

# VALLEX 1.0

## Valency Lexicon of Czech Verbs

Markéta Lopatková, Zdeněk Žabokrtský,  
Karolína Skwarska, Václava Benešová



# Contents

<b>I DESCRIPTION</b>	<b>v</b>
<b>1 Introduction</b>	<b>vi</b>
<b>2 Logical Structure of the VALLEX Data</b>	<b>viii</b>
2.1 Word Entries . . . . .	ix
2.2 Lemmas . . . . .	ix
2.3 Lemma Variants . . . . .	x
2.4 Homonyms . . . . .	x
2.5 Frame Entries . . . . .	x
2.6 Valency Frames . . . . .	xi
2.7 Functors . . . . .	xi
2.8 Morphemic Forms . . . . .	xii
2.9 Explicitly Declared Forms . . . . .	xiii
2.10 Implicitly Declared Forms . . . . .	xiii
2.11 Types of Complementations . . . . .	xiv
2.12 Slot Expansion . . . . .	xiv
2.13 Frame Attributes . . . . .	xv
2.14 Control . . . . .	xv
2.15 Class . . . . .	xvi
2.16 Aspect, Aspectual Counterparts . . . . .	xvi
2.17 Idiomatic frames . . . . .	xvii
<b>References</b>	<b>xviii</b>
<b>II DATA</b>	<b>xix</b>



**Part I**

**DESCRIPTION**

# Chapter 1

## Introduction

The Valency Lexicon of Czech Verbs, Version 1.0 (VALLEX 1.0) is a collection of linguistically annotated data and documentation, resulting from an attempt at formal description of valency frames of Czech verbs. VALLEX 1.0 was developed at the Center of Computational Linguistics, Faculty of Mathematics and Physics, Charles University, Prague, with the support of the project MSMT LN00A063.

VALLEX 1.0 is closely related to the Prague Dependency Treebank (PDT) project. The Functional Generative Description (FGD), being developed by Petr Sgall and his collaborators since the 1960s, is used as the background theory both in PDT and in VALLEX 1.0. In PDT, FGD is being verified by a complex annotation of large amounts of textual data, whereas in VALLEX 1.0 it is used only for the description of valency frames of selected verbs.

VALLEX 1.0 contains roughly 1400 verbs (counting only perfective and imperfective verbs, but not their iterative counterparts). They were selected as follows: (1) We started with about 1000 most frequent Czech verbs, according to their number of occurrences in a part of the Czech National Corpus (only ‘*být*’ (to be) and some modal verbs were excluded from this set, because of their non-trivial status on the tectogrammatical level of FGD). (2) Then we added their perfective or imperfective aspectual counterparts, if they were missing; in other words, the set of verbs in VALLEX 1.0 is closed under the relation of ‘aspectual pair’.

The preparation of the first version of VALLEX has taken more than two years. Although it is still a work in progress requiring further linguistic research, we believe that it will be useful or at least interesting for other researchers in the field. That is why we make it available to them, as well as to anyone else using it for non-commercial purposes, already now.

The whole VALLEX 1.0 can be downloaded from the Internet after filling the on-line registration form at the following address: <http://ckl.mff.cuni.cz/zabokrtsky/vallex/1.0/>

From the very beginning, VALLEX 1.0 was designed with an emphasis on both human and machine readability. Therefore both linguists and developers of applications within the Natural Language Processing domain can use and critically evaluate its content (of course, any feedback from them will be a valuable source of information to us, as well as a great motivation for further work). In order to satisfy different needs of these different potential users, VALLEX 1.0 contains the data in the following three formats:

- Browsable version. HTML version of the data allows for an easy and fast navigation through the lexicon. Verbs and frames are organized in several ways, following various criteria.

- Printable version. It is identical with Part II of this technical report.
- XML version. Programmers can run sophisticated queries (e.g. based on XPATH query language) on this machine-tractable data, or use it in their applications.

Finally, we would like to thank for an extensive linguistic and also technical advice to our colleagues from CKL and UFAL, especially to professor Jarmila Panevová.

## Chapter 2

# Logical Structure of the VALLEX Data

**Remark on terminology:** The terms used here either belong to the broadly accepted linguistic terminology, or come from the Functional Generative Description (FGD), which we have used as the background theory, or are defined somewhere else in this text.

**Warning:** The primary goal of this text is to explicitly describe the content of VALLEX 1.0 data from the structural point of view. Linguistic issues requiring a long explanation or discussion are mostly left apart – full analysis of all issues related to valency goes far beyond the scope of this text. VALLEX 1.0 is closely related to the Prague Dependency Treebank (PDT) project, basic knowledge about the PDT is useful for full understanding of VALLEX 1.0.

The description of the logical structure of VALLEX data is divided as follows (the graphical layout is depicted on Fig. 2.1):

- Word Entries – Section 2.1
- Lemmas – Section 2.2
- Lemma Variants – Section 2.3
- Homonyms – Section 2.4
- Frame Entries – Section 2.5
- Valency Frames – Section 2.6
- Functors – Section 2.7
- Morphemic Forms – Section 2.8
- Explicitly Declared Forms – Section 2.9
- Implicitly Declared Forms – Section 2.10
- Types of Complementations – Section 2.11
- Slot Expansion – Section 2.12
- Frame Attributes – Section 2.13
- Control – Section 2.14
- Class – Section 2.15
- Aspect, Aspectual Counterparts – Section 2.16
- Idiomatic frames – Section 2.17

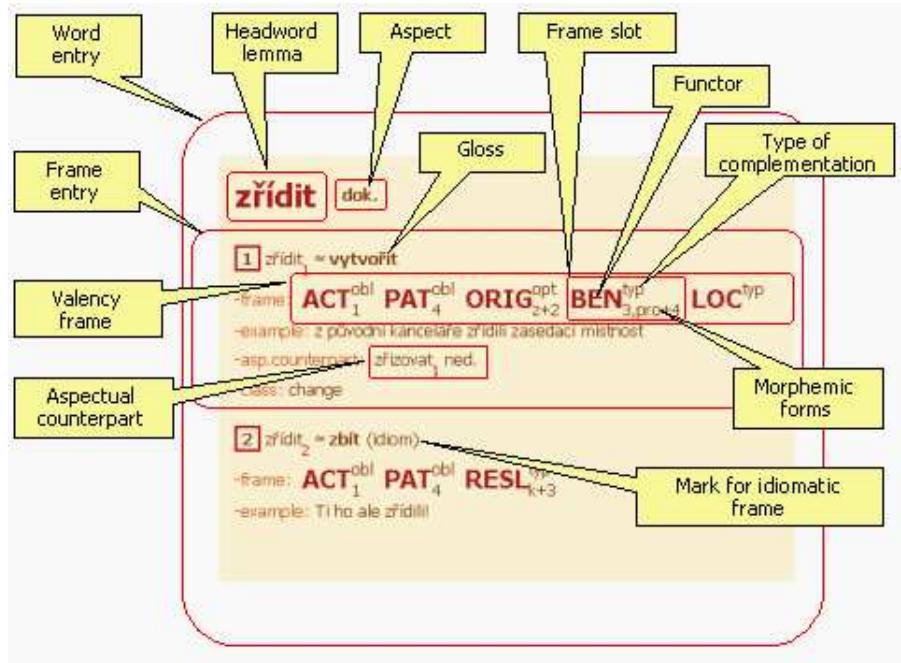


Figure 2.1: HTML layout of a word entry.

## 2.1 Word Entries

On the topmost level, VALLEX 1.0 is divided into word entries. Each word entry relates to one or more headword lemmas (Sec. 2.2). The word entry consists of a sequence of frame entries (Sec. 2.5) relevant for the lemma(s) in question (where each frame entry usually corresponds to one of the lemma's meanings). Information about the aspect (Sec. 2.16) of the lemma(s) is assigned to each word entry as a whole.

Most of the word entries correspond to lemmas in a simple one-to-one manner, but the following two non-trivial situations (and even combinations of them) appear as well in VALLEX 1.0:

- lemma variants (Sec. 2.3)
- homonyms (Sec. 2.4)

The content of a word entry roughly corresponds to the traditional term of lexeme.

## 2.2 Lemmas

Under the term of lemma (of a verb) we understand the infinitive form of the respective verb, in case of homonym (Sec. 2.4) followed by a Roman number in superscript (which is to be considered as an inseparable part of the lemma in VALLEX 1.0!).

Reflexive particles *se* or *si* are parts of the infinitive only if the verb is reflexive tantum, primary (e.g. *bát se*) as well as derived (e.g. *zabít se*, *šířit se*, *vrátit se*).

## 2.3 Lemma Variants

Lemma variants are groups of two (or more) lemmas that are interchangeable in any context without any change of the meaning (e.g. *dovědět se/dozvědět se*). The only difference usually is just a small alternation in the morphological stem, which might be accompanied by a subtle stylistic shift (e.g. *myslet/myslit*, the latter one being bookish). Moreover, although the infinitive forms of the variants differ in spelling, some of their conjugated forms are often identical (*mysli* (imper.sg.) both for *myslet* and *myslit*).

The term ‘lemma variants’ should not be confused with the term ‘synonymy’.

## 2.4 Homonyms

There are pairs of word entries in VALLEX 1.0, the lemmas of which have the same spelling, but considerably differ in their meanings (there is no obvious semantic relation between them). They also might differ as to their etymology (e.g. *nakupovat<sup>I</sup>* - to buy vs. *nakupovat<sup>II</sup>* - to heap), aspect (Sec. 2.16) (e.g. *stačit<sup>I</sup>* pf. - to be enough vs. *stačit<sup>II</sup>* impf. - to catch up with), or conjugated forms (*žilo* (past.sg.fem) for *žít<sup>I</sup>* - to live vs. *žalo*(past.sg.fem) *žít<sup>II</sup>* - to mow). Such lemmas (homonyms)<sup>1</sup> are distinguished by Roman numbering in superscript. These numbers should be understood as an inseparable part of lemma (Sec. 2.2) in VALLEX 1.0.

## 2.5 Frame Entries

Each word entry (Sec. 2.1) consists of a non-empty sequence of frame entries, typically corresponding to the individual meanings (senses) of the headword lemma(s) (from this point of view, VALLEX 1.0 can be classified as a Sense Enumerated Lexicon).

The frame entries are numbered within each word entry; in the VALLEX 1.0 notation, the frame numbers are attached to the lemmas as subscripts.

The ordering of frames is not completely random, but it is not perfectly systematic either. So far it is based only on the following weak intuition: primary and/or the most frequent meanings should go first, whereas rare and/or idiomatic meanings should go last. (We do not guarantee that the ordering of meanings in this version of VALLEX 1.0 exactly matches their frequency of the occurrences in contemporary language.)

Each frame entry<sup>2</sup> contains a description of the valency frame itself (Sec. 2.6) and of the frame attributes (Sec. 2.13).

---

<sup>1</sup>Note on terminology: we have adopted the term ‘homonyms’ from Czech linguistic literature, where it traditionally stands for what was stated above (words identical in the spelling but considerably different in the meaning); in English literature the term ‘homographs’ is sometimes used to express the same notion.

<sup>2</sup>Note on terminology: The content of ‘frame entry’ roughly corresponds to the term of lexical unit (‘lexie’ in Czech terminology).

## 2.6 Valency Frames

In VALLEX 1.0, a valency frame is modeled as a sequence of frame slots. Each frame slot corresponds to one (either required or specifically permitted) complementation<sup>3</sup> of the given verb.

The following attributes are assigned to each slot:

- functor (Sec. 2.7)
- list of possible morphemic forms (realizations) (Sec. 2.8)
- type of complementation (Sec. 2.11)

Some slots tend to systematically occur together. In order to capture this type of regularity, we introduced the mechanism of slot expansion (Sec. 2.12) (full valency frame will be obtained after performing these expansions).

## 2.7 Functors

In VALLEX 1.0, functors (labels of ‘deep roles’; similar to theta-roles) are used for expressing types of relations between verbs and their complements. According to FGD, functors are divided into inner participants (*actants*) and free modifications (this division roughly corresponds to the argument/adjunct dichotomy). In VALLEX 1.0, we also distinguish an additional group of quasi-valency complements.

Functors which occur in VALLEX 1.0 are listed in the following tables (for Czech sample sentences see [3], page 43):

Inner participants:

- ACT (actor): *Peter read a letter.*
- ADDR (addressee): *Peter gave Mary a book.*
- PAT (patient): *I saw him.*
- EFF (effect): *We made her the secretary.*
- ORIG (origin): *She made a cake from apples.*

Quasi-valency complements:

- DIFF (difference): *The number has swollen by 200.*
- OBST(obstacle): *The boy stumbled over a stumb.*
- INTT (intent): *He came there to look for Jane.*

Free modifications:

- ACMP (accompaniment): *Mother came with her children.*

<sup>3</sup>Note on terminology: in this text, the term ‘complementation’ (dependent item) is used in its broad sense, not related to the traditional argument/adjunct (complement/modifier) dichotomy (or, if you want, covering both ends of the dichotomy).

- AIM (aim): *John came to a bakery for a piece of bread.*
- BEN (benefactive): *She made this for her children.*
- CAUS (cause): *She did so since they wanted it.*
- COMPL (complement): *They painted the wall blue.*
- DIR1 (direction-from): *He went from the forest to the village.*
- DIR2 (direction-through): *He went through the forest to the village.*
- DIR3 (direction-to): *He went from the forest to the village.*
- DPHR (dependent part of a phraseme): *Peter talked horse again.*
- EXT (extent): *The temperatures reached an all time high.*
- HER (heritage): *He named the new villa after his wife.*
- LOC (locative): *He was born in Italy.*
- MANN (manner): *They did it quickly.*
- MEANS (means): *He wrote it by hand.*
- NORM (norm): *Peter has to do it exactly according to directions.*
- RCMP (recompense): *She bought a new shirt for 25 \$.*
- REG (regard): *With regard to George she asked his teacher for advice.*
- RESL (result): *Mother protects her children from any danger.*
- SUBS (substitution): *He went to the theatre instead of his ill sister.*
- TFHL (temporal-for-how-long): *They interrupted their studies for a year.*
- TFRWH (temporal-from-when): *His bad reminiscences came from this period.*
- THL (temporal-how-long ): *We were there for three weeks.*
- TOWH (temporal-to when): *He put it over to next Tuesday.*
- TSIN (temporal-since-when): *I have not heard about him since that time.*
- TWHEN (temporal-when): *His son was born last year.*

Note 1: Besides the functors listed in the tables above, also value DIR occurs in the VALLEX 1.0 data. It is used only as a special symbol for slot expansion (Sec. 2.12).

Note 2: The set of functors as introduced in FGD is richer than that shown above, moreover, it is still being elaborated within the Prague Dependency Treebank. We do not use its full (current) set in VALLEX 1.0 due to several reasons. Some functors do not occur with a verb at all (e.g. APP - appuertenace, 'my.APP dog'), some other functors can occur there, but represent other than dependency relation (e.g. coordination, 'Jim or.CONJ Jack'). And still others can occur with verbs as well, but their behaviour is absolutely independent of the head verb, thus they have nothing to do with valency frames (e.g. ATT - attitude, 'He did it willingly.ATT').

## 2.8 Morphemic Forms

In a sentence, each frame slot can be expressed by a limited set of morphemic means, which we call forms. In VALLEX 1.0, the set of possible forms is defined either explicitly (Sec. 2.9), or implicitly

(Sec. 2.10). In the former case, the forms are enumerated in a list attached to the given slot. In the latter case, no such list is specified, because the set of possible forms is implied by the functor of the respective slot (in other words, all forms possibly expressing the given functor may appear).

## 2.9 Explicitly Declared Forms

The list of forms attached to a frame slot may contain values of the following types:

- **Pure (prepositionless) case.** There are seven morphological cases in Czech. In the VALLEX 1.0 notation, we use their traditional numbering: 1 - nominative, 2 - genitive, 3 - dative, 4 - accusative, 5 - vocative, 6 - locative, and 7 - instrumental.
- **Prepositional case.** Lemma of the preposition (i.e., preposition without vocalization) and the number of the required morphological case are specified (e.g., *z+2, na+4, o+6...*). The prepositions occurring in VALLEX 1.0 are the following: *bez, do, jako, k, kolem, kvůli, mezi, místo, na, nad, na úkor, o, od, ohledně, okolo, oproti, po, pod, podle, pro, proti, před, přes, při, s, u, v, ve prospěch, vůči, v zájmu, z, za*. ('*jako*' is traditionally considered as a conjunction, but it is included in this list, as it requires a particular morphological case in some valency frames).
- **Subordinating conjunction.** Lemma of the conjunction is specified. The following subordinating conjunctions occur in VALLEX 1.0: *aby, at, až, jak, zda*,<sup>4</sup> *že*.
- **Infinitive construction.** The abbreviation 'inf' stands for infinitive verbal complementation. 'inf' can appear together with a preposition (e.g. '*než+inf*'), but it happens very rarely in Czech.
- **Construction with adjectives.** Abbreviation 'adj-digit' stands for an adjective complementation in the given case, e.g. adj-1 (*Cítím se slabý* - I feel weak).
- **Constructions with 'být'.** Infinitive of verb 'být' (to be) may combine with some of the types above, e.g. *být+adj-1* (e.g. *zdá se to být dostatečné* - it seems to be sufficient).
- **Part of phraseme.** If the set of the possible lexical values of the given complementation is very small (often one-element), we list these values directly (e.g. '*napospas*' for phraseme '*ponechat napospas*' - to expose).

## 2.10 Implicitly Declared Forms

If no forms are listed explicitly for a frame slot, then the list of possible forms implicitly results from the functor of the slot according to the following (yet incomplete) lists:

- LOC: adverb, *na+6, v+6, u+2, před+7, za+7, nad+7, pod+7, okolo+2, kolem+2, při+6, vedle+2, mezi+7, mimo+4, naproti+3, podél+2 ...*
- MANN: adverb, *7, na+4, ...*
- DIR3: adverb, *na+4, v+4, do+2, před+4, za+4, nad+4, pod+4, vedle+2, mezi+4, po+4, okolo+2, kolem+2, k+3, mimo+4, naproti+3 ...*
- DIR1: adverb, *z+2, od+2, zpod+2, zpoza+2, zpřed+2 ...*

---

<sup>4</sup>Note: form '*zda*' is in fact an abbreviation for couple of conjunctions '*zda*' and '*jestli*'.

- DIR2: adverb, 7, přes+4, podél+2, mezi+7, ...
- TWHEN: adverb, 2, 4, 7, před+7, za+4, po+6, pří+6, za+2, o+6, k+3, mezi+7, v+4, na+4, na+6, kolem+2, okolo+2, ...
- THL: adverb, 4, 7, po+4, za+4, ...
- EXT: adverb, 4, na+4, kolem+2, okolo+2, ...
- REG: adverb, 7, na+6, v+6, k+3, pří+6, ohledně+2, nad+7, na+4, s+7, u+2, ...
- TFRWH: z+2, od+2, ...
- AIM: k+3, na+4, do+2, pro+4, proti+3, aby, at', že, ...
- TOWH: na+4 ...
- TSIN: od+2 ...
- TFHL: na+4, pro+4, ...
- NORM: podle+2, v duchu+2, po+6, ...
- MEANS: 7, v+6, na+6, po+6, z+2, že, s+7, na+4, za+4, pod+7, do+2, ...
- CAUS: 7, za+4, z+2, kvůli+2, pro+4, k+3, na+4, že, ...

## 2.11 Types of Complementations

Within the FGD framework, valency frames (in a narrow sense) consist only of inner participants (both obligatory<sup>5</sup> and optional, ‘obl’ and ‘opt’ for short) and obligatory free modifications; the dialogue test was introduced by Panevová as a criterium for obligatoriness. In VALLEX 1.0, valency frames are enriched with quasi-valency complementations. Moreover, a few non-obligatory free modifications occur in valency frames too, since they are typically (‘typ’) related to some verbs (or even to whole classes of them) and not to others. (The other free modifications can occur with the given verb too, but are not contained in the valency frame, as it was mentioned above (Sec. 2.7))

The attribute ‘type’ is attached to each frame slot and can have one of the following values: ‘obl’ or ‘opt’ for inner participants and quasi-valency complementations, and ‘obl’ or ‘typ’ for free modifications.

## 2.12 Slot Expansion

Some slots tend systematically to occur together. For instance, verbs of motion can be often modified with direction-to and/or direction-through and/or direction-from modifier. We decided to capture this type of regularity by introducing the abbreviation flag for a slot. If this flag is set (in the VALLEX 1.0 notation it is marked with an upward arrow), the full valency frame will be obtained after slot expansion.

If one of the frame slots is marked with the upward arrow (in the XML data, attribute ‘abbrev’ is set to 1), then the full valency frame will be obtained after substituting this slot with a sequence of slots as follows:

- $\uparrow\text{DIR}^{typ} \rightarrow \text{DIR1}^{typ} \text{DIR2}^{typ} \text{DIR3}^{typ}$

---

<sup>5</sup>It should be emphasized that in this context the term obligatoriness is related to the presence of the given complementation in the deep (tectogrammatical) structure, and not to its (surface) deletability in a sentence (moreover, the relation between deep obligatoriness and surface deletability is not at all straightforward in Czech).

- $\uparrow \text{DIR1}^{obl} \rightarrow \text{DIR1}^{obl} \text{ DIR2}^{typ} \text{ DIR3}^{typ}$
- $\uparrow \text{DIR2}^{obl} \rightarrow \text{DIR1}^{typ} \text{ DIR2}^{obl} \text{ DIR3}^{typ}$
- $\uparrow \text{DIR3}^{obl} \rightarrow \text{DIR1}^{typ} \text{ DIR2}^{typ} \text{ DIR3}^{obl}$
- $\uparrow \text{TSIN}^{obl} \rightarrow \text{TSIN}^{obl} \text{ THL}^{typ} \text{ TTIL}^{typ}$
- $\uparrow \text{THL}^{typ} \rightarrow \text{TSIN}^{typ} \text{ THL}^{typ} \text{ TTIL}^{typ}$

## 2.13 Frame Attributes

In VALLEX 1.0, frame attributes (more exactly, attribute-value pairs) are either obligatory or optional. The former ones have to be filled in every frame. The latter ones might be empty, either because they are not applicable (e.g. some verbs have no aspectual counterparts), or because the annotation was not finished (e.g. attribute class (Sec. 2.15) is filled only in roughly one third of frames).

Obligatory frame attributes:

- gloss – verb or paraphrase roughly synonymous with the given frame/meaning; this attribute is not supposed to serve as a source of synonyms or even of genuine lexicographic definition – it should be used just as a clue for fast orientation within the word entry!
- example – sentence(s) or sentence fragment(s) containing the given verb used with the given valency frame.

Optional frame attributes:

- control (Sec. 2.14)
- class (Sec. 2.15)
- aspectual counterparts (Sec. 2.16)
- idiom flag (Sec. 2.17)

## 2.14 Control

The term ‘control’ relates in this context to a certain type of predicates (verbs of control)<sup>6</sup> and two coreferential expressions, a ‘controller’ and a ‘controllee’. In VALLEX 1.0, control is captured in the data only in the situation where a verb has an infinitive modifier (regardless of its functor). Then the controllee is an element that would be a ‘subject’ of the infinitive (which is structurally excluded on the surface), and controller is the co-indexed expression. In VALLEX 1.0, the type of control is stored in the frame attribute ‘control’ as follows:

- if there is a coreferential relation between the (unexpressed) subject (‘controllee’) of the infinitive verb and one of the frame slots of the head verb, then the attribute is filled with the functor of this slot (‘controller’);
- otherwise (i.e., if there is no such co-reference) value ‘ex.’ is used.

---

<sup>6</sup>Note on terminology: in English literature the terms ‘equi verbs’ and ‘raising verbs’ are used in a similar context.

Examples:

- *pokusit se* (to try) - control: ACT
- *slyšet* (to hear), e.g. ‘slyšet někoho přicházet’ (to hear somebody come) - control: PAT
- *jít*, in the sense ‘jde to udělat’ (it is possible to do it) - control: ex

## 2.15 Class

Some frames are assigned semantic classes like ‘motion’, ‘exchange’, ‘communication’, ‘perception’, etc. However, we admit that this classification is tentative and should be understood merely as an intuitive grouping of frames, rather than a properly defined ontology.

The motivation for introducing such semantic classification in VALLEX 1.0 was the fact that it simplifies systematic checking of consistency and allows for making more general observations about the data.

## 2.16 Aspect, Aspectual Counterparts

Perfective verbs (in VALLEX 1.0 marked as ‘pf.’ for short) and imperfective verbs (marked as ‘impf.’) are distinguished between in Czech; this characteristic is called aspect. In VALLEX 1.0, the value of aspect is attached to each word entry as a whole (i.e., it is the same for all its frames and it is shared by the lemma variants, if any).

Some verbs (i.e. *informovat*, *charakterizovat*) can be used in different contexts either as perfective or as imperfective (obouvidová slovesa, ‘biasp.’ for short).

Within imperfective verbs, there is a subclass of iterative verbs (iter.). Czech iterative verbs are derived more or less in a regular way by affixes such as *-va-* or *-iva-*, and express extended and repetitive actions (e.g. *čítávat*, *chodívat*). In VALLEX 1.0, iterative verbs containing double affix *-va-* (e.g. *chodívávat*) are completely disregarded, whereas the remaining iterative verbs occur as aspectual counterparts in frame entries of the corresponding non-iterative verbs (but have no own word entries, still).

A verb in its particular meaning can have aspectual counterpart(s) - a verb the meaning of which is almost the same except for the difference in aspect (that is why the counterparts constitute a single lexical unit on the tectogrammatical level of FGD; however, each of them has its own word entry in VALLEX 1.0, because they have different morphemic forms). The aspectual counterpart(s) need not be the same for all the meanings of the given verb, e.g., *odpovědět* is a counterpart of *odpovídat* - to answer, but not of *odpovídат* - to correspond. Therefore the aspectual counterparts (if any) are listed in frame attribute ‘asp. counterparts’ in VALLEX 1.0. Moreover, for perfective or imperfective counterparts, not only the lemmas are specified within the list, but (more specifically) also the frame numbers of the counterpart frames (which is of course not the case for the iterative counterparts, for they have no word entries of their own as stated above).

One frame might have more than one counterpart because of two reasons. Either there are two counterparts with the same aspect (impf. *působit* and impf. *způsobovat* for pf. *způsobit*), or there are two counterparts with different aspects (impf. *scházet*, pf. *sejít*, iter. *scházívat*).

## **2.17 Idiomatic frames**

When building VALLEX 1.0, we focused mainly on primary or usual meanings of verbs. We also noted many frames corresponding to peripheral usages of verbs, however their coverage in VALLEX is not exhaustive. We call such frames idiomatic and mark them with label ‘idiom’. An idiomatic frame is tentatively characterized either by a substantial shift in meaning (with respect to the primary sense), or by a small and strictly limited set of possible lexical values in one of its complementations, or by occurrence of another types of irregularity or anomaly.

# References<sup>7</sup>

- [1] Eva Hajičová, Jarmila Panevová, Petr Sgall. *A Manual for Tectogrammatical Tagging of the Prague Dependency Treebank*. ÚFAL/CKL Technical Report TR-2000-09, 2000.
- [2] Miroslav Grepl and Petr Karlík. *Skladba češtiny*. Votobia, Olomouc, 1998.
- [3] Markéta Lopatková, Zdeněk Žabokrtský, Karolína Skwarska, Vendula Benešová: *Tektogramaticky anotovaný valenční slovník českých sloves*. Technical Report ÚFAL/CKL TR-2002-15. 2002.
- [4] Markéta Lopatková: *Valency in the Prague Dependency Treebank: Building the Valency Lexicon*. PBML 79-80, 2003.
- [5] Markéta Straňáková-Lopatková, Zdeněk Žabokrtský: *Valency Dictionary of Czech Verbs: Complex Tectogrammatical Annotation*. In: LREC 2002, Proceedings, vol. III, eds. M.G.Rodríguez and C.P.S.Araujo, ELRA, pp. 949-956, 2002.
- [6] *Mluvnice češtiny II*. Academia, Praha, 1986.
- [7] *Mluvnice češtiny III*. Academia, Praha, 1987.
- [8] Karel Pala and Pavel Ševeček. Valence českých sloves. In *Sborník prací FFBU*, pages 41–54, Brno, 1997.
- [9] Jarmila Panevová. *On verbal frames in functional generative description*. In The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics 22, pages 3–40. 1974.
- [10] Jarmila Panevová. *Valency Frames and the Meaning of the Sentence*. In: Ph.L.Luelsdoft (ed.): The Prague School of Structured and Functional Linguistics, Amsterdam-Philadelphia, John Benjamins, pp. 223-243. 1994.
- [11] Petr Sgall, Eva Hajičová, and Jarmila Panevová. *The Meaning of the Sentence in Its Semantic and Pragmatic Aspects*. D. Reidel Publishing Company, Dordrecht, 1986.
- [12] Hana Skoumalová. *Verb frames extracted from dictionaries*. The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics 77, 2002.
- [13] Naďa Svozilová, Hana Prouzová, and Anna Jirsová. *Slovesa pro praxi*. Academia, Praha, 1997.
- [14] *Slovník spisovné češtiny pro školu a veřejnost*. Academia, Praha, 1978.
- [15] Vladimír Šmilauer. *Novočeská skladba*. SPN, 1966.

---

<sup>7</sup>Only a few references are given here. For more references, see [3].

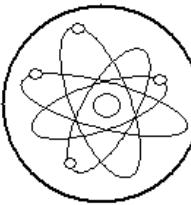
## **Part II**

## **DATA**

# VALLEX 1.0

## Valency Lexicon of Czech Verbs

- 1400 frequent Czech verbs
- 4000 formally described verbal valency frames
- data available in XML, HTML, PS, PDF



Markéta Lopatková

Zdeněk Žabokrtský

Karolína Skwarska

Václava Benešová

© Center of Computational Linguistics, 2003

<http://ckl.mff.cuni.cz>

Version for printing

# A

**absolvovat** biasp.

[1] **absolvovat<sub>1</sub>** ≈ **zakončit, končit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *absolvovat studium*

–class: phase verb

[2] **absolvovat<sub>2</sub>** ≈ **zažít, zažívat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *absolvovat operaci*

**akceptovat** biasp.

[1] **akceptovat<sub>1</sub>** ≈ **přijímat, přijmout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *akceptuji vaše podmínky; jsme ochotni tě akceptovat*

**argumentovat** impf.

[1] **argumentovat<sub>1</sub>** ≈ **odůvodňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>proti+3, pro+4</sub><sup>opt</sup>, MEANS<sub>7,že</sub><sup>typ</sup>**

–example: *argumentovat vlastními zkušenostmi; argumentovat proti přijetí zákona*

–class: communication

# B

**bát se** impf.

[1] **bát se<sub>1</sub>** ≈ **mít strach**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,inf,aby,zda,že</sub><sup>opt</sup>**

–example: *bát se tmy / učitele / aby nepršelo / aby se v labyrintu vyznal / že bude pršet; bojí se léétat*

–control: ACT

[2] **bát se<sub>2</sub>** ≈ **obávat se o někoho**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *bála se o syna*

**bavit** impf.

[1] **bavit<sub>1</sub>** ≈ **poskytovat zábavu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *bavit přátele svým vyprávěním*

[2] **bavit<sub>2</sub>** ≈ **zajímat**

–frame: **ACT<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1,inf,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *to mě baví; ty mě nebavíš*

**bavit se** impf.

[1] **bavit se<sub>1</sub>** ≈ **nacházet zábavu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>opt</sup> MANN<sub>typ</sub>**

–example: *včera jsme se dobře bavili; bavím se tím divadlem*

[2] **bavit se<sub>2</sub>** ≈ **mluvit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup>**

–example: *raději se bavíme německy; bavili jsme s o novém programu*

–class: communication

[3] **bavit se<sub>3</sub>** ≈ **zabývat se; ztrájet čas** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7,s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *bavím se s touhle prací už od rána; nemám čas se s tebou bavit*

–class: social interaction

**blížit se** impf.

[1] **blížit se<sub>1</sub>** ≈ **přicházet; pohybem se dostávat do blízkosti**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *blížili se k vrcholu hory; blížil se k němu*

–asp.counterparts: *přibližovat se<sub>1</sub> impf., přiblížit se<sub>1</sub> pf.*

–class: motion

[2] **blížit se<sub>2</sub>** ≈ **ocitat se v blízkosti; nastávat; nadcházet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *blížila se zatáčka; blížily se Vánoce; bouře se blížila*

–asp.counterparts: *přibližovat se<sub>3</sub> impf., přiblížit se<sub>3</sub> pf.*

–class: phase of action

[3] **blížit se<sub>3</sub>** ≈ **dosahovat míry; ocitat se v blízkosti něj. stavu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hodnota majetku se blížila 5 miliardám; konečně jsme se blížili k světovým samozřejmostem; vývoj se rychle blíží katastrofickému stavu*

–asp.counterparts: *přibližovat se<sub>4</sub> impf., přiblížit se<sub>4</sub> pf.*

**bránit** impf.

[1] **bránit<sub>1</sub>** ≈ **chránit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>proti+3, před+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *bránit město před Švédy / před útoky*

[2] **bránit<sub>2</sub>** ≈ **nedovolit; zabraňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>v+6,inf,aby</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *Bráníl mu v tom všemi silami. Brání mu. Brání chlapci jezdit na kole.*

–control: ADDR

[3] **bránit<sub>3</sub>** ≈ **odporovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *bránit jejich štěstí*

**brát**      impf.

**[1]** brát<sub>1</sub> ≈ přijímat; získávat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3,pro+4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>**

**COMPL<sup>typ</sup><sub>jako+4</sub>** **RCMP<sup>typ</sup><sub>za+4</sub>**

–example: *brát od někoho mzdú / peníze za práci*

–asp.counterparts: *vzít<sub>1</sub> pf.*,

brávat *iter.*

–class: exchange

**[2]** brát<sub>2</sub> ≈ odnímat; odcizit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>** ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: *bere dítěti hračku*

–asp.counterparts: *vzít<sub>2</sub> pf.*,

brávat *iter.*

–class: exchange

**[3]** brát<sub>3</sub> ≈ přemisťovat, příp. vybírat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>** ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: *brát něco / někoho někam autem; bral jednu kartu z každého balíčku; brát proviant / stopaře*

–asp.counterparts: *vzít<sub>3</sub> pf.*,

brávat *iter.*

–class: transport

**[4]** brát<sub>4</sub> ≈ uchopit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7,do+2</sub>**

–example: *brát cihlu rukou / do ruky; bral Petra za ruku / za límec*

–asp.counterparts: *vzít<sub>4</sub> pf.*,

brávat *iter.*

**[5]** brát<sub>5</sub> ≈ odnášet

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** ↑DIR<sup>obl</sup> **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**

–example: *bere si z krámu zboží*

–asp.counterparts: *vzít<sub>5</sub> pf.*,

brávat *iter.*

–class: transport

**[6]** brát<sub>6</sub> ≈ akceptovat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,že</sub>** **MANN<sup>obl</sup>**

–example: *bral ho vážně / s humorom; bral jeho názory vážně; bral tento jev jako problém*

–asp.counterparts: *vzít<sub>6</sub> pf.*,

brávat *iter.*

–class: mental action

**[7]** brát<sub>7</sub> ≈ interpretovat; chápát

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,že</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>jako+4, za+4</sub>**

–example: *bral jako pravdu / za pravdu, že ...; bral to jako vtip*

–asp.counterparts: *vzít<sub>7</sub> pf.*,

brávat *iter.*

–class: mental action

**[8]** brát<sub>8</sub> ≈ najímat; přjmout do spol. vztahů

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **AIM<sup>typ</sup><sub>na+4</sub>** **DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *brát lidi na práci; brát studenta na vysokou školu*

–asp.counterparts: *vzít<sub>8</sub> pf.*,

brávat *iter.*

**[9]** brát<sub>9</sub> ≈ chytit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>za+4</sub>**

–example: *bere za kliku*

–asp.counterparts: *vzít<sub>9</sub> pf.*,

brávat *iter.*

**[10]** brát<sub>10</sub> ≈ přijímat na sebe; oblékat se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**

–example: *bere (si) na sebe mnoho povinností / kabát*

–asp.counterparts: *vzít<sub>10</sub> pf.*,

brávat *iter.*

**[11]** brát<sub>11</sub> ≈ užívat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **AIM<sup>typ</sup>**

–example: *brát léky na chřipku; brát drogy*

–asp.counterparts: *vzít<sub>11</sub> pf.*,

brávat *iter.*

**[12]** brát<sub>12</sub> ≈ přijímat práci

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>jako+1</sub>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: *bral práci učitele / jako učitel ve fabrice*

–asp.counterparts: *vzít<sub>12</sub> pf.*,

brávat *iter.*

**[13]** brát<sub>13</sub> ≈ používat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **AIM<sup>typ</sup><sub>na+4,k+3</sub>**

–example: *bral (si) auto na cestu do práce*

–asp.counterparts: *vzít<sub>13</sub> pf.*,

brávat *iter.*

**[14]** brát<sub>14</sub> ≈ jít; jet (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** ↑DIR<sup>typ</sup> **MANN<sup>typ</sup>**

–example: *bral to nejkratší cestou, pěšky*

–asp.counterparts: *vzít<sub>14</sub> pf.*,

brávat *iter.*

**[15]** brát<sub>15</sub> ≈ dělat hodně práce (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>za+4</sub>**

–example: *bere za práci*

–asp.counterparts: *vzít<sub>15</sub> pf.*,

brávat *iter.*

**[16]** brát<sub>16</sub> ≈ jít na vnařidlo (rybaření) (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>**

–example: *ryby dneska berou*

–asp.counterparts: *brávat iter.*

**[17]** brát<sub>17</sub> ≈ mít o někoho zájem (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>**

–example: *Petr bere na Marii*

–asp.counterparts: *brávat iter.*

**[18]** brát<sub>18</sub> ≈ pravidelně kupovat; nechat si donášet (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: *brát každý den noviny*

–asp.counterparts: *brávat iter.*

**[19]** brát<sub>19</sub> ≈ rušit (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **DPHR<sup>obl</sup><sub>zpět</sub>**

–example: *bral své sliby zpět*

–asp.counterparts: *vzít<sub>18</sub> pf.*,

brávat *iter.*

**[20]** brát<sub>20</sub> ≈ **utíkat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>roha</sub><sup>obl</sup>**

–example: *bere roha*

–asp.counterparts: *vzít*<sub>19</sub> pf.,

brávat iter.

**[21]** brát<sub>21</sub> ≈ **počítat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na vědomí, v úvahu</sub><sup>obl</sup>**

–example: *bral tento fakt na vědomí / v úvahu*

–asp.counterparts: *vzít*<sub>20</sub> pf.,

brávat iter.

**[22]** brát<sub>22</sub> ≈ **spokojovat se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>zavděk</sub><sup>obl</sup>**

–example: *bral zavděk jakoukolи lepší zprávou*

–asp.counterparts: *vzít*<sub>21</sub> pf.,

brávat iter.

**[23]** brát<sub>23</sub> ≈ **ohlížet se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>ohled, zřetel</sub><sup>obl</sup>**

–example: *brali na sebe vzájemně ohled / zřetel*

–asp.counterparts: *vzít*<sub>22</sub> pf.,

brávat iter.

**[24]** brát<sub>24</sub> ≈ **být zdlouhavý** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>konce</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ta práce nebere konce*

**[25]** brát<sub>25</sub> ≈ **zatýkat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>do vazby</sub><sup>obl</sup>**

–example: *brát obviněné do vazby*

–asp.counterparts: *vzít*<sub>23</sub> pf.

**[26]** brát<sub>26</sub> ≈ **končit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>zasvě</sub><sup>obl</sup>**

–example: *brát zasvě*

–asp.counterparts: *vzít*<sub>24</sub> pf.

**brát se** impf.

**[1]** brát se<sub>1</sub> ≈ **podporovat; ujímat se; zastávat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4,za+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *brát se o něco / za někoho*

–asp.counterparts: *vzít se*<sub>1</sub> pf.,

brávat se iter.

**brát si** impf.

**[1]** brát si<sub>1</sub> ≈ **připravovat si; používat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vzít si snídani*

–asp.counterparts: *vzít si*<sub>1</sub> pf.,

brávat si iter.

**[2]** brát si<sub>2</sub> ≈ **oženit se / vdát se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *brát si někoho za ženu*

–asp.counterparts: *vzít si*<sub>2</sub> pf.,

brávat si iter.

**[3]** brát si<sub>3</sub> ≈ **půjčovat si**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>na+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *brát si úvěr / půjčku*

–asp.counterparts: *vzít si*<sub>3</sub> pf.,  
brávat si iter.

**[4]** brát si<sub>4</sub> ≈ **soustředit se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na paškál, na mušku, na starost</sub><sup>obl</sup>**

–example: *brát si někoho na mušku / na starost*

–asp.counterparts: *vzít si*<sub>4</sub> pf.,  
brávat si iter.

**[5]** brát si<sub>5</sub> ≈ **prožívat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**

–example: *brát si něco špatně / k srdci*

–asp.counterparts: *vzít si*<sub>5</sub> pf.,  
brávat si iter.

–class: mental action

**[6]** brát si<sub>6</sub> ≈ **promluvit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>slово</sub><sup>obl</sup>**

–example: *brát si slovo*

–asp.counterparts: *vzít si*<sub>6</sub> pf.,  
brávat si iter.

**budovat** impf.

**[1]** budovat<sub>1</sub> ≈ **stavět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *na kraji města budovali ze zahraničních materiálů sídliště*

–asp.counterparts: *vybudovat*<sub>1</sub> pf.

–class: production

**[2]** budovat<sub>2</sub> ≈ **tvořit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>na+6</sub><sup>opt</sup>**

–example: *budovat teorii na cizích základech; budovat dobré vztahy*

–asp.counterparts: *vybudovat*<sub>2</sub> pf.

**bydlet** impf.

**[1]** bydlet<sub>1</sub> ≈ **mít příbytek**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *Jan bydlí za Prahou*

–class: location

C

**cenit si** impf.

**[1]** cenit si<sub>1</sub> ≈ **vážit si**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>kvůli+3, pro+4</sub><sup>typ</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *cením si ho pro jeho schopnosti*

**cenit<sup>I</sup>**    impf.

[1] cenit<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ udávat cenu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>**  
–example: *cení něčí majetek na milion*  
–asp.counterparts: *ocenit<sub>1</sub> pf.*,  
*oceňovat<sub>1</sub> impf.*  
–class: mental action

**cenit<sup>II</sup>**    impf.

[1] cenit<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ odhalovat zuby

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *cení zuby na vteřelce*

**cítit**    impf.

[1] cítit<sub>1</sub> ≈ vnímat čichem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *cítí vůni / jak něco voní / že něco voní; cítí z něj pivo; cítit strach / lítost; cítil, jak ho její přízemnost přita-huje*  
–asp.counterparts: *cítivat iter.*  
–class: perception

[2] cítit<sub>2</sub> ≈ pocítovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *cítil srdce bušit až v krku*  
–asp.counterparts: *cítivat iter.*  
–class: perception  
–control: PAT

[3] cítit<sub>3</sub> ≈ soucítit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *cítit s trpícími*  
–asp.counterparts: *cítivat iter.*  
–class: social interaction

**cítit se**    impf.

[1] cítit se<sub>1</sub> ≈ považovat se za nějakého

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7,být+7,jako+1,na+4,být+adj-1,být+adj-7,adj-7</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *cítí se mladíkem / být mladíkem / jako mladík / na mladíka / být mladý / být mladým / mladý / mladým cítí se povinen zasáhnout*  
–asp.counterparts: *cítivat se iter.*  
–class: perception

[2] cítit se<sub>2</sub> ≈ pocítovat; uvědomovat si svůj stav

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**  
–example: *cítí se staře / stejně; cítila se vpořádku*  
–asp.counterparts: *cítivat se iter.*  
–class: perception

[3] cítit se<sub>3</sub> ≈ stačit na něco (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *cítí se na tento úkol*  
–asp.counterparts: *cítivat se iter.*

**citovat**    biasp.

[1] citovat<sub>1</sub> ≈ doslově opakovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>obl</sup>**  
–example: *citovat známého autora / článek; citovat z článku*

# Č

**čekat**    impf.

[1] čekat<sub>1</sub> ≈ očekávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup>**  
–example: *čekat někoho / něco; čekal od někoho omluvu / že přijde*  
–asp.counterparts: *čekávat iter.*

[2] čekat<sub>2</sub> ≈ vyčkávat; odložit činnost

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4,až</sub><sup>obl</sup> ACMP<sub>s+7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *čekat na někoho s večeří*  
–asp.counterparts: *čekávat iter.*

[3] čekat<sub>3</sub> ≈ počkat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *čekat někomu s dluhem; čekají si s dluhem*  
–asp.counterparts: *čekávat iter.*

[4] čekat<sub>4</sub> ≈ být těhotná (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ACMP<sub>s+7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *čekat s někým dítě*

**čekat se**    impf.

[1] čekat se<sub>1</sub> ≈ být těhotná (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *čekat se*

**čelit**    impf.

[1] čelit<sub>1</sub> ≈ vzpírat se; zabraňovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *čelit křivému obvinění*

**čerpat**    impf.

[1] čerpat<sub>1</sub> ≈ nabírat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> ↑DIR<sub>typ</sub>**  
–example: *čerpat vodu do nádrže / z nádrže*  
–asp.counterparts: *načerpat<sub>1</sub> pf.*  
–class: transport

[2] čerpat<sub>2</sub> ≈ získávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**  
–example: *čerpat vědomosti z knih; čerpá prostředky z účtu*  
–asp.counterparts: *načerpat<sub>2</sub> pf.*

[3] čerpat<sub>3</sub> ≈ využívat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *čerpat dovolenou*

**číst**      impf.

**činit se**      impf.

**[1] činit se<sub>1</sub>** ≈ pilně pracovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: Petr se na zahradě celý den činil.

**činit<sup>I</sup>**      impf.

**[1] činit<sub>1</sub><sup>I</sup>** ≈ dělat; způsobovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: činí pokroky

–asp.counterparts: učinit<sub>1</sub> pf.,  
činívat<sub>1</sub> iter.

**[2] činit<sub>2</sub><sup>I</sup>** ≈ působit změnu stavu / že někdo / něco  
je někým / nějakým

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>7,adj-γ</sub><sup>obl</sup>**

–example: činí školu snesitelnou; činí Pavla z učitele soudcem

–asp.counterparts: učinit<sub>2</sub> pf.,  
činívat<sub>1</sub> iter.

**[3] činit<sub>3</sub><sup>I</sup>** ≈ přetvářet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: činili si ze života peklo

–asp.counterparts: učinit<sub>3</sub> pf.,  
činívat<sub>1</sub> iter.

–class: production

**[4] činit<sub>4</sub><sup>I</sup>** ≈ vyvíjet činnost (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: Jaromír činí dobré

–asp.counterparts: učinit<sub>4</sub> pf.,  
činívat<sub>1</sub> iter.

**[5] činit<sub>5</sub><sup>I</sup>** ≈ působit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1,inf</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: nečiní mi nejmenší obtíže uznat, že...

–asp.counterparts: činívat<sub>1</sub> iter.

–control: ADDR

**[6] činit<sub>6</sub><sup>I</sup>** ≈ dosahovat částky (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> EXT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: činí to 30 Kč

–asp.counterparts: činívat<sub>1</sub> iter.

**činit<sup>II</sup>**      impf.

**[1] činit<sub>1</sub><sup>II</sup>** ≈ zpracovávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: celý minulý týden činil kůže

–asp.counterparts: vyčinit<sub>1</sub> pf.,  
činívat<sub>1</sub> iter.

**[1] číst<sub>1</sub>** ≈ vnímat napsaný text zrakem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,jak,</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**  
zda, že

–example: četl o něm, že je dobrý spisovatel; čte dobře / anglicky

–asp.counterparts: čítat<sup>II</sup> iter.,  
čítávat iter.

–class: communication

**[2] číst<sub>2</sub>** ≈ reprodukovat psaný text

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: četl mu o katastrofě

–asp.counterparts: čítat<sup>II</sup> iter.,

čítávat iter.

**[3] číst<sub>3</sub>** ≈ předpovídат (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>z oči,</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
z dlaně

–example: četl mu osud z dlaně; četl mu to z očí

–asp.counterparts: čítat<sup>II</sup> iter.,

čítávat iter.

**[4] číst<sub>4</sub>** ≈ předpovídат (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na očích,</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
v očích

–example: četl mu to na očích / v očích

–asp.counterparts: čítat<sup>II</sup> iter.,

čítávat iter.

**čítat<sup>I</sup>**      impf.

**[1] čítat<sub>1</sub><sup>I</sup>** ≈ činit nějakou sumu / množství

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: čítá to dohromady 135 Kč

**D**

**dařit se**      impf.

**[1] dařit se<sub>1</sub>** ≈ vést se

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: daří se mi dobré; ekonomice se daří dobré; ekonomice se daří špatně

–asp.counterparts: dařívat se iter.

**[2] dařit se<sub>2</sub>** ≈ prospívat; být úspěšný

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1,inf,</sub><sup>obl</sup>  
aby, že**

–example: daří se mi psaní / psát / aby poslouchala / že mě poslouchá; daří se mu přenice

–asp.counterparts: dařívat se iter.

–control: ACT

dát pf.

[1] dát<sub>1</sub> ≈ předat; věnovat; poskytnout

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,aby,at</sub><sup>typ</sup>

RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>

–example: dát něco někomu za odměnu; dali peníze na charitu; dal mu auto za milion; dát krev za peníze; dát dar; dát peníze jako odměnu

–asp.counterparts: dávat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: exchange

[2] dát<sub>2</sub> ≈ uložit

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>inf</sub><sup>obl</sup>

–example: dala děti spát

–asp.counterparts: dávat<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

–control: PAT

[3] dát<sub>3</sub> ≈ nechat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>inf</sub><sup>obl</sup>

–example: dala dětem spravit boty

–asp.counterparts: dávat<sub>3</sub> <sup>imprf.</sup>

–control: ex

[4] dát<sub>4</sub> ≈ podat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: dal dětem snídani

–asp.counterparts: dávat<sub>4</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: exchange

[5] dát<sub>5</sub> ≈ určit; stanovit

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jakob+4,za+4</sub><sup>opt</sup>

–example: dát někomu něco jako úkol / za cíl / za úkol

–asp.counterparts: dávat<sub>5</sub> <sup>imprf.</sup>

[6] dát<sub>6</sub> ≈ položit

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>

–example: dát něco do police

–asp.counterparts: dávat<sub>6</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: location

[7] dát<sub>7</sub> ≈ vymezit

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: zákon dá rozsah ...

–asp.counterparts: dávat<sub>7</sub> <sup>imprf.</sup>

[8] dát<sub>8</sub> ≈ přikázat <sup>(idiom)</sup>

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: dal někomu příkaz

–asp.counterparts: dávat<sub>9</sub> <sup>imprf.</sup>

[9] dát<sub>9</sub> ≈ být opatrny <sup>(idiom)</sup>

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>pozor</sub><sup>obl</sup>

–example: dal pozor na děti

–asp.counterparts: dávat<sub>10</sub> <sup>imprf.</sup>

[10] dát<sub>10</sub> ≈ obětovat <sup>(idiom)</sup>

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>

–example: dát život za děti

–asp.counterparts: dávat<sub>11</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: exchange

[11] dát<sub>11</sub> ≈ poslechnout <sup>(idiom)</sup>

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>

–example: dal na něj / na jeho radu / na mapu / na výsledky jednání

–asp.counterparts: dávat<sub>12</sub> <sup>imprf.</sup>

[12] dát<sub>12</sub> ≈ poskytnout intimní styk <sup>(idiom)</sup>

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>

–example: dala někomu

[13] dát<sub>13</sub> ≈ být pracný <sup>(idiom)</sup>

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: to dá mnoho práce

dát se pf.

[1] dát se<sub>1</sub> ≈ vydat se

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>

–example: dát se na jih

–asp.counterparts: dávat se<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: motion

[2] dát se<sub>2</sub> ≈ pustit se; začít

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>

–example: dát se do práce

–asp.counterparts: dávat se<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: phase verb

[3] dát se<sub>3</sub> ≈ věnovat se <sup>(idiom)</sup>

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>

–example: dát se na okultismus / na ševelce

–asp.counterparts: dávat se<sub>3</sub> <sup>imprf.</sup>

[4] dát se<sub>4</sub> ≈ stát se stoupencem <sup>(idiom)</sup>

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>

–example: dát se ke komunistům

–asp.counterparts: dávat se<sub>4</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: combining

[5] dát se<sub>5</sub> ≈ nechat si poroučet <sup>(idiom)</sup>

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>

–example: ten se jen tak nedá

[6] dát se<sub>6</sub> ≈ to lze

–frame: ACT<sub>1,aby,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>inf</sub><sup>opt</sup>

–example: to se dá udělat

–class: modal verb

–control: ex

[7] dát se<sub>7</sub> ≈ lze

–frame: ACT<sub>inf</sub><sup>obl</sup>

–example: dá se přijít

–class: modal verb

–control: ex

dát si pf.

[1] dát si<sub>1</sub> ≈ objednat si <sup>(idiom)</sup>

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: dát si dort; dal si to, na co měl chuť

–asp.counterparts: dávat si<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**[2] dát si<sub>2</sub> ≈ být opatrný** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>bacha, pozor</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dát si bacha / pozor*

–asp.counterparts: *dávat si<sub>2</sub> impf.*

**dávat** impf.

**[1] dávat<sub>1</sub> ≈ předávat; věnovat; poskytovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4, aby,at</sub><sup>typ</sup>**

**RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dávat někomu něco za odměnu; dávat něco na charitu; dávat mu auto za milion; dávat krev za peníze; dávat peníze jako odměnu; dávat dar*

–asp.counterparts: *dát<sub>1</sub> pf.*

–class: exchange

**[2] dávat<sub>2</sub> ≈ ukládat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dávala děti spát*

–asp.counterparts: *dát<sub>2</sub> pf.*

–control: PAT

**[3] dávat<sub>3</sub> ≈ nechávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dávala dětem spravit boty*

–asp.counterparts: *dát<sub>3</sub> pf.*

–control: ex

**[4] dávat<sub>4</sub> ≈ podávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dával dětem snídani*

–asp.counterparts: *dát<sub>4</sub> pf.*

–class: exchange

**[5] dávat<sub>5</sub> ≈ určovat; stanovovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jakob+4, za+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *dával někomu něco za cíl / za úkol*

–asp.counterparts: *dát<sub>5</sub> pf.*

**[6] dávat<sub>6</sub> ≈ pokládat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *dávat něco do police*

–asp.counterparts: *dát<sub>6</sub> pf.*

–class: location

**[7] dávat<sub>7</sub> ≈ vymezovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zákon dává rozsah ...*

–asp.counterparts: *dát<sub>7</sub> pf.*

**[8] dávat<sub>8</sub> ≈ poskytovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *kráva dává mléko*

**[9] dávat<sub>9</sub> ≈ přikazovat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dával někomu příkaz*

–asp.counterparts: *dát<sub>8</sub> pf.*

**[10] dávat<sub>10</sub> ≈ být opatrný** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>bacha, pozor</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dává pozor na děti*

–asp.counterparts: *dát<sub>9</sub> pf.*

**[11] dávat<sub>11</sub> ≈ obětovat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *dávat život za děti*

–asp.counterparts: *dát<sub>10</sub> pf.*

–class: exchange

**[12] dávat<sub>12</sub> ≈ poslouchat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dává na něj / na jeho radu / na mapu / na výsledky jednání*

–asp.counterparts: *dát<sub>11</sub> pf.*

**[13] dávat<sub>13</sub> ≈ promítat; být na programu** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *v kině / v televizi dávají dobrý film*

**dávat se** impf.

**[1] dávat se<sub>1</sub> ≈ vydávat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *dávat se na jih / na cestu*

–asp.counterparts: *dát se<sub>1</sub> pf.*

–class: motion

**[2] dávat se<sub>2</sub> ≈ pouštět se; začínat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dávat se do práce*

–asp.counterparts: *dát se<sub>2</sub> pf.*

–class: phase verb

**[3] dávat se<sub>3</sub> ≈ věnovat se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dávat se na okultismus / na ševice*

–asp.counterparts: *dát se<sub>3</sub> pf.*

**[4] dávat se<sub>4</sub> ≈ stávat se stoupencem** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dávat se ke komunistům*

–asp.counterparts: *dát se<sub>4</sub> pf.*

–class: combining

**dávat si** impf.

**[1] dávat si<sub>1</sub> ≈ objednávat si; jíst** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dávat si dort; dával si to, na co měl chut'*

–asp.counterparts: *dát si<sub>1</sub> pf.*

**[2] dávat si<sub>2</sub> ≈ být opatrný** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>bacha, pozor</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dává pozor na děti*

–asp.counterparts: *dát si<sub>2</sub> pf.*

**definovat** biasp.

**[1] definovat<sub>1</sub>** ≈ podat, podávat definici

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **MANN<sup>typ</sup>** **COMPL<sup>typ</sup><sub>jako+4</sub>**

–example: jasné definovat otázku

–class: communication

**dělat** impf.

**[1] dělat<sub>1</sub>** ≈ pracovat; provádět

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **MANN<sup>typ</sup>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3,pro+4</sub>**

–example: dělal to, co měl dělat pořádně; dělal svou práci rychle; dělal test / zkoušky / pokroky

–asp.counterparts: udělat<sub>1</sub> pf.,  
dělávat iter.

**[2] dělat<sub>2</sub>** ≈ přetvářet; připravovat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>z+2</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>pro+4</sub>**

–example: dělal dětem loutku z papíru

–asp.counterparts: udělat<sub>2</sub> pf.,  
dělávat iter.  
–class: production

**[3] dělat<sub>3</sub>** ≈ působit změnu; stanovovat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>7,adj-7</sub>**

–example: dělali ho učitelem; dělal se hezkým

–asp.counterparts: udělat<sub>3</sub> pf.,  
dělávat iter.

**[4] dělat<sub>4</sub>** ≈ pracovat (zaměstnání)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>opt</sup><sub>4</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3,pro+4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: dělal učitele / právníka pro společnost; dělala ve fabrice

–asp.counterparts: dělávat iter.

**[5] dělat<sub>5</sub>** ≈ zpracovávat úkol

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>do+2,na+6</sub>**

–example: dělají do služeb / do politiky / na výzkumu / na úkolu

–asp.counterparts: dělávat iter.

**[6] dělat<sub>6</sub>** ≈ upravovat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**

–example: dělal někomu vlasys

–asp.counterparts: udělat<sub>4</sub> pf.,  
dělávat iter.

**[7] dělat<sub>7</sub>** ≈ zacházet; nakládat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>s+7</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **MANN<sup>typ</sup>**

–example: Co s tím budeš dělat?; Co budeme dělat?; dělej s tím opatrne

–asp.counterparts: udělat<sub>5</sub> pf.

**[8] dělat<sub>8</sub>** ≈ získávat body (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: dělat body

–asp.counterparts: udělat<sub>6</sub> pf.,  
dělávat iter.

**[9] dělat<sub>9</sub>** ≈ působit (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: dělat na někoho dojem

–asp.counterparts: udělat<sub>7</sub> pf.,  
dělávat iter.

**[10] dělat<sub>10</sub>** ≈ pracovat místo někoho (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>**

–example: dělníci dělají na úředníky

–asp.counterparts: dělávat iter.

**[11] dělat<sub>11</sub>** ≈ působit (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1,inf</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: nedělá mu problém vzít na sebe odpovědnost; nedělej si starosti; děláš mi jen potíže; to mi nedělá dobré

–asp.counterparts: dělávat iter.

–control: ADDR

**[12] dělat<sub>12</sub>** ≈ pospíchat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>**

–example: Dělej, ať to stihneme!

**[13] dělat<sub>13</sub>** ≈ dosáhnout míry (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **EXT<sup>obl</sup>**

–example: Kolik to dělá?; dělá to 20 korun

–asp.counterparts: dělávat iter.

**[14] dělat<sub>14</sub>** ≈ vyměšovat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **DIR3<sup>obl</sup>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**

–example: dělal si do kalhot

–asp.counterparts: dělávat iter.

**[15] dělat<sub>15</sub>** ≈ předstírat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,že,adj-4</sub>**

–example: dělal, že pracuje; dělá ukřivděného

–asp.counterparts: dělávat iter.

**[16] dělat<sub>16</sub>** ≈ svádět (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>do+2</sub>**

–example: dělá do ní

–asp.counterparts: dělávat iter.

**dělat se** impf.

**[1] dělat se<sub>1</sub>** ≈ měnit se (počasí) (idiom)

–frame: **MANN<sup>obl</sup>**

–example: dělá se hezky

–asp.counterparts: udělat se<sub>1</sub> pf.,  
dělávat se iter.

**dělit** impf.

**[1] dělit<sub>1</sub>** ≈ rozdělovat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>3,mezi+4</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>do+2,na+4</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: dělil dědictví na dva díly mezi bratry; dělit do rožem

–class: change

**[2] dělit<sub>2</sub>** ≈ odlučovat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **ORIG<sup>obl</sup><sub>od+2</sub>**

–example: dělily je od sebe dva roky

**[3] dělit<sub>3</sub>** ≈ třídit; klasifikovat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>do+2,na+4</sub>** **NORM<sup>typ</sup><sub>podle+2</sub>**

–example: dělit kartičky podle situací; přírodu dělíme na flóru a faunu

–class: change

**[4] dělit<sub>4</sub> ≈ počítat podíl**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *dělte dvacet pěti*

**dělit se**      impf.

**[1] dělit se<sub>1</sub> ≈ rozdělit se**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *dělit se s někým o jídlo; dělil se s bratrem o výhru*  
-asp.counterparts: *podělit se<sub>1</sub> pf.*

**diskutovat**      impf.

**[1] diskutovat<sub>1</sub> ≈ hovořit**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,nad+7,</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup><sub>o+6</sub>**  
-example: *diskutoval se studentem nad problémem / o problému; diskutoval s ním vždy všechna závažná rozhodnutí; diskutoval vždy věcně; diskutoval*  
-class: communication

**disponovat**      impf.

**[1] disponovat<sub>1</sub> ≈ nakládat s něčím**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7,s+7</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *disponovat větším počtem peněz; disponujeme množstvím lidí; s majetkem NF nedisponujeme*

**dít**      impf.

**[1] dít<sub>1</sub> ≈ říkat**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,aby,že</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *dí o tom někomu něco*  
-class: communication

**dít se**      impf.

**[1] dít se<sub>1</sub> ≈ stávat se; odehrávat se; uskutečňovat se**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**  
-example: *něco se děje někomu; děje se mu příkōří*  
-class: phase of action

**dívat se**      impf.

**[1] dívat se<sub>1</sub> ≈ hledět; sledovat; pozorovat**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**  
-example: *díval se na televizi; díval se Vladimírovi do očí*  
-asp.counterparts: *podívat se<sub>1</sub> pf.*  
-class: perception

**[2] dívat se<sub>2</sub> ≈ vyhlížet**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>**  
-example: *díval se z okna*  
-asp.counterparts: *podívat se<sub>2</sub> pf.*  
-class: perception

**[3] dívat se<sub>3</sub> ≈ prohlížet**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *díval se na fotografie z dovolené*  
-class: perception

**[4] dívat se<sub>4</sub> ≈ vyšetřovat; kontrolovat**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *lékař se díval na pacienta; mechanik se díval na auto*  
-asp.counterparts: *podívat se<sub>3</sub> pf.*

**[5] dívat se<sub>5</sub> ≈ hledat**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>po+6</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *dívej se mu po té knize, chce si ji kupit; díval se po starém domě*  
-asp.counterparts: *podívat se<sub>4</sub> pf.*

**[6] dívat se<sub>6</sub> ≈ ohlížet se; prohlížet si**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>po+6,za+7</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *díval se po dívách; díval se jim po nohou*  
-asp.counterparts: *podívat se<sub>5</sub> pf.*  
-class: perception

**[7] dívat se<sub>7</sub> ≈ mít názor (idiom)**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**  
-example: *díváme se na to stejně*

**dívit se**      impf.

**[1] dívit se<sub>1</sub> ≈ být překvapen**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>ze</sub><sup>typ</sup>**  
-example: *divím se ti, že to nejsi schopna pochopit*

**dlužit**      impf.

**[1] dlužit<sub>1</sub> ≈ být dlužen; nemít zaplaceno**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sub>na+6</sub><sup>typ</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**  
-example: *dlužit bance peníze za poplatky; dlužit bance na daných*  
-class: exchange

**[2] dlužit<sub>2</sub> ≈ být povinen**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *dluží mi vysvělení; dluží mi vysvětlit, proč ne přišel*  
-control: ACT

**dočkat**      pf.

**[1] dočkat<sub>1</sub> ≈ dožít se (idiom)**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *sotva dočká léta; Dočkej času jako husa klasu.*

**dočkat se**      pf.

**[1] dočkat se<sub>1</sub> ≈ úspěšně čekat**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,zda,až,že</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *dočkal se dívky*

**dodat** pf.

**[1] dodat<sub>1</sub>** ≈ **dopravit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: *dodat někomu zboží do domu*

–asp.counterparts: *dodávat<sub>1</sub>* impf.

–class: *transport / exchange*

**[2] dodat<sub>2</sub>** ≈ **dopravit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sup>obl</sup> **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dodat někomu / pro někoho do domu zboží*

–asp.counterparts: *dodávat<sub>2</sub>* impf.

–class: *transport*

**[3] dodat<sub>3</sub>** ≈ **říci; podotknout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>k+3</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dodal k tomu své připomínky / vše, co věděl*

–asp.counterparts: *dodávat<sub>3</sub>* impf.

–class: *communication*

**[4] dodat<sub>4</sub>** ≈ **doplnit; připojit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dodal ke starému zboží nové*

–asp.counterparts: *dodávat<sub>4</sub>* impf.

–class: *combining*

**[5] dodat<sub>5</sub>** ≈ **povzbudit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dodat někomu odvahy / odvahu*

–asp.counterparts: *dodávat<sub>5</sub>* impf.

–class: *exchange*

**dodávat** impf.

**[1] dodávat<sub>1</sub>** ≈ **dopravovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: *dodávat někomu zboží do domu*

–asp.counterparts: *dodat<sub>1</sub>* pf.

–class: *transport / exchange*

**[2] dodávat<sub>2</sub>** ≈ **dopravovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sup>obl</sup> **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dodávat někomu / pro někoho do domu zboží*

–asp.counterparts: *dodat<sub>2</sub>* pf.

–class: *transport*

**[3] dodávat<sub>3</sub>** ≈ **říkat; podotýkat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>k+3</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dodával k tomu své připomínky / vše, co věděl*

–asp.counterparts: *dodat<sub>3</sub>* pf.

–class: *communication*

**[4] dodávat<sub>4</sub>** ≈ **doplňovat; připojovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dodával ke starému zboží nové*

–asp.counterparts: *dodat<sub>4</sub>* pf.

–class: *combining*

**[5] dodávat<sub>5</sub>** ≈ **povzbuzovat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dodávat někomu odvahy / odvahu*

–asp.counterparts: *dodat<sub>5</sub>* pf.

–class: *exchange*

**dodržet** pf.

**[1] dodržet<sub>1</sub>** ≈ **zachovat; splnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dodržet pracovní dobu / dohodu / maximální stanovenou rychlosť*

–asp.counterparts: *dodržovať<sub>1</sub>* impf.

**dodržovať** impf.

**[1] dodržovať<sub>1</sub>** ≈ **zachovávať; splňovať**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dodržovať pracovní dobu / pravidla / dohodu / maximální stanovenou rychlosť*

–asp.counterparts: *dodržet<sub>1</sub>* pf.

**dohodnout** pf.

**[1] dohodnout<sub>1</sub>** ≈ **domluvit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dohodnu ti / pro tebe s ním cenu*

–class: *communication*

**dohodnout se** pf.

**[1] dohodnout se<sub>1</sub>** ≈ **domluvit se; sjednat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+6,o+6,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dohodnout se s kolegou na další postup; dohodnout se s nepřítelem o podmírkách smíru*

–class: *communication*

**docházet** impf.

**[1] docházet<sub>1</sub>** ≈ **dorážet; dospívat; chodit někam (s nějakým záměrem)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sup>obl</sup> **INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>**

–example: *docházet pomalu až k lesu; docházet k lékaři na kontrolu / na hodiny zpěvu / zpívat*

–asp.counterparts: *dójít<sub>1</sub>* pf.

–class: *motion*

–control: *ACT*

**[2] docházet<sub>2</sub>** ≈ **přibližovat se k něčemu / někomu v pohybu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *pomalu ho docházet*

–asp.counterparts: *dójít<sub>2</sub>* pf.

–class: *motion*

**[3] docházet<sub>3</sub>** ≈ **stávat se**

–frame: **ACT<sub>k+3,na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dochází tam často k nehodám*

–asp.counterparts: *dójít<sub>3</sub>* pf.

–class: *phase of action*

**[4] docházet<sub>4</sub>** ≈ **blížit se vyčerpání / nedostatku**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dochází nám benzín; dochází záruční lhůta / platnost pasu*

–asp.counterparts: *dójít<sub>4</sub>* pf.

**5** docházet<sub>5</sub> ≈ být doručován

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: dochází nám dopisy

–asp.counterparts: docházel<sub>5</sub> pf.

**6** docházet<sub>6</sub> ≈ dosahovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: docházel újmy

–asp.counterparts: docházel<sub>6</sub> pf.

**7** docházet<sub>7</sub> ≈ chápat (idiom)

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1,jak,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: pořád mu něco nedochází

–asp.counterparts: docházel<sub>7</sub> pf.

**8** docházet<sub>8</sub> ≈ dozrávat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: rajčata za oknem pomalu docházela

–asp.counterparts: docházel<sub>8</sub> pf.

**9** docházet<sub>9</sub> ≈ uzavírat; činit závěr (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: docházel vždy ke stejnemu výsledku

–asp.counterparts: docházel<sub>9</sub> pf.

**dojít** pf.

**1** dojít<sub>1</sub> ≈ dorazit; dospět; jít někam (s určitým zá-měrem)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>**

–example: došel až k lesu; došel (si) k lékaři na kontrolu / na nákup / nakoupit

–asp.counterparts: docházel<sub>1</sub> impf.

–class: motion

–control: ACT

**2** dojít<sub>2</sub> ≈ přiblížit se k něčemu / někomu v pohybu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: došel ho rychle

–asp.counterparts: docházel<sub>2</sub> impf.

–class: motion

**3** dojít<sub>3</sub> ≈ stát se; realizovat se

–frame: **ACT<sub>k+3,na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: došlo k neštěstí / ke zvýšení produkce; došlo na má slova

–asp.counterparts: docházel<sub>3</sub> impf.

–class: phase of action

**4** dojít<sub>4</sub> ≈ být vyčerpán / neplatný

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: došel mu benzín; došla baterie; došly mi hodinky

–asp.counterparts: docházel<sub>4</sub> impf.

**5** dojít<sub>5</sub> ≈ být doručen

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: došly zprávy z Rwandy

–asp.counterparts: docházel<sub>5</sub> impf.

**6** dojít<sub>6</sub> ≈ dosáhnout (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: dojít újmy

–asp.counterparts: docházel<sub>6</sub> impf.

**7** dojít<sub>7</sub> ≈ pochopit (idiom)

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1,jak,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: konečně mu to došlo

–asp.counterparts: docházel<sub>7</sub> impf.

**8** dojít<sub>8</sub> ≈ dozrát (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: rajčata za oknem došla

–asp.counterparts: docházel<sub>8</sub> impf.

**9** dojít<sub>9</sub> ≈ uzavřít; učinit závěr (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: došel ke stejnemu výsledku

–asp.counterparts: docházel<sub>9</sub> impf.

**10** dojít<sub>10</sub> ≈ být něčím postižen; být předmětem jednání; přijít na řadu (idiom)

–frame: **ACT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: došlo i na něj

**dokázat<sup>I</sup>** pf.

**1** dokázat<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ projevit; osvědčit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: dokázal mu svou náklonnost

–asp.counterparts: dokazoval<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**2** dokázat<sub>2</sub><sup>I</sup> ≈ provést důkaz; zdůvodnit; prokázat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: dokázal o tom, že to platí

–asp.counterparts: dokazoval<sub>2</sub> impf.

–class: communication

**3** dokázat<sub>3</sub><sup>I</sup> ≈ umět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: dokázal ustoupit; dokázal to

–control: ACT

**dokázat<sup>II</sup>** pf.

**1** dokázat<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ skončit kázání

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: dokázal

–class: communication

**dokazovat** impf.

**1** dokazovat<sub>1</sub> ≈ projevovat; osvědčovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: dokazoval mu svou náklonnost

–asp.counterparts: dokázat<sub>1</sub> pf.

–class: communication

**2** dokazovat<sub>2</sub> ≈ provádět důkaz; zdůvodňovat; pro-kazovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: dokazoval o tom, že to platí

–asp.counterparts: dokázat<sub>2</sub> pf.

–class: communication

**dokončit** pf.

**[1] dokončit<sub>1</sub> ≈ dodělat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup>**

-example: *dokončit rozdělanou práci; dokončit školu*

-asp.counterparts: *dokončovat<sub>1</sub> impf.*

-class: phase verb

**dokončovat** impf.

**[1] dokončovat<sub>1</sub> ≈ dodělávat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup>**

-example: *dokončovat na poslední chvíli rozdělanou práci; dokončovat školu*

-asp.counterparts: *dokončit<sub>1</sub> pf.*

-class: phase verb

**dominovat** impf.

**[1] dominovat<sub>1</sub> ≈ vynikat; tvorit dominantu**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,nad+7</sub><sup>obl</sup> REG<sup>typ</sup> MEANS<sup>typ</sup>**

-example: *dominoval v prvním poločase mršností; kámen dominuje v plastikách svou stavbou; synagoga dominovala svou vysokou věží celé čtvrti; postava matky dominuje všem vzpomínkám; i zde dominuje Kristus*

**domlouvat** impf.

**[1] domlouvat<sub>1</sub> ≈ sjednávat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

-example: *domlouval s ním podmínky prodeje domku*

-asp.counterparts: *domluvit<sub>2</sub> pf.*

-class: communication

**[2] domlouvat<sub>2</sub> ≈ radit; mít k něčemu**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>aby,at</sub><sup>obl</sup>**

-example: *domluvil mu, aby to udělal*

-asp.counterparts: *domluvit<sub>3</sub> pf.*

-class: communication

**domlouvat se** impf.

**[1] domlouvat se<sub>1</sub> ≈ sjednávat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+6,že</sub><sup>obl</sup>**

-example: *domlouvali se, že to udělají pozitří*

-asp.counterparts: *domluvit se<sub>1</sub> pf.*

-class: communication

**[2] domlouvat se<sub>2</sub> ≈ dorozumívat se**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

-example: *Jak jste se domlouvali?*

-asp.counterparts: *domluvit se<sub>2</sub> pf.*

-class: social interaction

**[3] domlouvat se<sub>3</sub> ≈ smluvit postup proti někomu**  
(idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

-example: *oni se tam na tebe domlouvají*

-asp.counterparts: *domluvit se<sub>3</sub> pf.*

**domluvit** pf.

**[1] domluvit<sub>1</sub> ≈ doříci**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

-example: *nech mě domluvit*

-class: communication

**[2] domluvit<sub>2</sub> ≈ sjednat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

-example: *domluvil s ním podmínky prodeje domku*

-asp.counterparts: *domlouvat<sub>1</sub> impf.*

-class: communication

**[3] domluvit<sub>3</sub> ≈ poradit; přimět**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>aby,at</sub><sup>obl</sup>**

-example: *domluvil mu, aby to udělal*

-asp.counterparts: *domlouvat<sub>2</sub> impf.*

-class: communication

**[4] domluvit<sub>4</sub> ≈ přestat komunikovat** (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>spolu</sub><sup>obl</sup>**

-example: *domluvili jsme spolu*

**domluvit se** pf.

**[1] domluvit se<sub>1</sub> ≈ ujednat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+6,že</sub><sup>obl</sup>**

-example: *domluvili se, že to udělají pozitří*

-asp.counterparts: *domlouvat se<sub>1</sub> impf.*

-class: communication

**[2] domluvit se<sub>2</sub> ≈ dorozumět se**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

-example: *s Italy se domluvíš anglicky*

-asp.counterparts: *domlouvat se<sub>2</sub> impf.*

-class: social interaction

**[3] domluvit se<sub>3</sub> ≈ smluvit postup proti někomu** (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

-example: *domluvit se na někoho*

-asp.counterparts: *domlouvat se<sub>3</sub> impf.*

**domnívat se** impf.

**[1] domnívat se<sub>1</sub> ≈ myslit si**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

-example: *domnívala se o něm, že je lhář a podvodník*

-class: communication

**donutit** pf.

**[1] donutit<sub>1</sub> ≈ přimět**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2,k+3,</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: *násilím ho donutili k odchodu / odejít / aby odešel*

-asp.counterparts: *nutit<sub>1</sub> impf.*

-control: ADDR

**dopadat**      impf.**[1]** **dopadat<sub>1</sub>** ≈ **padat**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑**DIR3<sup>obl</sup>**–example: *dopadat na zem / do bláta*–asp.counterparts: *dopadnout<sub>1</sub>* pf.

–class: motion

**[2]** **dopadat<sub>2</sub>** ≈ **doléhat**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**–example: *dopadala na ně tíha povinností*–asp.counterparts: *dopadnout<sub>2</sub>* pf.**[3]** **dopadat<sub>3</sub>** ≈ **končit** (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>s+7</sub><sup>opt</sup>** **MANN<sub>obl</sub>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**–example: *Damašek nedopadá pro železnice nejlépe*–asp.counterparts: *dopadnout<sub>4</sub>* pf.**dopadnout**      pf.**[1]** **dopadnout<sub>1</sub>** ≈ **spadnout**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑**DIR3<sup>obl</sup>**–example: *dopadnout na zem / do bláta*–asp.counterparts: *dopadat<sub>1</sub>* impf.

–class: motion

**[2]** **dopadnout<sub>2</sub>** ≈ **dolehnout**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**–example: *dopadly na ně starosti*–asp.counterparts: *dopadat<sub>2</sub>* impf.**[3]** **dopadnout<sub>3</sub>** ≈ **přistihnout**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **TWHEN<sub>typ</sub>** **LOC<sub>typ</sub>**–example: *dopadnout někoho při činu***[4]** **dopadnout<sub>4</sub>** ≈ **skončit** (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>s+7</sub><sup>opt</sup>** **MANN<sub>obl</sub>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**–example: *dopadlo to s ním dobrě; nehoda dobrě dopadla; ty jsi taky dobrě dopadla*–asp.counterparts: *dopadat<sub>3</sub>* impf.**doplňit**      pf.**[1]** **doplňit<sub>1</sub>** ≈ **dotadat; učinit plným**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>7</sub><sup>opt</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>** **DIR3<sub>typ</sub>**–example: *doplňit nádrž vodou; doplnit dotazník o chybějící informace*–asp.counterparts: *doplňovat<sub>1</sub>* impf.**[2]** **doplňit<sub>2</sub>** ≈ **podotknout; dodat** (chybějící) **informaci**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>k+3</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**–example: *doplnil k tomu, že je to nutné*–asp.counterparts: *doplňovat<sub>2</sub>* impf.

–class: communication

**doplňovat**      impf.**[1]** **doplňovat<sub>1</sub>** ≈ **dodávat; činit plným**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>7</sub><sup>opt</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>****DIR3<sub>typ</sub>**–example: *doplňovat cukřenku cukrem; doplňoval mé výklady věcnými poznámkami*–asp.counterparts: *doplnit<sub>1</sub>* pf.**[2]** **doplňovat<sub>2</sub>** ≈ **podotýkat; dodávat** (chybějící) **informace**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>k+3</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**–example: *doplňoval k tomu, že je to nutné*–asp.counterparts: *doplnit<sub>2</sub>* pf.

–class: communication

**doplňovat se**      impf.**[1]** **doplňovat se<sub>1</sub>** ≈ **tvořit dvojici** (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**–example: *Petr s Pavlem se krásně doplňují***doporučit**      pf.**[1]** **doporučit<sub>1</sub>** ≈ **navrhnut**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,inf,</sub><sup>obl</sup>**  
*aby, at*–example: *doporučit příteli návštěvu lékaře; doporučil mu, aby navštívil lékaře*–asp.counterparts: *doporučovat<sub>1</sub>* impf.

–class: communication

–control: ADDR

**[2]** **doporučit<sub>2</sub>** ≈ **posoudit kladně**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **AIM<sub>k+3,na+4,</sub><sup>typ</sup>**  
*pro+4*–example: *doporučil příteli knihu ke čtení jako zajímavou; poslanci doporučili zákon jako vhodný ke schválení; doporučil studenta ke zkoušce; sám jsem ho na to místo doporučil*–asp.counterparts: *doporučovat<sub>2</sub>* impf.

–class: communication

**doporučovat**      impf.**[1]** **doporučovat<sub>1</sub>** ≈ **navrhovat**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,inf,</sub><sup>obl</sup>**  
*aby, at*–example: *doporučoval příteli naučit se ke zkoušce; doporučoval mu návštěvu lékaře; doporučoval jim, aby navštívili lékaře*–asp.counterparts: *doporučit<sub>1</sub>* pf.

–class: communication

–control: ADDR

**[2]** **doporučovat<sub>2</sub>** ≈ **posuzovat kladně**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **AIM<sub>k+3,na+4,</sub><sup>typ</sup>**  
*pro+4*–example: *doporučoval příteli knihu ke čtení jako zajímavou; poslanci doporučovali zákon jako vhodný ke schválení; doporučil žáka ke zkoušce; doporučovali jim na to místo několik odborníků*–asp.counterparts: *doporučit<sub>2</sub>* pf.

–class: communication

**dopouštět se**      impf.

[1] dopouštět se<sub>1</sub> ≈ **páchat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+6</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dopouštěl se chyby / dopravního přestupku; dopouštěl se na něm velké křivdy*

–asp.counterparts: *dopustit se<sub>1</sub>* pf.

**dopouštět<sup>I</sup>**      impf.

[1] dopouštět<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ **dovolovat; způsobovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nikdy nedopouští, aby situace dospěla tak daleko*

–asp.counterparts: *dopustit<sub>1</sub>* pf.

**dopouštět<sup>II</sup>**      impf.

[1] dopouštět<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ **doplňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *dopouštěl vodu do bazénu z vodovodu; dopouštět vodu*

–asp.counterparts: *dopustit<sub>1</sub>* pf.

–class: transport

**doprovázet**      impf.

[1] doprovázet<sub>1</sub> ≈ **jít společně s někým**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *dopravázím dítě denně do školy*

–asp.counterparts: *doprovodit<sub>1</sub>* pf.

–class: transport

[2] doprovázet<sub>2</sub> ≈ **doplňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *své výklady doprovázíme filmy*

–asp.counterparts: *doprovodit<sub>2</sub>* pf.

[3] doprovázet<sub>3</sub> ≈ **hrát / zpívat s někým** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>na+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dopravází ho na piano*

–asp.counterparts: *doprovodit<sub>3</sub>* pf.

**doprovodit**      pf.

[1] doprovodit<sub>1</sub> ≈ **jít společně s někým**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *doprovodím tě do školy*

–asp.counterparts: *doprovázet<sub>1</sub>* impf.

–class: transport

[2] doprovodit<sub>2</sub> ≈ **doplnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *své výklady doprovodíme filmem*

–asp.counterparts: *doprovázet<sub>2</sub>* impf.

[3] doprovodit<sub>3</sub> ≈ **hrát / zpívat s někým** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>na+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *houslista doprovodil zpěv*

–asp.counterparts: *doprovázet<sub>3</sub>* impf.

**dopustit se**      pf.

[1] dopustit se<sub>1</sub> ≈ **spáchat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+6</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dopustil se chyby / dopravního přestupku; dopustil se na něm velké křivdy*

–asp.counterparts: *dopouštět se<sub>1</sub>* impf.

**dopustit<sup>I</sup>**      pf.

[1] dopustit<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ **dovolit; způsobit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *tohle nikdy nedopustí; nedopustil, aby se to stalo; jak mohly dopustit, že maličká cikánka skončila v Majdanku*

–asp.counterparts: *dopouštět<sub>1</sub>* impf.

[2] dopustit<sub>2</sub><sup>I</sup> ≈ **nenechat ho kritizovat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nenechá na něj dopustit*

**dopustit<sup>II</sup>**      pf.

[1] dopustit<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ **doplnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *dopustil vodu do bazénu z vodovodu; dopustit vodu*

–asp.counterparts: *dopouštět<sub>1</sub>* impf.

–class: transport

**dorazit**      pf.

[1] dorazit<sub>1</sub> ≈ **dopravit se; dospat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>na+6</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7,na+6,po+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dorazili sem včas*

–asp.counterparts: *dorážet<sub>1</sub>* impf.

–class: motion

[2] dorazit<sub>2</sub> ≈ **zcela zavřít**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dorazit zásuvku*

–asp.counterparts: *dorážet<sub>2</sub>* impf.

[3] dorazit<sub>3</sub> ≈ **zdrobit; úplně zničit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dorazil ho špatnou zprávou; chřipka ho dorazila*

–asp.counterparts: *dorážet<sub>3</sub>* impf.

[4] dorazit<sub>4</sub> ≈ **dokončit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dorazit práci*

–class: phase verb

[5] dorazit<sub>5</sub> ≈ **dopravit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *dorazil míč do sítě*

–class: location

**dorážet**    impf.

**[1]** dorážet<sub>1</sub> ≈ dopravovat se; dospívat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sub>1</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7,na+6,</sub><sup>typ</sup><sub>po+6,v+6</sub>

–example: *na srazy doráželi vždy s hodinovým zpožděním*

–asp.counterparts: dorazit<sub>1</sub> pf.

–class: motion

**[2]** dorážet<sub>2</sub> ≈ zcela zavírat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: *dorážet zásuvku*

–asp.counterparts: dorazit<sub>2</sub> pf.

**[3]** dorážet<sub>3</sub> ≈ úplně ničit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>

–example: *dorážel zvíře*

–asp.counterparts: dorazit<sub>3</sub> pf.

**[4]** dorážet<sub>4</sub> ≈ být neodbytným

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>

–example: *pes na něj neustále dorážel*

**dosáhnout**    pf.

**[1]** dosáhnout<sub>1</sub> ≈ dotknout se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** DIR3<sub>1</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>

–example: *dosáhl rukou na strop*

–asp.counterparts: dosahovat<sub>1</sub> impf.

**[2]** dosáhnout<sub>2</sub> ≈ vzrůstat / klesnout na určitou úroveň

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>

–example: *dosáhnout určité úrovň v matematice; inflace dosáhla 30 procent*

–asp.counterparts: dosahovat<sub>2</sub> impf.

**[3]** dosáhnout<sub>3</sub> ≈ získat; docílit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>na+6,od+2</sub><sup>opt</sup>

–example: *dosáhl na něm slibu*

–asp.counterparts: dosahovat<sub>3</sub> impf.

**[4]** dosáhnout<sub>4</sub> ≈ dospět stupně

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>

–example: *nemoc dosáhla pokročilého stadia*

–asp.counterparts: dosahovat<sub>4</sub> impf.

**[5]** dosáhnout<sub>5</sub> ≈ mít působnost; rozšířit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sub>1</sub><sup>obl</sup>

–example: *voda dosáhla až ke břehu / na břeh; jeho moc až sem nedosáhla*

–asp.counterparts: dosahovat<sub>5</sub> impf.

–class: expansion

**[6]** dosáhnout<sub>6</sub> ≈ dospět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>

–example: *dosahovat polu*

–asp.counterparts: dosahovat<sub>6</sub> impf.

–class: motion

**dosahovat**    impf.

**[1]** dosahovat<sub>1</sub> ≈ dotýkat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** DIR3<sub>1</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>

–example: *dosahovat na okno rukou*

–asp.counterparts: dosáhnout<sub>1</sub> pf.

**[2]** dosahovat<sub>2</sub> ≈ vzrůstat / klesat do určité míry

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>

–example: *dosahovat velikým úsilím dobrých výsledků; úroveň dosahuje stovek miliónů korun*

–asp.counterparts: dosáhnout<sub>2</sub> pf.

**[3]** dosahovat<sub>3</sub> ≈ získávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>na+6,od+2</sub><sup>opt</sup>

–example: *dosahoval na něm slibu*

–asp.counterparts: dosáhnout<sub>3</sub> pf.

**[4]** dosahovat<sub>4</sub> ≈ dospívat stupně

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>

–example: *nemoc dosahovala pokročilého stadia*

–asp.counterparts: dosáhnout<sub>4</sub> pf.

**[5]** dosahovat<sub>5</sub> ≈ mít působnost; rozšiřovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sub>1</sub><sup>obl</sup>

–example: *voda dosáhuje až ke břehu / na břeh; jeho moc až sem nedosáhuje*

–asp.counterparts: dosáhnout<sub>5</sub> pf.

–class: expansion

**[6]** dosahovat<sub>6</sub> ≈ dospívat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>

–example: *dosahovat polu*

–asp.counterparts: dosáhnout<sub>6</sub> pf.

–class: motion

**dospět**    pf.

**[1]** dospět<sub>1</sub> ≈ dosáhnout dospělosti

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>v+4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>

–example: *dospěl z chlapce v muže; ten kluk už dospěl*

–asp.counterparts: dospívat<sub>1</sub> impf.

–class: change

**[2]** dospět<sub>2</sub> ≈ dorazil

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sub>1</sub><sup>obl</sup>

–example: *dospěl k cíli / ke konci cesty*

–class: motion

**[3]** dospět<sub>3</sub> ≈ usoudit; dojít k čemu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>2,k+3</sub><sup>obl</sup>

–example: *dospěl poznání; dospěl k přesvědčení / k rozhodnutí*

–asp.counterparts: dospívat<sub>2</sub> impf.

**dospívat**    impf.

**[1]** dospívat<sub>1</sub> ≈ dosahovat dospělosti

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>v+4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>

–example: *dospíval z chlapce v muže*

–asp.counterparts: dospět<sub>1</sub> pf.

–class: change

[2] dospívat<sub>2</sub> ≈ usuzovat; docházet k čemu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dospíval pomalu vědomí, že...; dospíval k pře-svědčení / k rozhodnutí*

–asp.counterparts: *dospět<sub>3</sub> pf.*

**dostat** pf.

[1] dostat<sub>1</sub> ≈ získat výměnou

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dostal zboží za peníze; dostal peníze za práci; do-stat něco*

–asp.counterparts: *dostávat<sub>1</sub> impf.*  
–class: exchange

[2] dostat<sub>2</sub> ≈ obdržet; získat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *dostat dopis / práci / průsečík*

–asp.counterparts: *dostávat<sub>2</sub> impf.*  
–class: exchange

[3] dostat<sub>3</sub> ≈ být stížen / trestán

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *dostal do hlavy / po hlavě / přes zadek; dostal kulku do ramene*

–asp.counterparts: *dostávat<sub>3</sub> impf.*

[4] dostat<sub>4</sub> ≈ umístit; přivést

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *dostat někoho někam; dostal ho pod kontrolu / do rukou; dostat dceru na školu*

–asp.counterparts: *dostávat<sub>4</sub> impf.*  
–class: transport

[5] dostat<sub>5</sub> ≈ chytit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dostat zloděje*

[6] dostat<sub>6</sub> ≈ získat vlastnost

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dostat vztek / zdravou barvu / chuť*

–asp.counterparts: *dostávat<sub>5</sub> impf.*

[7] dostat<sub>7</sub> ≈ získat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *jeho filmy dostaly od kritiků dobré recenze*

–asp.counterparts: *dostávat<sub>6</sub> impf.*  
–class: exchange

[8] dostat<sub>8</sub> ≈ sehnat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dostat pomeranče*

[9] dostat<sub>9</sub> ≈ být pokutován (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup> CAUS<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dostat pokutu za přestupek*

–asp.counterparts: *dostávat<sub>7</sub> impf.*

[10] dostat<sub>10</sub> ≈ být odměněn (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jako+4, za+4</sub><sup>opt</sup>, ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *dostat něco jako odměnu / za úkol*

–asp.counterparts: *dostávat<sub>8</sub> impf.*

–class: exchange

[11] dostat<sub>11</sub> ≈ odstranit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>oblig</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**

–example: *dostali ho odtud nevybírávě*

–asp.counterparts: *dostávat<sub>9</sub> impf.*

–class: transport

[12] dostat<sub>12</sub> ≈ chytit (nemoc) (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *dostal anginu*

–asp.counterparts: *dostávat<sub>10</sub> impf.*

[13] dostat<sub>13</sub> ≈ překvapit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *svou připomínkou mě dostal*

**dostát** pf.

[1] dostát<sub>1</sub> ≈ splnit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dostál svým slibům*

**dostat se** pf.

[1] dostat se<sub>1</sub> ≈ přemístit se někam; dorazit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>oblig</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7,na+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dostal se do práce*

–asp.counterparts: *dostávat se<sub>1</sub> impf.*

–class: motion

[2] dostat se<sub>2</sub> ≈ přemístit se odněkud; uniknout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>oblig</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7,na+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dostat se z města autem*

–asp.counterparts: *dostávat se<sub>2</sub> impf.*

–class: motion

[3] dostat se<sub>3</sub> ≈ mít poskytnuto

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dostalo se mu výchovy / zadostiučinění*

–asp.counterparts: *dostávat se<sub>3</sub> impf.*

[4] dostat se<sub>4</sub> ≈ zbavit se; vybřednout (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR1<sub>oblig</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dostal se z průšvihu / z nesnází lstí*

–asp.counterparts: *dostávat se<sub>4</sub> impf.*

[5] dostat se<sub>5</sub> ≈ nabýt určité hodnoty (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> EXT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *cena se dostane až na 100 Kč*

–asp.counterparts: *dostávat se<sub>5</sub> impf.*

[6] dostat se<sub>6</sub> ≈ vybýt (idiom)

–frame: **ACT<sub>1,2</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *pomerančů se nedostalo na všechny*

–asp.counterparts: *dostávat se<sub>6</sub> impf.*

[7] dostat se<sub>7</sub> ≈ mít přístup (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dostal se ke slovu / k práci; dostal se k jízdě na koni už v dětství*

–asp.counterparts: *dostávat se<sub>7</sub> impf.*

**[8] dostat se<sub>8</sub> ≈ získávat formu** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>2</sub><sup>obl</sup>** *do formy, do křížku, do tempa*

–example: *dostal se do formy / do tempa / do křížku*

–asp.counterparts: *dostávat se<sub>8</sub> impf.*

**dostávat se** impf.

**[1] dostávat se<sub>1</sub> ≈ přemíšťovat se někam; dorážet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>2</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7,na+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dostával se do práce*

–asp.counterparts: *dostat se<sub>1</sub> pf.*

–class: motion

**[2] dostávat se<sub>2</sub> ≈ přemíšťovat se odněkud; unikat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>2</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7,na+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dostával se z města autem*

–asp.counterparts: *dostat se<sub>2</sub> pf.*

–class: motion

**[3] dostávat se<sub>3</sub> ≈ mít poskytnuto**

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dostávalo se mu výchovy / zadostiučinění; nedostávalo se mu odvahy*

–asp.counterparts: *dostat se<sub>3</sub> pf.*

**[4] dostávat se<sub>4</sub> ≈ zbavovat se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR1<sub>2</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dostával se z průšvihu / z nesnází lstí*

–asp.counterparts: *dostat se<sub>4</sub> pf.*

**[5] dostávat se<sub>5</sub> ≈ nabývat určité hodnoty** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> EXT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *cena se dostávala až na 100 Kč*

–asp.counterparts: *dostat se<sub>5</sub> pf.*

**[6] dostávat se<sub>6</sub> ≈ vybývat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1,2</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *pomerančů se nedostávalo na všechny*

–asp.counterparts: *dostat se<sub>6</sub> pf.*

**[7] dostávat se<sub>7</sub> ≈ mít přístup** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dostával se ke slovu jen obtížně; dostával se k jízdě na koni*

–asp.counterparts: *dostat se<sub>7</sub> pf.*

**[8] dostávat se<sub>8</sub> ≈ získávat formu** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>2</sub><sup>obl</sup>** *do formy, do křížku, do tempa*

–example: *dostával se do formy / do tempa / do křížku*

–asp.counterparts: *dostat se<sub>8</sub> pf.*

**[2] dostávat<sub>2</sub><sup>I</sup> ≈ obdržet; získávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *dostávat dopis / práci / chuť / průsečík*

–asp.counterparts: *dostat<sub>2</sub> pf.*

–class: exchange

**[3] dostávat<sub>3</sub><sup>I</sup> ≈ být stíhán / trestán**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> DIR3<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dostával pravidelně přes zadek rákoskou*

–asp.counterparts: *dostat<sub>3</sub> pf.*

**[4] dostávat<sub>4</sub><sup>I</sup> ≈ umisťovat; přivádět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dostával někoho někam; dostával děti na školu*

–asp.counterparts: *dostat<sub>4</sub> pf.*

–class: transport

**[5] dostávat<sub>5</sub><sup>I</sup> ≈ získávat vlastnost**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *dostávat vztek / zdravou barvu / chuť*

–asp.counterparts: *dostat<sub>5</sub> pf.*

**[6] dostávat<sub>6</sub><sup>I</sup> ≈ získávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *jeho filmy pravidelně dostávaly od kritiků dobré recenze*

–asp.counterparts: *dostat<sub>6</sub> pf.*

–class: exchange

**[7] dostávat<sub>7</sub><sup>I</sup> ≈ být pokutován** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup> CAUS<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dostávat pokutu za přestupek*

–asp.counterparts: *dostat<sub>7</sub> pf.*

**[8] dostávat<sub>8</sub><sup>I</sup> ≈ být odměněn** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jako+4,</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup> za+4**

–example: *dostávat něco jako odměnu / za úkol*

–asp.counterparts: *dostat<sub>8</sub> pf.*

–class: exchange

**[9] dostávat<sub>9</sub><sup>I</sup> ≈ odstraňovat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>2</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dostávali ho odtud nevybírávě půl hodiny*

–asp.counterparts: *dostat<sub>9</sub> pf.*

–class: transport

**[10] dostávat<sub>10</sub><sup>I</sup> ≈ chytat** (nemoc) (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *dostával angínu pětkrát do roka*

–asp.counterparts: *dostat<sub>10</sub> pf.*

**dostávat<sup>I</sup>** impf.

**[1] dostávat<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ získávat výměnu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dostával zboží za peníze; dostával peníze za práci; dostávat něco*

–asp.counterparts: *dostat<sub>1</sub> pf.*

–class: exchange

**dostavit se** pf.

**[1] dostavit se<sub>1</sub> ≈ přijít; přijet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>2</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>**

–example: *dostavte se na policii*

–asp.counterparts: *dostavovat se<sub>1</sub> impf.*

–class: motion

–control: ACT

[2] dostavít se<sub>2</sub> ≈ přijít (mimovolně)

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{TWHEN}^{typ}$

–example: spánek se dostavil brzy; úspěch se nedostavil

–asp.counterparts: dostavovat se<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

–class: phase of action

**dostavovat se**      impf.

[1] dostavovat se<sub>1</sub> ≈ přicházet; přijíždět

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \uparrow \text{DIR3}^{\text{obl}} \text{INTT}_{na+4,\text{inf}}^{\text{opt}}$

–example: pravidelně se dostavuje ke kontrolám

–asp.counterparts: dostavit se<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

–class: motion

–control: ACT

[2] dostavovat se<sub>2</sub> ≈ přicházet (mimovolně)

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{TWHEN}^{typ}$

–example: spánek se dostavuje až po půl hodině

–asp.counterparts: dostavit se<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

–class: phase of action

**dotknout se**      pf.

[1] dotknout se<sub>1</sub> ≈ způsobit kontakt; zasáhnout

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_2^{\text{obl}} \text{MEANS}_7^{typ}$

–example: dotkla se nohou postele

–asp.counterparts: dotýkat se<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

[2] dotknout se<sub>2</sub> ≈ zmínit se

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_2^{\text{obl}}$

–example: dotkla se sporné otázky

–asp.counterparts: dotýkat se<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

–class: communication

[3] dotknout se<sub>3</sub> ≈ týkat se

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_2^{\text{obl}}$

–example: zvýšení cen se nás citelně dotklo

–asp.counterparts: dotýkat se<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>

[4] dotknout se<sub>4</sub> ≈ urazit; ublížit

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_2^{\text{obl}} \text{MEANS}_7^{typ}$

–example: dotkla se maminky svou poznámkou

–asp.counterparts: dotýkat se<sub>4</sub> <sup>impf.</sup>

**dotovat**      impf.

[1] dotovat<sub>1</sub> ≈ poskytovat hmotnou podporu

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{ORIG}_{z+2}^{\text{opt}} \text{MEANS}_7^{typ}$

–example: dotovat dividendu z vlastní kapsy; dotovat stavbu financemi; dlouho dotovala děti

**dotýkat se**      impf.

[1] dotýkat se<sub>1</sub> ≈ působit kontakt; zasahovat

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_2^{\text{obl}} \text{MEANS}_7^{typ}$

–example: dotýkala se nohou postele

–asp.counterparts: dotknout se<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

[2] dotýkat se<sub>2</sub> ≈ zmiňovat se

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_2^{\text{obl}}$

–example: dotýkala se sporné otázky

–asp.counterparts: dotknout se<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

–class: communication

[3] dotýkat se<sub>3</sub> ≈ týkat se

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_2^{\text{obl}}$

–example: změna zákona se jich dotýká

–asp.counterparts: dotknout se<sub>3</sub> <sup>pf.</sup>

[4] dotýkat se<sub>4</sub> ≈ urážet; ubližovat

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_2^{\text{obl}} \text{MEANS}_7^{typ}$

–example: ta poznámka se maminky bolestně dotýkala

–asp.counterparts: dotknout se<sub>4</sub> <sup>pf.</sup>

**doufat**      impf.

[1] doufat<sub>1</sub> ≈ mít naději

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{v+4,\text{že}}^{\text{obl}}$

–example: doufal v něj / ve vítězství / že zvítězí

**dovádět<sup>I</sup>**      impf.

[1] dovádět<sup>I</sup><sub>1</sub> ≈ privádět

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{DIR3}^{\text{obl}}$

–example: dovádějí vždy projekty k úspěšnému konci

–asp.counterparts: dovézt<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

**dovádět<sup>II</sup>**      impf.

[1] dovádět<sup>II</sup><sub>1</sub> ≈ skotačit; veselit se

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{LOC}^{typ}$

–example: děti ve vodě dováděly

**dovážet**      impf.

[1] dovážet<sub>1</sub> ≈ dopravovat

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \uparrow \text{DIR3}^{\text{obl}} \text{INTT}_{na+4,\text{inf}}^{\text{opt}}$

$\text{MEANS}_{7,na+6,po+6,v+6}^{typ}$

–example: dovážet zboží z ciziny do země; dovážel do Čech stroje na prodej

–asp.counterparts: dovézt<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

–class: transport

–control: ACT

[2] dovážet<sub>2</sub> ≈ dopravit

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{ADDR}_3^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{INTT}_{na+4,\text{inf}}^{\text{opt}} \uparrow \text{DIR}^{typ}$

$\text{MEANS}_{7,na+6,po+6,v+6}^{typ}$

–example: dovezl zboží zájemcům; dovezl mu ukázat přítelkyni

–class: transport / exchange

–control: ACT

**dovést<sup>I</sup>** pf.

[1] **dovést<sup>I</sup>** ≈ **doprovodit**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** ↑**DIR3<sup>obl</sup>** **INTT<sup>opt</sup><sub>na+4,inf</sub>**  
-example: *dovést chlapce do školy; dovezl mu ukázat přítelkyni*  
-class: transport  
-control: ACT

[2] **dovést<sup>I</sup>** ≈ **přivést**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **DIR3<sup>obl</sup>**  
-example: *dovést projekt k úspěšnému konci*  
-asp.counterparts: *dovádět<sup>I</sup>* impf.

[3] **dovést<sup>I</sup>** ≈ **dopravit**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **INTT<sup>opt</sup><sub>na+4,inf</sub>** ↑**DIR<sup>typ</sup>**  
-example: *dovedl mu pomoc; dovezl mu představit přítelkyni*  
-class: transport / exchange  
-control: ACT

**dovést<sup>II</sup>** impf.

[1] **dovést<sup>II</sup>** ≈ **umět**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,inf</sub>**  
-example: *dovede plavat; Co doveleš?*  
-class: modal verb  
-control: ACT

**dovézt** pf.

[1] **dovézt<sub>1</sub>** ≈ **dopravit**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** ↑**DIR3<sup>obl</sup>** **INTT<sup>opt</sup><sub>na+4,inf</sub>**  
**MEANS<sup>typ</sup><sub>7,na+6,  
po+6,v+6</sub>**  
-example: *dovézt zboží z ciziny do země; dovezl tam ukázat děti*  
-asp.counterparts: *dovážet<sub>1</sub>* impf.  
-class: transport  
-control: ACT

**dovolit** pf.

[1] **dovolit<sub>1</sub>** ≈ **povolit; umožňovat**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,inf,aby</sub>**  
-example: *nový počítačový program dovolí i mnoho nových operací; tatínek jí dovolil jít do kina*  
-asp.counterparts: *dovolovat<sub>1</sub>* impf.  
-class: communication  
-control: ADDR

**dovolit se** pf.

[1] **dovolit se<sub>1</sub>** ≈ **požádat o povolení**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>2</sub>** **EFF<sup>opt</sup><sub>na+4,  
zda,že</sub>** **DIR1<sup>typ</sup>**  
-example: *dovolil se vždy maminky; dovolil se rodičů na výlet*  
-asp.counterparts: *dovolovat se<sub>1</sub>* impf.  
-class: communication

[2] **dovolit se<sub>2</sub>** ≈ **požadovat možnost odejít** (idiom)

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **DIR1<sup>obl</sup><sub>z+2</sub>**

-example: *dovolil se z práce*  
-asp.counterparts: *dovolovat se<sub>2</sub>* impf.

**dovolit si** pf.

[1] **dovolit si<sub>1</sub>** ≈ **opovážit se; troufnout si**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>na+4,</sub>** **PAT<sup>opt</sup><sub>4</sub>** **MANN<sup>typ</sup><sub>vůči+3</sub>**

-example: *dovolila si příliš / vůči němu drzé poznámky*  
-asp.counterparts: *dovolovat si<sub>1</sub>* impf.

**dovolovat** impf.

[1] **dovolovat<sub>1</sub>** ≈ **povolovat; umožňovat**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,inf,aby</sub>**  
-example: *počítačový program dovoluje i mnoho nových operací*  
-asp.counterparts: *dovolit<sub>1</sub>* pf.  
-class: communication  
-control: ADDR

**dovolovat se** impf.

[1] **dovolovat se<sub>1</sub>** ≈ **žádat o povolení**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>2</sub>** **EFF<sup>opt</sup><sub>na+4,  
zda,že</sub>** **DIR1<sup>typ</sup>**

-example: *dovoloval se vždy maminky*  
-asp.counterparts: *dovolit se<sub>1</sub>* pf.  
-class: communication

[2] **dovolovat se<sub>2</sub>** ≈ **požádat o možnost odejít** (idiom)

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **DIR1<sup>obl</sup><sub>z+2</sub>**

-example: *dovoloval se z práce vždy, když jeho žena potřebovala něco udělat*  
-asp.counterparts: *dovolit se<sub>2</sub>* pf.

**dovolovat si** impf.

[1] **dovolovat si<sub>1</sub>** ≈ **opovažovat se; troufat si**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>na+4,</sub>** **PAT<sup>opt</sup><sub>4</sub>** **MANN<sup>typ</sup><sub>vůči+3</sub>**

-example: *dovolovala si na něj / vůči němu drzé poznámky*  
-asp.counterparts: *dovolit si<sub>1</sub>* pf.

**dozvědět se / dovědět se** pf.

[1] **dozvědět se<sub>1</sub> / dovědět se<sub>1</sub>** ≈ **dostat informaci**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>opt</sup><sub>na+4,o+6</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>4,jak,  
zda,že</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2,z+2</sub>**

-example: *dozvědět se / dovědět se od sekretářky na šéfa / o svém šéfovi, že má milenku*  
-asp.counterparts: *dovzítat se<sub>1</sub>* impf.,  
dovídát se<sub>1</sub> impf.  
-class: communication

**[2] dozvědět se<sub>2</sub> / dovědět se<sub>2</sub> ≈ dostat informaci**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**  
 -example: dozvědět se / dovědět se od sekretářky o svém šéfovi  
 -asp.counterparts: dozvídat se<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>,  
 dovídat se<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>  
 -class: communication

### dozvídat se / dovídат se <sup>impf.</sup>

**[1] dozvídat se<sub>1</sub> / dovídат se<sub>1</sub> ≈ dostávat informace**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4,o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,jak</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup> zda,že**  
 -example: dozvídat se / dovídат se od sekretářky všechny novinky  
 -asp.counterparts: dozvědět se<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>,  
 dovědět se<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>  
 -class: communication

**[2] dozvídat se<sub>2</sub> / dovídат se<sub>2</sub> ≈ dostávat informace**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**  
 -example: dozvídat se / dovídат se od sekretářky o všech novinkách  
 -asp.counterparts: dozvědět se<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>,  
 dovědět se<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>  
 -class: communication

### držet <sup>impf.</sup>

**[1] držet<sub>1</sub> ≈ mít něco v ruce**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: držet v ruce lano; držel lano holou rukou  
 -asp.counterparts: udržet<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

**[2] držet<sub>2</sub> ≈ zachovávat v určitém místě**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**  
 -example: držel dítě v posteli; držel ho při práci  
 -asp.counterparts: udržovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>,  
 udržet<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>  
 -class: location

**[3] držet<sub>3</sub> ≈ zachovat v určitém stavu**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**  
 -example: držet tělo zpříma; držel to v tajnosti  
 -asp.counterparts: udržovat<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>,  
 udržet<sub>4</sub> <sup>pf.</sup>

**[4] držet<sub>4</sub> ≈ dodržovat; chránit; pečovat**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> RESL<sub>před+7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: držet smutek / půst  
 -asp.counterparts: udržovat<sub>4</sub> <sup>impf.</sup>,  
 udržet<sub>5</sub> <sup>pf.</sup>

**[5] držet<sub>5</sub> ≈ zůstávat ve stabilním stavu, příp. i ne-hýbat se**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> LOC<sup>typ</sup>**  
 -example: barva drží; fotografie drží barvu; klobouk drží fazónu

**[6] držet<sub>6</sub> ≈ konat; pořádat; dodržovat <sup>(idiom)</sup>**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: držet stráž / smutek / svátek / slovo

**[7] držet<sub>7</sub> ≈ chovat; pěstovat <sup>(idiom)</sup>**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: držet krávy / drůbež

**[8] držet<sub>8</sub> ≈ mít v oblibě <sup>(idiom)</sup>**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: učitelka držela na Pavla

**[9] držet<sub>9</sub> ≈ podporovat se; být zajedno <sup>(idiom)</sup>**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: dcera drží s matkou  
 -class: social interaction

**[10] držet<sub>10</sub> ≈ rezervovat <sup>(idiom)</sup>**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: držet někomu místo

**[11] držet<sub>11</sub> ≈ platit; vydržovat <sup>(idiom)</sup>**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: držet dětem učitelku

**[12] držet<sub>12</sub> ≈ být moderní; stačit pokroku <sup>(idiom)</sup>**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>krok</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: držet krok s dobou  
 -asp.counterparts: udržovat<sub>5</sub> <sup>impf.</sup>,  
 udržet<sub>6</sub> <sup>pf.</sup>

### držet se <sup>impf.</sup>

**[1] držet se<sub>1</sub> ≈ trvat; zůstávat v nějakém stavu**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**  
 -example: v bytě se drželo teplo; oblast vysokého tlaku se drží nad Evropou  
 -asp.counterparts: udržovat se<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>,  
 udržet se<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

**[2] držet se<sub>2</sub> ≈ přidržovat se**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7,za+4</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: držet se zábradlí / někoho za šosy; držet se za provaz

**[3] držet se<sub>3</sub> ≈ zůstávat <sup>(idiom)</sup>**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: držet se domova / silnice / dobré rady / špatné společnosti / přátel

**[4] držet se<sub>4</sub> ≈ nevzdalovat se <sup>(idiom)</sup>**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**  
 -example: držet se blízko / na dosah / u břehu  
 -class: location

**[5] držet se<sub>5</sub> ≈ vést si dobrě; osvědčovat se <sup>(idiom)</sup>**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: Petr se drží

**[6] držet se<sub>6</sub> ≈ ovládat se <sup>(idiom)</sup>**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: Petr se drží; stěží se drží, aby nepropukl v smích

**důvěřovat**      impf.

[1] důvěřovat<sub>1</sub> ≈ věřit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>že</sub><sup>opt</sup>** **REG<sub>ohledně+2, v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: důvěřuj mi

# E

**existovat**      impf.

[1] existovat<sub>1</sub> ≈ být; vyskytovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: Bůh existuje; v pralese ještě existují stovky neznámých brouků

# F

**financovat**      impf.

[1] financovat<sub>1</sub> ≈ platit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: financovat změny / sportovce z veřejných prostředků

**fungovat**      impf.

[1] fungovat<sub>1</sub> ≈ být funkční

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>typ</sup>**

–example: auto funguje dobře; klub funguje pod touto hlačkou; auto funguje

[2] fungovat<sub>2</sub> ≈ zastávat; pracovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>jako+1</sub><sup>obl</sup>**

–example: funguje jako poradce; toto zařízení funguje jako větrák

# H

**hájit**      impf.

[1] hájit<sub>1</sub> ≈ obhajovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>** **RESL<sub>proti+3, před+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: v otázce dědictví hájil bratra proti ostatním přibuzným všemi možnými prostředky

–class: communication

[2] hájit<sub>2</sub> ≈ zakazovat lovit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: hájit vysokou

**házet**      impf.

[1] házet<sub>1</sub> ≈ házením dopravovat; vrhat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **↑DIR<sub>typ</sub>**

–example: házel papíry do koše; hází ho přímo na zem; házet někomu míč

–asp.counterparts: hodit<sub>1</sub> pf.

–class: transport / exchange

[2] házet<sub>2</sub> ≈ pohazovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: pořád házel hlavou

–asp.counterparts: hodit<sub>2</sub> pf.

[3] házet<sub>3</sub> ≈ dopravovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: hází si tašku před tréninkem domů

–asp.counterparts: hodit<sub>3</sub> pf.

–class: transport

[4] házet<sub>4</sub> ≈ dělat body (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: házel vždy nejvíc bodů

–asp.counterparts: hodit<sub>4</sub> pf.

[5] házet<sub>5</sub> ≈ přenechávat (zejm. práci) (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>na krk</sub><sup>obl</sup>**

–example: házejí mi na krk nejhorské úkoly

–asp.counterparts: hodit<sub>5</sub> pf.

[6] házet<sub>6</sub> ≈ uvádět přehnané / přibližné údaje; užívat příliš údajů (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: v hospodě vždycky házel čísla

[7] házet<sub>7</sub> ≈ odrážet (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zrcátko házelo prasátka

**hlásit**      impf.

[1] hlásit<sub>1</sub> ≈ oznámit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: hlásit někomu o něčem zprávu

–class: communication

[2] hlásit<sub>2</sub> ≈ udat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: hlásit na něj, že přechovává zakázané knihy

–class: communication

**hlásit se**      impf.

[1] hlásit se<sub>1</sub> ≈ ohlašovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **MANN<sup>typ</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**

**COMPL<sub>jako+1</sub><sup>typ</sup>**

–example: hlásit se vedoucímu osobně jako nezaměstnaný; hlásit se osobně na úřadě jako nezaměstnaný

–class: communication

[2] hlásit se<sub>2</sub> ≈ veřejně se přiznat; znát se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: hlásit se k příbuzným / ke komunistům

–class: combining

**[3]** hlásit se<sub>3</sub> ≈ přihlašovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>2</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *hlásil se do fabriky na práci; hlásil se do ar mády*

**[4]** hlásit se<sub>4</sub> ≈ žádat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hlásit se o svá práva / o slovo*

–class: communication

**glasovat**      impf.

**[1]** hlasovat<sub>1</sub> ≈ dávat svůj hlas

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+1</sub><sup>obl</sup> proti+3,pro+4,  
ve prospěch+2**

–example: *glasovali proti tvrdým opatřením / pro kandidáta  
sociální demokracie*

**[2]** hlasovat<sub>2</sub> ≈ rozhodovat hlasováním

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *glasovat o návrhu zákona v parlamentu; hlasovali  
jsem o něm*

**hledat**      impf.

**[1]** hledat<sub>1</sub> ≈ vyhledávat; pátrat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *hledá čepici pod postelí*

–asp.counterparts: hledávat iter.

**[2]** hledat<sub>2</sub> ≈ interpretovat; předpokládat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *nehledej v tom nic hlubokého*

–asp.counterparts: hledávat iter.

**hledět**      impf.

**[1]** hledět<sub>1</sub> ≈ pozorovat; sledovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>2</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *hledět na děti; hleděl Vladimírovi do očí*  
–class: perception

**[2]** hledět<sub>2</sub> ≈ dívat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jak,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hledí na Pavla, jak přichází*  
–class: perception

**[3]** hledět<sub>3</sub> ≈ vyhlížet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR1<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hledět z okna*  
–class: perception

**[4]** hledět<sub>4</sub> ≈ snažit se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>inf,aby</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hledět přijít včas*

–control: ACT

**[5]** hledět<sub>5</sub> ≈ ohlížet se; všímat si; DBÁT (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *na množství nehleděme; hledět na čistotu*

**hledět si**      impf.

**[1]** hledět si<sub>1</sub> ≈ dbát

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hledět si hostů / pořádku*

**hodit**      pf.

**[1]** hodit<sub>1</sub> ≈ hozením dopravit; vrhnout; mrštit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *hodit papíry do koše; hodil ho přímo na zem; hodit někomu míč*

–asp.counterparts: házet<sub>1</sub> impf.

–class: transport / exchange

**[2]** hodit<sub>2</sub> ≈ pohodit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hodil hlavou*

–asp.counterparts: házet<sub>2</sub> impf.

**[3]** hodit<sub>3</sub> ≈ dopravit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>oblig</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hodím ti to domů*

–asp.counterparts: házet<sub>3</sub> impf.

–class: transport

**[4]** hodit<sub>4</sub> ≈ udělat body (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hodil 13 bodů*

–asp.counterparts: házet<sub>4</sub> impf.

**[5]** hodit<sub>5</sub> ≈ přenechat (zejm. práci) (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na krk</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hodili mi to na krk*

–asp.counterparts: házet<sub>5</sub> impf.

**[6]** hodit<sub>6</sub> ≈ vrátit (s nesouhlasem) (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na hlavu</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *hodil jim funkci na hlavu*

**[7]** hodit<sub>7</sub> ≈ udělat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *hodit někomu jesličky; hodit úsměv*

**[8]** hodit<sub>8</sub> ≈ slavnostně se obléci (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>do gala</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hodit se do gala*

**[9]** hodit<sub>9</sub> ≈ pospišit si (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hodě sebou*

**[10]** hodit<sub>10</sub> ≈ nezabývat se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>za hlavu</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hodě to za hlavu*

**hodit se**      impf.

**[1]** hodit se<sub>1</sub> ≈ padnout; pasovat; být vhod

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>oblig</sub><sup>obl</sup>**

–example: *klíč se do zámku nehodil; tohle koření se do jídla  
nehodí; nehodíš se mezi nás*

**[2]** hodit se<sub>2</sub> ≈ vyhovovat; být vhodný

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>inf, aby, že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nehodí se nám přijít*

–control: ACT

**[3]** hodit se<sub>3</sub> ≈ vyhovovat; být upotřebitelný

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **AIM<sup>obl</sup>**

–example: *váš byt se nehodí k pronájmu (= nikomu)*

**[4]** hodit se<sub>4</sub> ≈ být vhodný

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>za+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hodí se za ředitele*

**[5]** hodit se<sub>5</sub> ≈ patřit se; slušet se; být vhodné (idiom)

–frame: **ACT<sub>1,inf</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *mluvit s prostě ve společnosti se nehodí; to se ne-hodí*

–control: BEN, ex

**hodlat**      impf.

**[1]** hodlat<sub>1</sub> ≈ chtít; zamýšlet; plánovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hodlám vyhrát*

–class: modal verb

–control: ACT

**hovořit**      impf.

**[1]** hovořit<sub>1</sub> ≈ mluvit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>typ</sup>**

–example: *hovořil o tom s přítelem; hovoří plynule anglicky*

–asp.counterparts: hovořivat iter.

–class: communication

**[2]** hovořit<sub>2</sub> ≈ mít proslov; promluvit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>k+3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hovořil k publiku o své práci*

–asp.counterparts: hovořivat iter.

–class: communication

**[3]** hovořit<sub>3</sub> ≈ mluvit k někomu (a ten ho nevnímá)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>k+3,na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hovořil k publiku / na přítele*

–asp.counterparts: hovořivat iter.

–class: communication

**hradit<sup>I</sup>**      impf.

**[1]** hradit<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ ohrazovat; zahradit; přehradit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>proti+3, před+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *hradit zahrádu / město / cestu*

–asp.counterparts: hradivat<sup>I</sup> iter.

**hradit<sup>II</sup>**      impf.

**[1]** hradit<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ platit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *hradit zákazníkovi penězi náklady / cestu z fondu mobility*

–asp.counterparts: hradivat<sup>II</sup> iter.

–class: exchange

**hrát**      impf.

**[1]** hrát<sub>1</sub> ≈ zabývat se sportem / hrou

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>proti+3, s+7</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4,v+4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>**

**SUBS<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>** **ACMP<sub>s+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *hrát fotbal za Plzeň*

–asp.counterparts: hrávat iter.

**[2]** hrát<sub>2</sub> ≈ vystupovat v roli; být hercem v divadle

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>typ</sub>**

–example: *hrát divadlo; hrát titulní roli; hrát v Národním divadle*

–asp.counterparts: hrávat iter.

**[3]** hrát<sub>3</sub> ≈ provozovat hudbu; přednášet skladbu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup>** **MEANS<sub>na+4</sub><sup>typ</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>** **LOC<sub>typ</sub>**

–example: *hrát na kytaru; hrát Bacha ve Filharmonii; i hudba hraje; varhany hrají*

–asp.counterparts: hrávat iter.

**[4]** hrát<sub>4</sub> ≈ být podstatný; zastávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *finance často hrají podstatnou roli*

–asp.counterparts: hrávat iter.

**[5]** hrát<sub>5</sub> ≈ předstírat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hrát nemoc*

–asp.counterparts: hrávat iter.

**[6]** hrát<sub>6</sub> ≈ vibrovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *oči jí jen hrály; nervy jim jen hrály; svaly šel-mám jen hrály*

–asp.counterparts: hrávat iter.

**[7]** hrát<sub>7</sub> ≈ ludit; být v souladu (idiom)

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *to mi nehráje; něco tu nehráje*

**[8]** hrát<sub>8</sub> ≈ vyhovovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>do noty</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hrát někomu do noty*

–asp.counterparts: hrávat iter.

**hrát si**      impf.

**[1]** hrát si<sub>1</sub> ≈ zabývat se hraním

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>s+7</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **ACMP<sub>s+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dítě si hraje s vláčkem; dítě si hraje s někým na obchod*

–asp.counterparts: hrávat si iter.

**[2]** hrát si<sub>2</sub> ≈ předstírat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: Petr si hraje na machra

–asp.counterparts: hrávat si iter.

**hrozit**      impf.

**[1]** hrozit<sub>1</sub> ≈ vyhrožovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>7,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: hrozil nám udáním / že nás udá

–asp.counterparts: hrozívat iter.

–class: communication

**[2]** hrozit<sub>2</sub> ≈ vyhrožovat gestem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: hrozil nám rukou

–asp.counterparts: hrozívat iter.

**[3]** hrozit<sub>3</sub> ≈ blížit se

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>1,že</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>typ</sub>**

–example: hrozil mu neúspěch; v Mongolsku hrozí hladomor

–asp.counterparts: hrozívat iter.

**hrozit se**      impf.

**[1]** hrozit se<sub>1</sub> ≈ obávat se; děsit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2,aby,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: hrozil se neúspěchu

–asp.counterparts: hrozívat se iter.

**hýbat**      impf.

**[1]** hýbat<sub>1</sub> ≈ pohybovat; měnit polohu něčeho

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>7,s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: hýbat klikou / rukou / s nábytkem

–asp.counterparts: hýbnout<sub>1</sub> pf.

**[2]** hýbat<sub>2</sub> ≈ vzbuzovat zájem / rozruch (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: nové myšlenky hýbou světem

**hýbat se**      impf.

**[1]** hýbat se<sub>1</sub> ≈ pohybovat se; měnit polohu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>typ</sub>** ↑DIR<sub>typ</sub>

–example: Nehýbejte se!; větv se hýbá ve větru

–class: motion

**hýbnout**      pf.

**[1]** hýbnout<sub>1</sub> ≈ pohnout; změnit polohu něčeho

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>7,s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: hýbnout hlavou / se skříní

–asp.counterparts: hýbat<sub>1</sub> impf.

**charakterizovat**      biasp.

**[1]** charakterizovat<sub>1</sub> ≈ popsat, popisovat; vystihnout, vystihovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>** **COMPL<sub>jako+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: problém charakterizoval těmito slovy; ta vlastnost ho dost charakterizuje; charakterizoval přítele jako dobráka

–class: communication

**chodit**      impf.

**[1]** chodit<sub>1</sub> ≈ pohybovat se pomocí nohou; přemísťovat se (s nějakým zámkem)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>** **MANN<sub>typ</sub>** ↑DIR<sub>typ</sub>

–example: chodit domů péšky; chodit od hospody k hospodě; chodit rychle; dítě už chodí; chodí stejně (ale jako Jirka.CPR); chodit na borůvky / na nákup / nakupovat; chodit k lékaři na kontroly

–asp.counterparts: chodívat iter.

–class: motion

–control: ACT

**[2]** chodit<sub>2</sub> ≈ absolvovat chůzí

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: chodit pochod

–asp.counterparts: chodívat iter.

–class: motion

**[3]** chodit<sub>3</sub> ≈ být doručován (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: pošta chodí i v neděli; chodí špatné zprávy z Rwandy

–asp.counterparts: chodívat iter.

**[4]** chodit<sub>4</sub> ≈ fungovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>typ</sub>**

–example: chodit bez chyby o stroji; ten stroj už chodí

–asp.counterparts: chodívat iter.

**[5]** chodit<sub>5</sub> ≈ ujídat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR<sub>typ</sub>

–example: chodit na hrušky / na cukroví do komory

–asp.counterparts: chodívat iter.

**[6]** chodit<sub>6</sub> ≈ být upraven (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>adj-1</sub><sup>obl</sup>**

–example: chodit otrhaný; chodí na bál přestrojená

–asp.counterparts: chodívat iter.

**[7]** chodit<sub>7</sub> ≈ mít partnera (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: chodit s někým

–asp.counterparts: chodívat iter.

–class: social interaction

**[8]** chodit<sub>8</sub> ≈ být oblečen (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **COMPL<sub>jako+1,za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: chodí jako maškara / za maškaru o masopustu

–asp.counterparts: chodívat iter.

**9** chodit<sub>9</sub> ≈ být obvykle (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>2</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
–example: tak to na svět chodí  
–asp.counterparts: chodívat iter.

### chovat impf.

**1** chovat<sub>1</sub> ≈ držet v náručí  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
–example: chová dítě v náručí

**2** chovat<sub>2</sub> ≈ pěstovat  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
–example: chová na farmě prasata

**3** chovat<sub>3</sub> ≈ mít citový vztah (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>2</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**  
–example: chová nenávist k nepřátelům socialismu

**4** chovat<sub>4</sub> ≈ čekat dítě (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
–example: bude chovat

**5** chovat<sub>5</sub> ≈ starat se; opatrovat (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>3</sub><sup>typ</sup>** **jako v bavlnce**  
–example: chová někoho jako v bavlnce

### chovat se impf.

**1** chovat se<sub>1</sub> ≈ jednat  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2</sub><sup>opt</sup>** **MANN<sub>3</sub><sup>obl</sup>**  
–example: chová se k Petrovi laskavě

### chránit impf.

**1** chránit<sub>1</sub> ≈ poskytovat ochranu; bránit  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>3</sub><sup>typ</sup>** **BEN<sub>4</sub><sup>typ</sup>**  
**RESL<sub>5</sub><sup>typ</sup>** **od+2,proti+3,**  
**před+7,aby**  
–example: chránit svůj majetek proti krádeži; chránit majetek někomu před požárem pojištěním

### chránit se impf.

**1** chránit se<sub>1</sub> ≈ vyvarovat se  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **RESL<sub>2,od+2,</sub><sup>obl</sup>**  
**inf,aby**  
–example: chránit se rozčílování/ od rozčílení / rozčílit se; chraň se na to sáhnout  
–control: ACT

### chtít impf.

**1** chtít<sub>1</sub> ≈ hodlat; plánovat; zamýšlet  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2</sub><sup>inf</sup>**  
–example: chci tam jít příští týden; děti chtějí pochválit  
–class: modal verb  
–control: ACT, ex

**2** chtít<sub>2</sub> ≈ žádat si výměnu  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2,inf,aby</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **na+6,od+2,**  
**po+6**  
**AIM<sub>4</sub><sup>typ</sup>** **k+3,na+4** **BEN<sub>5</sub><sup>typ</sup>** **pro+4** **R RCMP<sub>6</sub><sup>typ</sup>** **za+4**  
–example: Co za to ode mne cheče; chce od rodičů / po rodičích svůj vlastní stůl na práci; chce auto pro manželku; chce po něm příspěvek za odměnu  
–class: exchange  
–control: ORIG

**3** chtít<sub>3</sub> ≈ požadovat (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>2</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**  
–example: Co mu chceš?

### chtít se impf.

**1** chtít se<sub>1</sub> ≈ mít chuť (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2</sub><sup>inf</sup>**  
–example: nechce se mi pracovat  
–class: modal verb  
–control: ACT

### chybět impf.

**1** chybět<sub>1</sub> ≈ nedostávat se; postrádat  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2,že</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
–example: Aničce chybí přední zuby; někde něco chybí; v ústavu chybějí počítače; děti mi budou chybět  
–asp.counterparts: chybívat iter.

**2** chybět<sub>2</sub> ≈ nebýt přítomen; scházet  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>2</sub><sup>obl</sup>** **THL<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
–example: chyběl na schůzce; chyběl na vyučování dvě hodiny  
–asp.counterparts: chybívat iter.  
–class: location

**3** chybět<sub>3</sub> ≈ zbývat  
–frame: **ACT<sub>1,inf,že</sub><sup>obl</sup>**  
–example: chybí dvě minuty do konce; v domě chybělo snad už jen vymalovat  
–control: ex

### chystat impf.

**1** chystat<sub>1</sub> ≈ připravovat  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>** **AIM<sub>3</sub><sup>typ</sup>** **k+3,na+4** **BEN<sub>4</sub><sup>typ</sup>** **3,pro+4**  
–example: chystat dítěti / pro dítě dárek; chystat dítě na školu

### chystat se impf.

**1** chystat se<sub>1</sub> ≈ připravovat se  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **INTT<sub>2,k+3,na+4,</sub><sup>obl</sup>**  
**inf,že**  
–example: chystám se na to / složit zkoušku; chystal se, že půjde do kina  
–control: ACT

**2** chystat se<sub>2</sub> ≈ schylovat se  
–frame: **ACT<sub>1,k+3,na+4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: chystá se k dešti / na déšť  
–class: phase of action

# I

jednat se      impf.

**informovat**      biasp.

- [1] informovat<sub>1</sub> ≈ sdělit, sdělovat  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>o+6,že</sub>**  
 -example: *informovat někoho o návratu / že ...*  
 -class: communication

**informovat se**      biasp.

- [1] informovat se<sub>1</sub> ≈ získat, získávat informace  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>na+4,</sub>** **LOC<sup>typ</sup><sub>o+6,že</sub>**  
 -example: *informoval se na ně / o nich / že ...*  
 -class: communication

**interpretovat**      biasp.

- [1] interpretovat<sub>1</sub> ≈ vykládat, vyložit  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>opt</sup><sub>jako+4</sub>**  
 -example: *interpretoval si jeho poznámku jako urážku*  
 -class: mental action
- [2] interpretovat<sub>2</sub> ≈ zprostředkovat, zprostředkovávat umělecké dílo podáním  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**  
 -example: *interpretovat divadelní postavu*

# J

**jet**      impf.

- [1] jet<sub>1</sub> ≈ pohybovat se pomocí dopravního prostředku; přemisťovat se někam  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **INTT<sup>opt</sup><sub>na+4,inf</sub>** **MANN<sup>typ</sup>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7,na+6,</sub>**  
**DIR<sup>typ</sup><sub>po+6,v+6</sub>**  
 -example: *jet z domova přes celou Prahu do práce; jet do města na nákup / nakoupit*  
 -class: motion  
 -control: ACT

- [2] jet<sub>2</sub> ≈ absolvovat pomocí dopravního prostředku  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**  
 -example: *závodníci jedou již čtvrté kolo*  
 -class: motion

- [3] jet<sub>3</sub> ≈ fungovat (idiom)  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **MANN<sup>typ</sup>**  
 -example: *linka jede bez přestávky už dva měsíce; auto jede rychle a dobře*

- [4] jet<sub>4</sub> ≈ chutnat (idiom)  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>1</sub>**  
 -example: *brambory mu nejely*

- [5] jet<sub>5</sub> ≈ účastnit se něčeho nevhodného (idiom)  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>v+6</sub>** **ACMP<sup>typ</sup><sub>s+7</sub>**  
 -example: *jet v průsvihu; jede v tom s bráhou*

**jednat**      impf.

- [1] jednat<sub>1</sub> ≈ konat; činit  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **MANN<sup>typ</sup>**  
 -example: *začal jednat*  
 -asp.counterparts: jednávat iter.
- [2] jednat<sub>2</sub> ≈ vyjednávat; vést rozhovor  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>s+7</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>o+6</sub>**  
 -example: *jedná s nimi o investicích*  
 -asp.counterparts: jednávat iter.  
 -class: communication
- [3] jednat<sub>3</sub> ≈ zacházet  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>s+7</sub>** **MANN<sup>obl</sup>**  
 -example: *jedná s ní špatně*  
 -asp.counterparts: jednávat iter.
- [4] jednat<sub>4</sub> ≈ pojednávat; týkat se  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>o+4</sub>**  
 -example: *román jedná o osamělém chlapci; kniha jedná o technice*  
 -asp.counterparts: jednávat iter.

**jevit**      impf.

- [1] jevit<sub>1</sub> ≈ projevovat  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**  
 -example: *jevil schopnosti k matematice*

**jevit se**      impf.

- [1] jevit se<sub>1</sub> ≈ zdát se; vypadat  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1,že</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>být+adj-1,být+adj-7,</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**  
**adj-1,adj-1,adj-7**  
 -example: *problém se nám jeví komplikovaný / komplikovaný; problém se nám jeví v novém světle*  
 -class: mental action

## jezdit      impf.

[1] jezdit<sub>1</sub> ≈ vézt se; pohybovat se pomocí dopravního prostředku; přepravovat se někam  
-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{INTT}_{na+4,\text{inf}}^{\text{opt}} \text{MANN}^{\text{typ}} \text{MEANS}_{\gamma, na+6, po+6, v+6}^{\text{typ}}$

↑DIR<sup>typ</sup>

-example: jezdit do školy autobusem; jezdit za někým na kole; jezdit po zadku; auto jezdí rychle; jezdit někomu na nákupy nakupovat

-asp.counterparts: jezdívat iter.

-class: motion

-control: ACT

[2] jezdit<sub>2</sub> ≈ absolvovat dopravním prostředkem

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}}$

-example: jezdit závody

-asp.counterparts: jezdívat iter.

-class: motion

[3] jezdit<sub>3</sub> ≈ táhnout; řídit

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{s+7}^{\text{obl}}$

-example: jezdit s kočárkem / s taxíkem

-asp.counterparts: jezdívat iter.

[4] jezdit<sub>4</sub> ≈ dotýkat se

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{po+6}^{\text{obl}} \text{MEANS}_{\gamma}^{\text{obl}}$

-example: jezdit prstem po mapě; jezdit rukou po látce

-asp.counterparts: jezdívat iter.

[5] jezdit<sub>5</sub> ≈ cestovat (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{LOC}_{po+6}^{\text{obl}}$

-example: jezdit po světě

-asp.counterparts: jezdívat iter.

[6] jezdit<sub>6</sub> ≈ mrazit (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_3^{\text{obl}} \text{DPHR}_{mráz}^{\text{obl}} \text{LOC}_{po+6}^{\text{obl}}$

-example: mráz mu jezdí po zádech

## jít      impf.

[1] jít<sub>1</sub> ≈ pohybovat se po vlastních nohou; přemísťovat se chůzí

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{INTT}_{na+4,\text{inf}}^{\text{opt}} \text{MANN}^{\text{typ}} \uparrow\text{DIR}^{\text{typ}}$

-example: jít odněkud někudy někam pěšky; dítě jde dobře; jde stejně; jít někomu na nákup / nakoupit

-class: motion

-control: ACT

[2] jít<sub>2</sub> ≈ chůzí absolvovat

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}}$

-example: jít pochod

-class: motion

[3] jít<sub>3</sub> ≈ jednat se o něco; týkat se (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_3^{\text{obl}} \text{PAT}_{o+4}^{\text{obl}}$

-example: jde mi o něco

[4] jít<sub>4</sub> ≈ být přestrojen (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{COMPL}_{jako+1, za+4}^{\text{typ}}$

-example: jde o masopustu jako maškara / za maškaru

[5] jít<sub>5</sub> ≈ jeho věk se blíží čemu (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_3^{\text{obl}} \text{PAT}_{na+4}^{\text{obl}}$

-example: jde mu na paděsát

[6] jít<sub>6</sub> ≈ fungovat (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{MANN}^{\text{typ}}$

-example: motor jde dobře

[7] jít<sub>7</sub> ≈ dařit se; vést se (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_3^{\text{obl}} \text{PAT}_1^{\text{obl}}$

-example: jede to dobře; práce mu jede dobře

[8] jít<sub>8</sub> ≈ být možné (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_{1,\text{inf}}^{\text{obl}}$

-example: šlo by to; šlo by přijít v pondělí

-control: ex

[9] jít<sub>9</sub> ≈ přepadat; útočit (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{na+4}^{\text{obl}}$

-example: jede na souseda

[10] jít<sub>10</sub> ≈ začíná to být vážné (idiom)

-frame:  $\text{DPHR}_{do\ tuhého}^{\text{obl}}$

-example: jede do tuhého

[11] jít<sub>11</sub> ≈ hodit se dohromady (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{DPHR}_{dohromady}^{\text{obl}}$

-example: jede do dohromady

## K

## kandidovat      impf.

[1] kandidovat<sub>1</sub> ≈ ucházet se

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{na+4,za+4}^{\text{opt}} \text{DIR3}^{\text{typ}}$

-example: kandidoval na funkci premiéra / kandidoval za prezidenta

[2] kandidovat<sub>2</sub> ≈ navrhovat na funkci

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{EFF}_{na+4,za+4}^{\text{opt}} \text{DIR3}^{\text{typ}}$

-example: kandidovali svého předsedu na funkci premiéra / za předsedu

## klást      impf.

[1] klást<sub>1</sub> ≈ umísťovat

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{DIR3}^{\text{obl}}$

-example: klade knihu na stůl

-class: location

[2] klást<sub>2</sub> ≈ snáset (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}}$

-example: pták klade vejce

[3] klást<sub>3</sub> ≈ vyjadřovat důraz / nároky / podmínky (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{EFF}_{na+4}^{\text{obl}}$

-example: klade důraz / nároky / podmínky na přijetí do klubu

[4] klást<sub>4</sub> ≈ vyjadřovat otázky / meze (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{ADDR}_3^{\text{opt}} \text{PAT}_4^{\text{obl}}$

-example: učitel klade žákovi otázky / podmínky / meze

-class: communication

**klást se**      impf.

**[1]** klást se<sub>1</sub> ≈ pokládat se; lehat si

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *stíny se kladou*

**klesat**      impf.

**[1]** klesat<sub>1</sub> ≈ padat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sup>obl</sup>

–example: *klesat k zemi / ke dnu*

–asp.counterparts: klesnout<sub>1</sub> pf.

–class: motion

**[2]** klesat<sub>2</sub> ≈ snižovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **MANN<sup>typ</sup>**

–example: *cena klesala z 100Kč na menší hodnotu; cena klesala dvakrát; cena klesala pod hranici 20 Kč*

–asp.counterparts: klesnout<sub>2</sub> pf.

–class: change

**[3]** klesat<sub>3</sub> ≈ být unavený (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **CAUS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *klesat únavou*

–asp.counterparts: klesnout<sub>3</sub> pf.

**[4]** klesat<sub>4</sub> ≈ cítit beznaděj (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *klesat na duchu*

–asp.counterparts: klesnout<sub>4</sub> pf.

**klesnout**      pf.

**[1]** klesnout<sub>1</sub> ≈ padnout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sup>obl</sup>

–example: *klesnout rychle k zemi / na zem; hlava mu klesla na stůl*

–asp.counterparts: klesat<sub>1</sub> impf.

–class: motion

**[2]** klesnout<sub>2</sub> ≈ snížit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **MANN<sup>typ</sup>**

–example: *cena klesla z 20 na 10 korun; cena klesla o 10%; cena klesla dvakrát; cena klesla pod hranici 20 Kč*

–asp.counterparts: klesat<sub>2</sub> impf.

–class: change

**[3]** klesnout<sub>3</sub> ≈ být unavený (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **CAUS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *klesnout únavou*

–asp.counterparts: klesat<sub>3</sub> impf.

**[4]** klesnout<sub>4</sub> ≈ pocítit beznaděj (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *klesnout na duchu*

–asp.counterparts: klesat<sub>4</sub> impf.

**komentovat**      biasp.

**[1]** komentovat<sub>1</sub> ≈ opatřit, opatřovat poznámkami / výkladem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *komentovat události / knihu*

–class: communication

**konat**      impf.

**[1]** konat<sub>1</sub> ≈ činit; uskutečňovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *Půjdou a budu konat dobré skutky pro lidstvo.*

**konat se**      impf.

**[1]** konat se<sub>1</sub> ≈ dít se; uskutečňovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **TWHEN<sup>typ</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: *příšší týden se koná sjezd spisovatelů*

–class: phase of action

**končit**      impf.

**[1]** končit<sub>1</sub> ≈ míti konec

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **TWHEN<sup>typ</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *škola mi končí zkouškou; prázdniny končí*

–asp.counterparts: skončit<sub>1</sub> pf.

–class: phase of action

**[2]** končit<sub>2</sub> ≈ ukončovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **TWHEN<sup>typ</sup>** **CAUS<sub>kvůli+3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

**MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *Petr končí školu zkouškou pro nemoc*

–asp.counterparts: skončit<sub>2</sub> pf.

–class: phase verb

**[3]** končit<sub>3</sub> ≈ skoncovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>** **TWHEN<sup>typ</sup>** **CAUS<sub>kvůli+3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

**MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *Petr končí se školou*

–asp.counterparts: skončit<sub>3</sub> pf.

–class: phase verb

**[4]** končit<sub>4</sub> ≈ dostávat se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>obl</sup>**

–example: *takoví lidé končí v blázinci*

–asp.counterparts: skončit<sub>4</sub> pf.

–class: location

**[5]** končit<sub>5</sub> ≈ dopadat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>jako+1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *takoví lidé končí jako bezdomovci*

–asp.counterparts: skončit<sub>5</sub> pf.

**[6]** končit<sub>6</sub> ≈ být koncovým znakem (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>7,na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *slово končí samohláskou / na samohlásku*

**končit se**      impf.

**[1]** končit se<sub>1</sub> ≈ mít konec

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **TWHEN<sup>typ</sup>**

–example: *končí se škola*

–asp.counterparts: skončit se<sub>1</sub> pf.

–class: phase of action

**kontrolovat**      impf.

**[1]** kontrolovat<sub>1</sub> ≈ provádět kontrolu

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**

–example: *kontrolovat si úkol; kontroloji tě*

**[2]** kontrolovat<sub>2</sub> ≈ ovládat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: *kontrolovat celou zemi*

**koupit**      pf.

**[1]** koupit<sub>1</sub> ≈ získat koupí

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>pro+4</sub>**

**RCMP<sup>typ</sup><sub>za+4</sub>**

–example: *za padesát korun koupil sestře od Vietnamců tričko; koupil zboží; koupil dětem odměnu zmrzlinu; koupil jim zmrzlinu*

–asp.counterparts: koupovat<sub>1</sub> impf.

–class: exchange

**[2]** koupit<sub>2</sub> ≈ podplatit; získat za úplatu; korumpovat penězi (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: *koupit hru / nepřítele*

–asp.counterparts: koupovat<sub>2</sub> impf.

**[3]** koupit<sub>3</sub> ≈ dostat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2</sub>**

–example: *koupit ránu*

–asp.counterparts: koupovat<sub>3</sub> impf.

**kritizovat**      impf.

**[1]** kritizovat<sub>1</sub> ≈ posuzovat (i odborně); hodnotit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **CAUS<sup>typ</sup><sub>za+4</sub>**

–example: *kritizovat román / něčí názory / přítele za jeho postoj*

–class: communication

**krýt**      impf.

**[1]** krýt<sub>1</sub> ≈ zakrývat, a tím popř. chránit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>** **RESL<sup>typ</sup><sub>před+7</sub>**

–example: *zatáčku kryje konstrukce; krýt někoho palbou; Kryjte se!*

**[2]** krýt<sub>2</sub> ≈ pokrývat; pokládat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **MEANS<sup>obl</sup><sub>7</sub>**

–example: *krýt podlahu kobercem*

**[3]** krýt<sub>3</sub> ≈ hradit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>opt</sup><sub>7</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>z+2</sub>**

–example: *automobilka kryje své náklady snížením výdajů; krýt projekt z rozpočtu*

**[4]** krýt<sub>4</sub> ≈ tajit; skrývat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>** **RESL<sup>typ</sup><sub>před+7</sub>**

–example: *kryt zločin před policisty; krýt zloději záda*

**[5]** krýt<sub>5</sub> ≈ pářit se (o samci) (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: *krýt fenu*

**[6]** krýt<sub>6</sub> ≈ být neprůhledný (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **MANN<sup>typ</sup>**

–example: *barva dobře kryje*

**krýt se**      impf.

**[1]** krýt se<sub>1</sub> ≈ shodovat se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>s+7</sub>** **REG<sup>typ</sup><sub>ohledně+2, v+6</sub>**

–example: *tyto výroky se kryjí s vašimi názory; on se s tebou v tomto názoru kryje*

**kupovat**      impf.

**[1]** kupovat<sub>1</sub> ≈ získávat koupí

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>pro+4</sub>**

**RCMP<sup>typ</sup><sub>za+4</sub>**

–example: *za korunu kupoval dětem od cukráře bonbóny; kupoval zboží; kupoval jim za odměnu zmrzlinu; kupoval jim zmrzlinu*

–asp.counterparts: koupit<sub>1</sub> pf.

–class: exchange

**[2]** kupovat<sub>2</sub> ≈ podplácat; získávat za úplatu; zkorumovat penězi (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: *kupoval hru / nepřátele*

–asp.counterparts: koupit<sub>2</sub> pf.

**[3]** kupovat<sub>3</sub> ≈ dostávat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2</sub>**

–example: *kupoval jednu ránu za druhou*

–asp.counterparts: koupit<sub>3</sub> pf.

**L**

**lákat**      impf.

**[1]** lákat<sub>1</sub> ≈ vábit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>opt</sup><sub>k+3,inf,</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7,na+4</sub>**

**↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *lákali zákazníky na výhodné ceny; lákali návštěvníky dovnitř; lákalo ho být doma*

–asp.counterparts: zlákat<sub>1</sub> pf.

–control: PAT

**lámat**      impf.

**[1]** lámat<sub>1</sub> ≈ oddělovat zlomením

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> OBST<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: lámal pravítko o hrancu stolu; lámal (si) ruku

–asp.counterparts: zlomit<sub>1</sub> pf.,

zlámat<sub>1</sub> pf.

**[2]** lámat<sub>2</sub> ≈ těžit kámen

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: lámat kámen

**[3]** lámat<sub>3</sub> ≈ přemáhat; ničit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: lámal veškeré jejich úsilí; lámal jejich odpor; lámal rekordy; lámat židli / hračky

–asp.counterparts: zlomit<sub>2</sub> pf.

**[4]** lámat<sub>4</sub> ≈ mluvit nedokonalým jazykem (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: lámat němčinu

**[5]** lámat<sub>5</sub> ≈ přemýšlet (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>hlavy</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7,nad+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: lámat si hlavu s problémem / nad problémem

**lámat se**      impf.

**[1]** lámat se<sub>1</sub> ≈ pozbývat síly (o hlasu)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: láme se mu hlas dojetím

–asp.counterparts: zlomit se<sub>1</sub> pf.

**[2]** lámat se<sub>2</sub> ≈ měnit vlnovou délku

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> OBST<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: světlo se láme o hranol; světlo se láme ve vodě / na rozhraní

**léčit**      impf.

**[1]** léčit<sub>1</sub> ≈ zbavovat někoho nemoci

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>na+4,z+2</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: léčit Pavla z nastuzení léky; léčil Pavla na zápal plic

**[2]** léčit<sub>2</sub> ≈ odstraňovat nemoc

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: léčit (si) ránu mastí; léčit (si) chřipku

**lepšít se**      impf.

**[1]** lepšít se<sub>1</sub> ≈ stávat se lepším

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: situace se v tomto ohledu výrazně lepšila

–asp.counterparts: zlepšovat se<sub>1</sub> impf.,

zlepšit se<sub>1</sub> pf.

–class: change

**lézt**      impf.

**[1]** lézt<sub>1</sub> ≈ plazit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: šnek leze pomalu

–class: motion

**[2]** lézt<sub>2</sub> ≈ zvolna se objevovat se; růst

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: chlapci lezou první zuby

**[3]** lézt<sub>3</sub> ≈ ukazovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>typ</sup>**

–example: z matrace lezou žině

**[4]** lézt<sub>4</sub> ≈ dostávat se; vnikat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: lézt obtížně do šatů; děti jí lezly do kuchyně; lezl jí do stolu

**lítit se**      impf.

**[1]** líbit se<sub>1</sub> ≈ zamlouvat se; působit příjemným dojmem

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1,inf,že</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: líbí se mi nový dům / že nemusím pracovat; líbí se mi, že je vždy upřímný; líbí se mi na horách

–class: mental action

–control: ACT

**[2]** líbit se<sub>2</sub> ≈ mít dojem (idiom)

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: to děvče se mi nelíbí

**likvidovat**      biasp.

**[1]** likvidovat<sub>1</sub> ≈ ničit, zničit; odklízet, odklidit; s definitivní platností vyřešit; zabíjet, zabít

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: likvidoval škodu po požáru; likvidovat pohledávku

**lišit**      impf.

**[1]** lišit<sub>1</sub> ≈ být rozdílný; rozlišovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>obl</sup> NORM<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: Petra liší od Pavla jeho povaha

–asp.counterparts: lišit se iter.

**lišit se**      impf.

**[1]** lišit se<sub>1</sub> ≈ různit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>od+2</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> MANN<sup>typ</sup> NORM<sub>podle+2</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: Petr se ve svém hodnocení liší od Pavla důrazem na jiné jevy

–asp.counterparts: lišit se iter.

**[2]** lišit se<sub>2</sub> ≈ být odlišný

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>u+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: barva se u různých druhů liší

–asp.counterparts: lišit se iter.

# M

**měnit**      impf.

[1] měnit<sub>1</sub> ≈ činit jiným; proměňovat

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **EFF**<sub>na+4,v+4</sub><sup>opt</sup> **ORIG**<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>

**BEN**<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>

–example: měnit svoje názory; měnil švestky na zlato / ve zlato

–asp.counterparts: změnit<sub>1</sub> pf., měnit se iter.

–class: change

[2] měnit<sub>2</sub> ≈ směňovat

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **EFF**<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>

–example: měnil s někým marky za dolary; měnil byt

–asp.counterparts: měnit se iter.

–class: exchange

[3] měnit<sub>3</sub> ≈ směňovat

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> **PAT**<sub>za+4</sub><sup>obl</sup> **EFF**<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: měnil s někým marky za dolary; měnil byt

–asp.counterparts: měnit se iter.

–class: exchange

[4] měnit<sub>4</sub> ≈ směňovat

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>3</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **EFF**<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>

–example: měnil někomu marky za dolary

–asp.counterparts: měnit se iter.

–class: exchange

[5] měnit<sub>5</sub> ≈ směňovat

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>3</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>za+4</sub><sup>obl</sup> **EFF**<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: měnil někomu marky za dolary

–asp.counterparts: měnit se iter.

–class: exchange

[6] měnit<sub>6</sub> ≈ nahrazovat; vyměňovat

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: ředitel měnil sekretářku

–asp.counterparts: změnit<sub>2</sub> pf., měnit se iter.

[7] měnit<sub>7</sub> ≈ nemít vliv (idiom)

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>

–example: na této skutečnosti to nic nemění

–asp.counterparts: změnit<sub>3</sub> pf., měnit se iter.

**měnit se**      impf.

[1] měnit se<sub>1</sub> ≈ proměňovat se

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>na+4,v+4</sub><sup>opt</sup> **ORIG**<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>

–example: měnil se mu před očima v brouka

–asp.counterparts: změnit se<sub>1</sub> pf., měnit se iter.

–class: change

[2] měnit se<sub>2</sub> ≈ střídat se

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup>

–example: stráže se mění

–asp.counterparts: změnit se<sub>2</sub> pf., měnit se iter.

[3] měnit se<sub>3</sub> ≈ nemít vliv (idiom)

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>

–example: na této skutečnosti se nic nemění

–asp.counterparts: změnit se<sub>3</sub> pf., měnit se iter.

**měřit**      impf.

[1] měřit<sub>1</sub> ≈ zjišťovat míru

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **MEANS**<sub>7</sub><sup>typ</sup>

–example: měřila jsem látku metrem; měřila jsem dítěti teplotu

–asp.counterparts: měřit se iter.

[2] měřit<sub>2</sub> ≈ mít výšku, popř. jiný rozměr

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **EXT**<sub>obl</sub>

–example: tatínek měřil dva metry

–asp.counterparts: měřit se iter.

[3] měřit<sub>3</sub> ≈ srovnávat

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: měřil s bratrem síly

–asp.counterparts: měřit se iter.

[4] měřit<sub>4</sub> ≈ hodnotit někoho (idiom)

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>3</sub><sup>obl</sup> **MANN**<sub>obl</sub>

–example: ředitel měřil všem stejně

–asp.counterparts: měřit se iter.

[5] měřit<sub>5</sub> ≈ prohlížet si; zkoumat (idiom)

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **DPHR**<sub>pohledem</sub><sup>obl</sup>

–example: měřil (si BEN) žákyni pohledem

–asp.counterparts: měřit se iter.

–class: perception

**měřit se**      impf.

[1] měřit se<sub>1</sub> ≈ srovnávat se

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> **REG**<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>

–example: v běhání se s ním nemohla měřit

–asp.counterparts: měřit se iter.

**mínit**      impf.

[1] mínit<sub>1</sub> ≈ hodlat; mít v úmyslu; chtít

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>inf,že</sub><sup>obl</sup>

–example: mínil jsem přijít

–asp.counterparts: mínit se iter.

–class: mental action

–control: ACT

[2] mínit<sub>2</sub> ≈ myslet; usuzovat; domnívat se

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> **EFF**<sub>že</sub><sup>obl</sup>

–example: o možnosti pomoci UNRA mínil Masaryk, že ...

–asp.counterparts: mínit se iter.

–class: communication

**[3] mínit<sub>3</sub> ≈ zamýšlet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**

–example: *míníl svou poznámkou vážně*

–asp.counterparts: míňivat iter.

–class: mental action

**[4] mínit<sub>4</sub> ≈ mít na myslí**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *míníl tím stav čiré bezzákonnosti; mínil jsem tou poznámkou, že mu nevěřím*

–asp.counterparts: míňivat iter.

–class: mental action

**mířit**      impf.

**[1] mířit<sub>1</sub> ≈ pohybovat se urč. směrem**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *Kam teď míříš?; jeho kroky míří domů; mířím k němu*

–class: motion

**[2] mířit<sub>2</sub> ≈ cílit (zejm. zbraní)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>obl</sub><sup>obl</sup> REG<sub>ohledně+2</sub><sup>typ</sup>, MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup><sub>v+6</sub>**

–example: *mířit na terč; mířit do vlastních řad; mířit na někoho prstem*

–class: location

**[3] mířit<sub>3</sub> ≈ směrovat k urč. cíli svou řeč / jednání (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>obl</sub>**

–example: *Kam tím míříš?*

**mít**      impf.

**[1] mít<sub>1</sub> ≈ mít povinnost**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: *má připravit večeři*

–class: modal verb

–control: ACT

**[2] mít<sub>2</sub> ≈ mít možnost**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: *má přijít*

–class: modal verb

–control: ACT

**[3] mít<sub>3</sub> ≈ vlastnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *mít spoustu peněz*

–asp.counterparts: mívat iter.

**[4] mít<sub>4</sub> ≈ získat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *mít něco od matky za pakatel; mít peníze od zákazníka za úklid*

–asp.counterparts: mívat iter.

–class: exchange

**[5] mít<sub>5</sub> ≈ vlastnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *mít pravdu / soud / kuráž*

–asp.counterparts: mívat iter.

**[6] mít<sub>6</sub> ≈ předpokládat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *mám za to, že ...*

–asp.counterparts: mívat iter.

**[7] mít<sub>7</sub> ≈ být schopný (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *má na něco schopnosti*

–asp.counterparts: mívat iter.

**[8] mít<sub>8</sub> ≈ mít za manželku (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *má ji za manželku*

–asp.counterparts: mívat iter.

**[9] mít<sub>9</sub> ≈ mít moc (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sub>nad+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *má moc nad někým*

–asp.counterparts: mívat iter.

**[10] mít<sub>10</sub> ≈ nutit; nabádat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *má ho k práci*

–asp.counterparts: mívat iter.

**[11] mít<sub>11</sub> ≈ pokládat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *mít někoho za blázna*

–asp.counterparts: mívat iter.

–class: mental action

**[12] mít<sub>12</sub> ≈ prožít krátkodobý vztah (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ACMP<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *měl s náferku; měl s ní něco*

–asp.counterparts: mívat iter.

**[13] mít<sub>13</sub> ≈ myslet; dbát (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby,že</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na mysli</sub><sup>obl</sup>**

–example: *má na mysli jen svůj prospečh*

–asp.counterparts: mívat iter.

**[14] mít<sub>14</sub> ≈ zasahovat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>co mluvit</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ty do toho nemáš co mluvit*

–asp.counterparts: mívat iter.

**mít se**      impf.

**[1] mít se<sub>1</sub> ≈ chystat se (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**

–example: *moc se k tomu neměl*

**[2] mít se<sub>2</sub> ≈ chovat se (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>obl</sub>**

–example: *měl se k ní hezky*

–asp.counterparts: mívat se iter.

**[3] mít se<sub>3</sub> ≈ darít se; vést se (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>obl</sub>**

–example: *má se dobře; Jak se máš?*

**mluvit**      impf.

**[1]** **mluvit<sub>1</sub>** ≈ hovořit; vyjadřovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *mluví o tom s přítelem; mluví anglicky*

–asp.counterparts: *mluvívat* iter.

–class: communication

**[2]** **mluvit<sub>2</sub>** ≈ hovořit (k někomu, a ten nevnímá)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>k+3,na+4</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *mluví k publiku / na přítele; mluví anglicky*

–asp.counterparts: *mluvívat* iter.

–class: communication

**[3]** **mluvit<sub>3</sub>** ≈ stýkat se; komunikovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *už spolu zase mluví*

–class: social interaction

**[4]** **mluvit<sub>4</sub>** ≈ vyjadřovat něčí názor

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> SUBS<sub>místo+2,</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> za+4**

–example: *mluví v této věci za syna*

–asp.counterparts: *mluvívat* iter.

–class: communication

**[5]** **mluvit<sub>5</sub>** ≈ svědčit; vypovídat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6,proti+3,</sub><sup>obl</sup> pro+4**

–example: *pro tento postup mluví všechny argumenty, počet prasklých skel mluvil o síle požáru*

–asp.counterparts: *mluvívat* iter.

**[6]** **mluvit<sub>6</sub>** ≈ říkat; povídат (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *mluví nesmysly / pravdu*

–asp.counterparts: *mluvívat* iter.

–class: communication

**[7]** **mluvit<sub>7</sub>** ≈ dabovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> SUBS<sub>4,místo+2,</sub><sup>obl</sup> za+4**

–example: *mluví Spejbla i Hurvínskou*

–asp.counterparts: *mluvívat* iter.

–class: communication

**[8]** **mluvit<sub>8</sub>** ≈ vměšovat se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *mluví jí do vaření*

–asp.counterparts: *mluvívat* iter.

**[9]** **mluvit<sub>9</sub>** ≈ vyjadřovat postoj (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *mluví z tebe závist*

–asp.counterparts: *mluvívat* iter.

**[10]** **mluvit<sub>10</sub>** ≈ domlouvat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>opt</sup> DPHR<sub>do duše</sub><sup>obl</sup>**

–example: *mluví někomu do duše*

–asp.counterparts: *mluvívat* iter.

**myslet / myslit**      impf.

**[1]** **myslet<sub>1</sub> / myslit<sub>1</sub>** ≈ mít názor na něco; předpokládat; domnívat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *myslím, že to tak není / že se vrátí; myslí logicky; také jsem raději nemyslal a necítil*

–class: communication

**[2]** **myslet<sub>2</sub> / myslit<sub>2</sub>** ≈ soustředit pozornost; vzpomínat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *myslel na jeho schopnosti*

–class: mental action

**[3]** **myslet<sub>3</sub> / myslit<sub>3</sub>** ≈ brát zřetel

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *mysleli při stavbě na vozíčkáře*

–class: mental action

**[4]** **myslet<sub>4</sub> / myslit<sub>4</sub>** ≈ plánovat; pomýšlet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *myslel na odchod / že odejde*

–class: mental action

**[5]** **myslet<sub>5</sub> / myslit<sub>5</sub>** ≈ zamýšlet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>obl</sub> ACMP<sub>s+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *nemyslela jsem to vážně; poslední větu myslí v legraci; myslím to s tebou dobré*

–class: mental action

**[6]** **myslet<sub>6</sub> / myslit<sub>6</sub>** ≈ mínit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *Co tím myslíš?*

–class: mental action

**[7]** **myslet<sub>7</sub> / myslit<sub>7</sub>** ≈ mít intelekt. schopnosti (idiom)

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *nemyslí mu to; myslí mu to dobré*

–class: mental action

**myslet si / myslit si**      impf.

**[1]** **myslet si<sub>1</sub> / myslit si<sub>1</sub>** ≈ chtít se ucházet (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *myslí si na něj*

**[2]** **myslet si<sub>2</sub> / myslit si<sub>2</sub>** ≈ mít názor na něco; předpokládat; domnívat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *myslím si, že to tak není / že se vrátí; myslí logicky; také jsem raději nemyslal a necítil*

–class: communication

# N

## nabídnout pf.

- [1] nabídnout<sub>1</sub> ≈ navrhnut; učinit nabídku  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>  
 aby, že  
 RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>  
 -example: nabídne jim služby za úplatu; nabídí jim služby; nabídne mu za auto pakatel  
 -asp.counterparts: nabízet<sub>1</sub> impf.  
 -class: exchange  
 -control: ACT, ADDR

## nabízet impf.

- [1] nabízet<sub>1</sub> ≈ navrhovat; činit nabídku  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>  
 aby, že  
 RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>  
 -example: nabízí jim služby za úplatu; nabízet služby; nabízí mu za auto pakatel  
 -asp.counterparts: nabídnout<sub>1</sub> pf.  
 -class: exchange  
 -control: ACT, ADDR

## nabízet se impf.

- [1] nabízet se<sub>1</sub> ≈ umožňovat  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>opt</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>  
 -example: nabízí se mu několik možností

## načerpat pf.

- [1] načerpat<sub>1</sub> ≈ nabrat  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>  
 -example: načerpat vodu do nádrže / z nádrže  
 -asp.counterparts: čerpat<sub>1</sub> impf.  
 -class: transport
- [2] načerpat<sub>2</sub> ≈ získat  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>  
 -example: načerpat vědomosti z knih; načerpat sily  
 -asp.counterparts: čerpat<sub>2</sub> impf.

## nahradit pf.

- [1] nahradit<sub>1</sub> ≈ vystrídat; zastoupit; převzít funkci  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>  
 -example: nahradila dětem matku  
 -asp.counterparts: nahrazovat<sub>1</sub> impf.
- [2] nahradit<sub>2</sub> ≈ vyměnit; dát náhradu; odvděčit se  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7,za+4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>  
 -example: nahradil venkovský šat šaty městskými / za šaty městské  
 -asp.counterparts: nahrazovat<sub>2</sub> impf.  
 -class: exchange

## nahrazovat impf.

- [1] nahrazovat<sub>1</sub> ≈ střídat; zastupovat; přebírat funkci  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>  
 -example: nahrazovala dětem matku  
 -asp.counterparts: nahradit<sub>1</sub> pf.
- [2] nahrazovat<sub>2</sub> ≈ vyměňovat; dávat náhradu  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7,za+4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>  
 -example: nahrazovat venkovský šat šaty městskými / za šaty městské  
 -asp.counterparts: nahradit<sub>2</sub> pf.  
 -class: exchange

## nacházet impf.

- [1] nacházet<sub>1</sub> ≈ objevovat; vidět  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>  
 -example: nachází zlato na Aljašce  
 -asp.counterparts: najít<sub>1</sub> pf.  
 -class: location
- [2] nacházet<sub>2</sub> ≈ získávat  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sup>typ</sup>  
 -example: nachází přítele / pochopení / potěšení v práci  
 -asp.counterparts: najít<sub>2</sub> pf.
- [3] nacházet<sub>3</sub> ≈ odhalovat  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sup>typ</sup>  
 -example: Jirka postupně nacházel na svém studiu i kladné stránky; nacházel na autu závady  
 -asp.counterparts: najít<sub>3</sub> pf.
- [4] nacházet<sub>4</sub> ≈ hodnotit (obv. negativně) (idiom)  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+6</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>  
 -example: nenacházel na něm nic dobrého  
 -asp.counterparts: najít<sub>4</sub> pf.

## nacházet se impf.

- [1] nacházet se<sub>1</sub> ≈ být přítomen  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>  
 -example: nachází se v Praze; nachází se ve stavu blízkém šílenství  
 -class: location

## najít pf.

- [1] najít<sub>1</sub> ≈ objevit; vidět  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>  
 -example: našel botu pod postelí  
 -asp.counterparts: nacházet<sub>1</sub> impf.  
 -class: location
- [2] najít<sub>2</sub> ≈ získat  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sup>typ</sup>  
 -example: najít přítele / pochopení / potěšení v práci  
 -asp.counterparts: nacházet<sub>2</sub> impf.

**[3] najít<sub>3</sub> ≈ odhalit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sup>typ</sup>**

–example: *Jirka našel na svém studiu i kladné stránky; našel na autu závadu*

–asp.counterparts: *nacházet<sub>3</sub> impf.*

**[4] najít<sub>4</sub> ≈ hodnotit (obv. negativně) (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+6</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nenašel na něm nic dobrého*

–asp.counterparts: *nacházet<sub>4</sub> impf.*

**najít se pf.**

**[1] najít se<sub>1</sub> ≈ získat někoho (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *najít se s někým*

–class: social interaction

**[2] najít se<sub>2</sub> ≈ poznat se; mít vlastnosti (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *našel se v něčem / v někom*

**nakoupit pf.**

**[1] nakoupit<sub>1</sub> ≈ obstarat věc za peníze**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup> LOC<sup>typ</sup>  
BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *ve škole nakoupíme za pář korun učebnice od starších spolužáků; nakoupit vybavení*

–asp.counterparts: *nakupovat<sub>1</sub> impf.*

–class: exchange

**nakupit pf.**

**[1] nakupit<sub>1</sub> ≈ nahrnout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *nakupit kolem sebe věci*

–asp.counterparts: *nakupovat<sub>1</sub> II impf.*

**[2] nakupit<sub>2</sub> ≈ shromáždit; dát dohromady**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nakupit důkazy*

–asp.counterparts: *nakupovat<sub>2</sub> II impf.*

**nakupovat<sup>I</sup> impf.**

**[1] nakupovat<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ pořizovat za peníze**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup> LOC<sup>typ</sup>  
BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *nakupovat dětem oblečení u Vietnamců; nakupovat zboží*

–asp.counterparts: *nakupit<sub>1</sub> pf.*

–class: exchange

**nakupovat<sup>II</sup> impf.**

**[1] nakupovat<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ nahrnovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *nakupovat kolem sebe věci*

–asp.counterparts: *nakupit<sub>1</sub> pf.*

**[2] nakupovat<sup>II</sup> ≈ shromažďovat; dávat dohromady**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nakupovat důkazy*

–asp.counterparts: *nakupit<sub>2</sub> pf.*

**nalézat se impf.**

**[1] nalézat se<sub>1</sub> ≈ být přítomen**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *nalézá se v Praze; nalézá se ve stavu blízkém šílenství*

–class: location

**nalézat<sup>I</sup> impf.**

**[1] nalézat<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ objevovat; vidět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *nalézá zlato na Aljašce*

–asp.counterparts: *nalézt<sub>1</sub> pf., naleznout<sub>1</sub> pf.*

**[2] nalézat<sub>2</sub><sup>I</sup> ≈ získávat; odhalovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sub>na+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *nalézat přítele / pochopení / potěšení v práci; Jirka postupně nalézal na svém studiu i kladné stránky; nalézal na autu závady*

–asp.counterparts: *nalézt<sub>2</sub> pf., naleznout<sub>2</sub> pf.*

**[3] nalézat<sub>3</sub><sup>I</sup> ≈ ohodnotit (obv. negativně) (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+6</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nenašel na něm nic dobrého*

–asp.counterparts: *nalézt<sub>3</sub> pf., naleznout<sub>3</sub> pf.*

**nalézat<sup>II</sup> impf.**

**[1] nalézat<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ vcházet lezením; vnikat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *kocourovi postupně nalézaly do kožichu blechy*

–asp.counterparts: *nalézt<sub>1</sub> II pf.*

–class: motion

**nalézt<sup>I</sup> / naleznout pf.**

**[1] nalézt<sub>1</sub><sup>I</sup> / naleznout<sub>1</sub> ≈ objevit; vidět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *nalezl botu pod postelí*

–asp.counterparts: *nalézat<sub>1</sub> impf.*

**[2] nalézt<sub>2</sub><sup>I</sup> / naleznout<sub>2</sub> ≈ získat; odhalit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sub>na+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *nalézt přítele / pochopení / potěšení v práci; Jirka nalezl na svém studiu i kladné stránky; nalezl na autu závady*

–asp.counterparts: *nalézat<sub>2</sub> II impf.*

**[3] nalézt<sub>3</sub><sup>I</sup> / naleznout<sub>3</sub> ≈ ohodnotit (obv. negativně) (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+6</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nenašel na něm nic dobrého*

–asp.counterparts: *nalézat<sub>3</sub> II impf.*

**napadat<sup>II</sup> / napadnout<sup>II</sup> pf.****nalézt<sup>II</sup> pf.**

**[1]** nalézt<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ vejít lezením; vniknout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sup>obl</sup>

–example: *kocourovi nalezly blechy do kožichu*

–asp.counterparts: *náležat<sub>1</sub><sup>II</sup> impf.*

–class: motion

**náležet impf.**

**[1]** náležet<sub>1</sub> ≈ být příslušníkem / zastáncem / prv-kem množiny

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>do+2,k+3,</sub><sup>obl</sup>**  
*mezi+4*

–example: *Petr náleží k jeho zastáncům / k nejnadanějším muzikantům*

–class: combining

**[2]** náležet<sub>2</sub> ≈ patřit; příslušet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *knihu náleží Janovi*

**[3]** náležet<sub>3</sub> ≈ mít někde místo

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sub>obl</sub>**

–example: *kniha náleží do knihovny; na odpovědná místa náleží odpovědní lidé*

–class: location

**[4]** náležet<sub>4</sub> ≈ týkat se; souviseť

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *obdiv náleží nadaným hudebníkům*

**[5]** náležet<sub>5</sub> ≈ mít právo / povinnost

–frame: **ACT<sub>1,inf</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *úřadům nenáleží se do této záležitosti míchat; rozhodnutí nenáleží náčelníkovi*

–control: PAT

**napadat<sup>I</sup> impf.**

**[1]** napadat<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ útočit; atakovat; poškozovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>typ</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *slavně manžela napadala; snět napadá některé druhy obilí*

–asp.counterparts: *napadnout<sub>1</sub><sup>I</sup> pf.*

**[2]** napadat<sub>2</sub><sup>I</sup> ≈ přicházet na mysl; mít nápad

–frame: **ACT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>1,inf,aby,</sub><sup>obl</sup>**  
*jak,že*

–example: *napadaly ho jen nesmysly; často ho napadalo, že by toho už měl nechat*

–asp.counterparts: *napadnout<sub>2</sub><sup>I</sup> pf.*

–class: mental action

–control: ACT

**[3]** napadat<sub>3</sub><sup>I</sup> ≈ těžce došlapovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *napadal na nohu*

–asp.counterparts: *napadnout<sub>3</sub><sup>I</sup> pf.*,  
napadávat<sub>1</sub> impf.

**[1]** napadat<sub>1</sub><sup>II</sup> / napadnout<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ nahromadit se padáním

–frame: **ACT<sub>1,2</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>** ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: *napadl sníh; napadalo sněhu*

–class: motion

**napadávat impf.**

**[1]** napadávat<sub>1</sub> ≈ těžce došlapovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *napadával na nohu*

–asp.counterparts: *napadat<sub>3</sub><sup>I</sup> impf.*,  
napadnout<sub>3</sub><sup>I</sup> pf.

**napadnout<sup>I</sup> pf.**

**[1]** napadnout<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ zaútočit; atakovat; poškodit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>typ</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *napadla manžela nožem; snět napadla obilí*

–asp.counterparts: *napadat<sub>1</sub><sup>I</sup> impf.*

**[2]** napadnout<sub>2</sub><sup>I</sup> ≈ přijít na mysl; mít nápad

–frame: **ACT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>1,inf,aby,</sub><sup>obl</sup>**  
*jak,že*

–example: *napadla ho návštěva kina; napadlo ho navštívit kino; napadlo ho, že by mohl jít do kina*

–asp.counterparts: *napadat<sub>2</sub><sup>I</sup> impf.*

–class: mental action

–control: ACT

**[3]** napadnout<sub>3</sub><sup>I</sup> ≈ těžce došlápnout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *napadl celou vahou na nohu*

–asp.counterparts: *napadat<sub>3</sub><sup>I</sup> impf.*,  
napadávat<sub>1</sub> impf.

**naplnit pf.**

**[1]** naplnit<sub>1</sub> ≈ učinit nádobu plnou

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *naplnila láhev mlékem*

–asp.counterparts: *naplňovat<sub>1</sub> impf.*

**[2]** naplnit<sub>2</sub> ≈ uskutečnit; završit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *naplnit poslání*

–asp.counterparts: *naplňovat<sub>2</sub> impf.*

**naplnit se pf.**

**[1]** naplnit se<sub>1</sub> ≈ učinit se plným

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *studna se naplnila vodou*

–asp.counterparts: *naplňovat se<sub>1</sub> impf.*

**[2]** naplnit se<sub>2</sub> ≈ uskutečnit se; potvrdit se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *jeho slova se naplnila*

–asp.counterparts: *naplňovat se<sub>2</sub> impf.*

**naplňovat**    impf.**[1]** naplňovat<sub>1</sub> ≈ činit nádobu plnou–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**–example: *naplňovala láhev mlékem*–asp.counterparts: naplnit<sub>1</sub> pf.**[2]** naplňovat<sub>2</sub> ≈ uskutečňovat; završovat–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**–example: *naplňovat poslání*–asp.counterparts: naplnit<sub>2</sub> pf.**naplňovat se**    impf.**[1]** naplňovat se<sub>1</sub> ≈ činit se plným–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**–example: *studna se naplňovala vodou*–asp.counterparts: naplnit se<sub>1</sub> pf.**[2]** naplňovat se<sub>2</sub> ≈ uskutečňovat se; potvrzovat se  
(idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**–example: *jeho slova se naplňovala*–asp.counterparts: naplnit se<sub>2</sub> pf.**napsat**    pf.**[1]** napsat<sub>1</sub> ≈ písemně zaznamenat–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>na+4,o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,aby,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**–example: *napsal o tom zprávu; napsal do NY; napište pro každý uzel proudový Kirchhoffův zákon*–asp.counterparts: psát<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**[2]** napsat<sub>2</sub> ≈ písemně zaznamenat–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup>**–example: *napsal mu o New Yorku*–asp.counterparts: psát<sub>2</sub> impf.

–class: communication

**[3]** napsat<sub>3</sub> ≈ umístit písemný záznam–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby,zda,že</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**–example: *napsal zprávu na zed / na seznam / do seznamu*–asp.counterparts: psát<sub>3</sub> impf.

–class: location

**[4]** napsat<sub>4</sub> ≈ písemnou formou žádat–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>4</sub><sup>opt</sup> DIR3<sup>typ</sup>**–example: *napsat (si) někomu o něco žádost; napsat si do Prahy o radu*–asp.counterparts: psát<sub>4</sub> impf.

–class: communication

**[5]** napsat<sub>5</sub> ≈ vytvořit literární n. hudební dílo–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**–example: *napsal román / skladbu*–asp.counterparts: psát<sub>5</sub> impf.

–class: communication

**narazit se**    pf.**[1]** narazit se<sub>1</sub> ≈ prudce se střetnout; vrazit; uhodit; praštit–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> OBST<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> DIR3<sup>typ</sup>**–example: *chroust se narazil o zed; chroust se narazil na zed*–asp.counterparts: narážet se<sub>1</sub> impf.**narazit si**    pf.**[1]** narazit si<sub>1</sub> ≈ natlouci si–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> OBST<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>**–example: *narazila si holeň o noční stolek*–asp.counterparts: narážet si<sub>1</sub> impf.**[2]** narazit si<sub>2</sub> ≈ získat partnera (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**–example: *narazila si ho v hospodě***narazit<sup>I</sup>**    pf.**[1]** narazit<sup>I</sup><sub>1</sub> ≈ prudce se střetnout; vrazit; uhodit; praštit–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> OBST<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**–example: *narazil do zdi; narazil hlavou o zed*–asp.counterparts: narážet<sub>1</sub> impf.**[2]** narazit<sup>I</sup><sub>2</sub> ≈ náhodně se setkat; střetnout se s překážkou–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**–example: *narazil v baru na známé; v článku narazil na několik věcných chyb; narazil na odpor vládních orgánů*–asp.counterparts: narážet<sub>2</sub> impf.**[3]** narazit<sup>I</sup><sub>3</sub> ≈ nasadit; silou umístit–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**–example: *narazila mu čepici na hlavu; narazil dívku na kapotu auta; narazit nepřítele na kůl*–asp.counterparts: narážet<sub>3</sub> impf.**[4]** narazit<sup>I</sup><sub>4</sub> ≈ poškodit; natlouci–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**–example: *narazit hrnec***[5]** narazit<sup>I</sup><sub>5</sub> ≈ zmiňovat se; učinit narážku (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**–example: *několikrát narazila na jeho poměr s vdanou ženou*–asp.counterparts: narážet<sub>4</sub> impf.**[6]** narazit<sup>I</sup><sub>6</sub> ≈ ztroskotat; nezískat souhlas (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> LOC<sup>typ</sup>**–example: *s tím u něho narazil***narazit<sup>II</sup>**    pf.**[1]** narazit<sup>II</sup><sub>1</sub> ≈ ražením vyrobit–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**–example: *narazili 1000 mincí*

**narážet**      impf.

[1] narážet<sub>1</sub> ≈ prudce se střetávat; vrážet; uhodit; praštit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> OBST<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: narážel hlavou do zdi; narážel o zed'

–asp.counterparts: narazit<sub>1</sub><sup>I</sup> pf.

[2] narážet<sub>2</sub> ≈ náhodně se setkávat; střetávat se s překážkou

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: na každém kroku narážel na známé; v jednotlivých článcích sborníku narážel na stále stejné věcné chyby; narážel na odpor vládních orgánů

–asp.counterparts: narazit<sub>2</sub><sup>I</sup> pf.

[3] narážet<sub>3</sub> ≈ nasadit; silou umisťovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: vždy si narážel čepici na hlavu; narážet nepřátele na kůl

–asp.counterparts: narazit<sub>3</sub><sup>I</sup> pf.

[4] narážet<sub>4</sub> ≈ zmiňovat se; učinit narážku (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: narážela na jeho poměr s vdanou ženou

–asp.counterparts: narazit<sub>5</sub><sup>I</sup> pf.

**narážet se**      impf.

[1] narážet se<sub>1</sub> ≈ prudce se střetávat; vrážet; uhodit; praštit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> OBST<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: chroust se narazil o zed'; chroust se narazil na zed'

–asp.counterparts: narazit se<sub>1</sub> pf.

**narážet si**      impf.

[1] narážet si<sub>1</sub> ≈ tlouci se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> OBST<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: narážela si holeň o noční stolek

–asp.counterparts: narazit si<sub>1</sub> pf.

**narodit se**      pf.

[1] narodit se<sub>1</sub> ≈ přijít na svět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

**COMPL<sub>7,jako+1,adj-1</sub><sup>typ</sup>**

–example: rodičům se narodil první syn; narodil se jim jako poslední dítě

**narušit**      pf.

[1] narušit<sub>1</sub> ≈ porušit; poničit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: narušit zámek špatným zacházením; narušit vývoj dítěte; narušit vyšetřování

–asp.counterparts: narušovat<sub>1</sub> impf.

**narušit se**      pf.

[1] narušit se<sub>1</sub> ≈ samovolně se porušit

–frame:

–example: spád potoka se v tomto místě narušil

–asp.counterparts: narušovat se<sub>1</sub> impf.

**narušovat**      impf.

[1] narušovat<sub>1</sub> ≈ porušovat; ničit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: narušoval vývoj dítěte špatným příkladem; narušoval vyšetřování

–asp.counterparts: narušit<sub>1</sub> pf.

**narušovat se**      impf.

[1] narušovat se<sub>1</sub> ≈ samovolně se porušovat

–frame:

–example: tok vody se v tomto místě narušoval

–asp.counterparts: narušit se<sub>1</sub> pf.

**nařídit<sup>I</sup>**      pf.

[1] nařídit<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ nastavit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: nařídit hodiny

–asp.counterparts: nařizovat<sub>1</sub><sup>I</sup> impf.

**nařídit<sup>II</sup>**      pf.

[1] nařídit<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ přikázat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,aby,at,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: nařídili mu, aby zatopil v kamnech / ať přijde v pondělí

–asp.counterparts: nařizovat<sub>1</sub><sup>II</sup> impf.

–class: communication

–control: ADDR

**nařizovat<sup>I</sup>**      impf.

[1] nařizovat<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ nastavovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: nařizoval hodiny

–asp.counterparts: nařídit<sub>1</sub><sup>I</sup> pf.

**nařizovat<sup>II</sup>**      impf.

[1] nařizovat<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ přikazovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,aby,at,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: nařizoval mu, aby zatopil v kamnech / ať přijde v pondělí

–asp.counterparts: nařídit<sub>1</sub><sup>II</sup> pf.

–class: communication

–control: ADDR

## nasadit pf.

1 nasadit<sub>1</sub> ≈ umístit

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>

-example: nasadil mu kšiltovku na hlavu

-asp.counterparts: nasazovat<sub>1</sub> impf.

2 nasadit<sub>2</sub> ≈ použít

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,proti+3,aby</sub><sup>typ</sup>

-example: nasadili všechny možné prostředky, aby toho dosáhli; lékař mu nasadil antibiotika

-asp.counterparts: nasazovat<sub>2</sub> impf.

3 nasadit<sub>3</sub> ≈ začít vytvářet

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

-example: závodník nasadil vysoké tempo

-asp.counterparts: nasazovat<sub>3</sub> impf.

4 nasadit<sub>4</sub> ≈ umístit pro chov (idiom)

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>

-example: nasadili kapry v rybníce

-asp.counterparts: nasazovat<sub>4</sub> impf.

-class: location

5 nasadit<sub>5</sub> ≈ poslat na nucené práce (idiom)

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>

-example: nasadili ho do Německa; za války byl nasazen

-asp.counterparts: nasazovat<sub>5</sub> impf.

6 nasadit<sub>6</sub> ≈ být vrcholem (v negat.ivním smyslu) (idiom)

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>korunu</sub><sup>obl</sup>

-example: jeho slova nasadila celému neúspěšnému jednání korunu

-asp.counterparts: nasazovat<sub>6</sub> impf.

## nasazovat pf.

5 nasazovat<sub>5</sub> ≈ posílat na nucené práce (idiom)

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>

-example: nasazovali do Německa postupně mladé lidé; za války byli nasazováni do Německa

-asp.counterparts: nasadit<sub>5</sub> pf.

6 nasazovat<sub>6</sub> ≈ být vrcholem (v negat.ivním smyslu) (idiom)

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>korunu</sub><sup>obl</sup>

-example: jeho slova nasazovala celému neúspěšnému jednání korunu

-asp.counterparts: nasadit<sub>6</sub> pf.

## nastat pf.

1 nastat<sub>1</sub> ≈ přijít; začít; nadejít

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>

-example: nastal podzim / chaos; nastaly nám / pro nás zlé časy

-asp.counterparts: nastávat<sub>1</sub> impf.

-class: phase of action

## nastávat impf.

1 nastávat<sub>1</sub> ≈ přicházet; začínat; nadcházet

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>

-example: nastával podzim / chaos; nastávaly nám / pro nás zlé časy

-asp.counterparts: nastat<sub>1</sub> pf.

-class: phase of action

## nastoupit pf.

1 nastoupit<sub>1</sub> ≈ vstoupit do dopravního prostředku

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>

-example: nastoupit do autobusu

-asp.counterparts: nastupovat<sub>1</sub> impf.

-class: location

2 nastoupit<sub>2</sub> ≈ začít s urč. činností; začít pracovat

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>jako+1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>

-example: nastoupit do fabriky; nastoupit ve fabrice jako svářec

-asp.counterparts: nastupovat<sub>2</sub> impf.

3 nastoupit<sub>3</sub> ≈ zařadit se v organizovaný útvar

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2,v+4</sub><sup>obl</sup>

-example: nastoupit do trojstupu na nádvorí

-asp.counterparts: nastupovat<sub>3</sub> impf.

-class: change

4 nastoupit<sub>4</sub> ≈ být připraven splnit nějaký záměr

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>k+3,na+4</sub><sup>obl</sup>

-example: družstvo nastoupí k utkání; nastoupit na místo ředitel

-asp.counterparts: nastupovat<sub>4</sub> impf.

5 nastoupit<sub>5</sub> ≈ zahájit

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

-example: nastoupit základní vojenskou službu

-asp.counterparts: nastupovat<sub>5</sub> impf.

## nasazovat impf.

1 nasazovat<sub>1</sub> ≈ umístit

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>

-example: nasazoval mu kšiltovku na hlavu

-asp.counterparts: nasadit<sub>1</sub> pf.

2 nasazovat<sub>2</sub> ≈ použít

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,proti+3,aby</sub><sup>typ</sup>

-example: nasazovali všechny možné prostředky, aby toho dosáhli; lékař příliš často pacientům nasazuje antibiotika

-asp.counterparts: nasadit<sub>2</sub> pf.

3 nasazovat<sub>3</sub> ≈ začínat vytvářet

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

-example: závodník nasazoval ke konci závodu vysoké tempo

-asp.counterparts: nasadit<sub>3</sub> pf.

4 nasazovat<sub>4</sub> ≈ umístit pro chov (idiom)

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>

-example: nasazovali kapry v rybníce

-asp.counterparts: nasadit<sub>4</sub> pf.

-class: location



naučit se pf.

[1] naučit se<sub>1</sub> ≈ osvojit si; získat znalosti / dovednosti  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,4,inf,že</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup> MANN<sub>typ</sub>**  
–example: naučil se matematice / matematiku od učitele / z knihy; naučil se mnoho z jeho myšlenek; naučím se zvládat stres  
–class: communication  
–control: ACT

navázat pf.

[1] navázat<sub>1</sub> ≈ vázáním spojit; nastavit  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>k+3,na+4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**  
–example: navázal jeden provázek na druhý; navázat lano na skobu; navázat nit  
–asp.counterparts: nazavazovat<sub>1</sub> impf.  
–class: combining

[2] navázat<sub>2</sub> ≈ pokračovat  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7</sub><sup>opt</sup>**  
–example: svou řečí navázal na předchozí projev  
–asp.counterparts: nazavazovat<sub>2</sub> impf.

[3] navázat<sub>3</sub> ≈ zahájit  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: navázala kontakty  
–asp.counterparts: nazavazovat<sub>3</sub> impf.  
–class: social interaction

navazovat impf.

[1] navazovat<sub>1</sub> ≈ vázáním spojit; nastavovat  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>k+3,na+4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**  
–example: navazoval provaz na lano; navazoval ho na lano  
–asp.counterparts: navázat<sub>1</sub> pf.  
–class: combining

[2] navazovat<sub>2</sub> ≈ pokračovat  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7</sub><sup>opt</sup>**  
–example: navazovat svými postoji na dávné zvyky; jeho dílo navazuje na tyto myšlenky  
–asp.counterparts: navázat<sub>2</sub> pf.

[3] navazovat<sub>3</sub> ≈ zahajovat  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: navazovat přátelství s ostatními; navazovat ho-vor  
–asp.counterparts: navázat<sub>3</sub> pf.  
–class: social interaction

navštěvovat impf.

[1] navštěvovat<sub>1</sub> ≈ konat návštěvy  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**  
–example: navštěvovat přátele  
–asp.counterparts: navštívit<sub>1</sub> pf.

[2] navštěvovat<sub>2</sub> ≈ docházet někam (a účastnit se tam něčeho)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: navštěvovat školu / přednášky / kurzy

navštívit pf.

[1] navštívit<sub>1</sub> ≈ vykonat návštěvu  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**  
–example: navštívit kamaráda v nemocnici; navštívit divadelní představení; navštívit Prahu  
–asp.counterparts: navštěvovat<sub>1</sub> impf.

naznačit pf.

[1] naznačit<sub>1</sub> ≈ načrtnout  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**  
–example: naznačil tužkou čáru do píska  
–asp.counterparts: naznačovat<sub>1</sub> impf.

[2] naznačit<sub>2</sub> ≈ napovědět; nadhodit  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>**  
–example: naznačil mu o té nepříjemné události pravdu / že to nebude vážné  
–asp.counterparts: naznačovat<sub>2</sub> impf.  
–class: communication

naznačovat impf.

[1] naznačovat<sub>1</sub> ≈ načrtávat  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**  
–example: naznačoval tužkou čáru do píska  
–asp.counterparts: naznačit<sub>1</sub> pf.

[2] naznačovat<sub>2</sub> ≈ napovídат; nadhazovat  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>**  
–example: naznačoval mu o té nepříjemné události pravdu / že to nebude vážné  
–asp.counterparts: naznačit<sub>2</sub> pf.  
–class: communication

nazvat pf.

[1] nazvat<sub>1</sub> ≈ pojmenovat  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>1,7,jak</sub><sup>opt</sup> HER<sub>po+6</sub><sup>typ</sup>**  
–example: nazvali dítě po otci jménem Josef  
–asp.counterparts: nazývat<sub>1</sub> impf.  
–class: communication

nazývat impf.

[1] nazývat<sub>1</sub> ≈ pojmenovávat  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>1,7,jak</sub><sup>opt</sup> HER<sub>po+6</sub><sup>typ</sup>**  
–example: nazývají Karla IV. otcem vlasti; nazýval ho hulvátem  
–asp.counterparts: nazvat<sub>1</sub> pf.  
–class: communication

nechat pf.

[1] nechat<sub>1</sub> ≈ dát něco udělat  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**  
–example: nechat dítě léčit; nechat dětem šít  
–asp.counterparts: nechávat<sub>1</sub> impf.  
–control: ex

**[2] nechat<sub>2</sub>** ≈ zanechat; opustit; umístit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> HER<sub>po+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *nechal knihu na stole; nechal po sobě stopy*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>2</sub> impf.*

–class: location

**[3] nechat<sub>3</sub>** ≈ přenechat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *nechala mu peníze za auto / za pomoc; nechala mu auto za paketel*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>3</sub> impf.*

–class: exchange

**[4] nechat<sub>4</sub>** ≈ ponechat nějak

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**

–example: *nechat dům v původním stavu*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>4</sub> impf.*

**[5] nechat<sub>5</sub>** ≈ ponechat v nějakém stavu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>adj-1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nechat dveře otevřené; nechal otázku nezodpovězenou*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>5</sub> impf.*

**[6] nechat<sub>6</sub>** ≈ přestat působit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nechat dveře otevřené*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>6</sub> impf.*

–control: PAT

**[7] nechat<sub>7</sub>** ≈ nezměnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nechat firmě jméno*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>7</sub> impf.*

**[8] nechat<sub>8</sub>** ≈ zmocnit někoho

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+6</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nechal to na něm; nechal na něm, aby ...*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>8</sub> impf.*

**[9] nechat<sub>9</sub>** ≈ odložit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> TOWH<sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *nechal (si) to na později*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>9</sub> impf.*

**[10] nechat<sub>10</sub>** ≈ přenechat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *nechal mu to k uvážení*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>10</sub> impf.*

**[11] nechat<sub>11</sub>** ≈ skončit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *Nech toho!; nechal práce / psaní / kouření*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>11</sub> impf.*

–class: phase verb

**[12] nechat<sub>12</sub>** ≈ nezabránit; dovolit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nechal ho dělat co chce; nechal se zabít; nechat těsto kynout*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>12</sub> impf.*

–control: PAT

**[13] nechat<sub>13</sub>** ≈ přestat s někým chodit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nechala ho*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>13</sub> impf.*

**[14] nechat<sub>14</sub>** ≈ skoncovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>za sebou</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nechat za sebou něco*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>14</sub> impf.*

**nechat se** pf.

**[1] nechat se<sub>1</sub>** ≈ ozvat se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nechal se slyšet*

–asp.counterparts: *nechávat se<sub>1</sub> impf.*

–control: ACT, ex

**nechat si** pf.

**[1] nechat si<sub>1</sub>** ≈ přestat dělat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nech si toho; nech si to*

**[2] nechat si<sub>2</sub>** ≈ neprozradit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>pro sebe</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nech si to pro sebe*

–asp.counterparts: *nechávat si<sub>1</sub> impf.*

**nechávat** impf.

**[1] nechávat<sub>1</sub>** ≈ dávat něco udělat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nechával dítě léct; nechávat se léct; nechávala (si) opravit dům*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>1</sub> pf.*

–control: ex

**[2] nechávat<sub>2</sub>** ≈ zanechávat; opouštět; umíšťovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> HER<sub>po+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *nechával knihu na stole; nechával po sobě stopy*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>2</sub> pf.*

–class: location

**[3] nechávat<sub>3</sub>** ≈ přenechávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *nechával mu auto za peníze*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>3</sub> pf.*

–class: exchange

**[4] nechávat<sub>4</sub>** ≈ ponechávat nějak

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**

–example: *nechávat dům v původním stavu*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>4</sub> pf.*

**[5] nechávat<sub>5</sub>** ≈ ponechávat v nějakém stavu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>adj-1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nechával dveře otevřené; nechávejte otázky nezodpovězené*

–asp.counterparts: *nechávat<sub>5</sub> pf.*

**6** nechávat<sub>6</sub> ≈ přestávat působit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: nechával náter zaschnout

–asp.counterparts: nechat<sub>6</sub> pf.

–control: PAT

**7** nechávat<sub>7</sub> ≈ neměnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: nechávat filmům originální jména

–asp.counterparts: nechat<sub>7</sub> pf.

**8** nechávat<sub>8</sub> ≈ zmocňovat někoho něčím

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+6</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby</sub><sup>obl</sup>**

–example: nechával to na něm

–asp.counterparts: nechat<sub>8</sub> pf.

**9** nechávat<sub>9</sub> ≈ odkládat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> TOWH<sub>3</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: nechával (si) to na později

–asp.counterparts: nechat<sub>9</sub> pf.

**10** nechávat<sub>10</sub> ≈ přenechávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: nechával mu to ke zvážení / na uvážení

–asp.counterparts: nechat<sub>10</sub> pf.

**11** nechávat<sub>11</sub> ≈ končit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup>**

–example: nechával práce vždy v poledne; nechával kouření

–asp.counterparts: nechat<sub>11</sub> pf.

–class: phase verb

**12** nechávat<sub>12</sub> ≈ nezabírávat; dovolovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: nechával ho dělat co chce

–asp.counterparts: nechat<sub>12</sub> pf.

–control: PAT

**13** nechávat<sub>13</sub> ≈ přestávat s někým chodit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: nechávala je

–asp.counterparts: nechat<sub>13</sub> pf.

**14** nechávat<sub>14</sub> ≈ skoncovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>za sebou</sub><sup>obl</sup>**

–example: nechávat za sebou něco

–asp.counterparts: nechat<sub>14</sub> pf.

**nechávat se**      impf.

**1** nechávat se<sub>1</sub> ≈ ozvat se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: nechával se slyšet

–asp.counterparts: nechat se<sub>1</sub> pf.

–control: ACT, ex

**nechávat si**      impf.

**1** nechávat si<sub>1</sub> ≈ neprozrazovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>pro sebe</sub><sup>obl</sup>**

–example: vždy si vše nechával pro sebe

–asp.counterparts: nechat si<sub>2</sub> pf.

**nést**      impf.

**1** nést<sub>1</sub> ≈ nesení dopravovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: nese mu nákup z obchodu až domů

–class: transport / exchange

**2** nést<sub>2</sub> ≈ podpírat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: sloupy nesou střechu; nést něco na zádech

**3** nést<sub>3</sub> ≈ vyznačovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: nést zodpovědnost / následky / stopy / tíhu viny

**4** nést<sub>4</sub> ≈ roznášet něco za nějakým účelem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: nese rozdat handouty; přinesl mi přečíst článek

–class: transport

–control: ACT

**5** nést<sub>5</sub> ≈ být provázeno (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>s sebou</sub><sup>obl</sup>**

–example: tato rozhodnutí s sebou nese riziko

**6** nést<sub>6</sub> ≈ vynášet (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: dobré investice nesou peníze; každý los nese milion

**7** nést<sub>7</sub> ≈ snášet (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**

–example: nese to dobře

**8** nést<sub>8</sub> ≈ být na řadě (v kartách) (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: nese kartu

**9** nést<sub>9</sub> ≈ přinášet užitek (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: strom nese dobrá jablka; slepice mu nesou

**10** nést<sub>10</sub> ≈ mít dostrel (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**

–example: puška dobře nese

**11** nést<sub>11</sub> ≈ riskovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>kůži</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na trh</sub><sup>obl</sup>**

–example: nést kůži na trh

**nést se**      impf.

**1** nést se<sub>1</sub> ≈ chovat se pyšně

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: nese se pyšně; tento styl se nese

**2** nést se<sub>2</sub> ≈ letět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: nést se vzduchem daleko / k cíli

–class: motion

**ničit**      impf.

**[1]** ničit<sub>1</sub> ≈ pokazit; zahubit; zmařit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *ničí mu život*

–asp.counterparts: zničit<sub>1</sub> pf.

**nosit**      impf.

**[1]** nosit<sub>1</sub> ≈ nesením dopravovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sub>5</sub><sup>typ</sup>**

–example: *nosí mu z obchodu nákupy až do domu*

–asp.counterparts: nosítat<sub>iter.</sub>

–class: transport / exchange

**[2]** nosit<sub>2</sub> ≈ oblekat si

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nosit krátké šaty*

–asp.counterparts: nosítat<sub>iter.</sub>

**[3]** nosit<sub>3</sub> ≈ přinášet (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *střepy nosí štěstí*

–asp.counterparts: nosítat<sub>iter.</sub>

**[4]** nosit<sub>4</sub> ≈ riskovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>kůži</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na trh</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nosit kůži na trh*

**nosit se**      impf.

**[1]** nosit se<sub>1</sub> ≈ chovat se pyšně

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**

–example: *nosí se pyšně*

**[2]** nosit se<sub>2</sub> ≈ být vhodný; být v módě (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *omluvy se nenosí*

**nutit**      impf.

**[1]** nutit<sub>1</sub> ≈ přimět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2,k+3,inf,aby,af</sub><sup>obl</sup>, MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *nutil někoho do práce / aby vzal práci / k souhlasu*

–asp.counterparts: donutit<sub>1</sub> pf.,

nutívat<sub>iter.</sub>

–control: ADDR

**[2]** nutit<sub>2</sub> ≈ vnucovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nutil mu jídlo*

–asp.counterparts: nutívat<sub>iter.</sub>

**[3]** nutit<sub>3</sub> ≈ dráždit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *cigaretový kouř nutí mnoho lidí ke kašli*

–asp.counterparts: nutívat<sub>iter.</sub>

**obávat se**      impf.

**[1]** obávat se<sub>1</sub> ≈ bát se; mít strach

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,inf,aby,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *obával se zloby svých nepřátel; obával se vstoupit neohlášený; obávala se, že přijde pozdě; obával se ho*

–control: ACT

**[2]** obávat se<sub>2</sub> ≈ mít obavy

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *obával se o osud dětí*

**obdržet**      pf.

**[1]** obdržet<sub>1</sub> ≈ dostat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup> AIM<sub>na+4,pro+4</sub><sup>typ</sup> RCMP<sub>za+4</sub>**

–example: *obdržet od státu medaili; obdržel dárek; obdržel peníze; obdržel peníze z fondu dotací na výstavbu domu*

–class: exchange

**obejít**      pf.

**[1]** obejít<sub>1</sub> ≈ jít kolem dokola; vyhnout se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sub>5</sub><sup>typ</sup>**

–example: *obejít zahradu jinou cestou dokola pěšky; obešel příkop*

–asp.counterparts: obcházet<sub>1</sub> impf.

–class: motion

**[2]** obejít<sub>2</sub> ≈ překročit, porušit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *obejít zákon*

–asp.counterparts: obcházet<sub>2</sub> impf.

**[3]** obejít<sub>3</sub> ≈ postupně navštívit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *úředník vás všechny obejde s dotazníkem*

–asp.counterparts: obcházet<sub>3</sub> impf.

**[4]** obejít<sub>4</sub> ≈ udělat něco bez vědomí někoho; pomínit někoho (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *obejít kolegu / soka*

–asp.counterparts: obcházet<sub>5</sub> impf.

**[5]** obejít<sub>5</sub> ≈ začít se bát (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *obešla ho hráza*

–asp.counterparts: obcházet<sub>6</sub> impf.

**obejít se**      pf.

**[1]** obejít se<sub>1</sub> ≈ vystačit si

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>bez+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *obejít se bez přátele*

**[2] obejít se<sub>2</sub>** ≈ uskutečnit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ACMP<sub>bez+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *obešlo se to bez problémů*

**obhájit** pf.

**[1]** *obhájit<sub>1</sub>* ≈ činit obhajobu; chránit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> RESL<sub>proti+3, před+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *obhájit své plány / diplomku / titul; obhájil se proti nařčení sám*

–asp.counterparts: *obhajovat<sub>1</sub>* impf.

–class: communication

**obhajovat** impf.

**[1]** *obhajovat<sub>1</sub>* ≈ činit obhajobu; chránit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> RESL<sub>proti+3, před+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *obhajovat své plány / svou práci / titul; obhajovat někoho před soudem*

–asp.counterparts: *obhájit<sub>1</sub>* pf.

–class: communication

**obcházet** impf.

**[1]** *obcházet<sub>1</sub>* ≈ chodit kolem dokola; vyhýbat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *obcházet zahradu jinou cestou dokola pěšky; obcházel příkop velkou oklikou*

–asp.counterparts: *obejít<sub>1</sub>* pf.

–class: motion

**[2]** *obcházet<sub>2</sub>* ≈ opakováně překročit; porušit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *obcházet zákon*

–asp.counterparts: *obejít<sub>2</sub>* pf.

**[3]** *obcházet<sub>3</sub>* ≈ postupně navštěvovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *úředník všechny obcházel s dotazníkem*

–asp.counterparts: *obejít<sub>3</sub>* pf.

**[4]** *obcházet<sub>4</sub>* ≈ procházet se; potulovat se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *Evropou obchází strašidlo komunismu*

**[5]** *obcházet<sub>5</sub>* ≈ dělat něco bez vědomí někoho; opomíjet někoho (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *obcházel kolegu / soka*

–asp.counterparts: *obejít<sub>4</sub>* pf.

**[6]** *obcházet<sub>6</sub>* ≈ začítat mít strach (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *obcházel ho hrůza*

–asp.counterparts: *obejít<sub>5</sub>* pf.

**obchodovat** impf.

**[1]** *obchodovat<sub>1</sub>* ≈ provozovat obchod s něčím

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7,s+7</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *obchodovat průmyslovým zbožím / s elektronikou na trhu*

**[2]** *obchodovat<sub>2</sub>* ≈ provozovat obchod s někým

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *obchodovat se zahraničím*

–class: social interaction

**objevit** pf.

**[1]** *objevit<sub>1</sub>* ≈ najít; vypátrat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *objevil boty pod postelí; objevil Ameriku*

–asp.counterparts: *objevovat<sub>1</sub>* impf.

–class: location

**[2]** *objevit<sub>2</sub>* ≈ učinit objev; odhalit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *objevil geologii / výhody*

–asp.counterparts: *objevovat<sub>2</sub>* impf.

**objevit se** pf.

**[1]** *objevit se<sub>1</sub>* ≈ ukázat se; vyskytnout se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *objevil se doma*

–asp.counterparts: *objevovat se<sub>1</sub>* impf.

**objevovat** impf.

**[1]** *objevovat<sub>1</sub>* ≈ nacházet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *objevoval boty pod postelí*

–asp.counterparts: *objevit<sub>1</sub>* pf.

–class: location

**[2]** *objevovat<sub>2</sub>* ≈ činit objevy; odhalovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *objevovat svět / nové bakterie v lékařství*

–asp.counterparts: *objevit<sub>2</sub>* pf.

**objevovat se** impf.

**[1]** *objevovat se<sub>1</sub>* ≈ ukazovat se; vyskytovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *objevovat se zřídka ve škole*

–asp.counterparts: *objevit se<sub>1</sub>* pf.

**obnovit** pf.

**[1]** *obnovit<sub>1</sub>* ≈ oživit; renovovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *obnovit slib / zásoby / zámek*

**obracet**      impf.

**[1]** obracet<sub>1</sub> ≈ **otáčet**; působit změnu polohy / orientace; měnit směr pohybu

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: *obracet auto / kolonu / seno / loď na bok; obracel skříň ke zdi*

–asp.counterparts: obrátit<sub>1</sub> pf.

–class: transport

**[2]** obracet<sub>2</sub> ≈ **proměňovat**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>k+3,na+4,</sub>**  
*v+4*

–example: *obracel nepřátele v prach; obracel pohany na křesťanství; obracel lidi k životu*

–asp.counterparts: obrátit<sub>2</sub> pf.

–class: change

**[3]** obracet<sub>3</sub> ≈ **zaměřovat**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **DPHR<sup>obl</sup><sub>zřetel,zájem,</sub>** **DIR3<sup>obl</sup><sub>pozornost</sub>**

–example: *obracet pozornost / zájem / zřetel*

–asp.counterparts: obrátit<sub>3</sub> pf.

**[4]** obracet<sub>4</sub> ≈ **převracet** (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **MANN<sup>obl</sup>**

–example: *obracel vše vzhůru nohama / naruby*

–asp.counterparts: obrátit<sub>4</sub> pf.

**[5]** obracet<sub>5</sub> ≈ **měnit mínění** (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>**

–example: *Pavel najednou rychle obracel*

–asp.counterparts: obrátit<sub>5</sub> pf.

**obracet se**      pf.

**[1]** obracet se<sub>1</sub> ≈ **otočit se; změnit orientaci / polohu**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: *šel a neobrátil se; obrátil se ke zdi / za světlem*

–asp.counterparts: obrátit se<sub>1</sub> impf.

–class: motion

**[2]** obracet se<sub>2</sub> ≈ **oslovovat; kontaktovat**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>opt</sup><sub>s+7</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>k+3,na+4</sub>** **REG<sup>typ</sup><sub>v+6</sub>**

–example: *obrátil se k němu / na něj / na soud s problémem*

–asp.counterparts: obrátit se<sub>2</sub> impf.

**[3]** obracet se<sub>3</sub> ≈ **spřátelit / znepřátelit se; přivrátit / odvrátit se**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>k+3,proti+3</sub>**

–example: *obrátil se k němu / proti němu*

–asp.counterparts: obrátit se<sub>3</sub> impf.

–class: combining

**[4]** obracet se<sub>4</sub> ≈ **změnit se** (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>**

–example: *počasí / štěstí se obrátilo*

–asp.counterparts: obrátit se<sub>4</sub> impf.

**[5]** obracet se<sub>5</sub> ≈ **odvrátit se** (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>k+3</sub>** **DPHR<sup>obl</sup><sub>zády</sub>**

–example: *obrátil se k němu zády*

–asp.counterparts: obrátit se<sub>5</sub> impf.

**obrátit**      pf.

**[1]** obrátit<sub>1</sub> ≈ **otočit; způsobit změnu polohy / orientace; změnit směr pohybu**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: *obrátit auto / kolonu / seno / loď na bok; obrátil skříň ke zdi*

–asp.counterparts: obracet<sub>1</sub> impf.

–class: transport

**[2]** obrátit<sub>2</sub> ≈ **proměnit**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>k+3,na+4,</sub>**  
*v+4*

–example: *obrátil nepřátele v prach; obrátil pohany na křesťanství; obrátil lidi k životu*

–asp.counterparts: obracet<sub>2</sub> impf.

–class: change

**[3]** obrátit<sub>3</sub> ≈ **zaměřit**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **DPHR<sup>obl</sup><sub>zřetel,zájem,</sub>** **DIR3<sup>obl</sup><sub>pozornost</sub>**

–example: *obrátit pozornost / zájem / zřetel*

–asp.counterparts: obracet<sub>3</sub> impf.

**[4]** obrátit<sub>4</sub> ≈ **zpřevracet** (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **MANN<sup>obl</sup>**

–example: *obrátil vše vzhůru nohama / naruby*

–asp.counterparts: obracet<sub>4</sub> impf.

**[5]** obrátit<sub>5</sub> ≈ **změnit mínění** (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>**

–example: *Pavel najednou rychle obrátil*

–asp.counterparts: obracet<sub>5</sub> impf.

**obrátit se**      impf.

**[1]** obrátit se<sub>1</sub> ≈ **otáčet se; měnit orientaci / polohu**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: *jdi a neobrácej se; obracel se ke zdi*

–asp.counterparts: obracet se<sub>1</sub> pf.

–class: motion

**[2]** obrátit se<sub>2</sub> ≈ **oslovovat; kontaktovat**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>opt</sup><sub>s+7</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>k+3,na+4</sub>** **REG<sup>typ</sup><sub>v+6</sub>**

–example: *obracel se k němu / na něj / na soud s problémem*

–asp.counterparts: obracet se<sub>2</sub> pf.

**[3]** obrátit se<sub>3</sub> ≈ **přátelit / nepřátelit se; přivrátit / odvrátit se**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>k+3,proti+3</sub>**

–example: *obracel se k němu / proti němu*

–asp.counterparts: obracet se<sub>3</sub> pf.

–class: combining

**[4]** obrátit se<sub>4</sub> ≈ **měnit se** (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>**

–example: *vítr se každou chvíli obracel*

–asp.counterparts: obracet se<sub>4</sub> pf.

**[5]** obrátit se<sub>5</sub> ≈ **odvrátit se** (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>k+3</sub>** **DPHR<sup>obl</sup><sub>zády</sub>**

–example: *obracel se k němu zády*

–asp.counterparts: obracet se<sub>5</sub> pf.

**obsadit** pf.**[1]** **obsadit<sub>1</sub>** ≈ **zabrat**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**–example: *nepřátel jim obsadili město; kočovníci obsadili opuštěné území*–asp.counterparts: *obsazovat<sub>1</sub> impf.***[2]** **obsadit<sub>2</sub>** ≈ **zaujmout místo**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**–example: *obsadili místo k sezení; obsadili závod; obsadil páte místo*–asp.counterparts: *obsazovat<sub>2</sub> impf.***[3]** **obsadit<sub>3</sub>** ≈ **svěřit (např. roli)** (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7</sub><sup>opt</sup> DIR3<sup>typ</sup>**–example: *režisér obsadil do role vynikajícího herce; režisér obsadil roli vynikajícím hercem*–asp.counterparts: *obsazovat<sub>3</sub> impf.***obsáhnout** pf.**[1]** **obsáhnout<sub>1</sub>** ≈ **zahrnout v sobě**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**–example: *učebnice obsáhne celou vyžadovanou látku; v těch slovech je obsaženo vše*–asp.counterparts: *obsahovat<sub>1</sub> impf.***[2]** **obsáhnout<sub>2</sub>** ≈ **uchopit; obemknout**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**–example: *obsáhnout zrakem celý kraj***obsahovat** impf.**[1]** **obsahovat<sub>1</sub>** ≈ **zahrnovat v sobě**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**–example: *obsahovat stopové prvky v dostatečné koncentraci; káva obsahuje kofein*–asp.counterparts: *obsáhnout<sub>1</sub> pf.***obsazovat** impf.**[1]** **obsazovat<sub>1</sub>** ≈ **zabírat**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**–example: *nepřátel obsazovali jedno město za druhým; kočovníci obsazovali opuštěná území*–asp.counterparts: *obsadit<sub>1</sub> pf.***[2]** **obsazovat<sub>2</sub>** ≈ **zaujímat místo**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**–example: *obsazovali všechna volná místa; obsazovali všechny závody; obsazovali vždy první příčky*–asp.counterparts: *obsadit<sub>2</sub> pf.***[3]** **obsazovat<sub>3</sub>** ≈ **svěřovat (např. roli)** (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7</sub><sup>opt</sup> DIR3<sup>typ</sup>**–example: *režisér obsazoval do hlavních rolí neznámé herce; režisér obsazoval role vynikajícími herci*–asp.counterparts: *obsadit<sub>3</sub> pf.***obstát** pf.**[1]** **obstát<sub>1</sub>** ≈ **uspět**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sup>obl</sup>**–example: *obstát při zkoušce; neobstál u něho; obstál v závodě***[2]** **obstát<sub>2</sub>** ≈ **snést se**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**–example: *obstál s nimi*

–class: social interaction

**obvinit** pf.**[1]** **obvinit<sub>1</sub>** ≈ **nařknout, označit jako viníka**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2,že</sub><sup>obl</sup>**–example: *obvinít někoho z křivého svědectví / že spáchal vraždu*–asp.counterparts: *obviňovat<sub>1</sub> impf.*

–class: communication

**obviňovat** impf.**[1]** **obviňovat<sub>1</sub>** ≈ **označovat jako viníka**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2,že</sub><sup>obl</sup>**–example: *obviňovat někoho z křivého svědectví / že spáchal vraždu*–asp.counterparts: *obvinit<sub>1</sub> pf.*

–class: communication

**ocenit** pf.**[1]** **ocenit<sub>1</sub>** ≈ **určit cenu; odhadnout**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>**–example: *ocenit něčí majetek; ocenili koberec na 10000 Kč*–asp.counterparts: *cenít<sub>1</sub> impf., oceňovat<sub>1</sub> impf.*

–class: mental action

**[2]** **ocenit<sub>2</sub>** ≈ **posoudit**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**–example: *kriticky ocenit obraz*–asp.counterparts: *oceňovat<sub>2</sub> impf.*

–class: mental action

**[3]** **ocenit<sub>3</sub>** ≈ **uznat**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>za+4</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7,v+6</sub><sup>typ</sup>**–example: *ocenit pili; ocenili práci; ocenili ho za zásluhy penězi / medailí / v penězích*–asp.counterparts: *oceňovat<sub>3</sub> impf.*

–class: mental action

**oceňovat** impf.**[1]** **oceňovat<sub>1</sub>** ≈ **určovat cenu; odhadovat**–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>**–example: *oceňovat něčí majetek; oceňovali koberec na 10000 Kč*–asp.counterparts: *cenít<sub>1</sub> impf., ocenit<sub>1</sub> pf.*

–class: mental action

**[2] oceňovat<sub>2</sub> ≈ posuzovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *kriticky oceňovat umělecké dílo*

–asp.counterparts: *ocenit<sub>2</sub> pf.*

–class: mental action

**[3] oceňovat<sub>3</sub> ≈ uznavat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>za+4</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7,v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *oceňovat píli; oceňovali práci; oceňovali ho za zásluhy penězi / medailí / v penězích*

–asp.counterparts: *ocenit<sub>3</sub> pf.*

–class: mental action

**ocitat se**      impf.

**[1] ocitat se<sub>1</sub> ≈ náhle se dostávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *ocitala se na ulici častěji, než bylo zdrávo*

–asp.counterparts: *ocitnout se<sub>1</sub> pf.*

–class: location

**[2] ocitat se<sub>2</sub> ≈ být (bez prostředků) (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ACMP<sub>bez+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ocitala se bez prostředků na konci každého měsíce*

–asp.counterparts: *ocitnout se<sub>2</sub> pf.*

**ocitnout se**      pf.

**[1] ocitnout se<sub>1</sub> ≈ náhle se dostat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *ocitla se na ulici*

–asp.counterparts: *ocitat se<sub>1</sub> impf.*

–class: location

**[2] ocitnout se<sub>2</sub> ≈ být (bez prostředků) (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ACMP<sub>bez+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ocitl se bez prostředků*

–asp.counterparts: *ocitnout se<sub>2</sub> impf.*

**očekávat**      impf.

**[1] očekávat<sub>1</sub> ≈ čekat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *očekával od něj odpověď*

**oddělit**      pf.

**[1] oddělit<sub>1</sub> ≈ odložit; rozlišit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *oddělit černé prádlo od bílého; oddělit zrno od plev*

–asp.counterparts: *oddělovat<sub>1</sub> impf.*

**oddělit se**      pf.

**[1] oddělit se<sub>1</sub> ≈ odložit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>od+2,z+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zvětráváním se oddělil blok horniny o rozměrech metr krát metr*

–asp.counterparts: *oddělovat se<sub>1</sub> impf.*

**oddělovat**      impf.

**[1] oddělovat<sub>1</sub> ≈ odlučovat; rozlišovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *oddělovat černé prádlo od bílého; oddělovat zrno od plev*

–asp.counterparts: *oddělit<sub>1</sub> pf.*

**oddělovat se**      impf.

**[1] oddělovat se<sub>1</sub> ≈ odlučovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>od+2,z+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *slupka se postupem doby oddělovala od jádra*

–asp.counterparts: *oddělit se<sub>1</sub> pf.*

**odebírat**      impf.

**[1] odebírat<sub>1</sub> ≈ odnímat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>typ</sup>**

–example: *odebírali jí děti*

–asp.counterparts: *odebrat<sub>1</sub> pf.*

–class: exchange

**[2] odebírat<sub>2</sub> ≈ brát část; ubírat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *odebírali po částech ze skříně zásoby*

–asp.counterparts: *odebrat<sub>2</sub> pf.*

–class: transport

**[3] odebírat<sub>3</sub> ≈ brát**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *odebírali jí vzorky krve*

–asp.counterparts: *odebrat<sub>3</sub> pf.*

–class: exchange

**[4] odebírat<sub>4</sub> ≈ odkupovat; přebírat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *odebírat noviny*

–asp.counterparts: *odebrat<sub>4</sub> pf.*

**odebírat se**      impf.

**[1] odebírat se<sub>1</sub> ≈ odcházet; vydávat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *odebíral se pomalu na schůzi*

–asp.counterparts: *odebrat se<sub>1</sub> pf.*

–class: motion

**odebrat**      pf.

**[1] odebrat<sub>1</sub> ≈ odejmout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>typ</sup>**

–example: *odebrali jí děti*

–asp.counterparts: *odebrat<sub>1</sub> impf.*

–class: exchange

**[2] odebrat<sub>2</sub> ≈ vzít část; ubrat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *odebral z cukřenky cukr*

–asp.counterparts: *odebrat<sub>2</sub> impf.*

–class: transport

**3** **odebrat<sub>3</sub>** ≈ **vzít**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**  
–example: *odebralala mu vzorek krve*  
–asp.counterparts: *odebírat<sub>3</sub> impf.*  
–class: exchange

**4** **odebrat<sub>4</sub>** ≈ **odkoupit; převzít**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *odebrali všechno objednané zboží*  
–asp.counterparts: *odebírat<sub>4</sub> impf.*

**odebrat se** pf.

**1** **odebrat se<sub>1</sub>** ≈ **odejít; vydat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑**DIR3<sup>obl</sup>**  
–example: *odebral se na schůzi*  
–asp.counterparts: *odebírat se<sub>1</sub> impf.*  
–class: motion

**odehrát** pf.

**1** **odehrát<sub>1</sub>** ≈ **provést hraním**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *odehrála představení; odehrál pět ligových zápasů*  
–asp.counterparts: *odehrávat<sub>1</sub> impf.*

**odehrát se** pf.

**1** **odehrát se<sub>1</sub>** ≈ **stát se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **TWHEN<sup>typ</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**  
–example: *vražda se odehrála před pěti lety*  
–asp.counterparts: *odehrávat se<sub>1</sub> impf.*  
–class: phase of action

**odehrávat** impf.

**1** **odehrávat<sub>1</sub>** ≈ **provádět hraním**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *odehrával vždy celý zápas bez problému*  
–asp.counterparts: *odehrát<sub>1</sub> pf.*

**odehrávat se** impf.

**1** **odehrávat se<sub>1</sub>** ≈ **dít se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **TWHEN<sup>typ</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**  
–example: *děj se odehrává v Praze; tady se odehrávala za války veliká tragédie*  
–asp.counterparts: *odehrát se<sub>1</sub> pf.*  
–class: phase of action

**odejít** pf.

**1** **odejít<sub>1</sub>** ≈ **vzdálit se chůzí**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑**DIR1<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>**  
–example: *odešel odtud domů sám; odešel nakupovat*  
–asp.counterparts: *odcházet<sub>1</sub> impf.*  
–class: motion  
–control: ACT

**2** **odejít<sub>2</sub>** ≈ **opustit; ztratit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR1<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sub>typ</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *odešel z medicín; nemoc odešla*  
–asp.counterparts: *odcházet<sub>2</sub> impf.*

**3** **odejít<sub>3</sub>** ≈ **přerušit vztah (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>od+2</sub><sup>obl</sup>** **ACMP<sub>s+γ</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *odejít od partnera*  
–asp.counterparts: *odcházet<sub>3</sub> impf.*  
–class: social interaction

**4** **odejít<sub>4</sub>** ≈ **zemřít (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>β</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *dědečkovi již navždy odešli všichni přátelé*  
–asp.counterparts: *odcházet<sub>4</sub> impf.*

**odevzdat** pf.

**1** **odevzdat<sub>1</sub>** ≈ **předat; vzdát se; vrátit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *odevzdal mu své věci za slib, že přijde; odevzdali teroristům kufr s penězi za propuštění rukojmí*  
–asp.counterparts: *odevzdávat<sub>1</sub> impf.*  
–class: exchange

**2** **odevzdat<sub>2</sub>** ≈ **předat; vzdát se; vrátit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>** **DIR3<sub>obl</sub>**  
–example: *odevzdal tam své věci za slib, že přijdou; odevzdali na skládku odpad zdarma*  
–asp.counterparts: *odevzdávat<sub>2</sub> impf.*  
–class: exchange

**3** **odevzdat<sub>3</sub>** ≈ **dát do něčí pravomoci**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sub>typ</sub>**  
–example: *odevzdat volební lístky do urny; odevzdat vládu prezidentovi; odevzdat do rukou prezidenta*  
–asp.counterparts: *odevzdávat<sub>3</sub> impf.*  
–class: exchange

**4** **odevzdat<sub>4</sub>** ≈ **svěřit (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>do ochrany, pod ochranu</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *odevzdat dítě do ochrany*  
–asp.counterparts: *odevzdávat<sub>4</sub> impf.*

**odevzdat se** pf.

**1** **odevzdat se<sub>1</sub>** ≈ **podřídit se; vzdát se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *odevzdala se Bohu / smutku*  
–asp.counterparts: *odevzdávat se<sub>1</sub> impf.*

**2** **odevzdat se<sub>2</sub>** ≈ **svěřit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sub>obl</sub>**  
–example: *odevzdala se do rukou Božích*  
–asp.counterparts: *odevzdávat se<sub>2</sub> impf.*  
–class: location

**odevzdávat**      impf.

**[1]** odevzdávat<sub>1</sub> ≈ předávat; vzdávat se; vracet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *odevzdával mu své věci za slib, že přijde*

–asp.counterparts: odevzdat<sub>1</sub> pf.

–class: exchange

**[2]** odevzdávat<sub>2</sub> ≈ předávat; vzdávat se; vracet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>** **DIR3<sub>obl</sub>**

–example: *odevzdával tam své věci za slib, že přijdou; odevzdávali na skládku odpad zdarma*

–asp.counterparts: odevzdat<sub>2</sub> pf.

–class: exchange

**[3]** odevzdávat<sub>3</sub> ≈ dávat do něčí pravomoci

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sub>typ</sub>**

–example: *odevzdávat volební lístky do urny; odevzdávat vládu prezidentovi; odevzdávat vládu do rukou prezidenta*

–asp.counterparts: odevzdat<sub>3</sub> pf.

–class: exchange

**[4]** odevzdávat<sub>4</sub> ≈ svěřovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>obl</sub><sup>do ochrany,</sup>**  
*pod ochranu*

–example: *odevzdávat dítě do ochrany*

–asp.counterparts: odevzdat<sub>4</sub> pf.

**odevzdávat se**      impf.

**[1]** odevzdávat se<sub>1</sub> ≈ podřizovat se; vzdávat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *odevzdávala se Bohu / smutku*

–asp.counterparts: odevzdat se<sub>1</sub> pf.

**[2]** odevzdávat se<sub>2</sub> ≈ svěřovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sub>obl</sub>**

–example: *odevzdávala se do rukou Božích*

–asp.counterparts: odevzdat se<sub>2</sub> pf.

–class: location

**odhadnout**      pf.

**[1]** odhadnout<sub>1</sub> ≈ přibližně určit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>**  
*zda, že*

–example: *odhadl výšku stromu; odhadl výsledek správně*

–asp.counterparts: odhadovat<sub>1</sub> impf.

–class: mental action

**[2]** odhadnout<sub>2</sub> ≈ ocenit; ohodnotit; posoudit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *odhadl ho na poctivce*

–asp.counterparts: odhadovat<sub>2</sub> impf.

–class: mental action

**odhadovat**      impf.

**[1]** odhadovat<sub>1</sub> ≈ přibližně určovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,jak,</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>**  
*zda, že*

–example: *odhadovat majetek / význam / motivy / výšku stromu na 5 metrů*

–asp.counterparts: odhadnout<sub>1</sub> pf.

–class: mental action

**[2]** odhadovat<sub>2</sub> ≈ oceňovat; ohodnocovat; posuzovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *odhadoval ho na dobrého učitele*

–asp.counterparts: odhadnout<sub>2</sub> pf.

–class: mental action

**odhalit**      pf.

**[1]** odhalit<sub>1</sub> ≈ odkrýt

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *odhalili mu pomník; odhalili Stalinovi sochu; odhalit záclonu*

–asp.counterparts: odhalovat<sub>1</sub> impf.

**[2]** odhalit<sub>2</sub> ≈ nalézt; vypátrat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>** **LOC<sub>typ</sub>**

–example: *odhalit chyby v úkolu; odhalit tajemství; odhalil příčinu neúspěchu*

–asp.counterparts: odhalovat<sub>2</sub> impf.

**odhalovat**      impf.

**[1]** odhalovat<sub>1</sub> ≈ odkrývat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *odhalovat tvář; na mnoha místech odhalovali pomníky diktátora; odhalovali Stalinovi sochu; odhalovat záclonu*

–asp.counterparts: odhalit<sub>1</sub> pf.

**[2]** odhalovat<sub>2</sub> ≈ nalézat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>** **LOC<sub>typ</sub>**

–example: *odhaloval závažné chyby; odhaloval postupně jeho tajemství; odhaloval nedostatky*

–asp.counterparts: odhalit<sub>2</sub> pf.

**odcházet**      impf.

**[1]** odcházet<sub>1</sub> ≈ vzdalovat se chůzí

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑**DIR1<sub>obl</sub>** **INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>**

–example: *odchází odtud domů sám; odchází nakupovat*

–asp.counterparts: odejít<sub>1</sub> pf.

–class: motion

–control: ACT

**[2]** odcházet<sub>2</sub> ≈ opouštět; ztrácat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR1<sub>obl</sub>** **DIR3<sub>typ</sub>**

–example: *odchází z medicíny; problémy odcházely; nemoc postupně odcházela*

–asp.counterparts: odejít<sub>2</sub> pf.

**[3] odcházet<sub>3</sub> ≈ přerušit vztah** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>od+2</sub><sup>obl</sup> ACMP<sub>s+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *odcházet od partnera*

–asp.counterparts: *odejít<sub>3</sub> pf.*

–class: social interaction

**[4] odcházet<sub>4</sub> ≈ umírat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *starému člověku postupně odcházejí všichni přátelé*

–asp.counterparts: *odejít<sub>4</sub> pf.*

**[4] odkládat<sub>4</sub> ≈ svlékat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *kabáty si odkládáme v předsálí*

–asp.counterparts: *odložit<sub>4</sub> pf.*

**[5] odkládat<sub>5</sub> ≈ přestat nosit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *odkládat obnošené šaty*

–asp.counterparts: *odložit<sub>5</sub> pf.*

**odjet** pf.

**[1] odjet<sub>1</sub> ≈ odcestovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7,na+6,po+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *maminka rychle vlakem odjela z domova přes Lysou do Kolína; maminka odjela vyřídit tuto záležitost; odjela na nákup*

–asp.counterparts: *odjíždět<sub>1</sub> impf.*

–class: motion

–control: ACT

**[2] odjet<sub>2</sub> ≈ zajet; absolvovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *tento závod odjel dobře*

–class: motion

**odložit** pf.

**[1] odložit<sub>1</sub> ≈ nechat; zanechat; opustit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *odložit knihu na stůl; odložit dítě do školky*

–asp.counterparts: *odkládat<sub>1</sub> impf.*

–class: location

**[2] odložit<sub>2</sub> ≈ oddálit; nechat na později; posunout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> TFRWH<sup>typ</sup> TOWH<sup>typ</sup>**

**BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *odložíme přednášku na později*

–asp.counterparts: *odkládat<sub>2</sub> impf.*

**[3] odložit<sub>3</sub> ≈ zbavit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *odložit obavy*

–asp.counterparts: *odkládat<sub>3</sub> impf.*

**[4] odložit<sub>4</sub> ≈ svléknout se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *odložte si šaty zde*

–asp.counterparts: *odkládat<sub>4</sub> impf.*

**[5] odložit<sub>5</sub> ≈ přestat nosit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *odložit obnošené šaty*

–asp.counterparts: *odkládat<sub>5</sub> impf.*

**odjíždět** impf.

**[1] odjíždět<sub>1</sub> ≈ odcestovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7,na+6,po+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *maminka včera odjížděla narychlo z domova přes Lysou do Kolína; maminka právě odjíždí vyřídit tuto záležitost; odjíždí na nákup*

–asp.counterparts: *odjet<sub>1</sub> pf.*

–class: motion

–control: ACT

**odkládat** impf.

**[1] odkládat<sub>1</sub> ≈ nechávat; zanechávat; opouštět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *odkládat knihu na stůl; odkládat dítě do školky*

–asp.counterparts: *odložit<sub>1</sub> pf.*

–class: location

**[2] odkládat<sub>2</sub> ≈ oddalovat; nechávat na později; posunovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> TFRWH<sup>typ</sup> TOWH<sup>typ</sup>**

**BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *řešení problému stále odkládal*

–asp.counterparts: *odložit<sub>2</sub> pf.*

**[3] odkládat<sub>3</sub> ≈ zbavovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *odkládat obavy*

–asp.counterparts: *odložit<sub>3</sub> pf.*

**[1] odmítat<sub>1</sub> ≈ zamítat; nedovolovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,inf,aby</sub><sup>obl</sup>**

–example: *odmítal jim právo na užívání cest; odmítal jim snídat ovesnou kaši; odmítal jim uvářit ovesnou kaši*

–asp.counterparts: *odmítnout<sub>1</sub> pf.*

–class: communication

–control: ACT, ADDR

**[2] odmítat<sub>2</sub> ≈ zavrhnout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *odmítá trest / obvinění*

–asp.counterparts: *odmítnout<sub>2</sub> pf.*

## odmítнout pf.

**1** odmítнout<sub>1</sub> ≈ zamítnout; nedovolit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4,inf,aby</sub><sup>obl</sup>**

-example: odmítl jím právo na užívání cest; rodiče odmítlí synovi jít s ním do kina; odmítl jím snídat ovesnou kaši; odmítl jím uvařit ovesnou kaši; odmítl si pomoc

-asp.counterparts: odmítat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

-class: communication

-control: ACT, ADDR

**2** odmítнout<sub>2</sub> ≈ zavrhnout

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: odmítl trest / obvinění

-asp.counterparts: odmítat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

## odpovědět pf.

**1** odpovědět<sub>1</sub> ≈ odvětit; reagovat na podnět

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,7,aby,</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>at,zda,že</sub><sup>typ</sup>**

-example: odpověděl mu na jeho dotaz pravdu / činem / smíchem / že ...

-asp.counterparts: odpovídат<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

-class: communication

## odpovídат impf.

**1** odpovídат<sub>1</sub> ≈ odvětit; reagovat na podnět

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,7,aby,</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>at,zda,že</sub><sup>typ</sup>**

-example: odpovídá mu na jeho dotaz pravdu / činem / smíchem / že ...

-asp.counterparts: odpovědět<sub>1</sub> pf.

-class: communication

**2** odpovídат<sub>2</sub> ≈ mít odpovědnost

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>za+4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: odpovídá za své děti; odpovídá za ztrátu svým majetkem

**3** odpovídат<sub>3</sub> ≈ být ve shodě

-frame: **ACT<sub>1,že</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: řešení odpovídá svými vlastnostmi požadavkům

## odpovídат se impf.

**1** odpovídат se<sub>1</sub> ≈ být zodpovědný

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**

-example: odpovídá se ze ztrát

## odrazit pf.

**1** odrazit<sub>1</sub> ≈ uvést do pohybu (jiným směrem)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: odrazit rukama míč

-asp.counterparts: odrážet<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

**2** odrazit<sub>2</sub> ≈ potlačit; zastavit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: armáda odrazila útok

-asp.counterparts: odrážet<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

**3** odrazit<sub>3</sub> ≈ odpoutat se od břehu

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sub>1</sub><sup>obl</sup>

-example: lod' odrazila od břehu

-asp.counterparts: odrážet<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>

-class: motion

**4** odrazit<sub>4</sub> ≈ nechat zteplat (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: nechat odrazit mléko

## odrazit se pf.

**1** odrazit se<sub>1</sub> ≈ nárazem dostat jiný směr; mít odraz

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sub>1</sub><sup>obl</sup>

-example: míč se odrazil od země; odrazit se od hladiny

-asp.counterparts: odrážet se<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

-class: motion

**2** odrazit se<sub>2</sub> ≈ projevit se; mít důsledky

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+6,v+6</sub><sup>obl</sup>**

-example: zvýšení životní úrovně se odrazilo i v lepší vybavenosti domácností

-asp.counterparts: odrážet se<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

**3** odrazit se<sub>3</sub> ≈ mít odraz

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>obl</sup>**

-example: obraz se odrazil na hladině

-asp.counterparts: odrážet se<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>

-class: location

## odrážet impf.

**1** odrážet<sub>1</sub> ≈ uvádět do pohybu (jiným směrem)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: odrážet rukama míč

-asp.counterparts: odrazit<sub>1</sub> pf.

**2** odrážet<sub>2</sub> ≈ potlačovat; zastavovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: armáda zdatně odrážela útoky

-asp.counterparts: odrazit<sub>2</sub> pf.

**3** odrážet<sub>3</sub> ≈ odpoutávat se od břehu

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sub>1</sub><sup>obl</sup>

-example: lod' odrážela od břehu

-asp.counterparts: odrazit<sub>3</sub> pf.

-class: motion

**4** odrážet<sub>4</sub> ≈ zobrazovat odrazem

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: mytíus odráží víru

**5** odrážet<sub>5</sub> ≈ způsobovat optický odraz

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: bílá barva odráží slunce

**odrážet se**      impf.

**[1]** **odrážet se<sub>1</sub>** ≈ **nárazem dostávat jiný směr; mít odraz**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sup>obl</sup>

–example: *míče se odražely od stěny; odražet se od hladiny*

–asp.counterparts: *odrazit se<sub>1</sub>* pf.

–class: motion

**[2]** **odrážet se<sub>2</sub>** ≈ **projevovat se; mít důsledky**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+6,v+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zvýšení životní úrovne se odraží i v lepší vybavenosti domácností*

–asp.counterparts: *odrazit se<sub>2</sub>* pf.

**[3]** **odrážet se<sub>3</sub>** ≈ **mít odraz**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>obl</sup>**

–example: *paprsky se odražely ve vodě*

–asp.counterparts: *odrazit se<sub>3</sub>* pf.

–class: location

**odsoudit**      pf.

**[1]** **odsoudit<sub>1</sub>** ≈ **stanovit vinu; vyměřit trest**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>k+3,inf</sub><sup>opt</sup>** **TFHL<sub>typ</sub><sup>typ</sup>** **CAUS<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>** **DIR3<sub>typ</sub>**

–example: *odsoudil obžalovaného za zločin k 5 letům vězení; odsoudil obžalovaného na pět let do vězení*

–asp.counterparts: *odsuzovat<sub>1</sub>* impf.

–class: communication

–control: PAT

**[2]** **odsoudit<sub>2</sub>** ≈ **zavrhnout; zatrudit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *odsoudit jeho projevy rasismu; odsoudili jeho chování*

–asp.counterparts: *odsuzovat<sub>2</sub>* impf.

**odstoupit**      pf.

**[1]** **odstoupit<sub>1</sub>** ≈ **vzdálit se; poodejít**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sup>obl</sup>

–example: *odstoupit ode dveří k oknu; odstoupil okolo mě*

–asp.counterparts: *odstupovat<sub>1</sub>* impf.

–class: motion

**[2]** **odstoupit<sub>2</sub>** ≈ **rezignovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ministr odstoupil z funkce*

–asp.counterparts: *odstupovat<sub>2</sub>* impf.

**[3]** **odstoupit<sub>3</sub>** ≈ **upustit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>od+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *odstoupil od plánu / od smlouvy*

–asp.counterparts: *odstupovat<sub>3</sub>* impf.

**[4]** **odstoupit<sub>4</sub>** ≈ **postoupit; přenechat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *odstoupit někomu majetek*

–asp.counterparts: *odstupovat<sub>4</sub>* impf.

–class: exchange

**odstranit**      pf.

**[1]** **odstranit<sub>1</sub>** ≈ **dát pryč; odklidit; zbavit se; odpravit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DIR1<sub>obl</sub>**

–example: *odstranit listí ze zahrady; odstranit někoho z funkce / konkurenci / nepřitele*

–asp.counterparts: *odstraňovat<sub>1</sub>* impf.

–class: transport

**[2]** **odstranit<sub>2</sub>** ≈ **vymýtit; zlikvidovat; zneškodnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *odstranit hlavní nedostatky / překážku spolupráce*

–asp.counterparts: *odstraňovat<sub>2</sub>* impf.

**odstraňovat**      impf.

**[1]** **odstraňovat<sub>1</sub>** ≈ **dávat pryč; odklízet; zbavovat se; odpravovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DIR1<sub>obl</sub>**

–example: *odstraňovat listí ze zahrady; odstraňovat postupně z vrcholných funkcí své odpůrce / konkurenci / nepřátele*

–asp.counterparts: *odstranit<sub>1</sub>* pf.

–class: transport

**[2]** **odstraňovat<sub>2</sub>** ≈ **mýtit; likvidovat; zneškodňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *odstraňovat chyby / překážku spolupráce*

–asp.counterparts: *odstranit<sub>2</sub>* pf.

**odstupovat**      impf.

**[1]** **odstupovat<sub>1</sub>** ≈ **vzdalovat se; poodcházet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sup>obl</sup>

–example: *odstupovat ode dveří*

–asp.counterparts: *odstoupit<sub>1</sub>* pf.

–class: motion

**[2]** **odstupovat<sub>2</sub>** ≈ **rezignovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ministr zahraničí právě odstupuje z funkce*

–asp.counterparts: *odstoupit<sub>2</sub>* pf.

**[3]** **odstupovat<sub>3</sub>** ≈ **upouštět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>od+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *odstupovali vždy po měsíci od plánu / od smlouvy*

–asp.counterparts: *odstoupit<sub>3</sub>* pf.

**[4]** **odstupovat<sub>4</sub>** ≈ **postupovat; přenechávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *odstupují mu polovinu majetku*

–asp.counterparts: *odstoupit<sub>4</sub>* pf.

–class: exchange

**odsuzovat**      impf.

**1** odsuzovat<sub>1</sub> ≈ stanovovat vinu; vyměřovat trest  
 -frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **EFF**<sub>k+3,inf</sub><sup>opt</sup> **TFHL**<sub>typ</sub> **CAUS**<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>  
**DIR3**<sub>typ</sub>

-example: *odsuzoval obžalované za zločiny k mnoha letům vězení; odsuzoval obžalované na mnoho let do vězení*  
 -asp.counterparts: *odsoudit*<sub>1</sub> pf.  
 -class: communication  
 -control: PAT

**2** odsuzovat<sub>2</sub> ≈ zavrhnout; zatracovat

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>  
 -example: *odsuzovat projevy rasismu; odsuzovali jeho chování*  
 -asp.counterparts: *odsoudit*<sub>2</sub> pf.

**odvádět**      impf.

**1** odvádět<sub>1</sub> ≈ vedením dopravovat

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>  $\uparrow$ **DIR3**<sub>typ</sub> **INTT**<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>  
 -example: *odvádět dítě domů; odváděl děti na kontrolu k lékaři*  
 -asp.counterparts: *odvézt*<sub>1</sub> pf.  
 -class: transport  
 -control: ACT, PAT

**2** odvádět<sub>2</sub> ≈ vedením dopravovat pryč

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>  $\uparrow$ **DIR1**<sup>obl</sup>  
 -example: *odvádět dítě ze školky*  
 -asp.counterparts: *odvézt*<sub>2</sub> pf.  
 -class: transport

**3** odvádět<sub>3</sub> ≈ odevzdávat

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>3</sub><sup>opt</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **ORIG**<sub>na+6,z+2</sub><sup>opt</sup> **DIR3**<sub>typ</sub>  
 -example: *odvádět někomu plat / poplatky; odváděli milion na daních státu / do státní pokladny*  
 -asp.counterparts: *odvézt*<sub>3</sub> pf.  
 -class: exchange

**4** odvádět<sub>4</sub> ≈ odvracet

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **EFF**<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> **ORIG**<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>  
 -example: *odvádět pozornost z jednoho tématu na druhé; propaganda dnes odvádí agresivitu vykorisťovaných na jinou kolej*  
 -asp.counterparts: *odvézt*<sub>4</sub> pf.  
 -class: change

**5** odvádět<sub>5</sub> ≈ činit

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>  
 -example: *sportovec odváděl perfektní výkony; odváděl dobrou práci*  
 -asp.counterparts: *odvézt*<sub>5</sub> pf.

**6** odvádět<sub>6</sub> ≈ povolávat k plnění vojenské služby (idiom)

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **DIR3**<sub>typ</sub>  
 -example: *odváděli chlapce na vojnu*  
 -asp.counterparts: *odvézt*<sub>6</sub> pf.  
 -class: location

**odvádět<sub>7</sub>** ≈ **odloudit** (idiom)

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>3</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>  
 -example: *nebudu se dívat, jak ti kamarádky odvádí chlapce*  
 -asp.counterparts: *odvést*<sub>7</sub> pf.  
 -class: exchange

**odvážet**      impf.

**1** odvážet<sub>1</sub> ≈ vezením dopravovat odněkud

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>  $\uparrow$ **DIR1**<sup>obl</sup> **INTT**<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>  
**MEANS**<sub>7,na+6,v+6</sub><sup>typ</sup>  
 -example: *odvážet věci z domu; odvážet přítele od rodičů; pravidelně odvážel matku nakoupit*  
 -asp.counterparts: *odvézt*<sub>1</sub> pf.  
 -class: transport  
 -control: ACT, PAT

**2** odvážet<sub>2</sub> ≈ vezením dopravovat někam

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>  $\uparrow$ **DIR3**<sup>obl</sup> **MEANS**<sub>7,na+6,v+6</sub><sup>typ</sup>  
 -example: *odvážet věci na skládku; odvážet přítele na letiště*  
 -asp.counterparts: *odvézt*<sub>2</sub> pf.  
 -class: transport

**odvést**      pf.

**1** odvést<sub>1</sub> ≈ vedením dopravit

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>  $\uparrow$ **DIR3**<sup>obl</sup> **INTT**<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>  
 -example: *odvést dítě do školy; neodvedl dítě na kontrolu k lékaři*  
 -asp.counterparts: *odvádět*<sub>1</sub> impf.  
 -class: transport  
 -control: ACT, PAT

**2** odvést<sub>2</sub> ≈ vedením dopravit pryč

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>  $\uparrow$ **DIR1**<sup>obl</sup>  
 -example: *odvést dítě ze školy*  
 -asp.counterparts: *odvádět*<sub>2</sub> impf.  
 -class: transport

**3** odvést<sub>3</sub> ≈ odevzdat

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>3</sub><sup>opt</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **ORIG**<sub>na+6,z+2</sub><sup>opt</sup> **DIR3**<sub>typ</sub>  
 -example: *za tento rok odvedli milion na daních státu / do státní pokladny*  
 -asp.counterparts: *odvádět*<sub>3</sub> impf.  
 -class: exchange

**4** odvést<sub>4</sub> ≈ odvrátit

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **EFF**<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> **ORIG**<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>  
 -example: *odvést pozornost z jednoho tématu na druhé; odvést agresivitu na jinou kolej*  
 -asp.counterparts: *odvádět*<sub>4</sub> impf.  
 -class: change

**5** odvést<sub>5</sub> ≈ učinit

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>  
 -example: *sportovec odvedl perfektní výkony; odvedl dobrou práci*  
 -asp.counterparts: *odvádět*<sub>5</sub> impf.

**6** odvést<sub>6</sub> ≈ povolat k plnění vojenské služby (idiom)

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **DIR3**<sub>typ</sub>  
 -example: *odvedli chlapce na vojnu*  
 -asp.counterparts: *odvádět*<sub>6</sub> impf.  
 -class: location

**[7] odvést<sub>7</sub>** ≈ **odloudit** (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *odvedla mu chlapce*  
–asp.counterparts: *odvádět<sub>7</sub>* imprf.  
–class: exchange

## odvézt pf.

**[1] odvézt<sub>1</sub>** ≈ **vezením dopravit odněkud**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub>  
MEANS<sub>7,na+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *odvézt věci z domu; odvézt přítele od rodičů; odvezl mu ukázat přítelkyni*  
–asp.counterparts: *odvážet<sub>1</sub>* imprf.  
–class: transport  
–control: ACT, PAT

**[2] odvézt<sub>2</sub>** ≈ **vezením dopravit někam**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup> MEANS<sub>7,na+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *odvézt věci na skládku; odvézt přítele na letiště*  
–asp.counterparts: *odvážet<sub>2</sub>* imprf.  
–class: transport

## odvolat pf.

**[1] odvolat<sub>1</sub>** ≈ **zbavit někoho postu / práce**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**  
–example: *odvolat ministra z funkce; odvolat detektiva z případu*  
–asp.counterparts: *odvolávat<sub>1</sub>* imprf.

**[2] odvolat<sub>2</sub>** ≈ **vzít zpět; zrušit**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *odvolat názor / zákaz / nařízení*  
–asp.counterparts: *odvolávat<sub>2</sub>* imprf.  
–class: communication

## odvolat se pf.

**[1] odvolat se<sub>1</sub>** ≈ **odkázat na někoho**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *odvolat se na známé*  
–asp.counterparts: *odvolávat se<sub>1</sub>* imprf.

**[2] odvolat se<sub>2</sub>** ≈ **vznést protest k vyšší instanci**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>k+3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>proti+3</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *odvolat se proti rozsudku k soudu / k soudci*  
–asp.counterparts: *odvolávat se<sub>2</sub>* imprf.  
–class: communication

## odvolávat imprf.

**[1] odvolávat<sub>1</sub>** ≈ **zbavovat někoho postu / práce**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**  
–example: *odvolávat ministra z funkce; odvolávat detektiva z případu*  
–asp.counterparts: *odvolat<sub>1</sub>* pf.

**[2] odvolávat<sub>2</sub>** ≈ **brát zpět; rušit**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *odvolávat své názory / zákaz / nařízení*  
–asp.counterparts: *odvolat<sub>2</sub>* pf.  
–class: communication

## odvolávat se imprf.

**[1] odvolávat se<sub>1</sub>** ≈ **odkazovat na někoho**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *odvolávat se na známé*  
–asp.counterparts: *odvolat se<sub>1</sub>* pf.

**[2] odvolávat se<sub>2</sub>** ≈ **vznášet protest k vyšší instanci**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>k+3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>proti+3</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *odvolávat se proti rozsudku k soudu / k soudci*  
–asp.counterparts: *odvolat se<sub>2</sub>* pf.  
–class: communication

## ohlásit pf.

**[1] ohlásit<sub>1</sub>** ≈ **oznámit**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**  
–example: *ohlásil krádež policii*  
–asp.counterparts: *ohlašovat<sub>1</sub>* imprf.  
–class: communication

**[2] ohlásit<sub>2</sub>** ≈ **nahlásit příchod; představit**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *ohlásil další hosty*  
–asp.counterparts: *ohlašovat<sub>2</sub>* imprf.  
–class: communication

**[3] ohlásit<sub>3</sub>** ≈ **svou přítomností upozornit na další jevy**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *bolest hlavy ohlásila další vlnu nemoci*  
–asp.counterparts: *ohlašovat<sub>3</sub>* imprf.

## ohlašovat imprf.

**[1] ohlašovat<sub>1</sub>** ≈ **oznamovat**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**  
–example: *ohlašovat krádež policii*  
–asp.counterparts: *ohlásit<sub>1</sub>* pf.  
–class: communication

**[2] ohlašovat<sub>2</sub>** ≈ **hlásit příchod; představovat**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *ohlašoval další hosty*  
–asp.counterparts: *ohlásit<sub>2</sub>* pf.  
–class: communication

**[3] ohlašovat<sub>3</sub>** ≈ **svou přítomností upozorňovat na další jevy**  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *bolesti obvykle ohlašují další stádium nemoci*  
–asp.counterparts: *ohlásit<sub>3</sub>* pf.

## ohrozit pf.

[1] ohrozit<sub>1</sub> ≈ uvést v nebezpečí  
-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>  
-example: aféra ohrozila její postavení  
-asp.counterparts: ohrožovat<sub>1</sub>, <sub>imprf.</sub>

**ohrožovat**      impf.

ohrožovat<sub>1</sub> ≈ uvádět v nebezpečí  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>  
 -example: ohrožoval ho nožem  
 -asp.counterparts: ohrozit<sub>1</sub> pf.

**omezit** pf.

[1] omezit<sub>1</sub> ≈ ohraňčit; stanovit rozsah; vymezit  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: omezit louku; omezit rozsah  
 -asp.counterparts: omezovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

[2] omezit<sub>2</sub> ≈ zmenšit; snížit míru  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
**BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: Petr omezil kouření žvýkačkami na minimum;  
 omezili restituce na fyzické osoby  
 -asp.counterparts: omezovat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>  
 -class: change

**omezit se** pf.

[1] omezit se<sub>1</sub> ≈ snížit rozsah působení; spokojit se  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>** **REG<sup>typ</sup><sub>v+6</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**  
 -example: neomezí se na zesměšnění protivníka; omezil se na pozdrav  
 -asp.counterparts: omezovat se<sub>1</sub> <sup>im pf.</sup>

**omezovat**      impf.

[1] omezovat<sub>1</sub> ≈ ohraňčovat; stanovovat rozsah; vy-  
mezovat  
-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>  
-example: *plot omezoval louku*  
-asp.counterparts: omezit<sub>1</sub> pf.

[2] omezovat<sub>2</sub> ≈ zmenšovat; snižovat míru  
-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **EFF**<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> **REG**<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> **MEANS**<sub>7</sub><sup>typ</sup>  
**BEN**<sub>3</sub><sup>typ</sup>  
-example: *Petr omezoval kouření žvýkačkami na minimum;*  
*omezovali restituuce na fyzické osoby*  
-asp.counterparts: omezit<sub>2</sub> pf.  
-class: change

**omezovat se**      impf

[1] omezovat se<sub>1</sub> ≈ snižovat rozsah působení; spokojovat se  
 -frame: ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>na+4</sub> REG<sup>typ</sup><sub>v+6</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>  
 -example: neomezuje se na zesměšnění protivníka; omezoval se na pozdrav  
 -asp.counterparts: omezit se<sub>1</sub> pf.

**omlouvat**      impf.

- 1 omlouvat<sub>1</sub> ≈ žádat za prominutí
- frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>pro+4,</sub><sup>typ</sup>  
za +4, že
- example: omlouvat syna učiteli; omlouvat nepřítomnost nemoci; omlouvat syna u učitele
- asp.counterparts: omluvit<sub>1</sub> pf.
- class: communication

[2] omlouvat<sub>2</sub> ≈ shovívavě posuzovat; nalézat omluvu;  
tolerovat  
-frame: ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>  
-example: stále omlouvá jeho nevhodné chování  
-asp.counterparts: omluvit<sub>9</sub>, pf.

[3] omlouvat<sub>3</sub> ≈ být důvodem k prominutí  
 -frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>  
 -example: to tě neomlouvá: tvé potíže tě neomlouvají

**omluvit**      pf.

[2] omluvit<sub>2</sub> ≈ shovívavě posoudit; nalézt omluvu; tolerovat  
-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>  
-example: učitel omluvil žáka za nepřítomnost  
-asp.counterparts: omlouvat<sub>1</sub> impf.

**opakovat**      impf.

[1] opakovat<sub>1</sub> ≈ znova činit

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4, aby, at,</sub><sup>obl</sup> **ACMP**<sub>s+7</sub><sup>typ</sup>  
zda, že

-example: *opakovala (si) s ním školní látku; opakoval třídu / zkoušku*

-asp.counterparts: zopakovat<sub>1</sub> pf.

[2] opakovat<sub>2</sub> ≈ znova říkat

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>3</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> **EFF**<sub>4, že</sub><sup>obl</sup>

-example: *opakovala (mu) své výhrady; opakovali po sobě věty*

-asp.counterparts: zopakovat<sub>2</sub> pf.

-class: communication

**opakovat se**      impf.

**[1]** opakovat se<sub>1</sub> ≈ říkat několikrát totéž (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>**

–example: *opakoval se*

**[2]** opakovat se<sub>2</sub> ≈ probíhat znovu

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>**

–example: *vichřice se tento rok už několikrát opakovaly*  
–asp.counterparts: *zopakovat se<sub>1</sub>* pf.

**opírat se**      impf.

**[1]** opírat se<sub>1</sub> ≈ mít podpěru

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> OBST<sup>opt</sup><sub>o+4</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: *opírat se zády o zed'*

–asp.counterparts: *opřít se<sub>1</sub>* pf.

**[2]** opírat se<sub>2</sub> ≈ odůvodňovat; záležet v čem

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>o+4</sub>**

–example: *opírat se o vědecké poznatky; v této oblasti se opírá o tohoto vědce*

–asp.counterparts: *opřít se<sub>2</sub>* pf.

**[3]** opírat se<sub>3</sub> ≈ vykonávat tlak

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>do+2</sub> BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**

–example: *do budovy se opíralo zapadající slunce*

–asp.counterparts: *opřít se<sub>3</sub>* pf.

**opírat<sup>I</sup>**      impf.

**[1]** opírat<sup>I</sup><sub>1</sub> ≈ dávat podpěru

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> OBST<sup>opt</sup><sub>o+4</sub> BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *opírat hráče o zed'*; *opírat si hlavu o stůl*

–asp.counterparts: *opřít<sub>1</sub>* pf.

**[2]** opírat<sup>I</sup><sub>2</sub> ≈ odůvodňovat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>o+4</sub>**

–example: *své názory stále opírá o stejná tvrzení*

–asp.counterparts: *opřít<sub>2</sub>* pf.

**opírat<sup>II</sup>**      impf.

**[1]** opírat<sup>II</sup><sub>1</sub> ≈ myt

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: *maminka opírala jablka*

–asp.counterparts: *oprat<sub>1</sub>* pf.

**opouštět**      impf.

**[1]** opouštět<sub>1</sub> ≈ vzdalovat se; zanechávat někde něco; zanechávat něčeho; odcházet

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> CAUS<sup>typ</sup><sub>kvůli+3, pro+4</sub>**

–example: *opouští svou zemi / svou funkci; živočich opouští svůj úkryt jen večer; v té době mě opouštěl přítel*

–asp.counterparts: *opustit<sub>1</sub>* pf.

**[2]** opouštět<sub>2</sub> ≈ pozbývat (schopnosti)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: *opouští ho síly / úspěch / sláva*

–asp.counterparts: *opustit<sub>2</sub>* pf.

**oprat**      pf.

**[1]** oprat<sub>1</sub> ≈ umýt

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: *oper si to ovoce*

–asp.counterparts: *opírat<sup>II</sup><sub>1</sub>* impf.

**opřít**      pf.

**[1]** opřít<sub>1</sub> ≈ dát podpěru

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> OBST<sup>opt</sup><sub>o+4</sub> BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *opřít hráče o zed'; opřel lopatu a šel; opřít si hlavu o futro*

–asp.counterparts: *opírat<sup>I</sup><sub>1</sub>* impf.

**[2]** opřít<sub>2</sub> ≈ odůvodnit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>o+4</sub>**

–example: *své názory opřel o jediné tvrzení*

–asp.counterparts: *opírat<sup>I</sup><sub>2</sub>* impf.

**opřít se**      pf.

**[1]** opřít se<sub>1</sub> ≈ mít podpěru

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> OBST<sup>opt</sup><sub>o+4</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: *opřít se zády o zed'*

–asp.counterparts: *opírat se<sub>1</sub>* impf.

**[2]** opřít se<sub>2</sub> ≈ odůvodnit; záležet v čem

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>o+4</sub>**

–example: *opřít se o vědecké poznatky; opřít se o něco, co se nedá spočítat*

–asp.counterparts: *opírat se<sub>2</sub>* impf.

**[3]** opřít se<sub>3</sub> ≈ vykonat tlak

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>do+2</sub> BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**

–example: *do budovy se opřel vítr*

–asp.counterparts: *opírat se<sub>3</sub>* impf.

**[4]** opřít se<sub>4</sub> ≈ začít intenzivně pracovat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>do+2</sub>**

–example: *opřel se do práce*

–class: phase verb

**opustit**      pf.

**[1]** opustit<sub>1</sub> ≈ vzdálit se; zanechat někde něco; zanechat něčeho; odejít

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> CAUS<sup>typ</sup><sub>kvůli+3, pro+4</sub>**

–example: *opustí svou zemi / svou funkci / rodinu; živočich večer opustil svůj úkryt; opustil mě přítel*

–asp.counterparts: *opouštět<sub>1</sub>* impf.

**[2]** opustit<sub>2</sub> ≈ pozbývat (schopnosti)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: *opustily ho síly / štěstí / sláva*

–asp.counterparts: *opouštět<sub>2</sub>* impf.

**oslabit** pf.**organizovat** biasp.

**[1]** organizovat<sub>1</sub> ≈ realizovat; uspořádat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3,pro+4</sub>**

–example: *organizovali jsme pro vás tuto akci*

**[2]** organizovat<sub>2</sub> ≈ sdružovat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>** **DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *organizovat členy v odborech; organizovat členy do odboru*

**organizovat se** biasp.

**[1]** organizovat se<sub>1</sub> ≈ stávat se členem; sdružovat se; stát se členem; sdružit se; seskupit se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>opt</sup><sub>do+2</sub>** **MANN<sup>typ</sup>**

–example: *organizovat se ve straně politicky*  
–class: change

**orientovat** biasp.

**[1]** orientovat<sub>1</sub> ≈ seznámit, seznamovat s polohou

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>obl</sup>**

–example: *orientovat návštěvníky v areálu*  
–class: location

**[2]** orientovat<sub>2</sub> ≈ umisťovat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **NORM<sup>typ</sup><sub>podle+2</sub>** **DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *orientovat vchod na jih; orientovat kompas / mapu*  
–class: location

**[3]** orientovat<sub>3</sub> ≈ zaměřit; usměrnit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>k+3,na+4</sub>**

–example: *orientovat svá studia na lingvistiku / k lingvistice; orientuje své studenty na lingvistiku*

**[4]** orientovat<sub>4</sub> ≈ zaměřit; usměrnit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **MANN<sup>obl</sup>**

–example: *orientovat svá studia lingvisticky; orientuje své studenty lingvisticky*

**orientovat se** biasp.

**[1]** orientovat se<sub>1</sub> ≈ dokázat určit polohu; vyznat se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **LOC<sup>obl</sup>** **NORM<sup>typ</sup><sub>podle+2</sub>**

–example: *orientovat se v cizím městě podle mapy*  
–class: location

**[2]** orientovat se<sub>2</sub> ≈ zaměřovat se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>k+3,na+4</sub>**

–example: *orientovat se na lingvistiku / k lingvistice*

**[3]** orientovat se<sub>3</sub> ≈ zaměřovat se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **MANN<sup>obl</sup>**

–example: *orientovat se lingvisticky*

**[4]** orientovat se<sub>4</sub> ≈ mít rozhled

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>v+6</sub>**

–example: *orientovat se v problému*

**[1]** oslabit<sub>1</sub> ≈ učinit slabým

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **DIFF<sup>opt</sup><sub>o+4</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: *neustálou námahou oslabil své zdraví; nepřátele se navzájem oslabili; domácí byli oslabeni o útočníka*

–asp.counterparts: *oslabovat<sub>1</sub> impf.*

**[2]** oslabit<sub>2</sub> ≈ snížit hodnotu

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>opt</sup><sub>na+4</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>z+2</sub>** **DIFF<sup>opt</sup><sub>o+4</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: *koruna oslabila na 35 Kč za 1 USD*

–asp.counterparts: *oslabovat<sub>2</sub> impf.*

–class: change

**oslabovat** impf.

**[1]** oslabovat<sub>1</sub> ≈ činit slabým

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **DIFF<sup>opt</sup><sub>o+4</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: *neustálou námahou oslaboval své zdraví; nepřátele se navzájem oslabovali*

–asp.counterparts: *oslabit<sub>1</sub> pf.*

**[2]** oslabovat<sub>2</sub> ≈ snížovat hodnotu

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>opt</sup><sub>na+4</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>z+2</sub>** **DIFF<sup>opt</sup><sub>o+4</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: *koruna oslabovala na 35 Kč za dolar*

–asp.counterparts: *oslabit<sub>2</sub> pf.*

–class: change

**oslavit** pf.

**[1]** oslavit<sub>1</sub> ≈ uctít

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,že</sub>** **MANN<sup>typ</sup>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: *oslavit své narozeniny; oslavil své 5. výročí; oslavil ho ve své řeči*

–asp.counterparts: *oslavovat<sub>1</sub> impf.*

**oslavovat** impf.

**[1]** oslavovat<sub>1</sub> ≈ uctívat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,že</sub>** **MANN<sup>typ</sup>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: *oslavovat své narozeniny; oslavuje své 5. výročí; oslavaoval ho ve své řeči*

–asp.counterparts: *oslavit<sub>1</sub> pf.*

**osvědčit** pf.

**[1]** osvědčit<sub>1</sub> ≈ podat důkaz; dát najevo; potvrdit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,že</sub>**

–example: *osvědčil svou oddanost; osvědčil rodičům, že plní studuje*

–asp.counterparts: *osvědčovat<sub>1</sub> impf.*

**osvědčit se** pf.

**[1]** osvědčit se<sub>1</sub> ≈ prokázat zdatnost / funkčnost; uplatnit se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **REG<sup>typ</sup><sub>v+6</sub>** **COMPL<sup>typ</sup><sub>jako+1</sub>**

–example: *osvědčil se v práci; osvědčil se jako ředitel*

–asp.counterparts: *osvědčovat se<sub>1</sub> impf.*

**osvědčovat**      impf.

- [1] osvědčovat<sub>1</sub> ≈ podat důkaz; dát na jevo; potvrdit  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: osvědčoval svou oddanost; osvědčoval rodičům, že pilně studuje  
 -asp.counterparts: osvědčit<sub>1</sub> pf.

**osvědčovat se**      impf.

- [1] osvědčovat se<sub>1</sub> ≈ prokázat zdatnost / funkčnost; uplatnit se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> COMPL<sub>jako+1</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: osvědčoval se v práci s novými přístroji; osvědčoval se jako ředitel  
 -asp.counterparts: osvědčit se<sub>1</sub> pf.

**otevřít**      pf.

- [1] otevřít<sub>1</sub> ≈ zpřístupnit  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: otevřela mu dveře / srdeč  
 -asp.counterparts: otvírat<sub>1</sub> impf., otevřírat<sub>1</sub> impf.  
 [2] otevřít<sub>2</sub> ≈ být činný  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup>**  
 -example: papírnictví otevře v osm  
 -asp.counterparts: otvírat<sub>2</sub> impf., otevřírat<sub>2</sub> impf.  
 -class: phase of action

**otevřít se**      pf.

- [1] otevřít se<sub>1</sub> ≈ uvolnit se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**  
 -example: dveře se otevřely  
 -asp.counterparts: otvírat se<sub>1</sub> impf., otevřírat se<sub>1</sub> impf.  
 [2] otevřít se<sub>2</sub> ≈ naskytout se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: otevřely se mu nové možnosti  
 -asp.counterparts: otvírat se<sub>2</sub> impf., otevřírat se<sub>2</sub> impf.

**otrávit**      pf.

- [1] otrávit<sub>1</sub> ≈ usmrtit jedem  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: otrávit myši otrusíkem  
 -asp.counterparts: trávit<sub>1</sub><sup>II</sup> impf.  
 [2] otrávit<sub>2</sub> ≈ napustit jedem  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: otrávit obilí  
 -asp.counterparts: otravovat<sub>1</sub> impf.

[3] otrávit<sub>3</sub> ≈ znechutit

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: Jirka všechny svými řečmi otrávil  
 -asp.counterparts: otravovat<sub>2</sub> impf.

**otrávit se**      pf.

- [1] otrávit se<sub>1</sub> ≈ způsobit si otravu  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: otrávil se houbami

**otravovat**      impf.

- [1] otravovat<sub>1</sub> ≈ napouštět jedem  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: už nám tady otravovat vodu nebudu  
 -asp.counterparts: otrávit<sub>2</sub> pf.  
 [2] otravovat<sub>2</sub> ≈ znechucovat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: otravoval všechny okolo  
 -asp.counterparts: otrávit<sub>3</sub> pf.

**otravovat se**      impf.

- [1] otravovat se<sub>1</sub> ≈ nudit se (idiom)  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: otravovali se celý den

**otvírat / otevřírat**      impf.

- [1] otvírat<sub>1</sub> / otevřírat<sub>1</sub> ≈ zpřístupňovat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: otevřala mu dveře / srdeč  
 -asp.counterparts: otevřít<sub>1</sub> pf.  
 [2] otvírat<sub>2</sub> / otevřírat<sub>2</sub> ≈ být činný  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup>**  
 -example: papírnictví otevřá v osm  
 -asp.counterparts: otevřít<sub>2</sub> pf.  
 -class: phase of action

**otvírat se / otevřírat se**      impf.

- [1] otvírat se<sub>1</sub> / otevřírat se<sub>1</sub> ≈ uvolňovat se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**  
 -example: dveře se otevřaly  
 -asp.counterparts: otevřít se<sub>1</sub> pf.  
 [2] otvírat se<sub>2</sub> / otevřírat se<sub>2</sub> ≈ naskytovat se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: otevřaly se mu nové možnosti  
 -asp.counterparts: otevřít se<sub>2</sub> pf.

**ověřit** pf.

**[1]** ověřit<sub>1</sub> ≈ potvrdit; verifikovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,jak,</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
zda, že

–example: ověřit (si) správnost hypotézy pokusy; ověřit platnost podpisu

–asp.counterparts: ověřovat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: mental action

**ověřovat** <sup>imprf.</sup>

**[1]** ověřovat<sub>1</sub> ≈ potvrzovat; verifikovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,jak,</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
zda, že

–example: ověřovat (si) správnost hypotézy pokusy; ověřovat platnost podpisu

–asp.counterparts: ověřit<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

–class: mental action

**ovládat** <sup>imprf.</sup>

**[1]** ovládat<sub>1</sub> ≈ zmocňovat se vlády; podřizovat; nabývat převahy

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: ovládat město mečem; ovládat nepřitele; ovládat hospodářský život

–asp.counterparts: ovládnout<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

**[2]** ovládat<sub>2</sub> ≈ být schopen využít znalosti; řídit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: ovládat jazyk; ovládat program / počítač / auto

–asp.counterparts: ovládnout<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

**[3]** ovládat<sub>3</sub> ≈ přemáhat; potlačovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: ovládej své emoce

–asp.counterparts: ovládnout<sub>3</sub> <sup>pf.</sup>

**ovládat se** <sup>imprf.</sup>

**[1]** ovládat se<sub>1</sub> ≈ potlačovat citová hnutí

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: ovládal se po celou dobu

–asp.counterparts: ovládnout se<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

**ovládnout** pf.

**[1]** ovládnout<sub>1</sub> ≈ zmocnit se vlády; mít převahu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: ovládl město mečem; ovládl nepřitele; ovládl hospodářský život města

–asp.counterparts: ovládat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**[2]** ovládnout<sub>2</sub> ≈ být schopen využívat znalosti; řídit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: ovládl cizí jazyk za několik měsíců

–asp.counterparts: ovládat<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

**[3]** ovládnout<sub>3</sub> ≈ přemoci; potlačit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: ovládnul své rozčilení

–asp.counterparts: ovládat<sub>3</sub> <sup>imprf.</sup>

**ovládnout se** pf.

**[1]** ovládnout se<sub>1</sub> ≈ potlačit citová hnutí

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: ovládl se včas

–asp.counterparts: ovládat se<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**ovlivnit** pf.

**[1]** ovlivnit<sub>1</sub> ≈ vykonat vliv

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: ovlivnit své přátele v názorech svým smýšlením

–asp.counterparts: ovlivňovat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**ovlivňovat** <sup>imprf.</sup>

**[1]** ovlivňovat<sub>1</sub> ≈ mít vliv

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: ovlivňovat své přátele v názorech svým smýšlením

–asp.counterparts: ovlivnit<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

**označit** pf.

**[1]** označit<sub>1</sub> ≈ udělat značku

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: označil Petrovi tašku nálepou

–asp.counterparts: označovat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**[2]** označit<sub>2</sub> ≈ nazvat; určit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>jako+4,za+4,</sub><sup>obl</sup>**, **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
adj-4,adj-4

–example: označit jim někoho za vraha; označoval někoho jako blbce / za blbce

–asp.counterparts: označovat<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: mental action

**označovat** <sup>imprf.</sup>

**[1]** označovat<sub>1</sub> ≈ dělat značku

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: označovat jim / si řádek křížkem

–asp.counterparts: označit<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

**[2]** označovat<sub>2</sub> ≈ nazývat; určovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>jako+4,za+4,</sub><sup>obl</sup>**, **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
adj-4,adj-4

–example: označoval někoho jako blbce / za blbce

–asp.counterparts: označit<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

–class: mental action

**[3]** označovat<sub>3</sub> ≈ znamenat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: tento termín označuje stabilitu

**oznámit** pf.

[1] **oznámit<sub>1</sub>** ≈ **sdělit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: oznamil jím, že se to stalo skutkem; oznámil špatné zprávy telefonem  
–asp.counterparts: oznamovat<sub>1</sub> impf.  
–class: communication

[2] **oznámit<sub>2</sub>** ≈ **udat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup>**  
–example: oznamil to na něj policii  
–asp.counterparts: oznamovat<sub>2</sub> impf.  
–class: communication

**oznamovat** impf.

[1] **oznamovat<sub>1</sub>** ≈ **sdělovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: oznamoval jím, že se to stalo skutkem; oznamoval špatné zprávy telefonem  
–asp.counterparts: oznámit<sub>1</sub> pf.  
–class: communication

[2] **oznamovat<sub>2</sub>** ≈ **udávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup>**  
–example: občané oznamují trestné činy policii  
–asp.counterparts: oznámit<sub>2</sub> pf.  
–class: communication

# P

**padat** impf.

[1] **padat<sub>1</sub>** ≈ **klesat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑**DIR3<sup>obl</sup>**  
–example: hrušky padaly na zem; padá sníh  
–asp.counterparts: padnout<sub>1</sub> pf.  
–class: motion

[2] **padat<sub>2</sub>** ≈ **ztrájet části těla**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: padají mu vlasy / zuby

[3] **padat<sub>3</sub>** ≈ **být poražen / překonán**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
–example: rekordy padaly  
–asp.counterparts: padnout<sub>2</sub> pf.

[4] **padat<sub>4</sub>** ≈ **neuskutečňovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
–example: projekt padá  
–asp.counterparts: padnout<sub>3</sub> pf.  
–class: phase of action

[5] **padat<sub>5</sub>** ≈ **snižovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: ceny akcií padají na absolutní minimum  
–asp.counterparts: padnout<sub>4</sub> pf.  
–class: change

[6] **padat<sub>6</sub>** ≈ **týkat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: vina padá na něj  
–asp.counterparts: padnout<sub>5</sub> pf.

[7] **padat<sub>7</sub>** ≈ **podléhat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
–example: pevnosti padaly jedna za druhou  
–asp.counterparts: padnout<sub>6</sub> pf.

[8] **padat<sub>8</sub>** ≈ **být vstřelen**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
–example: góly padaly od počátku třetiny  
–asp.counterparts: padnout<sub>7</sub> pf.

[9] **padat<sub>9</sub>** ≈ **objevovat se (na kostce)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
–example: padají mi jen šestky  
–asp.counterparts: padnout<sub>8</sub> pf.

[10] **padat<sub>10</sub>** ≈ **pociťovat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: padá na ni únavu / hrůza; všechno na ni padá  
–asp.counterparts: padnout<sub>10</sub> pf.

[11] **padat<sub>11</sub>** ≈ **být ohromen** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **CAUS<sub>7</sub><sup>typ</sup>** **DIR3<sup>typ</sup>**  
–example: padal údivem na zadek  
–asp.counterparts: padnout<sub>11</sub> pf.

[12] **padat<sub>12</sub>** ≈ **uskutečňovat se; stávat se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
–example: konečně padala rozhodnutí jedno za druhým  
–asp.counterparts: padnout<sub>12</sub> pf.

[13] **padat<sub>13</sub>** ≈ **zaznítavat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**  
–example: poznámky padají  
–asp.counterparts: padnout<sub>13</sub> pf.

[14] **padat<sub>14</sub>** ≈ **létat (facky)** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**  
–example: v hospodě často padají facky  
–asp.counterparts: padnout<sub>14</sub> pf.

[15] **padat<sub>15</sub>** ≈ **rychle odejít** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sup>typ</sup>**  
–example: já už padám, abych to stihla; padám domů

[16] **padat<sub>16</sub>** ≈ **stávat se klidným** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**  
–example: padá z něj stres

[17] **padat<sub>17</sub>** ≈ **být zajat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>do rukou, do ruky</sub><sup>obl</sup>**  
–example: vojáci jeden po druhém padali nepříteli do rukou  
–asp.counterparts: padnout<sub>20</sub> pf.

**padnout**      pf.**[1]** padnout<sub>1</sub> ≈ klesnout–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sup>obl</sup>

–example: babička padla na schody; padla na schodech; padla mu hlava na ramena

–asp.counterparts: padat<sub>1</sub> impf.

–class: motion

**[2]** padnout<sub>2</sub> ≈ být poražen / překonán–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: rekord padl; nepřítel padl

–asp.counterparts: padat<sub>3</sub> impf.**[3]** padnout<sub>3</sub> ≈ neuskutečnit se–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: projekt padl

–asp.counterparts: padat<sub>4</sub> impf.

–class: phase of action

**[4]** padnout<sub>4</sub> ≈ snížit se–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: ceny na burze padly

–asp.counterparts: padat<sub>5</sub> impf.

–class: change

**[5]** padnout<sub>5</sub> ≈ být přisouzen–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: vina padla na nevinného

–asp.counterparts: padat<sub>6</sub> impf.**[6]** padnout<sub>6</sub> ≈ podlehnout–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: pevnost konečně padla

–asp.counterparts: padat<sub>7</sub> impf.**[7]** padnout<sub>7</sub> ≈ být vstřelen–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: góly padly na počátku třetiny

–asp.counterparts: padat<sub>8</sub> impf.**[8]** padnout<sub>8</sub> ≈ objevit se (na kostce)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: padla mu šestka

–asp.counterparts: padat<sub>9</sub> impf.**[9]** padnout<sub>9</sub> ≈ zemřít–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>** **LOC<sub>typ</sub>**

–example: padl za vlast; musíme stát, nebo padnout

**[10]** padnout<sub>10</sub> ≈ pocítit (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: padla na ni únavu / hrůzu

–asp.counterparts: padat<sub>10</sub> impf.**[11]** padnout<sub>11</sub> ≈ být ohromen (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **CAUS<sub>7</sub><sup>typ</sup>** **DIR3<sup>typ</sup>**

–example: padl údivem na zadek

–asp.counterparts: padat<sub>11</sub> impf.**[12]** padnout<sub>12</sub> ≈ uskutečnit se; stát se (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: verdict padne zítra; konečně padlo rozhodnutí

–asp.counterparts: padat<sub>12</sub> impf.**[13]** padnout<sub>13</sub> ≈ **zaznít** (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>typ</sub>**

–example: poznámka padla; padla otázka, zda ...; v článku padla zmínka, že ...

–asp.counterparts: padat<sub>13</sub> impf.**[14]** padnout<sub>14</sub> ≈ letět (facky) (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>typ</sub>**

–example: padla facka

–asp.counterparts: padat<sub>14</sub> impf.**[15]** padnout<sub>15</sub> ≈ obejmout; zalíbit se (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>do noty, do oka, kolem krku</sub><sup>obl</sup>**

–example: padla Petrovi kolem krku / do noty / do oka

–class: location

**[16]** padnout<sub>16</sub> ≈ spotřebovat; utratit (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: padla na to celá výplata

**[17]** padnout<sub>17</sub> ≈ hodit se; sedět (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>typ</sub>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: šaty mu padnou jako ulité

**[18]** padnout<sub>18</sub> ≈ potkat (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: padl na dobráka

**[19]** padnout<sub>19</sub> ≈ vymyslet; přijít na něco (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: padl na to

**[20]** padnout<sub>20</sub> ≈ být zajat (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>do rukou, do ruky</sub><sup>obl</sup>**

–example: padl nepříteli do rukou

–asp.counterparts: padat<sub>17</sub> impf.**pamatovat**      impf.**[1]** pamatovat<sub>1</sub> ≈ uchovávat v paměti–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: pamatovala jsem ji jako malou holčičku

–class: mental action

**[2]** pamatovat<sub>2</sub> ≈ uchovávat v paměti–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,na+4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>jak</sub><sup>obl</sup>**

–example: pamatuji druhého stevarda, jak stál u paty scho- diště; pamatuji na přítele Vlastislava, jak stál v motorestu

–class: mental action

**[3]** pamatovat<sub>3</sub> ≈ prokazovat pozornost–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4,aby</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7,s+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: vždy na sestru pamatoval drobným dárkem

–class: mental action

**pamatovat se**      impf.**[1]** pamatovat se<sub>1</sub> ≈ uchovávat v paměti–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4,jak, zda, že</sub><sup>obl</sup>**

–example: bratr se na tebe dobře pamatuje

–class: mental action

**[2] pamatovat se<sub>2</sub> ≈ uchovávat v paměti**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jak</sub><sup>obl</sup>**

–example: *bratr se na tebe dobré pamatuje, jak jsi se jako dítě vztekal*

–class: mental action

**pamatovat si**      impf.

**[1] pamatovat si<sub>1</sub> ≈ uchovávat v paměti**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,na+4,jak,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *pamatuji si jeho slova*

–class: mental action

**[2] pamatovat si<sub>2</sub> ≈ uchovávat v paměti**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,na+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jak</sub><sup>obl</sup>**

–example: *pamatuji si bratra, jak se jako dítě vztekal; pamatuji si na bratra, jak stál u dveří*

–class: mental action

**panovat**      impf.

**[1] panovat<sub>1</sub> ≈ vládnout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>nad+7</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *v této zemi panoval král*

**[2] panovat<sub>2</sub> ≈ být rozšířen; existovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *v této otázce panuje na Slovensku shoda; v Římě panovalo otroctví*

**pátrat**      impf.

**[1] pátrat<sub>1</sub> ≈ usilovně hledat; vyhledávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>po+6,zda</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *pátrat po pachateli; pátrat po přičinách nehody*

**patřit se**      impf.

**[1] patřit se<sub>1</sub> ≈ slušet se; hodit se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1,inf,</sub><sup>obl</sup> aby,že**

–example: *to se patří*

–asp.counterparts: patřivat se iter.

–control: ex

**patřit<sup>I</sup>**      impf.

**[1] patřit<sup>I</sup><sub>1</sub> ≈ být ve vlastnictví; přináležet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *kníha patří Janovi*

–asp.counterparts: patřivat<sup>I</sup> iter.

**[2] patřit<sup>I</sup><sub>2</sub> ≈ náležet; řadit se; mít někde náležité místo**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *kníha patří do knihovny*

–asp.counterparts: patřivat<sup>I</sup> iter.

–class: location

**[3] patřit<sup>I</sup><sub>3</sub> ≈ být prvkem množiny**

–frame: **ACT<sub>1,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *Petr patří k jeho zastáncům / k nejnadanějším muzikantům; k tomu patří názor, že církevní úkon nemá mít právní následky*

–asp.counterparts: patřivat<sup>I</sup> iter.

–class: combining

**[4] patřit<sup>I</sup><sub>4</sub> ≈ týkat se; příslušet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *potlesk patří Sukovi; patří vám můj obdiv / dík*

–asp.counterparts: patřivat<sup>I</sup> iter.

**[5] patřit<sup>I</sup><sub>5</sub> ≈ zasloužit si** (idiom)

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *To ti patří!*

**patřit<sup>II</sup>**      impf.

**[1] patřit<sup>II</sup><sub>1</sub> ≈ hledět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *někdo patří na nepřítele*

–asp.counterparts: patřivat<sup>II</sup> iter.

**pět**      impf.

**[1] pět<sub>1</sub> ≈ zpívat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *pěje mu o jaru*

–class: communication

**[2] pět<sub>2</sub> ≈ zpívat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *pěje mu o jaru písničku; pěje nádherně*

–class: communication

**[3] pět<sub>3</sub> ≈ chválit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *pěl na něj chválu*

–class: communication

**plánovat**      impf.

**[1] plánovat<sub>1</sub> ≈ dělat plány; připravovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,že</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *plánovat výrobu; plánují si pobyt v Praze*

–control: ACT

**platit**      impf.

**[1] platit<sub>1</sub> ≈ dávat peníze za něco; poskytovat peníze na něco**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup> AIM<sub>na+4</sub><sup>typ</sup>**

**SUBS<sub>za+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *platil někomu poplatek / příspěvek za něco / za ochotu; platil od opravy*

–asp.counterparts: platívat iter.

–class: exchange

**[2] platit<sub>2</sub>** ≈ hradit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *platit pobyt na horách zástupci cestovní kanceláře* *platil pobyt na horách*

–asp.counterparts: platívat <sub>iter.</sub>

–class: exchange

**[3] platit<sub>3</sub>** ≈ obětovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,za+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7</sub><sup>opt</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *platit úspěch / za úspěch ctí*

–asp.counterparts: platívat <sub>iter.</sub>

–class: exchange

**[4] platit<sub>4</sub>** ≈ najmout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> RCMP<sub>od+2,za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *platil uklízečku od hodiny*

–asp.counterparts: platívat <sub>iter.</sub>

**[5] platit<sub>5</sub>** ≈ být považován (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>za+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *někdo plati za odborníka*

–asp.counterparts: platívat <sub>iter.</sub>

**[6] platit<sub>6</sub>** ≈ mít platnost (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *tento zákaz již neplatí; pro turisty omezení neplatí*

–asp.counterparts: platívat <sub>iter.</sub>

**[7] platit<sub>7</sub>** ≈ patřit; být adresován (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *potlesk plati Sukovi*

–asp.counterparts: platívat <sub>iter.</sub>

**[8] platit<sub>8</sub>** ≈ mít vliv (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *tohle na něj neplatí*

–asp.counterparts: platívat <sub>iter.</sub>

**plnit se**      impf.

**[1] plnit se<sub>1</sub>** ≈ uskutečňovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *očekávání se plní*

–class: phase of action

**[2] plnit se<sub>2</sub>** ≈ stávat se plným

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *studna se plní vodou*

**plynout**      impf.

**[1] plynout<sub>1</sub>** ≈ téci

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *Sázava tiše plynula od svého pramene až k soutoku*

–class: motion

**[2] plynout<sub>2</sub>** ≈ vyplývat

–frame: **ACT<sub>1,jak,</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>  
zda,že**

–example: *z vašich slov plyně, že ...*

**[3] plynout<sub>3</sub>** ≈ míjet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *čas rychle plyně*

**[4] plynout<sub>4</sub>** ≈ získávat něco na základě urč. činnosti

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *plynou mu z toho finanční prostředky; z projektu jim plynou miliony korun do klubové pokladny*

**počínat**      impf.

**[1] počínat<sub>1</sub>** ≈ zahajovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,s+7,inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: *počínat práci / s prací / pracovat*

–asp.counterparts: počít<sub>1</sub> <sub>pf.</sub>

–class: phase verb

–control: ACT

**[2] počínat<sub>2</sub>** ≈ nastávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *zítra počínají prázdniny; prvním červencem počínají prázdniny*

–asp.counterparts: počít<sub>3</sub> <sub>pf.</sub>

–class: phase of action

**počínat se**      impf.

**[1] počínat se<sub>1</sub>** ≈ nastávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *zítra se počínají prázdniny; prvním červencem se počínají prázdniny*

**plnit**      impf.

**[1] plnit<sub>1</sub>** ≈ naplňovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *plnit nádrž benzínem*

**[2] plnit<sub>2</sub>** ≈ dávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *plnit těsto do formiček*

–class: location

**[3] plnit<sub>3</sub>** ≈ splňovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *plnit sliby*

**[4] plnit<sub>4</sub>** ≈ zastávat (funkci)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *plnit úlohu hostitele; plnit funkci*

**počínat si**      impf.**[1]** počímat si<sub>1</sub> ≈ chovat se–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **MANN<sup>obl</sup>** **REG<sup>typ</sup><sub>ohledně+2,  
v+6</sub>**

–example: ohledně této záležitosti / v této záležitosti si počínat velmi neopatrne

**počít si**      pf.**[1]** počít si<sub>1</sub> ≈ číst delší dobu a s pocitem uspokojení  
(idiom)–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **LOC<sup>typ</sup>**–example: početl si v knize  
–class: communication**počít**      pf.**[1]** počít<sub>1</sub> ≈ zahájit–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,s+7,inf</sub>**

–example: počít práci / s prací / pracovat

–asp.counterparts: počímat<sub>1</sub> impf.

–class: phase verb

–control: ACT

**[2]** počít<sub>2</sub> ≈ zplodit–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: počít dítě

**[3]** počít<sub>3</sub> ≈ nastat–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **TWHEN<sup>typ</sup>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**

–example: počaly jim problémy

–asp.counterparts: počímat<sub>2</sub> impf.

–class: phase of action

**počítat**      impf.**[1]** počítat<sub>1</sub> ≈ kalkulovat; zjistit počet–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,zda,že</sub>** **MANN<sup>typ</sup>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**

–example: počítat Marii úkol; počítat dobře

–class: mental action

**[2]** počítat<sub>2</sub> ≈ předpokládat; brát v úvahu; přihlížet–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>s+7,že</sub>**

–example: počítal s kládným ohlasem / že to bude v pořadku; město počítá se stavbou silnice

–class: mental action

**[3]** počítat<sub>3</sub> ≈ určovat lhůtu–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** ↑ **TSIN<sup>obl</sup>**

–example: lhůtu počítáme od okamžiku dodání

**[4]** počítat<sub>4</sub> ≈ účtovat–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **RCMP<sup>typ</sup><sub>za+4</sub>**

–example: počítal mu 100 korun za jídlo

–class: exchange

**[5]** počítat<sub>5</sub> ≈ zařazovat; zahrnovat (idiom)–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>k+3,mezi+4</sub>**

–example: počítali je k padlým / mezi padlé

–class: location

**[6]** počítat<sub>6</sub> ≈ šetřit (idiom)–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: sedlaci počítali každý groš

**počkat**      pf.**[1]** počkat<sub>1</sub> ≈ sečkat; strávit dobu čekáním–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>** ↑ **THL<sup>typ</sup>**

–example: počkám (si) na tebe tady; počej moment

**[2]** počkat<sub>2</sub> ≈ odložit–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>na+4</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>s+7</sub>**

–example: počkáme s tím na otce

**[3]** počkat<sub>3</sub> ≈ odložit splatnost–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>s+7</sub>**

–example: počkat někomu s dluhem / s platbou

**podařit se**      pf.**[1]** podařit se<sub>1</sub> ≈ povést se–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>1,inf,  
aby,že</sub>**

–example: to se mi podařilo

–control: ACT

**podat**      pf.**[1]** podat<sub>1</sub> ≈ dát do ruky–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: podat kolegovi šroubováku

–asp.counterparts: podávat<sub>1</sub> impf.

–class: exchange

**[2]** podat<sub>2</sub> ≈ servírovat; předložit k jídlu (idiom)–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **REG<sup>typ</sup><sub>k+3</sub>** **COMPL<sup>typ</sup><sub>jako+4</sub>**

–example: podat jim samé lahůdky jako předkrm

–asp.counterparts: podávat<sub>2</sub> impf.

–class: exchange

**[3]** podat<sub>3</sub> ≈ předvést; uskutečnit; vytvořit (idiom)–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: podal špičkový výkon; podal přesnou charakteristiku své práce

–asp.counterparts: podávat<sub>3</sub> impf.**[4]** podat<sub>4</sub> ≈ předložit; navrhnut (idiom)–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: podat hlášení / žalobu / daňové přiznání / informace / přehled; podat kolegovi návrh na řešení

–asp.counterparts: podávat<sub>4</sub> impf.**[5]** podat<sub>5</sub> ≈ pomoci (idiom)–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>3</sub>** **DPHR<sup>obl</sup><sub>rukou</sub>**

–example: podal jim ruku

–asp.counterparts: podávat<sub>5</sub> impf.**[6]** podat<sub>6</sub> ≈ mít podání (ve sportu) (idiom)–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>**

–example: Lendl podal

–asp.counterparts: podávat<sub>6</sub> impf.

**7** podat<sub>7</sub> ≈ interpretovat (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>jako+4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *podal to jako hotovou věc*  
–asp.counterparts: podávat<sub>7</sub> impf.  
–class: communication

### podat si pf.

**1** podat si<sub>1</sub> ≈ potrestat (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *Hrozili mu, že si ho podají.*  
–asp.counterparts: podávat si<sub>1</sub> impf.

### podávat impf.

**1** podávat<sub>1</sub> ≈ dávat do ruky  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *podávat cihly bratrovi*  
–asp.counterparts: podat<sub>1</sub> pf.  
–class: exchange

**2** podávat<sub>2</sub> ≈ servírovat; předkládat k jídlu (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>k+3</sub><sup>typ</sup>** **COMPL<sub>jako+4</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *večeři podáváme v šest hodin; lék podáváme třikrát denně*  
–asp.counterparts: podat<sub>2</sub> pf.  
–class: exchange

**3** podávat<sub>3</sub> ≈ předvádět; uskutečňovat; vytvářet (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *podává v letošním roce dobré výkony*  
–asp.counterparts: podat<sub>3</sub> pf.

**4** podávat<sub>4</sub> ≈ předkládat; navrhovat (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *podávat hlášení / žalobu / daňové přiznání / informace / přehled; podávat kolegovi návrh na řešení*  
–asp.counterparts: podat<sub>4</sub> pf.

**5** podávat<sub>5</sub> ≈ pomáhat (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>ruků</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *podávat jim ruku ve chvíli nouze*  
–asp.counterparts: podat<sub>5</sub> pf.

**6** podávat<sub>6</sub> ≈ mít podání (ve sportu) (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *podává Navrátilová*  
–asp.counterparts: podat<sub>6</sub> pf.

**7** podávat<sub>7</sub> ≈ interpretovat (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>jako+4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *podával to jako hotovou věc*  
–asp.counterparts: podat<sub>7</sub> pf.  
–class: communication

### podávat si impf.

**1** podávat si<sub>1</sub> ≈ trestat (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *učitelé si ho často podávali*  
–asp.counterparts: podat si<sub>1</sub> pf.

### podělit pf.

**1** podělit<sub>1</sub> ≈ rozdělit mezi někoho  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *podělit děti bonbóny*

### podělit se pf.

**1** podělit se<sub>1</sub> ≈ rozdělit se  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *podělit se s někým o jídlo*  
–asp.counterparts: dělit se<sub>1</sub> impf.

### podepsat pf.

**1** podepsat<sub>1</sub> ≈ napsat svůj podpis  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *podepsala mu knihu*  
–asp.counterparts: podpisovat<sub>1</sub> impf., podepisovat<sub>1</sub> impf.

**2** podepsat<sub>2</sub> ≈ napsat podpis  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>typ</sub>** **LOC<sub>typ</sub>**  
–example: *podepsala manžela, podepsala se na smlouvu jako Nová*  
–asp.counterparts: podpisovat<sub>2</sub> impf., podepisovat<sub>2</sub> impf.

**3** podepsat<sub>3</sub> ≈ podpisem odsouhlasit  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *podepsala mu, že dohodu dodrží; to ti nepodepíšu*  
–asp.counterparts: podpisovat<sub>3</sub> impf., podepisovat<sub>3</sub> impf.

### podepsat se pf.

**1** podepsat se<sub>1</sub> ≈ být příčinou  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *na chybném výkonu se podepsal jeho špatný zdravotní stav; podepsala se na něm*  
–asp.counterparts: podpisovat se<sub>1</sub> impf., podepisovat se<sub>1</sub> impf.

### podílet se impf.

**1** podílet se<sub>1</sub> ≈ účastnit se  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>** **ACMP<sub>s+7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *podílet se s ostatními na přípravě vánočky*

### podívat se pf.

**1** podívat se<sub>1</sub> ≈ pohledět  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sub>obl</sub>  
–example: *podívala se na nebe; podívala se mu do očí; podíval se na ni prosebně*  
–asp.counterparts: dívat se<sub>1</sub> impf.  
–class: perception

**[2] podívat se<sub>2</sub> ≈ vyhlédnout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sup>obl</sup>

–example: *podívala se z okna*

–asp.counterparts: dívat se<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: perception

**[3] podívat se<sub>3</sub> ≈ vyšetřit; zkontolovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *lékař se podíval na pacienta*

–asp.counterparts: dívat se<sub>4</sub> <sup>imprf.</sup>

**[4] podívat se<sub>4</sub> ≈ hledat; poohlédnout se; zjistit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>po+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *musím se po té knize podívat*

–asp.counterparts: dívat se<sub>5</sub> <sup>imprf.</sup>

**[5] podívat se<sub>5</sub> ≈ ohlédnout se; prohlédnout si**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>po+6,za+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podíval se po hezké holce; podíval se holkám po nohou*

–asp.counterparts: dívat se<sub>6</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: perception

**[6] podívat se<sub>6</sub> ≈ navštívít**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *nedávno jsme se k vám chtěli podívat*

–class: motion

**[7] podívat se<sub>7</sub> ≈ zabývat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ještě se na tuhle otázku podíváme*

**[8] podívat se<sub>8</sub> ≈ vyhledat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *podívej se na to do slovníku*

**[2] podlehnout<sub>2</sub> ≈ povolit; poddat se (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podlehnout jeho prosbám / vášni / pokušení / strachu*

–asp.counterparts: podléhat<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

**podmínit pf.**

**[1] podmínit<sub>1</sub> ≈ učinit závislým na nějaké okolnosti**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podmínil svůj podpis jejich souhlasem*

–asp.counterparts: podmiňovat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**podmiňovat imprf.**

**[1] podmiňovat<sub>1</sub> ≈ činit závislým na nějaké okolnosti**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podmiňoval svůj podpis jejich souhlasem*

–asp.counterparts: podmínit<sub>1</sub> pf.

**podnikat imprf.**

**[1] podnikat<sub>1</sub> ≈ mít firmu / podnik**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>** **MANN<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *podnikat soukromě*

**[2] podnikat<sub>2</sub> ≈ činit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podnikat kroky proti korupci*

–asp.counterparts: podniknout<sub>1</sub> pf.

**podniknout pf.**

**[1] podniknout<sub>1</sub> ≈ učinit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podniknout příslušné kroky*

–asp.counterparts: podnikat<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

**podobat se imprf.**

**[1] podobat se<sub>1</sub> ≈ mít podobu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>ohledně+2, v+6</sub><sup>typ</sup>**, **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *podobat se svému otci svým chováním; podobalo se to špatnému vtipu*

**podotknout pf.**

**[1] podotknout<sub>1</sub> ≈ poznamenat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>k+3,o+6</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *k této diskusi podotkl, že se ho to vůbec netýká; podotkl něco peprného o svém spoluhráči*

–asp.counterparts: podotýkat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: communication

**podlehnout pf.**

**[1] podlehnout<sub>1</sub> ≈ být poražen / přemožen**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *podlehnout nepříteli v boji; podlehl mu*

–asp.counterparts: podléhat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**podotýkat**      impf.

**[1]** podotýkat<sub>1</sub> ≈ poznamenávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>3,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *k této diskusi podotýkám, že se ho to vůbec netýká; o semaorském představení Ondráš podotýká, že ...*

–asp.counterparts: podotknout<sub>1</sub> pf.

–class: communication

**podpisovat / podepisovat**      impf.

**[1]** podpisovat<sub>1</sub> / podepisovat<sub>1</sub> ≈ psát svůj podpis

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *podepisovala mu všechny své knihy*

–asp.counterparts: podepsat<sub>1</sub> pf.

**[2]** podpisovat<sub>2</sub> / podepisovat<sub>2</sub> ≈ psát podpis

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>typ</sub>** **LOC<sub>typ</sub>**

–example: *do dopisu vždy podepisovala i manžela; podepisovala se svým dívčím jménem*

–asp.counterparts: podepsat<sub>2</sub> pf.

**[3]** podpisovat<sub>3</sub> / podepisovat<sub>3</sub> ≈ podpisem souhlasit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *petice zásadně nepodepisuje*

–asp.counterparts: podepsat<sub>3</sub> pf.

**podpisovat se / podepisovat se**      impf.

**[1]** podpisovat se<sub>1</sub> / podepisovat se<sub>1</sub> ≈ být přičinou

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *na chybném výkonu se podepisuje i špatná kvalifikace pracovníků*

–asp.counterparts: podepsat se<sub>1</sub> pf.

**podrobit**      pf.

**[1]** podrobit<sub>1</sub> ≈ učinit předmětem urč. činnosti

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podrobit diamant zkoumání; podrobit zajatec výslechu*

–asp.counterparts: podrobovat<sub>1</sub> impf.

**podrobit se**      pf.

**[1]** podrobit se<sub>1</sub> ≈ podřídit se; vzdát se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podrobit se nepříteli*

–asp.counterparts: podrobovat se<sub>1</sub> impf.

**[2]** podrobit se<sub>2</sub> ≈ podstoupit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podobil se těžké zkoušce*

–asp.counterparts: podrobovat se<sub>2</sub> impf.

**podrobit si**      pf.

**[1]** podrobit si<sub>1</sub> ≈ ovládnout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podrobit si nepřítele*

–asp.counterparts: podrobovat si<sub>1</sub> impf.

**podrobovat**      impf.

**[1]** podrobovat<sub>1</sub> ≈ činit předmětem urč. činnosti

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podrobovat diamant zkoumání; podrobovat zajatec výslechu*

–asp.counterparts: podrobit<sub>1</sub> pf.

**podrobovat se**      impf.

**[1]** podrobovat se<sub>1</sub> ≈ podřízovat se; vzdávat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podrobovat se nepříteli*

–asp.counterparts: podrobit se<sub>1</sub> pf.

**[2]** podrobovat se<sub>2</sub> ≈ podstupovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podroboval se těžké zkoušce*

–asp.counterparts: podrobit se<sub>2</sub> pf.

**podrobovat si**      impf.

**[1]** podrobovat si<sub>1</sub> ≈ ovládat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podrobovat si nepřítele*

–asp.counterparts: podrobit si<sub>1</sub> pf.

**podřídit**      pf.

**[1]** podřídit<sub>1</sub> ≈ postavit níže

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podřídit zaměstnance vedoucímu*

–asp.counterparts: podřízovat<sub>1</sub> impf.

**podřídit se**      pf.

**[1]** podřídit se<sub>1</sub> ≈ podrobit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>opt</sup>**

–example: *podřídit se požadavkům / vítězi*

–asp.counterparts: podřízovat se<sub>1</sub> impf.

**podřízovat**      impf.

**[1]** podřízovat<sub>1</sub> ≈ stavět níže

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *podřízovat zaměstnance vedoucímu*

–asp.counterparts: podřídit<sub>1</sub> pf.

**podřizovat se**      impf.

**[1] podřizovat se<sub>1</sub>** ≈ **podrobovat se**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>opt</sup><sub>3</sub>**

–example: *podřizovat se požadavkům / vítězi*

–asp.counterparts: *podřídit se<sub>1</sub> pf.*

**pohnout**      pf.

**[1] pohnout<sub>1</sub>** ≈ **uvést do pohybu; změnit polohu něčeho**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>7,s+7</sub>**

–example: *pohnout rukou; s tím kufrem ani nepohnu*

–asp.counterparts: *pohybovat<sub>1</sub> impf.*

**[2] pohnout<sub>2</sub>** ≈ **přimět**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>k+3</sub>**

–example: *pohnula ho k tomu manželka*

**[3] pohnout<sub>3</sub>** ≈ **způsobit změnu (psychickou)**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **MEANS<sup>obl</sup><sub>7</sub>**

–example: *pohnul svědomím*

**[4] pohnout<sub>4</sub>** ≈ **pospíšit si** (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **MEANS<sup>obl</sup><sub>7</sub>**

–example: *pohni kostrou*

**[5] pohnout<sub>5</sub>** ≈ **urychlit** (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>s+7</sub>**

–example: *konečně pohnul s prací*

**pohnout se**      pf.

**[1] pohnout se<sub>1</sub>** ≈ **činit pohyby; měnit polohu**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>na+6,po+6,</sub>** **LOC<sup>typ</sup><sub>v+6</sub>** ↑**DIR<sup>typ</sup>**

–example: *pohnula se směrem k východu*

–asp.counterparts: *pohybovat se<sub>1</sub> impf.*

–class: motion

**pohybovat**      impf.

**[1] pohybovat<sub>1</sub>** ≈ **uvádět do pohybu; měnit polohu něčeho**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>7,s+7</sub>**

–example: *pohybovat klikou / rukou*

–asp.counterparts: *pohnout<sub>1</sub> pf.*

**pohybovat se**      impf.

**[1] pohybovat se<sub>1</sub>** ≈ **činit pohyby; měnit polohu**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>na+6,po+6,</sub>** **LOC<sup>typ</sup><sub>v+6</sub>** ↑**DIR<sup>typ</sup>**

–example: *pohybovat se po náměstí kolem kašny; pohybovat se do kopce na vozíčku / po dvou kolech; jak se ještěr pohybuje; tanečník se pohyboval ladně*

–asp.counterparts: *pohnout se<sub>1</sub> pf.*

–class: motion

**[2] pohybovat se<sub>2</sub>** ≈ **působit**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **LOC<sup>obl</sup>**

–example: *pohybovat se mezi smetánkou / v této problematice / na trhu s počítači*

–class: location

**[3] pohybovat se<sub>3</sub>** ≈ **být v rozmezí** (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **EXT<sup>obl</sup><sub>kolem+2,</sub>** **okolo+2**

–example: *cena se pohybuje kolem šesti miliard*

**pocházet**      impf.

**[1] pocházet<sub>1</sub>** ≈ **mít původ**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>od+2,z+2</sub>**

–example: *nemoc pochází z tohoto viru*

**[2] pocházet<sub>2</sub>** ≈ **mít původ**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *Jan pochází z venkova / od Prahy*

**[3] pocházet<sub>3</sub>** ≈ **mít původ**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **TFRWH<sup>obl</sup>**

–example: *kniha pochází z roku 1962*

**pochopit**      pf.

**[1] pochopit<sub>1</sub>** ≈ **postihnout smysl**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,jak,</sub>** **zda,že**

–example: *pochopil její takтиku / jak to má udělat / že udělá chybu*

–class: mental action

**pochybujat**      impf.

**[1] pochybovat<sub>1</sub>** ≈ **váhat**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>o+6,zda,že</sub>**

–example: *pochybují o jeho tvrzení / o tobě; pochybuji, že přijde včas*

–class: communication

**pokládat**      impf.

**[1] pokládat<sub>1</sub>** ≈ **umísťovat; situovat**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **DIR3<sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: *pokládat knihu na stůl*

–asp.counterparts: *položit<sub>1</sub> pf.*

–class: location

**[2] pokládat<sub>2</sub>** ≈ **pokrývat**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: *pokládat koberec / barvy*

–asp.counterparts: *položit<sub>2</sub> pf.*

**[3] pokládat<sub>3</sub>** ≈ **považovat**

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,že</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>za+4</sub>**

–example: *pokládal ho za přítele; pokládat (si) za čest*

–class: mental action

**4** pokládat<sub>4</sub> ≈ ptát se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: pokládat někomu otázku

–asp.counterparts: položit<sub>3</sub> pf.

–class: communication

**5** pokládat<sub>5</sub> ≈ rezignovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: ministr pokládá funkci každý měsíc

–asp.counterparts: položit<sub>4</sub> pf.

**6** pokládat<sub>6</sub> ≈ vytvářet (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: pokládat základy

–asp.counterparts: položit<sub>5</sub> pf.

**7** pokládat<sub>7</sub> ≈ obětovat se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>2</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>opt</sup>**

–example: obránci pokládali život za něco

–asp.counterparts: položit<sub>6</sub> pf.

**8** pokládat<sub>8</sub> ≈ zavěšovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: pokládat telefon

–asp.counterparts: položit<sub>7</sub> pf.

**9** pokládat<sub>9</sub> ≈ porážet (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>5</sub><sup>obl</sup>**

–example: pokládat někoho na lopatky

–asp.counterparts: položit<sub>8</sub> pf.

**pokládat se**      impf.

**1** pokládat se<sub>1</sub> ≈ lehat si

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: pokládal se na postel / do postele

–asp.counterparts: položit se<sub>1</sub> pf.

–class: location

**2** pokládat se<sub>2</sub> ≈ natáhnout se; rozložit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: soumrak se pokládá na krajinu

–class: location

**3** pokládat se<sub>3</sub> ≈ bankrotovat; hroutit se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: banky se pokládají

–asp.counterparts: položit se<sub>2</sub> pf.

**poklesat / poklesávat**      impf.

**1** poklesat<sub>1</sub> / poklesávat<sub>1</sub> ≈ klesat; snižovat polohu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>2</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: hlava mu poklesala na ramena

–asp.counterparts: poklesnout<sub>1</sub> pf.

–class: location

**2** poklesat<sub>2</sub> / poklesávat<sub>2</sub> ≈ snižovat se (o fyzických jevech)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>3</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>4</sub><sup>opt</sup>**

–example: teplota poklesala celý den z původních 10 na -10

–asp.counterparts: poklesnout<sub>2</sub> pf.

–class: change

**3** poklesat<sub>3</sub> / poklesávat<sub>3</sub> ≈ snižovat se únavou (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: poklesal v kolenou

–asp.counterparts: poklesnout<sub>5</sub> pf.

**poklesnout**      pf.

**1** poklesnout<sub>1</sub> ≈ klesnout; snižit polohu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>2</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: hlava mu poklesla na ramena; poklesla jí čelist

–asp.counterparts: poklesat<sub>1</sub> impf.,

poklesávat<sub>1</sub> impf.

–class: location

**2** poklesnout<sub>2</sub> ≈ snižit se (o fyzických jevech)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>3</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>4</sub><sup>opt</sup>**

–example: teplota poklesla z původních 10 na -10; hlas jí poklesl

–asp.counterparts: poklesat<sub>2</sub> impf.,

poklesávat<sub>2</sub> impf.

–class: change

**3** poklesnout<sub>3</sub> ≈ pozbýt hodnoty

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>3</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

BEN<sub>5</sub><sup>typ</sup>

–example: ceny poklesly o 5% na polovinu; ceny poklesly z původních 100 Kč na 50 Kč

–class: change

**4** poklesnout<sub>4</sub> ≈ snižit hlas (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: poklesl hlasem

**5** poklesnout<sub>5</sub> ≈ snižit se únavou (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: poklesl v kolenou

–asp.counterparts: poklesat<sub>3</sub> impf.,

poklesávat<sub>3</sub> impf.

**pokoušet**      impf.

**1** pokoušet<sub>1</sub> ≈ dráždit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: Petr pokouší Marii; dábel pokouší Fausta

**2** pokoušet<sub>2</sub> ≈ riskovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: Petr svou tvrdohlavostí pokouší osud

**pokoušet se**      impf.

**1** pokoušet se<sub>1</sub> ≈ provádět pokus

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: Marie se pokouší o zpěv / zpívat / aby zpívala čistě

–asp.counterparts: pokusit se<sub>1</sub> pf.

–control: ACT

**2** pokoušet se<sub>2</sub> ≈ zkoušet získat partnera (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: Petr se pokouší o Marii

**pokračovat**      impf.

**[1]** pokračovat<sub>1</sub> ≈ postupovat; konat

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>s+7,v+6</sub><sup>opt</sup>** **MANN<sup>typ</sup>** **LOC<sup>typ</sup>** ↑DIR<sup>typ</sup>
- example: *pokračovat v práci rychle tam, kde skončil; pokračovat k cíli*
- asp.counterparts: pokročit<sub>1</sub> pf.
- class: phase verb

**[2]** pokračovat<sub>2</sub> ≈ vyvijet se

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**
- example: *pokračovat dalším dílem; nemoc pokračovala další fází*
- class: phase verb

**pokročit**      pf.

**[1]** pokročit<sub>1</sub> ≈ postoupit; vykonat

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>s+7,v+6</sub><sup>opt</sup>** **MANN<sup>typ</sup>** **LOC<sup>typ</sup>** ↑DIR<sup>typ</sup>
- example: *pokročit v práci rychle tam, kde skončil; pokročit k cíli*
- asp.counterparts: pokračovat<sub>1</sub> impf.
- class: phase verb

**[2]** pokročit<sub>2</sub> ≈ jít vpřed

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sup>obl</sup>
- example: *pokročil blíže k němu*
- class: motion

**pokrýt**      pf.

**[1]** pokrýt<sub>1</sub> ≈ zakrýt povrch; rozprostřít se

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**
- example: *pokrýt střechu; mlha pokryla celý kraj*
- asp.counterparts: pokrývat<sub>1</sub> impf.

**[2]** pokrýt<sub>2</sub> ≈ zajistit; vyrovnat

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**
- example: *pokryli jsme všechny služby; získanými prostředky jsme pokryli náklady*
- asp.counterparts: pokrývat<sub>2</sub> impf.

**pokrývat**      impf.

**[1]** pokrývat<sub>1</sub> ≈ zakrývat povrch; rozprostírat se

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**
- example: *pokrývat střechu*
- asp.counterparts: pokrýt<sub>1</sub> pf.

**[2]** pokrývat<sub>2</sub> ≈ zajišťovat; vyrovnávat

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**
- example: *získanými prostředky jsme pokryvali veškeré náklady*
- asp.counterparts: pokrýt<sub>2</sub> pf.

**pokusit se**      pf.

**[1]** pokusit se<sub>1</sub> ≈ provést pokus

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+4,inf,</sub><sup>obl</sup>**  
*aby*
- example: *Marie se pokusila o zpěv / zpívat*
- asp.counterparts: pokoušet se<sub>1</sub> impf.
- class: control: ACT

**položit**      pf.

**[1]** položit<sub>1</sub> ≈ umístit; situovat

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** DIR3<sup>obl</sup> **LOC<sup>typ</sup>**
- example: *položit knihu na stůl*
- asp.counterparts: pokládat<sub>1</sub> impf.
- class: location

**[2]** položit<sub>2</sub> ≈ pokrýt

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**
- example: *položit koberec / linoleum*
- asp.counterparts: pokládat<sub>2</sub> impf.

**[3]** položit<sub>3</sub> ≈ zeptat se (idiom)

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**
- example: *položit někomu otázku*
- asp.counterparts: pokládat<sub>4</sub> impf.
- class: communication

**[4]** položit<sub>4</sub> ≈ rezignovat (idiom)

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**
- example: *ministr položil funkci*
- asp.counterparts: pokládat<sub>5</sub> impf.

**[5]** položit<sub>5</sub> ≈ vytvořit (idiom)

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**
- example: *položit základy*
- asp.counterparts: pokládat<sub>6</sub> impf.

**[6]** položit<sub>6</sub> ≈ obětovat se (idiom)

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>život</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>**
- example: *položit život za něco*
- asp.counterparts: pokládat<sub>7</sub> impf.

**[7]** položit<sub>7</sub> ≈ zavěsit (idiom)

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**
- example: *položit telefon*
- asp.counterparts: pokládat<sub>8</sub> impf.

**[8]** položit<sub>8</sub> ≈ porazit (idiom)

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>na lopatky</sub><sup>obl</sup>**
- example: *položit někoho na lopatky*
- asp.counterparts: pokládat<sub>9</sub> impf.

**položit se**      pf.

**[1]** položit se<sub>1</sub> ≈ natáhnout se

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** DIR3<sup>typ</sup>
- example: *položil se na postel / do postele*
- asp.counterparts: pokládat se<sub>1</sub> impf.
- class: location

**[2] položit se<sub>2</sub>** ≈ zbankrotovat; zhroutit se (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

-example: banka se položila

-asp.counterparts: pokládat se<sub>3</sub> <sup>imperf.</sup>

**pomáhat**      impf.

**[1] pomáhat<sub>1</sub>** ≈ poskytovat pomoc; sloužit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>s+7,inf</sub><sup>opt</sup>** **REG<sub>při+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**  
**MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: pomáhal mu s prací / udělat úkol

-asp.counterparts: pomoci<sub>1</sub> pf.

-control: ADDR

**[2] pomáhat<sub>2</sub>** ≈ zajišťovat; podporovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>do+2,k+3,</sub><sup>opt</sup>**  
                                 aby

-example: pomáhal jim k práci svou přímluvou

-asp.counterparts: pomoci<sub>2</sub> pf.

**[3] pomáhat<sub>3</sub>** ≈ ulevovat; způsobovat zlepšení stavu

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4,od+2,</sub><sup>opt</sup>**  
                                 proti+3

-example: léky mu na bolest nepomáhaly; pomáhal mu od starosti

-asp.counterparts: pomoci<sub>3</sub> pf.

**pomoci**      pf.

**[1] pomoci<sub>1</sub>** ≈ poskytnout pomoc; posloužit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>s+7,inf</sub><sup>opt</sup>** **REG<sub>při+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**  
**MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: pomohl mu s prací / udělat úkol

-asp.counterparts: pomáhat<sub>1</sub> <sup>imperf.</sup>

-control: ADDR

**[2] pomoci<sub>2</sub>** ≈ zajistit; podpořit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>do+2,k+3,</sub><sup>opt</sup>**  
                                 aby

-example: pomohl mu k práci svou přímluvou

-asp.counterparts: pomáhat<sub>2</sub> <sup>imperf.</sup>

**[3] pomoci<sub>3</sub>** ≈ ulevit; způsobit zlepšení stavu

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4,od+2,</sub><sup>opt</sup>**  
                                 proti+3

-example: lék mu pomohl na nemoc; pomohl mu od starosti

-asp.counterparts: pomáhat<sub>3</sub> <sup>imperf.</sup>

**ponechat**      pf.

**[1] ponechat<sub>1</sub>** ≈ umístit; opustit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>3,pro+4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

-example: ponechal peněženku na stole

-asp.counterparts: ponechávat<sub>1</sub> <sup>imperf.</sup>

-class: location

**[2] ponechat<sub>2</sub>** ≈ nevzít; neodejmout

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

-example: ponechala mu peníze za auto (za pomoc.RCMP/CAUS); ponechala mu auto za paketel

-asp.counterparts: ponechávat<sub>2</sub> <sup>imperf.</sup>

-class: exchange

**[3] ponechat<sub>3</sub>** ≈ zachovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>obl</sub>**

-example: ponechat dům v původním stavu

-asp.counterparts: ponechávat<sub>3</sub> <sup>imperf.</sup>

**[4] ponechat<sub>4</sub>** ≈ zanechat v dosavadním stavu

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>adj-1</sub><sup>obl</sup>**

-example: ponechat dveře otevřené; ponechat otázku nezodpovězenou; ponechat děti samotné

-asp.counterparts: ponechávat<sub>4</sub> <sup>imperf.</sup>

**[5] ponechat<sub>5</sub>** ≈ přestat se zabývat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

-example: ponechat nátěr zaschnout

-asp.counterparts: ponechávat<sub>5</sub> <sup>imperf.</sup>

-control: PAT

**[6] ponechat<sub>6</sub>** ≈ nezměnit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: ponechat firmě jméno

-asp.counterparts: ponechávat<sub>6</sub> <sup>imperf.</sup>

**[7] ponechat<sub>7</sub>** ≈ zmocnit někoho

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,aby</sub><sup>obl</sup>**

-example: ponechal na něm důležitá rozhodnutí / aby se rozhodl

-asp.counterparts: ponechávat<sub>7</sub> <sup>imperf.</sup>

**[8] ponechat<sub>8</sub>** ≈ odložit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **TOWH<sub>obl</sub>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

-example: ponechal to na později

-asp.counterparts: ponechávat<sub>8</sub> <sup>imperf.</sup>

**[9] ponechat<sub>9</sub>** ≈ přenechat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **AIM<sub>k+3</sub><sup>typ</sup>**

-example: ponechal mu to k uvážení / na později

-asp.counterparts: ponechávat<sub>9</sub> <sup>imperf.</sup>

**[10] ponechat<sub>10</sub>** ≈ přenechat někomu něco na zodpovědnost (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>napospas</sub><sup>obl</sup>**

-example: ponechal mu hospodářství napospas

**ponechávat**      impf.

**[1] ponechávat<sub>1</sub>** ≈ umístit; opouštět

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>3,pro+4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

-example: ponechával věci na stole

-asp.counterparts: ponechat<sub>1</sub> pf.

-class: location

**[2] ponechávat<sub>2</sub>** ≈ nebrat; neodnímat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

-example: ponechávala mu peníze za rybíz; ponechávala mu šaty za paketel

-asp.counterparts: ponechat<sub>2</sub> pf.

-class: exchange

**[3] ponechávat<sub>3</sub>** ≈ zachovávat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>obl</sub>**

-example: ponechávat dům v původním stavu

-asp.counterparts: ponechat<sub>3</sub> pf.

**4** ponechávat<sub>4</sub> ≈ zanechávat v dosavadním stavu

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>adj-1</sub><sup>obl</sup>**

-example: ponechávat dveře otevřené; ponechávat otázku nezodpovězenou; ponechávat děti samotné

-asp.counterparts: ponechat<sub>4</sub> pf.

**5** ponechávat<sub>5</sub> ≈ přestávat se zabývat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

-example: ponechávat nátěr zaschnout

-asp.counterparts: ponechat<sub>5</sub> pf.

-control: PAT

**6** ponechávat<sub>6</sub> ≈ neměnit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: ponechávat filmům originální jména

-asp.counterparts: ponechat<sub>6</sub> pf.

**7** ponechávat<sub>7</sub> ≈ zmocňovat někoho

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby</sub><sup>obl</sup>**

-example: ponechával na něm důležitá rozhodnutí / aby se rozhodl

-asp.counterparts: ponechat<sub>7</sub> pf.

**8** ponechávat<sub>8</sub> ≈ odkládat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> TOWH<sub>3</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

-example: ponechávala důležité věci na později

-asp.counterparts: ponechat<sub>8</sub> pf.

**9** ponechávat<sub>9</sub> ≈ přenechávat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3</sub><sup>typ</sup>**

-example: ponechávala mu důležité věci k uvážení / na později

-asp.counterparts: ponechat<sub>9</sub> pf.

**popřít** pf.

**1** popřít<sub>1</sub> ≈ zapřít; nepřiznat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

-example: všechno popřel; popřel před zvláštní porotou, že by cokoli věděl; popřel před soudem svou výpověď

-asp.counterparts: popírat<sub>1</sub> impf.

-class: communication

**popsat** pf.

**1** popsat<sub>1</sub> ≈ označit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: popsal krabice

-asp.counterparts: popisovat<sub>1</sub> impf.

**2** popsat<sub>2</sub> ≈ vyličit; podat popis

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

-example: popsal jim svého bratra

-asp.counterparts: popisovat<sub>2</sub> impf.

-class: communication

**3** popsat<sub>3</sub> ≈ pokrýt písmem

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: popsal list papíru drobným písmem

**poradit** pf.

**1** poradit<sub>1</sub> ≈ navrhnut, doporučit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,aby,at,že</sub><sup>obl</sup>**

-example: poradil kamarádovi návštěvu lékaře; poradil mu navštívit lékaře; poradil mu, aby šel k lékaři

-class: communication

-control: ADDR

**2** poradit<sub>2</sub> ≈ pomoci

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

-example: poradit někomu s úkolem

**poradit se** pf.

**1** poradit se<sub>1</sub> ≈ prodiskutovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup>**

-example: poradit se s někým o problému

-class: communication

**poradit si** pf.

**1** poradit si<sub>1</sub> ≈ vědět si rady

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7,v+6</sub><sup>opt</sup>**

-example: poradit si se vším za každé situace / ve všem

**poranit** pf.

**1** poranit<sub>1</sub> ≈ způsobit zranění

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> OBST<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

-example: poranil ho nožem; poranil ho na hlavě; poranil si ruku

**popírat** impf.

**1** popisovat<sub>1</sub> ≈ označovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: popisoval krabice

-asp.counterparts: popsat<sub>1</sub> pf.

**2** popisovat<sub>2</sub> ≈ líčit; podávat popis

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

-example: popisoval mi jeho zevnějšek

-asp.counterparts: popsat<sub>2</sub> pf.

-class: communication

**poranit se** pf.

[1] poranit se<sub>1</sub> ≈ způsobit si zranění

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> OBST<sup>opt</sup><sub>o+4</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: poranila se o nůž smrtelně

**porazit** pf.

[1] porazit<sub>1</sub> ≈ srazit k zemi; povalit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: Petr porazil židli; dřevorubec porazil strom sekrou

–asp.counterparts: porážet<sub>1</sub> impf.

–class: transport

[2] porazit<sub>2</sub> ≈ zvítězit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> REG<sup>obl</sup><sub>při+6,v+6</sub> MANN<sup>typ</sup> EXT<sup>typ</sup> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: úskokem / hravě soupeře porazit při zápase / v zápase 3:0

–asp.counterparts: porážet<sub>2</sub> impf.

[3] porazit<sub>3</sub> ≈ zabít (dobytek)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: řezník porazil prase palicí

–asp.counterparts: porážet<sub>3</sub> impf.

[4] porazit<sub>4</sub> ≈ nemile překvapit; zaskočit (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: div ho ta zpráva neporazila

**porážet** impf.

[1] porážet<sub>1</sub> ≈ srážet k zemi

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: Petr porážel židle; dřevorubec porážely strom sekrou

–asp.counterparts: porazit<sub>1</sub> pf.

[2] porážet<sub>2</sub> ≈ vítězit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> REG<sup>obl</sup><sub>při+6,v+6</sub> MANN<sup>typ</sup> EXT<sup>typ</sup> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: pravidelně ho v zápasech poráželi

–asp.counterparts: porazit<sub>2</sub> pf.

[3] porážet<sub>3</sub> ≈ zabijet (dobytek)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: řezník porází prasata palicí

–asp.counterparts: porazit<sub>3</sub> pf.

**porušit** pf.

[1] porušit<sub>1</sub> ≈ pokazit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: porušit zámek / malbu / zdraví / pečeť

–asp.counterparts: porušovat<sub>1</sub> impf.

[2] porušit<sub>2</sub> ≈ nedodržet

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: porušit slib / ticho / zvyky / věrnost / hranice

–asp.counterparts: porušovat<sub>2</sub> impf.

**porušovat** impf.

[1] porušovat<sub>1</sub> ≈ kazit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: porušovat zámek / malbu / zdraví / pečeť

–asp.counterparts: porušit<sub>1</sub> pf.

[2] porušovat<sub>2</sub> ≈ nedodržovat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: porušovat sliby / ticho / zvyky / věrnost / hranice

–asp.counterparts: porušit<sub>2</sub> pf.

**pořádat** impf.

[1] pořádat<sub>1</sub> ≈ konat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> BEN<sup>typ</sup><sub>3,pro+4</sub>**

–example: pořádat konferenci

–asp.counterparts: uspořádat<sub>1</sub> pf.

[2] pořádat<sub>2</sub> ≈ řadit; rovnat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> EFF<sup>opt</sup><sub>do+2</sub> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: pořádat knihy

–asp.counterparts: uspořádat<sub>2</sub> pf.

–class: change

**pořídit** pf.

[1] pořídit<sub>1</sub> ≈ získat; obstarat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>obl</sup><sub>3,pro+4</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2</sub> BEN<sup>typ</sup><sub>pro+4</sub> RCMP<sup>typ</sup><sub>za+4</sub>**

–example: pořídit dceři kočku za pář korun; pořídit mu za vysvědčení knihu

–asp.counterparts: pořizovat<sub>1</sub> impf.

–class: exchange

[2] pořídit<sub>2</sub> ≈ udělat; vytvořit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: zpěvák ještě před smrtí pořídit nahrávky svých nejznámějších skladeb

–asp.counterparts: pořizovat<sub>2</sub> impf.

[3] pořídit<sub>3</sub> ≈ mít úspěch

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>s+7</sub> LOC<sup>typ</sup>**

–example: pořídila jsem u něj se všemi svými návrhy

**pořizovat** impf.

[1] pořizovat<sub>1</sub> ≈ získávat; obstarávat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>obl</sup><sub>3,pro+4</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2</sub> BEN<sup>typ</sup><sub>pro+4</sub> RCMP<sup>typ</sup><sub>za+4</sub>**

–example: pořizoval dětem šaty za tisíce; pořizoval mu za vysvědčení obvykle knihu

–asp.counterparts: pořídit<sub>1</sub> pf.

–class: exchange

**[2] pořizovat<sub>2</sub>** ≈ dělat; tvořit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zpěvák ještě před smrtí pořizoval nahrávky svých nejznámějších skladeb*

–asp.counterparts: *pořídit<sub>2</sub> pf.*

**posílat** impf.

**[1] posílat<sub>1</sub>** ≈ nechávat dopravit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *posílal babičce dárek poštou / po matce*

–asp.counterparts: *poslat<sub>1</sub> pf.*

–class: transport / exchange

**[2] posílat<sub>2</sub>** ≈ nechávat dopravit; způsobovat, aby někdo někam šel (s určitým záměrem)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>**

–example: *posílal dárek do Konga poštou / po matce; posílal Petra na nákup / nakoupit; posílal hráče na hřiště; posílal vojsko na nepřítele*

–asp.counterparts: *poslat<sub>2</sub> pf.*

–class: transport

–control: PAT

**[3] posílat<sub>3</sub>** ≈ odkazovat někoho po práci (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>po+práci</sub><sup>obl</sup>**

–example: *posílal někoho po práci*

–asp.counterparts: *poslat<sub>3</sub> pf.*

**posílit** pf.

**[1] posílit<sub>1</sub>** ≈ zvětšit; upevnit; posilnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *posílil autoritu / přátelství; polévka ho posílila; úspěch ho posílil; posílil družstvo o dva hráče*

–asp.counterparts: *posilovat<sub>1</sub> impf.*

**[2] posílit<sub>2</sub>** ≈ zhodnotit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *akcie posílily*

–asp.counterparts: *posilovat<sub>2</sub> impf.*

–class: change

**posílit se** pf.

**[1] posílit se<sub>1</sub>** ≈ posilnit se; vzpružit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sub>na+4</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *posílit se na to vímem*

–asp.counterparts: *posilovat se<sub>1</sub> impf.*

**posilovat** impf.

**[1] posilovat<sub>1</sub>** ≈ zvětšovat; upevňovat; posilňovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *posilovat autoritu; polévka nemocného posiluje; úspěch ho posiloval; posiloval družstvo o dva hráče*

–asp.counterparts: *posilít<sub>1</sub> pf.*

**[2] posilovat<sub>2</sub>** ≈ zhodnocovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *akcie posilovaly*

–asp.counterparts: *posilít<sub>2</sub> pf.*

–class: change

**[3] posilovat<sub>3</sub>** ≈ cvičit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *posiloval svaly na rukou; posiloval každý den*

**posilovat se** impf.

**[1] posilovat se<sub>1</sub>** ≈ posilňovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sub>na+4</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *posiloval se na to vímem*

–asp.counterparts: *posilít se<sub>1</sub> pf.*

**poskytnout** pf.

**[1] poskytnout<sub>1</sub>** ≈ darovat; umožnit; nechat k dispozování

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>**

**RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *poskytnout někomu informaci / zboží za milion*

–asp.counterparts: *poskytovat<sub>1</sub> impf.*

–class: exchange

**poskytovat** impf.

**[1] poskytovat<sub>1</sub>** ≈ darovat; umožnit; nechat k dispozování

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>**

**RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *poskytovat někomu informace / zboží za milion*

–asp.counterparts: *poskytnout<sub>1</sub> pf.*

–class: exchange

**poslat** pf.

**[1] poslat<sub>1</sub>** ≈ nechat dopravit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *poslal babičce dárek poštou / po matce*

–asp.counterparts: *posílat<sub>1</sub> impf.*

–class: transport / exchange

**[2] poslat<sub>2</sub>** ≈ nechat dopravit; způsobit, aby někdo někam šel (s určitým záměrem)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>**

–example: *poslal dárek do Konga poštou / po matce; poslal Petra na nákup / nakoupit; poslal hráče na hřiště; poslal komando na nepřítele*

–asp.counterparts: *posilat<sub>2</sub> impf.*

–class: transport

–control: PAT

**[3] poslat<sub>3</sub>** ≈ odkázat někoho po práci (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>po+práci</sub><sup>obl</sup>**

–example: *poslal někoho po práci*

–asp.counterparts: *posilat<sub>3</sub> impf.*

**poslechnout**   pf.

**[1]** poslechnout<sub>1</sub> ≈ být poslušný

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *děti poslechly matku*

–asp.counterparts: poslouchat<sub>3</sub> impr.

**poslechnout si**   pf.

**[1]** poslechnout si<sub>1</sub> ≈ přijímat sluchem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *poslechnout si Karla / píseň / jak K. zpívá / že Karel zpívá*

–class: perception

**[2]** poslechnout si<sub>2</sub> ≈ přijímat sluchem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>jak</sub><sup>obl</sup>**

–example: *poslechl si Karla, jak zpívá*

–class: perception

**poslouchat**   impr.

**[1]** poslouchat<sub>1</sub> ≈ přijímat sluchem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *poslouchal Karla / píseň / jak Karel zpívá / že Karel zpívá; nemuset poslouchat lament od Jungmanna*

–class: perception

**[2]** poslouchat<sub>2</sub> ≈ přijímat sluchem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>jak</sub><sup>obl</sup>**

–example: *poslouchal Karla, jak zpívá*

–class: perception

**[3]** poslouchat<sub>3</sub> ≈ být poslušný

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *děti poslouchaly matku*

–asp.counterparts: poslechnout<sub>1</sub> pf.

**postavit**   pf.

**[1]** postavit<sub>1</sub> ≈ vybudovat; vztyčit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *postavit dětem altánek; postavit sochu; postavit z balzy model letadla*

–class: production

**[2]** postavit<sub>2</sub> ≈ umístit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>** **DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *postavit něco do kouta; postavit něco v koutě; postavit někoho do řady*

–class: location

**[3]** postavit<sub>3</sub> ≈ konfrontovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1,je</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>proti+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *To nás postavilo proti sobě.*

**[4]** postavit<sub>4</sub> ≈ dát vařit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **AIM<sub>na+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *postavit vodu na čaj*

**[5]** postavit<sub>5</sub> ≈ uvést do situace (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>obl</sub>** před rozhodnutí, do situace

–example: *postavit rodiče před rozhodnutí; postavit banku do obtížné situace*

**[6]** postavit<sub>6</sub> ≈ založit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *postavit na něčem kariéru / svůj úspěch*

**[7]** postavit<sub>7</sub> ≈ nasadit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *trenér postavil útočníka*

**postavit se**   pf.

**[1]** postavit se<sub>1</sub> ≈ vstát; vztyčit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>typ</sup>** **LOC<sup>typ</sup>** **DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *postavit se na nohy; postavit se do kouta; postavit se v koutě*

–class: location

**[2]** postavit se<sub>2</sub> ≈ vzepřít se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3,proti+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *postavit se nepříteli / proti nepříteli*

**[3]** postavit se<sub>3</sub> ≈ podpořit; zastat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>za+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *postavit se za kamaráda*

**[4]** postavit se<sub>4</sub> ≈ zaujmout postoj (idiom)

–frame: **ACT<sub>1,je</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>obl</sup>**

–example: *postavit se k problému statečně*

**[5]** postavit se<sub>5</sub> ≈ osamostatnit se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>na vlastní nohy</sub><sup>obl</sup>**

–example: *postavit se na vlastní nohy*

**posoudit**   pf.

**[1]** posoudit<sub>1</sub> ≈ zhodnotit; určit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,zda</sub><sup>obl</sup>** **NORM<sub>podle+2</sub><sup>typ</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *posoudit provinění; posoudit autora*

–asp.counterparts: posuzovat<sub>1</sub> impr.

–class: mental action

**postarat se**   pf.

**[1]** postarat se<sub>1</sub> ≈ věnovat péči

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *postarat se o děti*

**[2]** postarat se<sub>2</sub> ≈ zajistit; způsobit, aby bylo něco vykonáno

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+4,aby</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *postaral se nám o velké překvapení; postaral se mu o finance; postaral se o sklizeň; postaral se o byt*

## postavit si pf.

[1] postavit si<sub>1</sub> ≈ vzepřít se (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>hlavu</sub><sup>obl</sup>**

-example: postavit si hlavu

## postihnout pf.

[1] postihnout<sub>1</sub> ≈ nepříjemně se dotknout; zasáhnout

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: postihl ho trest / neštěstí

-asp.counterparts: postihovat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

[2] postihnout<sub>2</sub> ≈ popsat; vystihnout; pochopit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: postihnout význam / problém slovy

-asp.counterparts: postihovat<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

-class: mental action

[3] postihnout<sub>3</sub> ≈ postřehnout

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: postihnout něčí gesto; postihnout něco pouhým okem

-asp.counterparts: postihovat<sub>3</sub> <sup>imprf.</sup>

-class: perception

## postihovat imprf.

[1] postihovat<sub>1</sub> ≈ nepříjemně se dotýkat; zasahovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: postihovala ho různá neštěstí

-asp.counterparts: postihnout<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

[2] postihovat<sub>2</sub> ≈ popisovat; vystihovat; chápát

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: postihovat význam / problém slovy

-asp.counterparts: postihnout<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

-class: mental action

[3] postihovat<sub>3</sub> ≈ vsímat si

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: postihovat něčí gesta; postihovat něco pouhým okem

-asp.counterparts: postihnout<sub>3</sub> <sup>pf.</sup>

-class: perception

## postoupit pf.

[1] postoupit<sub>1</sub> ≈ popojít

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

-example: postoupil do místnosti

-asp.counterparts: postupovat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

-class: motion

[2] postoupit<sub>2</sub> ≈ dosáhnout vyššího stupně; pohybovat se dopředu

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

-example: postoupil v soutěži do dalšího kola; postoupil do další třídy

-asp.counterparts: postupovat<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

-class: motion

[3] postoupit<sub>3</sub> ≈ přenechat; předat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: postoupil mu své místo; postupovat spis účastníku řízení

-asp.counterparts: postupovat<sub>3</sub> <sup>imprf.</sup>

-class: exchange

[4] postoupit<sub>4</sub> ≈ učinit pokrok

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

-example: stavba za tu dobu příliš nepostoupila

-asp.counterparts: postupovat<sub>4</sub> <sup>imprf.</sup>

[5] postoupit<sub>5</sub> ≈ zahájit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

-example: postoupil k dalšímu tématu

-asp.counterparts: postupovat<sub>5</sub> <sup>imprf.</sup>

-class: phase verb

[6] postoupit<sub>6</sub> ≈ rozšířit se

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

-example: nákaza postoupila rychle

-asp.counterparts: postupovat<sub>6</sub> <sup>imprf.</sup>

-class: expansion

## postrádat imprf.

[1] postrádat<sub>1</sub> ≈ trpět nepřítomností

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup>**

-example: postrádal svou přítelkyni

[2] postrádat<sub>2</sub> ≈ nemít

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup>**

-example: skladba postrádá původní myšlenku; postrádal chuť něco dělat

## postupovat imprf.

[1] postupovat<sub>1</sub> ≈ popocházet

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

-example: postupoval dál do vozu

-asp.counterparts: postoupit<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

-class: motion

[2] postupovat<sub>2</sub> ≈ dosahovat vyššího stupně; pohybovat se dopředu

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

-example: postupovat do dalšího kola / na druhé místo / k cíli

-asp.counterparts: postoupit<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

-class: motion

[3] postupovat<sub>3</sub> ≈ přenechávat; předávat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: postupoval mu své místo; postupovat spis účastníku řízení

-asp.counterparts: postoupit<sub>3</sub> <sup>pf.</sup>

-class: exchange

[4] postupovat<sub>4</sub> ≈ činit pokroky

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

-example: postupovat ve vývoji kupředu

-asp.counterparts: postoupit<sub>4</sub> <sup>pf.</sup>

**[5] postupovat<sub>5</sub>** ≈ zahajovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: postupovali k dalšímu tématu

–asp.counterparts: postoupit<sub>5</sub> pf.

–class: phase verb

**[6] postupovat<sub>6</sub>** ≈ šířit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: nákaza postupuje rychle

–asp.counterparts: postoupit<sub>6</sub> pf.

–class: expansion

**[7] postupovat<sub>7</sub>** ≈ jednat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>proti+3</sub><sup>opt</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: postupujeme proti odpůrce v této záležitosti obezřetně

**posunout** pf.

**[1] posunout<sub>1</sub>** ≈ přesunout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,7</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: posunul křeslo do rohu

–asp.counterparts: posunovat<sub>1</sub> impf.,

posouvat<sub>1</sub> impf.

–class: transport

**[2] posunout<sub>2</sub>** ≈ odložit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> TFRWH<sup>typ</sup> TOWH<sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: posunul setkání na další týden; posunul mu zkoušku o týden

–asp.counterparts: posunovat<sub>2</sub> impf.,  
posouvat<sub>2</sub> impf.

**posunout se** pf.

**[1] posunout se<sub>1</sub>** ≈ přesunout se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: stín se posunul daleko za jejich chalupu

–asp.counterparts: posunovat se<sub>1</sub> impf.,  
posouvat se<sub>1</sub> impf.

**posunovat / posouvat** impf.

**[1] posunovat<sub>1</sub> / posouvat<sub>1</sub>** ≈ přesunovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,7</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: posunoval křeslo sem a tam

–asp.counterparts: posunout<sub>1</sub> pf.

–class: transport

**[2] posunovat<sub>2</sub> / posouvat<sub>2</sub>** ≈ odkládat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> TFRWH<sup>typ</sup> TOWH<sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: posunoval setkání vždy alespoň o týden; posunoval neustále schůzku na později

–asp.counterparts: posunout<sub>2</sub> pf.

**posunovat se / posouvat se** impf.

**[1] posunovat se<sub>1</sub> / posouvat se<sub>1</sub>** ≈ přesunovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: stín se posouval směrem k lesu

–asp.counterparts: posunout se<sub>1</sub> pf.

**posuzovat** impf.

**[1] posuzovat<sub>1</sub>** ≈ hodnotit; určovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,zda</sub><sup>obl</sup> NORM<sub>podle+2</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: posuzovat provinění; posuzovat autora podle dila

–asp.counterparts: posoudit<sub>1</sub> pf.

–class: mental action

**poškodit** pf.

**[1] poškodit<sub>1</sub>** ≈ způsobit újmu; uškodit; pokazit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: poškodil mu pověst svými pomluvami; poškodil ho finančně; poškodili fén neopatrným zacházením; vítr jim poškodil střechu

–asp.counterparts: poškozovat<sub>1</sub> impf.

**poškozovat** impf.

**[1] poškozovat<sub>1</sub>** ≈ způsobovat újmu; škodit; kazit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: poškozoval mu pověst svými pomluvami; poškozoval ho finančně; poškozovali fén neopatrným zacházením; vítr jim poškozoval střechu

–asp.counterparts: poškodit<sub>1</sub> pf.

**potěsit** pf.

**[1] potěsit<sub>1</sub>** ≈ udělat někomu radost

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: potěsit někoho zprávou

**[2] potěsit<sub>2</sub>** ≈ způsobit někomu radost

–frame: **ACT<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup> REG<sub>na+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: potěsit někoho zprávou; potěšilo ho, že si všimli zlepšení; foto potěší

–asp.counterparts: těšit<sub>2</sub> impf.

**potěsit se** pf.

**[1] potěsit se<sub>1</sub>** ≈ mít radost

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7,z+2,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: Marta se potěší hezkým dárkem / z hezkého dáru

–asp.counterparts: těšit se<sub>3</sub> impf.

**potkat** pf.

**[1] potkat<sub>1</sub>** ≈ setkat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: potkala kamarádku

–asp.counterparts: potkávat<sub>1</sub> impf.

[2] potkat<sub>2</sub> ≈ přihodit se

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

-example: potkala ho tragédie

-asp.counterparts: potkávat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

**potkat se** pf.

[1] potkat se<sub>1</sub> ≈ setkat se

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>

-example: potkal se s dávným přítelem; potkali se v parku

-asp.counterparts: potkávat se<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

[2] potkat se<sub>2</sub> ≈ zažít

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>

-example: potkali se s nepochopením

-asp.counterparts: potkávat se<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

**potkávat** impf.

[1] potkávat<sub>1</sub> ≈ setkávat se

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>

-example: potkávala kamarádku každé ráno cestou na tramvaj

-asp.counterparts: potkat<sub>1</sub> pf.

[2] potkávat<sub>2</sub> ≈ stávat se

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

-example: potkávala ho jedna tragédie za druhou

-asp.counterparts: potkat<sub>2</sub> pf.

**potkávat se** impf.

[1] potkávat se<sub>1</sub> ≈ setkávat se

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>

-example: potkávali se s dávným přítelem; potkávali se v parku

-asp.counterparts: potkat se<sub>1</sub> pf.

[2] potkávat se<sub>2</sub> ≈ zažívat

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>

-example: celý život se potkával jen s nepochopením

-asp.counterparts: potkat se<sub>2</sub> pf.

**potrestat** pf.

[1] potrestat<sub>1</sub> ≈ stihnout trestem

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> CAUS<sup>typ</sup><sub>pro+4,za+4</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>

-example: potrestat dítě bitím za neporádek

-asp.counterparts: trestat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

[2] potrestat<sub>2</sub> ≈ dát gól (idiom)

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

-example: přesilovku Rouček nepotrestal

**potrvat** pf.

[1] potrvat<sub>1</sub> ≈ probíhat nějakou dobu

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>opt</sup> ↑THL<sup>typ</sup>

-example: tento stav ještě nějakou dobu potrvá; potrvá mu to 2 měsíce

-asp.counterparts: trvat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

-class: phase of action

**potřebovat** impf.

[1] potřebovat<sub>1</sub> ≈ vyžadovat; pocítovat nutnost

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,aby</sub><sup>obl</sup> AIM<sup>typ</sup><sub>k+3,na+4,aby</sub>

-example: tvůrčí práce potřebuje soustředění; potřebuje jít; potřebuje zapřesť

-control: ACT

**potvrdit** pf.

[1] potvrdit<sub>1</sub> ≈ dosvědčit; uznat

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>

-example: potvrdil jim o tom, že je to pravda; potvrdil o tom, že se to tak stalo; potvrdil jim ten příběh / co se říká

-asp.counterparts: potvrzovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

-class: communication

[2] potvrdit<sub>2</sub> ≈ schválit

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>v+6</sub><sup>obl</sup>

-example: potvrdil prezidenta ve funkci

-asp.counterparts: potvrzovat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

**potvrzovat** impf.

[1] potvrzovat<sub>1</sub> ≈ dosvědčovat; uznávat

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>

-example: potvrzovat někomu alibi / že byl doma; potvrzovat to vlastními slovy

-asp.counterparts: potvrdit<sub>1</sub> pf.

-class: communication

[2] potvrzovat<sub>2</sub> ≈ schvalovat

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>v+6</sub><sup>obl</sup>

-example: potvrzovat kolegu ve funkci

-asp.counterparts: potvrdit<sub>2</sub> pf.

**poučit** pf.

[1] poučit<sub>1</sub> ≈ předat informace

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6,jak,zda,že</sub><sup>obl</sup>

-example: poučit někoho o předpisech

-asp.counterparts: poučovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

-class: communication

**poučit se** pf.

**[1] poučit se<sub>1</sub> ≈ získat vědomosti**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6,jak,</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**  
zda, že

–example: poučit se o tom od něj / z knih / z vlastních chyb  
–asp.counterparts: poučovat se<sub>1</sub> impf.  
–class: communication

**poučovat** impf.

**[1] poučovat<sub>1</sub> ≈ předávat informace**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6,jak,</sub><sup>opt</sup>**  
zda, že

–example: poučovat někoho o předpisech  
–asp.counterparts: poučit<sub>1</sub> pf.  
–class: communication

**poučovat se** impf.

**[1] poučovat se<sub>1</sub> ≈ získávat vědomosti**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6,jak,</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**  
zda, že

–example: poučovat se o tom od něj / z knih / z vlastních chyb  
–asp.counterparts: poučit se<sub>1</sub> pf.  
–class: communication

**poukázat** pf.

**[1] poukázat<sub>1</sub> ≈ upozornit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3,na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: poukázal na jeho nedostatky  
–asp.counterparts: poukazovat<sub>1</sub> impf.

**[2] poukázat<sub>2</sub> ≈ dát vypllatit poukázkou**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: poukázat peníze složenkou na účet  
–asp.counterparts: poukazovat<sub>2</sub> impf.  
–class: exchange

**poukazovat** impf.

**[1] poukazovat<sub>1</sub> ≈ upozorňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3,na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: poukazoval na jeho nedostatky  
–asp.counterparts: poukázat<sub>1</sub> pf.

**[2] poukazovat<sub>2</sub> ≈ dávat vyplatit poukázkou**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: poukazovat peníze složenkou na účet  
–asp.counterparts: poukázat<sub>2</sub> pf.  
–class: exchange

**pouštět** impf.

**[1] pouštět<sub>1</sub> ≈ přestávat držet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: už ten pytel neudržím, pouštím ho; pouštět na někoho psa; pouštím kamaráda  
–asp.counterparts: pustit<sub>1</sub> pf.

**[2] pouštět<sub>2</sub> ≈ dovolovat; umožňovat vstup / odchod**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: do kina pouštěj až deset minut před začátkem představení

–asp.counterparts: pustit<sub>2</sub> pf.

–class: transport

**[3] pouštět<sub>3</sub> ≈ zapínat; spouštět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: každý večer si pouští stejnou desku; pouštět rádio

–asp.counterparts: pustit<sub>3</sub> pf.

**[4] pouštět<sub>4</sub> ≈ uvolňovat; přenechávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: pouštět někomu místo v práci

–asp.counterparts: pustit<sub>4</sub> pf.

**[5] pouštět<sub>5</sub> ≈ mizet; vyprat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: barva z trička pouští; to tričko pouští; dehet z šatů nepouštěl ani po třetím praní

–asp.counterparts: pustit<sub>5</sub> pf.

**[6] pouštět<sub>6</sub> ≈ vydávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: jahody posypané cukrem pouštějí šlávou

–asp.counterparts: pustit<sub>6</sub> pf.

**[7] pouštět<sub>7</sub> ≈ nechytit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: brankář pouštěl jednu branku za druhou

–asp.counterparts: pustit<sub>7</sub> pf.

**[8] pouštět<sub>8</sub> ≈ nechat téci**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: pouštět vodu do vany

–asp.counterparts: pustit<sub>8</sub> pf.

–class: location

**[9] pouštět<sub>9</sub> ≈ nechat někoho provádět nějakou činnost**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>k+3,inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: pouštět někoho ke slovu / k práci; pouštěli ke slovu jeden druhého; pouštět důchodce sednout

–asp.counterparts: pustit<sub>9</sub> pf.

**[10] pouštět<sub>10</sub> ≈ šířit (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: pouštěli do světa nepravdivé zprávy

–asp.counterparts: pustit<sub>10</sub> pf.

–class: expansion

**[11] pouštět<sub>11</sub> ≈ nechávat plavat, lídat ... (hry) (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: pouštět lodíčky po proudu; pouštět draka

–class: transport

**[12] pouštět<sub>12</sub> ≈ strasít (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> DPHR<sub>hrázu</sub><sup>obl</sup>**

–example: pouštěl na své studenty hrázu

**[13] pouštět<sub>13</sub> ≈ nechat odtéci krev (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>žilou</sub><sup>obl</sup>**

–example: dříve lékaři často pouštěli žilou

–asp.counterparts: pustit<sub>12</sub> pf.

[14] pouštět<sub>14</sub> ≈ zapomenout (idiom)

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>z hlavy,ze zřetele</sub>  
–example: takové maličkosti hned pouštím z hlavy  
–asp.counterparts: pustit<sub>13</sub> pf.

pouštět se      impf.

[1] pouštět se<sub>1</sub> ≈ přestat se držet

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>  
–example: pouštím se lana  
–asp.counterparts: pustit se<sub>1</sub> pf.

[2] pouštět se<sub>2</sub> ≈ dát se; začít

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>  
–example: pouštět se do práce  
–asp.counterparts: pustit se<sub>2</sub> pf.  
–class: phase verb

[3] pouštět se<sub>3</sub> ≈ vydat se

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sub>3</sub><sup>obl</sup>  
–example: pouštěl se sám na dlouhé procházky / na cesty  
–asp.counterparts: pustit se<sub>3</sub> pf.  
–class: motion

[4] pouštět se<sub>4</sub> ≈ začínat se hádat; ubližovat; škodit (idiom)

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>  
–example: pouštět se do kamaráda každou chvíli  
–asp.counterparts: pustit se<sub>4</sub> pf.

pouštět si      impf.

[1] pouštět si<sub>1</sub> ≈ dovolovat někomu stát se příliš blízkým (idiom)

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>k tělu</sub>  
–example: pouštiš si ho moc k tělu  
–asp.counterparts: pustit si<sub>1</sub> pf.

použít      pf.

[1] použít<sub>1</sub> ≈ upotřebit

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,aby</sub><sup>typ</sup>  
–example: použít postřik / postřiku k hubení slimáků / na slimáky  
–asp.counterparts: používat<sub>1</sub> impf.

používat      impf.

[1] používat<sub>1</sub> ≈ upotřebovat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,aby</sub><sup>typ</sup>  
–example: používat postřik / postřiku k hubení slimáků / na slimáky  
–asp.counterparts: použít<sub>1</sub> pf.

považovat      impf.

[1] považovat<sub>1</sub> ≈ pokládat; mít zač

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,že</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>obl</sup>  
–example: považoval ho za přítele; považovali se za přátele  
–class: mental action

považovat si      impf.

[1] považovat si<sub>1</sub> ≈ vážit si (idiom)

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>  
–example: považoval si jeho přátelství

pověřit      pf.

[1] pověřit<sub>1</sub> ≈ svěřit činnost

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7,aby</sub><sup>obl</sup>  
–example: pověřil ho tajným úkolem  
–asp.counterparts: pověřovat<sub>1</sub> impf.

pověřovat      impf.

[1] pověřovat<sub>1</sub> ≈ svěřovat činnost

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7,aby</sub><sup>obl</sup>  
–example: často ho pověřovali péčí o děti  
–asp.counterparts: pověřit<sub>1</sub> pf.

povést se      pf.

[1] povést se<sub>1</sub> ≈ podařit se

–frame: ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1,inf</sub><sup>obl</sup>  
–example: manželství se jim povedlo; zkouška se mu povedla; povedlo se jim to udělat  
–control: ACT

povolit      pf.

[1] povolit<sub>1</sub> ≈ dovolit

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,inf,aby,že</sub><sup>obl</sup>  
–example: povolili jim přestup na jinou školu  
–asp.counterparts: povolovat<sub>1</sub> impf.  
–class: communication  
–control: ADDR

[2] povolit<sub>2</sub> ≈ uvolnit se; ztratit na intenzitě / na síle; ustupovat tlaku

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>  
–example: sevření konečně povolilo; upínací šrouby povolily; mrazy povolily; půda povolila  
–asp.counterparts: povolovat<sub>2</sub> impf.

[3] povolit<sub>3</sub> ≈ uvolnit

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>  
–example: povolit si kravatu / vlasy; povolil brzdu  
–asp.counterparts: povolovat<sub>3</sub> impf.

**[4] povolit<sub>4</sub> ≈ ustoupit; poddat se nátlaku**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>opt</sup> REG<sub>ohledně+2, v+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *povolil mu v této věci; ohledně této věci mu povolil*

–asp.counterparts: *povolovat<sub>4</sub> impf.*

**[5] povolit<sub>5</sub> ≈ polevit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *mrazy konečně povolily*

–asp.counterparts: *povolovat<sub>5</sub> impf.*

**povolovat impf.**

**[1] povolovat<sub>1</sub> ≈ dovolovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,inf, aby, že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ochotně studentům povolovali přestup na jinou školu*

–asp.counterparts: *povolit<sub>1</sub> pf.*

–class: communication

–control: ADDR

**[2] povolovat<sub>2</sub> ≈ uvolňovat se; ztrájet na intenzitě / na síle; ustupovat tlaku**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sevření konečně začalo povolovat; šrouby povolaly; led povoloval; půda povolovala*

–asp.counterparts: *povolit<sub>2</sub> pf.*

**[3] povolovat<sub>3</sub> ≈ uvolňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *povolovat si kravatu / vlasy; pomalu povoloval brzdu; povoloval jí korzet*

–asp.counterparts: *povolit<sub>3</sub> pf.*

**[4] povolovat<sub>4</sub> ≈ ustupovat; podávat se nátlaku**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>opt</sup> REG<sub>ohledně+2, v+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *povoloval mu v takových věcech; své ženě takové zaváhání povoloval; povoloval v běhu*

–asp.counterparts: *povolit<sub>4</sub> pf.*

**[5] povolovat<sub>5</sub> ≈ polevovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *mrazy konečně povolovaly*

–asp.counterparts: *povolit<sub>5</sub> pf.*

**pozastavit pf.**

**[1] pozastavit<sub>1</sub> ≈ zadržet; zarazit; pozdržet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vedení KSC v té době pozastavilo vydávání tohoto časopisu; pozastavujeme vám činnost*

–asp.counterparts: *pozastavovat<sub>1</sub> impf.*

–class: phase verb

**pozastavit se pf.**

**[1] pozastavit se<sub>1</sub> ≈ na chvíli se zastavit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *pozastavili se na chvíli u okna*

**[2] pozastavit se<sub>2</sub> ≈ podivit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>nad+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *pozastavil se nad jeho jednáním*

–asp.counterparts: *pozastavovat se<sub>1</sub> impf.*

**[3] pozastavit se<sub>3</sub> ≈ blíže se zabývat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>u+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *pozastavil se u toho problému; dovolte, abych se pozastavil u jedné epizody*

–asp.counterparts: *pozastavovat se<sub>2</sub> impf.*

**pozastavovat impf.**

**[1] pozastavovat<sub>1</sub> ≈ zdržovat; zarážet; pozdržovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *pozastavoval budování infrastruktury*

–asp.counterparts: *pozastavit<sub>1</sub> pf.*

–class: phase verb

**pozastavovat se impf.**

**[1] pozastavovat se<sub>1</sub> ≈ podivovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>nad+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *pozastavoval se nad jeho jednáním*

–asp.counterparts: *pozastavit se<sub>2</sub> pf.*

**[2] pozastavovat se<sub>2</sub> ≈ blíže se zabývat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>u+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *pozastavoval se u jednotlivých kapitol a přednášel k nim své připomínky*

–asp.counterparts: *pozastavit se<sub>3</sub> pf.*

**poznamenat pf.**

**[1] poznamenat<sub>1</sub> ≈ prohodit; podotknout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3,o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,aby,at,</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

**LOC<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *poznamenala o něco o tom do zápisníku; poznamenal o tom v zápisníku*

–asp.counterparts: *poznamenávat<sub>1</sub> impf.*

–class: communication

**[2] poznamenat<sub>2</sub> ≈ zapsat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3,o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,aby,at,</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>zda,že</sub><sup>typ</sup>**

**DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *poznamenala mu něco o tom do zápisníku; poznamenal o tom v zápisníku*

–asp.counterparts: *poznamenávat<sub>2</sub> impf.*

–class: communication

**[3] poznamenat<sub>3</sub> ≈ poznáčit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *poznamenal kámen křídou*

–asp.counterparts: *poznamenávat<sub>3</sub> impf.*

**[4] poznamenat<sub>4</sub> ≈ nepříznivě ovlivnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *série nepřesností poznamenala utkání; Petr poznamenal utkání svou nepozorností*

–asp.counterparts: *poznamenávat<sub>4</sub> impf.*

**poznamenávat**      impf.

**[1]** poznamenávat<sub>1</sub> ≈ prohazovat; podotýkat  
 -frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>opt</sup>**<sub>k+3,o+6</sub> **EFF<sup>obl</sup>**<sub>4,aby,at,</sub> **BEN<sup>typ</sup>**<sub>3,pro+4</sub>  
 zda,že

**LOC<sup>typ</sup>** **DIR3<sup>typ</sup>**

-example: poznamenávala své postřehy  
 -asp.counterparts: poznamenat<sub>1</sub> pf.  
 -class: communication

**[2]** poznamenávat<sub>2</sub> ≈ zapisovat

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>opt</sup>**<sub>k+3,o+6</sub> **EFF<sup>obl</sup>**<sub>4,aby,at,</sub> **BEN<sup>typ</sup>**<sub>3</sub> **LOC<sup>typ</sup>**  
 zda,že

**DIR3<sup>typ</sup>**

-example: poznamenávala mu něco o tom do zápisníku; poznamenával o tom v zápisníku  
 -asp.counterparts: poznamenat<sub>2</sub> pf.  
 -class: communication

**[3]** poznamenávat<sub>3</sub> ≈ poznáčovat

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub> **MEANS<sup>typ</sup>**<sub>7</sub> **BEN<sup>typ</sup>**<sub>3</sub>  
 -example: poznamenával kámen křídou  
 -asp.counterparts: poznamenat<sub>3</sub> pf.

**[4]** poznamenávat<sub>4</sub> ≈ nepříznivě ovlivňovat

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub> **MEANS<sup>typ</sup>**<sub>7</sub>  
 -example: nešťastné události jeho života ho těžce poznamenávaly  
 -asp.counterparts: poznamenat<sub>4</sub> pf.

**poznat**      pf.

**[1]** poznat<sub>1</sub> ≈ získat vědomosti

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4,zda,že</sub>  
 -example: Petr poznal mnoho zemí / fyzikální zákony  
 -asp.counterparts: poznávat<sub>1</sub> impf.  
 -class: mental action

**[2]** poznat<sub>2</sub> ≈ identifikovat

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub>  
 -example: pozna ho po hlase; Petr poznal Pavla v davu  
 -asp.counterparts: poznávat<sub>2</sub> impf.

**[3]** poznat<sub>3</sub> ≈ rozlišit

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub> **ORIG<sup>obl</sup>**<sub>od+2</sub>  
 -example: poznat dobro od zla  
 -asp.counterparts: poznávat<sub>3</sub> impf.  
 -class: mental action

**[4]** poznat<sub>4</sub> ≈ prožít; zažít

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4,že</sub>  
 -example: Petr poznal těžké dny  
 -asp.counterparts: poznávat<sub>4</sub> impf.

**[5]** poznat<sub>5</sub> ≈ seznámit se

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub> **LOC<sup>typ</sup>** **COMPL<sup>typ</sup>**<sub>jako+4</sub>  
 -example: Petr poznal Pavla před pěti roky v Praze  
 -asp.counterparts: poznávat<sub>5</sub> impf.

**poznávat**      impf.

**[1]** poznávat<sub>1</sub> ≈ získávat vědomosti

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4,zda,že</sub>  
 -example: Petr poznával mnoho zemí / fyzikální zákony  
 -asp.counterparts: poznat<sub>1</sub> pf.  
 -class: mental action

**[2]** poznávat<sub>2</sub> ≈ identifikovat

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub>  
 -example: poznává ho po hlase; Petr poznával Pavla v davu  
 -asp.counterparts: poznat<sub>2</sub> pf.

**[3]** poznávat<sub>3</sub> ≈ rozlišovat

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub> **ORIG<sup>obl</sup>**<sub>od+2</sub>  
 -example: poznávat dobro do zla  
 -asp.counterparts: poznat<sub>3</sub> pf.  
 -class: mental action

**[4]** poznávat<sub>4</sub> ≈ prožívat; zažívat

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4,že</sub>  
 -example: Petr poznával i těžké dny  
 -asp.counterparts: poznat<sub>4</sub> pf.

**[5]** poznávat<sub>5</sub> ≈ seznamovat se

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub> **LOC<sup>typ</sup>** **COMPL<sup>typ</sup>**<sub>jako+4</sub>  
 -example: Petr poznával stále nové lidi  
 -asp.counterparts: poznat<sub>5</sub> pf.

**pozorovat**      impf.

**[1]** pozorovat<sub>1</sub> ≈ sledovat; dívat se; hlídat

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub> **MANN<sup>typ</sup>** **MEANS<sup>typ</sup>**<sub>7</sub>  
 -example: pozorovat zvěř dalekohledem; pozorovala ho policie  
 -class: perception

**[2]** pozorovat<sub>2</sub> ≈ shledávat

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4,že</sub>  
 -example: pozorují, že to nezvládám  
 -class: mental action

**[3]** pozorovat<sub>3</sub> ≈ zkoumat; vědecky poznávat

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub>  
 -example: pozorovat viry pod mikroskopem; pacienta pozroval tým lékařů

**pozvat**      pf.

**[1]** pozvat<sub>1</sub> ≈ vybídnout k návštěvě / ke vstupu

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub> **AIM<sup>typ</sup>**<sub>k+3,na+4,</sub> **DIR3<sup>typ</sup>**  
 aby,at  
 -example: pozval Petra dovnitř / dál na návštěvu / na Vánoce; pozvat někoho na čaj

**požádat**      pf.

**[1]** požádat<sub>1</sub> ≈ poprosit

-frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **ADDR<sup>opt</sup>**<sub>4</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>o+4,aby</sub>  
 -example: požádat někoho o pomoc / aby se omluvil  
 -asp.counterparts: žádat<sub>2</sub> impf.  
 -class: communication

**požadovat**      impf.

**[1]** požadovat<sub>1</sub> ≈ mít požadavky; domáhat se

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **PAT<sup>obl</sup>** **ORIG<sup>opt</sup>**  
                   <sub>4,aby</sub> <sub>na+6,od+2,</sub>  
                   <sub>po+6</sub>

–example: požaduje od dětí poslušnost

–asp.counterparts: žádat<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**prezentovat**      biasp.

**[1]** prezentovat<sub>1</sub> ≈ předvádět; předvést; předkládat;  
                   předložit

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **ADDR<sup>opt</sup>** **PAT<sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: prezentoval výrobky nové firmy na veletrhu

**[2]** prezentovat<sub>2</sub> ≈ vykládat; vyložit

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **ADDR<sup>opt</sup>** **PAT<sup>obl</sup>** **EFF<sup>opt</sup>**  
                   <sub>jako+4</sub>

–example: prezentoval jim událost jako porážku

–class: communication

**pracovat**      impf.

**[1]** pracovat<sub>1</sub> ≈ konat činnost

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **MANN<sup>typ</sup>** **MEANS<sup>typ</sup>**  
                   <sub>7,na+6,s+7</sub>

–example: pracoval rychle / dobře / jako das; pracoval na  
                   počítači / s pilou

–asp.counterparts: pracovávat iter.

**[2]** pracovat<sub>2</sub> ≈ být zaměstnán

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **BEN<sup>typ</sup>**  
                   <sub>proti+3,pro+4,</sub> **LOC<sup>typ</sup>** **COMPL<sup>typ</sup>**  
                   <sub>v zájmu+2</sub>

–example: pracoval jako učitel pro mezinárodní společnost;  
                   pracoval na vesnici / ve fabrice / v příbuzném oboru

–asp.counterparts: pracovávat iter.

**[3]** pracovat<sub>3</sub> ≈ zabývat se vytvářením něčeho

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **PAT<sup>opt</sup>**  
                   <sub>na+6</sub>

–example: pracoval na opravě kostela

–asp.counterparts: pracovávat iter.

**[4]** pracovat<sub>4</sub> ≈ opracovávat

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **PAT<sup>opt</sup>**  
                   <sub>s+7</sub>

–example: pracoval se dřevem

–asp.counterparts: pracovávat iter.

**[5]** pracovat<sub>5</sub> ≈ fungovat; být v chodu (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**

–example: pumpy pracovaly nepřetržitě

**[6]** pracovat<sub>6</sub> ≈ prodělávat fyzické n. chemické pro-  
      cessy (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**

–example: dřevo pracuje

–asp.counterparts: pracovávat iter.

**pravít**      pf.

**[1]** pravít<sub>1</sub> ≈ říci

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **ADDR<sup>opt</sup>** **PAT<sup>opt</sup>** **EFF<sup>opt</sup>**  
                   <sub>4,aby,at,</sub>  
                   <sub>jak,zda,že</sub>

–example: pravil, že s tím nechce mít nic společného  
                   –class: communication

**preferovat**      impf.

**[1]** preferovat<sub>1</sub> ≈ dávat přednost

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **PAT<sup>obl</sup>** **EFF<sup>opt</sup>**  
                   <sub>oproti+3,</sub>  
                   <sub>před+7</sub>

–example: preferuji špagety před makaróny; preferuji tebe  
                   před ním

**[1]** prezentovat<sub>1</sub> ≈ předvádět; předvést; předkládat;

předložit

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **ADDR<sup>opt</sup>** **PAT<sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: prezentoval výrobky nové firmy na veletrhu

**[2]** prezentovat<sub>2</sub> ≈ vykládat; vyložit

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **ADDR<sup>opt</sup>** **PAT<sup>obl</sup>** **EFF<sup>opt</sup>**  
                   <sub>jako+4</sub>

–example: prezentoval jim událost jako porážku

–class: communication

**proběhnout**      pf.

**[1]** proběhnout<sub>1</sub> ≈ projít během

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **PAT<sup>obl</sup>** **DIR<sup>typ</sup>**

–example: proběhnout les

–asp.counterparts: probíhat<sub>1</sub> impf.

–class: motion

**[2]** proběhnout<sub>2</sub> ≈ projít během

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **DIR2<sup>obl</sup>**

–example: proběhnout lesem; děti proběhly kolem / okolo  
                   mne; proběhnout z jedné strany na druhou

–asp.counterparts: probíhat<sub>2</sub> impf.

–class: motion

**[3]** proběhnout<sub>3</sub> ≈ stát se; udát se

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **MANN<sup>typ</sup>** **ACMP<sup>typ</sup>**  
                   <sub>bez+2,s+7</sub>

–example: akce již proběhla; akce proběhla bez problému / s  
                   potížemi; proběhlo to dobře

–asp.counterparts: probíhat<sub>3</sub> impf.

–class: phase of action

**[4]** proběhnout<sub>4</sub> ≈ objevit se

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **PAT<sup>opt</sup>**  
                   <sub>7</sub>

–example: zpráva proběhla tiskem

–asp.counterparts: probíhat<sub>4</sub> impf.

**[5]** proběhnout<sub>5</sub> ≈ dostat nápad (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **ADDR<sup>obl</sup>** **PAT<sup>obl</sup>**  
                   <sub>7</sub>

–example: myšlenka mi proběhla hlavou

**proběhnout se**      pf.

**[1]** proběhnout se<sub>1</sub> ≈ zaběhat si

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>** **DIR<sup>typ</sup>**

–example: proběhnout se v lese; proběhnout se lesem

–class: motion

**probíhat**      impf.

**[1]** probíhat<sub>1</sub> ≈ procházet během

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **PAT<sup>obl</sup>** **DIR<sup>typ</sup>**

–example: probíhat les

–asp.counterparts: proběhnout<sub>1</sub> pf.

–class: motion

**[2]** probíhat<sub>2</sub> ≈ procházet během

–frame: **ACT<sup>obl</sup>** **DIR2<sup>obl</sup>**

–example: probíhat lesem; děti probíhají kolem / okolo mne;

probíhat z jedné strany na druhou

–asp.counterparts: proběhnout<sub>2</sub> pf.

–class: motion

**[3] probíhat<sub>3</sub>** ≈ konat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> ACMP<sup>typ</sup><sub>bez+2,s+7</sub>**

–example: akce právě probíhá; akce probíhala bez problémů / s potížemi; probíhá to dobré

–asp.counterparts: proběhnout<sub>3</sub> pf.

–class: phase of action

**[4] probíhat<sub>4</sub>** ≈ objevovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: takové zprávy každou chvíli probíhaly tiskem

–asp.counterparts: proběhnout<sub>4</sub> pf.

**prodat** pf.

**[1] prodat<sub>1</sub>** ≈ přenechat za úplatu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> RCMP<sup>typ</sup><sub>za+4</sub>**

–example: prodal mu to za pakatel; prodal auto lacino

–asp.counterparts: prodávat<sub>1</sub> impf.

–class: exchange

**[2] prodat<sub>2</sub>** ≈ zradit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> RCMP<sup>typ</sup><sub>za+4</sub>**

–example: prodal jim Ježíše za třicet stříbrných

–asp.counterparts: prodávat<sub>2</sub> impf.

–class: exchange

**prodávat** impf.

**[1] prodávat<sub>1</sub>** ≈ přenechávat za úplatu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> RCMP<sup>typ</sup><sub>za+4</sub>**

–example: prodával mu něco za pakatel; prodával auto lacino; prodával po 20 Kč hrušky

–asp.counterparts: prodat<sub>1</sub> pf.

–class: exchange

**[2] prodávat<sub>2</sub>** ≈ zrazovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> RCMP<sup>typ</sup><sub>za+4</sub>**

–example: Kdo by si vážil lidí, kteří prodávají své přesvědčení, aby si usnadnili život.

–asp.counterparts: prodat<sub>2</sub> pf.

–class: exchange

**prodloužit** pf.

**[1] prodloužit<sub>1</sub>** ≈ učinit delším v prostoru n. čase

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sup>opt</sup><sub>na+4</sub> ORIG<sup>opt</sup><sub>z+2</sub> DIFF<sup>opt</sup><sub>o+4</sub>**

**MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: prodloužili jsme pátečné vyučování o 2 hodiny

–asp.counterparts: prodloužovat<sub>1</sub> impf.

–class: change

**prodloužit se** pf.

**[1] prodloužit se<sub>1</sub>** ≈ zvětšit se v prostoru n. čase

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sup>opt</sup><sub>z+2</sub> DIFF<sup>opt</sup><sub>o+4</sub> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

**BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: stař se přidáním odstavce prodloužila z devatenácti na dvacet stran

–asp.counterparts: prodloužovat se<sub>1</sub> impf.

–class: change

**prodlužovat** impf.

**[1] prodlužovat<sub>1</sub>** ≈ činit delším v prostoru n. čase

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sup>opt</sup><sub>na+4</sub> ORIG<sup>opt</sup><sub>z+2</sub> DIFF<sup>opt</sup><sub>o+4</sub>**

**MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: prodlužovali jsme pátečné vyučování o 2 hodiny

–asp.counterparts: prodloužit<sub>1</sub> pf.

–class: change

**prodlužovat se** impf.

**[1] prodlužovat se<sub>1</sub>** ≈ zvětšovat se v prostoru n. čase

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sup>opt</sup><sub>z+2</sub> DIFF<sup>opt</sup><sub>o+4</sub> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

**BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: spor se prodlužoval dalšími inverativami; dny se prodlužovaly

–asp.counterparts: prodloužit se<sub>1</sub> pf.

–class: change

**prohlásit** pf.

**[1] prohlásit<sub>1</sub>** ≈ vyhlásit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: prohlásil o něm, že ...

–asp.counterparts: prohlašovat<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**[2] prohlásit<sub>2</sub>** ≈ označit; udělit někomu hodnost

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7,za+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: prohlásil ho svým zástupcem / za svého nástupce

–asp.counterparts: prohlašovat<sub>2</sub> impf.

–class: communication

**prohlašovat** impf.

**[1] prohlašovat<sub>1</sub>** ≈ vyhlašovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: prohlašoval o něm lží / že je neschopný

–asp.counterparts: prohlásit<sub>1</sub> pf.

–class: communication

**[2] prohlašovat<sub>2</sub>** ≈ označovat; udělovat někomu hodnost

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7,za+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: prohlašoval ho svým nástupcem / za svého nástupce / za blázna

–asp.counterparts: prohlásit<sub>2</sub> pf.

–class: communication

**prohrát** pf.

**[1] prohrát<sub>1</sub>** ≈ ztratit; být poražen

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIFF<sup>opt</sup><sub>o+4</sub> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

**EXT<sub>typ</sub>**

–example: prohrát při soudu; prohrát peníze se spoluhráčem v kartách

–asp.counterparts: prohrávat<sub>1</sub> impf.

**[2] prohrát<sub>2</sub>** ≈ ocitnout se v nepřízni (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>u+2</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *prohrál to u nich*

–asp.counterparts: *prohrávat<sub>2</sub>* impf.

**prohrávat** impf.

**[1] prohrávat<sub>1</sub>** ≈ ztrájet; být porážen

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**  
**EXT<sup>typ</sup>**

–example: *prohrávat při u soudu; prohrávat peníze se sponhuřáčem v kartách*

–asp.counterparts: *prohrát<sub>1</sub>* pf.

**[2] prohrávat<sub>2</sub>** ≈ ocitnout se v nepřízni (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>u+2</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *pomalu to u nich prohrával*

–asp.counterparts: *prohrávat<sub>2</sub>* pf.

**procházet** impf.

**[1] procházet<sub>1</sub>** ≈ jít někudy

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *procházet les až na druhou stranu*

–asp.counterparts: *projít<sub>1</sub>* pf.

–class: motion

**[2] procházet<sub>2</sub>** ≈ jít někudy

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR2<sup>obl</sup>**

–example: *procházíme skrz les / lesem / okolo lesa*

–asp.counterparts: *projít<sub>2</sub>* pf.

–class: motion

**[3] procházet<sub>3</sub>** ≈ mít společné body

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *přímka prochází kružnicí*

**[4] procházet<sub>4</sub>** ≈ prozívat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *procházet peklem*

–asp.counterparts: *projít<sub>3</sub>* pf.

**[5] procházet<sub>5</sub>** ≈ absolvovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,7</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *takoví žáci procházejí školu / školou s odřenýma ušima*

–asp.counterparts: *projít<sub>4</sub>* pf.

**[6] procházet<sub>6</sub>** ≈ kontrolovat; zkoumat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> ACMP<sub>s+7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *procházet někomu pečlivě poznámky; procházel s kamarádem své poznámky*

–asp.counterparts: *projít<sub>5</sub>* pf.

**[7] procházet<sub>7</sub>** ≈ být promíjeno (idiom)

–frame: **ACT<sub>1,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *u rodičů mu všechny roštárnky procházely hladce*

–asp.counterparts: *projít<sub>6</sub>* pf.

**[8] procházet<sub>8</sub>** ≈ být schválen (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR2<sub>obl</sub> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *takové zákony procházejí parlamentem hladce*

–asp.counterparts: *projít<sub>7</sub>* pf.

**procházet se** impf.

**[1] procházet se<sub>1</sub>** ≈ dělat procházky

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *procházíme se lesem; procházet se v lese / po lese*

–asp.counterparts: *projít se<sub>1</sub>* pf.

–class: motion

**projednat** pf.

**[1] projednat<sub>1</sub>** ≈ probrat; vyjednat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,aby,</sub>  
at,zda**

–example: *projednat smlouvu se zaměstnanci; projednat návrh ve sněmovně*

–asp.counterparts: *projednávat<sub>1</sub>* impf.

–class: communication

**projednávat** impf.

**[1] projednávat<sub>1</sub>** ≈ probírat; jednat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,aby,</sub>  
at,zda**

–example: *projednával s obchodním partnerem podmínky další spolupráce*

–asp.counterparts: *projednat<sub>1</sub>* pf.

–class: communication

**projevit** pf.

**[1] projevit<sub>1</sub>** ≈ ukázat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *projevil strach / že se bojí*

–asp.counterparts: *projevovat<sub>1</sub>* impf.

**[2] projevit<sub>2</sub>** ≈ vyjádřit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *projevil někomu účast / soustrast / že je jim to líto*

–asp.counterparts: *projevovat<sub>2</sub>* impf.

–class: communication

**projevit se** pf.

**[1] projevit se<sub>1</sub>** ≈ prokázat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**

–example: *projevit se hlapě*

–asp.counterparts: *projevovat se<sub>1</sub>* impf.

**[2] projevit se<sub>2</sub>** ≈ ukázat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nemoc se projevila těmito příznaky*

–asp.counterparts: *projevovat se<sub>2</sub>* impf.

## projevovat      impf.

**[1]** projevovat<sub>1</sub> ≈ ukazovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *projevoval strach / že se bojí*

–asp.counterparts: projevit<sub>1</sub> pf.

**[2]** projevovat<sub>2</sub> ≈ vyjadřovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *projevovali někomu účast / soustrast / že je jim to líto*

–asp.counterparts: projevit<sub>2</sub> pf.

–class: communication

## projevovat se      impf.

**[1]** projevovat se<sub>1</sub> ≈ prokazovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**

–example: *projevovat se hloupě*

–asp.counterparts: projevit se<sub>1</sub> pf.

**[2]** projevovat se<sub>2</sub> ≈ ukázat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nemoc se projevuje těmito příznaky*

–asp.counterparts: projevit se<sub>2</sub> pf.

## projít      pf.

**[1]** projít<sub>1</sub> ≈ chůzí se pohybovat někudy

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *projít les z jedné strany na druhou*

–asp.counterparts: procházet<sub>1</sub> impf.

–class: motion

**[2]** projít<sub>2</sub> ≈ chůzí se pohybovat někudy

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR2<sup>obl</sup>**

–example: *projít lesem z jedné strany na druhou*

–asp.counterparts: procházet<sub>2</sub> impf.

–class: motion

**[3]** projít<sub>3</sub> ≈ prožít

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *projít peklem / školou; projít reorganizací a kontrolou*

–asp.counterparts: procházet<sub>4</sub> impf.

**[4]** projít<sub>4</sub> ≈ absolvovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,7</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *prošel školou s odřenýma ušima; projít školením*

–asp.counterparts: procházet<sub>5</sub> impf.

**[5]** projít<sub>5</sub> ≈ zkontolovat; prozkoumat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> ACMP<sub>s+7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *projít někomu pečlivě poznámky; prošel poznámkami s kamarádem*

–asp.counterparts: procházet<sub>6</sub> impf.

**[6]** projít<sub>6</sub> ≈ být prominuto (idiom)

–frame: **ACT<sub>1,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *u rodičů mu to prošlo hladce*

–asp.counterparts: procházet<sub>7</sub> impf.

**[7]** projít<sub>7</sub> ≈ být schválen (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR2<sub>2</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *zákon prošel parlamentem hladce*

–asp.counterparts: procházet<sub>8</sub> impf.

**[8]** projít<sub>8</sub> ≈ skončit; promlčet (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *záruční doba prošla; pas mi prošel; promlčecí lhůta prošla před účinností uvedeného opatření*

–class: phase of action

## projít se      pf.

**[1]** projít se<sub>1</sub> ≈ udělat procházku

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *projít se skrz les / lesem; projít se v lese / po lese*

–asp.counterparts: procházet se<sub>1</sub> impf.

–class: motion

## proměnit      pf.

**[1]** proměnit<sub>1</sub> ≈ udělat jiným; změnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4, v+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *proměnil dětem loutku z Kašpárka na čerta*

–asp.counterparts: proměňovat<sub>1</sub> impf.

–class: production

**[2]** proměnit<sub>2</sub> ≈ provést výměnu; směnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *proměnil s někým marky za dolary*

–asp.counterparts: proměňovat<sub>2</sub> impf.

–class: exchange

**[3]** proměnit<sub>3</sub> ≈ provést výměnu; směnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>za+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *proměnil s někým marky za dolary*

–asp.counterparts: proměňovat<sub>3</sub> impf.

–class: exchange

**[4]** proměnit<sub>4</sub> ≈ provést výměnu; směnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *proměnil někomu marky za dolary*

–asp.counterparts: proměňovat<sub>4</sub> impf.

–class: exchange

**[5]** proměnit<sub>5</sub> ≈ provést výměnu; směnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>za+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *proměnil někomu marky za dolary*

–asp.counterparts: proměňovat<sub>5</sub> impf.

–class: exchange

**[6]** proměnit<sub>6</sub> ≈ dát gól (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *útočník neproměnil*

–asp.counterparts: proměňovat<sub>6</sub> impf.

**proměnit se** pf.

- [1]** proměnit se<sub>1</sub> ≈ udělat se jiným; změnit se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4,v+4</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**  
 -example: *proměnil se ze zakříknutého člověka v jinou bytost; náladu se mi prudce proměnila*  
 -asp.counterparts: *proměňovat se<sub>1</sub>* **impf.**  
 -class: change

**proměňovat** **impf.**

- [1]** proměňovat<sub>1</sub> ≈ dělat jiným; měnit  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>na+4,v+4</sub><sup>opt</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**  
**MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *proměňoval dětem loutku z Kašpárka na čerta*  
 -asp.counterparts: *proměnit<sub>1</sub>* **pf.**  
 -class: production
- [2]** proměňovat<sub>2</sub> ≈ provádět výměnu; směňovat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>**  
 -example: *proměňoval s někým marky za dolary*  
 -asp.counterparts: *proměnit<sub>2</sub>* **pf.**  
 -class: exchange
- [3]** proměňovat<sub>3</sub> ≈ provádět výměnu; směňovat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>za+4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *proměňoval s někým marky za dolary*  
 -asp.counterparts: *proměnit<sub>3</sub>* **pf.**  
 -class: exchange
- [4]** proměňovat<sub>4</sub> ≈ provádět výměnu; směňovat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>**  
 -example: *proměňoval někomu marky za dolary*  
 -asp.counterparts: *proměnit<sub>4</sub>* **pf.**  
 -class: exchange
- [5]** proměňovat<sub>5</sub> ≈ provádět výměnu; směňovat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>za+4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *proměňoval někomu marky za dolary*  
 -asp.counterparts: *proměnit<sub>5</sub>* **pf.**  
 -class: exchange
- [6]** proměňovat<sub>6</sub> ≈ dávat góly **(idiom)**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup>**  
 -example: *útočník proměňoval jednu šanci za druhou*  
 -asp.counterparts: *proměnit<sub>6</sub>* **pf.**

**promítat** **impf.**

- [1]** promítat<sub>1</sub> ≈ předvádět film / obraz / ...; převádět útvar do jiné roviny  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *promítali jim film o životě na Sibiři*  
 -asp.counterparts: *promítňout<sub>1</sub>* **pf.**  
 -class: location
- [2]** promítat<sub>2</sub> ≈ přenášet  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sup>obl</sup>**  
 -example: *promítat problém do oblasti společných vztahů*  
 -asp.counterparts: *promítňout<sub>2</sub>* **pf.**  
 -class: location

**promítat se** **impf.**

- [1]** promítat se<sub>1</sub> ≈ odrážet se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sup>obl</sup>** **MANN<sub>typ</sub>**  
 -example: *totalitní morálka se promítala i do našeho současného života*  
 -asp.counterparts: *promítňout se<sub>1</sub>* **pf.**  
 -class: location
- [2]** promítat se<sub>2</sub> ≈ odrážet se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>obl</sup>** **MANN<sub>typ</sub>**  
 -example: *v ceně paliv se promítala i cena nákladů*  
 -asp.counterparts: *promítňout se<sub>2</sub>* **pf.**  
 -class: location

**promítňout** **pf.**

- [1]** promítňout<sub>1</sub> ≈ předvést film / obraz / ...; převést útvar do jiné roviny  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *promítli jim film o životě na Sibiři*  
 -asp.counterparts: *promítat<sub>1</sub>* **impf.**
- [2]** promítňout<sub>2</sub> ≈ přenést  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sup>obl</sup>**  
 -example: *promítňout tento problém do oblasti společných vztahů*  
 -asp.counterparts: *promítat<sub>2</sub>* **impf.**  
 -class: location

**promítňout se** **pf.**

- [1]** promítňout se<sub>1</sub> ≈ odrazit se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sup>obl</sup>** **MANN<sub>typ</sub>**  
 -example: *totalitní morálka se promítla i do našeho současného života*  
 -asp.counterparts: *promítat se<sub>1</sub>* **impf.**  
 -class: location
- [2]** promítňout se<sub>2</sub> ≈ odrazit se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>obl</sup>** **MANN<sub>typ</sub>**  
 -example: *v ceně paliv se promítala i cena nákladů*  
 -asp.counterparts: *promítat se<sub>2</sub>* **impf.**  
 -class: location

**proměňovat se** **impf.**

- [1]** proměňovat se<sub>1</sub> ≈ stávat se jiným; měnit se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4,v+4</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**  
 -example: *proměňoval se ze zakříknutého člověka v jinou bytost*  
 -asp.counterparts: *proměnit se<sub>1</sub>* **pf.**  
 -class: change

**pronikat**      impf.**[1]** pronikat<sub>1</sub> ≈ dostávat se někudy-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR<sup>typ</sup>-example: *pronikat houští; křík pronikal zdi a dveře*-asp.counterparts: proniknout<sub>1</sub> pf.**[2]** pronikat<sub>2</sub> ≈ dostávat se někudy-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR2<sup>obl</sup>-example: *pronikat houštím / skrz houští; pronikat z jedné strany houští na druhou*-asp.counterparts: proniknout<sub>2</sub> pf.

-class: motion

**[3]** pronikat<sub>3</sub> ≈ šířit se-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sup>obl</sup>-example: *nemoc postupně pronikala do měst*-asp.counterparts: proniknout<sub>3</sub> pf.

-class: expansion

**[4]** pronikat<sub>4</sub> ≈ postupně chápát-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** DIR3<sup>obl</sup>-example: *pronikat do podstaty problému; pronikat do světa pohádka*-asp.counterparts: proniknout<sub>4</sub> pf.

-class: location

**[5]** pronikat<sub>5</sub> ≈ postupně chápát-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,7</sub><sup>obl</sup>**-example: *pronikat podstatu / podstatou problému*-asp.counterparts: proniknout<sub>5</sub> pf.

-class: mental action

**proniknout**      pf.**[1]** proniknout<sub>1</sub> ≈ dostat se někudy-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR<sup>typ</sup>-example: *proniknout houští; snažila se očima proniknout temnotu*-asp.counterparts: pronikat<sub>1</sub> impf.**[2]** proniknout<sub>2</sub> ≈ dostat se někudy-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR2<sup>obl</sup>-example: *proniknout houštím / skrz houští; proniknout z jedné strany houští na druhou*-asp.counterparts: pronikat<sub>2</sub> impf.

-class: motion

**[3]** proniknout<sub>3</sub> ≈ rozšířit se-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sup>obl</sup>-example: *nemoc pronikla až k nám*-asp.counterparts: pronikat<sub>3</sub> impf.

-class: expansion

**[4]** proniknout<sub>4</sub> ≈ pochopit-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** DIR3<sup>obl</sup>-example: *proniknout do podstaty problému; proniknout do světa pohádka*-asp.counterparts: pronikat<sub>4</sub> impf.

-class: location

**[5]** proniknout<sub>5</sub> ≈ pochopit-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,7</sub><sup>obl</sup>**-example: *proniknout podstatu / podstatou problému*-asp.counterparts: pronikat<sub>5</sub> impf.

-class: mental action

**propouštět**      impf.**[1]** propouštět<sub>1</sub> ≈ pouštět odněkud; uvolňovat-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sup>obl</sup>-example: *propouštěl vězňe z vězení na svobodu*-asp.counterparts: propustit<sub>1</sub> pf.

-class: transport

**[2]** propouštět<sub>2</sub> ≈ nechávat procházet-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**-example: *hráz propouštěla vodu; záclona nepropouštěla světlo*-asp.counterparts: propustit<sub>2</sub> pf.**propustit**      pf.**[1]** propustit<sub>1</sub> ≈ pustit odněkud; uvolnit-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sup>obl</sup>-example: *propustili ho z vězení na svobodu*-asp.counterparts: propouštět<sub>1</sub> impf.

-class: transport

**[2]** propustit<sub>2</sub> ≈ nechat projít-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**-example: *jíl propustil vodu; záclona propustila paprsek světla*-asp.counterparts: propouštět<sub>2</sub> impf.**prosadit**      pf.**[1]** prosadit<sub>1</sub> ≈ vymoci-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,aby,že</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sup>opt</sup>** **MANN<sup>typ</sup>**  
**BEN<sup>typ</sup>** *na úkor+2,* **REG<sup>typ</sup>** *v+6*  
*proti+3*-example: *prosadit tvrdě svou vůli proti vůli někoho jiného; politici tento projekt prosadili; podařilo se prosadit, že ... , prosadil se ve svém oboru*-asp.counterparts: prosazovat<sub>1</sub> impf.**prosazovat**      impf.**[1]** prosazovat<sub>1</sub> ≈ vymáhat-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,aby,že</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sup>opt</sup>** **MANN<sup>typ</sup>**  
**BEN<sup>typ</sup>** *na úkor+2,* **REG<sup>typ</sup>** *v+6*  
*proti+3*-example: *prosazovat tvrdě svou vůli proti vůli někoho jiného; politici tento projekt prosazují; prosazovat někoho na funkci ředitele, prosazoval se ve svém oboru čím dál více*-asp.counterparts: prosadit<sub>1</sub> pf.**prospět**      pf.**[1]** prospět<sub>1</sub> ≈ posloužit; být k užitku-frame: **ACT<sub>1,inf,že</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sup>typ</sup>**-example: *prospět někomu radou / pomocí; dobrá rada by jim prospěla*-asp.counterparts: prospívat<sub>1</sub> impf.

-control: PAT

**[2] prospět<sub>2</sub> ≈ dosáhnout dobrého prospěchu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *v tělocvičku prospěl na výbornou*

–asp.counterparts: prospívat<sub>2</sub> impf.

**prospívat** impf.

**[1] prospívat<sub>1</sub> ≈ sloužit; být k užitku**

–frame: **ACT<sub>1,inf,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *prospívat někomu radou / pomocí; dobré rady neprospívají*

–asp.counterparts: prospět<sub>1</sub> pf.

–control: PAT

**[2] prospívat<sub>2</sub> ≈ dosahovat dobrého prospěchu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *v češtině sotva prospíval*

–asp.counterparts: prospět<sub>2</sub> pf.

**[3] prospívat<sub>3</sub> ≈ dárít se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sub>na+6</sub><sup>typ</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *prospívat na duchu i na těle; děti dobře prospívají*

**protestovat** impf.

**[1] protestovat<sub>1</sub> ≈ vyjádřit odpor / připomínky**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>proti+3</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *odbory protestovaly mnohými připomínkami proti tomuto zákonu; protestují vždy proti volebním heslům svých stran*

–class: communication

**protínat** impf.

**[1] protínat<sub>1</sub> ≈ probodávat; přeřezávat; prosekávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *protínal mu krční tepnu*

–asp.counterparts: protnout<sub>1</sub> pf.

**[2] protínat<sub>2</sub> ≈ mít společný bod**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *v románu se protínají osudy těchto dvou osobnosti; úsečka protíná přímku v bodě C*

–asp.counterparts: protnout<sub>2</sub> pf.

**protnout** pf.

**[1] protnout<sub>1</sub> ≈ probodnout; přeříznout; proseknot**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *profal ho dýkou; profal mu krční tepnu*

–asp.counterparts: protínat<sub>1</sub> impf.

**[2] protnout<sub>2</sub> ≈ mít společný bod**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *v románu se protnou osudy těchto dvou osobnosti; úsečka protne přímku v bodě C*

–asp.counterparts: protínat<sub>2</sub> impf.

**provádět** impf.

**[1] provádět<sub>1</sub> ≈ vedením umožňovat průchod**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR2<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *lodivod bezpečně prováděl lodě úzinou*

–asp.counterparts: provést<sub>1</sub> pf.

–class: transport

**[2] provádět<sub>2</sub> ≈ doprovázet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR2<sub>7</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *prováděl kamaráda městem*

–asp.counterparts: provést<sub>2</sub> pf.

–class: transport

**[3] provádět<sub>3</sub> ≈ konat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *prováděl klukoviny / kontrolu / pohyby*

–asp.counterparts: provést<sub>3</sub> pf.

**[4] provádět<sub>4</sub> ≈ realizovat umělecké dílo**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *divadlo provádí novou hru známého dramatika*

–asp.counterparts: provést<sub>4</sub> pf.

**[5] provádět<sub>5</sub> ≈ brát k tanci** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *na tancovačkách prováděl všechny dívky ve vesnici*

–asp.counterparts: provést<sub>5</sub> pf.

**provázet** impf.

**[1] provázet<sub>1</sub> ≈ činit někomu společnost při chůzi; doprovázet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>7</sub><sup>typ</sup> ↑DIR<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *provázel kamaráda městem; provázel po městě přátele*

–class: transport

**[2] provázet<sub>2</sub> ≈ být průvodním jevem něčeho**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *otravu provázejí prudké křeče*

**[3] provázet<sub>3</sub> ≈ doplňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *provázel svůj projev hlasitými výkřiky*

**provést** pf.

**[1] provést<sub>1</sub> ≈ vedením umožnit průchod**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR2<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *Indián provedl bledou tvář soutěskou*

–asp.counterparts: provádět<sub>1</sub> impf.

–class: transport

**[2] provést<sub>2</sub> ≈ doprovodit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR2<sub>7</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *provedl kamaráda městem*

–asp.counterparts: provádět<sub>2</sub> impf.

–class: transport

**[3] provést<sub>3</sub> ≈ vykonat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: provedl ošklivý čin / výzkum / analýzu

–asp.counterparts: provádět<sub>3</sub> <sup>imprf.</sup>

**[4] provést<sub>4</sub> ≈ realizovat umělecké dílo**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: provedli novou hru známého dramatika

–asp.counterparts: provádět<sub>4</sub> <sup>imprf.</sup>

**[5] provést<sub>5</sub> ≈ vzít k tanci (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: musel provést všechny dívky ve vesnici

–asp.counterparts: provádět<sub>5</sub> <sup>imprf.</sup>

**provozovat      imprf.**

**[1] provozovat<sub>1</sub> ≈ věnovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: provozovat amatérsky divadlo / kapelu / politiku

**[2] provozovat<sub>2</sub> ≈ být provozovatelem**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: provozovat restauraci

**[3] provozovat<sub>3</sub> ≈ provádět; využít (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: provozovat kejkle; Co to tady provozuješ za lumenárnou?

**prozradit      pf.**

**[1] prozradit<sub>1</sub> ≈ vyjavit něco tajného; dát najevo**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,před+7</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,jak,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: prozradil na něj synovi špatné zprávy; prozradit před bratrem špatnou zprávu

–asp.counterparts: prozrazovat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: communication

**prozradit se      pf.**

**[1] prozradit se<sub>1</sub> ≈ vyjít najevo; projevit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,před+7</sub><sup>opt</sup> MEANS<sup>typ</sup>**

–example: prozradil se mu svými řečmi; prozradil se před ním

–asp.counterparts: prozrazovat se<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**prozrazovat      imprf.**

**[1] prozrazovat<sub>1</sub> ≈ vyjedovat něco tajného; dát najevo**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3,před+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,náv,na+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,jak,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: prozrazoval nepřátelům postavení vojsk; prozrazení před rodiči tajemství

–asp.counterparts: prozradit<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

–class: communication

**prozrazovat se      impf.**

**[1] prozrazovat se<sub>1</sub> ≈ vycházet najevo; projevovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,před+7</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: prozrazoval se mu svými řečmi; prozrazoval se před ním

–asp.counterparts: prozradit se<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

**prožít      pf.**

**[1] prožít<sub>1</sub> ≈ zažít**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: prožil nejkrásnější dny svého života

–asp.counterparts: prožít<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**prožívat      imprf.**

**[1] prožívat<sub>1</sub> ≈ zažívat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: právě prožívám nejšťastnější období svého života

–asp.counterparts: prožít<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

**[2] prožívat<sub>2</sub> ≈ citově zakoušet (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: moc ten film prožíváš

–class: mental action

**přát      pf.**

**[1] přát<sub>1</sub> ≈ blahopřát**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby,at</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>k+3</sub><sup>typ</sup>**

–example: přát někomu k Vánocům

–class: communication

**[2] přát<sub>2</sub> ≈ chtít, aby někdo něco měl**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4,inf,aby,af</sub><sup>obl</sup>**

–example: přát kamarádovi jeho úspěch; přál matce, aby byla zdráva; přál bych vám vidět tu tlačenici

–control: ADDR

**[3] přát<sub>3</sub> ≈ být nakloněn; stranit (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: počasí nám přálo; babička nám přála

**přát si      impf.**

**[1] přát si<sub>1</sub> ≈ žádat si**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby,af</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: přeje si od něj dar / aby to udělal / aby to nedělal

–class: exchange

**[2] přát si<sub>2</sub> ≈ toužit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,aby,af</sub><sup>obl</sup>**

–example: přeje si úspěch / být úspěšný

–class: mental action

–control: ACT

**přečíst** pf.

**[1]** přečíst<sub>1</sub> ≈ čtením se seznámit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: přečetl jsem tu knihu od počátku do konce; přečetl jsem dětem pohádku

–class: communication

**[2]** přečíst<sub>2</sub> ≈ interpretovat; porozumět (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>obl</sub>**

–example: neumím přečíst stanovisko ODS jinak, než že ...

–class: mental action

**přečíst si** pf.

**[1]** přečíst si<sub>1</sub> ≈ čtením se seznámit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: přečetl si v novinách o neštěstí; ve Vlastě jste si přečetli o bonsajích v interiéru

–class: communication

**předat** pf.

**[1]** předat<sub>1</sub> ≈ podat; darovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: předat mu knihu za odměnu; předal mu pohár; předal mu to

–asp.counterparts: předávat<sub>1</sub> impf.

–class: exchange

**[2]** předat<sub>2</sub> ≈ předložit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: předat pohledávku soudu

–asp.counterparts: předávat<sub>2</sub> impf.

**předat se** pf.

**[1]** předat se<sub>1</sub> ≈ dát víc, než náleží (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: kmotr se nikdy nepředal

–asp.counterparts: předávat se<sub>1</sub> impf.

**předávat** impf.

**[1]** předávat<sub>1</sub> ≈ podávat; darovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: předávat někomu něco za odměnu; předával mu pohár; předával mu to

–asp.counterparts: předat<sub>1</sub> pf.

–class: exchange

**[2]** předávat<sub>2</sub> ≈ předkládat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: předávat pohledávku soudu

–asp.counterparts: předat<sub>2</sub> pf.

**předávat se** impf.

**[1]** předávat se<sub>1</sub> ≈ dávat víc, než náleží (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: nikdy se moc nepředával

–asp.counterparts: předat se<sub>1</sub> pf.

**předejít** pf.

**[1]** předejít<sub>1</sub> ≈ předhánět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: předešel ostatní hněd na počátku závodu

–asp.counterparts: předcházet<sub>1</sub> impf.

–class: motion

**[2]** předejít<sub>2</sub> ≈ varovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: předejít nemocem prevenci

–asp.counterparts: předcházet<sub>2</sub> impf.

**[3]** předejít<sub>3</sub> ≈ předstihnout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>** **MANN<sub>typ</sub>**

–example: chtěl to mamince říct, ale předešel ji

**předcházet** impf.

**[1]** předcházet<sub>1</sub> ≈ předhánět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: postupně předcházel všechny ostatní

–asp.counterparts: předejít<sub>1</sub> pf.

–class: motion

**[2]** předcházet<sub>2</sub> ≈ vyvarovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: předcházet nemocem prevenci

–asp.counterparts: předejít<sub>2</sub> pf.

**[3]** předcházet<sub>3</sub> ≈ být před něčím

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: představení předcházel potlesk

**předcházet se** impf.

**[1]** předcházet se<sub>1</sub> ≈ jít napřed

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: hodinky se předcházejí o celou hodinu

**předcházet si** impf.

**[1]** předcházet si<sub>1</sub> ≈ získávat si přízeň

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: předcházet si nadřízené

**předkládat** impf.

**[1]** předkládat<sub>1</sub> ≈ pokládat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3,před+4</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: předkládal zákazníkovi zboží; předkládal před zákazníky spousty zboží

–asp.counterparts: předložit<sub>1</sub> pf.

[2] předkládat<sub>2</sub> ≈ oznamovat; ukazovat; navrhovat  
(idiom)

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,</sub>  
aby

COMPL<sub>jako+4</sub><sup>typ</sup>

–example: předkládal jim stále totéž tvrzení; předkládal jim návrh k posouzení

–asp.counterparts: předložit<sub>2</sub> pf.  
–class: communication

[3] předkládat<sub>3</sub> ≈ servírovat (idiom)

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> COMPL<sub>jako+4</sub><sup>typ</sup>  
–example: předkládají nám nejrůznější cizokrajná jídla jako první chod  
–asp.counterparts: předložit<sub>3</sub> pf.

předložit pf.

[1] předložit<sub>1</sub> ≈ položit

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3,pred+4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>  
–example: předložil zákazníkovi zboží; předložil před zákazníka spousty zboží  
–asp.counterparts: předkládat<sub>1</sub> impf.

[2] předložit<sub>2</sub> ≈ oznámit; ukázat; navrhnut (idiom)

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,</sub>  
aby

COMPL<sub>jako+4</sub><sup>typ</sup>

–example: předložil jim návrh k posouzení  
–asp.counterparts: předkládat<sub>2</sub> impf.  
–class: communication

[3] předložit<sub>3</sub> ≈ servírovat (idiom)

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> COMPL<sub>jako+4</sub><sup>typ</sup>  
–example: předložil nám žabí stehýnka jako předkrm  
–asp.counterparts: předkládat<sub>3</sub> impf.

předpokládat impf.

[1] předpokládat<sub>1</sub> ≈ domnívat se; mít zač

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>  
–example: předpokládal o tom, že je to pravda  
–class: communication

[2] předpokládat<sub>2</sub> ≈ žádat; mít jako podmínu

–frame: ACT<sub>1,inf,</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>  
aby, že

–example: tato práce předpokládá jistou zručnost; pracovat předpokládá dobrou kondici  
–control: ex

představit pf.

[1] představit<sub>1</sub> ≈ prezentovat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>  
–example: představil mu svou práci; představil muže jako přítele; představil věc jako výdobytek socialismu  
–asp.counterparts: představovat<sub>1</sub> impf.  
–class: communication

[2] představit<sub>2</sub> ≈ seznámit

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>  
–example: představit rodičům dívku  
–asp.counterparts: představovat<sub>2</sub> impf.

představit si pf.

[1] představit si<sub>1</sub> ≈ si vybavit

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>jak,že</sub><sup>obl</sup>  
–example: představil si, jak přichází / že přichází  
–asp.counterparts: představovat si<sub>1</sub> impf.  
–class: mental action

[2] představit si<sub>2</sub> ≈ uvidět v duchu

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jako+4,jak,že,adj-4</sub><sup>obl</sup>  
–example: představit si sebe jako pilota letadla / vítězicího  
–asp.counterparts: představovat si<sub>2</sub> impf.  
–class: mental action

[3] představit si<sub>3</sub> ≈ vytvořit si představu

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>  
–example: představil si to stejně  
–asp.counterparts: představovat si<sub>3</sub> impf.  
–class: mental action

představovat impf.

[1] představovat<sub>1</sub> ≈ prezentovat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>  
–example: představoval mu svou práci; představoval muže jako přítele; představoval věc jako výdobytek socialismu  
–asp.counterparts: představit<sub>1</sub> pf.  
–class: communication

[2] představovat<sub>2</sub> ≈ seznámovat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>  
–example: představoval žáka učiteli; představovat rodičům dívku  
–asp.counterparts: představit<sub>2</sub> pf.

[3] představovat<sub>3</sub> ≈ symbolizovat; zastupovat; reprezentovat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>  
–example: představoval v něčem špičku / úspěchy; romanismus je představován Schumanem; plat představuje jediný příjem; to představuje zajímavou otázku

[4] představovat<sub>4</sub> ≈ znázorňovat; hrát

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>  
–example: herec představuje Hamleta; obraz představuje touhu člověka po štěstí

[5] představovat<sub>5</sub> ≈ být

–frame: ACT<sub>1,inf</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>  
–example: onemocnět / být nemocný představuje pro něj problém; jeho nemoc pro ně představuje problém  
–control: BEN

představovat si impf.

[1] představovat si<sub>1</sub> ≈ si vybavovat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>jak,že</sub><sup>obl</sup>  
–example: představoval si, jak přichází / že přichází  
–asp.counterparts: představit si<sub>1</sub> pf.  
–class: mental action

**[2] představovat si<sub>2</sub> ≈ vidět v duchu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jako+4,jak,že,adj-4</sub><sup>obl</sup>**

–example: představovat si sebe jako pilota letadla / vítězíčího

–asp.counterparts: představit si<sub>2</sub> pf.

–class: mental action

**[3] představovat si<sub>3</sub> ≈ vytvářet si představu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: představoval si to stejně

–asp.counterparts: představit si<sub>3</sub> pf.

–class: mental action

**předvádět impf.**

**[1] předvádět<sub>1</sub> ≈ ukazovat; představovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: předváděl nám svůj nejnovější vynález

–asp.counterparts: předvést<sub>1</sub> pf.

**[2] předvádět<sub>2</sub> ≈ přivádět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: soud předváděl postupně odsouzené

–asp.counterparts: předvést<sub>2</sub> pf.

–class: transport

**[3] předvádět<sub>3</sub> ≈ provádět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: divadlo vám / pro vás předvádí nejnovější inscenaci

–asp.counterparts: předvést<sub>3</sub> pf.

**předvádět se impf.**

**[1] předvádět se<sub>1</sub> ≈ přehnaně se prezentovat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,před+7</sub><sup>opt</sup>**

–example: pěkně se předváděl

–asp.counterparts: předvést se<sub>1</sub> pf.

**předvést pf.**

**[1] předvést<sub>1</sub> ≈ ukázat; představit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: předvedl nám svůj nejnovější vynález

–asp.counterparts: předvádět<sub>1</sub> impf.

**[2] předvést<sub>2</sub> ≈ přivést**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: soud předvedl odsouzeného

–asp.counterparts: předvádět<sub>2</sub> impf.

–class: transport

**[3] předvést<sub>3</sub> ≈ provést**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: divadlo vám / pro vás předvede nejnovější inscenaci

–asp.counterparts: předvádět<sub>3</sub> impf.

**předvést se pf.**

**[1] předvést se<sub>1</sub> ≈ přehnaně se prezentovat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,před+7</sub><sup>opt</sup>**

–example: pěkně se předvedl

–asp.counterparts: předvádět se<sub>1</sub> impf.

**přecházet<sup>I</sup> impf.**

**[1] přecházet<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ chodit kudy**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: přecházet hranici / les; přecházet ulici

–asp.counterparts: přejít<sub>1</sub> pf.

–class: motion

**[2] přecházet<sub>2</sub><sup>I</sup> ≈ chodit kudy**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR2<sup>obl</sup>**

–example: přecházel skrz les; přecházel okolo lesa; přecházet přes ulici

–asp.counterparts: přejít<sub>2</sub> pf.

–class: motion

**[3] přecházet<sub>3</sub><sup>I</sup> ≈ měnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2,k+3,</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>obl</sup>  
na+4,v+4**

–example: přecházel od jednoho názoru k druhému; přecházíme k další otázce

–asp.counterparts: přejít<sub>3</sub> pf.

–class: change

**[4] přecházet<sub>4</sub><sup>I</sup> ≈ zběhnout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: na stranu nepřítele přecházely celé vojenské oddíly

–asp.counterparts: přejít<sub>4</sub> pf.

–class: motion

**[5] přecházet<sub>5</sub><sup>I</sup> ≈ být převáděno na někoho**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: majetek tak přechází na nového vlastníka

–asp.counterparts: přejít<sub>5</sub> pf.

**[6] přecházet<sub>6</sub><sup>I</sup> ≈ začínat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: přecházel k práci; přecházíme nyní k další etapě naší práce

–asp.counterparts: přejít<sub>6</sub> pf.

–class: phase verb

**[7] přecházet<sub>7</sub><sup>I</sup> ≈ zanedbat; nevšímat si; tolerovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: přecházel jsem jeho poznámky mlčením

–asp.counterparts: přejít<sub>7</sub> pf.

–class: mental action

**[8] přecházet<sub>8</sub><sup>I</sup> ≈ mizet; zmenšovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup>**

–example: rýma ho pomalu přecházela; zima přecházela

–asp.counterparts: přejít<sub>8</sub> pf.

**[9] přecházet<sub>9</sub><sup>I</sup> ≈ uplývat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup>**

–example: přecházely roky

–asp.counterparts: přejít<sub>9</sub> pf.

**[10] přecházet<sup>I</sup><sub>10</sub>** ≈ vyjádření vysoké míry (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>**

–example: až oči přecházejí

**přecházet<sup>II</sup>** impf.

**[1] přecházet<sup>II</sup>** ≈ překonávat (nemoci) (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: přecházel chřipku

–asp.counterparts: přechodit<sub>1</sub> pf.

**přechodit** pf.

**[1] přechodit<sub>1</sub>** ≈ překonat (nemoci) (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: přechodit chřipku

–asp.counterparts: přecházet<sub>1</sub><sup>II</sup> impf.

**přejít** pf.

**[1] přejít<sub>1</sub>** ≈ jít kudy

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: přejít hranici / les; přejít ulici

–asp.counterparts: přecházet<sub>1</sub> impf.

–class: motion

**[2] přejít<sub>2</sub>** ≈ jít kudy

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ↑DIR2<sup>obl</sup>**

–example: přešel skrz les; přešel okolo lesa; přejít přes ulici

–asp.counterparts: přecházet<sub>2</sub> impf.

–class: motion

**[3] přejít<sub>3</sub>** ≈ změnit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>do+2,k+3,</sub> ORIG<sup>obl</sup><sub>na+4,v+4</sub>**

–example: přešel od jednoho názoru k druhému

–asp.counterparts: přecházet<sub>3</sub> impf.

–class: change

**[4] přejít<sub>4</sub>** ≈ zběhnout

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> DIR1<sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: přešel ze svého vojska k nepříteli

–asp.counterparts: přecházet<sub>4</sub> impf.

–class: motion

**[5] přejít<sub>5</sub>** ≈ být převedeno na někoho

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>**

–example: majetek přešel na nového vlastníka

–asp.counterparts: přecházet<sub>5</sub> impf.

**[6] přejít<sub>6</sub>** ≈ začít

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>k+3</sub>**

–example: přešel k práci

–asp.counterparts: přecházet<sub>6</sub> impf.

–class: phase verb

**[7] přejít<sub>7</sub>** ≈ nedbat; tolerovat; nevšímat si

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4,že</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: přejít něco mlčením

–asp.counterparts: přecházet<sub>7</sub> impf.

–class: mental action

**[8] přejít<sub>8</sub>** ≈ zmizet; zmenšit se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>opt</sup><sub>4</sub>**

–example: nemoc mě už přešla; vztek ho přešel; zima přešla

–asp.counterparts: přecházet<sub>8</sub> impf.

**[9] přejít<sub>9</sub>** ≈ uplynout (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>opt</sup><sub>4</sub>**

–example: přešly roky

–asp.counterparts: přecházet<sub>9</sub> impf.

**překládat** pf.

**[1] překládat<sub>1</sub>** ≈ umísťovat z jednoho místa na druhé

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: překládat zboží z vlaku na auto

–asp.counterparts: přeložit<sub>1</sub> pf.

–class: transport

**[2] překládat<sub>2</sub>** ≈ převádět do jiného jazyka

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> EFF<sup>opt</sup><sub>do+2</sub> ORIG<sup>opt</sup><sub>z+2</sub>**

–example: překládal knihy z angličtiny do češtiny

–asp.counterparts: přeložit<sub>2</sub> pf.

–class: change

**[3] překládat<sub>3</sub>** ≈ přesunovat místně n. časově

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> TFRWH<sup>typ</sup> TOWH<sup>typ</sup> DIR1<sup>typ</sup>**

**DIR3<sup>typ</sup>**

–example: překládat schůzku ze soboty na neděli; překládat jednání z Prahy do Brna

–asp.counterparts: přeložit<sub>3</sub> pf.

**[4] překládat<sub>4</sub>** ≈ rozkládat a znova skládat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: překládat tašky na střeše

–asp.counterparts: přeložit<sub>4</sub> pf.

**[5] překládat<sub>5</sub>** ≈ pokládat přes sebe

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>přes+4</sub>**

–example: překládat kládu přes kládu

–asp.counterparts: přeložit<sub>5</sub> pf.

**[6] překládat<sub>6</sub>** ≈ přehýbat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: překládat papíry

–asp.counterparts: přeložit<sub>6</sub> pf.

**[7] překládat<sub>7</sub>** ≈ příliš nakládat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: překládat fáru se nevyplácí

–asp.counterparts: přeložit<sub>7</sub> pf.

**překonat** pf.

**[1] překonat<sub>1</sub>** ≈ zvládnout

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: překonal nemoc silou vůle

–asp.counterparts: překonávat<sub>1</sub> impf.

**[2] překonat<sub>2</sub>** ≈ předstihnout

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> REG<sup>typ</sup><sub>v+6</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: překonal ostatní v běhu svou houževnatostí

–asp.counterparts: překonávat<sub>2</sub> impf.

**překonávat**      impf.**[1]** překonávat<sub>1</sub> ≈ zvládat–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: překonával nemoc silou vůle

–asp.counterparts: překonat<sub>1</sub> pf.**[2]** překonávat<sub>2</sub> ≈ předstihovat–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: překonával ostatní v běhu

–asp.counterparts: překonat<sub>2</sub> pf.**překonávat se**      impf.**[1]** překonávat se<sub>1</sub> ≈ snažit se (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: hostitelka se překonávala

**překračovat**      impf.**[1]** překračovat<sub>1</sub> ≈ přecházet–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: překračovat řeku

–asp.counterparts: překročit<sub>1</sub> pf.

–class: motion

**[2]** překračovat<sub>2</sub> ≈ přecházet–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR2<sup>obl</sup>

–example: nerad jsem překračoval přes práh jeho džungle

–asp.counterparts: překročit<sub>2</sub> pf.

–class: motion

**[3]** překračovat<sub>3</sub> ≈ přesahovat–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: překračuje svůj dosavadní výkon; dluh překračuje 200 miliard

–asp.counterparts: překročit<sub>3</sub> pf.**[4]** překračovat<sub>4</sub> ≈ nedodržovat–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: neustále překračoval povolenou rychlosť

–asp.counterparts: překročit<sub>4</sub> pf.**[5]** překračovat<sub>5</sub> ≈ dosáhnout věku (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: překračovat šedesátku

–asp.counterparts: překročit<sub>5</sub> pf.**překročit**      pf.**[1]** překročit<sub>1</sub> ≈ přejít–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: překročit hory

–asp.counterparts: překračovat<sub>1</sub> impf.

–class: motion

**[2]** překročit<sub>2</sub> ≈ přejít–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR2<sup>obl</sup>

–example: překročit přes řeku

–asp.counterparts: překračovat<sub>2</sub> impf.

–class: motion

**překročit<sub>3</sub>** ≈ přesáhnout–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: překročit svůj dosavadní výkon; dluh překročil 200 miliard

–asp.counterparts: překračovat<sub>3</sub> impf.**[4]** překročit<sub>4</sub> ≈ nedodržet–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: překročit povolenou rychlosť

–asp.counterparts: překračovat<sub>4</sub> impf.**[5]** překročit<sub>5</sub> ≈ dosáhnout věku (idiom)–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: překročit šedesátku

–asp.counterparts: překračovat<sub>5</sub> impf.**překvapit**      pf.**[1]** překvapit<sub>1</sub> ≈ udivit–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>7,s+7,že</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>typ</sub>**

–example: překvapit někoho nemile zprávou

–asp.counterparts: překvapovat<sub>1</sub> impf.**[2]** překvapit<sub>2</sub> ≈ udivit–frame: **ACT<sub>že</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>že</sub><sup>obl</sup>**

–example: překvapilo je, že přišel sám

–asp.counterparts: překvapovat<sub>2</sub> impf.**[3]** překvapit<sub>3</sub> ≈ přistihnout–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **TWHEN<sub>typ</sub>** **LOC<sub>typ</sub>**

–example: překvapit pachatele při činu; překvapil ženu s milencem

–asp.counterparts: překvapovat<sub>3</sub> impf.**překvapovat**      impf.**[1]** překvapovat<sub>1</sub> ≈ udivovat–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>7,s+7,že</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>typ</sub>**

–example: překvapovat někoho nemile zprávou

–asp.counterparts: překvapit<sub>1</sub> pf.**[2]** překvapovat<sub>2</sub> ≈ udivovat–frame: **ACT<sub>že</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>že</sub><sup>obl</sup>**

–example: překvapovalo je, že přišel sám

–asp.counterparts: překvapit<sub>2</sub> pf.**[3]** překvapovat<sub>3</sub> ≈ přistihovat–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **TWHEN<sub>typ</sub>** **LOC<sub>typ</sub>**

–example: překvapoval pachatele při činu

–asp.counterparts: překvapit<sub>3</sub> pf.**přeložit**      pf.**[1]** přeložit<sub>1</sub> ≈ umístit z jednoho místa na druhé–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR<sub>typ</sub>

–example: přeložit zboží z vlaku na auto

–asp.counterparts: překládat<sub>1</sub> impf.

–class: transport

**[2] přeložit<sub>2</sub>** ≈ převést do jiného jazyka

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: přeložil knihu z angličtiny do češtiny

–asp.counterparts: překládat<sub>2</sub> impr.

–class: change

**[3] přeložit<sub>3</sub>** ≈ přesunout místně n. časově

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> TFRWH<sup>typ</sup> TOWH<sup>typ</sup> DIR1<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: přeložit schůzku ze soboty na neděli; přeložit jednání z Prahy do Brna

–asp.counterparts: překládat<sub>3</sub> impr.

**[4] přeložit<sub>4</sub>** ≈ rozložit a znova složit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: přeložit auto / tašky na střeše

–asp.counterparts: překládat<sub>4</sub> impr.

**[5] přeložit<sub>5</sub>** ≈ položit přes sebe

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>přes+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: přeložit kládu přes kládu

–asp.counterparts: překládat<sub>5</sub> impr.

**[6] přeložit<sub>6</sub>** ≈ přehnout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: přeložit papír

–asp.counterparts: překládat<sub>6</sub> impr.

**[7] přeložit<sub>7</sub>** ≈ příliš naložit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: přeložit fúru a ta se převrhla

–asp.counterparts: překládat<sub>7</sub> impr.

**[4] přenášet<sub>4</sub>** ≈ doprovádat pomocí prostředků masové komunikace; vysílat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> ↑DIR<sub>typ</sub>**

–example: koncert pro vás přenáší televize i rozhlas

–asp.counterparts: přenést<sub>4</sub> pf.

**[5] přenášet<sub>5</sub>** ≈ být těhotná déle než 9 měsíců (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑THL<sup>typ</sup>**

–example: přenášela dítě

**přenášet se** impr.

**[1] přenášet se<sub>1</sub>** ≈ přemísťovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: požár se přenášel do sousedních vsí

–asp.counterparts: přenést se<sub>1</sub> pf.

–class: expansion

**[2] přenášet se<sub>2</sub>** ≈ šířit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: špatná nálada se na ně přenášela; SARS se přenáší vzduchem

–asp.counterparts: přenést se<sub>2</sub> pf.

**[3] přenášet se<sub>3</sub>** ≈ přecházet bez povšimnutí (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>přes+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: lehce se přenáší přes každodenní problémy

–asp.counterparts: přenést se<sub>3</sub> pf.

**přemýšlet** impr.

**[1] přemýšlet<sub>1</sub>** ≈ uvažovat; přemítat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>nad+γ, o+6,</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> zda, že**

–example: přemýšlel jsem, že půjdu do kina; přemýšlel, co dělat; přemýšlel o tobě; přemýšlel logicky

–class: communication

**přenášet** pf.

**[1] přenášet<sub>1</sub>** ≈ nesením přemísťovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>obl</sub> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: přenášeli věci přes most na druhý břeh

–asp.counterparts: přenést<sub>1</sub> pf.

–class: transport

**[2] přenášet<sub>2</sub>** ≈ přesunout; rozšířit; umístit jinam

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>obl</sub>**

–example: přenést závod jinam; přenesli válku do Iránu

–asp.counterparts: přenášet<sub>2</sub> impr.

–class: expansion

**[3] přenášet<sub>3</sub>** ≈ předat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: přenést zodpovědnost / následky / stopy / tíhu viny na někoho; přenést nemoc / požár

–asp.counterparts: přenášet<sub>3</sub> impr.

**[4] přenášet<sub>4</sub>** ≈ doprovádat pomocí prostředků masové komunikace

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> ↑DIR<sub>typ</sub>**

–example: přenést televizní obraz

–asp.counterparts: přenášet<sub>4</sub> impr.

**[5] přenášet<sub>5</sub>** ≈ vyrovnat se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>přes srdce</sub><sup>obl</sup>**

–example: přenést porážku přes srdce

**[3] přenášet<sub>3</sub>** ≈ předávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: kliště už v tomto stadiu přenáší na člověka encfalitu

–asp.counterparts: přenést<sub>3</sub> pf.

## přenést se pf.

**[1]** přenést se<sub>1</sub> ≈ přemístit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sup>obl</sup>

–example: požár se přenesl do vsi

–asp.counterparts: přenášet se<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: expansion

**[2]** přenést se<sub>2</sub> ≈ rozšířit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: špatná nálada se na ně přenesla; nemoc se přenesla ze psa na člověka

–asp.counterparts: přenášet se<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

**[3]** přenést se<sub>3</sub> ≈ přejít bez povšimnutí (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>pres+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: přenést se přes prohru / přes trábe

–asp.counterparts: přenášet se<sub>3</sub> <sup>imprf.</sup>

## přepadávat imprf.

**[1]** přepadávat<sub>1</sub> ≈ padat přes něco

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR2<sup>obl</sup>

–example: lidé často přepadávali přes zábradlí na mostě

–asp.counterparts: přepadnout<sub>1</sub> pf.

–class: motion

**[2]** přepadávat<sub>2</sub> ≈ nečekaně zaútočit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>typ</sub>**

–example: vrah přepadával své oběti vždy před domem; přepadával ho nečekanými otázkami

–asp.counterparts: přepadnout<sub>2</sub> pf.

**[3]** přepadávat<sub>3</sub> ≈ zachvacovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: vždy na jaře ho přepadávala únava; po vyhraném zápasu mě přepadával obrovský pocit štěstí

–asp.counterparts: přepadnout<sub>3</sub> pf.

## přepadnout pf.

**[1]** přepadnout<sub>1</sub> ≈ padnout přes něco

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR2<sup>obl</sup>

–example: nepřepadni přes zábradlí; přepadl přes něho

–asp.counterparts: přepadávat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: motion

**[2]** přepadnout<sub>2</sub> ≈ nečekaně zaútočit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>typ</sub>**

–example: vrah ho přepadl před domem; přepadl ho otázkou

–asp.counterparts: přepadávat<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

**[3]** přepadnout<sub>3</sub> ≈ zachvátit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: přepadla ho horečka / únava; přepadl mě obrovský pocit štěstí

–asp.counterparts: přepadávat<sub>3</sub> <sup>imprf.</sup>

## přerušit pf.

**[1]** přerušit<sub>1</sub> ≈ zrušit; zničit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: přerušili spojení

–asp.counterparts: přerušovat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**[2]** přerušit<sub>2</sub> ≈ udělat přestávku; vpadnout do něčeho

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **TFHL<sub>na+4</sub><sup>typ</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: výklad přerušil poznámkou; přerušil politiku v agitování; přerušili program na dvě hodiny

–asp.counterparts: přerušovat<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

## přerušit se pf.

**[1]** přerušit se<sub>1</sub> ≈ samovolně se zrušit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: spojení se opět přerušilo

–asp.counterparts: přerušovat se<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

## přerušovat imprf.

**[1]** přerušovat<sub>1</sub> ≈ rušit; ničit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: přerušovali spojení

–asp.counterparts: přerušit<sub>1</sub> pf.

**[2]** přerušovat<sub>2</sub> ≈ dělat přestávku; vpadat do něčeho

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **TFHL<sub>na+4</sub><sup>typ</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: výklad přerušoval poznámkami; přerušoval politiku v agitování; přerušovali program na dvě hodiny

–asp.counterparts: přerušit<sub>2</sub> pf.

## přerušovat se imprf.

**[1]** přerušovat se<sub>1</sub> ≈ samovolně se rušit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: telefonické spojení se za bouřky často přerušovalo

–asp.counterparts: přerušit se<sub>1</sub> pf.

## přesáhnout pf.

**[1]** přesáhnout<sub>1</sub> ≈ překročit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: voda přesáhla nejvyšší naměřenou úroveň o pět centimetrů; inflace přesáhla 10 procent

–asp.counterparts: přesahovat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**[2]** přesáhnout<sub>2</sub> ≈ převýšit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: špičkou tenisky přesáhla přes čáru

–asp.counterparts: přesahovat<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: expansion

**přesahovat**      impf.

**[1]** přesahovat<sub>1</sub> ≈ překračovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: svou inteligenci přesahuje všechna naše očekávání; voda přesahuje nejvyšší naměřenou úroveň o pět centimetrů

–asp.counterparts: přesáhnout<sub>1</sub> pf.

**[2]** přesahovat<sub>2</sub> ≈ převyšovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sub>obl</sub>**

–example: řízek přesahoval přes okraj talíře

–asp.counterparts: přesáhnout<sub>2</sub> pf.

–class: expansion

**[3]** přesahovat<sub>3</sub> ≈ být něčeho příliš (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: to už přesahuje všechny meze; jeho chování přesahuje všechny meze

**přesvědčit**      pf.

**[1]** přesvědčit<sub>1</sub> ≈ přivést někoho ke změně názoru; přemluvit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+6,inf,</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
aby, ať, že

–example: nikoho tím o svém názoru nepřesvědčil; přesvědčil ho tam chodit tak rok

–asp.counterparts: přesvědčovat<sub>1</sub> impf.

–class: communication

–control: ADDR

**přesvědčit se**      pf.

**[1]** přesvědčit se<sub>1</sub> ≈ ověřením zjistit správnost

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+6,že</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>typ</sub>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: přesvědčil se o její záladnosti; přesvědčil se, že je spolehlivý

–asp.counterparts: přesvědčovat se<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**přesvědčovat**      impf.

**[1]** přesvědčovat<sub>1</sub> ≈ přivádět někoho ke změně názoru; přemluvit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+6,inf,</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
aby, ať, že

–example: přesvědčoval ho o své pravdě již dlohuo; přesvědčovat někoho, aby něco udělal

–asp.counterparts: přesvědčit<sub>1</sub> pf.

–class: communication

–control: ADDR

**přesvědčovat se**      impf.

**[1]** přesvědčovat se<sub>1</sub> ≈ ověřením zjišťovat správnost

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+6,že</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>typ</sub>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: přesvědčuje se o její záladnosti dnes a denně

–asp.counterparts: přesvědčit se<sub>1</sub> pf.

–class: communication

**převádět**      impf.

**[1]** převádět<sub>1</sub> ≈ pomáhat někomu přejít něco

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR2<sub>obl</sub> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>

–example: převádí děti přes ulici

–asp.counterparts: převést<sub>1</sub> pf.

–class: transport

–control: ACT, PAT

**[2]** převádět<sub>2</sub> ≈ přesunovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sub>obl</sub>

–example: převádět peníze na konto

–asp.counterparts: převést<sub>2</sub> pf.

–class: transport

**[3]** převádět<sub>3</sub> ≈ přesunovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: lidé někdy převádějí majetek na vzdálené příbuzné

–asp.counterparts: převést<sub>3</sub> pf.

**přestávat**      impf.

**[1]** přestávat<sub>1</sub> ≈ zakončit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>s+7,inf</sub><sup>obl</sup>** **TWHEN<sub>typ</sub>**

–example: přestával s prací / pracovat v pátek

–asp.counterparts: přestat<sub>1</sub> pf.

–class: phase verb

–control: ACT

**[2]** přestávat<sub>2</sub> ≈ končit se

–frame: **ACT<sub>1,inf</sub><sup>obl</sup>** **TWHEN<sub>typ</sub>**

–example: dlouhá zima pomalu přestávala; přestávalo pršet

–asp.counterparts: přestat<sub>2</sub> pf.

–class: phase of action

**[3]** přestávat<sub>3</sub> ≈ být něčeho příliš (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>všecko,</sub><sup>obl</sup>**  
**všechno**

–example: to už přestává všechno

**[4] převádět<sub>4</sub> ≈ měnit; překládat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2,na+4,</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**  
 $v+4$

–example: žáci převádějí zlomky na společného jmenovatele;  
všechny hroupé narázky převáděl v legraci

–asp.counterparts: převést<sub>4</sub> pf.

–class: change

**[5] převádět<sub>5</sub> ≈ změnit působiště někoho**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: zaučené pracovníky převáděl do výroby

–asp.counterparts: převést<sub>5</sub> pf.

–class: location

**převézt pf.**

**[1] převézt<sub>1</sub> ≈ vezením přepravit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR2<sup>obl</sup> INTT<sub>k+3,na+4,</sub><sup>opt</sup> inf**  
**MEANS<sub>7,na+6,</sub><sup>typ</sup>  
 $po+6,v+6$**

–example: převezl ho přes řeku; převezl ho z jedné strany  
řeky na druhou; převezl ho přes řeku nakoupit

–asp.counterparts: převážet<sub>1</sub> impf.

–class: transport

–control: ACT, PAT

**[2] převézt<sub>2</sub> ≈ podvést (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: převezli ho

**převážet impf.**

**[1] převážet<sub>1</sub> ≈ vezením přepravovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR2<sup>obl</sup> INTT<sub>k+3,na+4,</sub><sup>opt</sup> inf**

**MEANS<sub>7,na+6,</sub><sup>typ</sup>  
 $po+6,v+6$**

–example: převáží turisty přes řeku; převáží turisty z jedné strany řeky na druhou; převážel děti přes most na kontrolu k lékaři každý týden

–asp.counterparts: převézt<sub>1</sub> pf.

–class: transport

–control: ACT, PAT

**převládat impf.**

**[1] převládat<sub>1</sub> ≈ mít převahu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>nad+7</sub><sup>obl</sup> REG<sub>ohledně+2,</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: červená převládá nad bílou; v lese převládají duby

–asp.counterparts: převlánout<sub>1</sub> pf.

**převést pf.**

**[1] převést<sub>1</sub> ≈ pomoci někomu přejít něco**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR2<sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>**

–example: převést slepce přes přechod

–asp.counterparts: převádět<sub>1</sub> impf.

–class: transport

–control: ACT, PAT

**[2] převést<sub>2</sub> ≈ přesunout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: převést peníze na konto

–asp.counterparts: převádět<sub>2</sub> impf.

–class: transport

**[3] převést<sub>3</sub> ≈ přesunout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: přivedl jsem dědictví na tebe

–asp.counterparts: převádět<sub>3</sub> impf.

**[4] převést<sub>4</sub> ≈ přeměnit; přeložit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2,na+4,</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**  
 $v+4$

–example: převést zlomky na společného jmenovatele; přev-  
vedl to v legraci

–asp.counterparts: převádět<sub>4</sub> impf.

–class: change

**[5] převést<sub>5</sub> ≈ změnit působiště někoho**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: převést někoho na jinou práci

–asp.counterparts: převádět<sub>5</sub> impf.

–class: location

**přežít pf.**

**[1] přežít<sub>1</sub> ≈ přetrvat; zůstávat na živu déle**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: myšlenka přežila svého tvůrce; přežil ho o pět let

–asp.counterparts: přežívat<sub>1</sub> impf.

**[2] přežít<sub>2</sub> ≈ absolvovat; přestát; strávit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: přežít školu; přežít hanbu; hodlá přežít zimu  
v Praze

–asp.counterparts: přežívat<sub>2</sub> impf.

**přežít se pf.**

**[1] přežít se<sub>1</sub> ≈ už neplatit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: tyto myšlenky se přežily

–asp.counterparts: přežívat se<sub>1</sub> impf.

## přežívat      impf.

- [1]** přežívat<sub>1</sub> ≈ přetrvávat; zůstávat na živu déle  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>**  
 -example: myšlenky přežívají své tvůrce; přežívá ho o pět let  
 -asp.counterparts: přežít<sub>1</sub> pf.

- [2]** přežívat<sub>2</sub> ≈ absolvovat; přestávat; trávit  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**  
 -example: každý den stěží přežívá školu; těžce přežívá hanbu; zimu vždy přežívá v Praze  
 -asp.counterparts: přežít<sub>2</sub> pf.

## přežívat se      impf.

- [1]** přežívat se<sub>1</sub> ≈ už neplatit  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: dobré myšlenky se nepřežívají  
 -asp.counterparts: přežít se<sub>1</sub> pf.

## přiblížit      pf.

- [1]** přiblížit<sub>1</sub> ≈ dát do blízkosti  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**  
 -example: přiblížil figurku k cíli; přiblížil ho k cíli  
 -asp.counterparts: přiblížovat<sub>1</sub> impf.  
 -class: transport
- [2]** přiblížit<sub>2</sub> ≈ připodobnit  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>3,k+3</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: svou novou skladbu více přiblížil klasické hudbě  
 -asp.counterparts: přiblížovat<sub>2</sub> impf.  
 -class: combining

- [3]** přiblížit<sub>3</sub> ≈ osvětlit  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: přiblížte nám tento problém; výstava přiblíží Romy  
 -asp.counterparts: přiblížovat<sub>3</sub> impf.  
 -class: communication

## přiblížit se      pf.

- [1]** přiblížit se<sub>1</sub> ≈ přijít; pohybem se dostat do blízkosti  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**  
 -example: přiblížili se k vrcholu hory; přiblížil se k němu  
 -asp.counterparts: blížit se<sub>1</sub> impf., přiblížovat se<sub>1</sub> impf.  
 -class: motion
- [2]** přiblížit se<sub>2</sub> ≈ připodobnit se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: přiblížil se mu svým chováním  
 -asp.counterparts: přiblížovat se<sub>2</sub> impf.

- [3]** přiblížit se<sub>3</sub> ≈ octnout se v blízkosti; nastat; nadejít  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: přiblížila se zatáčka; přiblížily se Vánoce; bouře se přiblížila

- asp.counterparts: blížit se<sub>2</sub> impf., přiblížovat se<sub>3</sub> impf.  
 -class: phase of action

- [4]** přiblížit se<sub>4</sub> ≈ dosáhnout míry; octnout se v blízkosti něj. stavu  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,k+3</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: majeteck se přiblížil 5 miliardám; konečně jsme se přiblížili k světovým samozřejmostem  
 -asp.counterparts: blížit se<sub>3</sub> impf., přiblížovat se<sub>4</sub> impf.

## přiblížovat      impf.

- [1]** přiblížovat<sub>1</sub> ≈ dávat do blízkosti  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**  
 -example: přiblížoval figurku k cíli; přiblížoval ho k cíli  
 -asp.counterparts: přiblížit<sub>1</sub> pf.  
 -class: transport

- [2]** přiblížovat<sub>2</sub> ≈ připodobňovat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>3,k+3</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: stále více své skladby přiblížoval klasické hudbě  
 -asp.counterparts: přiblížovat<sub>2</sub> impf.  
 -class: combining

- [3]** přiblížovat<sub>3</sub> ≈ osvětlit  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: přiblížuje tento problém i nezasvěceným  
 -asp.counterparts: přiblížit<sub>3</sub> pf.  
 -class: communication

## přiblížovat se      impf.

- [1]** přiblížovat se<sub>1</sub> ≈ přicházet; pohybem se dostávat do blízkosti  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**  
 -example: přiblížovali se k vrcholu hory; přiblížoval se k němu  
 -asp.counterparts: blížit se<sub>1</sub> impf., přiblížit se<sub>1</sub> pf.  
 -class: motion

- [2]** přiblížovat se<sub>2</sub> ≈ připodobňovat se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: přiblížoval se mu svým chováním stále více  
 -asp.counterparts: přiblížit se<sub>2</sub> pf.

- [3]** přiblížovat se<sub>3</sub> ≈ octat se v blízkosti; nastávat; nadcházet  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: přiblížovala se zatáčka; přiblížovaly se Vánoce; bouře se přiblížovala  
 -asp.counterparts: blížit se<sub>2</sub> impf., přiblížit se<sub>3</sub> pf.  
 -class: phase of action

**4** přiblížovat se<sub>4</sub> ≈ dosahovat míry; ocitat se v blízkosti něj. stavu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3,k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: hodnota jeho majetku se přiblížovala 5 miliardám; konečně jsme se přiblížovali k světovým samozřejmostem

–asp.counterparts: blížit se<sub>3</sub> <sup>impr.</sup>, přiblížit se<sub>4</sub> <sup>pf.</sup>

## přibýt pf.

**1** přibýt<sub>1</sub> ≈ vzrůst (počet)

–frame: **ACT<sub>1,2</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>** **LOC<sub>typ</sub>**  
↑DIR<sub>typ</sub>

–example: přibyli noví žáci ke starým; přibylo mu k tomu práce; na horách přibylo sněhu

–asp.counterparts: přibývat<sub>1</sub> <sup>impr.</sup>  
–class: combining

**2** přibýt<sub>2</sub> ≈ zvýšit se; zvětšit se

–frame: **ACT<sub>1,na+6</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: přibylo mu na lačnosti; ústům přibyla vášnivost  
–asp.counterparts: přibývat<sub>2</sub> <sup>impr.</sup>

**3** přibýt<sub>3</sub> ≈ ztlouстnout (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: mimino přibylo o 100g za týden

**4** přibýt<sub>4</sub> ≈ dorazit; dojít (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sub>obl</sub>

–example: přibyli do města

–class: motion

## přibývat impr.

**1** přibývat<sub>1</sub> ≈ vzrůstat (počet)

–frame: **ACT<sub>1,2</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>** **LOC<sub>typ</sub>**  
↑DIR<sub>typ</sub>

–example: vody ve studni přibývá; k prvním úsporám přibývalo každý měsíc tisíc korun

–asp.counterparts: přibýt<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>  
–class: combining

**2** přibývat<sub>2</sub> ≈ zvyšovat se; zvětšovat se

–frame: **ACT<sub>1,na+6</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: přibývalo mu na lačnosti; ústům přibývala vášnivost

–asp.counterparts: přibýt<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

**3** přibývat<sub>3</sub> ≈ růst (idiom)

–frame: **ACT<sub>1,2</sub><sup>obl</sup>**

–example: měsíc přibývá; luny přibývá

## přidat pf.

**1** přidat<sub>1</sub> ≈ dodat; připojit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sub>obl</sub>**

–example: přidat sůl do jídla; k lustracím je nutné přidat čestné prohlášení

–asp.counterparts: přidávat<sub>1</sub> <sup>impr.</sup>  
–class: location

**2** přidat<sub>2</sub> ≈ zmnožit; znásobit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>2,4,na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: starosti krásy / krásu / na kráse nepřidají  
–asp.counterparts: přidávat<sub>2</sub> <sup>impr.</sup>

**3** přidat<sub>3</sub> ≈ přispět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **AIM<sub>na+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: přidat synovi na auto  
–asp.counterparts: přidávat<sub>3</sub> <sup>impr.</sup>  
–class: exchange

**4** přidat<sub>4</sub> ≈ víc se snažit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: přidat ve studiu  
–asp.counterparts: přidávat<sub>4</sub> <sup>impr.</sup>

**5** přidat<sub>5</sub> ≈ zrychlit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: přidat plyn  
–asp.counterparts: přidávat<sub>5</sub> <sup>impr.</sup>

**6** přidat<sub>6</sub> ≈ zvýšit plat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: vedoucí mu přidal 500 Kč  
–asp.counterparts: přidávat<sub>6</sub> <sup>impr.</sup>  
–class: exchange

**7** přidat<sub>7</sub> ≈ zrychlit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>do kroku</sub><sup>obl</sup>**

–example: přidat do kroku  
–asp.counterparts: přidávat<sub>7</sub> <sup>impr.</sup>

## přidat se pf.

**1** přidat se<sub>1</sub> ≈ připojit se; přidružit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: přidat se k ostatním; k vichřici se přidal déšť

–asp.counterparts: přidávat se<sub>1</sub> <sup>impr.</sup>

–class: combining

**2** přidat se<sub>2</sub> ≈ stát se stoupencem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: přidat se ke komunistům / k názoru

–asp.counterparts: přidávat se<sub>2</sub> <sup>impr.</sup>

–class: combining

**3** přidat se<sub>3</sub> ≈ připojit se v řeči

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: přidat se k vystoupení

–asp.counterparts: přidávat se<sub>3</sub> <sup>impr.</sup>

–class: combining

## přidávat impr.

**1** přidávat<sub>1</sub> ≈ dodávat; připojovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sub>obl</sub>**

–example: přidávat sůl do jídla

–asp.counterparts: přidat<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

–class: location

**2** přidávat<sub>2</sub> ≈ množit; násobit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>2,4,na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: starosti krásy / krásu / na kráse nepřidávají

–asp.counterparts: přidat<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

**[3] přidávat<sub>3</sub> ≈ přispívat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>na+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: přidávat synovi na domácnost

–asp.counterparts: přidat<sub>3</sub> pf.

–class: exchange

**[4] přidávat<sub>4</sub> ≈ víc se snažit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: přidávat ve studiu

–asp.counterparts: přidat<sub>4</sub> pf.

**[5] přidávat<sub>5</sub> ≈ zrychlovat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: přidávat plyn

–asp.counterparts: přidat<sub>5</sub> pf.

**[6] přidávat<sub>6</sub> ≈ zvyšovat plat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: pravidelně zaměstnancům přidávají

–asp.counterparts: přidat<sub>6</sub> pf.

–class: exchange

**[7] přidávat<sub>7</sub> ≈ pomáhat na stavbě; dělat přídavače** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>opt</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: přidávat zedníkům na stavbě

**[8] přidávat<sub>8</sub> ≈ zrychlovat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>do kroku</sub><sup>obl</sup>**

–example: stále přidával do kroku

–asp.counterparts: přidat<sub>7</sub> pf.

**přidávat se** impf.

**[1] přidávat se<sub>1</sub> ≈ připojovat se; přidružovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: přidávat se k ostatním; k vichřici se často přidává déšť

–asp.counterparts: přidat se<sub>1</sub> pf.

–class: combining

**[2] přidávat se<sub>2</sub> ≈ stávat se stoupencem**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: každý rok se přidává ke komunistům řada mladých lidí

–asp.counterparts: přidat se<sub>2</sub> pf.

–class: combining

**[3] přidávat se<sub>3</sub> ≈ připojovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: přidávat se k mluvčímu

–asp.counterparts: přidat se<sub>3</sub> pf.

–class: combining

**přihlásit** pf.

**[1] přihlásit<sub>1</sub> ≈ zaregistrovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2,k+3,</sub><sup>obl</sup><sub>na+4</sub>**

–example: přihlásit kamaráda do soutěže

–asp.counterparts: přihlašovat<sub>1</sub> impf.

**přihlásit se** pf.

**[1] přihlásit se<sub>1</sub> ≈ ohlásit se; dát o sobě vědět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: přihlaste se osobně na adresu; jaro se přihlásilo brzo

**[2] přihlásit se<sub>2</sub> ≈ přiznat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: extremisté se přihlásili ke včerejšímu útoku

–class: combining

**[3] přihlásit se<sub>3</sub> ≈ požádat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>γ</sub><sup>typ</sup>**

–example: přihlásit se zvednutím ruky o slovo; přihlásit se o majetek

**přihlašovat** impf.

**[1] přihlašovat<sub>1</sub> ≈ registrovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2,k+3,</sub><sup>obl</sup><sub>na+4</sub>**

–example: přihlašovat kamaráda do soutěže

–asp.counterparts: přihlásit<sub>1</sub> pf.

**přihlédnout** pf.

**[1] přihlédnout<sub>1</sub> ≈ vzít v úvahu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: při vyhodnocování přihlédl k počtu bodů

–asp.counterparts: přihlédnout<sub>2</sub> impf.

**přihlížet** impf.

**[1] přihlížet<sub>1</sub> ≈ pasivně sledovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,jak</sub><sup>obl</sup>**

–example: přihlížel nečinně neštěstí; Petr vždy jen nečinně přihlíží

**[2] přihlížet<sub>2</sub> ≈ brát v úvahu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: při vyhodnocování přihlíželi k počtu bodů

–asp.counterparts: přihlédnout<sub>1</sub> pf.

**přicházet** impf.

**[1] přicházet<sub>1</sub> ≈ doprovádat se někam chůzí; dostávat se někam chůzí**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>na+4,inf</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>**

–example: přicházel sem z Vinohrad pěšky přes most; přichází na nákup / nakoupit

–asp.counterparts: přijít<sub>1</sub> pf.

–class: motion

–control: ACT

**[2] přicházet<sub>2</sub> ≈ být doručen**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>na+4,inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: přicházejí nové zprávy

–asp.counterparts: přijít<sub>2</sub> pf.

–class: motion

**[3] přicházet<sub>3</sub> ≈ stávat se**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

-example: pak přicházely další katastrofy; pak postupně na svět přicházely děti

-asp.counterparts: přijít<sub>3</sub> pf.

-class: phase of action

**[4] přicházet<sub>4</sub> ≈ vymyslet**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

-example: přicházel na skvělé myšlenky vždy v noci

-asp.counterparts: přijít<sub>4</sub> pf.

-class: mental action

**[5] přicházet<sub>5</sub> ≈ odhalovat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

-example: přicházeli mu na jeden podvod za druhým

-asp.counterparts: přijít<sub>5</sub> pf.

**[6] přicházet<sub>6</sub> ≈ pozbývat (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>**

-example: přicházel denně o veliké peníze

-asp.counterparts: přijít<sub>6</sub> pf.

**[7] přicházet<sub>7</sub> ≈ získávat (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

-example: takhle podvodníci přicházejí k penězům

-asp.counterparts: přijít<sub>7</sub> pf.

**[8] přicházet<sub>8</sub> ≈ navrhovat (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

-example: přicházel každý týden s novým nápadem

-asp.counterparts: přijít<sub>8</sub> pf.

**[9] přicházet<sub>9</sub> ≈ objevovat se (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

-example: přicházely na ni mdloby

-asp.counterparts: přijít<sub>9</sub> pf.

**[10] přicházet<sub>10</sub> ≈ být probíráno (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na</sub><sup>obl</sup> přetřes**

-example: na takových sešlostech přicházely na přetřes různé staré historky

-asp.counterparts: přijít<sub>14</sub> pf.

**[11] přicházet<sub>11</sub> ≈ být na řadě (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na</sub><sup>obl</sup> řadu**

-example: přicházet na řadu

-asp.counterparts: přijít<sub>15</sub> pf.

**[12] přicházet<sub>12</sub> ≈ vzpamatovat se; nabývat vědomí (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>k</sub><sup>obl</sup> sobě**

-example: pacient už přichází k sobě

-asp.counterparts: přijít<sub>16</sub> pf.

**[2] přijímat<sub>2</sub> ≈ akceptovat; smířovat se**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub> ACMP<sub>bez+2,s+7</sub><sup>typ</sup>**

-example: přijímal toto rozhodnutí / tento postup bez nadšení / bez výhrad / s nevolí; přijímat práci

-asp.counterparts: přijmout<sub>2</sub> pf.

-class: mental action

**[3] přijímat<sub>3</sub> ≈ schvalovat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: parlament přijímá zákony

-asp.counterparts: přijmout<sub>3</sub> pf.

**[4] přijímat<sub>4</sub> ≈ odebírat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup>**

-example: přihlášky / objednávky přijímá sekretářka; Vaculík přijímá z moderního světového románu výrazový postup / skladebnou finesu

-asp.counterparts: přijmout<sub>4</sub> pf.

-class: exchange

**[5] přijímat<sub>5</sub> ≈ pojímat do kolektivu**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jako+4, za+4</sub><sup>opt</sup> ↑DIR<sub>typ</sub>**

-example: přijímat někoho jako člena / za člena do party; přijali jsme vás na školu

-asp.counterparts: přijmout<sub>5</sub> pf.

**[6] přijímat<sub>6</sub> ≈ najímat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>do+2,na+4</sub><sup>typ</sup>**

-example: přijímat uklízečku na práci; přijímáme studentky na hledání dětí; přijímal ho do funkce ředitele

-asp.counterparts: přijmout<sub>6</sub> pf.

**[7] přijímat<sub>7</sub> ≈ vídat (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**

-example: přijímal návštěvu / ho s otevřenou náručí

-asp.counterparts: přijmout<sub>7</sub> pf.

**[8] přijímat<sub>8</sub> ≈ poskytovat ochranu (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>na+4</sub><sup>typ</sup> MANN<sub>typ</sub>**

-example: přijímal někoho na stravu a na byt; oddíl přijímal Františka s posměchem

-asp.counterparts: přijmout<sub>8</sub> pf.

**[9] přijímat<sub>9</sub> ≈ interpretovat (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jako+4</sub><sup>obl</sup>**

-example: přijímat něco jako urážku

-asp.counterparts: přijmout<sub>9</sub> pf.

-class: mental action

**[10] přijímat<sub>10</sub> ≈ odpouštět (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na</sub><sup>obl</sup> milost**

-example: přijímal ho na milost

-asp.counterparts: přijmout<sub>10</sub> pf.

**přijít** pf.

**přijímat** impf.

**[1] přijímat<sub>1</sub> ≈ brát; přebírat do vlastnictví**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup> REG<sub>k+3</sub><sup>typ</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

-example: přijímal dárek od přítele za svou pomoc

-asp.counterparts: přijmout<sub>1</sub> pf.

-class: exchange

**[1] přijít<sub>1</sub> ≈ dopravit se někam chůzí; dostat se někam chůzí**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sub>3</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>**

-example: přišel sem z Vinohrad pěšky přes most; přišel na nákup / nakoupit

-asp.counterparts: přicházet<sub>1</sub> impf.

-class: motion

-control: ACT

**[2] přijít<sub>2</sub>** ≈ být doručen

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sup>obl</sup>

–example: přišly nové zprávy

–asp.counterparts: přicházet<sub>2</sub> <sup>imperf.</sup>

–class: motion

**[3] přijít<sub>3</sub>** ≈ stát se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: pak přišel obrat; pak přišly děti

–asp.counterparts: přicházet<sub>3</sub> <sup>imperf.</sup>

–class: phase of action

**[4] přijít<sub>4</sub>** ≈ vymyslet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>

–example: přišel na skvělou myšlenku

–asp.counterparts: přicházet<sub>4</sub> <sup>imperf.</sup>

–class: mental action

**[5] přijít<sub>5</sub>** ≈ odhalit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>

–example: přišel mu na podvod

–asp.counterparts: přicházet<sub>5</sub> <sup>imperf.</sup>

**[6] přijít<sub>6</sub>** ≈ pozbýt (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>

–example: přišel o hodinky

–asp.counterparts: přicházet<sub>6</sub> <sup>imperf.</sup>

**[7] přijít<sub>7</sub>** ≈ získat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>

–example: přišel k penězům / k zápalu plic

–asp.counterparts: přicházet<sub>7</sub> <sup>imperf.</sup>

**[8] přijít<sub>8</sub>** ≈ navrhnut (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>

–example: přišel s nápadem

–asp.counterparts: přicházet<sub>8</sub> <sup>imperf.</sup>

**[9] přijít<sub>9</sub>** ≈ objevit se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>

–example: přišla na nás sousedka; přišly na mě mdloby

–asp.counterparts: přicházet<sub>9</sub> <sup>imperf.</sup>

**[10] přijít<sub>10</sub>** ≈ připadat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1,že</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>být+adj-1,být+adj-7</sub><sup>obl</sup>, BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>  
adj-1,adj-1,adj-7

–example: slunce mi přijde jako umrlec

**[11] přijít<sub>11</sub>** ≈ stát hodně (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> MANN<sup>obl</sup>

–example: přišlo mě to draho

**[12] přijít<sub>12</sub>** ≈ získat za nějakou cenu (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ADDR<sub>4</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>

–example: přišlo mě to na 1000 Kč; sukně přijde na 1000 Kč

**[13] přijít<sub>13</sub>** ≈ patřit; náležet (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** DIR3<sup>obl</sup>

–example: stůl přijde pod okno

–class: location

**[14] přijít<sub>14</sub>** ≈ být probíráno (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** DPHR<sub>na přetřes</sub><sup>obl</sup>

–example: jejich vzťah taky přišel na přetřes

–asp.counterparts: přicházet<sub>10</sub> <sup>imperf.</sup>

**[15] přijít<sub>15</sub>** ≈ být na řadě (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** DPHR<sub>na řadu</sub><sup>obl</sup>

–example: přijít na řadu

–asp.counterparts: přicházet<sub>11</sub> <sup>imperf.</sup>

**[16] přijít<sub>16</sub>** ≈ vzpamatovat se; nabýt vědomí (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** DPHR<sub>k sobě</sub><sup>obl</sup>

–example: přišel k sobě

–asp.counterparts: přicházet<sub>12</sub> <sup>imperf.</sup>

**[17] přijít<sub>17</sub>** ≈ otěhotnět (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** DPHR<sub>do jiného stavu</sub><sup>obl</sup>

–example: přišla do jiného stavu

**[18] přijít<sub>18</sub>** ≈ hodit se (idiom)

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>vhod</sub><sup>obl</sup>

–example: ten nápad mi přišel vhod

**přijít si** pf.

**[1] přijít si<sub>1</sub>** ≈ získat hodně (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>

–example: přijít si na své / na pěknou sumu

**přjmout** pf.

**[1] přjmout<sub>1</sub>** ≈ vzít; převzít do vlastnictví

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup> REG<sub>k+3</sub><sup>typ</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>

–example: přijal dárek od přítelé za svou pomoc

–asp.counterparts: přijímat<sub>1</sub> <sup>imperf.</sup>

–class: exchange

**[2] přjmout<sub>2</sub>** ≈ akceptovat; smířit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub> ACMP<sub>bez+2,s+7</sub><sup>typ</sup>

–example: přijal toto rozhodnutí / tento postup bez nadšení / bez výhrad / s nevolí; přjmout práci

–asp.counterparts: přijímat<sub>2</sub> <sup>imperf.</sup>

–class: mental action

**[3] přjmout<sub>3</sub>** ≈ schválit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: vláda jednomyslně přijala novou vyhlášku

–asp.counterparts: přijímat<sub>3</sub> <sup>imperf.</sup>

**[4] přjmout<sub>4</sub>** ≈ odebrat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup>

–example: tyto přihlášky / objednávky přijala bývalá sekretářka; Vaculík přijal z moderního světového románu výrazový postup / skladebnou finesu

–asp.counterparts: přijímat<sub>4</sub> <sup>imperf.</sup>

–class: exchange

**[5] přjmout<sub>5</sub>** ≈ pojmot do kolektivu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jako+4, za+4</sub><sup>opt</sup> ↑DIR<sub>typ</sub>

–example: přijmout někoho jako člena / za člena do party; přijímáme vás na školu

–asp.counterparts: přijímat<sub>5</sub> <sup>imperf.</sup>

**[6] přjmout<sub>6</sub>** ≈ najmout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>do+2,na+4</sub><sup>typ</sup>

–example: přijmout uklízečku na práci; přijali studentky na hlídání dětí; přijali ho do funkce ředitele

–asp.counterparts: přijímat<sub>6</sub> <sup>imperf.</sup>

## přinést pf.

[7] přijmout<sub>7</sub> ≈ uvítat (idiom)

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>

-example: přijal návštěvu / ho s otevřenou náručí

-asp.counterparts: přijímat<sub>7</sub> impf.

[8] přijmout<sub>8</sub> ≈ poskytnout ochranu (idiom)

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>na+4</sub><sup>typ</sup> MANN<sup>typ</sup>

-example: přijal někoho na stravu a na byt; oddíl Františka přijal s posměchem

-asp.counterparts: přijímat<sub>8</sub> impf.

[9] přijmout<sub>9</sub> ≈ interpretovat (idiom)

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jako+4</sub><sup>obl</sup>

-example: přijmout něco jako urážku

-asp.counterparts: přijímat<sub>9</sub> impf.

-class: mental action

[10] přijmout<sub>10</sub> ≈ odpustit (idiom)

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na milost</sub><sup>obl</sup>

-example: přijal ho na milost

-asp.counterparts: přijímat<sub>10</sub> impf.

[1] přinést<sub>1</sub> ≈ donést

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

-example: přinesl mu pro dítě dárek; přinesl si pro něj dárek

-asp.counterparts: přinášet<sub>1</sub> impf.

-class: transport / exchange

[2] přinést<sub>2</sub> ≈ donést

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>

-example: přinesl domu krabici z obchodu

-asp.counterparts: přinášet<sub>2</sub> impf.

-class: transport

[3] přinést<sub>3</sub> ≈ způsobit

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

-example: v Norsku epidemie přinesla mnohá neštěstí

-asp.counterparts: přinášet<sub>3</sub> impf.

[4] přinést<sub>4</sub> ≈ poskytnout

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>

-example: přineseme vám bohatou nabídku programů; noviny přinesly další senzační zprávy; přineseme kvalitní články

-asp.counterparts: přinášet<sub>4</sub> impf.

## přimět pf.

[1] přimět<sub>1</sub> ≈ přinutit

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3,inf,aby,at</sub><sup>obl</sup>

-example: přiměl ho k práci; přiměl ho přijít

-control: ADDR

## přinutit pf.

[1] přinutit<sub>1</sub> ≈ přimět

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2,k+3,inf,aby,at</sub><sup>obl</sup>, MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>

-example: přinutil ho k práci; přinutil ho přijít

-control: ADDR

## přinášet impf.

[1] přinášet<sub>1</sub> ≈ donášet

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

-example: přinášel mu nákupy

-asp.counterparts: přinést<sub>1</sub> pf.

-class: transport / exchange

[2] přinášet<sub>2</sub> ≈ donášet

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>

-example: přinášel zboží do obchodu

-asp.counterparts: přinést<sub>2</sub> pf.

-class: transport

[3] přinášet<sub>3</sub> ≈ způsobovat

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

-example: přinášelo mu to nemalé problémy

-asp.counterparts: přinést<sub>3</sub> pf.

[4] přinášet<sub>4</sub> ≈ poskytovat

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>

-example: přinášíme vám bohatou nabídku programů; noviny přinášely další senzační zprávy; přinášíme kvalitní články

-asp.counterparts: přinést<sub>4</sub> pf.

## připadat<sup>I</sup> impf.

[1] připadat<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ příslušet; patřit

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> TOWH<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>

-example: Vánoce letos připadají na pondělí

-asp.counterparts: připadnout<sub>1</sub><sup>I</sup> pf.

[2] připadat<sub>2</sub><sup>I</sup> ≈ příslušet; patřit

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>

-example: Prostějovsko připadá pod správu Památkového úřadu Olomouc

-asp.counterparts: připadnout<sub>2</sub><sup>I</sup> pf.

[3] připadat<sub>3</sub><sup>I</sup> ≈ mít podíl; tvořit podílnou část

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2,k+3,na+4</sub><sup>obl</sup>

-example: na 10 losů připadá jedna výhra

-asp.counterparts: připadnout<sub>3</sub><sup>I</sup> pf.

[4] připadat<sub>4</sub><sup>I</sup> ≈ získat podíl; nabývat

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>

-example: připadá mu ideální polovina majetku

-asp.counterparts: připadnout<sub>4</sub><sup>I</sup> pf.

### **[5] připadat<sup>I</sup><sub>5</sub> ≈ pokládat**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1,že</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>být+adj-1,být+adj-7, adj-1,adj-1,adj-7</sub> BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**  
 -example: *připadá mi neohrábaný / jako moudra; mi připadá dobrý*  
 -class: mental action

### **[6] připadat<sup>I</sup><sub>6</sub> ≈ zdát se; jevit se (idiom)**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>1,být+adj-1, že</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>adj-1</sub>**  
 -example: *připadlo mi to divné*  
 -asp.counterparts: připadnout<sup>I</sup><sub>6</sub> pf.  
 -class: mental action

### **[7] připadat<sup>I</sup><sub>7</sub> ≈ být možné (idiom)**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> DPHR<sup>obl</sup><sub>v úvahu</sub>**  
 -example: *to nepřipadá v úvahu*

### **připisovat impf.**

#### **[1] připisovat<sub>1</sub> ≈ připojovat psaním**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>k+3</sub> BEN<sup>typ</sup><sub>3,pro+4</sub>**  
 -example: *narychlo vždy připisuje několik vět*  
 -asp.counterparts: připsat<sub>1</sub> pf.  
 -class: combining

#### **[2] připisovat<sub>2</sub> ≈ přírknout**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>obl</sup><sub>3,na+4</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**  
 -example: *připisuje majetek synovi / dětem; dílu se připisovaly určité skryté významy*  
 -asp.counterparts: připsat<sub>2</sub> pf.  
 -class: exchange

#### **[3] připisovat<sub>3</sub> ≈ dedikovat**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**  
 -example: *připisuje tuto knihu svému učiteli*  
 -asp.counterparts: připsat<sub>3</sub> pf.  
 -class: exchange

#### **[4] připisovat<sub>4</sub> ≈ přisuzovat; přikládat**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>3</sub> DPHR<sup>obl</sup><sub>závažnost, důležitost</sub>**  
 -example: *připisoval tomuto faktu závažnost / důležitost*

#### **[5] připisovat<sub>5</sub> ≈ přičítat ve prospěch / v neprospěch (idiom)**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> DPHR<sup>obl</sup><sub>k dobru</sub>**  
 -example: *připisují ti to k dobru; připisoval si body k dobru*  
 -asp.counterparts: připsat<sub>4</sub> pf.

### **připojit pf.**

#### **[1] připadnout<sup>I</sup><sub>1</sub> ≈ příslušet; patřit**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> TOWH<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>**  
 -example: *Štědrý den připadl na sobotu*  
 -asp.counterparts: připadat<sup>I</sup><sub>1</sub> impf.

#### **[2] připadnout<sup>I</sup><sub>2</sub> ≈ příslušet; patřit**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> DIR3<sup>obl</sup>**  
 -example: *Prostějovsko připadlo pod správu Památkového úřadu Olomouc*  
 -asp.counterparts: připadat<sup>I</sup><sub>2</sub> impf.

#### **[3] připadnout<sup>I</sup><sub>3</sub> ≈ mít podíl; utvořit podílnou část**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>do+2,k+3, na+4</sub>**  
 -example: *na jednotlivé fondy připadlo 5 miliónů dolarů; do jednoho fondu připadlo 15 miliard; na 1000 obyvatel připadlo 5 lůžek*  
 -asp.counterparts: připadat<sup>I</sup><sub>3</sub> impf.

#### **[4] připadnout<sup>I</sup><sub>4</sub> ≈ získat podíl; nabýt**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>3</sub>**  
 -example: *připadlo mu 5 miliónů dolarů*  
 -asp.counterparts: připadat<sup>I</sup><sub>4</sub> impf.

#### **[5] připadnout<sup>I</sup><sub>5</sub> ≈ přijít na něco**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>**  
 -example: *připadl na nápad udělat to*

#### **[6] připadnout<sup>I</sup><sub>6</sub> ≈ zdát se; jevit se (idiom)**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>1,být+adj-1, že</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>adj-1</sub>**  
 -example: *připadal mi to divné*  
 -asp.counterparts: připadat<sup>I</sup><sub>6</sub> impf.  
 -class: mental action

#### **[1] připojit se<sub>1</sub> ≈ přidat se; vyjádřit souhlas**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>k+3</sub>**  
 -example: *připojit se k ostatním*  
 -asp.counterparts: připojovat se<sub>1</sub> impf.  
 -class: combining

### **připojovat impf.**

#### **[1] připojovat<sub>1</sub> ≈ spojovat**

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> DIR3<sup>obl</sup> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**  
 -example: *připojovat dráty do zásuvky; připojovat topení na dálkový rozvod páry; připojovat telefon*  
 -asp.counterparts: připojít<sub>1</sub> pf.  
 -class: location

**[2] připojovat<sub>2</sub>** ≈ přidávat; doplňovat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**  
-example: připojovat k něčemu stížnost  
-asp.counterparts: připojit<sub>2</sub> pf.  
-class: combining

### připojovat se      impf.

**[1] připojovat se<sub>1</sub>** ≈ přidávat se; vyjadřovat souhlas  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**  
-example: připojovat se k ostatním  
-asp.counterparts: připojit se<sub>1</sub> pf.  
-class: combining

### připouštět      impf.

**[1] připouštět<sub>1</sub>** ≈ uznávat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**  
-example: připouštěl (si) chyby / pravdu / že je to pravda  
-asp.counterparts: připustit<sub>1</sub> pf.  
-class: mental action

**[2] připouštět<sub>2</sub>** ≈ dovolovat; dopouštět  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
-example: připouštěl, aby ho poráželi; vedoucí připouštěl, aby nechali práci na později  
-asp.counterparts: připustit<sub>2</sub> pf.

**[3] připouštět<sub>3</sub>** ≈ dovolovat, aby někdo něco dělal  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**  
-example: připouštěli ke zkoušce jen výborné studenty  
-asp.counterparts: připustit<sub>3</sub> pf.  
-class: location

**[4] připouštět<sub>4</sub>** ≈ pouštět k párení (idiom)  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: připouštěli býky  
-asp.counterparts: připustit<sub>4</sub> pf.

### připouštět si      impf.

**[1] připouštět si<sub>1</sub>** ≈ dovolit někomu stát se blízkým (idiom)  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>k tělu</sub><sup>obl</sup>**  
-example: připouštět si žáky k tělu  
-asp.counterparts: připustit si<sub>1</sub> pf.

### připravit      pf.

**[1] připravit<sub>1</sub>** ≈ vytvořit; nachystat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
-example: připravit někomu večeři / dobré pracovní podmínky / topinky k večeři  
-asp.counterparts: připravovat<sub>1</sub> impf.  
-class: production

**[2] připravit<sub>2</sub>** ≈ zorganizovat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: připravit schůzi / obchod / attentát  
-asp.counterparts: připravovat<sub>2</sub> impf.

**[3] připravit<sub>3</sub>** ≈ uvést do vhodného stavu  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**  
-example: připravit dítě na pobyt v nemocnici; připravit pacienta k operaci; připravit ho na práci  
-asp.counterparts: připravovat<sub>3</sub> impf.

**[4] připravit<sub>4</sub>** ≈ odejmout; zbavit  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: připravili ho o slávu  
-asp.counterparts: připravovat<sub>4</sub> impf.  
-class: exchange

**[5] připravit<sub>5</sub>** ≈ způsobit (idiom)  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
-example: připravili mu porážku / jeho porážku  
-asp.counterparts: připravovat<sub>5</sub> impf.

### připravovat      impf.

**[1] připravovat<sub>1</sub>** ≈ vytvářet; chystat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
-example: připravovat někomu večeři / dobré pracovní podmínky / topinky k večeři  
-asp.counterparts: připravit<sub>1</sub> pf.  
-class: production

**[2] připravovat<sub>2</sub>** ≈ organizovat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: připravovat schůzi / obchod / attentát  
-asp.counterparts: připravit<sub>2</sub> pf.

**[3] připravovat<sub>3</sub>** ≈ uvádět do vhodného stavu  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**  
-example: připravovat někomu auto na technickou kontrolu; připravit děti na přijímací zkoušky / k přijímacím zkouškám; připravit vojáky na frontu  
-asp.counterparts: připravit<sub>3</sub> pf.

**[4] připravovat<sub>4</sub>** ≈ odejmout; zbavovat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: připravovat někoho o přémie  
-asp.counterparts: připravit<sub>4</sub> pf.  
-class: exchange

**[5] připravovat<sub>5</sub>** ≈ způsobovat (idiom)  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
-example: připravovali mu porážku / jeho porážku  
-asp.counterparts: připravit<sub>5</sub> pf.

### připsat      pf.

**[1] připsat<sub>1</sub>** ≈ připojit psaním  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>k+3</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
-example: do dopisu mu připsal pár vět na rozloučenou  
-asp.counterparts: připisovat<sub>1</sub> impf.  
-class: combining

**[2] připsat<sub>2</sub>** ≈ přírknout  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3,na+4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: připsat majetek synovi / dětem; dílu se připsaly určité skryté významy  
-asp.counterparts: připisovat<sub>2</sub> impf.  
-class: exchange

**[3] připsat<sub>3</sub> ≈ dedikovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *připsal knihu svému učiteli*

–asp.counterparts: připisovat<sub>3</sub> <sup>impr.</sup>

–class: exchange

**[4] připsat<sub>4</sub> ≈ přičíst ve prospěch / v neprospěch (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>k</sub><sup>obl</sup>**

–example: *připišu ti to k dobroru; připsat si body k dobroru*

–asp.counterparts: připisovat<sub>5</sub> <sup>impr.</sup>

**připustit** pf.

**[1] připustit<sub>1</sub> ≈ uznat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *připustil (si) chybu / pravdu / že je to pravda*

–asp.counterparts: připouštět<sub>1</sub> <sup>impr.</sup>

–class: mental action

**[2] připustit<sub>2</sub> ≈ dovolit; dopustit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *připustil ve sporu porážku / aby byl poražen*

–asp.counterparts: připouštět<sub>2</sub> <sup>impr.</sup>

**[3] připustit<sub>3</sub> ≈ dovolit, aby někdo něco dělal**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *připustili ho ke zkoušce*

–asp.counterparts: připouštět<sub>3</sub> <sup>impr.</sup>

–class: location

**[4] připustit<sub>4</sub> ≈ pustit k párení (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *připustit býka*

–asp.counterparts: připouštět<sub>4</sub> <sup>impr.</sup>

**připustit si** pf.

**[1] připustit si<sub>1</sub> ≈ dovolit někomu stát se blízkým (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>k tělu</sub><sup>obl</sup>**

–example: *připustit si žáky k tělu*

–asp.counterparts: připouštět si<sub>1</sub> <sup>impr.</sup>

**přislíbit** pf.

**[1] přislíbit<sub>1</sub> ≈ dát slib**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,inf,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *přislíbil mu, že tam přijde*

–class: communication

–control: ACT, ADDR, ex

**přispět** pf.

**[1] přispět<sub>1</sub> ≈ pomoci; mít účast**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *přispět k uklidnění situace*

–asp.counterparts: přispívat<sub>1</sub> <sup>impr.</sup>

**[2] přispět<sub>2</sub> ≈ přidat; poskytnout příspěvek**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *přispět někomu radou / penězi*

–asp.counterparts: přispívat<sub>2</sub> <sup>impr.</sup>

–class: exchange

**[3] přispět<sub>3</sub> ≈ publikovat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>7</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *do sborníku přispělo deset autorů*

–asp.counterparts: přispívat<sub>3</sub> <sup>impr.</sup>

**přispívat** impf.

**[1] přispívat<sub>1</sub> ≈ pomáhat; mít účast**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *přispívat k uklidnění situace*

–asp.counterparts: přispět<sub>1</sub> pf.

**[2] přispívat<sub>2</sub> ≈ přidávat; poskytovat příspěvek**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *přispívat někomu radou / penězi*

–asp.counterparts: přispět<sub>2</sub> pf.

–class: exchange

**[3] přispívat<sub>3</sub> ≈ publikovat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>7</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *přispívat pravidelně články do novin*

–asp.counterparts: přispět<sub>3</sub> pf.

**přistoupit** pf.

**[1] přistoupit<sub>1</sub> ≈ přiblížit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *přistoupit k něčemu*

–asp.counterparts: přistupovat<sub>1</sub> <sup>impr.</sup>

–class: motion

**[2] přistoupit<sub>2</sub> ≈ nastoupit jako další do dopravního prostředku**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *přistoupit do autobusu*

–asp.counterparts: přistupovat<sub>2</sub> <sup>impr.</sup>

**[3] přistoupit<sub>3</sub> ≈ přidat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ke všem starostem přistoupily finanční problémy*

–asp.counterparts: přistupovat<sub>3</sub> <sup>impr.</sup>

–class: combining

**[4] přistoupit<sub>4</sub> ≈ souhlasit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *přistoupit na podmínky*

–asp.counterparts: přistupovat<sub>4</sub> <sup>impr.</sup>

**[5] přistoupit<sub>5</sub> ≈ přikročit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *přistoupit k řešení otázky*

–asp.counterparts: přistupovat<sub>5</sub> <sup>impr.</sup>

–class: phase verb

**[6] přistoupit<sub>6</sub> ≈ stavět se k něčemu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *k řešení přistoupili obezřetně*

–asp.counterparts: přistupovat<sub>6</sub> <sup>impr.</sup>

## přistupovat      impf.

**[1]** přistupovat<sub>1</sub> ≈ přiblížovat se

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>

–example: přistupoval k oknu

–asp.counterparts: přistoupit<sub>1</sub> pf.

–class: motion

**[2]** přistupovat<sub>2</sub> ≈ nastupovat jako další do dopravního prostředku

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>k+3</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>

–example: do autobusu přistupovali k cestujícím další a další cestující

–asp.counterparts: přistoupit<sub>2</sub> pf.

**[3]** přistupovat<sub>3</sub> ≈ přidávat se

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>

–example: k horečce přistupuje bolení hlavy

–asp.counterparts: přistoupit<sub>3</sub> pf.

–class: combining

**[4]** přistupovat<sub>4</sub> ≈ svolit

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>

–example: vláda na tento návrh přistupuje

–asp.counterparts: přistoupit<sub>4</sub> pf.

**[5]** přistupovat<sub>5</sub> ≈ začít něco dělat

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>

–example: přistupujeme nyní k volbám; přistupujte k řešení; nyní přistupujeme k přestavbě hospodářství

–asp.counterparts: přistoupit<sub>5</sub> pf.

–class: phase verb

**[6]** přistupovat<sub>6</sub> ≈ stavět se k něčemu

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>k+3</sub><sup>obl</sup> **MANN**<sup>obl</sup>

–example: k řešení přistupujeme obezřetně

–asp.counterparts: přistoupit<sub>6</sub> pf.

## přivádět      impf.

**[1]** přivádět<sub>1</sub> ≈ dovádět

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>

–example: průvodce přivádí cizince na náměstí, když náhle ...; přivádějí tam vždy ukázat své přítelkyně

–asp.counterparts: přivést<sub>1</sub> pf.

–class: transport

–control: ACT, PAT

**[2]** přivádět<sub>2</sub> ≈ dovádět

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>3</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: přivádí jím pomoc; přiváděl děti domů pozdě; přivádějí mu vždy ukázat své přítelkyně

–asp.counterparts: přivést<sub>2</sub> pf.

–class: transport / exchange

–control: ACT, PAT

**[3]** přivádět<sub>3</sub> ≈ způsobovat

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **EFF**<sub>do+2,k+3,  
na+4</sub><sup>obl</sup>

–example: přivedl tak studenty k postupnému poznávání / k beznaději

–asp.counterparts: přivést<sub>3</sub> pf.

**[4]** přivádět<sub>4</sub> ≈ způsobit uvěznění

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **DIR3**<sup>obl</sup>

–example: přiváděla je do vězení

–asp.counterparts: přivést<sub>4</sub> pf.

–class: location

## přivážet      impf.

**[1]** přivážet<sub>1</sub> ≈ dopravovat někam

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>

**MEANS**<sub>7,na+6,  
po+6,v+6</sub><sup>typ</sup>

–example: přivážet někoho sanitkou do nemocnice; sanitka ho právě přivážela do nemocnice; přivázel děti na kontrolu k lékaři každý týden

–asp.counterparts: přivézt<sub>1</sub> pf.

–class: transport

–control: ACT, PAT

**[2]** přivážet<sub>2</sub> ≈ dopravovat někomu

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>3</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>

**MEANS**<sub>7,na+6,  
po+6,v+6</sub><sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: přivážet lékařům sanitkou nemocné do nemocnice; přivezl zraněné lékaři na ošetření

–asp.counterparts: přivézt<sub>2</sub> pf.

–class: transport / exchange

–control: ACT, PAT

## přivést      pf.

**[1]** přivést<sub>1</sub> ≈ dovést

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>

–example: průvodce přivedl cizince na náměstí; přivedl chlapce za ruku; přivedl tam ukázat přítelkyni

–asp.counterparts: přivádět<sub>1</sub> impf.

–class: transport

–control: ACT, PAT

**[2]** přivést<sub>2</sub> ≈ dovést

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>3</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: přivedl jim pomoc; přivedl děti pozdě; přivedl mu ukázat přítelkyni

–asp.counterparts: přivádět<sub>2</sub> impf.

–class: transport / exchange

–control: ACT, PAT

**[3]** přivést<sub>3</sub> ≈ způsobit

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **EFF**<sub>do+2,k+3,  
na+4</sub><sup>obl</sup>

–example: přivedl studentku k poznání / k beznaději / do jiného stavu

–asp.counterparts: přivádět<sub>3</sub> impf.

**[4]** přivést<sub>4</sub> ≈ způsobit uvěznění

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **DIR3**<sup>obl</sup>

–example: přivedla je do vězení; jeho nezřízené chování ho přivedlo do vězení

–asp.counterparts: přivádět<sub>4</sub> impf.

–class: location

**[5]** přivést<sub>5</sub> ≈ dotáhnout (idiom)

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **DIR3**<sup>obl</sup>

–example: přivedl to daleko

**přivézt** pf.

**[1]** přivézt<sub>1</sub> ≈ dopravit někam

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>

MEANS<sub>7,na+6,  
po+6,v+6</sub><sup>typ</sup>

–example: přivézt někoho sanitkou do nemocnice; sanitka mě přivezla do nemocnice; přivezl děti na kontrolu do nemocnice

–asp.counterparts: přivážet<sub>1</sub> impf.

–class: transport

–control: ACT, PAT

**[2]** přivézt<sub>2</sub> ≈ dopravit někomu

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>

MEANS<sub>7,na+6,  
po+6,v+6</sub><sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: přivézt lékařům sanitkou zraněné na ošetřovnu; přivezl mu ukázat přítelkyni

–asp.counterparts: přivážet<sub>2</sub> impf.

–class: transport / exchange

–control: ACT, PAT

**přivítat** pf.

**[1]** přivítat<sub>1</sub> ≈ uvítat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>

–example: přivítali delegaci na nádraží zpěvem

**[2]** přivítat<sub>2</sub> ≈ s potěšením přijmout

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>

–example: přivítat nový zákon s uspokojením

**přiznat** pf.

**[1]** přiznat<sub>1</sub> ≈ připustit; vyznat se

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,jak,</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>  
zda,že

–example: přiznal mu svou chybu

–asp.counterparts: přiznávat<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**[2]** přiznat<sub>2</sub> ≈ udělit; přisuzovat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>

–example: přiznali mu stipendium

–asp.counterparts: přiznávat<sub>2</sub> impf.

**[3]** přiznat<sub>3</sub> ≈ uznat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>

–example: přiznala jí schopnost to vždy vyřešit

–asp.counterparts: přiznávat<sub>3</sub> impf.

**[4]** přiznat<sub>4</sub> ≈ přestat se přetvařovat (idiom)

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>barvu</sub><sup>obl</sup>

–example: přiznat barvu

**přiznat se** pf.

**[1]** přiznat se<sub>1</sub> ≈ dozнат se

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>k+3,jak,</sub><sup>obl</sup>  
zda,že

–example: přiznal se mu k vraždě / jak to udělal / že něco udělal

–asp.counterparts: přiznávat se<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**přiznávat** impf.

**[1]** přiznávat<sub>1</sub> ≈ připouštět; vyznávat se

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,jak,</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>  
zda,že

–example: přiznával mu všechny své přestupy

–asp.counterparts: přiznat<sub>1</sub> pf.

–class: communication

**[2]** přiznávat<sub>2</sub> ≈ udělovat; přisoudit

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>

–example: přiznávala mu půlku majetku

–asp.counterparts: přiznat<sub>2</sub> pf.

**[3]** přiznávat<sub>3</sub> ≈ uznávat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>

–example: přiznávala jí schopnost to vždy vyřešit

–asp.counterparts: přiznat<sub>3</sub> pf.

**přiznávat se** impf.

**[1]** přiznávat se<sub>1</sub> ≈ doznavat se

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>k+3,jak,</sub><sup>obl</sup>  
zda,že

–example: přiznával se mu ke všemu, co udělal

–asp.counterparts: přiznat se<sub>1</sub> pf.

–class: communication

**přizpůsobit** pf.

**[1]** přizpůsobit<sub>1</sub> ≈ změnit něco podle něčeho/někoho

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: přizpůsobil své názory jejím

–asp.counterparts: přizpůsobovat<sub>1</sub> impf.

**přizpůsobit se** pf.

**[1]** přizpůsobit se<sub>1</sub> ≈ změnit se podle něčeho

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>opt</sup> REG<sub>7,v+6</sub><sup>typ</sup>

–example: přizpůsobil se svým chováním / v oblékání přátelům

–asp.counterparts: přizpůsobovat se<sub>1</sub> impf.

**přizpůsobovat** impf.

**[1]** přizpůsobovat<sub>1</sub> ≈ měnit něco podle něčeho/někoho

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: přizpůsoboval své názory jejím

–asp.counterparts: přizpůsobit<sub>1</sub> pf.

přizpůsobovat se impf.

- [1] přizpůsobovat se<sub>1</sub> ≈ měnit se podle něčeho  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **REG<sub>7,v+6</sub><sup>typ</sup>**  
-example: přizpůsoboval se svým chováním / v oblékání přáteleům  
-asp.counterparts: přizpůsobit se<sub>1</sub> pf.

psát impf.

- [1] psát<sub>1</sub> ≈ písemně zaznamenávat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>na+4,o+6</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,aby,že</sub><sup>obl</sup>**  
**MANN<sub>7<sup>typ</sup></sub>** MEANS<sub>7<sup>typ</sup>  
-example: psal o tom referát; píše bez chyb; píše úhledně / anglicky  
-asp.counterparts: napsat<sub>1</sub> pf., psávat iter.  
-class: communication</sub>

- [2] psát<sub>2</sub> ≈ písemně zaznamenávat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup>**  
-example: psal mu o New Yorku  
-asp.counterparts: napsat<sub>2</sub> pf., psávat iter.  
-class: communication

- [3] psát<sub>3</sub> ≈ umisťovat písemný záznam  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,aby,zda,že</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sub>obt</sub>**  
-example: psal zprávu na zed' / na seznam / do seznamu  
-asp.counterparts: napsat<sub>3</sub> pf., psávat iter.  
-class: location

- [4] psát<sub>4</sub> ≈ písemnou formou žádat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3<sup>opt</sup></sub>** **PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>4<sup>opt</sup></sub>** **DIR3<sup>typ</sup>**  
-example: psát (si) někomu o něco žádost; psát si do Prahy o radu  
-asp.counterparts: napsat<sub>4</sub> pf., psávat iter.  
-class: communication

- [5] psát<sub>5</sub> ≈ literárně n. hudebně tvořit  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4<sup>obl</sup></sub>**  
-example: psal román / skladbu  
-asp.counterparts: napsat<sub>5</sub> pf., psávat iter.  
-class: communication

ptát se impf.

- [1] ptát se<sub>1</sub> ≈ tázat se; pokládat otázku  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>4<sup>obl</sup></sub>** **PAT<sub>na+4,jak,zda</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>7<sup>typ</sup></sub>**  
-example: ptát se někoho na něco; ptát se logicky  
-asp.counterparts: zeptat se<sub>1</sub> pf., ptávat se iter.  
-class: communication

- [2] ptát se<sub>2</sub> ≈ hledat; shánět  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>4<sup>opt</sup></sub>** **PAT<sub>po+6</sub><sup>obl</sup>**  
-example: ptát se někoho po něčem  
-asp.counterparts: zeptat se<sub>2</sub> pf., ptávat se iter.  
-class: communication

publikovat biasp.

- [1] publikovat<sub>1</sub> ≈ vydat tiskem; vydávat tiskem; zveřejnit; zveřejňovat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4<sup>obl</sup></sub>** **LOC<sub>typ</sub>**  
-example: publikoval o této problematice článek v prestižním časopisu  
-class: communication

půjčit pf.

- [1] půjčit<sub>1</sub> ≈ poskytnout na přechodnou dobu  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3<sup>obl</sup></sub>** **PAT<sub>4<sup>obl</sup></sub>** **ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**  
**AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
-example: půjčil mu peníze na přestavbu domu; půjčil si peníze  
-asp.counterparts: půjčovat<sub>1</sub> impf.  
-class: exchange

půjčit si pf.

- [1] půjčit si<sub>1</sub> ≈ vyčinit (idiom)  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4<sup>obl</sup></sub>**  
-example: za tohle si ho brzy půjčím

půjčovat impf.

- [1] půjčovat<sub>1</sub> ≈ poskytovat na přechodnou dobu  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3<sup>obl</sup></sub>** **PAT<sub>4<sup>obl</sup></sub>** **ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**  
**AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
-example: půjčoval mu peníze na přestavbu domu; půjčoval si peníze  
-asp.counterparts: půjčit<sub>1</sub> pf.  
-class: exchange

působit impf.

- [1] působit<sub>1</sub> ≈ vyvolávat; být příčinou / původcem  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3<sup>opt</sup></sub>** **PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7<sup>typ</sup></sub>**  
-example: působil těžkosti / problémy; působil mu bolest  
-asp.counterparts: způsobovat<sub>1</sub> impf., způsobit<sub>1</sub> pf.

- [2] působit<sub>2</sub> ≈ mít vliv / účinek / dosah

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>na+4,proti+3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>7<sup>opt</sup></sub>** **AIM<sub>aby</sub><sup>typ</sup>**  
**MANN<sub>typ</sub>**  
-example: působil na všechny okolo svým příkladem, aby .. ; lék působí proti nachlazení

- [3] působit<sub>3</sub> ≈ být zaměstnán

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>typ</sub>** **COMPL<sub>jako+1</sub><sup>typ</sup>**  
-example: působil jako učitel ve školství

- [4] působit<sub>4</sub> ≈ vyvolávat dojem; chovat se

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>obl</sub>** **LOC<sub>typ</sub>**  
-example: působí stejně; působí

**pustit** pf.

**[1] pustit<sub>1</sub>** ≈ **přestat držet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**  
–example: *pustil hrnek; pustit na někoho psa; pustil kamaráda*  
–asp.counterparts: *pouštět<sub>1</sub> impf.*  
–class: transport

**[2] pustit<sub>2</sub>** ≈ **dovolit; umožnit vstup / odchod**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**  
–example: *pusťte ho z domu ven*  
–asp.counterparts: *pouštět<sub>2</sub> impf.*  
–class: transport

**[3] pustit<sub>3</sub>** ≈ **zapnout; spustit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *pustit si desku; pustit rádio*  
–asp.counterparts: *pouštět<sub>3</sub> impf.*

**[4] pustit<sub>4</sub>** ≈ **uvolnit; přenechat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *pustit někomu místo v práci*  
–asp.counterparts: *pouštět<sub>4</sub> impf.*

**[5] pustit<sub>5</sub>** ≈ **zmizet; vyprat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**  
–example: *barva pustila z trička; tričko pustilo; špína pustila*  
–asp.counterparts: *pouštět<sub>5</sub> impf.*

**[6] pustit<sub>6</sub>** ≈ **vydat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**  
–example: *ovoce pustilo ze sebe štávu*  
–asp.counterparts: *pouštět<sub>6</sub> impf.*

**[7] pustit<sub>7</sub>** ≈ **nechytit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *brankář pustil 5 branek*  
–asp.counterparts: *pouštět<sub>7</sub> impf.*

**[8] pustit<sub>8</sub>** ≈ **nechat téci**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**  
–example: *pustit vodu do vany*  
–asp.counterparts: *pouštět<sub>8</sub> impf.*  
–class: location

**[9] pustit<sub>9</sub>** ≈ **nechat někoho provádět nějakou činnost**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>k+3,inf</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *pustit někoho ke slovu / k práci; pustili ke slovu jeden druhého; pustit důchodce sednout*  
–asp.counterparts: *pouštět<sub>9</sub> impf.*

**[10] pustit<sub>10</sub>** ≈ **rozšířit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**  
–example: *pustit zprávu do světa*  
–asp.counterparts: *pouštět<sub>10</sub> impf.*  
–class: expansion

**[11] pustit<sub>11</sub>** ≈ **poštvat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *pustit na někoho psa*

**[12] pustit<sub>12</sub>** ≈ **nechat odtéci krev** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>žilou</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *pustit někomu žilou*  
–asp.counterparts: *pouštět<sub>13</sub> impf.*

**[13] pustit<sub>13</sub>** ≈ **zapomenout** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>z hlavy,ze zřetele</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *pustit něco z hlavy*  
–asp.counterparts: *pouštět<sub>14</sub> impf.*

**pustit se** pf.

**[1] pustit se<sub>1</sub>** ≈ **přestat se držet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *pustil se lana*  
–asp.counterparts: *pouštět se<sub>1</sub> impf.*

**[2] pustit se<sub>2</sub>** ≈ **dát se; začít**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *pustit se do práce*  
–asp.counterparts: *pouštět se<sub>2</sub> impf.*  
–class: phase verb

**[3] pustit se<sub>3</sub>** ≈ **vydat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**  
–example: *pustil se do Evropy / na cesty*  
–asp.counterparts: *pouštět se<sub>3</sub> impf.*  
–class: motion

**[4] pustit se<sub>4</sub>** ≈ **začít se hádat; ublížit; uškodit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *pustit se do kamaráda*  
–asp.counterparts: *pouštět se<sub>4</sub> impf.*

**pustit si** pf.

**[1] pustit si<sub>1</sub>** ≈ **dovolit někomu stát se příliš blízkým** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>k tělu</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *pustil si ho moc k tělu*  
–asp.counterparts: *pouštět si<sub>1</sub> impf.*

R

**ranit** pf.

**[1] ranit<sub>1</sub>** ≈ **způsobit zranění**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *ranil ho nožem*

**[2] ranit<sub>2</sub>** ≈ **dotknout se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**  
–example: *ranil ho na citech / na citlivém místě; ranil jeho city*

**[3] ranit<sub>3</sub>** ≈ **postihnout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *ranila ho mrтvice; být raněn slepotou*

**realizovat** biasp.

[1] realizovat<sub>1</sub> ≈ uskutečnit; uskutečňovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: realizoval akci

**realizovat se** biasp.

[1] realizovat se<sub>1</sub> ≈ plně se uplatňovat; plně se uplatnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: realizoval se plně v práci / v oboru

**registrovat** biasp.

[1] registrovat<sub>1</sub> ≈ evidovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: zde registrujeme všechny přihlášky; registrovat sebe; v duchu registroval, že paní učitelka ...; registrovat, jak dalece nádor metastázoval (ČNK)

–class: mental action

[2] registrovat<sub>2</sub> ≈ zaznamenávat, zaznamenat; všimnat si, všimnout si

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,</sub><sup>obl</sup>  
zda, že**

–example: přístrojem registrujeme všechny otresy

**regulovat** impf.

[1] regulovat<sub>1</sub> ≈ usměrňovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: stát bude stále regulovat nájemné

**reprezentovat** impf.

[1] reprezentovat<sub>1</sub> ≈ zastupovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub> LOC<sup>typ</sup>**

–example: reprezentoval stranu na sjezdu svým projevem

[2] reprezentovat<sub>2</sub> ≈ představovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sup>typ</sup>**

–example: Má vlast reprezentuje novoromantismus v našich podmínkách

**respektovat** impf.

[1] respektovat<sub>1</sub> ≈ dodržovat; zachovávat; být v souladu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: respektoval smlouvy / zákaz / že mu nedali souhlas

**riskovat** biasp.

[1] riskovat<sub>1</sub> ≈ dávat / dát v sázku

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>opt</sup>**

–example: riskovat prohra / že prohraje; riskovat život / že přijde o život

**rovnat** impf.

[1] rovnat<sub>1</sub> ≈ pořádat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sup>opt</sup><sub>do+2</sub> NORM<sup>typ</sup><sub>pode+2</sub>**

–example: rovnat oblečení v šuplíku; rovnal kníhy podle abecedy

–asp.counterparts: srovnávat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>,  
srovnat<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

–class: change

[2] rovnat<sub>2</sub> ≈ činit rovným; urovnávat; narovnávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**

–example: rovnat sukni; rovnat si záda

–asp.counterparts: srovnávat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>,  
srovnat<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

[3] rovnat<sub>3</sub> ≈ konfrontovat; porovnat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sup>obl</sup><sub>s+7</sub>**

–example: s naším rychtářem se nikdo nemůže rovnat

–asp.counterparts: srovnávat<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>,  
srovnat<sub>3</sub> <sup>pf.</sup>

[4] rovnat<sub>4</sub> ≈ uvádět do shody

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> NORM<sup>typ</sup><sub>pode+2</sub>**

–example: rovnat si hodinky

–asp.counterparts: srovnávat<sub>4</sub> <sup>impf.</sup>,  
srovnat<sub>4</sub> <sup>pf.</sup>

[5] rovnat<sub>5</sub> ≈ vyřídit smírně (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: rovnat spory smírnou cestou

–asp.counterparts: srovnat<sub>5</sub> <sup>pf.</sup>

[6] rovnat<sub>6</sub> ≈ usmířit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sup>obl</sup><sub>s+7</sub> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: rovnat matku s dcerou

–asp.counterparts: srovnat<sub>6</sub> <sup>pf.</sup>

**rovnat se** impf.

[1] rovnat se<sub>1</sub> ≈ činit, být roven

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: tento čin by se rovnal sebevraždě

**rovnat si** impf.

[1] rovnat si<sub>1</sub> ≈ promýšlet si (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: rovnala si to v hlavě

–asp.counterparts: srovnávat si<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>,  
srovnat si<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

**rozdělit** pf.

[1] rozdělit<sub>1</sub> ≈ přidělit; dát; udělat díly

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sup>opt</sup><sub>3,mezi+4</sub> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sup>opt</sup><sub>do+2,na+4</sub>**

**MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub> BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub> LOC<sup>typ</sup>**

–example: rozdělit děti do skupin / na skupiny; rozdělit aktivity do firem; rozdělit dětem / mezi děti dárky

–asp.counterparts: rozdělovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>,

rozdílet<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

–class: change

**[2] rozdělit<sub>2</sub> ≈ roztrídit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> NORM<sup>typ</sup><sub>podle+2</sub>**  
–example: rozdělte kartičky podle situací  
–asp.counterparts: rozdělovat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>,  
rozdílet<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>.

**[3] rozdělit<sub>3</sub> ≈ oddělit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2</sub>**  
–example: příbuzní rozdělili na chvíli ženicha od nevěsty  
–asp.counterparts: rozdělovat<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>,  
rozdílet<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>.

**rozdělit se pf.**

**[1] rozdělit se<sub>1</sub> ≈ dát ze svého; podělit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: rozdělil se s Janou o poslední peníze  
–asp.counterparts: rozdělovat se<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>.

**rozdělovat / rozdílet impf.**

**[1] rozdělovat<sub>1</sub> / rozdílet<sub>1</sub> ≈ přidělovat; dávat; dělat díly**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3,mezi+4</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sup>opt</sup><sub>do+2,na+4</sub>**  
**MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**  
–example: rozdělovat / rozdílet děti do skupin / na skupiny; rozdělovat aktivity do firem; rozdělovat / rozdílet dětem / mezi děti dárky; rozdělovat podíl na dva díly mezi bratra a sestru  
–asp.counterparts: rozdělit<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>  
–class: change

**[2] rozdělovat<sub>2</sub> / rozdílet<sub>2</sub> ≈ třídit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> NORM<sup>typ</sup><sub>podle+2</sub>**  
–example: rozdělovat / rozdílet kartičky podle situací  
–asp.counterparts: rozdělit<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>.

**[3] rozdělovat<sub>3</sub> / rozdílet<sub>3</sub> ≈ oddělovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2</sub>**  
–example: rozdělovat ženicha od nevěsty  
–asp.counterparts: rozdělit<sub>3</sub> <sup>pf.</sup>.

**rozdělovat se impf.**

**[1] rozdělovat se<sub>1</sub> ≈ dávat ze svého**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: rozděloval se s bratrem o všechno  
–asp.counterparts: rozdělit se<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>.

**rozhodnout pf.**

**[1] rozhodnout<sub>1</sub> ≈ určit; udělat závěr**

–frame: **ACT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6,jak,zda</sub><sup>obl</sup>**  
–example: rychle rozhodl o jeho přijetí  
–asp.counterparts: rozhodovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>  
–class: communication

**[2] rozhodnout<sub>2</sub> ≈ určit**

–frame: **ACT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>pro+4,inf,aby,at,jak,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: rychle rozhodl přijmout ho / aby byl přijat

–asp.counterparts: rozhodovat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

–class: communication

–control: ACT, ex

**[3] rozhodnout<sub>3</sub> ≈ rozřešit; stanovit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>proti+3,pro+4,</sub><sup>typ</sup> ve prospěch+2**

–example: rozhodl spor ve prospěch otce; jeho gólu rozhodl utkání; jezdci rozhodli boj

–asp.counterparts: rozhodovat<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>.

**[4] rozhodnout<sub>4</sub> ≈ vybrat z více možností**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>mezi+7</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>pro+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: rozhodl mezi dvěma možnostmi

–asp.counterparts: rozhodovat<sub>4</sub> <sup>impf.</sup>.

**rozhodnout se pf.**

**[1] rozhodnout se<sub>1</sub> ≈ zvolit; určit**

–frame: **ACT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6,jak,zda</sub><sup>obl</sup>**

–example: rychle se rozhodl o jeho přijetí / zda ho přijmou

–asp.counterparts: rozhodovat se<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

–class: communication

**[2] rozhodnout se<sub>2</sub> ≈ zvolit; udělat závěr**

–frame: **ACT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3,pro+4,inf,aby,at,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: rychle se rozhodl přijmout ho / že ho přijme; rozhodl se podniknout tuto cestu

–asp.counterparts: rozhodovat se<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

–class: communication

–control: ACT

**[3] rozhodnout se<sub>3</sub> ≈ vybrat z více možností**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>mezi+7</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>pro+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: rozhodl se pro tuto cestu

–asp.counterparts: rozhodovat se<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>.

**rozhodovat impf.**

**[1] rozhodovat<sub>1</sub> ≈ určovat; dělat závěr**

–frame: **ACT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6,jak,zda</sub><sup>obl</sup>**

–example: rychle rozhodoval o jeho přijetí

–asp.counterparts: rozhodnout<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

–class: communication

**[2] rozhodovat<sub>2</sub> ≈ určovat**

–frame: **ACT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>pro+4,inf,aby,at,jak,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: rychle rozhodoval přijmout ho / aby byl přijat

–asp.counterparts: rozhodnout<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

–class: communication

–control: ACT, ex

**[3] rozhodovat<sub>3</sub> ≈ řešit; stanovovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>proti+3,pro+4,</sub><sup>typ</sup> ve prospěch+2**

–example: rozhodoval spor vždy v otcův prospěch

–asp.counterparts: rozhodnout<sub>3</sub> <sup>pf.</sup>.

**[4] rozhodovat<sub>4</sub>** ≈ vybírat mezi více možnostmi  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>mezi+7</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>pro+4</sub><sup>opt</sup>**  
-example: rozhodoval mezi dvěma zly pro to menší  
-asp.counterparts: rozhodnout<sub>4</sub> pf.

### rozhodovat se      impf.

**[1]** rozhodovat se<sub>1</sub> ≈ volit; určovat  
-frame: **ACT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6,jak,zda</sub><sup>obl</sup>**  
-example: rychle se rozhodoval o jeho přijetí / zda ho přijmou  
-asp.counterparts: rozhodnout se<sub>1</sub> pf.  
-class: communication

**[2]** rozhodovat se<sub>2</sub> ≈ volit; dělat závěr  
-frame: **ACT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3,pro+4,inf,aby,at,že</sub><sup>obl</sup>**  
-example: rychle se rozhodoval přijmout ho / že ho přijme  
-asp.counterparts: rozhodnout se<sub>2</sub> pf.  
-class: communication  
-control: ACT

**[3]** rozhodovat se<sub>3</sub> ≈ vybírat mezi více možnostmi  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>mezi+7</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>pro+4</sub><sup>opt</sup>**  
-example: rozhodoval se mezi dvěma zly pro to menší  
-asp.counterparts: rozhodnout se<sub>3</sub> pf.

### rozlišit      pf.

**[1]** rozlišit<sub>1</sub> ≈ odlišit  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>obl</sup>**  
-example: rozlišit dobro od zla citem  
-asp.counterparts: rozlišovat<sub>1</sub> impf.

**[2]** rozlišit<sub>2</sub> ≈ rozdělit  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
-example: rozlišit barvy na studené a teplé  
-asp.counterparts: rozlišovat<sub>2</sub> impf.

**[3]** rozlišit<sub>3</sub> ≈ rozpoznat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup>**  
-example: rozlišit polohu domu / zda dům stojí na kopci nebo u vody  
-asp.counterparts: rozlišovat<sub>3</sub> impf.  
-class: mental action

### rozlišovat      impf.

**[1]** rozlišovat<sub>1</sub> ≈ odlišovat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>obl</sup>**  
-example: rozlišovat dobro od zla citem; rozlišovat mezi lidmi; rozlišovat mezi studenými a teplými barvami  
-asp.counterparts: rozlišit<sub>1</sub> pf.

**[2]** rozlišovat<sub>2</sub> ≈ rozdělovat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
-example: rozlišovat barvy na studené a teplé  
-asp.counterparts: rozlišit<sub>2</sub> pf.

**[3]** rozlišovat<sub>3</sub> ≈ rozpoznávat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup>**  
-example: rozlišovat polohu domu / zda dům stojí na kopci nebo u vody  
-asp.counterparts: rozlišit<sub>3</sub> pf.  
-class: mental action

### rozpočít / rozpočítat      pf.

**[1]** rozpočít<sub>1</sub> / rozpočítat<sub>1</sub> ≈ počítáním rozdělit  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>mezi+4</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>**  
-example: rozpočít / rozpočítat mezi děti bonbony na pět dílů  
-asp.counterparts: rozpočítávat<sub>1</sub> impf.

**[2]** rozpočít<sub>2</sub> / rozpočítat<sub>2</sub> ≈ kalkulovat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>**  
-example: rozpočít / rozpočítat investice; investice jsou rozpočteny na 5 miliard  
-asp.counterparts: rozpočítávat<sub>2</sub> impf.

### rozpočít se / rozpočítat se      pf.

**[1]** rozpočít se<sub>1</sub> / rozpočítat se<sub>1</sub> ≈ počítáním se rozdělit  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
-example: děti se rozpočetly / rozpočítaly  
-asp.counterparts: rozpočítávat se<sub>1</sub> impf.

### rozpočítávat      impf.

**[1]** rozpočítávat<sub>1</sub> ≈ počítáním rozdělovat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>mezi+4</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>**  
-example: rozpočítávat mezi děti bonbony na pět dílů  
-asp.counterparts: rozpočít<sub>1</sub> pf., rozpočítat<sub>1</sub> pf.

**[2]** rozpočítávat<sub>2</sub> ≈ kalkulovat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>**  
-example: rozpočítávat investice; investice jsou rozpočítány na 5 miliard  
-asp.counterparts: rozpočít<sub>2</sub> pf., rozpočítat<sub>2</sub> pf.

### rozpočítávat se      impf.

**[1]** rozpočítávat se<sub>1</sub> ≈ počítáním se rozdělovat  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
-example: děti se rozpočítávaly  
-asp.counterparts: rozpočít se<sub>1</sub> pf., rozpočítat se<sub>1</sub> pf.

### rozšířit      pf.

**[1]** rozšířit<sub>1</sub> ≈ zvětšit  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
-example: rozšířit platnost / svou moc na někoho  
-asp.counterparts: rozšířovat<sub>1</sub> impf.  
-class: change

**[2] rozšířit<sub>2</sub> ≈ uvést ve známost**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

-example: rozšířit myšlenky po celém světě; rozšířit myšlenky do celého světa  
-asp.counterparts: rozšířovat<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>  
-class: expansion

**rozšířit se pf.**

**[1] rozšířit se<sub>1</sub> ≈ zvětšit se**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**  
-example: vesnice se rozšířila až k lesu  
-asp.counterparts: rozšířovat se<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>  
-class: expansion

**[2] rozšířit se<sub>2</sub> ≈ uvést ve známost**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

-example: myšlenky se rozšířily po celém světě; myšlenky se rozšířily do celého světa  
-asp.counterparts: rozšířovat se<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>  
-class: expansion

**rozšířovat imprf.**

**[1] rozšířovat<sub>1</sub> ≈ zvětšovat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>  
MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
-example: rozšířovat platnost / svou moc na někoho  
-asp.counterparts: rozšířit<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>  
-class: change

**[2] rozšířovat<sub>2</sub> ≈ uvádět ve známost**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

-example: rozšířovat myšlenky po celém světě; rozšířovat myšlenky do celého světa  
-asp.counterparts: rozšířit<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>  
-class: expansion

**rozšířovat se imprf.**

**[1] rozšířovat se<sub>1</sub> ≈ zvětšovat se**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**  
-example: vesnice se rozširovala až k lesu  
-asp.counterparts: rozšířit se<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>  
-class: expansion

**[2] rozšířovat se<sub>2</sub> ≈ uvádět ve známost**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

-example: myšlenky se rozšířují po celém světě; myšlenky se rozšířují do celého světa  
-asp.counterparts: rozšířit se<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>  
-class: expansion

**rozumět imprf.**

**[1] rozumět<sub>1</sub> ≈ vyznat se; chápát**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,jak,zda,že</sub><sup>obl</sup>**  
-example: rozumí úloze  
-class: mental action

**[2] rozumět<sub>2</sub> ≈ rozlišovat; znát**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,zda,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

-example: rozumí mu každé slovo; rozumí dobré anglicky  
-class: communication

**[3] rozumět<sub>3</sub> ≈ chápát (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7,pod+7</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: rozumí tím / pod tím přiměří  
-class: mental action

**rozumět se imprf.**

**[1] rozumět se<sub>1</sub> ≈ být samozrejmé (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1,že</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>samo sebou</sub><sup>obl</sup>**  
-example: "to se rozumí samo sebou"

**rozvíjet imprf.**

**[1] rozvíjet<sub>1</sub> ≈ rozmotávat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: námořníci rozvíjejí plachty  
-asp.counterparts: rozvinout<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

**[2] rozvíjet<sub>2</sub> ≈ zlepšovat; rozvádět; podrobně uvádět**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
-example: děti rozvíjíme těmito novými metodami; rozvíjíme příběhy  
-asp.counterparts: rozvinout<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

**rozvíjet se imprf.**

**[1] rozvíjet se<sub>1</sub> ≈ zlepšovat se; vyvíjet se**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**  
-example: ekonomika se rychle rozvíjí  
-asp.counterparts: rozvinout se<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

**[2] rozvíjet se<sub>2</sub> ≈ postupovat kupředu (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**  
-example: příběh se rozvíjí dobře  
-asp.counterparts: rozvinout se<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

**rozvinout pf.**

**[1] rozvinout<sub>1</sub> ≈ rozmotat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: rozvinuli jsme plachty; bříza rozvinula listy  
-asp.counterparts: rozvíjet<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**[2] rozvinout<sub>2</sub> ≈ zlepšit; rozvést; podrobně uvést**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
-example: rozvinuli jsme nové metody; rozvinout schopnosti; rozvinout příběh  
-asp.counterparts: rozvíjet<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

**rozvinout se** pf.

**[1]** rozvinout se<sub>1</sub> ≈ zlepšit se; vyvinout se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> MANN<sup>typ</sup>**

–example: ekonomika se po převratu rychle rozvinula

–asp.counterparts: rozvíjet se<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**[2]** rozvinout se<sub>2</sub> ≈ postoupit kupředu (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> MANN<sup>typ</sup>**

–example: příběh se rozvinul dobře

–asp.counterparts: rozvíjet se<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

**růst** <sup>imprf.</sup>

**[1]** růst<sub>1</sub> ≈ být ve stavu růstu

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> MANN<sup>typ</sup> BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**

–example: roste mu bradka / obili rychle; roste jako z vody

**[2]** růst<sub>2</sub> ≈ být ve stavu růstu; vyvijet se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>do+2,v+4</sub> ORIG<sup>opt</sup><sub>z+2</sub>**

–example: roste z chlapce v muže; chlapec roste v muže;  
z chlapce roste muž

–class: change

**[3]** růst<sub>3</sub> ≈ vznikat; vyvijet se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>z+2</sub>**

–example: ze semene rostl dub

–class: change

**[4]** růst<sub>4</sub> ≈ vyskytovat se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> LOC<sup>obl</sup>**

–example: v rašelinistech roste rosnatka okrouhlolistá

–class: location

**rušit** <sup>imprf.</sup>

**[1]** rušit<sub>1</sub> ≈ zastavit činnost / platnost; odvolávat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: z technických důvodů rušíme plánovaný koncert;  
rušit federální fond; rušíme malé obchody

–asp.counterparts: rušivat <sup>iter.</sup>

**[2]** rušit<sub>2</sub> ≈ zasahovat rušivě do něčeho; kazit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: rušit hlukem při vyučování ostatní; rušit okoli hlukem; hluk ruší

–asp.counterparts: rušivat <sup>iter.</sup>

Ř

**řešit** <sup>imprf.</sup>

**[1]** řešit<sub>1</sub> ≈ hledat východisko / odpověď / závěr; pro-jednávat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4,že</sub> ACMP<sup>typ</sup><sub>s+7</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: řešit důležité otázky s přítelem; řešit alkoholem osobní problémy

–asp.counterparts: řešivat <sup>iter.</sup>

–class: mental action

**[2]** řešit<sub>2</sub> ≈ technicky / umělecky uspořádat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: řešit byt moderně

–asp.counterparts: řešivat <sup>iter.</sup>

**říci** pf.

**[1]** říci<sub>1</sub> ≈ povědět

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>opt</sup><sub>3</sub> PAT<sup>opt</sup><sub>na+4,o+6</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>4,aby,at,  
jak,zda,že</sub>**

–example: řekl mu o své ženě, že ...; řekl si, že tam dnes půjde

–asp.counterparts: říkat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: communication

**[2]** říci<sub>2</sub> ≈ povědět

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>o+6</sub>**

–example: řekl mu o katastrofě

–asp.counterparts: říkat<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: communication

**[3]** říci<sub>3</sub> ≈ požádat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>o+4</sub>**

–example: řekl (si) mu o vodu

–asp.counterparts: říkat<sub>3</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: communication

**[4]** říci<sub>4</sub> ≈ odpovědět

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>opt</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>na+4</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>4,aby,at,  
zda,že</sub>**

–example: řekl mu na to, že ...

–asp.counterparts: říkat<sub>4</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: communication

**[5]** říci<sub>5</sub> ≈ prozradit; žalovat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>na+4</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>4,že</sub>**

–example: řekl na něj, že ...

–asp.counterparts: říkat<sub>5</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: communication

**[6]** říci<sub>6</sub> ≈ oslovit (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub> MANN<sup>obl</sup><sub>5</sub>**

–example: řekl jí zlatičko

–asp.counterparts: říkat<sub>6</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: communication

**[7]** říci<sub>7</sub> ≈ zareagovat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>3</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: Jsem zvědavý, co tomu řekneš?

–asp.counterparts: říkat<sub>7</sub> <sup>imprf.</sup>

**říci si** pf.

**[1]** říci si<sub>1</sub> ≈ požádat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>opt</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4,o+4</sub> RCMP<sup>typ</sup><sub>za+4</sub>**

–example: za to hříbe si řekli deset tisíc / o deset tisíc

–asp.counterparts: říkat si<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: exchange

**řídit** <sup>imprf.</sup>

**[1]** řídit<sub>1</sub> ≈ určovat směr pohybu

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: znamenitě řídit koně; řídit auto

**[2] řídit<sub>2</sub> ≈ vést; ovládat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: řídit orchestr / podnik; řídit studenty

**řídit se**      impf.

**[1] řídit se<sub>1</sub> ≈ být usměrňován**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> NORM<sub>podle+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: řídit se podle jeho pokynů

**[2] řídit se<sub>2</sub> ≈ být usměrňován**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: řídit se poptávkou / pravidly

**říkat**      impf.

**[1] říkat<sub>1</sub> ≈ povídат**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>na+4,o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,aby,at,jak,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: říkal mu o své ženě, že ...; říkal si, že tam dnes půjde

–asp.counterparts: říci<sub>1</sub> pf., říkávat iter.

–class: communication

**[2] říkat<sub>2</sub> ≈ povídат**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: říkal mu o katastrofě

–asp.counterparts: říci<sub>2</sub> pf., říkávat iter.

–class: communication

**[3] říkat<sub>3</sub> ≈ požádat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: říkal (si) mu marně o vodu

–asp.counterparts: říci<sub>3</sub> pf., říkávat iter.

–class: communication

**[4] říkat<sub>4</sub> ≈ odpovídат**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>4,aby,at,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: říkal mu na dotaz, co dělá

–asp.counterparts: říci<sub>4</sub> pf., říkávat iter.

–class: communication

**[5] říkat<sub>5</sub> ≈ prozrazovat; žalovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: říkal na něj, že ...

–asp.counterparts: říci<sub>5</sub> pf., říkávat iter.

–class: communication

**[6] říkat<sub>6</sub> ≈ oslovovat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>5</sub><sup>obl</sup>**

–example: říkal jí zlatíčko

–asp.counterparts: říci<sub>6</sub> pf., říkávat iter.

–class: communication

**[7] říkat<sub>7</sub> ≈ reagovat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: Co tomu říkáš?; Co říkáš novému programu?

–asp.counterparts: říci<sub>7</sub> pf., říkávat iter.

**říkat si**      impf.

**[1] říkat si<sub>1</sub> ≈ požadovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,o+4</sub><sup>obl</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: za hřibě si říkali deset tisíc / o deset tisíc

–asp.counterparts: říci si<sub>1</sub> pf., říkávat si iter.

–class: exchange

**S**

**sahat**      impf.

**[1] sahat<sub>1</sub> ≈ dotýkat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: sahat někomu na ruku; sahat na někoho; sahal na mě tesknota

–asp.counterparts: sáhnout<sub>1</sub> pf.

**[2] sahat<sub>2</sub> ≈ vztahovat ruku po něčem; zmocňovat se; brát; sebrat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>po+6</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: sahat po penězence; sahal po něm

–asp.counterparts: sáhnout<sub>2</sub> pf.

**[3] sahat<sub>3</sub> ≈ vztahovat ruku**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup> AIM<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: sahat do kapsy; sahat pro příklady do historie

–asp.counterparts: sáhnout<sub>3</sub> pf.

**[4] sahat<sub>4</sub> ≈ užívat; rozhodovat se k něčemu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3,po+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: k takovým prostředkům nesaháme; sahat po zaručené metodě

–asp.counterparts: sáhnout<sub>4</sub> pf.

**[5] sahat<sub>5</sub> ≈ zasahovat negativně** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: na svobodu tisku jim sahat nemůžeme; sahat na práva menšin; nechtěl na peníze vůbec sahat

–asp.counterparts: sáhnout<sub>5</sub> pf.

**[6] sahat<sub>6</sub> ≈ rozkládat se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: pole sahá až k lesu; vlasy mi sahají po ramena

–class: expansion

**sáhnout**      pf.

**[1] sáhnout<sub>1</sub> ≈ dotknout se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: sáhnout někomu na ruku; sáhnout na někoho; sáhla na mě historie

–asp.counterparts: sahat<sub>1</sub> impf.

**[2] sáhnout<sub>2</sub>** ≈ vztáhnout ruku po něčem; zmocnit se; vzít; sebrat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>po+6</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: sáhnout po penězence; sáhnul po něm

–asp.counterparts: sahat<sub>2</sub> imperf.

**[3] sáhnout<sub>3</sub>** ≈ vztáhnout ruku

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>k+3</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: sáhnout do kapsy; sáhněte do historie, pokud chcete tyto informace

–asp.counterparts: sahat<sub>3</sub> imperf.

**[4] sáhnout<sub>4</sub>** ≈ užít; rozhodnout se k něčemu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3,po+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: k tomuto prostředku určitě nesáhneme; sáhnout po zaručené metodě

–asp.counterparts: sahat<sub>4</sub> imperf.

**[5] sáhnout<sub>5</sub>** ≈ zasáhnout negativně (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: na svobodu tisku jim sáhnout nemůžeme; sáhnout na práva menšin; nechtěl na peníze vůbec sáhnout

–asp.counterparts: sahat<sub>5</sub> imperf.

**[6] sáhnout<sub>6</sub>** ≈ vzít si život (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: sáhnul si na život

**sdělit** pf.

**[1] sdělit<sub>1</sub>** ≈ oznamit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,aby,at,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: sdělil rodičům o prospěchu jejich syna, že není dobrý

–asp.counterparts: sdělovat<sub>1</sub> imperf.

–class: communication

**sdělovat** impf.

**[1] sdělovat<sub>1</sub>** ≈ oznamovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,aby,at,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: sděloval rodičům o prospěchu jejich syna, že není dobrý

–asp.counterparts: sdělit<sub>1</sub> pf.

–class: communication

**sedět** impf.

**[1] sedět<sub>1</sub>** ≈ spočívat spodní částí těla

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: sedět na židli / v křesle

–asp.counterparts: sedat iter.,

sedávat iter.

**[2] sedět<sub>2</sub>** ≈ být umístěn

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: brýle na nose sotva sedí; uprostřed pole sedí malená vesnička

–asp.counterparts: sedat iter.,

sedávat iter.

–class: location

**[3] sedět<sub>3</sub>** ≈ slušet; dobrě padnout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: ty šaty ti sedí; ta role mu sedí

**[4] sedět<sub>4</sub>** ≈ být ve vězení (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>kvůli+3,pro+4,za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: sedí za zabítí

**[5] sedět<sub>5</sub>** ≈ mít funkci (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: sedět v komisi

**[6] sedět<sub>6</sub>** ≈ vysedávat nad něčím (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>nad+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: sedět nad prací

–asp.counterparts: sedat iter., sedávat iter.

**[7] sedět<sub>7</sub>** ≈ být stabilní (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: auto sedí v zatačkách

**[8] sedět<sub>8</sub>** ≈ skrblit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: sedět si na majetku

**[9] sedět<sub>9</sub>** ≈ pronásledovat; šikanovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: sedět na někom

**[10] sedět<sub>10</sub>** ≈ souhlasit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: sedět i uváděná fakta

**sehnat** pf.

**[1] sehnat<sub>1</sub>** ≈ shromáždit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>typ</sup>**

–example: sehnat děti dohromady

–asp.counterparts: shánět<sub>1</sub> imperf.

**[2] sehnat<sub>2</sub>** ≈ hnaním přinutit, aby někdo sestoupil, slezl; odehnat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>**

–example: sehnal vrabce z třešní

–asp.counterparts: shánět<sub>2</sub> imperf.

–class: transport

**[3] sehnat<sub>3</sub>** ≈ obstarat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>na+4</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: seženěte si dost peněz na dokončení rekonstrukce; sehnal právníka / práci; sehnat jablka za 19 Kč

–asp.counterparts: shánět<sub>3</sub> imperf.

**sehrát** pf.

**[1] sehrát<sub>1</sub>** ≈ zahrát; odehrát

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>proti+3,s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: sehrát dobře zápas se Slávií; sehrát pohádku pro děti

–asp.counterparts: sehrávat<sub>1</sub> imperf.

**[2] sehrát<sub>2</sub> ≈ sladit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sehrát všechny pracovní úkony*

–asp.counterparts: *sehrávat<sub>2</sub>* *im pf.*

**[3] sehrát<sub>3</sub> ≈ mít význam** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>roli,úlohu</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> MANN<sub>typ</sub>**

–example: *sehrát důležitou roli / úlohu*

–asp.counterparts: *sehrávat<sub>3</sub>* *im pf.*

**[4] sehrát<sub>4</sub> ≈ zahrát něco naoko** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sehrál na něj habadáru*

**sehrát se** pf.

**[1] sehrát se<sub>1</sub> ≈ dojít souhry**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**

–example: *sehrál se s nimi dobře*

–asp.counterparts: *sehrávat se<sub>1</sub>* *im pf.*

–class: social interaction

**[2] sehrát se<sub>2</sub> ≈ přihodit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sehrálo se to během několika vteřin*

**sehrávat** impf.

**[1] sehrávat<sub>1</sub> ≈ hrát; odehrát**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>proti+3, s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sehrávat dobře zápas se Slávou*

–asp.counterparts: *sehrát<sub>1</sub>* pf.

**[2] sehrávat<sub>2</sub> ≈ sladit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sehrávat všechny pracovní úkony*

–asp.counterparts: *sehrát<sub>2</sub>* pf.

**[3] sehrávat<sub>3</sub> ≈ mít význam** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>roli,úlohu</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> MANN<sub>typ</sub>**

–example: *sehrávat důležitou roli / úlohu*

–asp.counterparts: *sehrávat<sub>3</sub>* pf.

**sehrávat se** impf.

**[1] sehrávat se<sub>1</sub> ≈ docházet souhry**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**

–example: *sehrával se s nimi až během zápasu*

–asp.counterparts: *sehrát se<sub>1</sub>* pf.

–class: social interaction

**sejít** pf.

**[1] sejít<sub>1</sub> ≈ dostat se chůzí dolů**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sešel kopec*

–asp.counterparts: *scházet<sub>1</sub>* *im pf.*

–class: motion

**[2] sejít<sub>2</sub> ≈ dostat se chůzí dolů**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>obl</sub>**

–example: *sešel z hor lesem do údolí*

–asp.counterparts: *scházet<sub>2</sub>* *im pf.*

–class: motion

**[3] sejít<sub>3</sub> ≈ odchýlit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>obl</sub>**

–example: *sešel ze silnice na pěšinku*

–asp.counterparts: *scházet<sub>3</sub>* *im pf.*

–class: motion

**[4] sejít<sub>4</sub> ≈ zchátrat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>7</sub><sup>typ</sup> REG<sub>na+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *sešel věkem na těle i na duchu*

–asp.counterparts: *scházet<sub>6</sub>* *im pf.*

**[5] sejít<sub>5</sub> ≈ neuskutečnit se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sešlo z výletu*

**[6] sejít<sub>6</sub> ≈ slézt; roztát; zmizet** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sníh sešel*

**[7] sejít<sub>7</sub> ≈ záležet** (idiom)

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *na tom mi nesejde; na tom nesejde*

**[8] sejít<sub>8</sub> ≈ ztratil se; přen.: porušit pravidla** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR1<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sešel z cesty*

**[9] sejít<sub>9</sub> ≈ přestat vídat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>z myslí, z očí</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *sešel mu z očí; sešli si z očí; Sejde z očí, sejde z myslí.*

**sejít se** pf.

**[1] sejít se<sub>1</sub> ≈ setkat se; shromáždit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>aby,že</sub><sup>typ</sup>**

–example: *sešli se s přítelem včera v baru na skleničku; na náměstí se sešly tisíce lidí, aby ...*

–asp.counterparts: *scházet se<sub>1</sub>* *im pf.*

–class: social interaction

**[2] sejít se<sub>2</sub> ≈ nahromadit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *ve sbírce se sešly tři stejné obrazy; sešlo se tu mnoho dopisů od pozorných posluchačů*

–asp.counterparts: *scházet se<sub>2</sub>* *im pf.*

–class: location

**[3] sejít se<sub>3</sub> ≈ nahromadit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sešly se mu tři stejné obrazy; sešlo se nám mnoho dopisů od pozorných posluchačů*

–asp.counterparts: *scházet se<sub>3</sub>* *im pf.*

**sestavit** pf.**[1]** **sestavit<sub>1</sub>** ≈ **složit**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**-example: *sestavil ze součástek nové autičko; z podobných detailů sestavil celou knihu*-asp.counterparts: *sestavovat<sub>1</sub> impf.*

-class: change

**[2]** **sestavit<sub>2</sub>** ≈ **vytvorit uspořádáním**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2,v+4</sub><sup>obl</sup>**-example: *sestavit stoly do čtverce*-asp.counterparts: *sestavovat<sub>2</sub> impf.*

-class: change

**sestavovat** impf.**[1]** **sestavovat<sub>1</sub>** ≈ **skládat**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**-example: *sestavoval ze součástek nové autičko; z fragmentů sestavoval celou knihu*-asp.counterparts: *sestavit<sub>1</sub> pf.*

-class: change

**[2]** **sestavovat<sub>2</sub>** ≈ **vytváret uspořádání**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2,v+4</sub><sup>obl</sup>**-example: *sestavovat stoly do čtverce*-asp.counterparts: *sestavit<sub>2</sub> pf.*

-class: change

**setkat se** pf.**[1]** **setkat se<sub>1</sub>** ≈ **sejít se; shromáždit se**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>aby,že</sub><sup>typ</sup>**-example: *setkal se s přítelem včera v baru*-asp.counterparts: *setkávat se<sub>1</sub> impf.*

-class: social interaction

**[2]** **setkat se<sub>2</sub>** ≈ **pocítit**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**-example: *setkal se s nezájmem / s nepřátelstvím / s potřebou lásky*-asp.counterparts: *setkávat se<sub>2</sub> impf.***setkávat se** impf.**[1]** **setkávat se<sub>1</sub>** ≈ **scházet se; shromažďovat se**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>aby,že</sub><sup>typ</sup>**-example: *setkával se s bratrem v kavárně; setkávali se v kavárně*-asp.counterparts: *setkat se<sub>1</sub> pf.*

-class: social interaction

**[2]** **setkávat se<sub>2</sub>** ≈ **pociťovat**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**-example: *často se setkával s nezájmem / s nepřátelstvím / s potřebou lásky*-asp.counterparts: *setkat se<sub>2</sub> pf.***seznamit** pf.**[1]** **seznamit<sub>1</sub>** ≈ **představit**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**-example: *seznamit přítele s příbuznými; seznamit dohromady přátele a příbuzné*-asp.counterparts: *seznamovat<sub>1</sub> impf.*

-class: social interaction

**[2]** **seznamit<sub>2</sub>** ≈ **obeznámit**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**-example: *seznamit studenty s rozvrhem; seznamit se s rozvrhem*-asp.counterparts: *seznamovat<sub>2</sub> impf.*

-class: communication

**seznamit se** pf.**[1]** **seznamit se<sub>1</sub>** ≈ **poznat někoho blíže**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**-example: *seznamila jsem se s ním před třiceti lety*-asp.counterparts: *seznamovat se<sub>1</sub> impf.***seznamovat** impf.**[1]** **seznamovat<sub>1</sub>** ≈ **představovat**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**-example: *seznamovat přítele s příbuznými; seznamovat dohromady přátele a příbuzné*-asp.counterparts: *seznamit<sub>1</sub> pf.*

-class: social interaction

**[2]** **seznamovat<sub>2</sub>** ≈ **předávat informace**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**-example: *seznamovat studenty s rozvrhem; seznamovat se s rozvrhem*-asp.counterparts: *seznamit<sub>2</sub> pf.*

-class: communication

**seznamovat se** impf.**[1]** **seznamovat se<sub>1</sub>** ≈ **poznávat někoho blíže**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**-example: *seznamoval se s dívkami vždy na plesech*-asp.counterparts: *seznamit se<sub>1</sub> pf.***shánět** impf.**[1]** **shánět<sub>1</sub>** ≈ **shromažďovat**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR1<sub>typ</sub>**-example: *shánět děti dohromady; shánět stádo*-asp.counterparts: *sehnat<sub>1</sub> pf.***[2]** **shánět<sub>2</sub>** ≈ **hnaním nutit, aby někdo ustoupil**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>obl</sub>**-example: *sháněl vrabce z třešní*-asp.counterparts: *sehnat<sub>2</sub> pf.*

-class: transport

**3** shánět<sub>3</sub> ≈ hledat; obstarávat; snažit se opatřit  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **AIM<sub>na+4</sub><sup>typ</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *shánějí peníze na dokončení rekonstrukce; sháněl právníka / práci; sháním levná jablka*  
–asp.counterparts: *sehnat<sub>3</sub> pf.*  
  
**shánět se**      impf.

**1** shánět se<sub>1</sub> ≈ hledat  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>po+6</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *shánět se po dětech*

**shodnout se**      pf.

**1** shodnout se<sub>1</sub> ≈ dohodnout se; mít stejný názor  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+6,o+6</sub><sup>opt</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *shodla se s bratrem v té záležitosti na společném postupu*  
–asp.counterparts: *shodovat se<sub>1</sub> impf.*  
–class: communication

**shodovat se**      impf.

**1** shodovat se<sub>1</sub> ≈ dohadovat se; mít stejný názor  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+6,o+6</sub><sup>opt</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *shodovala se s bratrem v té záležitosti na společném postupu*  
–asp.counterparts: *shodnout se<sub>1</sub> pf.*  
–class: communication

**shrnout**      pf.

**1** shrnout<sub>1</sub> ≈ hrnout dohromady  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>do+2</sub><sup>opt</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *shrnout trávu do kopenců hráběmi*  
–asp.counterparts: *shrnovat<sub>1</sub> impf.*  
–class: change

**2** shrnout<sub>2</sub> ≈ hrnutím přemístit  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sup>obl</sup>  
–example: *shrnout věci ze stolu; shrnout si vlasy z čela*  
–asp.counterparts: *shrnavat<sub>2</sub> impf.*  
–class: transport

**3** shrnout<sub>3</sub> ≈ provést souhrn  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>do+2</sub><sup>opt</sup>**  
–example: *shrnout hlavní myšlenky; výsledky do pěti principů*  
–asp.counterparts: *shrnavat<sub>3</sub> impf.*

**shrnout se**      pf.

**1** shrnout se<sub>1</sub> ≈ hrnutím se dostat dolů  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sup>obl</sup> **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *shrnuly se jí punčochy; sníh se shrnul ze střechy dolů*  
–asp.counterparts: *shrnavat se<sub>1</sub> impf.*  
–class: motion

**2** shrnout se<sub>2</sub> ≈ shromáždit se; shlukovat se  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>obl</sub>**  
–example: *děti se shrnuly kolem učitele*  
–class: location

**3** shrnout se<sub>3</sub> ≈ nahrnout se (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *shrnuly se na ně starosti*

**shrnovat**      impf.

**1** shrnovat<sub>1</sub> ≈ hrnout dohromady  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>do+2</sub><sup>opt</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *shrnovat trávu do kopenců hráběmi*  
–asp.counterparts: *shrnout<sub>1</sub> pf.*  
–class: change

**2** shrnovat<sub>2</sub> ≈ hrnutím přemístit  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sup>obl</sup>  
–example: *shrnovat věci ze stolu; shrnout si vlasy z čela*  
–asp.counterparts: *shrnout<sub>2</sub> pf.*  
–class: transport

**3** shrnovat<sub>3</sub> ≈ provádět souhrn  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>do+2</sub><sup>opt</sup>**  
–example: *resumé shrnuje hlavní myšlenky; shrnul výsledky do pěti principů*  
–asp.counterparts: *shrnout<sub>3</sub> pf.*

**shrnovat se**      impf.

**1** shrnovat se<sub>1</sub> ≈ hrnutím se dostat dolů  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sup>obl</sup> **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *shrnují se jí punčochy; sníh se shrnul dolů ze střechy*  
–asp.counterparts: *shrnout se<sub>1</sub> pf.*  
–class: motion

**scházet**      impf.

**1** scházet<sub>1</sub> ≈ dostávat se chůzí dolů  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *scházel kopec*  
–asp.counterparts: *sejít<sub>1</sub> pf., scházivat iter.*  
–class: motion

**2** scházet<sub>2</sub> ≈ dostávat se chůzí dolů  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sup>obl</sup>  
–example: *scházel z hor lesem do údolí*  
–asp.counterparts: *sejít<sub>2</sub> pf., scházivat iter.*  
–class: motion

**3** scházet<sub>3</sub> ≈ odchylovat se  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sup>obl</sup>  
–example: *scházel ze silnice na pěšinku*  
–asp.counterparts: *sejít<sub>3</sub> pf., scházivat iter.*  
–class: motion

**[4] scházet<sub>4</sub> ≈ nedostávat se; chybět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *jeho péče mi moc schází; státu scházejím prostředky*

**[5] scházet<sub>5</sub> ≈ být nepřítomen**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *ještě scházejí dva spolužáci*

–class: location

**[6] scházet<sub>6</sub> ≈ chátrat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>7</sub><sup>typ</sup> REG<sub>na+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *scházel věkem na těle i na duchu*

–asp.counterparts: *sejít<sub>4</sub> pf.*

**scházet se**      impf.

**[1] scházet se<sub>1</sub> ≈ setkávat se; shromažďovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>  
aby, že**

–example: *scházeli se s přítelkem každý týden v baru na skleničku; na náměstí se scházeli tisíce lidí, aby ...*

–asp.counterparts: *sejít se<sub>1</sub> pf.,*

scházivat se iter.

–class: social interaction

**[2] scházet se<sub>2</sub> ≈ hromadit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *ve sbírce se scházely stejné obrazy; scházelo se tu mnoho dopisů od pozorných posluchačů*

–asp.counterparts: *sejít se<sub>2</sub> pf.*

–class: location

**[3] scházet se<sub>3</sub> ≈ hromadit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *scházeli se mu stejné obrazy; scházelo se nám mnoho dopisů od pozorných posluchačů*

–asp.counterparts: *sejít se<sub>3</sub> pf.*

**schválit**      pf.

**[1] schválit<sub>1</sub> ≈ vyjádřit souhlas**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *parlament hlasováním / jasnou většinou ne-schválil vládě rozpočet*

–asp.counterparts: *schvalovat<sub>1</sub> impf.*

–class: mental action

**schvalovat**      impf.

**[1] schvalovat<sub>1</sub> ≈ vyjadřovat souhlas**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *parlament schvaluje rozpočet dvoutřetinovou většinou; neschvaluji ti, že se k ni takhle chováš*

–asp.counterparts: *schválit<sub>1</sub> pf.*

–class: mental action

**sídlit**      impf.

**[1] sídlit<sub>1</sub> ≈ mít sídlo**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *firma sídlí v Brně; sídlí u sebe*

–class: location

**skládat**      impf.

**[1] skládat<sub>1</sub> ≈ sundávat; pořádat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2,na+4</sub><sup>opt</sup> LOC<sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *skládat náklad uhlí; skládat uhlí z vozu na hromadu; skládat furu*

–asp.counterparts: *složit<sub>1</sub> pf.*

–class: change

**[2] skládat<sub>2</sub> ≈ upravovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *skládat papír / hodinový stroj z jednotlivých součástek; skládat vlaštovku z papíru dětem*

–asp.counterparts: *složit<sub>2</sub> pf.*

–class: production

**[3] skládat<sub>3</sub> ≈ sepisovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *skládat písňě / dopis / žádost*

–asp.counterparts: *složit<sub>3</sub> pf.*

**[4] skládat<sub>4</sub> ≈ plnit; dělat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *skládat zkousku*

–asp.counterparts: *složit<sub>4</sub> pf.*

**[5] skládat<sub>5</sub> ≈ rezignovat; vzdávat se; vydávat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *skládat zbraně / peníze / úřad*

–asp.counterparts: *složit<sub>5</sub> pf.*

**[6] skládat<sub>6</sub> ≈ pokládat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *skládat hlavu*

–asp.counterparts: *složit<sub>6</sub> pf.*

**[7] skládat<sub>7</sub> ≈ zavazovat se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *skládat přísahu / slib*

–asp.counterparts: *složit<sub>7</sub> pf.*

**[8] skládat<sub>8</sub> ≈ doufat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>naději</sub><sup>obl</sup>, PAT<sub>do+2,v+4</sub><sup>obl</sup>  
naděje**

–example: *skládat naděje do výchovy dětí*

**[9] skládat<sub>9</sub> ≈ zodpovídat se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>opt</sup> DPHR<sub>účty</sub><sup>obl</sup>**

–example: *skládat účty šéfovi*

**skládat se**      impf.

**[1] skládat se<sub>1</sub> ≈ sestávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *strom se skládá z koruny, kmene a kořenů*

**[2] skládat se<sub>2</sub> ≈ dávat dohromady**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2,v+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *události se skládají v příběh plný napětí*

–class: change

**3** skládat se<sub>3</sub> ≈ dávat dohromady peníze (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *skládali se mu na cestu do Ameriky*

–asp.counterparts: složit se<sub>1</sub> pf.

**4** skládat se<sub>4</sub> ≈ hroutit se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>z+2</sub><sup>typ</sup>**

–example: *každé jaro se skládá únavou*

–asp.counterparts: složit se<sub>2</sub> pf.

**5** skládat se<sub>5</sub> ≈ klesat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *skládat se do křesla*

–asp.counterparts: složit se<sub>3</sub> pf.

–class: location

**skončit** pf.

**1** skončit<sub>1</sub> ≈ mít konec

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *škola skončila včera; zápas skončil remízou*

–asp.counterparts: končit<sub>1</sub> impf.

–class: phase of action

**2** skončit<sub>2</sub> ≈ ukončit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup> CAUS<sub>kvůli+3, pro+4</sub><sup>typ</sup>**

**MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *skončil jsem školu*

–asp.counterparts: končit<sub>2</sub> impf.

–class: phase verb

**3** skončit<sub>3</sub> ≈ skoncovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup> CAUS<sub>kvůli+3, pro+4</sub><sup>typ</sup>**

**MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *skončil jsem se školou*

–asp.counterparts: končit<sub>3</sub> impf.

–class: phase verb

**4** skončit<sub>4</sub> ≈ dostat se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *skončil v blázinci / v Madridu*

–asp.counterparts: končit<sub>4</sub> impf.

–class: location

**5** skončit<sub>5</sub> ≈ dopadnout (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>jako+1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *skončil jako bezdomovec*

–asp.counterparts: končit<sub>5</sub> impf.

**6** skončit<sub>6</sub> ≈ ukončit vztah (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>kvůli+3, pro+4</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *tím jsem skončil s Marií*

–class: social interaction

**skončit se** pf.

**1** skončit se<sub>1</sub> ≈ mít konec

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup>**

–example: *soutěž se skončila*

–asp.counterparts: končit se<sub>1</sub> impf.

–class: phase of action

**skrýt** pf.

**1** skrýt<sub>1</sub> ≈ schovat; zatajit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>před+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *skryl před ní své zápisky na půdě; skryla jsem knihu do skříně; skryli své dojetí; skryli před sebou své deníky*

–asp.counterparts: skrývat<sub>1</sub> impf.

**skrývat** impf.

**1** skrývat<sub>1</sub> ≈ schovávat; tajit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>před+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *skrýval před ní své zápisky na půdě; skrývala jsem knihu do skříně; skrývali své dojetí; skrývali před sebou své deníky; v průběhu dvaceti let byli nuceni postupně skrývat jeden druhého*

–asp.counterparts: skrýt<sub>1</sub> pf.

**2** skrývat<sub>2</sub> ≈ obsahovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *cesta skrývala mnohá dobrodružství*

**skrývat se** impf.

**1** skrývat se<sub>1</sub> ≈ být totožný

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>pod+7,za+7</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *pod tímto názvem se skrývá známá firma*

**sledovat** impf.

**1** sledovat<sub>1</sub> ≈ stopovat; pronásledovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *sledoval závody dalekohledem*

**2** sledovat<sub>2</sub> ≈ dívat se; věnovat pozornost; zjišťovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sledovat zábavný pořad / média; sledovat vyučování; sledovat teplotu; StB sledovala jejího manžela*

**3** sledovat<sub>3</sub> ≈ pohybovat se podél něčeho

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sledovat řeku*

**4** sledovat<sub>4</sub> ≈ řídit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sledovat linii strany*

**5** sledovat<sub>5</sub> ≈ dbát o své zájmy (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *Sledoval tím pouze vlastní zájmy.*

**slíbit** pf.

**1** slíbit<sub>1</sub> ≈ dát slib

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4,inf,že</sub> RCMP<sup>typ</sup><sub>za+4</sub>**  
 -example: *slíbil synovi hračku za to, když bude hodný; slíbil mu přijít / že přijde; slíbil jim to*  
 -asp.counterparts: *slibovat<sub>1</sub> impf.*  
 -class: communication  
 -control: ACT, ADDR

**slibovat** impf.

**1** slibovat<sub>1</sub> ≈ dávat slib

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4,inf,že</sub> RCMP<sup>typ</sup><sub>za+4</sub>**  
 -example: *slibovali mu za to hodně peněz; sliboval jim to*  
 -asp.counterparts: *slíbit<sub>1</sub> pf.*  
 -class: communication  
 -control: ACT, ADDR

**2** slibovat<sub>2</sub> ≈ být nadějný (idiom)

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**  
 -example: *slibuje to dobrý výdělek*

**složit** pf.

**1** složit<sub>1</sub> ≈ sundat; uspořádat

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> EFF<sup>opt</sup><sub>do+2,na+4</sub> LOC<sup>typ</sup><sub>z+2</sub> ↑DIR<sup>typ</sup>**  
 -example: *složit náklad uhlí; složit uhlí z vozu na hromadu na dvorek; složit šaty ve skříní*  
 -asp.counterparts: *skládat<sub>1</sub> impf.*  
 -class: change

**2** složit<sub>2</sub> ≈ upravit

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>opt</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> ORIG<sup>opt</sup><sub>z+2</sub> BEN<sup>typ</sup><sub>pro+4</sub>**  
 -example: *složit papír / hodinový stroj / vlaštovku z papíru dětem*  
 -asp.counterparts: *skládat<sub>2</sub> impf.*  
 -class: production

**3** složit<sub>3</sub> ≈ sepsat

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**  
 -example: *složit písceň / dopis / žádost*  
 -asp.counterparts: *skládat<sub>3</sub> impf.*

**4** složit<sub>4</sub> ≈ splnit; udělat (idiom)

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**  
 -example: *složit zkoušku*  
 -asp.counterparts: *skládat<sub>4</sub> impf.*

**5** složit<sub>5</sub> ≈ rezignovat; vzdát se; vydat (idiom)

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**  
 -example: *složit zbraně / peníze / úřad*  
 -asp.counterparts: *skládat<sub>5</sub> impf.*

**6** složit<sub>6</sub> ≈ položit (idiom)

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**  
 -example: *složit hlavu*  
 -asp.counterparts: *skládat<sub>6</sub> impf.*

**7** složit<sub>7</sub> ≈ zavázat se (idiom)

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**  
 -example: *složit přísahu / slib*  
 -asp.counterparts: *skládat<sub>7</sub> impf.*

**8** složit<sub>8</sub> ≈ zastřelit (idiom)

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**  
 -example: *složit srnu*

**složit se** pf.

**1** složit se<sub>1</sub> ≈ dát dohromady peníze (idiom)

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>na+4</sub> BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**  
 -example: *složili se mu na cestu do Ameriky*  
 -asp.counterparts: *skládat se<sub>3</sub> impf.*

**2** složit se<sub>2</sub> ≈ zhroutit se (idiom)

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> CAUS<sup>typ</sup><sub>z+2</sub>**  
 -example: *složil se z přepracování*  
 -asp.counterparts: *skládat se<sub>4</sub> impf.*

**3** složit se<sub>3</sub> ≈ klesnout; posadit se (idiom)

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> DIR3<sup>obl</sup>**  
 -example: *složil se do křesla*  
 -asp.counterparts: *skládat se<sub>5</sub> impf.*  
 -class: location

**slyset** impf.

**1** slyset<sub>1</sub> ≈ vnímat sluchem

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4,jak,že</sub> MANN<sup>typ</sup>**  
 -example: *slyšel Karla / písceň / jak K. zpívá / že Karel zpívá; slyšel dobře*  
 -asp.counterparts: *slyšivat iter.*  
 -class: perception

**2** slyset<sub>2</sub> ≈ vnímat sluchem

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>inf</sub>**  
 -example: *slyšel Karla zpívat*  
 -asp.counterparts: *slyšivat iter.*  
 -class: perception  
 -control: PAT

**3** slyset<sub>3</sub> ≈ dozvídат se sluchem

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>opt</sup><sub>o+6</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>4,že</sub> ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2,z+2</sub>**  
 -example: *slyšel o tom zprávu; slyšel o tom, že ...*  
 -asp.counterparts: *slyšivat iter.*  
 -class: perception

**4** slyset<sub>4</sub> ≈ dozvídat se sluchem

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>o+6</sub> ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2</sub>**  
 -example: *slyšel o katastrofě*  
 -asp.counterparts: *slyšivat iter.*  
 -class: perception

**5** slyset<sub>5</sub> ≈ považovat za své jméno (idiom)

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>**  
 -example: *pes slyšel na jméno Filip*  
 -asp.counterparts: *slyšivat iter.*

**směřovat** impf.

**1** směřovat<sub>1</sub> ≈ vést; jít

-frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ↑DIR3<sup>obl</sup>**  
 -example: *cesta směřuje do lesa / na jih / ku Praze; výprava směřuje do Himalájí / na lov*  
 -class: motion

**[2] směřovat<sub>2</sub>** ≈ cílit; vyvíjet se k něčemu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: úsilí směřuje k získání povolení; vývoj směřuje od lepšího k horšímu / k polarizaci

–class: change

**[3] směřovat<sub>3</sub>** ≈ být obrácen

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: balkóny směřují k lesu

–class: location

**[4] směřovat<sub>4</sub>** ≈ být namířen

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>proti+i+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: tento zákon směřuje proti korupci

**smět**      impf.

**[1] smět<sub>1</sub>** ≈ moci

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: smí přijít

–class: modal verb

–control: ACT

**snažit se**      impf.

**[1] snažit se<sub>1</sub>** ≈ vyvíjet snahu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4,inf</sub><sup>obl</sup>  
aby**

–example: snaží se o dobrý dojem / vzbudit dojem / aby vzbudil dobrý dojem

–asp.counterparts: snaživat se <sub>iter.</sub>

–control: ACT

**[2] snažit se<sub>2</sub>** ≈ získávat náklonnost; balit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: Jan se snaží o Marii

–asp.counterparts: snaživat se <sub>iter.</sub>

**snižit**      pf.

**[1] snížit<sub>1</sub>** ≈ zmenšit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>  
MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: snížit zaměstnancům mzdu o 6 procent; snížit hlasitost o několik decibelů; snížit stav o 3 zaměstnance; snížit strop

–asp.counterparts: snižovat<sub>1</sub> <sub>impf.</sub>  
–class: change

**[2] snížit<sub>2</sub>** ≈ ponížit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: snížit někomu sebevědomí  
–asp.counterparts: snižovat<sub>2</sub> <sub>impf.</sub>

**snižit se**      pf.

**[1] snížit se<sub>1</sub>** ≈ nabýt nižší hodnoty

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>  
BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: úroveň se snížila

–asp.counterparts: snižovat se<sub>1</sub> <sub>impf.</sub>

–class: change

**[2] snížit se<sub>2</sub>** ≈ slevovat ze své důstojnosti (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: snížit se k takovému chování

–asp.counterparts: snižovat se<sub>2</sub> <sub>impf.</sub>

**snižovat**      impf.

**[1] snížovat<sub>1</sub>** ≈ zmenšovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>  
MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: snížovat ceny z 20 Kč na 10Kč, o 10%; snížovat počet pracovních míst

–asp.counterparts: snížit<sub>1</sub> <sub>pf.</sub>

–class: change

**[2] snížovat<sub>2</sub>** ≈ ponížovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: snížovat někomu sebevědomí; laskavě mě nesnížuj; nesníží výkon hostů

–asp.counterparts: snížit<sub>2</sub> <sub>pf.</sub>

**snižovat se**      impf.

**[1] snížovat se<sub>1</sub>** ≈ nabývat nižší hodnoty

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>  
BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: úroveň se postupně o mnoho snížovala; úroveň se hodně snížovala

–asp.counterparts: snížit se<sub>1</sub> <sub>pf.</sub>

–class: change

**[2] snížovat se<sub>2</sub>** ≈ slevovat ze své důstojnosti (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: snížovat se ke lžím / k někomu; snížovali se k sobě navzájem

–asp.counterparts: snížit se<sub>2</sub> <sub>pf.</sub>

**soustředit**      pf.

**[1] soustředit<sub>1</sub>** ≈ shromáždit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: soustředit policii v centru

–asp.counterparts: soustředovat<sub>1</sub> <sub>impf.</sub>

**[2] soustředit<sub>2</sub>** ≈ shromáždit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: soustředit policii do centra

–asp.counterparts: soustředovat<sub>2</sub> <sub>impf.</sub>

**[3] soustředit<sub>3</sub>** ≈ zaměřit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>k+3,na+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: soustředit úsilí k cíli

–asp.counterparts: soustředovat<sub>3</sub> <sub>impf.</sub>

**soustředit se**      pf.

**[1] soustředit se<sub>1</sub>** ≈ shromáždit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: demonstranti se soustředili v centru

–asp.counterparts: soustředovat se<sub>1</sub> <sub>impf.</sub>

–class: location

**[2] soustředit se<sub>2</sub>** ≈ shromáždit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: demonstranti se soustředili do centra

–asp.counterparts: soustřeďovat se<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

–class: location

**[3] soustředit se<sub>3</sub>** ≈ zaměřit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: soustředit se na kamaráda

–asp.counterparts: soustřeďovat se<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>

–class: mental action

**spatřit** pf.

**[1]** spatřit<sub>1</sub> ≈ uvidět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: spatřil ho v dálce; spatřili ho s ní

–asp.counterparts: spatřovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

–class: perception

**[2]** spatřit<sub>2</sub> ≈ uvidět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>inf,jak,že</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: spatřil ho v dálce přicházet / jak přichází / že přichází

–class: perception

–control: PAT

**[3]** spatřit<sub>3</sub> ≈ narodit se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>světlo světa</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup>**

–example: spatřit světlo světa

**soustřeďovat** impf.

**[1]** soustřeďovat<sub>1</sub> ≈ shromažďovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: soustřeďovat žactvo před školou

–asp.counterparts: soustředit<sub>1</sub> pf.

**[2]** soustřeďovat<sub>2</sub> ≈ shromažďovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: soustředit policii do centra

–asp.counterparts: soustředit<sub>2</sub> pf.

**[3]** soustřeďovat<sub>3</sub> ≈ zaměřovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>k+3,na+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: soustřeďovat všechno své úsilí k dokončení práce;

soustřeďuje pozornost

–asp.counterparts: soustředit<sub>3</sub> pf.

**spatřovat** impf.

**[1]** spatřovat<sub>1</sub> ≈ vidět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: spatřoval před sebou pásmo hor

–asp.counterparts: spatřit<sub>1</sub> pf.

–class: perception

**[2]** spatřovat<sub>2</sub> ≈ považovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: spatřoval v něčem svůj úkol, úspěch

**soustřeďovat se** impf.

**[1]** soustřeďovat se<sub>1</sub> ≈ shromažďovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: soustřeďovat se v centru

–asp.counterparts: soustředit se<sub>1</sub> pf.

–class: location

**[2]** soustřeďovat se<sub>2</sub> ≈ shromažďovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: soustřeďovat se do centra

–asp.counterparts: soustředit se<sub>2</sub> pf.

–class: location

**[3]** soustřeďovat se<sub>3</sub> ≈ zaměřovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: soustřeďovat se na dokončení práce

–asp.counterparts: soustředit se<sub>3</sub> pf.

–class: mental action

**splácat** impf.

**[1]** splácat<sub>1</sub> ≈ platit po částech

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: splácat někomu dluhy penězi

–asp.counterparts: splatit<sub>1</sub> pf.

–class: exchange

**[2]** splácat<sub>2</sub> ≈ oplácat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7</sub><sup>opt</sup>**

–example: splácel zlé dobrým; oddanost splácel vlídností;

splácat pomoc

–asp.counterparts: splatit<sub>2</sub> pf.

**splatit** pf.

**[1]** splatit<sub>1</sub> ≈ zaplatit po částech

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: splatil dluh bance

–asp.counterparts: splácat<sub>1</sub> impf.

–class: exchange

**[2]** splatit<sub>2</sub> ≈ oplatit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7</sub><sup>opt</sup>**

–example: splatil zlé dobrým; oddanost splatil vlídností;

splatit pomoc

–asp.counterparts: splácat<sub>2</sub> impf.

**souviset** impf.

**[1]** souviset<sub>1</sub> ≈ mít souvislost; být ve vztahu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: rostoucí kriminalita souvisí s nárůstem nezaměstnanosti

**splnit** pf.

- [1] **splnit<sub>1</sub>** ≈ uskutečnit; naplnit; uspokojovat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *splnit někomu přání / plán / předpoklady / kritéria*  
 -asp.counterparts: *splňovat<sub>1</sub>* impf.

**splnit se** pf.

- [1] **splnit se<sub>1</sub>** ≈ uskutečnit se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *předpoklady / očekávání se jim splnily*  
 -asp.counterparts: *splňovat se<sub>1</sub>* impf.

**splňovat** impf.

- [1] **splňovat<sub>1</sub>** ≈ uskutečňovat; naplňovat; uspokojovat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *splňovat někomu přání / plán / předpoklady / kritéria*  
 -asp.counterparts: *splnit<sub>1</sub>* pf.

**splňovat se** impf.

- [1] **splňovat se<sub>1</sub>** ≈ uskutečňovat se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *předpoklady / očekávání se jim splňují*  
 -asp.counterparts: *splnit se<sub>1</sub>* pf.

**spočinout** pf.

- [1] **spočinout<sub>1</sub>** ≈ být umístěn  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**  
 -example: *spočinul na podušce*  
 -asp.counterparts: *spočívavat<sub>1</sub>* impf.  
 -class: location
- [2] **spočinout<sub>2</sub>** ≈ utkvít  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *její pohled spočinul na fontáně; spočinula pohledem na fontáně*  
 -asp.counterparts: *spočívavat<sub>2</sub>* impf.

**spočítat** pf.

- [1] **spočítat<sub>1</sub>** ≈ kalkulovat; určit pořadí  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *spočítat Marii knihy / úkol*  
 -class: mental action
- [2] **spočítat<sub>2</sub>** ≈ určit  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *spočítal to na 5 korun*  
 -class: mental action
- [3] **spočítat<sub>3</sub>** ≈ pomstít se (idiom)  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *Oni mu to ještě spočítají!*

**spočívat** impf.

- [1] **spočívat<sub>1</sub>** ≈ být umístěn  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**  
 -example: *spočívá na podušce*  
 -asp.counterparts: *spočinout<sub>1</sub>* pf.  
 -class: location

**spočívat<sub>2</sub>** ≈ utkvít

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *její pohled zálibně spočívá na dítěti*  
 -asp.counterparts: *spočinout<sub>2</sub>* pf.

**spočívat<sub>3</sub>** ≈ tkvět

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>v+6</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *jeho úspěch spočívá v dobrém načasování*

**spočívat<sub>4</sub>** ≈ ležet (idiom)

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *všechny starosti spočívají na mně*

**spojit** pf.**spojit<sub>1</sub>** ≈ zkombinovat; sloučit

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>pod+4, pod+7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *spojit procházku s nákupem; projekt spojil dohromady muzeum s divadlem*  
 -asp.counterparts: *spojoval<sub>1</sub>* impf.  
 -class: combining

**spojit<sub>2</sub>** ≈ sjednotit

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2,v+4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>proti+3</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *spojoil obyvatele do sdružení*  
 -asp.counterparts: *spojoval<sub>2</sub>* impf.  
 -class: change

**spojit<sub>3</sub>** ≈ ztotožnit

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *spojili tuto ideu s vrcholem filozofie; spojil (si) Petra s průšvihy*  
 -asp.counterparts: *spojoval<sub>3</sub>* impf.  
 -class: combining

**spojit<sub>4</sub>** ≈ přepojit telefonicky

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**  
 -example: *spojit telefonicky Petra s Pavlem*  
 -asp.counterparts: *spojoval<sub>4</sub>* impf.  
 -class: social interaction

**spojit<sub>5</sub>** ≈ přepojit hovor

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**  
 -example: *spojit hovor do zahraničí*  
 -asp.counterparts: *spojoval<sub>5</sub>* impf.

**spojit<sub>6</sub>** ≈ být společným rysem; mít společný rys

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *tyto dva romány spojila láska autorů k dávné vlasti*  
 -asp.counterparts: *spojoval<sub>6</sub>* impf.



**[2] srovnat<sub>2</sub>** ≈ učinit rovným; urovnat; narovnat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: srovnat kopec; srovnat si šaty; srovnat drát

–asp.counterparts: rovnat<sub>2</sub> impf., srovnávat<sub>2</sub> impf.

**[3] srovnat<sub>3</sub>** ≈ konfrontovat; porovnat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: ta atmosféra se nedá srovnat; srovnat fakta s realitou

–asp.counterparts: rovnat<sub>3</sub> impf., srovnávat<sub>3</sub> impf.

**[4] srovnat<sub>4</sub>** ≈ uvést do shody

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> NORM<sub>podle+2</sub><sup>typ</sup>**

–example: srovnat (si) hodinky dle správného času

–asp.counterparts: rovnat<sub>4</sub> impf., srovnávat<sub>4</sub> impf.

**[5] srovnat<sub>5</sub>** ≈ vyrovnat body (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: Sparta srovnala až v poslední minutě

–asp.counterparts: srovnávat<sub>5</sub> impf.

**[6] srovnat<sub>6</sub>** ≈ vyřídit smírně (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: srovnat spor

–asp.counterparts: rovnat<sub>5</sub> impf.

**[7] srovnat<sub>7</sub>** ≈ usmířit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: srovnat matku s dcerou

–asp.counterparts: rovnat<sub>6</sub> impf.

**srovnávat**      impf.

**[1] srovnávat<sub>1</sub>** ≈ usporádávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2</sub><sup>opti</sup> NORM<sub>podle+2</sub><sup>typ</sup>**

–example: srovnávat oblečení / knihy dle abecedy; srovnával žáky do dvoustupů

–asp.counterparts: rovnat<sub>1</sub> impf., srovnat<sub>1</sub> pf.  
–class: change

**[2] srovnávat<sub>2</sub>** ≈ činit rovným; urovnávat; narovnávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: srovnávat kopec; srovnávat drát

–asp.counterparts: rovnat<sub>2</sub> impf., srovnat<sub>2</sub> pf.

**[3] srovnávat<sub>3</sub>** ≈ konfrontovat; porovnat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: srovnávat fakta s realitou

–asp.counterparts: rovnat<sub>3</sub> impf., srovnat<sub>3</sub> pf.

**[4] srovnávat<sub>4</sub>** ≈ uvádět do shody

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> NORM<sub>podle+2</sub><sup>typ</sup>**

–example: srovnávat (si) hodinky dle správného času

–asp.counterparts: rovnat<sub>4</sub> impf., srovnat<sub>4</sub> pf.

**[5] srovnávat<sub>5</sub>** ≈ vyrovnat body (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: Sparta srovnávala vždy až v poslední minutě

–asp.counterparts: srovnat<sub>5</sub> pf.

**srovnávat si**      impf.

**srovnat se**      pf.

**[1] srovnat se<sub>1</sub>** ≈ usmířit se; přijmout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: srovnat se s neštěstím / s nepřítelem

–class: social interaction

**[2] srovnat se<sub>2</sub>** ≈ vyrovnat dluhy

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: srovnat se s bratrem

**[1] srovnávat si<sub>1</sub>** ≈ promýšlet si (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: srovnávala si to v hlavě přes noc

–asp.counterparts: rovnat si<sub>1</sub> impf., srovnat si<sub>1</sub> pf.

**stačit<sup>I</sup>**      impf.

**[1] stačit<sup>I</sup><sub>1</sub>** ≈ dostačovat

–frame: **ACT<sub>1,inf,</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>**  
aby, že

–example: stačí mu to ke štěstí

–asp.counterparts: stačitvá iter.

–control: BEN

**[2] stačit<sup>I</sup><sub>2</sub>** ≈ zvládnout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: stačí na svou práci / na něj

–asp.counterparts: stačitvá iter.

**[3] stačit<sup>I</sup><sub>3</sub>** ≈ dostihnout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: Petr stačí Pavlovi v běhu

–asp.counterparts: stačitvá iter.

**srovnat si**      pf.

**[1] srovnat si<sub>1</sub>** ≈ promyslet si (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: srovnala si to v hlavě přes noc; nemohla si to srovnat

–asp.counterparts: rovnat si<sub>1</sub> impf., srovnávat si<sub>1</sub> impf.

**4** stačit<sup>I</sup>  $\approx$  dosahovat na dno (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

-example: dítě ve vodě stačí

-asp.counterparts: stáčivat<sub>1</sub> iter.

**stačit<sup>II</sup>** pf.

**1** stačit<sup>II</sup>  $\approx$  stihnout

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

-example: stačí schůzku / přijít na schůzku

-control: ACT

**stáhnout** pf.

**1** stáhnout<sub>1</sub>  $\approx$  způsobit změnu polohy něčeho směrem dolů

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>3</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>4</sub><sup>typ</sup>**

-example: pes stáhl zuby ubrus ze stolu; bludička ho stáhla do bažin

-asp.counterparts: stahovat<sub>1</sub> impf.  
-class: transport

**2** stáhnout<sub>2</sub>  $\approx$  tahem uzavřít

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

-example: stáhl otvor šňůrkou

-asp.counterparts: stahovat<sub>2</sub> impf.

**3** stáhnout<sub>3</sub>  $\approx$  zbavit zvíře kůže

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

-example: stáhl zajíce z kůže

-asp.counterparts: stahovat<sub>3</sub> impf.

**4** stáhnout<sub>4</sub>  $\approx$  zamezit rozšíření; zrušit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> DIR1<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

-example: stáhl žalobu / dnešní číslo novin z oběhu

-asp.counterparts: stahovat<sub>4</sub> impf.

**5** stáhnout<sub>5</sub>  $\approx$  odvolut

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

-example: SSSR stáhl vojsko z Afghánistánu

-asp.counterparts: stahovat<sub>5</sub> impf.

-class: transport

**6** stáhnout<sub>6</sub>  $\approx$  svraštit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>3, kvůli +3</sub><sup>typ</sup>**

-example: stáhl tvář bolestí

-asp.counterparts: stahovat<sub>6</sub> impf.

**7** stáhnout<sub>7</sub>  $\approx$  svléci

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

-example: stáhní si tu košili

-asp.counterparts: stahovat<sub>7</sub> impf.

**8** stáhnout<sub>8</sub>  $\approx$  spojit; zkrátit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>3, do +2, v +4</sub><sup>obl</sup>**

-example: stáhl dve čísla programu do jednoho

-asp.counterparts: stahovat<sub>8</sub> impf.

-class: change

**9** stáhnout<sub>9</sub>  $\approx$  přetáhnout

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> DIR3<sub>4</sub><sup>typ</sup>**

-example: stáhl mu čepici přes oči

-asp.counterparts: stahovat<sub>9</sub> impf.

**10** stáhnout<sub>10</sub>  $\approx$  fixovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>3</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>4</sub><sup>typ</sup>**

-example: stáhla mu kotník obinadlem

-asp.counterparts: stahovat<sub>10</sub> impf.

**11** stáhnout<sub>11</sub>  $\approx$  snížit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>3, na +4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>4, z +2</sub><sup>opt</sup>**

-example: stáhl svou váhu na 90 kg

-class: change

**12** stáhnout<sub>12</sub>  $\approx$  získat informace z Internetu (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3, pro +4</sub><sup>typ</sup> ↑DIR<sub>4</sub><sup>typ</sup>**

-example: stáhl mi jízdní rád z Internetu

-asp.counterparts: stahovat<sub>11</sub> impf.

**stáhnout se** pf.

**1** stáhnout se<sub>1</sub>  $\approx$  opustit území

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

-example: jednotky se stáhly z okupovaných území

-asp.counterparts: stahovat se<sub>1</sub> impf.

-class: motion

**2** stáhnout se<sub>2</sub>  $\approx$  shromáždit se na menším prostoru

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sub>2</sub><sup>typ</sup>**

-example: účastníci demonstrace se stáhli na pravou stranu Václavského náměstí

-asp.counterparts: stahovat se<sub>2</sub> impf.

-class: motion

**3** stáhnout se<sub>3</sub>  $\approx$  uzavřít se (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>2, do +2</sub><sup>obl</sup>**

-example: stáhla se do ústraní / do sebe

-asp.counterparts: stahovat se<sub>3</sub> impf.

-class: location

**4** stáhnout se<sub>4</sub>  $\approx$  hojit se; zacelit se (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

-example: rána se stáhla

-asp.counterparts: stahovat se<sub>4</sub> impf.

**stahovat** impf.

**1** stahovat<sub>1</sub>  $\approx$  způsobovat změnu polohy něčeho směrem dolů

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>3</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>4</sub><sup>typ</sup>**

-example: malé děti často stahují ubrus ze stolu; bludičky stahovaly lidi do bažin

-asp.counterparts: stáhnout<sub>1</sub> pf.

-class: transport

**2** stahovat<sub>2</sub>  $\approx$  tahem uzavírat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

-example: stahuje otvor šňůrkou

-asp.counterparts: stáhnout<sub>2</sub> pf.

**3** stahovat<sub>3</sub>  $\approx$  zbavovat zvíře kůže

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

-example: stahuje právě králíka

-asp.counterparts: stáhnout<sub>3</sub> pf.

**4** stahovat<sub>4</sub>  $\approx$  zamezovat šíření; rušit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> DIR1<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

-example: stahuje žalobu / dnešní číslo novin z oběhu

-asp.counterparts: stáhnout<sub>4</sub> pf.

### 5 stahovat<sub>5</sub> ≈ odvolávat

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>

-example: *SSSR stahuje svá vojska z Afghánistánu*

-asp.counterparts: stáhnout<sub>5</sub> pf.

-class: transport

### 6 stahovat<sub>6</sub> ≈ vraštit

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **CAUS**<sub>7,kvůli+3</sub><sup>typ</sup>

-example: *stahuje tvář bolestí*

-asp.counterparts: stáhnout<sub>6</sub> pf.

### 7 stahovat<sub>7</sub> ≈ svlékat

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **BEN**<sub>3</sub><sup>typ</sup>

-example: *začal ji stahovat šaty*

-asp.counterparts: stáhnout<sub>7</sub> pf.

### 8 stahovat<sub>8</sub> ≈ spojovat; krátit

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **EFF**<sub>do+2,v+4</sub><sup>obl</sup>

-example: *pravidelně stahovali dvě čísla programu do jednoho*

-asp.counterparts: stáhnout<sub>8</sub> pf.

-class: change

### 9 stahovat<sub>9</sub> ≈ přetahovat

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **BEN**<sub>3</sub><sup>typ</sup> **DIR3**<sup>typ</sup>

-example: *stahovala vždy mladšímu bratrovi čepici přes oči*

-asp.counterparts: stáhnout<sub>9</sub> pf.

### 10 stahovat<sub>10</sub> ≈ fixovat

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **MEANS**<sub>7</sub><sup>typ</sup> **BEN**<sub>3</sub><sup>typ</sup>

-example: *dodnes si musí kotník stahovat obinadlem*

-asp.counterparts: stáhnout<sub>10</sub> pf.

### 11 stahovat<sub>11</sub> ≈ získávat informace z Internetu (idiom)

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **BEN**<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>

-example: *soubor už se stahuje hodinu*

-asp.counterparts: stáhnout<sub>11</sub> pf.

## stahovat se impf.

### 1 stahovat se<sub>1</sub> ≈ opouštět území

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>

-example: *jednotky se stahují z okupovaných území*

-asp.counterparts: stáhnout se<sub>1</sub> pf.

-class: motion

### 2 stahovat se<sub>2</sub> ≈ shromáždit se na menším prostoru

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>

-example: *účastníci demonstrace se stahovali na pravou stranu Václavského náměstí*

-asp.counterparts: stáhnout se<sub>2</sub> pf.

-class: motion

### 3 stahovat se<sub>3</sub> ≈ uzavírat se (idiom)

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **DIR3**<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>

-example: *stahovala se do ústraní / do sebe čím dál více*

-asp.counterparts: stáhnout se<sub>3</sub> pf.

-class: location

### 4 stahovat se<sub>4</sub> ≈ hojit se; zacelit se (idiom)

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup>

-example: *rána se stahovala jen pomalu*

-asp.counterparts: stáhnout se<sub>4</sub> pf.

## stanovit pf.

### 1 stanovit<sub>1</sub> ≈ rozlišit; určit

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4,aby</sub><sup>obl</sup>, **MEANS**<sub>7</sub><sup>typ</sup> **BEN**<sub>3</sub><sup>typ</sup>  
zda,že

-example: *stanovili mu diagnózu / cíl / cenu dohodou na 1 000 Kč*

-class: mental action

### 2 stanovit<sub>2</sub> ≈ udělat; jmenovat

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **EFF**<sub>7,jako+4</sub><sup>obl</sup>

-example: *stanovili ho učitelem*

### 3 stanovit<sub>3</sub> ≈ vytknout; vytyčit

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>3</sub><sup>opt</sup> **PAT**<sub>4,inf</sub><sup>obl</sup> **EFF**<sub>7,jako+1,za+4</sub><sup>opt</sup>

-example: *stanovili mu něco jako cíl*

-control: ADDR

### 4 stanovit<sub>4</sub> ≈ předepsat (idiom)

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **MANN**<sup>obl</sup> **BEN**<sub>3</sub><sup>typ</sup>

-example: *pokud zákon nestanoví jinak, ...*

## starat se impf.

### 1 starat se<sub>1</sub> ≈ pečovat; projevovat zájem

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>o+4,aby</sub><sup>obl</sup>

-example: *staral se o maminku*

## startovat impf.

### 1 startovat<sub>1</sub> ≈ uvádět do pohybu

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>opt</sup> **MANN**<sup>typ</sup>

-example: *Pavel už pět minut startoval auto; motor startuje spolehlivě*

### 2 startovat<sub>2</sub> ≈ účastnit se soutěže

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **REG**<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> **SUBS**<sub>za+4</sub><sup>typ</sup> **LOC**<sup>typ</sup>

-example: *závodník za Ukrajinu startuje v běhu na třista metrů v 11 hod. na dráze č. 5*

## stát impf.

### 1 stát<sub>1</sub> ≈ mít cenu; zaplatit

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>4</sub><sup>opt</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>

-example: *stojí ho to balík; nepohoda stála několik lidí zdraví*

-asp.counterparts: stávat iter.

### 2 stát<sub>2</sub> ≈ být vztyčený; nepohybovat se; být na určitém místě

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **MANN**<sup>typ</sup> **LOC**<sup>typ</sup>

-example: *stojí na rohu vzpřímeně; kůň stojí u ohrady; vlasy mu stály na hlavě hrůzou*

-asp.counterparts: stávat iter.

-class: location

### 3 stát<sub>3</sub> ≈ trvat na něčem (idiom)

-frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>na+6,za+7</sub><sup>obl</sup> **BEN**<sub>3</sub><sup>typ</sup>

-example: *stojí (si) na svém*

-asp.counterparts: stávat iter.

**4** stát<sub>4</sub> ≈ zakládat se; být základem (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *průmysl stojí na dělnících; komunismus stál na lži a přetvářce*

–asp.counterparts: stávat iter.

**5** stát<sub>5</sub> ≈ mít pro někoho cenu (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>za+4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *stojí mu to za snahu; kniha stojí za prolistování*

–asp.counterparts: stávat iter.

**6** stát<sub>6</sub> ≈ být v situaci / v postavení (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**

–example: *Jak to s tebou stojí? stojí to s nimi špatně*

–asp.counterparts: stávat iter.

**7** stát<sub>7</sub> ≈ mít zájem (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *stojí o tu službu*

–asp.counterparts: stávat iter.

**8** stát<sub>8</sub> ≈ podporovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>proti+3,při+6,za+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *stojí za ním / při něm / proti němu*

–asp.counterparts: stávat iter.

**9** stát<sub>9</sub> ≈ být napsáno (idiom)

–frame: **ACT<sub>1,jak,zda,že</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *v novinách stojí, že ...*

–asp.counterparts: stávat iter.

**stíhat**      impf.

**1** stíhat<sub>1</sub> ≈ stačit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: *stíhá spoustu věcí / přijít včas*

–asp.counterparts: stihnout<sub>1</sub> pf.

–control: ACT

**2** stíhat<sub>2</sub> ≈ trestně stíhat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>pro+4,za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *stíháj ho za krádež*

**3** stíhat<sub>3</sub> ≈ honit; pronásledovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *Petr stíhá Pavla; zemi stíhají pohromy*

**4** stíhat<sub>4</sub> ≈ následovat rychle za sebou

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *blesk stíhal blesk*

**5** stíhat<sub>5</sub> ≈ pozorně sledovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>pohledy</sub><sup>obl</sup>**

–example: *Petr stíhá Pavla pohledy*

**stihnout**      pf.

**1** stihnout<sub>1</sub> ≈ stačit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: *stihnul spoustu věcí / přijít včas*

–asp.counterparts: stíhat<sub>1</sub> impf.

–control: ACT

**stoupat**      impf.

**1** stoupat<sub>1</sub> ≈ šlapat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *stoupal (si) na trávník*

–asp.counterparts: stoupnout<sub>1</sub> pf.

–class: location

**2** stoupat<sub>2</sub> ≈ pohybovat se vzhůru; zvedat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *stoupali jsme strmou cestou až na vrchol*

–class: motion

**3** stoupat<sub>3</sub> ≈ zvyšovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *platy stoupaly z 10000 na 15000 o 10%; platy hodně stoupaly*

–asp.counterparts: stoupnout<sub>2</sub> pf.

–class: change

**4** stoupat<sub>4</sub> ≈ zesilovat (na hodnotě)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *akcie stoupají na hodnotě; síla stoupá*

–asp.counterparts: stoupnout<sub>3</sub> pf.

–class: change

**5** stoupat<sub>5</sub> ≈ stávat se domýšlivý (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>do hlavy</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sláva mu stoupala do hlavy*

–asp.counterparts: stoupnout<sub>4</sub> pf.

**stát se**      pf.

**1** stát se<sub>1</sub> ≈ přihodit se; uskutečnit se

–frame: **ACT<sub>1,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,s+7</sub><sup>opt</sup> TWHEN<sub>typ</sub> LOC<sub>typ</sub>**

–example: *to se mi stalo včera před domem; kamarádovi se stala divná věc*

–class: phase of action

**2** stát se<sub>2</sub> ≈ přeměnit se z něčeho

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *stala se z něj příšera*

–class: change

**3** stát se<sub>3</sub> ≈ přeměnit se v něco

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7,adj-7</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *z chlapce se stal mužem*

–class: change

**4** stát se<sub>4</sub> ≈ změnit se

–frame: **ACT<sub>1,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sub>typ</sub> LOC<sub>typ</sub>**

–example: *s kamarádem se stala divná věc*

**stěžovat si**      impf.

**1** stěžovat si<sub>1</sub> ≈ projevovat nespokojenost

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sousedka si rodičům stěžovala na bratra*

–class: communication

**strávit**   pf.**[6]** stoupat<sub>6</sub> ≈ opíjet se (idiom)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>do hlavy</sub><sup>obl</sup>**  
-example: alkohol / opojení mu stoupá do hlavy  
-asp.counterparts: stoupnout<sub>5</sub> pf.**stoupnout si**   impf.**[1]** stoupnout si<sub>1</sub> ≈ stavět se (idiom)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>obl</sup>**  
-example: stoupnout si na špičky  
-asp.counterparts: stoupnout si<sub>1</sub> pf.  
-class: location**stoupnout**   pf.**[1]** stoupnout<sub>1</sub> ≈ šlápnout-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>9</sub><sup>typ</sup>**  
-example: stoupnout omylem někomu na nohu; stoupnout (si) na trávník / k oknu / do řady  
-asp.counterparts: stoupnout<sub>1</sub> impf.  
-class: location**[2]** stoupnout<sub>2</sub> ≈ zvýšit se-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
**BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
-example: platy stoupaly z 10000 na 15000 o 10%; platy hodně stoupaly  
-asp.counterparts: stoupnout<sub>3</sub> impf.  
-class: change**[3]** stoupnout<sub>3</sub> ≈ zesílit (na hodnotě)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
**BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
-example: akcie stoupaly na hodnotě; síla stoupala  
-asp.counterparts: stoupnout<sub>4</sub> impf.  
-class: change**[4]** stoupnout<sub>4</sub> ≈ stát se domýšlivý (idiom)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>do hlavy</sub><sup>obl</sup>**  
-example: sláva mu stoupala do hlavy  
-asp.counterparts: stoupnout<sub>5</sub> impf.**[5]** stoupnout<sub>5</sub> ≈ opít se (idiom)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>do hlavy</sub><sup>obl</sup>**  
-example: alkohol mu stoupil do hlavy  
-asp.counterparts: stoupnout<sub>6</sub> impf.**stoupnout si**   pf.**[1]** stoupnout si<sub>1</sub> ≈ postavit se (idiom)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>obl</sup>**  
-example: stoupnout si na špičky / na hlavu  
-asp.counterparts: stoupnout si<sub>1</sub> impf.  
-class: location**[1]** strávit<sub>1</sub> ≈ zpracovat potravu-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: to jídlo organismus dobře strávil  
-asp.counterparts: trávit<sub>1</sub> impf.**[2]** strávit<sub>2</sub> ≈ prožít-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>typ</sub>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>** **LOC<sub>typ</sub>**  
-example: strávili jsme prázdniny s jejími přáteli u moře; strávil prázdniny učením se na zkoušku ze staré literatury  
-asp.counterparts: trávit<sub>2</sub> impf.**[3]** strávit<sub>3</sub> ≈ zničit (idiom)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: strávila ji nenávist  
-asp.counterparts: trávit<sub>3</sub> impf., stravovat<sub>1</sub> impf.**stravovat**   impf.**[1]** stravovat<sub>1</sub> ≈ ničit (idiom)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: stravovala ji nenávist  
-asp.counterparts: trávit<sub>3</sub> impf., strávit<sub>3</sub> pf.**střelit**   pf.**[1]** střelit<sub>1</sub> ≈ vypálit střelnou zbraní-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>do+2,na+4,po+6</sub><sup>obl</sup>**, **MANN<sub>typ</sub>** **MEANS<sub>7,z+2</sub><sup>typ</sup>**  
↑DIR<sup>typ</sup>-example: střelil na jelena z brokovnice; střelit z pušky do vzduchu  
-asp.counterparts: střílet<sub>1</sub> impf.**[2]** střelit<sub>2</sub> ≈ zabít; zranit střelnou zbraní-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>typ</sub>** **DIR3<sub>typ</sub>**  
-example: střelil zajíce; střelit medvěda mezi oči  
-asp.counterparts: střílet<sub>2</sub> impf.**[3]** střelit<sub>3</sub> ≈ zaútočit na bránu (sport)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>** ↑DIR<sup>typ</sup>  
-example: střelil od modré  
-asp.counterparts: střílet<sub>3</sub> impf.**[4]** střelit<sub>4</sub> ≈ napadnout protivníka (idiom)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sub>po+6</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**  
-example: střelil po mně jedovatými slovy / pohledem  
-asp.counterparts: střílet<sub>4</sub> impf.**[5]** střelit<sub>5</sub> ≈ odhadnout (idiom)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sub>od+2</sub><sup>obl</sup>**  
-example: střelit od boku  
-asp.counterparts: střílet<sub>5</sub> impf.

**střídat**      impf.

**[1]** střídat<sub>1</sub> ≈ nastoupit za někoho; vyměnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sub>př+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *střídat vojáka při hlídce*

–asp.counterparts: *vystřídat<sub>1</sub> pf.*,  
*střídávat iter.*

**[2]** střídat<sub>2</sub> ≈ způsobit střídání

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7,s+7,za+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *trenér ho střídal s jiným hráčem*

–asp.counterparts: *vystřídat<sub>2</sub> pf.*,  
*střídávat iter.*

**[3]** střídat<sub>3</sub> ≈ měnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7,s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *střídal veselí se smutkem*

–asp.counterparts: *vystřídat<sub>3</sub> pf.*,  
*střídávat iter.*

**[4]** střídat<sub>4</sub> ≈ bezprostředně následovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vtip střídá vtip*

**střílet**      impf.

**[1]** střílet<sub>1</sub> ≈ pálit střelnou zbraní

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2,na+4</sub><sup>obl</sup>, MANN<sub>typ</sub> MEANS<sub>7,z+2</sub><sup>typ</sup>**  
          po+6

↑DIR<sup>typ</sup>

–example: *stříleli na jelena z brokovnice; střílet z pušky do vzduchu*

–asp.counterparts: *střelit<sub>1</sub> pf.*

**[2]** střílet<sub>2</sub> ≈ zabíjet; zranit střelnou zbraní

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *střílil zajíce*

–asp.counterparts: *střelit<sub>2</sub> pf.*

**[3]** střílet<sub>3</sub> ≈ útočit na bránu (sport)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *střílil od modré*

–asp.counterparts: *střelit<sub>3</sub> pf.*

**[4]** střílet<sub>4</sub> ≈ napadat protivníka (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>po+6</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *střílel po mně jedovatými slovy / pohledem*

–asp.counterparts: *střelit<sub>4</sub> pf.*

**[5]** střílet<sub>5</sub> ≈ hádat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>od+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *střílet od boku*

–asp.counterparts: *střelit<sub>5</sub> pf.*

**střílet si**      impf.

**[1]** střílet si<sub>1</sub> ≈ dělat si legraci (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *střílel si z něho*

–asp.counterparts: *vystřelit si<sub>1</sub> pf.*

**studovat**      impf.

**[1]** studovat<sub>1</sub> ≈ učit se; zkoumat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>typ</sub> MANN<sub>typ</sub> LOC<sub>typ</sub>**

–example: *studovat intenzivně ke státnici medicínu; studovat při zaměstnání na vysoké škole*

**[2]** studovat<sub>2</sub> ≈ navštěvovat školu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *studovat vysokou školu*

**[3]** studovat<sub>3</sub> ≈ připravovat se na povolání (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *studovat na doktora*

**[4]** studovat<sub>4</sub> ≈ nacvičovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *studovat divadelní hru / balet*

**svědčit**      impf.

**[1]** svědčit<sub>1</sub> ≈ vypovídat; dosvědčovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>proti+3, pro+4</sub><sup>opt</sup>, LOC<sub>typ</sub>**

–example: *svědčil u soudu pro něj / proti němu*

–asp.counterparts: *svědčívat iter.*

**[2]** svědčit<sub>2</sub> ≈ být příznakem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *příznaky svědčí o vážné nemoci*

–asp.counterparts: *svědčívat iter.*

**[3]** svědčit<sub>3</sub> ≈ prospívat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sluníčko mu svědčí*

–asp.counterparts: *svědčívat iter.*

**[4]** svědčit<sub>4</sub> ≈ být svědkem (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>typ</sub> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *svědčil mu na svatbě*

–asp.counterparts: *svědčívat iter.*

**svěřit**      pf.

**[1]** svěřit<sub>1</sub> ≈ odevzdat do péče

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>do+2,k+3, na+4,aby</sub><sup>typ</sup>**

–example: *svěřil matce do péče / na hlídání své děti; svěřit někomu důležitý úkol*

–asp.counterparts: *svěřovat<sub>1</sub> impf.*

–class: exchange

**[2]** svěřit<sub>2</sub> ≈ předat tajemství

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *svěřit příteli tajemství*

–asp.counterparts: *svěřovat<sub>2</sub> impf.*

–class: communication

**svěřit se** pf.

**[1]** svěřit se<sub>1</sub> ≈ důvěrně říci

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7,že</sub><sup>opt</sup>**  
–example: svěřil se příteli s tajemstvím  
–asp.counterparts: svěřovat se<sub>1</sub> impf.  
–class: communication

**svěřovat** impf.

**[1]** svěřovat<sub>1</sub> ≈ odevzdávat do péče

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>do+2,k+3,na+4,aby</sub><sup>typ</sup>**  
–example: svěřoval matce do péče / na hledání své děti; svěřovat někomu důležitý úkol  
–asp.counterparts: svěřit<sub>1</sub> pf.  
–class: exchange

**[2]** svěřovat<sub>2</sub> ≈ předávat tajemství

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup>**  
–example: svěřovat příteli tajemství  
–asp.counterparts: svěřit<sub>2</sub> pf.  
–class: communication

**svěřovat se** impf.

**[1]** svěřovat se<sub>1</sub> ≈ důvěrně říkat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7,že</sub><sup>opt</sup>**  
–example: svěřoval se příteli s každým tajemstvím  
–asp.counterparts: svěřit se<sub>1</sub> pf.  
–class: communication

**svolat** pf.

**[1]** svolat<sub>1</sub> ≈ zavolat; přivolat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2</sub><sup>opt</sup> LOC<sup>typ</sup>**  
–example: svolat děti do houfu  
–asp.counterparts: svolávat<sub>1</sub> impf.  
–class: location

**[2]** svolat<sub>2</sub> ≈ sezvat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**  
–example: svolali mimořádné zasedání; svolali zástupce k poradě; svolávat děti ke stolu  
–asp.counterparts: svolávat<sub>2</sub> impf.

**svolávat** impf.

**[1]** svolávat<sub>1</sub> ≈ volat; přivolávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2</sub><sup>opt</sup> LOC<sup>typ</sup>**  
–example: svolávat děti do houfu  
–asp.counterparts: svolat<sub>1</sub> pf.  
–class: location

**[2]** svolávat<sub>2</sub> ≈ zvát

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**  
–example: svolávají mimořádné zasedání; svolávali zástupce k poradě; svolávat děti ke stolu  
–asp.counterparts: svolat<sub>2</sub> pf.

**[3]** svolávat<sub>3</sub> ≈ přivolávat něco nepříjemného (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: svolával na něj hromy / blesky / všechny nemoci

Š

**šetřit<sup>I</sup>** impf.

**[1]** šetřit<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ spořit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>**  
**BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: šetří dceři z platu peníze na kabát

–asp.counterparts: ušetřit<sub>1</sub> pf.

**[2]** šetřit<sub>2</sub><sup>I</sup> ≈ spořit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**  
–example: šetří na jídlo  
–asp.counterparts: ušetřit<sub>2</sub> pf.

**[3]** šetřit<sub>3</sub><sup>I</sup> ≈ neplýtvat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7,s+7</sub><sup>obl</sup>**  
–example: šetří vodou / s vodou

**[4]** šetřit<sub>4</sub><sup>I</sup> ≈ chovat se ohleduplně

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: je nutné ho šetřit

**šetřit<sup>II</sup>** impf.

**[1]** šetřit<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ zabývat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: policie případ / zločince šetří

**šířit** impf.

**[1]** šířit<sub>1</sub> ≈ způsobit pronikání / postup

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**  
–example: šířili žloutenku až do tohoto kraje / až k nám  
–class: expansion

**[2]** šířit<sub>2</sub> ≈ vypravovat; dávat informace

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**  
–example: šířil o té události popletené zprávy  
–class: communication

**šířit se** impf.

**[1]** šířit se<sub>1</sub> ≈ pronikat; rozmáhat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: nemoc se šířila až do sousedního kraje

–class: expansion

**[2]** šířit se<sub>2</sub> ≈ vypravovat; dávat informace

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**  
–example: o těchto projevech se šířil velmi pochvalně  
–class: communication

# T

## táhnout      impf.

[1] táhnout<sub>1</sub> ≈ přemisťovat něco tahem

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{MEANS}_{\text{za}+4}^{\text{typ}} \uparrow \text{DIR}^{\text{typ}}$

–example: táhl pytel brambor do sklepa

–class: transport

[2] táhnout<sub>2</sub> ≈ přemisťovat se

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \uparrow \text{DIR}^{\text{typ}}$

–example: Táhněte! táhli od hospody k hospodě

–class: motion

[3] táhnout<sub>3</sub> ≈ protahovat (časově)

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \uparrow \text{THL}^{\text{typ}}$

–example: táhli přednášku až do osmi hodin

–class: phase verb

[4] táhnout<sub>4</sub> ≈ provozovat náročnou činnost

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}}$

–example: od smrti manžela táhne firmu sama

[5] táhnout<sub>5</sub> ≈ lákat

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \uparrow \text{DIR3}^{\text{obl}}$

–example: táhlo ho to do lesa

[6] táhnout<sub>6</sub> ≈ udělat tah (ve stolní hře)

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_7^{\text{obl}} \uparrow \text{DIR}^{\text{typ}}$

–example: táhnout pěšcem na sousední pole

[7] táhnout<sub>7</sub> ≈ hromadně se přemisťovat

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{\text{na}+4,\text{proti}+3}^{\text{obl}} \uparrow \text{DIR}^{\text{typ}}$

–example: vojska táhla proti Prusákům

[8] táhnout<sub>8</sub> ≈ zapříčinit

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}}$

–example: růst akcií banky táhl za sebou pokles koruny

[9] táhnout<sub>9</sub> ≈ mít tah; fungovat

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{MANN}^{\text{typ}}$

–example: kamna dobré táhnu

[10] táhnout<sub>10</sub> ≈ foukat

–frame:  $\text{LOC}^{\text{typ}} \text{DIR1}^{\text{typ}}$

–example: tady táhne; odtud táhne

[11] táhnout<sub>11</sub> ≈ foukat na někoho

–frame:  $\text{ACT}_3^{\text{obl}} \text{DIR3}^{\text{obl}}$

–example: táhne mi na záda

[12] táhnout<sub>12</sub> ≈ vést; rozvádět

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \uparrow \text{DIR2}^{\text{obl}}$

–example: táhnout drát / kabel / silnici údolím

–class: transport

[13] táhnout<sub>13</sub> ≈ být cítit

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{DIR1}^{\text{obl}}$

–example: táhne z něj alkohol; z něj ale táhne

[14] táhnout<sub>14</sub> ≈ být vzorem

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}}$

–example: příklady táhnou; táhnout tým

[15] táhnout<sub>15</sub> ≈ držet s někým (idiom)

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{ADDR}_{s+7}^{\text{obl}} \text{PAT}_{\text{za}+4}^{\text{obl}}$

–example: táhne se svým šéfem vždycky za jeden provaz

[16] táhnout<sub>16</sub> ≈ přitahovat (idiom)

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}}$

–example: v této sezóně táhne nová hra

[17] táhnout<sub>17</sub> ≈ blížit se (věk) (idiom)

–frame:  $\text{ACT}_3^{\text{obl}} \text{PAT}_{1,\text{na}+4}^{\text{obl}}$

–example: táhne mu šedesátka / na šedesát

[18] táhnout<sub>18</sub> ≈ být cítit (idiom)

–frame:  $\text{ACT}_3^{\text{obl}} \text{DIR1}_{z+2}^{\text{obl}}$

–example: táhne mu z úst

[19] táhnout<sub>19</sub> ≈ udržovat milenecký vztah (idiom)

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{ADDR}_{s+7}^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}}$

–example: táhne to s ním už delší dobu

–class: social interaction

## táhnout se      impf.

[1] táhnout se<sub>1</sub> ≈ být přítomen v různých časových úsecích

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_7^{\text{obl}}$

–example: románem se táhne linie nešťastné lásky

[2] táhnout se<sub>2</sub> ≈ být dlouhý

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \uparrow \text{DIR}^{\text{typ}}$

–example: šňůra aut se táhla až za město

–class: motion

[3] táhnout se<sub>3</sub> ≈ trvat dlouho

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \uparrow \text{THL}^{\text{typ}}$

–example: přednáška se táhla

–class: phase of action

[4] táhnout se<sub>4</sub> ≈ vyhledávat něčí blízkost

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \uparrow \text{DIR3}^{\text{obl}}$

–example: vlcí se táhli k lidským obydlím

–class: motion

[5] táhnout se<sub>5</sub> ≈ být charakterizován nějakým prohřeškem (idiom)

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{s+7}^{\text{obl}} \uparrow \text{THL}^{\text{typ}}$

–example: táhlo se to se mnou několik let

[6] táhnout se<sub>6</sub> ≈ s námahou jít (idiom)

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \uparrow \text{DIR}^{\text{typ}}$

–example: domů se sotva táhla

–class: motion

## těsit      impf.

[1] těsit<sub>1</sub> ≈ utěšovat

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{MEANS}_7^{\text{typ}}$

–example: těsit nemocné dítě; těsil dceru vlídnými slovy

–asp.counterparts: těšivat iter.

[2] těsit<sub>2</sub> ≈ působit někomu radost

–frame:  $\text{ACT}_4^{\text{obl}} \text{PAT}_{1,\text{jak},\text{že}}^{\text{obl}} \text{REG}_{\text{na}+6}^{\text{typ}}$

–example: těšilo ji, že přišli; nejvíce ji na tom těšilo, že ...

–asp.counterparts: potěšit pf.

**těsit se**      impf.

**[1]** těsit se<sub>1</sub> ≈ s radostí očekávat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>na+4,</sub>**  
                  jak, že

–example: děti se těší na prázdniny

–asp.counterparts: těšit se iter.

**[2]** těsit se<sub>2</sub> ≈ požívat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>3</sub>**

–example: vždy se těsil jeho přízni

–asp.counterparts: těšit se iter.

**[3]** těsit se<sub>3</sub> ≈ mít radost

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>7,z+2,že</sub>**

–example: Marta se těší hezkým dárkem / z hezkého dárku

–asp.counterparts: potěšit se<sub>1</sub> pf.,  
těšit se iter.

**tlačit**      impf.

**[1]** tlačit<sub>1</sub> ≈ posunovat tlakem

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,7</sub>** ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: tlačit kočárek do schodů; tlačit hlavou do dlaně  
–class: transport

**[2]** tlačit<sub>2</sub> ≈ vyvíjet tlak na někoho

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>aby,af</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: tlačila na něj, aby se rozhodl

**[3]** tlačit<sub>3</sub> ≈ snažit se přímět

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>do+2,k+3,</sub>**  
                  aby

–example: tlačila dceru do vážného rozhodnutí

**[4]** tlačit<sub>4</sub> ≈ působit změnu

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>opt</sup><sub>na+4</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2,z+2</sub>**

–example: pokles hodnoty koruny tlačí cenu nahoru  
–class: change

**[5]** tlačit<sub>5</sub> ≈ působit tlak nepoměrem velikosti

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: tlačí ho boty

**[6]** tlačit<sub>6</sub> ≈ silou získávat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>z+2</sub>**

–example: tlačit víno

**[7]** tlačit<sub>7</sub> ≈ tvrdě nutit (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **DPHR<sup>obl</sup><sub>ke zdi</sub>**

–example: tlačí mě ke zdi

**tlačit se**      impf.

**[1]** tlačit se<sub>1</sub> ≈ cpát se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **LOC<sup>typ</sup>** ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: tlačila se ve frontě; tlačila se do autobusu

**[2]** tlačit se<sub>2</sub> ≈ snažit se o uplatnění (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **DIR3<sup>typ</sup>**

–example: tlačit se na ministerstvo

**točit**      impf.

**[1]** točit<sub>1</sub> ≈ otáčet

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>7,s+7</sub>**

–example: točit kolem / s kolem; točit s někým

**[2]** točit<sub>2</sub> ≈ nechat téci; nalevat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3,pro+4</sub>** **DIR1<sup>typ</sup>** **DIR3<sup>typ</sup>**

–example: točil mu vodu z cisterny do kbelíku; točit pivo

**[3]** točit<sub>3</sub> ≈ vytvářet film

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: momentálně točí filmy v USA

**[4]** točit<sub>4</sub> ≈ střídat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: ve hře stále točíme několik hráčů; na všech postech točíme zaměstnance

**[5]** točit<sub>5</sub> ≈ omotávat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>obl</sup>**

–example: točit řetízek kolem zápěstí; točil provaz kolem něho

–class: location

**[6]** točit<sub>6</sub> ≈ vytvářet svinutím

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3,pro+4</sub>**

–example: točit si / pro sebe cigaretu

**[7]** točit<sub>7</sub> ≈ obracet

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: točil draka po větru

**točit se**      impf.

**[1]** točit se<sub>1</sub> ≈ otáčet se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **LOC<sup>obl</sup>**

–example: Země se točí kolem Slunce; stále se točila kolem něho

–class: location

**[2]** točit se<sub>2</sub> ≈ pojednávat; odehrávat se; mít účast

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>kolem+2,</sub>**  
                  okolo+2

–example: děj se točí kolem tří lidí

**[3]** točit se<sub>3</sub> ≈ čile se pohybovat; starat se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **LOC<sup>obl</sup>**

–example: točit se kolem plotny / kolem dětí

**[4]** točit se<sub>4</sub> ≈ otáčet se po někom

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** ↑DIR3<sup>obl</sup>

–example: točil se za ním / po něm / k němu; cesta se točí k severu

–class: motion

**[5]** točit se<sub>5</sub> ≈ obracet se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ACMP<sup>obl</sup><sub>s+7</sub>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: s autem se můžeš točit tady

**[6]** točit se<sub>6</sub> ≈ strídat se (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **LOC<sup>obl</sup>**

–example: na všech postech se zaměstnanci točí

**[7] točit se<sub>7</sub> ≈ mít pocit nevolnosti / závratě (idiom)**

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *točí se mi hlava*

**[8] točit se<sub>8</sub> ≈ uvíznout na mrtvém bodě (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vyšetřování se točí v kruhu / na místo*

**[9] točit se<sub>9</sub> ≈ přiblížně se rovnat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *rozdíl se točí ve stovkách; rozdíl se točí kolem stovky*

## trápit      impf.

**[1] trápit<sub>1</sub> ≈ způsobovat bolest**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *trápil ji svými výčitkami; trápil mě kašel / vedro / žízeň; kruté děti trápí zvířata*

–asp.counterparts: *trápivat* iter.

–class: mental action

## trápit se      impf.

**[1] trápit se<sub>1</sub> ≈ sužovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>7,kvůli+3, pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *trápila se pro nevhodné chování*

–asp.counterparts: *trápivat se* iter.

**[2] trápit se<sub>2</sub> ≈ namáhat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>nad+7,s+7</sub><sup>opt</sup>**

–example: *trápila se s těžkým matematickým příkladem*  
–asp.counterparts: *trápivat se* iter.

## trávit<sup>I</sup>      impf.

**[1] trávit<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ zpracovávat potravu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *Jirka to jídlo dlouho trávil*  
–asp.counterparts: *strávit<sub>1</sub>* pf.

**[2] trávit<sub>2</sub><sup>I</sup> ≈ prožívat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>1</sub><sup>typ</sup>**

–example: *trávili jsme prázdniny u moře*  
–asp.counterparts: *strávit<sub>2</sub>* pf.

**[3] trávit<sub>3</sub><sup>I</sup> ≈ ničit (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *plameny trávili trámy*  
–asp.counterparts: *strávit<sub>3</sub>* pf.,  
*stravovat<sub>1</sub>* impf.

## trávit<sup>II</sup>      impf.

**[1] trávit<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ usmrcovat jedem**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *Jirka tráví krysy*

–asp.counterparts: *otrávit<sub>1</sub>* pf.

## trefit      pf.

**[1] trefit<sub>1</sub> ≈ zasáhnout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> DIR3<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *trefit cíl míčem; trefit kluka míčem do nohy; míč ho bolestně trefil do nohy*

**[2] trefit<sub>2</sub> ≈ potkat; padnout na někoho**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *trefili na přítele / na dobrou vodu*

**[3] trefit<sub>3</sub> ≈ uhodnout; správně vystihnout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *babička to trefila*

**[4] trefit<sub>4</sub> ≈ najít cestu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *trefili domů*

–class: motion

## trefit se      pf.

**[1] trefit se<sub>1</sub> ≈ zasáhnout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>7</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *trefit se míčem do branby*

## trénovat      impf.

**[1] trénovat<sub>1</sub> ≈ tréninkem se zdokonalovat; cvičit; vést trénink**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7,na+6,s+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *trénovat běh / paměť / nohy / křídla*

## trestat      impf.

**[1] trestat<sub>1</sub> ≈ stíhat trestem**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>pro+4,za+4</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *trestat dítě bitím za neporádek*

–asp.counterparts: *potrestat<sub>1</sub>* pf.

## trpět      impf.

**[1] trpět<sub>1</sub> ≈ strádat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7,na+4</sub><sup>opt</sup> CAUS<sub>za+4</sub><sup>typ</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *pacient velmi trpěl; trpěl bolestmi; trpěl na bolesti hlavy*

–asp.counterparts: *trpívat* iter.

**[2] trpět<sub>2</sub> ≈ tolerovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *učitelka jim trpěla pozdní příchody; trpěli Pavla mezi sebou*

–asp.counterparts: *trpívat* iter.

**[3] trpět<sub>3</sub> ≈ mít v oblibě**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *trpí na blondýnky*

–asp.counterparts: *trpívat* iter.

[4]  $\text{trpět}_4 \approx \text{snášet}$ ; být pronásledován

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{CAUS}^{\text{typ}} \text{AIM}_{\text{pro}+4, \text{aby}}$

-example: *trpěl nouzi*

-asp.counterparts: *trpívat* iter.

**trvat**      impf.

[1]  $\text{trvat}_1 \approx \text{probíhat nějakou dobu}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_3^{\text{opt}} \uparrow \text{THL}^{\text{typ}}$

-example: *tento stav trvá už od února; trvá mu to už 2 měsíce*

-asp.counterparts: *potrvat* pf.  
-class: phase of action

[2]  $\text{trvat}_2 \approx \text{stát si za svým}$  (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{na+6}^{\text{obl}}$

-example: *trvá na svém*

-asp.counterparts: *trvávat* iter.

**tušit**      impf.

[1]  $\text{tušit}_1 \approx \text{předvídat}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{4,\text{jak}, \text{zda}, \text{že}}^{\text{obl}} \text{LOC}^{\text{typ}}$

-example: *tušil zradu; tušil za tím nepočitost*

-asp.counterparts: *tušit* iter.

-class: mental action

**tvořit**      impf.

[1]  $\text{tvořit}_1 \approx \text{dělat; vyrábět}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{ADDR}_3^{\text{opt}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{ORIG}_{z+2}^{\text{opt}} \text{BEN}_{\text{pro}+4}^{\text{typ}}$

-example: *tvoří dětem vlastníma rukama cosi z hliny; tvoří věci pro babičku do zásoby*

-asp.counterparts: *vytvářet* impf.,  
*vytvořit* pf.  
-class: production

[2]  $\text{tvořit}_2 \approx \text{představovat; sestavovat; utvářet}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{MEANS}_7^{\text{typ}}$

-example: *zed tvoří pozadí; základ tvoří jediná myšlenka; mozaika tvoří obrazec*

-asp.counterparts: *vytvářet* impf.,  
*vytvořit* pf.,  
*tvořit* iter.

**tvořit se**      impf.

[1]  $\text{tvořit se}_1 \approx \text{vznikat}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{z+2}^{\text{opt}} \text{BEN}_3^{\text{typ}}$

-example: *z vody se tvoří led; tvoří se mu vrásky*

-asp.counterparts: *vytvářet se* impf.,  
*vytvořit se* pf.  
-class: change

**tvrdit<sup>I</sup>**      impf.

[1]  $\text{tvrdit}_1^I \approx \text{říkat s jistotou}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{ADDR}_3^{\text{opt}} \text{PAT}_{o+6}^{\text{opt}} \text{EFF}_{4,\text{že}}^{\text{obl}}$

-example: *tvrdil mu o tom, že to nemůže být pravda*

-asp.counterparts: *tvrdít* iter.

-class: communication

**tvrdit<sup>II</sup>**      impf.

[1]  $\text{tvrdit}_1^{II} \approx \text{činit tvrdým}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}}$

-example: *slévač tvrdí slítiny*

-asp.counterparts: *tvrdít* iter.

[2]  $\text{tvrdit}_2^{II} \approx \text{vylepšovat}$  (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}}$

-example: *basa tvrdí muziku*

-asp.counterparts: *tvrdít* iter.

**týkat se**      impf.

[1]  $\text{týkat se}_1 \approx \text{mít souvislost}$

-frame:  $\text{ACT}_{1,\text{že}}^{\text{obl}} \text{PAT}_2^{\text{obl}}$

-example: *týkat se něčeho*

**U**

**účastnit se**      impf.

[1]  $\text{účastnit se}_1 \approx \text{mít účast}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{2,na+6}^{\text{obl}}$

-example: *účastnit se výzkumu v terénu; účastnit se na výzkumu*

-asp.counterparts: *zúčastnit se* pf.,  
*zúčastňovat se* impf.

**učinit**      pf.

[1]  $\text{učinit}_1 \approx \text{udělat; způsobit}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{BEN}_3^{\text{typ}}$

-example: *učinit pokroky; učnil dobrý skutek; učinit někomu radost*

-asp.counterparts: *činit* impf.

[2]  $\text{učinit}_2 \approx \text{způsobit změnu stavu / že někdo je nějakým / nějakým}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{ORIG}_{z+2}^{\text{opt}} \text{EFF}_{7,\text{adj}-7}^{\text{obl}}$

-example: *učinit někoho nešťastným / svým zástupcem*

-asp.counterparts: *činit* impf.

[3]  $\text{učinit}_3 \approx \text{přetvořit}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{ADDR}_3^{\text{opt}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{ORIG}_{z+2}^{\text{opt}}$

-example: *učinit z někoho hvězdu*

-asp.counterparts: *činit* impf.

-class: production

**4** učinit<sub>4</sub> ≈ vyvinout činnost (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: Jaromír učinit dobré

–asp.counterparts: činit<sub>4</sub><sup>I</sup> <sub>impf.</sub>

**učit** <sub>impf.</sub>

**1** učit<sub>1</sub> ≈ předávat znalosti / dovednosti

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,4,inf,jak,aby,ze</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**

–example: učí své žáky matematice / matematiku / počítat; maminka učí na střední škole; učí dobré

–asp.counterparts: učívat <sub>iter.</sub>

–class: communication

–control: ADDR

**2** učit<sub>2</sub> ≈ nabádat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: bible nás učí o odpusťení

–asp.counterparts: učívat <sub>iter.</sub>

–class: communication

**učit se** <sub>impf.</sub>

**1** učit se<sub>1</sub> ≈ získávat znalosti / dovednosti

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,4,inf,jak,zda,že</sub><sup>opt</sup> AIM<sub>na+4</sub><sup>typ</sup> MANN<sub>typ</sub>**

–example: učil se matematice / matematiku na zkoušku; učím se zvládat stres

–asp.counterparts: učívat se <sub>iter.</sub>

–class: communication

–control: ACT

**2** učit se<sub>2</sub> ≈ připravovat se na povolání

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: učit se zahradníkem

–asp.counterparts: učívat se <sub>iter.</sub>

**účtovat** <sub>impf.</sub>

**1** účtovat<sub>1</sub> ≈ počítat; fakturovat; žádat zaplacení

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: účtoval jim vysoké náklady

–class: exchange

**2** účtovat<sub>2</sub> ≈ vést účetnictví

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: účtuje všechny náklady a výdaje

**3** účtovat<sub>3</sub> ≈ zvažovat; hodnotit; zaujímat konečné stanovisko

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: právě účtuje se životem

**4** účtovat<sub>4</sub> ≈ mstít se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: Petr účtuje se svým úhlavním nepřítelem

–class: social interaction

**udělat** <sub>pf.</sub>

**1** udělat<sub>1</sub> ≈ vypracovat; provést

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: udělat to, co měl udělat pořádně; udělat svou práci rychle; udělat revoluci / pokroky

–asp.counterparts: dělat<sub>1</sub> <sub>impf.</sub>

**2** udělat<sub>2</sub> ≈ přetvořit; připravit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: udělat si přátele z nepřátel; udělat oběd / dřevo

–asp.counterparts: dělat<sub>2</sub> <sub>impf.</sub>

–class: production

**3** udělat<sub>3</sub> ≈ způsobit změnu; ustanovit; jmenovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7,adj-7</sub><sup>obl</sup>**

–example: udělali ho učitelem

–asp.counterparts: dělat<sub>3</sub> <sub>impf.</sub>

**4** udělat<sub>4</sub> ≈ upravit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: udělal někomu vlasy

–asp.counterparts: dělat<sub>6</sub> <sub>impf.</sub>

**5** udělat<sub>5</sub> ≈ naložit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**

–example: Co s tím uděláš?; Co uděláme?

–asp.counterparts: dělat<sub>7</sub> <sub>impf.</sub>

**6** udělat<sub>6</sub> ≈ získat body (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: udělat body

–asp.counterparts: dělat<sub>8</sub> <sub>impf.</sub>

**7** udělat<sub>7</sub> ≈ zapůsobit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: udělat na někoho dojem

–asp.counterparts: dělat<sub>9</sub> <sub>impf.</sub>

**udělat se** <sub>pf.</sub>

**1** udělat se<sub>1</sub> ≈ změnit se (počasí) (idiom)

–frame: **MANN<sub>obl</sub>**

–example: udělalo se hezky

–asp.counterparts: dělat se<sub>1</sub> <sub>impf.</sub>

**2** udělat se<sub>2</sub> ≈ vytvořit si pověst / postavení (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: udělat se na tomto úkole

**3** udělat se<sub>3</sub> ≈ překlopit lod' (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: vodák se udělat

**udělit** <sub>pf.</sub>

**1** udělit<sub>1</sub> ≈ dát

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: prezident odsouzenému udělil milost

–asp.counterparts: udělovat<sub>1</sub> <sub>impf.</sub>,

udílet<sub>1</sub> <sub>impf.</sub>

–class: exchange

**[2] udělit<sub>2</sub> ≈ dodat impuls**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *udělit raketě rychlost*

–asp.counterparts: *udělovat<sub>2</sub> impf.*,  
*udílet<sub>2</sub> impf.*

**udělovat / udílet impf.**

**[1] udělovat<sub>1</sub> / udílet<sub>1</sub> ≈ dávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *právo udělovat / udílet milost odsouzeným má jen prezident*

–asp.counterparts: *udělit<sub>1</sub> pf.*

–class: exchange

**[2] udělovat<sub>2</sub> / udílet<sub>2</sub> ≈ dodávat impuls**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *udělovat / udílet raketě rychlost*

–asp.counterparts: *udělit<sub>2</sub> pf.*

**udržet pf.**

**[1] udržet<sub>1</sub> ≈ uchopit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> MEANS<sup>typ</sup>**

–example: *udržet v ruce lano; udržel lano holou rukou*

–asp.counterparts: *držet<sub>1</sub> impf.*

**[2] udržet<sub>2</sub> ≈ zachovat v určitém místě**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *udržet na uzdě / nad věcí / při práci*

–asp.counterparts: *držet<sub>2</sub> impf.*,

*udržovat<sub>1</sub> impf.*

–class: location

**[3] udržet<sub>3</sub> ≈ zachovat v určitém stavu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>4,adj-7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *udržet byt čistý*

–asp.counterparts: *udržovat<sub>2</sub> impf.*

**[4] udržet<sub>4</sub> ≈ zachovat v určitém stavu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**

–example: *udržet byt v pořádku*

–asp.counterparts: *držet<sub>3</sub> impf.*,

*udržovat<sub>3</sub> impf.*

**[5] udržet<sub>5</sub> ≈ zachovat; uchránit; pečovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> RESL<sub>před+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *udržel mu / pro něj konto; udržel pevnost před nepřátele*

–asp.counterparts: *držet<sub>4</sub> impf.*,

*udržovat<sub>4</sub> impf.*

**[6] udržet<sub>6</sub> ≈ být moderní; stačit pokroku (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>krok</sub><sup>obl</sup>**

–example: *udržel krok s dobou*

–asp.counterparts: *držet<sub>12</sub> impf.*,

*udržovat<sub>5</sub> impf.*

**udržet se pf.**

**[1] udržet se<sub>1</sub> ≈ zůstat v nějakém stavu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *v bytě se udrželo teplo; vysoký tlak se udržel až do večera*

–asp.counterparts: *držet se<sub>1</sub> impf.*,  
*udržovat se<sub>1</sub> impf.*

**udržet si pf.**

**[1] udržet si<sub>1</sub> ≈ zachovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *udržel si živým vyprávěním pozornost; udržel si nadhled*

–asp.counterparts: *udržovat si<sub>1</sub> impf.*

**udržovat impf.**

**[1] udržovat<sub>1</sub> ≈ zachovávat v určitém místě**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *udržoval dítě v posteli; udržoval ho na uzdě / nad věcí / při práci*

–asp.counterparts: *držet<sub>2</sub> impf.*,  
*udržet<sub>2</sub> pf.*

–class: location

**[2] udržovat<sub>2</sub> ≈ zachovávat v určitém stavu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>4,adj-7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *udržoval ho mladého; udržoval se mladý / zachovaly*

–asp.counterparts: *udržet<sub>3</sub> pf.*

**[3] udržovat<sub>3</sub> ≈ zachovávat v určitém stavu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**

–example: *udržoval byt v čistotě*

–asp.counterparts: *držet<sub>3</sub> impf.*,  
*udržet<sub>4</sub> pf.*

**[4] udržovat<sub>4</sub> ≈ dodržet; uchránit; pečovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> RESL<sub>před+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *udržoval kázeň / pořádek / kontakty / zahradu*

–asp.counterparts: *držet<sub>4</sub> impf.*,  
*udržet<sub>5</sub> pf.*

**[5] udržovat<sub>5</sub> ≈ být moderní; stačit pokroku (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>krok</sub><sup>obl</sup>**

–example: *udržoval krok s dobou*

–asp.counterparts: *držet<sub>12</sub> impf.*,  
*udržet<sub>6</sub> pf.*

**udržovat se impf.**

**[1] udržovat se<sub>1</sub> ≈ trvat; zůstávat v nějakém stavu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *v bytě se udržovalo teplo; oblast vysokého tlaku se udržuje nad Evropou*

–asp.counterparts: *držet se<sub>1</sub> impf.*,  
*udržet se<sub>1</sub> pf.*

**udržovat si**      impf.

**[1]** udržovat si<sub>1</sub> ≈ zachovávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *udržoval si nadhled / kondici*

–asp.counterparts: udržet si<sub>1</sub> pf.

**ujímat se**      impf.

**[1]** ujímat se<sub>1</sub> ≈ brát za vlastního

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ujímali se dětí bez rodiny*

–asp.counterparts: ujmout se<sub>1</sub> pf.

**uhradit**      pf.

**[1]** uhradit<sub>1</sub> ≈ vyrovnat; nahradit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uhradil jim vynaložené náklady*

–asp.counterparts: uhrázovat<sub>1</sub> impf.

–class: exchange

**[2]** ujímat se<sub>2</sub> ≈ přebírat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *po jeho smrti se ujímá vlády místodržící*

–asp.counterparts: ujmout se<sub>2</sub> pf.

**[3]** ujímat se<sub>3</sub> ≈ chytat se; zapouštět kořeny; nalézat ohlas

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *tento postup se ve výrobě postupně ujímal; strojecky se dobře ujímal*

–asp.counterparts: ujmout se<sub>3</sub> pf.

**uhrazovat**      impf.

**[1]** uhrázovat<sub>1</sub> ≈ vyrovnávat; nahrazovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uhrazoval jim vynaložené náklady*

–asp.counterparts: uhradit<sub>1</sub> pf.

–class: exchange

**ujistit**      pf.

**[1]** ujistit<sub>1</sub> ≈ ubezpečit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6,jak,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ujistil matku o tom, že to není pravda*

–asp.counterparts: ujišťovat<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**ujišťovat**      impf.

**[1]** ujišťovat<sub>1</sub> ≈ ubezpečovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6,jak,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ujišťoval matku o tom, že to není pravda*

–asp.counterparts: ujistit<sub>1</sub> pf.

–class: communication

**ujít**      pf.

**[1]** ujít<sub>1</sub> ≈ uniknout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *ušel mi vzduch z pneumatiky*

–asp.counterparts: ucházet<sub>1</sub> impf.

–class: motion

**[2]** ujít<sub>2</sub> ≈ přijít o něco

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *v době nemoci mu ušla dost velká částka*

–asp.counterparts: ucházet<sub>2</sub> impf.

**[3]** ujít<sub>3</sub> ≈ nepostřehnout; nedomyslet; nechápat

–frame: **ACT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ušel mu význam jejích slov*

–class: mental action

**[4]** ujít<sub>4</sub> ≈ urazit vzdálenost

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> EXT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *co za den ujdou pěšáci*

–class: motion

**[5]** ujít<sub>5</sub> ≈ vyhnout se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *opět ušel spravedlivé odplatě*

**ucházet se**      impf.

**[1]** ucházet se<sub>1</sub> ≈ snažit se něco získat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ucházet se o práci / o nevěstu*

**ujímat**      impf.

**[1]** ujímat<sub>1</sub> ≈ ubírat; zmenšovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ujímá sukni*

–asp.counterparts: ujmout<sub>1</sub> pf.

**[2]** ujímat<sub>2</sub> ≈ odebírat oko (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ujímat 10 ok na rukáv*

–asp.counterparts: ujmout<sub>2</sub> pf.

[6] **ujít<sub>6</sub>** ≈ být uspokojivý (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: ta malba ještě ujde

**ujmout** pf.

[1] **ujmout<sub>1</sub>** ≈ ubrat; zmenšit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: ujmíme sukní

–asp.counterparts: ujímat<sub>1</sub> impf.

[2] **ujmout<sub>2</sub>** ≈ odebrat oko (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: ujmout oko

–asp.counterparts: ujímat<sub>2</sub> impf.

**ujmout se** pf.

[1] **ujmout se<sub>1</sub>** ≈ vzít za vlastního

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: ujali se ho po smrti jeho rodičů

–asp.counterparts: ujímat se<sub>1</sub> impf.

[2] **ujmout se<sub>2</sub>** ≈ převzít

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: ujali se vlády

–asp.counterparts: ujímat se<sub>2</sub> impf.

[3] **ujmout se<sub>3</sub>** ≈ uchytit se; zapustit kořeny; nalézt ohlas

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: tento postup se ve výrobě ujal; stromečky se na pasece ujaly

–asp.counterparts: ujímat se<sub>3</sub> impf.

**ukázat** pf.

[1] **ukázat<sub>1</sub>** ≈ předvést

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,aby,at,  
jak,zda,že</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7,na+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: ukázal mu svou sbírku; ukázal jí na něčem přehahu; ukázala ruku bez rukavičky

–asp.counterparts: ukazovat<sub>1</sub> impf.

–class: communication

[2] **ukázat<sub>2</sub>** ≈ dokázat; prokázat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>0+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: ukázal mu, že to platí; ukázal o tom, že to platí; test ukázal, že tvrzení neplatí

–asp.counterparts: ukazovat<sub>2</sub> impf.

–class: communication

[3] **ukázat<sub>3</sub>** ≈ poukázat; upozornit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: ukázal na úspěšnost projektu

–asp.counterparts: ukazovat<sub>3</sub> impf.

[4] **ukázat<sub>4</sub>** ≈ označit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: ukázal jim rukou k budově / na plakát

–asp.counterparts: ukazovat<sub>4</sub> impf.

**ukázat se** pf.

[1] **ukázat se<sub>1</sub>** ≈ vyjít najevo; projevit se

–frame: **ACT<sub>1,zda,že</sub><sup>obl</sup> COMPL<sub>adj-7</sub><sup>typ</sup>**

–example: ukázalo se, že to nebyla pravda; jeho snažení se ukázalo marným

–asp.counterparts: ukazovat se<sub>1</sub> impf.

[2] **ukázat se<sub>2</sub>** ≈ objevit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: rád se ukázal v lepší společnosti

–asp.counterparts: ukazovat se<sub>2</sub> impf.

–class: location

[3] **ukázat se<sub>3</sub>** ≈ předvést se; být

–frame: **ACT<sub>1,že</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>7,být+7,  
jako+1</sub><sup>obl</sup>**

–example: ukázal se matce být popletou / jako popleta; ukázala se být schopnou manažerkou

–asp.counterparts: ukazovat se<sub>3</sub> impf.

**ukazovat** impf.

[1] **ukazovat<sub>1</sub>** ≈ předvádět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,aby,at,  
jak,zda,že</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7,na+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: ukazoval mu svou sbírku; ukazoval jí na tom svou přehahu; ukazovala kotníky

–asp.counterparts: ukázat<sub>1</sub> pf.

–class: communication

[2] **ukazovat<sub>2</sub>** ≈ dokazovat; prokazovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>0+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: ukazoval mu pravdivost tvrzení; ukazoval mu o té větě, že platí

–asp.counterparts: ukázat<sub>2</sub> pf.

–class: communication

[3] **ukazovat<sub>3</sub>** ≈ poukazovat; upozorňovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: ukazoval na úspěšnost experimentu

–asp.counterparts: ukázat<sub>3</sub> pf.

[4] **ukazovat<sub>4</sub>** ≈ označovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: ukazoval jim rukou k budově / na budovu

–asp.counterparts: ukázat<sub>4</sub> pf.

[5] **ukazovat<sub>5</sub>** ≈ určovat hodnotu, příp. čas (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: váha ukazuje 10 kg; hodiny ukazují 22:15; hodiny ukazují správně

**ukazovat se** impf.

[1] **ukazovat se<sub>1</sub>** ≈ vycházet najevo; projevovat se

–frame: **ACT<sub>1,zda,že</sub><sup>obl</sup> COMPL<sub>adj-7</sub><sup>typ</sup>**

–example: ukazuje se, že to nebyla pravda; jeho snažení se ukazovalo marným

–asp.counterparts: ukázat se<sub>1</sub> pf.

**[2] ukazovat se<sub>2</sub> ≈ objevovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *rád se ukazoval v lepší společnosti*

–asp.counterparts: ukázat se<sub>2</sub> pf.

–class: location

**[3] ukazovat se<sub>3</sub> ≈ předvádět se; být**

–frame: **ACT<sub>1,že</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>7,být+7,jako+1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ukazoval se matce být popletou / jako popleta*

–asp.counterparts: ukázat se<sub>3</sub> pf.

**ukončit pf.**

**[1] ukončit<sub>1</sub> ≈ učinit konec**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *ukončili své manželství rozvodem*

–class: phase verb

**[2] ukončit<sub>2</sub> ≈ být koncem**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *fanfára ukončí slavnost*

–class: phase verb

**ukládat impf.**

**[1] ukládat<sub>1</sub> ≈ umísťovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *ukládat odpad do kontejneru*

–asp.counterparts: ukládat<sub>1</sub> pf.

–class: location

**[2] ukládat<sub>2</sub> ≈ umísťovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *ukládat odpad v kontejneru*

–asp.counterparts: ukládat<sub>2</sub> pf.

–class: location

**[3] ukládat<sub>3</sub> ≈ nařizovat; dávat jako úkol**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,aby</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *zákon ukládá rodičům, aby pečovali o své děti; zákon ukládá péči o děti; ukládá pečovat o děti*

–asp.counterparts: ukládat<sub>3</sub> pf.

–class: communication

–control: ADDR

**[4] ukládat<sub>4</sub> ≈ spořit; uschovávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *ukládat peníze na konto; ukládat si peníze na konto; ukládám do paměti jeho jméno*

–asp.counterparts: ukládat<sub>4</sub> pf.

**[5] ukládat<sub>5</sub> ≈ dávat spát (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>k+3,na+4,inf</sub><sup>opt</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *ukládat děti večer do postele k spánku*

–asp.counterparts: ukládat<sub>5</sub> pf.

–control: PAT

**[6] ukládat<sub>6</sub> ≈ strojit úklydy (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>0+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ukládali mu o život; ukládali o jeho život*

**[7] ukládat<sub>7</sub> ≈ odkládat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>k ledu</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ukládám něco k ledu*

–asp.counterparts: ukládat<sub>6</sub> pf.

**uložit pf.**

**[1] uložit<sub>1</sub> ≈ umístit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *uložit knihy do police*

–asp.counterparts: ukládat<sub>1</sub> impf.

–class: location

**[2] uložit<sub>2</sub> ≈ umístit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *uložit knihy v polici*

–asp.counterparts: ukládat<sub>2</sub> impf.

–class: location

**[3] uložit<sub>3</sub> ≈ nařídit; dát jako úkol**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,aby</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *uložit dítěti za úkol, aby přečetlo knihu; uložit něco za trest*

–asp.counterparts: ukládat<sub>3</sub> impf.

–class: communication

–control: ADDR

**[4] uložit<sub>4</sub> ≈ uspořit; uschovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uložit peníze na konto; uložit do paměti jeho jméno*

–asp.counterparts: ukládat<sub>4</sub> impf.

**[5] uložit<sub>5</sub> ≈ dát spát (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>k+3,na+4,inf</sub><sup>opt</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *uložit nemocného k spánku do postele; uložil děti spát*

–asp.counterparts: ukládat<sub>5</sub> impf.

–control: PAT

**[6] uložit<sub>6</sub> ≈ odložit (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>k ledu</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uložit něco k ledu*

–asp.counterparts: ukládat<sub>7</sub> impf.

**ukládat se impf.**

**[1] ukládat se<sub>1</sub> ≈ spořit se; uschovávat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *tuk se v těle ukládá*

–asp.counterparts: ukládat se<sub>1</sub> pf.

–class: location

**uložit se pf.**

**[1] uložit se<sub>1</sub> ≈ uspořit se; uschovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *tuk se v těle uložil*

–asp.counterparts: ukládat se<sub>1</sub> impf.

–class: location

**umírat**      impf.

- [1] umírat<sub>1</sub> ≈ **pozbývat života**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>7,na+4</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *umírat nudou / na rakovinu*  
 -asp.counterparts: umřít<sub>1</sub> pf.

**umístit**      pf.

- [1] umístit<sub>1</sub> ≈ **situovat**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>5</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *umístit nábytek do bytu*  
 -asp.counterparts: umisťovat<sub>1</sub> impf.,  
 umíšťovat<sub>1</sub> impf.  
 -class: location
- [2] umístit<sub>2</sub> ≈ **situovat**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>5</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *umístit nábytek v bytě*  
 -asp.counterparts: umisťovat<sub>2</sub> impf.,  
 umíšťovat<sub>2</sub> impf.  
 -class: location

- [3] umístit<sub>3</sub> ≈ **dosadit na místo**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>5</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *umístit děti do jeslí*  
 -asp.counterparts: umisťovat<sub>3</sub> impf.,  
 umíšťovat<sub>3</sub> impf.  
 -class: location
- [4] umístit<sub>4</sub> ≈ **dosadit na místo**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>5</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *umístit dítě ve škole*  
 -asp.counterparts: umisťovat<sub>4</sub> impf.,  
 umíšťovat<sub>4</sub> impf.  
 -class: location

**umístit se**      pf.

- [1] umístit se<sub>1</sub> ≈ **zaujmout místo, příp. pořadí**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>2</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *umístit se v soutěži na 4. místě; dobré se umístil;*  
*umístit se u dveří*  
 -asp.counterparts: umisťovat se<sub>1</sub> impf.,  
 umíšťovat se<sub>1</sub> impf.  
 -class: location

**umisťovat se / umíšťovat se**      impf.

- [1] umisťovat se<sub>1</sub> / umíšťovat se<sub>1</sub> ≈ **zaujmít místo, příp. pořadí**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>2</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *umisťovat se pravidelně v soutěži na posledním*  
*místě; dobré se umisťovat; umisťovat se u dveří*  
 -asp.counterparts: umístit se<sub>1</sub> pf.  
 -class: location

**umisťovat / umíšťovat**      impf.

- [1] umisťovat<sub>1</sub> / umíšťovat<sub>1</sub> ≈ **situovat**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>5</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *umisťovat / umíšťovat nábytek do bytu*  
 -asp.counterparts: umístit<sub>1</sub> pf.  
 -class: location

- [2] umisťovat<sub>2</sub> / umíšťovat<sub>2</sub> ≈ **situovat**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>5</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *umisťovat / umíšťovat nábytek v bytě*  
 -asp.counterparts: umístit<sub>2</sub> pf.  
 -class: location

- [3] umisťovat<sub>3</sub> / umíšťovat<sub>3</sub> ≈ **dosazovat na místo**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>5</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *umisťovat / umíšťovat děti do jeslí*  
 -asp.counterparts: umístit<sub>3</sub> pf.  
 -class: location

- [4] umisťovat<sub>4</sub> / umíšťovat<sub>4</sub> ≈ **dosazovat na místo**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>5</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *umisťovat / umíšťovat dítě ve škole*  
 -asp.counterparts: umístit<sub>4</sub> pf.  
 -class: location

**umožnit**      pf.

- [1] umožnit<sub>1</sub> ≈ **dát možnost**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,  
aby,že</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *umožnit někomu studium / studovat / aby stu-*  
*doval*  
 -asp.counterparts: umožňovat<sub>1</sub> impf.  
 -control: ADDR

**umožňovat**      impf.

- [1] umožňovat<sub>1</sub> ≈ **dávat možnost**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,  
aby,že</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *umožňovat někomu studium / studovat / aby stu-*  
*doval*  
 -asp.counterparts: umožnit<sub>1</sub> pf.  
 -control: ADDR

**umřít**      pf.

- [1] umřít<sub>1</sub> ≈ **pozbýt života**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>7,na+4</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *umřít nudou / na rakovinu*  
 -asp.counterparts: umírat<sub>1</sub> impf.

**unikat**      impf.

- [1] unikat<sub>1</sub> ≈ **vyhýbat se; utíkat; prchat**  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,před+7</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *unikat o fous pronásledovatelům / před pronásle-*  
*dovateli do bezpečí; unikat smrti / pozornosti / osudu*  
 -asp.counterparts: uniknout<sub>1</sub> pf.  
 -class: motion

**[2] unikat<sub>2</sub>** ≈ nechápat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *unikala mu řada myšlenkových nuancí*

–asp.counterparts: *uniknout<sub>2</sub>* pf.

–class: mental action

**[3] unikat<sub>3</sub>** ≈ přicházet o něco

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *unikal mu zisk*

–asp.counterparts: *uniknout<sub>3</sub>* pf.

**[4] unikat<sub>4</sub>** ≈ ucházet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *uniká plyn; unikl mu výkřik; do médií unikla informace*

–asp.counterparts: *uniknout<sub>4</sub>* pf.

–class: motion

**uniknout** pf.

**[1] uniknout<sub>1</sub>** ≈ vyhnout se; utéci; uprchnout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,pred+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uniknout o fous pronásledovatelům / před pronásledovateli do bezpečí; unikl smrti / pozornosti / osudu*

–asp.counterparts: *unikat<sub>1</sub>* impf.

–class: motion

**[2] uniknout<sub>2</sub>** ≈ nepochopit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *unikla mu řada myšlenkových nuancí*

–asp.counterparts: *unikat<sub>2</sub>* impf.

–class: mental action

**[3] uniknout<sub>3</sub>** ≈ přijít o něco

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *unikl mu zisk*

–asp.counterparts: *unikat<sub>3</sub>* impf.

**[4] uniknout<sub>4</sub>** ≈ ujít

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *unikl mu výkřik; do médií unikla informace*

–asp.counterparts: *unikat<sub>4</sub>* impf.

–class: motion

**uplatnit** pf.

**[1] uplatnit<sub>1</sub>** ≈ využít; aplikovat; upotřebit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *uplatnit své poznatky v diplomní práci*

–asp.counterparts: *uplatňovat<sub>1</sub>* impf.

**[2] uplatnit<sub>2</sub>** ≈ vznést

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *uplatnit své nároky na odškodné; uplatnit svá práva*

–asp.counterparts: *uplatňovat<sub>2</sub>* impf.

**uplatnit se** pf.

**[1] uplatnit se<sub>1</sub>** ≈ osvědčit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>jako+1</sub><sup>opt</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *uplatnit se v práci; uplatnil se jako výborný lékař*

–asp.counterparts: *uplatňovat se<sub>1</sub>* impf.

**uplatňovat** impf.

**[1] uplatňovat<sub>1</sub>** ≈ využívat; aplikovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *uplatňovat teoretickou poučku na skutečnost*

–asp.counterparts: *uplatnit<sub>1</sub>* pf.

**[2] uplatňovat<sub>2</sub>** ≈ vznášet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *uplatňoval práva na film*

–asp.counterparts: *uplatnit<sub>2</sub>* pf.

**uplatňovat se** impf.

**[1] uplatňovat se<sub>1</sub>** ≈ osvědčovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>jako+1</sub><sup>opt</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *uplatňovat se v práci; uplatňovat se jako výborný lékař*

–asp.counterparts: *uplatnit se<sub>1</sub>* pf.

**upozornit** pf.

**[1] upozornit<sub>1</sub>** ≈ upomenout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>, MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
aby, že

–example: *upozornit děti na možné nebezpečí; na to jsem tě už upozornil; upozornil jsem tě, abys to nedělal*

–asp.counterparts: *upozorňovat<sub>1</sub>* impf.

–class: communication

**upozorňovat** impf.

**[1] upozorňovat<sub>1</sub>** ≈ upomínat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>, MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
aby, že

–example: *upozorňovat děti na možné nebezpečí; na to jsem tě už upozorňoval; upozornoval jsem tě, abys to nedělal*

–asp.counterparts: *upozornit<sub>1</sub>* pf.

–class: communication

**upravit** pf.

**[1] upravit<sub>1</sub>** ≈ uvést do náležitého stavu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> NORM<sub>podle+2</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *upravit si šaty; upravil jeho práci podle předpisu*

–asp.counterparts: *upravovat<sub>1</sub>* impf.

**[2] upravit<sub>2</sub>** ≈ adaptovat; změnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jako+4, na+4,v+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *upravit šatnu na pokoj*

–asp.counterparts: *upravovat<sub>2</sub>* impf.

**[3] upravit<sub>3</sub>** ≈ připravit; zpracovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *upravit jídlo chutně; graficky upravit knihu*

–asp.counterparts: *upravovat<sub>3</sub>* impf.

**4** upravit<sub>4</sub> ≈ uspořádat; stanovit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: práva a povinnosti majitelů upravila až vyhláška;  
rada upravila povinnosti vyhláškou

-asp.counterparts: upravovat<sub>4</sub> <sup>impf.</sup>

**upravit se** pf.

**1** upravit se<sub>1</sub> ≈ uvést se do pořádku

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**

-example: nemoc se upravila

-asp.counterparts: upravovat se<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

**2** upravit se<sub>2</sub> ≈ opít se (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

-example: upravili se

**upravovat** <sup>impf.</sup>

**1** upravovat<sub>1</sub> ≈ uvádět do náležitého stavu

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> NORM<sub>podle+2</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

-example: upravovat si šaty; upravoval jeho práci podle předpisu

-asp.counterparts: upravit<sub>1</sub> pf.

**2** upravovat<sub>2</sub> ≈ adaptovat; měnit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jako+4,</sub>  
na+4,v+4<sup>obl</sup>**

-example: upravovat šatnu na pokoj

-asp.counterparts: upravit<sub>2</sub> pf.

**3** upravovat<sub>3</sub> ≈ připravovat; zpracovávat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**

-example: upravovat jídlo chutně; upravovat film po technické stránce

-asp.counterparts: upravit<sub>3</sub> pf.

**4** upravovat<sub>4</sub> ≈ pořádat; stanovovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: upravovat povinnosti vyhláškou

-asp.counterparts: upravit<sub>4</sub> pf.

**upravovat se** <sup>impf.</sup>

**1** upravovat se<sub>1</sub> ≈ uvádět se do pořádku

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**

-example: nemoc se pomalu upravovala

-asp.counterparts: upravit se<sub>1</sub> pf.

**upřesnit** pf.

**1** upřesnit<sub>1</sub> ≈ učinit přesným

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

-example: upřesnil jim svůj harmonogram

-asp.counterparts: upřesňovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

-class: communication

**upřesňovat** impf.

**1** upřesňovat<sub>1</sub> ≈ činit přesným

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

-example: upřesňoval jim svůj harmonogram

-asp.counterparts: upřesnit<sub>1</sub> pf.

-class: communication

**určit** pf.

**1** určit<sub>1</sub> ≈ stanovit; rozlišit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby,at,</sub>  
jak,zda,že<sup>obl</sup>**

-example: určit koncentraci roztoku

-asp.counterparts: určovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

-class: mental action

**2** určit<sub>2</sub> ≈ přidělit; přikázat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,inf,aby,</sub>  
at,že<sup>obl</sup>**

**AIM<sub>k+3,na+4,</sub>  
pro+4<sup>typ</sup>** **DIR3<sub>typ</sub>**

-example: určit někomu jeho povinnosti; určit ho k práci;  
určil hráče na penaltu; určil hráče do brány; určil jího za manžela

-asp.counterparts: určovat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

-control: ADDR

**3** určit<sub>3</sub> ≈ jmenovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7,jako+4,</sub>  
za+4<sup>obl</sup>**

-example: určit někoho svým zástupcem / jako svého zástupce / za svého zástupce

-asp.counterparts: určovat<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>

**4** určit<sub>4</sub> ≈ adresovat (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: určit někomu zprávu

**určovat** <sup>impf.</sup>

**1** určovat<sub>1</sub> ≈ stanovovat; rozlišovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby,at,</sub>  
jak,zda,že<sup>obl</sup>**

-example: určovat cenu výrobků

-asp.counterparts: určit<sub>1</sub> pf.

-class: mental action

**2** určovat<sub>2</sub> ≈ přidělovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,inf,aby,</sub>  
at,že<sup>obl</sup>**

**AIM<sub>k+3,na+4,</sub>  
pro+4<sup>typ</sup>** **DIR3<sub>typ</sub>**

-example: určovat pracovníkům úkoly; určovat dělníky do výroby na jednotlivé úkoly; určovali jího za manžela; zákon nám určuje přihlížet k této okolnosti

-asp.counterparts: určit<sub>2</sub> pf.

-control: ADDR

**3** určovat<sub>3</sub> ≈ jmenovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7,jako+4,</sub>  
za+4<sup>obl</sup>**

-example: určovat někoho svým zástupcem / jako svého zástupce / za svého zástupce

-asp.counterparts: určit<sub>3</sub> pf.

**urychlit** pf.

**[1] urychlit<sub>1</sub>** ≈ **zrychlit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *urychlete nástup a výstup; urychlit postup růstu rostlin hnojivem*

–asp.counterparts: *urychlovat<sub>1</sub> impf.*

**urychlovat** impf.

**[1] urychlovat<sub>1</sub>** ≈ **zrychllovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *urychlujeme odbavení cestujících*

–asp.counterparts: *urychlit<sub>1</sub> pf.*

**uskutečnit** pf.

**[1] uskutečnit<sub>1</sub>** ≈ **realizovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uskutečnil svůj sen*

–asp.counterparts: *uskutečňovat<sub>1</sub> impf.*

**uskutečnit se** pf.

**[1] uskutečnit se<sub>1</sub>** ≈ **realizovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *sjezd skautů se uskutečnil tam a tam*

–asp.counterparts: *uskutečňovat se<sub>1</sub> impf.*

**uskutečňovat** impf.

**[1] uskutečňovat<sub>1</sub>** ≈ **realizovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uskutečňoval své plány pomalu*

–asp.counterparts: *uskutečnit<sub>1</sub> pf.*

**uskutečňovat se** impf.

**[1] uskutečňovat se<sub>1</sub>** ≈ **realizovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *plány se pomalu uskutečňovaly*

–asp.counterparts: *uskutečnit se<sub>1</sub> pf.*

**uspět** pf.

**[1] uspět<sub>1</sub>** ≈ **mít úspěch**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sub>při+6,u+2</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uspět při zkoušce / u maturity; uspět u dětí*

**uspokojit** pf.

**[1] uspokojit<sub>1</sub>** ≈ **vyhovět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uspokojit poptávku*

–asp.counterparts: *uspokojovat<sub>1</sub> impf.*

**[2] uspokojit<sub>2</sub>** ≈ **učinit spokojeným**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *tímto prohlášením uspokojil obě strany*

–asp.counterparts: *uspokojovat<sub>2</sub> impf.*

**uspokojovat** impf.

**[1] uspokojovat<sub>1</sub>** ≈ **vyhovovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uspokojovat poptávku*

–asp.counterparts: *uspokojit<sub>1</sub> pf.*

**[2] uspokojovat<sub>2</sub>** ≈ **činit spokojeným**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *tímto prohlášením uspokojoval obě strany*

–asp.counterparts: *uspokojit<sub>2</sub> pf.*

**uspořádat** pf.

**[1] uspořádat<sub>1</sub>** ≈ **konat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uspořádat konferenci*

–asp.counterparts: *pořádat<sub>1</sub> impf.*

**[2] uspořádat<sub>2</sub>** ≈ **seřadit; urovnat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2</sub><sup>opt</sup> MANN<sub>typ</sub> LOC<sub>typ</sub>**

**DIR3<sub>typ</sub>**

–example: *uspořádat knihy do řady; uspořádat věci ve skříni;*

*uspořádat společnost v duchu socialismu*

–asp.counterparts: *pořádat<sub>2</sub> impf.*

–class: change

**[3] uspořádat<sub>3</sub>** ≈ **vyřešit; vyřídit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uspořádat si své problémy*

**ustavit** pf.

**[1] ustavit<sub>1</sub>** ≈ **vytvorit; založit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *výbor ustavil novou radu; v květnu jsme se úředně ustavili*

–asp.counterparts: *ustavovat<sub>1</sub> impf.*

**[2] ustavit<sub>2</sub>** ≈ **určit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7,jako+4, za+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ustavil ho svým zástupcem / jako svého nástupce*

–asp.counterparts: *ustavovat<sub>2</sub> impf.*

**ustavovat** impf.

**[1] ustavovat<sub>1</sub>** ≈ **tvořit; zakládat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *výbor ustavoval novou radu; ustavovala se nové vláda*

–asp.counterparts: *ustavit<sub>1</sub> pf.*

**2** ustavovat<sub>2</sub> ≈ určovat

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **EFF**<sub>7,jako+4,zat+4</sub><sup>obl</sup>

–example: *ustavoval ho svým zástupcem / jako svého nástupce*

–asp.counterparts: *ustavit*<sub>2</sub> pf.

**ústít**      impf.

**1** ústít<sub>1</sub> ≈ vyvinout se

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>7,do+2,v+4</sub><sup>obl</sup>

–example: *nespokojenosť ústí v revoluci*

–asp.counterparts: *vyústit*<sub>2</sub> pf.

–class: change

**ustoupit**      pf.

**1** ustoupit<sub>1</sub> ≈ **odejít; udělat krok stranou** n. zpět

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>

–example: *ustoupil k němu*

–asp.counterparts: *ustupovat*<sub>1</sub> impf.

–class: motion

**2** ustoupit<sub>2</sub> ≈ **stáhnout se; vzdát se**

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>3</sub><sup>obl</sup> **REG**<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>

–example: *v této záležitosti mu ustoupil; ustoupit nátlaku; ustoupil mladším*

–asp.counterparts: *ustupovat*<sub>2</sub> impf.

**3** ustoupit<sub>3</sub> ≈ **upustit od něčeho**

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>od+2,z+2</sub><sup>obl</sup>

–example: *ustoupit od plánu / ze svých požadavků / z měřítek*

–asp.counterparts: *ustupovat*<sub>3</sub> impf.

–class: phase verb

**4** ustoupit<sub>4</sub> ≈ **pominout**

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup>

–example: *nemoc již ustoupila*

–asp.counterparts: *ustupovat*<sub>4</sub> impf.

**5** ustoupit<sub>5</sub> ≈ **unknout**

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>3,před+7</sub><sup>obl</sup>

–example: *ustoupit před nepřitelem*

–asp.counterparts: *ustupovat*<sub>5</sub> impf.

–class: motion

**ustupovat**      impf.

**1** ustupovat<sub>1</sub> ≈ **odcházet; dělat kroky stranou** n. zpět

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>

–example: *ustupoval k němu; ustupoval co nejdál od skleněné výplně*

–asp.counterparts: *ustoupit*<sub>1</sub> pf.

–class: motion

**2** ustupovat<sub>2</sub> ≈ **stahovat se; vzdávat se**

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>3</sub><sup>obl</sup> **REG**<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>

–example: *v této záležitosti mu stále ustupuji; ustupuje nátlaku; ustupoval mladším*

–asp.counterparts: *ustoupit*<sub>2</sub> pf.

**3** ustupovat<sub>3</sub> ≈ **upouštět od něčeho**

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>od+2,z+2</sub><sup>obl</sup>

–example: *ustupují tímto od plánů / ze svých požadavků / z měřítek*

–asp.counterparts: *ustoupit*<sub>3</sub> pf.

–class: phase verb

**4** ustupovat<sub>4</sub> ≈ **pomíjet**

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup>

–example: *nemoc již ustupuje*

–asp.counterparts: *ustoupit*<sub>4</sub> pf.

**5** ustupovat<sub>5</sub> ≈ **unikat**

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>3,před+7</sub><sup>obl</sup>

–example: *ustupovat před nepřítelem*

–asp.counterparts: *ustoupit*<sub>5</sub> pf.

–class: motion

**ušetřit**      pf.

**1** ušetřit<sub>1</sub> ≈ **uspořít**

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **ORIG**<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> **AIM**<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup> **BEN**<sub>3,pro+4</sub>

–example: *ušetří dcerě z platu peníze na kabát*

–asp.counterparts: *šetřit*<sub>1</sub> impf.

**2** ušetřit<sub>2</sub> ≈ **uspořít**

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>opt</sup> **EFF**<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>

–example: *nejvíce ušetří na jídlo*

–asp.counterparts: *šetřit*<sub>2</sub> impf.

**3** ušetřit<sub>3</sub> ≈ **uchránit**

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>4</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>2,před+7</sub><sup>obl</sup>

–example: *ušetřila rodiče velkého zklamání*

**4** ušetřit<sub>4</sub> ≈ **nezatížit se** (idiom)

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **ADDR**<sub>3</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: *mohli jsme si ušetřit námahu; ušetřili jsme mu trpkou zkušenost*

**útočit**      impf.

**1** útočit<sub>1</sub> ≈ **začít bojovat (i přeneseně)**

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>na+4,proti+3</sub><sup>obl</sup> **MEANS**<sub>7</sub><sup>typ</sup> **LOC**<sub>typ</sub>

–example: *útočili proti nepřátelskému vojsku granáty; útočil na ni svou výtkou*

–asp.counterparts: *zaútočit*<sub>1</sub> pf.

**utrpět**      pf.

**1** utrpět<sub>1</sub> ≈ **dohjít újmy**

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: *utrpět zranění*

**2** utrpět<sub>2</sub> ≈ **být poškozen**

–frame: **ACT**<sub>1</sub><sup>obl</sup> **PAT**<sub>7</sub><sup>obl</sup>

–example: *organismus utrpěl přepětí sil; budova úpravami utrpěla*

**uvádět**      impf.

**[1]** uvádět<sub>1</sub> ≈ dopravovat někam

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *uvaděčka uvádí diváky na místa; uvádět družici na oběžnou dráhu*

–asp.counterparts: uvést<sub>1</sub> pf.

–class: transport

**[2]** uvádět<sub>2</sub> ≈ říkat; prohlašovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *uváděl jim o tom důkaz; uváděl v novinách, že ...*

–asp.counterparts: uvést<sub>2</sub> pf.

–class: communication

**[3]** uvádět<sub>3</sub> ≈ hrát v divadle; dávat na repertoár

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *v divadle uvádějí premiéru*

–asp.counterparts: uvést<sub>3</sub> pf.

**[4]** uvádět<sub>4</sub> ≈ zasvěcovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uváděl nového člena do všech tajů*

–asp.counterparts: uvést<sub>4</sub> pf.

**[5]** uvádět<sub>5</sub> ≈ moderovat; zahajovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uváděl porád*

–asp.counterparts: uvést<sub>5</sub> pf.

**[6]** uvádět<sub>6</sub> ≈ představovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *uváděli ho do společnosti*

–asp.counterparts: uvést<sub>6</sub> pf.

–class: location

**[7]** uvádět<sub>7</sub> ≈ uvolňovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *uváděl zboží na trh*

–asp.counterparts: uvést<sub>7</sub> pf.

–class: location

**[8]** uvádět<sub>8</sub> ≈ způsobovat platnost (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na pravou míru, v platnosti</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uvádět zákony v platnosti; uvádět povídačky na pravou míru*

–asp.counterparts: uvést<sub>8</sub> pf.

**[9]** uvádět<sub>9</sub> ≈ být příčinou (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>v úžas, do chodu</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uvádí mě v úžas; uvádět stroj do chodu*

–asp.counterparts: uvést<sub>9</sub> pf.

**uvažovat**      impf.

**[1]** uvažovat<sub>1</sub> ≈ přemýšlet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>nad+7,o+6,</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

*jak,zda*

–example: *uvažoval nad svými možnostmi / o svých možnostech; uvažoval logicky*

–class: communication

**[2]** uvažovat<sub>2</sub> ≈ brát v úvahu (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uvažovat počáteční podmínky / jev / rovnici*

**uvědomit**      pf.

**[1]** uvědomit<sub>1</sub> ≈ oznamít

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6,zda,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

**MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uvědomte telefonem / dopisem o podezřelém nejbližší VB*

–asp.counterparts: uvědomovat<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**uvědomit si**      pf.

**[1]** uvědomit si<sub>1</sub> ≈ vzít na vědomí

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak, zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uvědomit si svou pozici / jak je to důležité / že se to nedělá*

–asp.counterparts: uvědomovat si<sub>1</sub> impf.

–class: mental action

**uvědomovat**      impf.

**[1]** uvědomovat<sub>1</sub> ≈ oznamovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6,zda,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

**MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uvědomovat předplatitele o novinkách*

–asp.counterparts: uvědomit<sub>1</sub> pf.

–class: communication

**uvědomovat si**      impf.

**[1]** uvědomovat si<sub>1</sub> ≈ být si vědom

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak, zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uvědomoval si své povinnosti*

–asp.counterparts: uvědomit si<sub>1</sub> pf.

–class: mental action

**uvést**      pf.

**[1]** uvést<sub>1</sub> ≈ dopravit někam

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *uvaděčka uvedla diváky na místa; uvést družice na oběžnou dráhu*

–asp.counterparts: uvádět<sub>1</sub> impf.

–class: transport

**[2]** uvést<sub>2</sub> ≈ říci; prohlásit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *uveď jim důkaz; uvedl o tom v novinách, že ...*

–asp.counterparts: uvádět<sub>2</sub> impf.

–class: communication

**[3]** uvést<sub>3</sub> ≈ zahrát v divadle; dát na repertoár

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *uvést v divadle hru dlouhou řečí; v divadle uvedli Hamleta*

–asp.counterparts: uvádět<sub>3</sub> impf.

**[4] uvést<sub>4</sub> ≈ zasvětit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uveď nového člena do všech tajů*

–asp.counterparts: *uvádět<sub>4</sub> impf.*

**[5] uvést<sub>5</sub> ≈ zahájit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uveď pořad*

–asp.counterparts: *uvádět<sub>5</sub> impf.*

**[6] uvést<sub>6</sub> ≈ představit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *uvést přítele do společnosti / do úřadu*

–asp.counterparts: *uvádět<sub>6</sub> impf.*

–class: location

**[7] uvést<sub>7</sub> ≈ uvolnit (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *uvést výrobek na trh*

–asp.counterparts: *uvádět<sub>7</sub> impf.*

–class: location

**[8] uvést<sub>8</sub> ≈ způsobit platnost (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na pravou míru, v platnosti</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uveď zákon v platnost; uvést povídačky na pravou míru*

–asp.counterparts: *uvádět<sub>8</sub> impf.*

**[9] uvést<sub>9</sub> ≈ být přičinou (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>v úžas, do chodu</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uvést stroj do chodu*

–asp.counterparts: *uvádět<sub>9</sub> impf.*

**[5] uvidět<sub>5</sub> ≈ dozvědět se; poznat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>opt</sup>**

–example: *Uvidíme, co dokáží. Uvidíme, jak si s tím poradí. Uvidíte, že si s tím poradí.*

**[6] uvidět<sub>6</sub> ≈ považovat; nazírat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>obl</sub>**

–example: *uvidí věci různě / stejně*

–class: mental action

**[7] uvidět<sub>7</sub> ≈ chápat; interpretovat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uvidí v tom různé věci*

–class: mental action

**uvítat pf.**

**[1] uvítat<sub>1</sub> ≈ přijmout příchozího**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uvítal hosty; uvítat nový rok*

–asp.counterparts: *vítat<sub>1</sub> impf.*

**[2] uvítat<sub>2</sub> ≈ akceptovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>7 typ</sub>**

–example: *uvítal návrh s radostí; uvítal změny*

–asp.counterparts: *vítat<sub>2</sub> impf.*

–class: mental action

**uvolnit pf.**

**[1] uvolnit<sub>1</sub> ≈ povolit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uvolnit si kravatu; uvolnil lano / uzel*

–asp.counterparts: *uvolňovat<sub>1</sub> impf.*

**[2] uvolnit<sub>2</sub> ≈ uprázdnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uvolněte místo starším*

–asp.counterparts: *uvolňovat<sub>2</sub> impf.*

**[3] uvolnit<sub>3</sub> ≈ pustit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *uvolnit žáka ze školy; uvolnit nepřítele ze zajetí; uvolnili se vzájemně*

–asp.counterparts: *uvolňovat<sub>3</sub> impf.*

–class: transport

**[4] uvolnit<sub>4</sub> ≈ učinit méně přísným / dostupným (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>na+4,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uvolnit zákony; uvolnit finance na stavbu*

–asp.counterparts: *uvolňovat<sub>4</sub> impf.*

**uvolnit se pf.**

**[1] uvolnit se<sub>1</sub> ≈ povolit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *morálka se uvolnila*

–asp.counterparts: *uvolňovat se<sub>1</sub> impf.*

**[2] uvolnit se<sub>2</sub> ≈ přestat být vázaný**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *energie se uvolnila*

–asp.counterparts: *uvolňovat se<sub>2</sub> impf.*

**uvolňovat** impf.

**[1] uvolňovat<sub>1</sub> ≈ povolovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uvolňovat si kravatu; uvolňoval lano / uzel*

–asp.counterparts: *uvolnit<sub>1</sub> pf.*

**[2] uvolňovat<sub>2</sub> ≈ uprazdňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uvolňujte místo starším*

–asp.counterparts: *uvolnit<sub>2</sub> pt.*

**[3] uvolňovat<sub>3</sub> ≈ pouštět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *uvolňovat žáka ze školy; uvolňovat nepřítele ze zajetí*

–asp.counterparts: *uvolnit<sub>3</sub> pf.*

–class: transport

**[4] uvolňovat<sub>4</sub> ≈ činit méně přísným / dostupným  
(idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>na+4,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uvolňovat zákony; uvolňovat finance na stavbu*

–asp.counterparts: *uvolnit<sub>4</sub> pf.*

**uvolňovat se** impf.

**[1] uvolňovat se<sub>1</sub> ≈ povolovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *morálka se s přibývajícími hodinami uvolňovala*

–asp.counterparts: *uvolnit se<sub>1</sub> pf.*

**[2] uvolňovat se<sub>2</sub> ≈ přestávat být vázaný**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *energie se uvolňovala postupně*

–asp.counterparts: *uvolnit se<sub>2</sub> pf.*

**uzavírat** impf.

**[1] uzavírat<sub>1</sub> ≈ zavírat; zamknout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uzavírat bytelně dveře klíčem / na klíč; uzavírat ventil kleštěmi*

–asp.counterparts: *uzavřít<sub>1</sub> pf.*

**[2] uzavírat<sub>2</sub> ≈ omezovat pohyb**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *matky uzavírají dcery doma*

–asp.counterparts: *uzavřít<sub>2</sub> pf.*

–class: location

**[3] uzavírat<sub>3</sub> ≈ omezovat pohyb**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *čarodějnice uzavírají děti do chlívku*

–asp.counterparts: *uzavřít<sub>3</sub> pf.*

–class: location

**[4] uzavírat<sub>4</sub> ≈ znepřístupňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>,  
před+7**

–example: *uzavírat archív veřejnosti*

–asp.counterparts: *uzavřít<sub>4</sub> pf.*

**[5] uzavírat<sub>5</sub> ≈ sjednat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uzavírat s někým smlouvu*

–asp.counterparts: *uzavřít<sub>5</sub> pf.*

–class: social interaction

**[6] uzavírat<sub>6</sub> ≈ končit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uzavírat kauzu / symfonii působivým závěrem*

–asp.counterparts: *uzavřít<sub>6</sub> pf.*

**uzavírat se** impf.

**[1] uzavírat se<sub>1</sub> ≈ omezovat komunikaci**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,proti+3</sub><sup>opt</sup>,  
před+7**

–example: *uzavírat se světu / proti námitkám / před světem*

–asp.counterparts: *uzavřít se<sub>1</sub> pf.*

**uzavřít** pf.

**[1] uzavřít<sub>1</sub> ≈ zavřít; zamknout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uzavřít bytelně dveře klíčem / na klíč; uzavřít ventil kleštěmi*

–asp.counterparts: *uzavřít<sub>1</sub> impf.*

**[2] uzavřít<sub>2</sub> ≈ omezit pohyb**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: *uzavřít mouchu v tabatérce; uzavřít dceru doma*

–asp.counterparts: *uzavřít<sub>2</sub> impf.*

–class: location

**[3] uzavřít<sub>3</sub> ≈ omezit pohyb**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *uzavřít dceru doma; uzavřít mouchu do tabatérky*

–asp.counterparts: *uzavřít<sub>3</sub> impf.*

–class: location

**[4] uzavřít<sub>4</sub> ≈ znepřístupnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>,  
před+7**

–example: *uzavřít archív veřejnosti*

–asp.counterparts: *uzavřít<sub>4</sub> impf.*

**[5] uzavřít<sub>5</sub> ≈ sjednat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *uzavřít s někým smlouvu*

–asp.counterparts: *uzavřít<sub>5</sub> pf.*

–class: social interaction

**[6] uzavřít<sub>6</sub> ≈ ukončit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *uzavřít kauzu / symfonii působivým závěrem*

–asp.counterparts: *uzavřít<sub>6</sub> pf.*

**uzavřít se** pf.

**1** uzavřít se<sub>1</sub> ≈ omezit komunikaci

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,proti+3,</sub><sup>opt</sup> před+7**

–example: uzavřít se světu / proti námítkám / před světem  
–asp.counterparts: uzavírat se<sub>1</sub> impf.

**uznat** pf.

**1** uznat<sub>1</sub> ≈ přiznat; potvrdit; kladně ohodnotit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: musíme uznat, že to není možné; uznat chybu; zkoušku jsme vám nakonec uznali; uznat nezávislost nějakého státu

–asp.counterparts: uznávat<sub>1</sub> impf.  
–class: mental action

**2** uznat<sub>2</sub> ≈ považovat; ocenit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jako+4,za+4,</sub><sup>obl</sup> adj-7**

–example: uznal to za dobrý postup; uznali případ za hodný pozornosti; soud ho uznal viněm

–asp.counterparts: uznávat<sub>2</sub> impf.  
–class: mental action

**uznávat** impf.

**1** uznávat<sub>1</sub> ≈ přiznávat; potvrzovat; kladně hodnotit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: uznávám, že máš pravdu; uznávají mu vysvědčení; uznávají jejich požadavky; uznáváme jeho kvality

–asp.counterparts: uznat<sub>1</sub> pf.  
–class: mental action

**2** uznávat<sub>2</sub> ≈ považovat; oceňovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jako+4,za+4,</sub><sup>obl</sup> adj-7**

–example: uznávají ho za svého vůdce

–asp.counterparts: uznat<sub>2</sub> pf.  
–class: mental action

**užít** pf.

**1** užít<sub>1</sub> ≈ použít; upotřebit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,</sub><sup>typ</sup> pro+4 BEN<sub>proti+3,</sub><sup>typ</sup> pro+4**

–example: užil svého vlivu k získání peněz; užil svého vlivu pro své přátele

–asp.counterparts: užívat<sub>1</sub> impf.

**2** užít<sub>2</sub> ≈ zkonzumovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: užít léky na srdce; užívá života

–asp.counterparts: užívat<sub>2</sub> impf.,

využívat<sub>1</sub><sup>II</sup> pf.

**3** užít<sub>3</sub> ≈ prožít; zakusit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: užíval (si) života / dovolenou

–asp.counterparts: užívat<sub>3</sub> impf.

**4** užít<sub>4</sub> ≈ rád něco dělat (idiom)

–frame: **ACT<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: na to ho užije

**užívat** impf.

**1** užívat<sub>1</sub> ≈ používat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,</sub><sup>typ</sup> pro+4 BEN<sub>proti+3,</sub><sup>typ</sup> pro+4**

–example: užívá svého vlivu k získání peněz; užívá svého vlivu pro své přátele

–asp.counterparts: užít<sub>1</sub> pf.

**2** užívat<sub>2</sub> ≈ konzumovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: užívá léky k uzdravení; užívá života

–asp.counterparts: užít<sub>2</sub> pf.,  
využívat<sub>1</sub><sup>II</sup> pf.

**3** užívat<sub>3</sub> ≈ prožívat; zakoušet (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: užil (si) života / dovolenou; užil (si) svého bratra

–asp.counterparts: užít<sub>3</sub> pf.

V

**vadit** impf.

**1** vadit<sub>1</sub> ≈ překážet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,v+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: průjezdu vadí nabouraná auta

–asp.counterparts: vadívat iter.

**2** vadit<sub>2</sub> ≈ dráždit

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1,inf,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub>**

–example: vadí mi pyl / tvé řeči

–asp.counterparts: vadívat iter.

–control: ACT

**vadit se** impf.

**1** vadit se<sub>1</sub> ≈ hádat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> CAUS<sub>kvůli+3,</sub><sup>typ</sup> pro+4**

–example: vadit se s přítelem o názor

–asp.counterparts: vadívat se iter.

–class: communication

**varovat** impf.

**1** varovat<sub>1</sub> ≈ upozorňovat; dávat výstrahu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>před+7,</sub><sup>obl</sup> aby,že**

–example: varoval ho, že to myslí vážně

–class: communication

**varovat se**      impf.

**[1]** varovat se<sub>1</sub> ≈ střežit se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>2,inf,aby</sub>**

–example: varoval se zlých lidí / přijít pozdě

–control: ACT

**vázat**      impf.

**[1]** vázat<sub>1</sub> ≈ citově / smluvně spojovat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>k+3,s+7</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: vážou ho k zemi / s přáteli silná pouta

–class: combining

**[2]** vázat<sub>2</sub> ≈ vytvářet uzel

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: vázat uzel na laně

**[3]** vázat<sub>3</sub> ≈ svazovat dohromady

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>opt</sup><sub>do+2</sub>**

–example: vázal dívce copy do druhého

–class: change

**[4]** vázat<sub>4</sub> ≈ navázat; spojovat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>k+3,s+7</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: vázat provaz s lanem; vázat provaz k úchyty

–class: combining

**[5]** vázat<sub>5</sub> ≈ podmiňovat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>opt</sup><sub>na+4</sub>**

–example: váže svůj souhlas na nereálnou podmínu

**vázat se**      impf.

**[1]** vázat se<sub>1</sub> ≈ omezovat se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>k+3,na+4</sub>**

–example: vázat se na jediného přítele

**[2]** vázat se<sub>2</sub> ≈ spojovat se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>k+3,s+7</sub>**

–example: atom kyslíku se váže se dvěma atomy vodíku;

k tomuto místu se váže legenda

–class: combining

**vážit**      impf.

**[1]** vážit<sub>1</sub> ≈ mít určitou váhu

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **EXT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: dítě váží 5 kg

**[2]** vážit<sub>2</sub> ≈ zjišťovat váhu

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: vážit mouku na váze

**[3]** vážit<sub>3</sub> ≈ rozmýšlet

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: vážit svá rozhodnutí

**[4]** vážit<sub>4</sub> ≈ srovnávat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>opt</sup><sub>s+7</sub>**

–example: vážit pozitivní s negativním

**[5]** vážit<sub>5</sub> ≈ čerpat vodu váhami

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: vážit vodu

**[6]** vážit<sub>6</sub> ≈ mít význam (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1,že</sub>** **MANN<sup>typ</sup>**

–example: jeho slova váží; mnoho vážily i vzpomínky na Šaldu

**[7]** vážit<sub>7</sub> ≈ nelitovat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: vážit cestu

**[8]** vážit<sub>8</sub> ≈ rozhodovat se (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **DPHR<sup>obl</sup><sub>pro a proti</sub>**

–example: váží pro a proti

**vážit si**      impf.

**[1]** vážit si<sub>1</sub> ≈ ctít; mít ve vážnosti

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>2</sub>**

–example: vážit si učitele

**vědět**      impf.

**[1]** vědět<sub>1</sub> ≈ znát; mít informace

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>opt</sup><sub>o+6</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>4,zda,že</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2,z+2</sub>**

–example: věděl o ní vše; věděl, co se stalo, z novin

–class: communication

**[2]** vědět<sub>2</sub> ≈ znát; mít informace

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>o+6</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2,z+2</sub>**

–example: věděl o jeho příjezdu z novin

–class: communication

**[3]** vědět<sub>3</sub> ≈ být s něčím seznámen

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>4,že</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>od+2,z+2</sub>**

–example: věděl na něj od přítele, čím se provinil

–class: communication

**vejít**      pf.

**[1]** vejít<sub>1</sub> ≈ vstoupit; chůzí se dostat dovnitř

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** ↑DIR3<sup>obl</sup> INTT<sup>opt</sup><sub>k+3,na+4</sub>

–example: vešel sem pěšky; vešel ze světa do tmy; vešel do obchodu nakoupit vše potřebné

–asp.counterparts: vcházet<sub>1</sub> impf.

–class: motion

–control: ACT

**[2]** vejít<sub>2</sub> ≈ proslavit se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **DPHR<sup>obl</sup><sub>do dějin</sub>** **COMPL<sup>typ</sup><sub>jako+1</sub>**

–example: tento panovník vešel do dějin jako tyran

–class: location

**[3]** vejít<sub>3</sub> ≈ stát se známým / platným (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1,jak,</sub>** **DPHR<sup>obl</sup><sub>ve známost,v platnost,zda,že</sub>** **ve povědomí**

–example: ustanovení vešla ve známost / v povědomí / v platnosti

**vejít se**    pf.

**[1]** **vejít se<sub>1</sub>** ≈ **vměstnat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *baliček se vešel do tašky*

–class: location

**vést**    impf.

**[1]** **vést<sub>1</sub>** ≈ **dopravázet; dopravit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup> MANN<sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *průvodce vede cizince do centra Prahy; vede chlapce za ruku; vedl mu ukázat přítelkyni*

–class: transport

–control: ACT, PAT

**[2]** **vést<sub>2</sub>** ≈ **směrovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *cesta vede z vesnice přes les do města*

**[3]** **vést<sub>3</sub>** ≈ **dopravit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *vedl mu pomoc*

–class: transport / exchange

**[4]** **vést<sub>4</sub>** ≈ **být vedoucím**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vede ústav úspěšně už několik let; vede studenta k aktivitě; projekt k úspěšnému konci*

**[5]** **vést<sub>5</sub>** ≈ **vyhrávat; být vpředu / na 1. místě**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>nad+7</sub><sup>opt</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> EXT<sup>typ</sup>**

–example: *výrobky vedly ve vývozu; hosté vedli nad domácimi 2:0*

**[6]** **vést<sub>6</sub>** ≈ **účastnit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ACMP<sub>proti+3,s+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vést válku / hovor*

**[7]** **vést<sub>7</sub>** ≈ **způsobovat**

–frame: **ACT<sub>1,že</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *vést partnera k beznaději*

**[8]** **vést<sub>8</sub>** ≈ **být vodičem**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *železo vede proud*

**[9]** **vést<sub>9</sub>** ≈ **uplatňovat svůj názor (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vede (si) svou; vede ty své řeči*

**věnovat**    impf.

**[1]** **věnovat se<sub>1</sub>** ≈ **zasvětit se; oddávat se; zabývat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *věnovala se umění*

**věřit**    impf.

**[1]** **věřit<sub>1</sub>** ≈ **brát jako pravdu; důvěrovat; spoléhat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *věřil jí / že je to pravda / že ho to nezklame*

–asp.counterparts: *věřívat* <sub>iter.</sub>

–class: mental action

**[2]** **věřit<sub>2</sub>** ≈ **brát jako pravdu; důvěrovat; spoléhat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>opt</sup>**

–example: *věřil mu všechno, co říkal; věřil mu; věřil jeho schopnosti*

–asp.counterparts: *věřívat* <sub>iter.</sub>

–class: communication

**[3]** **věřit<sub>3</sub>** ≈ **být přesvědčen**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>v+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *věřil v jeho schopnosti*

–asp.counterparts: *věřívat* <sub>iter.</sub>

**[4]** **věřit<sub>4</sub>** ≈ **uznávat existenci**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4,v+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *věřil na strašidla / v Bohu*

–asp.counterparts: *věřívat* <sub>iter.</sub>

**vést se**    impf.

**[1]** **vést se<sub>1</sub>** ≈ **mít se; dařit se**

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *vede se mu dobře v práci / v Africe*

**vést si**    impf.

**[1]** **vést si<sub>1</sub>** ≈ **počínat si (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vedl si dobře v práci*

vcházet      impf.

- [1] vcházet<sub>1</sub> ≈ vstupovat; chůzí se dostávat dovnitř  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sup>obl</sup> INTT<sup>opt</sup><sub>k+3,na+4</sub>  
–example: vcházel sem pěšky; vcházel ze světla do tmy;  
vchází do bytu odnést si všechny potřebné věci navždy  
–asp.counterparts: vejít<sub>1</sub> pf.  
–class: motion  
–control: ACT

vidět      impf.

- [1] vidět<sub>1</sub> ≈ vnímat zrakem  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,jak,</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>typ</sup><sub>zda,že</sub>**  
–example: vidí perspektivu / chlapce / že chlapec přichází;  
vidí dobré; nevidí  
–asp.counterparts: vídat iter.  
–class: perception

- [2] vidět<sub>2</sub> ≈ vnímat zrakem

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>inf,jak,že</sub><sup>obl</sup>**  
–example: vidí chlapce přicházející / jak přichází / že přichází  
–asp.counterparts: vídat iter.  
–class: perception  
–control: PAT

- [3] vidět<sub>3</sub> ≈ potkat

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**  
–example: viděl Petra na výstavě  
–asp.counterparts: vídat iter.

- [4] vidět<sub>4</sub> ≈ pozorovat

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,jak,</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>obl</sup><sub>zda,že</sub>**  
–example: vidí na Petrovi únava / že je unavený; vidí na trhu zeleninu  
–asp.counterparts: vídat iter.  
–class: perception

- [5] vidět<sub>5</sub> ≈ představovat si (idiom)

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>7,jako+4,</sub><sup>obl</sup>**  
–example: vidí dceru unavenou / jako nevěstu  
–asp.counterparts: vídat iter.  
–class: perception

- [6] vidět<sub>6</sub> ≈ chápat; interpretovat (idiom)

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>obl</sup>**  
–example: vidí v tom různé věci  
–asp.counterparts: vídat iter.  
–class: mental action

- [7] vidět<sub>7</sub> ≈ považovat; nazírat (idiom)

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>obl</sup>**  
–example: vidí věci různě / stejně  
–asp.counterparts: vídat iter.  
–class: mental action

- [8] vidět<sub>8</sub> ≈ chápat; dobré znát; být schopen odhadnout, co druhý udělá (idiom)

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>do duše,do karet, do žaludku</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
–example: viděl mu do duše / do karet  
–asp.counterparts: vídat iter.

vidět se      impf.

- [1] vidět se<sub>1</sub> ≈ mít velmi rád (idiom)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>v+6</sub><sup>obl</sup>**  
–example: viděl se ve svém synovi  
–asp.counterparts: vidívat se iter.

vítat      impf.

- [1] vítat<sub>1</sub> ≈ přijímat příchozího  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: vítat někoho chlebem a solí  
–asp.counterparts: uvítat<sub>1</sub> pf.

- [2] vítat<sub>2</sub> ≈ akceptovat

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>typ</sup>**  
–example: vítám takový projekt s radostí  
–asp.counterparts: uvítat<sub>2</sub> pf.  
–class: mental action

vkládat      impf.

- [1] vkládat<sub>1</sub> ≈ vsunovat  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
–example: do automatu pomalu vkládejte kartu; vkládat někomu něco do úst  
–asp.counterparts: vložit<sub>1</sub> pf.  
–class: location

- [2] vkládat<sub>2</sub> ≈ investovat

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **AIM<sub>do+2,na+4</sub><sup>typ</sup>**  
–example: investice vkládáme do podpory rozvoje  
–asp.counterparts: vložit<sub>2</sub> pf.

- [3] vkládat<sub>3</sub> ≈ ukládat

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR<sup>typ</sup>  
–example: vkládat peníze na konto  
–asp.counterparts: vložit<sub>3</sub> pf.  
–class: transport

- [4] vkládat<sub>4</sub> ≈ nařizovat

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: vkládat na někoho povinnost  
–asp.counterparts: vložit<sub>4</sub> pf.

vládnout      impf.

- [1] vládnout<sub>1</sub> ≈ kralovat; panovat (aktivně)  
–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3,nad+7</sub><sup>opt</sup>** **MANN<sup>typ</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**  
–example: vládl jim / nad nimi mečem; v tom království vládl moudrý král

- [2] vládnout<sub>2</sub> ≈ umět zacházet

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>obl</sup>**  
–example: vládl jazykem / štětcem

- [3] vládnout<sub>3</sub> ≈ trvat; být; mít moc (pasivně) (idiom)

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>obl</sup>**  
–example: vládne tam pořádek; peníze vládnou světem

**vložit** pf.**1** vložit<sub>1</sub> ≈ vsunout–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **DIR3<sup>obl</sup>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**–example: do automatu vložte kartu; Ježíš na něj vložil ruku;  
vložit někomu něco do úst–asp.counterparts: vkládat<sub>1</sub> impf.  
–class: location**2** vložit<sub>2</sub> ≈ investovat–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **AIM<sup>typ</sup><sub>do+2,na+4</sub>**–example: investice vložíme do podpory rozvoje  
–asp.counterparts: vkládat<sub>2</sub> impf.**3** vložit<sub>3</sub> ≈ uložit–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** ↑DIR<sup>typ</sup>–example: vložit peníze na konto  
–asp.counterparts: vkládat<sub>3</sub> impf.

–class: transport

**4** vložit<sub>4</sub> ≈ nařídit–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**–example: vložit na někoho povinnost  
–asp.counterparts: vkládat<sub>4</sub> impf.**vložit se** pf.**1** vložit se<sub>1</sub> ≈ vmísit se–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>do+2,v+4</sub>**

–example: vložit se do sporu / ve spor

**2** vložit se<sub>2</sub> ≈ dát se do něčeho–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>do+2</sub>**–example: vložit se do práce  
–class: phase verb**vnímat** impf.**1** vnímat<sub>1</sub> ≈ smyslově přijímat podněty–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,jak,zda,že</sub>** **MANN<sup>typ</sup>**–example: vnímá chlapce / že chlapec přichází; už vnímá  
–class: perception**2** vnímat<sub>2</sub> ≈ považovat–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>opt</sup><sub>jako+4</sub>** **MANN<sup>typ</sup>**–example: vnímá syna jako soka; vnímá věci různě  
–class: mental action**volat** impf.**1** volat<sub>1</sub> ≈ přivolávat–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**–example: z okna volala Petra  
–asp.counterparts: volávat iter.**2** volat<sub>2</sub> ≈ vykřikovat–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>** **PAT<sup>opt</sup><sub>4,aby,jak,zda,že</sub>**

–example: volala nadávky na Petra

–asp.counterparts: volávat iter.

–class: communication

**3** volat<sub>3</sub> ≈ telefonovat–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>aby,že</sub>** ↑DIR<sup>typ</sup>

–example: volal mu, že přijde později

–asp.counterparts: volávat iter.

–class: communication

**4** volat<sub>4</sub> ≈ vyzývat k pomoci–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **AIM<sup>typ</sup>**

–example: lékaře volali k náhlému případu; volali na pomoc lékaře

–asp.counterparts: volávat iter.**5** volat<sub>5</sub> ≈ žádat si (idiom)–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>o+4,po+6</sub>**

–example: stěny volají po vymalování; tento čin volá o trest

–asp.counterparts: volávat iter.**6** volat<sub>6</sub> ≈ prosit o pomoc (idiom)–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>o+4</sub>**

–example: volal o pomoc

–asp.counterparts: volávat iter.

–class: communication

**volit** impf.**1** volit<sub>1</sub> ≈ vybírat; rozhodovat se mezi několika možnostmi–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>opt</sup><sub>mezi+7</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: volit nenápadnou barvu; volit menší zlo; volit mezi dvěma cestami tu kratší

**2** volit<sub>2</sub> ≈ vybírat hlasováním někoho pro funkci–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>7,za+4</sub>**

–example: volit někoho za předsedu / předsedou

**3** volit<sub>3</sub> ≈ vybírat hlasováním někoho pro funkci–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>opt</sup><sub>4</sub>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: volit zástupce do představenstva

–class: location

**vracet** impf.**1** vracet<sub>1</sub> ≈ oplácat–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: vracel mu jeho péči / jeho knihu

–asp.counterparts: vrátit<sub>1</sub> pf., vracívat iter.

–class: exchange

**2** vracet<sub>2</sub> ≈ přinášet; dávat zpět–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: vracel knihu do knihovny

–asp.counterparts: vrátit<sub>2</sub> pf., vracívat iter.

–class: location

**3** vracet<sub>3</sub> ≈ restaurovat–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>obl</sup><sub>3,do+2,k+3</sub>**

–example: vraceli ho do původního stavu / k práci; vracel budovu původnímu účelu

–asp.counterparts: vrátit<sub>3</sub> pf., vracívat iter.

–class: change

**[4] vracet<sub>4</sub> ≈ posílat zpět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>obl</sub>**  
–example: *vrátný nás vracel zpět*  
–asp.counterparts: *vrátil<sub>4</sub> pf.*,  
vracívat iter.  
–class: transport

**vracet se**      impf.

**[1] vracet se<sub>1</sub> ≈ přicházet zpátky**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>obl</sub>**  
–example: *vracet se zpět*  
–asp.counterparts: *vrátit se<sub>1</sub> pf.*,  
vracívat se iter.  
–class: motion

**[2] vracet se<sub>2</sub> ≈ začínat něco dělat znovu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vracet se k původní činnosti; vrátit se k Martě*  
–asp.counterparts: *vrátil se<sub>2</sub> pf.*,  
vracívat se iter.  
–class: phase verb

**[3] vracet se<sub>3</sub> ≈ obnovovat se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vracely se mu síly / humor*  
–asp.counterparts: *vrátit se<sub>3</sub> pf.*,  
vracívat se iter.

**vrátit**      pf.

**[1] vrátit<sub>1</sub> ≈ oplatit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vrátil mu jeho péči / jeho knihy*  
–asp.counterparts: *vracet<sub>1</sub> impf.*  
–class: exchange

**[2] vrátit<sub>2</sub> ≈ přinést; dát zpět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>obl</sub>**  
–example: *vrátil knihu do knihovny*  
–asp.counterparts: *vracet<sub>2</sub> impf.*  
–class: location

**[3] vrátit<sub>3</sub> ≈ restaurovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>3,do+2,k+3</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vrátili ho do původního stavu / k práci; vrátit budovu původnímu účelu*  
–asp.counterparts: *vracet<sub>3</sub> impf.*  
–class: change

**[4] vrátit<sub>4</sub> ≈ poslat zpět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>obl</sub>**  
–example: *vrátný nás vrátil zpět*  
–asp.counterparts: *vracet<sub>4</sub> impf.*  
–class: transport

**vrátit se**      pf.

**[1] vrátit se<sub>1</sub> ≈ přijít zpátky**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>obl</sub>**  
–example: *vrátit se zpět*  
–asp.counterparts: *vracet se<sub>1</sub> impf.*  
–class: motion

**[2] vrátit se<sub>2</sub> ≈ začít něco dělat znovu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vrátil se k původní činnosti; vrátit se k Martě*  
–asp.counterparts: *vracet se<sub>2</sub> impf.*  
–class: phase verb

**[3] vrátit se<sub>3</sub> ≈ obnovit se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vrátily se mu síly / humor*  
–asp.counterparts: *vracet se<sub>3</sub> impf.*

**vstoupit**      pf.

**[1] vstoupit<sub>1</sub> ≈ vejít**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>obl</sub>**  
–example: *vstoupil do místnosti / do strany; vstoupila někomu do snů / do plánu*  
–asp.counterparts: *vstupovat<sub>1</sub> impf.*  
–class: motion

**[2] vstoupit<sub>2</sub> ≈ zahájit; začít** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vstoupili do hladovky / do nové sezóny*  
–asp.counterparts: *vstupovat<sub>2</sub> impf.*  
–class: phase verb

**[3] vstoupit<sub>3</sub> ≈ zasahovat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *s naším studiem vstoupíme do přímého přenosu*  
–asp.counterparts: *vstupovat<sub>3</sub> impf.*

**[4] vstoupit<sub>4</sub> ≈ stát se členem** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2,v+4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vstoupit do strany / v přirozené vztahy*  
–asp.counterparts: *vstupovat<sub>4</sub> impf.*

**[5] vstoupit<sub>5</sub> ≈ téměř začít plakat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *slzy jí vstoupily do očí*  
–asp.counterparts: *vstupovat<sub>5</sub> impf.*

**[6] vstoupit<sub>6</sub> ≈ stát se známým / platným** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>ve známost, v platnost, v povědomí</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vstoupit ve známost / v platnost*  
–asp.counterparts: *vstupovat<sub>6</sub> impf.*

**vstřelit**      pf.

**[1] vstřelit<sub>1</sub> ≈ dát**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> DIR3<sub>typ</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *vstřelili jim do branky góly*

**vstupovat**      impf.

**[1] vstupovat<sub>1</sub> ≈ vkročit; vcházet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>obl</sub>**  
–example: *vstupoval do sálu*  
–asp.counterparts: *vstoupit<sub>1</sub> pf.*  
–class: motion

**[2] vstupovat<sub>2</sub>** ≈ **zahajovat; začínat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vstupujeme do hladovky / do nové sezóny*

–asp.counterparts: *vstoupit<sub>2</sub> pf.*

–class: phase verb

**[3] vstupovat<sub>3</sub>** ≈ **zasahovat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *postupně budeme s naším studiem vstupovat do přímého přenosu*

–asp.counterparts: *vstoupit<sub>3</sub> pf.*

**[4] vstupovat<sub>4</sub>** ≈ **stávat se členem** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2,v+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vstupovat do strany / v přirozené vztahy*

–asp.counterparts: *vstoupit<sub>4</sub> pf.*

**[5] vstupovat<sub>5</sub>** ≈ **téměř začínat plakat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> DIR<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *slzy ji vstupovaly do očí*

–asp.counterparts: *vstoupit<sub>5</sub> pf.*

**[6] vstupovat<sub>6</sub>** ≈ **stávat se známým / platným** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>ve známost, v platnost, v povědomí</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zákon vstupuje v platnost*

–asp.counterparts: *vstoupit<sub>6</sub> pf.*

**všimat si**      impf.

**[1] všimat si<sub>1</sub>** ≈ **zaznamenávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,jak, zda, že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *všímá si každé hezké dívky*

–asp.counterparts: *všimnout si<sub>1</sub> pf.*

–class: perception

**[2] všimat si<sub>2</sub>** ≈ **věnovat pozornost** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vůbec si mne nevšímá*

–asp.counterparts: *všimnout si<sub>2</sub> pf.*

**všimnout si**      pf.

**[1] všimnout si<sub>1</sub>** ≈ **zaznamenat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,jak, zda, že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *všimne si každé hezké dívky*

–asp.counterparts: *všimmat si<sub>1</sub> impf.*

–class: perception

**[2] všimnout si<sub>2</sub>** ≈ **věnovat pozornost** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ani si mne nevšimne*

–asp.counterparts: *všimmat si<sub>2</sub> impf.*

**vybavit**      pf.

**[1] vybavit<sub>1</sub>** ≈ **zařídit; opatřit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vybavit domácnost zařízením*

–asp.counterparts: *vybavovat<sub>1</sub> impf.*

**[2] vybavit<sub>2</sub>** ≈ **odeslat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *vybavit zásilku do Japonska*

–asp.counterparts: *vybavovat<sub>2</sub> impf.*

–class: transport

**vybavit se**      pf.

**[1] vybavit se<sub>1</sub>** ≈ **vzpomenout si**

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vybavila se mi vzpomínka*

–asp.counterparts: *vybavovat se<sub>1</sub> impf.*

–class: mental action

**vybavit si**      pf.

**[1] vybavit si<sub>1</sub>** ≈ **představit si; oživit v paměti**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *vybavit si vzpomínu*

–asp.counterparts: *vybavovat si<sub>1</sub> impf.*

–class: mental action

**vybavovat**      impf.

**[1] vybavovat<sub>1</sub>** ≈ **zařizovat; opatřovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vybavovat si domácnost novým zařízením*

–asp.counterparts: *vybavit<sub>1</sub> pf.*

**[2] vybavovat<sub>2</sub>** ≈ **odesílat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *vybavovat zásilku do Japonska*

–asp.counterparts: *vybavit<sub>2</sub> pf.*

–class: transport

**vybavovat se<sup>I</sup>**      impf.

**[1] vybavovat se<sub>1</sub><sup>I</sup>** ≈ **přicházet na mysl**

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vybavují se mi jen některá její slova*

–asp.counterparts: *vybavit se<sub>1</sub> pf.*

–class: mental action

**vybavovat se<sup>II</sup>**      impf.

**[1] vybavovat se<sub>1</sub><sup>II</sup>** ≈ **dlouho s někým mluvit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zase se na ulici s někým vybavuje*

–class: social interaction

**vybavovat si**      impf.

**[1] vybavovat si<sub>1</sub>** ≈ **představovat si; oživovat v paměti**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *vybavovat si vzpomínu*

–asp.counterparts: *vybavit si<sub>1</sub> pf.*

–class: mental action

## vybírat      impf.

**[1]** vybírat<sub>1</sub> ≈ třídit; volit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>mezi+7,z+2</sub><sup>opt</sup>**  
–example: kandidáty budeme vybírat jen z vás; ze zpráv vybíráme jen domácí; vybírat někoho za šéfa  
–asp.counterparts: vybírat<sub>1</sub> pf.

**[2]** vybírat<sub>2</sub> ≈ sbírat; shromažďovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**  
–example: za tuto službu vybíráme od klientů malý poplatek  
–asp.counterparts: vybírat<sub>2</sub> pf.  
–class: exchange

**[3]** vybírat<sub>3</sub> ≈ vyjmout; oddělovat vhodné od nevhodného

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>obl</sup>**  
–example: snímky jsme vybírali z bohatého archívů; děti vybírají z hlušiny kousky uhlí  
–asp.counterparts: vybírat<sub>3</sub> pf.

**[4]** vybírat<sub>4</sub> ≈ zbavovat obsahu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: vybírat odpadkový koš / schránku  
–asp.counterparts: vybírat<sub>4</sub> pf.

**[5]** vybírat<sub>5</sub> ≈ hloubit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: vybírat jámu bagrem  
–asp.counterparts: vybírat<sub>5</sub> pf.

**[6]** vybírat<sub>6</sub> ≈ zatáčet (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: vybírat zatáčku  
–asp.counterparts: vybírat<sub>6</sub> pf.

## vybírat se      impf.

**[1]** vybírat se<sub>1</sub> ≈ zlepšit se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
–example: počasí se začalo vybírat  
–asp.counterparts: vybírat se<sub>1</sub> pf.

## vybrat      pf.

**[1]** vybrat<sub>1</sub> ≈ vytřídit; zvolit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>mezi+7,z+2</sub><sup>opt</sup>**  
–example: kandidáty vybereme z vás; ze zpráv vybereme jen domácí; vybrat někoho za šéfa  
–asp.counterparts: vybrat<sub>1</sub> impf.

**[2]** vybrat<sub>2</sub> ≈ sebrat; shromáždit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**  
–example: za tyto služby vybereme od klientů malý poplatek  
–asp.counterparts: vybírat<sub>2</sub> impf.  
–class: exchange

**[3]** vybrat<sub>3</sub> ≈ vyjmout; oddělit vhodné od nevhodného

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>obl</sup>**  
–example: snímky jsme vybrali z bohatého archívů  
–asp.counterparts: vybírat<sub>3</sub> impf.

## vybrat<sub>4</sub> ≈ zbavit obsahu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: vybrat odpadkový koš / schránku / všechny zásoby  
–asp.counterparts: vybírat<sub>4</sub> impf.

**[5]** vybrat<sub>5</sub> ≈ vyhloubit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: vybrat jámu bagrem  
–asp.counterparts: vybírat<sub>5</sub> impf.

**[6]** vybrat<sub>6</sub> ≈ zatočit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: vybrat zatáčku  
–asp.counterparts: vybírat<sub>6</sub> impf.

## vybrat se      pf.

**[1]** vybrat se<sub>1</sub> ≈ zlepšit se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
–example: počasí se v poledne vybralo  
–asp.counterparts: vybírat se<sub>1</sub> impf.

## vybudovat      pf.

**[1]** vybudovat<sub>1</sub> ≈ postavit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>typ</sub>**  
–example: na kraji města vybudovali ze zahraničních materiálů sídliště  
–asp.counterparts: budovat<sub>1</sub> impf.  
–class: production

**[2]** vybudovat<sub>2</sub> ≈ vytvořit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>na+6</sub><sup>opt</sup>**  
–example: vybudovat teorii na cizích základech; vybudovat dobré vztahy  
–asp.counterparts: budovat<sub>2</sub> impf.

## vyčerpat      pf.

**[1]** vyčerpat<sub>1</sub> ≈ čerpáním odstranit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>**  
–example: vyčerpat vodu ze studny do cisterny  
–asp.counterparts: vyčerpávat<sub>1</sub> impf.  
–class: transport

**[2]** vyčerpat<sub>2</sub> ≈ čerpáním spotřebovat; plně využít

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: vyčerpat všechny své úspory; vyčerpali jsme všechny své zdroje  
–asp.counterparts: vyčerpávat<sub>2</sub> impf.

**[3]** vyčerpat<sub>3</sub> ≈ vysílit; zbavit sil

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: vyčerpal ho svými otázkami  
–asp.counterparts: vyčerpávat<sub>3</sub> impf.

**vyčerpat se** pf.

**[1]** vyčerpat se<sub>1</sub> ≈ vysilit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *půda se dvojí úrodou zcela vyčerpala*

–asp.counterparts: vyčerpávat se<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**vyčerpávat** <sup>imprf.</sup>

**[1]** vyčerpávat<sub>1</sub> ≈ čerpáním odstraňovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vyčerpával vodu ze studny do cisterny*

–asp.counterparts: vyčerpat<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

–class: transport

**[2]** vyčerpávat<sub>2</sub> ≈ čerpáním spotřebovávat; plně využívat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vyčerpávat poslední úspory; vyčerpávali jsme poslední zdroje*

–asp.counterparts: vyčerpat<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

**[3]** vyčerpávat<sub>3</sub> ≈ vysilovat; zbavovat sil

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vyčerpával ho svými otázkami*

–asp.counterparts: vyčerpat<sub>3</sub> <sup>pf.</sup>

**vyčerpávat se** <sup>imprf.</sup>

**[1]** vyčerpávat se<sub>1</sub> ≈ vysilovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *půda se dvojí úrodou rychle vyčerpávala*

–asp.counterparts: vyčerpat se<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

**vyčinit** <sup>pf.</sup>

**[1]** vyčinit<sub>1</sub> ≈ zpracovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vyčinil kůže z ulovených zvířat*

–asp.counterparts: činit<sub>1</sub><sup>II</sup> <sup>imprf.</sup>

**vydat** <sup>pf.</sup>

**[1]** vydat<sub>1</sub> ≈ předat; odevzdát

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sub>1</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vydali zatčené do země původu; vydal se policii*

–asp.counterparts: vydávat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: exchange

**[2]** vydat<sub>2</sub> ≈ publikovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *vydat dokument / svědectví / knihu u renomovaného nakladatelství*

–asp.counterparts: vydávat<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

**[3]** vydat<sub>3</sub> ≈ utratit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>na+4</sub><sup>typ</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vydal všechny peníze na získání bytu; vydal všechny peníze za byt*

–asp.counterparts: vydávat<sub>3</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: exchange

**[4]** vydat<sub>4</sub> ≈ zbavit se; dát ze sebe

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vydat energii; nevydal ani hlásku*

–asp.counterparts: vydávat<sub>4</sub> <sup>imprf.</sup>

**[5]** vydat<sub>5</sub> ≈ vystavít něčemu; nechat působit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vydat děti nebezpečí; vydat knihu zkáze*

–asp.counterparts: vydávat<sub>5</sub> <sup>imprf.</sup>

**[6]** vydat<sub>6</sub> ≈ úředně vystavít; zveřejnit <sup>(idiom)</sup>

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vydali někomu příkaz / potvrzení; vydat zákon / doklady*

–asp.counterparts: vydávat<sub>7</sub> <sup>imprf.</sup>

**[7]** vydat<sub>7</sub> ≈ stačit; mít hodnotu; znamenat <sup>(idiom)</sup>

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *obvinění vydalo na parádní proces; vydá za celý pluk*

**vydat se** <sup>pf.</sup>

**[1]** vydat se<sub>1</sub> ≈ odejít

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *vydali se na výlet vlakem*

–asp.counterparts: vydávat se<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: motion

**[2]** vydat se<sub>2</sub> ≈ zbavit se <sup>(idiom)</sup>

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vydal se z peněz*

–asp.counterparts: vydávat se<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

**vydávat** <sup>imprf.</sup>

**[1]** vydávat<sub>1</sub> ≈ předávat; odevzdávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sub>1</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vydávat někomu zásoby / jídlo ze skladu; vydávali zajatce nepříteli*

–asp.counterparts: vydat<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

–class: exchange

**[2]** vydávat<sub>2</sub> ≈ publikovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *vydávat knihy / prohlášení v Melantrichu*

–asp.counterparts: vydat<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

**[3]** vydávat<sub>3</sub> ≈ utráct

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>na+4</sub><sup>typ</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vydávali peníze na získání jídla; vydával všechny peníze za jídlo*

–asp.counterparts: vydat<sub>3</sub> <sup>pf.</sup>

–class: exchange

**[4]** vydávat<sub>4</sub> ≈ zbavovat se; dávat ze sebe

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vydávat energii / zápach / světlo / podivné zvuky*

–asp.counterparts: vydat<sub>4</sub> <sup>pf.</sup>

**[5]** vydávat<sub>5</sub> ≈ vystavovat něčemu; nechávat působit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vydávat děti nebezpečí; vydávat knihu zkáze*

–asp.counterparts: vydat<sub>5</sub> <sup>pf.</sup>

[6] **vydávat<sub>6</sub>** ≈ prezentovať někoho ako někoho

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vydával neznámého za svého přítele*

[7] **vydávat<sub>7</sub>** ≈ úředně vystavovať; zveřejňovať (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vydávat někomu příkazy / potvrzení; vydávat zákonky / doklady*

–asp.counterparts: *vydat<sub>6</sub> pf.*

**vydávat se**      impf.

[1] **vydávat se<sub>1</sub>** ≈ odcházet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *vydával se do školy / za přítelem vlakem*

–asp.counterparts: *vydat se<sub>1</sub> pf.*

–class: motion

[2] **vydávat se<sub>2</sub>** ≈ zbavovať se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vydávat se z posledního*

–asp.counterparts: *vydat se<sub>2</sub> pf.*

**vydělat se**      pf.

[1] **vydělat se<sub>1</sub>** ≈ vyměšovať (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *vydělat se do rohu*

**vydělat<sup>I</sup>**      pf.

[1] **vydělat<sup>I</sup><sub>1</sub>** ≈ prací získať peníze

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>, MEANS<sub>7,na+6</sub><sup>typ</sup>  
pro+4**

**BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vydělá si peníze na byt prodejem aut*

–asp.counterparts: *vydělávat<sub>1</sub> impf.*

[2] **vydělat<sup>I</sup><sub>2</sub>** ≈ získať výhody

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>na+6</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *vydělat na tom politicky; vydělat na finančních transakcích hodně peněz*

–asp.counterparts: *vydělávat<sub>2</sub> impf.*

**vydělat<sup>II</sup>**      pf.

[1] **vydělat<sup>II</sup><sub>1</sub>** ≈ vyčinit (kůži)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vydělat kůži na něco*

–asp.counterparts: *vydělávat<sub>1</sub> impf.*

**vydělávat<sup>I</sup>**      impf.

[1] **vydělávat<sup>I</sup><sub>1</sub>** ≈ prací získavat peníze

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>, MEANS<sub>7,na+6</sub><sup>typ</sup>  
pro+4**

**BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vydělávat si peníze na byt prodejem aut*

–asp.counterparts: *vydělat<sub>1</sub> pf.*

[2] **vydělávat<sup>I</sup><sub>2</sub>** ≈ získavat výhody

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>na+6</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *vydělával na tom politicky; vydělávat na finančních transakcích hodně peněz*

–asp.counterparts: *vydělat<sub>2</sub> pf.*

**vydělávat<sup>II</sup>**      impf.

[1] **vydělávat<sup>II</sup><sub>1</sub>** ≈ činit (kůži)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vydělávat kůži*

–asp.counterparts: *vydělat<sub>1</sub> pf.*

**vydržet**      pf.

[1] **vydržet<sub>1</sub>** ≈ zůstat u nějaké činnosti, příp. s někým

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf</sub><sup>opt</sup> ACMP<sub>bez+2,s+7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>  
↑THL<sup>typ</sup>**

–example: *vydržet při práci celou noc; vydržela s ním celý život; vydržel abstinovat*

–control: ACT

[2] **vydržet<sub>2</sub>** ≈ překonat; přetrpět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vydržet ústrky*

[3] **vydržet<sub>3</sub>** ≈ vystačit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> ↑THL<sup>typ</sup>**

–example: *vydržet s kouskem chleba celý den*

[4] **vydržet<sub>4</sub>** ≈ zachovat se živý (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>naživu</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vydržet naživu*

**vyhnout se**      pf.

[1] **vyhnout se<sub>1</sub>** ≈ uhnout z cesty; ustoupit stranou

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *vyhnout se překážce oklikou na stranu*

–asp.counterparts: *vyhnout se<sub>1</sub> impf.*

–class: motion

[2] **vyhnout se<sub>2</sub>** ≈ vyvarovať se; uniknout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vyhnout se neštěstí*

–asp.counterparts: *vyhnout se<sub>2</sub> impf.*

**vyhovět** pf.

**[1]** vyhovět<sub>1</sub> ≈ vyjít vstříc; schválit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vyhovíme jeho žádosti*

–asp.counterparts: vyhovovat<sub>1</sub> impf.

**[2]** vyhovět<sub>2</sub> ≈ splnit podmínky

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ústav vyhověl požadavkům na špičkové pracoviště*

–asp.counterparts: vyhovovat<sub>2</sub> impf.

**vyhovovat** impf.

**[1]** vyhovovat<sub>1</sub> ≈ vycházet vstříc; schvalovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vaši žádosti vyhovujeme; v tomto směru mi to vyhovuje*

–asp.counterparts: vyhovět<sub>1</sub> pf.

**[2]** vyhovovat<sub>2</sub> ≈ splňovat podmínky

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *ústavy vyhovovaly požadavkům na špičková pracoviště*

–asp.counterparts: vyhovět<sub>2</sub> pf.

**vyhrát** pf.

**[1]** vyhrát<sub>1</sub> ≈ zvítězit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>nad+7,proti+3,</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>**  
**REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>** **EXT<sub>typ</sub>** **ACMP<sub>bez+2,s+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vyhrát nad ním / proti němu / s ním zápas v bitvě; vyhráli bitvu nad zákazníky*

–asp.counterparts: vyhrávat<sub>1</sub> impf.

**[2]** vyhrát<sub>2</sub> ≈ získat ve hře

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>na+6</sub><sup>opt</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vyhrát na něm v kartách pět korun*

–asp.counterparts: vyhrávat<sub>2</sub> impf.

–class: exchange

**[3]** vyhrát<sub>3</sub> ≈ získat přízeň (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>obl</sub>**

–example: *brzy to u něj vyhrál*

–asp.counterparts: vyhrávat<sub>4</sub> impf.

**vyhrát se** pf.

**[1]** vyhrát se<sub>1</sub> ≈ cvičením získat schopnost hrát dobře  
(idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vyhrál se*

**vyhrát si** pf.

**[1]** vyhrát si<sub>1</sub> ≈ užít si hraní

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>s+7</sub><sup>opt</sup>**

–example: *vyhrála si s panenkou celý den*

–class: social interaction

**vyhrávat** impf.

**[1]** vyhrávat<sub>1</sub> ≈ vítězit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>nad+7,proti+3,</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>**  
**REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>** **EXT<sub>typ</sub>** **ACMP<sub>bez+2,s+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vyhrávat nad ním / proti němu / s ním zápas v bitvě; vyhrávali bitvu nad zákazníky*

–asp.counterparts: vyhrát<sub>1</sub> pf.

**[2]** vyhrávat<sub>2</sub> ≈ získávat ve hře

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>na+6</sub><sup>opt</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vyhrávat na něm v kartách pět korun*

–asp.counterparts: vyhrát<sub>2</sub> pf.  
–class: exchange

**[3]** vyhrávat<sub>3</sub> ≈ provozovat hru (po nějakou dobu)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *orchestr celý večer vyhrával*

**[4]** vyhrávat<sub>4</sub> ≈ získávat přízeň (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>obl</sub>**

–example: *vyhrával to u něj*

–asp.counterparts: vyhrát<sub>3</sub> pf.

**vyhýbat se** impf.

**[1]** vyhýbat se<sub>1</sub> ≈ uhýbat z cesty; ustupovat stranou

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR<sub>typ</sub>

–example: *vyhýbal se mu z cesty*

–asp.counterparts: vyhnout se<sub>1</sub> pf.

–class: motion

**[2]** vyhýbat se<sub>2</sub> ≈ varovat se; unikat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vyhýbal se té práci jako čert kříži; vyhýbal se mu*

–asp.counterparts: vyhnout se<sub>2</sub> pf.

**vycházet** impf.

**[1]** vycházet<sub>1</sub> ≈ začínat cestu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sub>obl</sub> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>

–example: *rodiče vycházejí z domu do práce v sedm hodin; vychází pracovat*

–asp.counterparts: vyjít<sub>1</sub> pf.

–class: motion

–control: ACT

**[2]** vycházet<sub>2</sub> ≈ stoupat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vychází kopcem*

–asp.counterparts: vyjít<sub>2</sub> pf.

–class: motion

**[3]** vycházet<sub>3</sub> ≈ stoupat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sub>obl</sub>

–example: *vychází do kopce / na kopec*

–asp.counterparts: vyjít<sub>3</sub> pf.

–class: motion

**[4]** vycházet<sub>4</sub> ≈ být publikováno

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sub>typ</sub>**

–example: *knihu vychází v novém nakladatelství*

–asp.counterparts: vyjít<sub>4</sub> pf.

**[5] vycházet<sub>5</sub> ≈ podařit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> BEN<sup>typ</sup>**

–example: *předpoklady mu přesně vycházejí; fotky mu vychází dobré*

–asp.counterparts: vyjít<sub>5</sub> pf.

**[6] vycházet<sub>6</sub> ≈ vzít za základ**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sup>obl</sup><sub>z+2</sub>**

–example: *vychází z předpokladu, že ...*

–asp.counterparts: vyjít<sub>6</sub> pf.

**[7] vycházet<sub>7</sub> ≈ objevovat se (neb. tělesa)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup>**

–example: *slunce vychází*

–asp.counterparts: vyjít<sub>7</sub> pf.

**[8] vycházet<sub>8</sub> ≈ pocházet; mít původ**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sup>obl</sup><sub>od+2</sub>**

–example: *základní idea vychází od Pavla*

–asp.counterparts: vyjít<sub>8</sub> pf.

**[9] vycházet<sub>9</sub> ≈ stát (cena) (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> EXT<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>**

–example: *pobyt vychází na 10 000 Kč*

–asp.counterparts: vyjít<sub>9</sub> pf.

**[10] vycházet<sub>10</sub> ≈ při dělení připadnout (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sup>obl</sup><sub>na+4</sub>**

–example: *vychází na něj 5 sušenek; v pondělí služba vychází na Pavla*

–asp.counterparts: vyjít<sub>10</sub> pf.

**[11] vycházet<sub>11</sub> ≈ být výsledkem (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sup>obl</sup><sub>z+2</sub> MANN<sup>obl</sup>**

–example: *ze srovnání lépe vycházejí soukromé firmy*

–asp.counterparts: vyjít<sub>11</sub> pf.

**[12] vycházet<sub>12</sub> ≈ snášet se (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sup>obl</sup><sub>s+7</sub> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *vychází s ním dobré*

–asp.counterparts: vyjít<sub>12</sub> pf.

–class: social interaction

**[13] vycházet<sub>13</sub> ≈ ukázat se (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1,že</sub><sup>obl</sup> DPHR<sup>obl</sup><sub>najevo</sub>**

–example: *vina vychází najevo*

–asp.counterparts: vyjít<sub>13</sub> pf.

**[14] vycházet<sub>14</sub> ≈ dělat něco pro někoho (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> DPHR<sup>obl</sup><sub>vstříc</sub>**

–example: *vycházel někomu vstříc*

–asp.counterparts: vyjít<sub>14</sub> pf.

**vyjádřit** pf.

**[1] vyjádřit<sub>1</sub> ≈ vyslovit; sdělit; znázornit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sup>opt</sup><sub>o+6</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>4,jak,</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub> LOC<sup>typ</sup><sub>zda,že</sub>**

–example: *vyjádřil o něčem své pochybnosti; vyjádřit v povídce svou nenávist vůči lidem*

–asp.counterparts: vyjadřovat<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**[2] vyjádřit<sub>2</sub> ≈ projevit; dát najevo**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vyjádřit někomu nedůvěru / soustrast*

–asp.counterparts: vyjadřovat<sub>2</sub> impf.

–class: communication

**vyjádřit se** pf.

**[1] vyjádřit se<sub>1</sub> ≈ vyslovit se; projevit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sup>opt</sup><sub>k+3,o+6</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>jak,že</sub> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *vyjádřil se o schůzi, že určité platí; vyjádřit se anglicky / v angličtině*

–asp.counterparts: vyjadřovat se<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**[2] vyjádřit se<sub>2</sub> ≈ hlasovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sup>obl</sup><sub>proti+3,</sub> pro+4**

–example: *vyjádřit se pro první z obou možností; vyjádřili se pro vstup do EU*

–asp.counterparts: vyjadřovat se<sub>2</sub> impf.

–class: communication

**vyjadřovat** impf.

**[1] vyjadřovat<sub>1</sub> ≈ vyslovovat; sdělovat; znázorňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sup>opt</sup><sub>o+6</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>4,jak,</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub> LOC<sup>typ</sup><sub>zda,že</sub>**

–example: *vyjadřovat své pohnutí pláčem; vyjadřovat v povídce svou nenávist vůči lidem*

–asp.counterparts: vyjádřit<sub>1</sub> pf.

–class: communication

**[2] vyjadřovat<sub>2</sub> ≈ projevovat; dávat najevo**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vyjadřovat někomu politování*

–asp.counterparts: vyjádřit<sub>2</sub> pf.

–class: communication

**vyjadřovat se** impf.

**[1] vyjadřovat se<sub>1</sub> ≈ vyslovovat se; projevovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sup>opt</sup><sub>k+3,o+6</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>jak,že</sub> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *vyjadřovat se k tomu / o tom vyhýbat; vyjadřoval se o něm, že je chytrý; neumí se vyjadřovat; špatně se vyjadřuje*

–asp.counterparts: vyjádřit se<sub>1</sub> pf.

–class: communication

**[2] vyjadřovat se<sub>2</sub> ≈ hlasovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sup>obl</sup><sub>proti+3,</sub> pro+4**

–example: *vyjadřoval se proti kandidátovi / pro kandidáta*

–asp.counterparts: vyjádřit se<sub>2</sub> pf.

–class: communication

**vyjít** pf.**[1]** vyjít<sub>1</sub> ≈ **zacít cestu; vykročit**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sup>obl</sup> INTT<sup>opt</sup><sub>na+4,inf</sub>-example: *vyšel z domova do práce v šest hodin ráno; vyšli jsme včera na výlet; vyjít si na procházku; vyšel na nákup / pracovat*-asp.counterparts: vycházet<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>  
-class: motion  
-control: ACT**[2]** vyjít<sub>2</sub> ≈ **stoupat**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>-example: *vyšel kopec*  
-asp.counterparts: vycházet<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>  
-class: motion**[3]** vyjít<sub>3</sub> ≈ **stoupat**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sup>obl</sup>-example: *vyšel do kopce / na kopec*  
-asp.counterparts: vycházet<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>  
-class: motion**[4]** vyjít<sub>4</sub> ≈ **být publikováno**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** LOC<sup>typ</sup>-example: *knihy vyšly v Paříži*  
-asp.counterparts: vycházet<sub>4</sub> <sup>impf.</sup>**[5]** vyjít<sub>5</sub> ≈ **podařit se**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** MANN<sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>-example: *vyšlo mu to podle předpokladů; fotky vyšly dobře*  
-asp.counterparts: vycházet<sub>5</sub> <sup>impf.</sup>**[6]** vyjít<sub>6</sub> ≈ **vzít za základ**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>-example: *vyšel z předpokladu, že ...*  
-asp.counterparts: vycházet<sub>6</sub> <sup>impf.</sup>**[7]** vyjít<sub>7</sub> ≈ **objevit se (neb. tělesa)**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** TWHEN<sup>typ</sup>-example: *slunce vyšlo*  
-asp.counterparts: vycházet<sub>7</sub> <sup>impf.</sup>**[8]** vyjít<sub>8</sub> ≈ **pocházet; mít původ**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>od+2</sub><sup>obl</sup>-example: *základní idea vyšla od Pavla*  
-asp.counterparts: vycházet<sub>8</sub> <sup>impf.</sup>**[9]** vyjít<sub>9</sub> ≈ **stát (cena)** (idiom)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** EXT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>-example: *pobyt vyšel na 10 000 Kč*  
-asp.counterparts: vycházet<sub>9</sub> <sup>impf.</sup>**[10]** vyjít<sub>10</sub> ≈ **při dělení připadnout** (idiom)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** REG<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>-example: *vyšly na něj 3 sušenky*  
-asp.counterparts: vycházet<sub>10</sub> <sup>impf.</sup>**[11]** vyjít<sub>11</sub> ≈ **být výsledkem** (idiom)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>-example: *ze srovnání lépe vyšly soukromé firmy*  
-asp.counterparts: vycházet<sub>11</sub> <sup>impf.</sup>**[12]** vyjít<sub>12</sub> ≈ **snášet se** (idiom)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>-example: *vyšel s ním dobré*  
-asp.counterparts: vycházet<sub>12</sub> <sup>impf.</sup>  
-class: social interaction**[13]** vyjít<sub>13</sub> ≈ **ukázat se** (idiom)-frame: **ACT<sub>1,že</sub><sup>obl</sup>** DPHR<sub>najevo</sub><sup>obl</sup>-example: *vina vyšla najevo*  
-asp.counterparts: vycházet<sub>13</sub> <sup>impf.</sup>**[14]** vyjít<sub>14</sub> ≈ **udělat něco pro někoho** (idiom)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>vstříc</sub><sup>obl</sup>-example: *vyjít někomu vstříc*  
-asp.counterparts: vycházet<sub>14</sub> <sup>impf.</sup>**vykázat** pf.**[1]** vykázat<sub>1</sub> ≈ **projevit**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>-example: *v této záležitosti vykázal velkou iniciativu*  
-asp.counterparts: vykazovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>**[2]** vykázat<sub>2</sub> ≈ **předložit ke kontrole**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>-example: *vždy na konci měsíce musel vykázat řediteli docházku svého oddělení*  
-asp.counterparts: vykazovat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>**[3]** vykázat<sub>3</sub> ≈ **přidělit**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>-example: *vykázali mu místo v rohu*  
-asp.counterparts: vykazovat<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>  
-class: exchange**[4]** vykázat<sub>4</sub> ≈ **vyhnat; vyloučit**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>-example: *vykázali zločince ze země*  
-asp.counterparts: vykazovat<sub>4</sub> <sup>impf.</sup>  
-class: transport**vykázat se** pf.**[1]** vykázat se<sub>1</sub> ≈ **prokázat se** (idiom)-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>-example: *vykázat se průkazem*  
-asp.counterparts: vykazovat se<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>**vykazovat** impf.**[1]** vykazovat<sub>1</sub> ≈ **projevovat**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>-example: *vykazoval velkou iniciativu*  
-asp.counterparts: vykázat<sub>1</sub> pf.**[2]** vykazovat<sub>2</sub> ≈ **předkládat ke kontrole**-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>-example: *vykazoval řediteli docházku svého oddělení*  
-asp.counterparts: vykázat<sub>2</sub> pf.

**[3] vykazovat<sub>3</sub>** ≈ přidělovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vykazoval někomu jeho místo*

–asp.counterparts: *vykázat<sub>3</sub> pf.*

–class: exchange

**[4] vykazovat<sub>4</sub>** ≈ vyhánět; vyloučovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *rozhodčí vykazuje z hřiště dalšího hráče*

–asp.counterparts: *vykázat<sub>4</sub> pf.*

–class: transport

**[5] vykazovat<sub>5</sub>** ≈ osvědčovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *průměrné teploty vykazují zhoršení oproti loňskému roku*

**vykazovat se**      impf.

**[1] vykazovat se<sub>1</sub>** ≈ prokazovat se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vykazovat se průkazem*

–asp.counterparts: *vykázat se<sub>1</sub> pf.*

**vykládat si**      impf.

**[1] vykládat si<sub>1</sub>** ≈ chápout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**

–example: *nevykládej si to špatně; vykládal si jeho narázku po svém*

–asp.counterparts: *vyložit si<sub>1</sub> pf.*

–class: mental action

**vykládat<sup>I</sup>**      impf.

**[1] vykládat<sub>1</sub><sup>I</sup>** ≈ přemísťovat ven

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *vykládat zboží ven z auta; vykládal vozíčkáře ven z auta*

–asp.counterparts: *vyložit<sub>1</sub><sup>I</sup> pf.*

–class: transport

**[2] vykládat<sub>2</sub><sup>I</sup>** ≈ pokrývat povrch zevnitř

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vykládat krabici papírem*

–asp.counterparts: *vyložit<sub>2</sub><sup>I</sup> pf.*

**[3] vykládat<sub>3</sub><sup>I</sup>** ≈ vyprázdrovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vykládal mu / pro něj auto*

–asp.counterparts: *vyložit<sub>3</sub><sup>I</sup> pf.*

**[4] vykládat<sub>4</sub><sup>I</sup>** ≈ pokládat; vystavovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vykládal si pasiáns*

–asp.counterparts: *vyložit<sub>4</sub><sup>I</sup> pf.*

**vykládat<sup>II</sup>**      impf.

**[1] vykládat<sub>1</sub><sup>II</sup>** ≈ vyprávět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vykládal mu o krásné dovolené*

–class: communication

**[2] vykládat<sub>2</sub><sup>II</sup>** ≈ interpretovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *vědci tuto událost vykládají velmi jednostranně; učitelé nám to vykládali jinak*

–asp.counterparts: *vyložit<sub>2</sub><sup>II</sup> pf.*

**[3] vykládat<sub>3</sub><sup>II</sup>** ≈ vyprávět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vykládal mu o sobě, že byl na dovolené*

–asp.counterparts: *vyložit<sub>3</sub><sup>II</sup> pf.*

–class: communication

**vykonat**      pf.

**[1] vykonat<sub>1</sub>** ≈ učinit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup> COMPL<sub>jako+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vykonala pro ně nejšpinavější práci*

–asp.counterparts: *vykonávat<sub>1</sub> impf.*

**vykonávat**      impf.

**[1] vykonávat<sub>1</sub>** ≈ činit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup> COMPL<sub>jako+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vykonávala pro ně nejšpinavější práci; vykonávat funkci*

–asp.counterparts: *vykonat<sub>1</sub> pf.*

**vyloučit**      pf.

**[1] vyloučit<sub>1</sub>** ≈ vyhodit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *vyloučili ho ze školy / ze strany*

–asp.counterparts: *vyloučovat<sub>1</sub> impf.*

**[2] vyloučit<sub>2</sub>** ≈ zavrhnout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vyloučil takovou možnost*

–asp.counterparts: *vyloučovat<sub>2</sub> impf.*

–class: mental action

**[3] vyloučit<sub>3</sub>** ≈ uvolnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *organismus vyloučil nepotřebné látky pokožkou*

–asp.counterparts: *vyloučovat<sub>3</sub> impf.*

–class: transport

**vyloučit se**      pf.

**[1] vyloučit se<sub>1</sub>** ≈ uvolnit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: *z těla mrtvého zvířete se vyloučila hustá tekutina*

–asp.counterparts: *vyloučovat se<sub>1</sub> impf.*

–class: transport

**vyložit si** pf.

**[1] vyložit si<sub>1</sub> ≈ pochopit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *vyložil si jeho narážku po svém*  
–asp.counterparts: *vykládat si<sub>1</sub> impf.*  
–class: mental action

**vyložit<sup>I</sup>** pf.

**[1] vyložit<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ přemístit ven**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vyložit zboží ven z auta; vyložit vozíčkáře ven z auta*  
–asp.counterparts: *vykládat<sub>1</sub><sup>I</sup> impf.*  
–class: transport

**[2] vyložit<sub>2</sub><sup>I</sup> ≈ pokrýt povrch zevnitř**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vyložit krabici papírem*  
–asp.counterparts: *vykládat<sub>2</sub><sup>I</sup> impf.*

**[3] vyložit<sub>3</sub><sup>I</sup> ≈ vyprázdnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *vyložil mu / pro něj auto*  
–asp.counterparts: *vykládat<sub>3</sub><sup>I</sup> impf.*

**[4] vyložit<sub>4</sub><sup>I</sup> ≈ pokládat; vystavit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *vyložila si pasiáns*  
–asp.counterparts: *vykládat<sub>4</sub><sup>I</sup> impf.*

**vyložit<sup>II</sup>** pf.

**[1] vyložit<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ interpretovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *vědci tuto událost vyložili zcela jednoznačně; učitel nám to vyložil po svém*  
–asp.counterparts: *vykládat<sub>2</sub><sup>II</sup> impf.*

**[2] vyložit<sub>2</sub><sup>II</sup> ≈ vyprávět**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vyložil mu, že byl právě na dovolené*  
–asp.counterparts: *vykládat<sub>3</sub><sup>II</sup> impf.*  
–class: communication

**vylučovat** impf.

**[1] vylučovat<sub>1</sub> ≈ vyhazovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR1<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vylučovat někoho ze školy / ze strany*  
–asp.counterparts: *vyloučit<sub>1</sub> pf.*

**[2] vylučovat<sub>2</sub> ≈ zavrhovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vylučoval takovou možnost*  
–asp.counterparts: *vyloučit<sub>2</sub> pf.*  
–class: mental action

**[3] vylučovat<sub>3</sub> ≈ uvolňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sub>4</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *některé organismy vylučují nepotřebné látky po kožku*  
–asp.counterparts: *vyloučit<sub>3</sub> pf.*  
–class: transport

**vylučovat se** impf.

**[1] vylučovat se<sub>1</sub> ≈ uvolňovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sub>4</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *pot se vylučuje pokožku*  
–asp.counterparts: *vyloučit se<sub>1</sub> pf.*  
–class: transport

**vyměnit** pf.

**[1] vyměnit<sub>1</sub> ≈ provést výměnu; směnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+7</sub><sup>opt</sup>**  
–example: *vyměnil s kamarádem autičko za mašinku*  
–asp.counterparts: *vyměňovat<sub>1</sub> impf.*  
–class: exchange

**[2] vyměnit<sub>2</sub> ≈ provést výměnu; směnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>za+7</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vyměnil s kamarádem autičko za mašinku*  
–asp.counterparts: *vyměňovat<sub>2</sub> impf.*  
–class: exchange

**[3] vyměnit<sub>3</sub> ≈ provést výměnu peněz; směnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>**  
–example: *vyměnil známému marky na dolary*  
–asp.counterparts: *vyměňovat<sub>3</sub> impf.*  
–class: exchange

**[4] vyměnit<sub>4</sub> ≈ provést výměnu peněz; směnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>za+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vyměnil známému marky za dolary*  
–asp.counterparts: *vyměňovat<sub>4</sub> impf.*  
–class: exchange

**[5] vyměnit<sub>5</sub> ≈ vystřídat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sub>při+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**  
–example: *vyměnil tatínka v hlídání*  
–asp.counterparts: *vyměňovat<sub>5</sub> impf.*  
–class: exchange

**vyměňovat** impf.

**[1] vyměňovat<sub>1</sub> ≈ provádět výměnu; směňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+7</sub><sup>opt</sup>**  
–example: *vyměňoval s kamarádem autičko za mašinku*  
–asp.counterparts: *vyměnit<sub>1</sub> pf.*  
–class: exchange

**[2] vyměňovat<sub>2</sub> ≈ provádět výměnu; směňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>za+7</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
–example: *vyměňoval s kamarádem autičko za mašinku*  
–asp.counterparts: *vyměnit<sub>2</sub> pf.*  
–class: exchange

**[3] vyměňovat<sub>3</sub>** ≈ provádět výměnu peněz; směňovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *vyměňoval známému marky za dolary*

–asp.counterparts: *vyměnit<sub>3</sub> pf.*

–class: exchange

**[4] vyměňovat<sub>4</sub>** ≈ provádět výměnu peněz; směňovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vyměňoval známému marky za dolary*

–asp.counterparts: *vyměnit<sub>4</sub> pf.*

–class: exchange

**[5] vyměňovat<sub>5</sub>** ≈ střídat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sub>při+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vyměňoval tatínka v hlídání*

–asp.counterparts: *vyměnit<sub>5</sub> pf.*

–class: exchange

**vymyslet / vymyslit** pf.

**[1] vymyslet<sub>1</sub> / vymyslit<sub>1</sub>** ≈ myšlením vytvořit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vymyslel novou metodu k léčení nádorových onemocnění*

–asp.counterparts: *vymýšlet<sub>1</sub> impf.*

–class: mental action

**[2] vymyslet<sub>2</sub> / vymyslit<sub>2</sub>** ≈ vytvořit v mysli něco neskutečného

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dítě vymyslelo (si) růžového slona; vymyslel si o ní celý román*

–asp.counterparts: *vymýšlet<sub>2</sub> impf.*

–class: communication

**vymýšlet** impf.

**[1] vymýšlet<sub>1</sub>** ≈ myšlením vytvářet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vymýšlí novou metodu k léčení nádorových onemocnění*

–asp.counterparts: *vymyslet<sub>1</sub> pf.*

–class: mental action

**[2] vymýšlet<sub>2</sub>** ≈ vytvářet v mysli něco neskutečného

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *dítě (si) vymýšlelo tajemné příběhy*

–asp.counterparts: *vymyslet<sub>2</sub> pf.*

–class: communication

**vynakládat** impf.

**[1] vynakládat<sub>1</sub>** ≈ vydávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,</sub><sup>typ</sup> aby**

–example: *vynakládal veškeré úsilí na to, aby jim to vysvětlil*

–asp.counterparts: *vynaložit<sub>1</sub> pf.*

**[2] vynakládat<sub>2</sub>** ≈ vyplácat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vynakládal spousty peněz za nesmysly*

–asp.counterparts: *vynaložit<sub>2</sub> pf.*

–class: exchange

**vynaložit** pf.

**[1] vynaložit<sub>1</sub>** ≈ vydat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,</sub><sup>typ</sup> aby**

–example: *vynaložit veškeré úsilí na to, aby jim to vysvětlil*

–asp.counterparts: *vynakládat<sub>1</sub> impf.*

**[2] vynaložit<sub>2</sub>** ≈ vyplatit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vynaložit spousty peněz za nesmysly*

–asp.counterparts: *vynakládat<sub>2</sub> impf.*

–class: exchange

**vynášet** impf.

**[1] vynášet<sub>1</sub>** ≈ nesením dopravovat někam

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>obl</sub> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vynášel jedno zavazadlo za druhým; revoluce je tak vynášela do nejvyšších politických kruhů*

–asp.counterparts: *vynést<sub>1</sub> pf.*

–class: transport

**[2] vynášet<sub>2</sub>** ≈ nesením dopravovat odněkud

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>obl</sub> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vynášeli zraněné z trosek auta*

–asp.counterparts: *vynést<sub>2</sub> pf.*

–class: transport

**[3] vynášet<sub>3</sub>** ≈ přinášet zisk

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *tahle činnost dobře vynáší*

–asp.counterparts: *vynést<sub>3</sub> pf.*

**[4] vynášet<sub>4</sub>** ≈ úředně oznamovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *soudy vynášejí velmi mírné rozsudky*

–asp.counterparts: *vynést<sub>4</sub> pf.*

**[5] vynášet<sub>5</sub>** ≈ použít kartu ve hře

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vynášel eso vždy až na konci hry*

–asp.counterparts: *vynést<sub>5</sub> pf.*

**[6] vynášet<sub>6</sub>** ≈ velmi chválit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>do nebe</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vynášel svého bratra až do nebe*

**[7] vynášet<sub>7</sub>** ≈ prozrazovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vše vynášel, nic nesmlčel*

–asp.counterparts: *vynést<sub>6</sub> pf.*

**vynášet se** impf.

**[1] vynášet se<sub>1</sub>** ≈ dopravovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>obl</sub>**

–example: *balony se vynášely ze země až do oblak; vynést se až na vrcholek věže*

–asp.counterparts: *vynést se<sub>1</sub> pf.*

–class: motion

**[2] vynášet se<sub>2</sub> ≈ povyšovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: stále se nad někoho vynáší

**vynést** pf.

**[1] vynést<sub>1</sub> ≈ nesením dopravit někam**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>3</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: vynesl batoh až na vrchol; revoluce ho vynesla do nejvyšších politických kruhů

–asp.counterparts: vynášet<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: transport

**[2] vynést<sub>2</sub> ≈ nesením dopravit odněkud**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>3</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: vynesl z auta věci do bytu; vynesl ho v zubech

–asp.counterparts: vynášet<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: transport

**[3] vynést<sub>3</sub> ≈ přinést zisk**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>2</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: vyneslo mu to víc, než počítal

–asp.counterparts: vynášet<sub>3</sub> <sup>imprf.</sup>

**[4] vynést<sub>4</sub> ≈ úředně oznamit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: soud zítra vynese rozsudek; filipínská justice vynesla trest smrti

–asp.counterparts: vynášet<sub>4</sub> <sup>imprf.</sup>

**[5] vynést<sub>5</sub> ≈ použít kartu ve hře**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: vynést kartu

–asp.counterparts: vynášet<sub>5</sub> <sup>imprf.</sup>

**[6] vynést<sub>6</sub> ≈ prozradit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: Kdo vynesl tajemství?

–asp.counterparts: vynášet<sub>7</sub> <sup>imprf.</sup>

**vynést se** pf.

**[1] vynést se<sub>1</sub> ≈ dopravit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: balon se vynesl ze země až do oblaku; vynést se až na vrcholek věže

–asp.counterparts: vynášet se<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: motion

**vypadat<sup>I</sup> / vypadnout** pf.

**[1] vypadat<sup>I</sup> / vypadnout<sub>1</sub> ≈ uvolnit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>2</sub><sup>typ</sup>**

–example: vypadaly mu vlasy / zuby

–asp.counterparts: vypadávat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**vypadat<sup>II</sup>** impf.

**[1] vypadat<sup>II</sup> ≈ mít vzhled**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: vypadá stejně; vypadat podezřele / neohrabaně

**[2] vypadat<sup>II</sup><sub>2</sub> ≈ zdát se; jevit se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> jako+1, na+4**

–example: vypadá to jako neštastná náhoda / na neštastnou náhodu

**[3] vypadat<sup>II</sup><sub>3</sub> ≈ dopadat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>opt</sup> s+7 MANN<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: vypadá to s ním bledě

**vypadávat** impf.

**[1] vypadávat<sub>1</sub> ≈ uvolňovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>2</sub><sup>typ</sup>**

–example: vypadávaly mu vlasy

–asp.counterparts: vypadat<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>, vypadnout<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

**[2] vypadávat<sub>2</sub> ≈ padat ven; uvolňovat se ze svého místa**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: z tašky jí vypadával do bláta jeden sešit za druhým; z kamen vypadávají kousky uhlí

–asp.counterparts: vypadnout<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>  
–class: motion

**[3] vypadávat<sub>3</sub> ≈ přestávat být členem; odchylovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR1<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: nesmělé děti vypadávají z kolektivu; naši hráči vždy vypadávají ze druhého kola

–asp.counterparts: vypadnout<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

**[4] vypadávat<sub>4</sub> ≈ odchylovat se z dosavadního způsobu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: Jana vypadávala z role

–asp.counterparts: vypadnout<sub>5</sub> <sup>pf.</sup>

**[5] vypadávat<sub>5</sub> ≈ přestat být k dispozici** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: často vypadává elektřina

–asp.counterparts: vypadnout<sub>6</sub> <sup>pf.</sup>

**vypadnout** pf.

**[1] vypadnout<sub>1</sub> ≈ padnout ven; uvolnit se ze svého místa**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: vypadly jí sešity z tašky přímo do bláta

–asp.counterparts: vypadávat<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: motion

**[2] vypadnout<sub>2</sub> ≈ přestat být členem; odchýlit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR1<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: vypadl z kolektivu / ze školy; naši hráči vypadli už v druhém kole

–asp.counterparts: vypadávat<sub>3</sub> <sup>imprf.</sup>

**[3] vypadnout<sub>3</sub> ≈ být vypuštěn**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR1<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: z textu vypadly dva odstavce

**[4] vypadnout<sub>4</sub> ≈ odejít; zmizet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>**

–example: brzy musíme vypadnout z domova; vypadneme tudy na ulici; kouej odsud vypadnout

–class: motion

**[5] vypadnout<sub>5</sub> ≈ odchýlit se z dosavadního způsobu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

–example: Jana vypadla z role

–asp.counterparts: vypadávat<sub>4</sub> <sup>imprf.</sup>

**[6] vypadnout<sub>6</sub> ≈ přestat být k dispozici (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: vypadla elektřina; v souvislosti se záplavami vypadly rozpočtové příjmy

–asp.counterparts: vypadávat<sub>5</sub> <sup>imprf.</sup>

**[7] vypadnout<sub>7</sub> ≈ zapomenout (idiom)**

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>z hlavy, z myslí</sub><sup>obl</sup>**

–example: úplně mi to vypadlo z hlavy

**vyplácer**      <sup>imprf.</sup>

**[1] vyplácer<sub>1</sub> ≈ platit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: vyplácer někomu pravidelně odměny / přispěvky v markách

–asp.counterparts: vyplatit<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>  
–class: exchange

**[2] vyplácer<sub>2</sub> ≈ oplatit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7</sub><sup>opt</sup>**

–example: vyplácer úspěch ctí  
–asp.counterparts: vyplatit<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

**[3] vyplácer<sub>3</sub> ≈ vyrovnávat se; vykupovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: dědicové vypláceli Petra; bohatí se vždy vyplácejí z povinností

–asp.counterparts: vyplatit<sub>3</sub> <sup>pf.</sup>

**[4] vyplácer<sub>4</sub> ≈ být**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: drábové vypláceli poddané holí

–asp.counterparts: vyplatit<sub>4</sub> <sup>pf.</sup>

**vyplácer se**      <sup>imprf.</sup>

**[1] vyplácer se<sub>1</sub> ≈ být přínosné**

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1,inf,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: malovýroba se dnes už nevyplácí

–asp.counterparts: vyplácer se<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

–control: ACT

**vyplátit**      <sup>pf.</sup>

**[1] vyplátit<sub>1</sub> ≈ zaplatit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: vyplátil poplatek za něco; vyplátil dluh od opravy markami a úsluhami; vyplátil za Marii dluh

–asp.counterparts: vyplácer<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: exchange

**[2] vyplatit<sub>2</sub> ≈ oplácat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7</sub><sup>opt</sup>**

–example: vyplatil úspěch ctí

–asp.counterparts: vyplácer<sub>2</sub> <sup>imprf.</sup>

**[3] vyplatit<sub>3</sub> ≈ vyrovnat se; vykoupit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: dědicové vyplatili Petra; dědicové se vyplatili; vyplatili Petra z vězení

–asp.counterparts: vyplácer<sub>3</sub> <sup>imprf.</sup>

**[4] vyplatit<sub>4</sub> ≈ zbít**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: rodiče vyplatili Petra rákoskou přes zadek

–asp.counterparts: vyplácer<sub>4</sub> <sup>imprf.</sup>

**vyplatit se**      <sup>pf.</sup>

**[1] vyplatit se<sub>1</sub> ≈ být přínosné**

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1,inf,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: vyplátilo se mu vstát brzy

–asp.counterparts: vyplácer se<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–control: ACT

**vyplynout**      <sup>pf.</sup>

**[1] vyplynout<sub>1</sub> ≈ vyplout ven / na povrch**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: z hlubin na povrch vyplynula zlatá rybka

–class: motion

**[2] vyplynout<sub>2</sub> ≈ být následkem**

–frame: **ACT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: A vyplývá z B

–asp.counterparts: vyplývat<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

**[3] vyplynout<sub>3</sub> ≈ uvidět; projevit se (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: to všechno ještě vyplyne

**[4] vyplynout<sub>4</sub> ≈ ukázat se (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na povrch, na světlo</sub><sup>obl</sup>**

–example: vyplynout na povrch / na světlo

**vyplývat**      <sup>imprf.</sup>

**[1] vyplývat<sub>1</sub> ≈ být následkem**

–frame: **ACT<sub>1,jak,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: ze zákona mu vyplývá povinnost

–asp.counterparts: vyplynout<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

**vypovědět**      <sup>pf.</sup>

**[1] vypovědět<sub>1</sub> ≈ učinit výpověď**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,jak,žda,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub> LOC<sup>typ</sup>**

–example: svědkyně u soudu vypověděla o celé věci, že ...

–asp.counterparts: vypovídат<sub>1</sub> <sup>imprf.</sup>

–class: communication

**[2] vypovědět<sub>2</sub> ≈ zrušit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *náš podnik vypověděl Tesle smlouvu*

–asp.counterparts: vypovídат<sub>2</sub><sup>impf.</sup>

**[3] vypovědět<sub>3</sub> ≈ vyhnat; vykázat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *vypověděli zločince ze země*

–asp.counterparts: vypovídат<sub>3</sub><sup>impf.</sup>

–class: transport

**[4] vypovědět<sub>4</sub> ≈ vyhlásit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *Německo jim vypovědělo válku*

–asp.counterparts: vypovídат<sub>4</sub><sup>impf.</sup>

**[5] vypovědět<sub>5</sub> ≈ přestat fungovat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *motor mu vypověděl službu*

–asp.counterparts: vypovídат<sub>5</sub><sup>impf.</sup>

**vypovídat se impf.**

**[1] vypovídat se<sub>1</sub> ≈ mluvením zlepšit svůj psychický stav (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**

–example: *vypovídala se ze špatné nálady*

**vypovídat<sup>I</sup> impf.**

**[1] vypovídat<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ činit výpověď**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,jak,</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>  
zda,že**

–example: *vypovídal před soudem*

–asp.counterparts: vypovědět<sub>1</sub><sup>pf.</sup>

–class: communication

**[2] vypovídat<sub>2</sub><sup>I</sup> ≈ rušit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vypovídá přátelství / smlouvu*

–asp.counterparts: vypovědět<sub>2</sub><sup>pf.</sup>

**[3] vypovídat<sub>3</sub><sup>I</sup> ≈ vyhánět; vykazovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *takové lidi vypovídali ze země*

–asp.counterparts: vypovědět<sub>3</sub><sup>pf.</sup>

–class: transport

**[4] vypovídat<sub>4</sub><sup>I</sup> ≈ vyhlašovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *Německo jim vypovídá válku*

–asp.counterparts: vypovědět<sub>4</sub><sup>pf.</sup>

**[5] vypovídat<sub>5</sub><sup>I</sup> ≈ přestávat fungovat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *motor mu každou chvíli vypovídá službu*

–asp.counterparts: vypovědět<sub>5</sub><sup>pf.</sup>

**[6] vypovídat<sub>6</sub><sup>I</sup> ≈ svědčit (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *to vypovídá mnohé o jeho možnostech*

–class: communication

**vypovídat<sup>II</sup> pf.**

**[1] vypovídat<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ všechno říci**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vypovídala mu všechny své trable*

–class: communication

**vypracovat pf.**

**[1] vypracovat<sub>1</sub> ≈ vytvořit; vyhotovit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vypracovat nový plán pro výzkum*

–asp.counterparts: vypracovávat<sub>1</sub><sup>impf.</sup>

**[2] vypracovat<sub>2</sub> ≈ pečlivě zpracovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vypracovat těsto; řemeslně vypracovat šaty*

–asp.counterparts: vypracovávat<sub>2</sub><sup>impf.</sup>

**vypracovat se pf.**

**[1] vypracovat se<sub>1</sub> ≈ dosáhnout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2,k+3</sub><sup>obl</sup>, ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>  
LOC<sup>typ</sup>**

–example: *vypracoval se tvrdou prací na místo vedoucího; vypracoval se do vedoucího postavení*

–asp.counterparts: vypracovávat se<sub>1</sub><sup>impf.</sup>

–class: change

**vypracovávat impf.**

**[1] vypracovávat<sub>1</sub> ≈ tvořit; připravit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vypracovávat nové plány pro výzkum*

–asp.counterparts: vypracovat<sub>1</sub><sup>pf.</sup>

**[2] vypracovávat<sub>2</sub> ≈ pečlivě zpracovávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vypracovávat těsto; řemeslně vypracovávat kabát*

–asp.counterparts: vypracovat<sub>2</sub><sup>pf.</sup>

**vypracovávat se impf.**

**[1] vypracovávat se<sub>1</sub> ≈ dosahovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2,k+3</sub><sup>obl</sup>, ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>  
LOC<sup>typ</sup>**

–example: *vypracoval se postupně tvrdou prací na místo vedoucího; vypracovala se do vedoucího postavení*

–asp.counterparts: vypracovat se<sub>1</sub><sup>pf.</sup>

–class: change

**vyprávět impf.**

**[1] vyprávět<sub>1</sub> ≈ sdělovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,jak,</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>  
zda,že**

–example: *vyprávět večer dětem pohádky; vyprávěl dobré*

–class: communication

[2] vyprávět<sub>2</sub> ≈ sdělovat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup>

–example: vyprávět večer dětem o vůlích

–class: communication

vypuknout pf.

[1] vypuknout<sub>1</sub> ≈ náhle vzniknout

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>

–example: ve městě náhle vypukla epidemie moru

–class: phase of action

[2] vypuknout<sub>2</sub> ≈ dát se do něčeho

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>v+4</sub><sup>obl</sup>

–example: obecenstvo vypuklo v jásot

vyrábět impf.

[1] vyrábět<sub>1</sub> ≈ tvořit; dělat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>  
BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>

–example: vyráběl dětem loutku z papíru

–asp.counterparts: vyrobit<sub>1</sub> pf.

–class: production

vyrazit pf.

[1] vyrazit<sub>1</sub> ≈ uvolnit něco ranou; způsobit, že něco vypadne

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>

–example: vyrazit soupeři Zub loktem; vyrazit klín klínem; vyrazit dveře; vyrazit míč z branky

–asp.counterparts: vyrážet<sub>1</sub> impf.

[2] vyrazit<sub>2</sub> ≈ vydat se

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>

–example: vyrazit z domova na cestu; ze střechy vyrazil plamen

–asp.counterparts: vyrážet<sub>2</sub> impf.

–class: motion

[3] vyrazit<sub>3</sub> ≈ ražením vytvořit; prudkým pohybem

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: vyrazit minci / poslední slabiku

–asp.counterparts: vyrážet<sub>3</sub> impf.

[4] vyrazit<sub>4</sub> ≈ vyhodit; vykázat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup> DIR1<sup>obl</sup>

–example: vyrazil někoho ze dveří

–class: transport

[5] vyrazit<sub>5</sub> ≈ najednou se objevit

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup> DIR1<sup>typ</sup>

–example: na jaře všechno vyrazilo; vyrazil mu pot na čele

–asp.counterparts: vyrážet<sub>4</sub> impf.

[6] vyrazit<sub>6</sub> ≈ získat

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2,z+2</sub><sup>obl</sup>

–example: vyrazil z něj příslib podpory

–class: exchange

[7] vyrazit<sub>7</sub> ≈ zaútočit

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4,proti+3</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>

–example: vyrazil proti nepříteli; vyrazil hlavou proti břichu

[8] vyrazit<sub>8</sub> ≈ vyhodit (idiom)

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>dveře</sub><sup>obl</sup>

–example: vyrazil s ním dveře

vyrazit se pf.

[1] vyrazit se<sub>1</sub> ≈ objevit se (idiom)

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>

–example: vyrazila se mu spála

vyrazit si pf.

[1] vyrazit si<sub>1</sub> ≈ vyjít si za zábavou / užít si (idiom)

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>k+3,na+4</sub><sup>opt</sup>, ↑DIR<sup>typ</sup>  
inf

–example: vyrazili si do města užít si

–asp.counterparts: vyrážet si<sub>1</sub> impf.

–control: ACT

[2] vyrazit si<sub>2</sub> ≈ vyjít si za zábavou / užít si (idiom)

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>z kopýtko</sub><sup>obl</sup>

–example: vyrazit si z kopýtko

–asp.counterparts: vyrážet si<sub>2</sub> impf.

vyrážet impf.

[1] vyrážet<sub>1</sub> ≈ uvolňovat něco ranou

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>

–example: vyrážet klín klínem; vyrážet dveře; vyrážet míč z branky

–asp.counterparts: vyrazit<sub>1</sub> pf.

[2] vyrážet<sub>2</sub> ≈ vydávat se

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>

–example: vyrážíme z domova do práce už v pět hodin

–asp.counterparts: vyrazit<sub>2</sub> pf.

–class: motion

[3] vyrážet<sub>3</sub> ≈ ražením vytvořit; prudkým pohybem

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>

–example: vyrážel jednotlivé slabiky

–asp.counterparts: vyrazit<sub>3</sub> pf.

[4] vyrážet<sub>4</sub> ≈ najednou se objevit

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup> DIR1<sup>typ</sup>

–example: na jaře krokusy na sluníčku rychle vyráží

–asp.counterparts: vyrazit<sub>5</sub> pf.

vyrážet si impf.

[1] vyrážet si<sub>1</sub> ≈ vyjít si za zábavou / užít si (idiom)

–frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>k+3,na+4</sub><sup>opt</sup>, ↑DIR<sup>typ</sup>  
inf

–example: vyrážejí si do města za zábavou / užít si každý pátek

–asp.counterparts: vyrazit si<sub>1</sub> pf.

–control: ACT

[2] vyřážet si<sub>2</sub> ≈ vyjít si za zábavou / užít si (idiom)

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>z</sub><sup>obl</sup> z kopýtko

-example: vyrážejí si z kopýtko dosti často

-asp.counterparts: vyrazit si<sub>2</sub> pf.

**vyrobit** pf.

[1] vyrobit<sub>1</sub> ≈ stvořit; udělat

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>

BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>

-example: vyrobil dětem loutku z papíru

-asp.counterparts: vyrábět<sub>1</sub> impf.

-class: production

**vyrovnat** pf.

[1] vyrovnat<sub>1</sub> ≈ narovnat; harmonizovat; vyvážit

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2,v+4</sub><sup>opt</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>

DIR3<sup>typ</sup>

-example: vyrovnali stoly do řady; vyrovnali stoly se stěnou; vyrovnat podlahu

-asp.counterparts: vyrovnat<sub>1</sub> impf.

-class: change

[2] vyrovnat<sub>2</sub> ≈ dosáhnout stejně úrovně; uhrát stejně bodů

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>

-example: vyrovnali zápas zaslouženě na 2:2; vyrovnat převahu

-asp.counterparts: vyrovnat<sub>2</sub> impf.

[3] vyrovnat<sub>3</sub> ≈ uvést do náležitého stavu; zaplatit

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>

-example: vyrovnat smyk; vyrovnat dluh

-asp.counterparts: vyrovnat<sub>3</sub> impf.

**vyrovnat se** pf.

[1] vyrovnat se<sub>1</sub> ≈ stát se rovným

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>

-example: látka se vyrovnila

-asp.counterparts: vyrovnat se<sub>1</sub> impf.

[2] vyrovnat se<sub>2</sub> ≈ být nejlepší

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>

-example: bavlně se nic nevyrovná; město se mu vyrovnilo úrovní bydlení / ve stavbě chrámu; vyrovnat se mu ve všem; vyrovnat se mu vším

[3] vyrovnat se<sub>3</sub> ≈ vypořádat se

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>

-example: vyrovnal se se zklamáním; Petr se vyrovnal s Pavlem; Petr a Pavel se spolu vyrovnali

-asp.counterparts: vyrovnat se<sub>2</sub> impf.

**vyrovňávat** impf.

[1] vyrovňávat<sub>1</sub> ≈ narovňávat; harmonizovat; vyvážovat

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2,v+4</sub><sup>opt</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>

-example: vyrovňávali stoly do řady; vyrovňávali stoly se stěnou; vyrovňávali závaží; vyrovňávat podlahu

-asp.counterparts: vyrovnat<sub>1</sub> pf.

-class: change

[2] vyrovňávat<sub>2</sub> ≈ dosahovat stejně úrovně; uhrát stejně bodů

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>

-example: vyrovňávali zápas zaslouženě na 2:2; vyrovňávat převahu

-asp.counterparts: vyrovnat<sub>2</sub> pf.

[3] vyrovňávat<sub>3</sub> ≈ uvádět do náležitého stavu; platit

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>

-example: vyrovňávat letadlo; vyrovňávat dluh

-asp.counterparts: vyrovnat<sub>3</sub> pf.

**vyrovňávat se** impf.

[1] vyrovňávat se<sub>1</sub> ≈ stávat se rovným

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>

-example: látka se postupně vyrovňávala

-asp.counterparts: vyrovnat se<sub>1</sub> pf.

[2] vyrovňávat se<sub>2</sub> ≈ vypořádávat se

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>

-example: vyrovňával se se zklamáním; Petr se vyrovňával s Pavlem

-asp.counterparts: vyrovnat se<sub>3</sub> pf.

**vyřadit** pf.

[1] vyřadit<sub>1</sub> ≈ vyloučit; odstranit

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>typ</sup>

-example: vyřadit soupeře ze hry; vyřadit linku z provozu; ze závodu ho vyřadilo zranění

-asp.counterparts: vyřazovat<sub>1</sub> impf.

[2] vyřadit<sub>2</sub> ≈ vytřídit

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>

-example: stroj vyřadí všechny zmetky z ostatních výrobků

-asp.counterparts: vyřazovat<sub>2</sub> impf.

**vyřazovat** impf.

[1] vyřazovat<sub>1</sub> ≈ vylučovat; odstraňovat

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>typ</sup>

-example: vyřazovat soupeře ze hry; vyřazovat linku z provozu

-asp.counterparts: vyřadit<sub>1</sub> pf.

[2] vyřazovat<sub>2</sub> ≈ třídit

-frame: ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>

-example: stroj vyřazuje všechny zmetky z ostatních výrobků

-asp.counterparts: vyřadit<sub>2</sub> pf.

**vysílat**      impf.

**[1]** vysílat<sub>1</sub> ≈ posílat s nějakým záměrem

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sub>3</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>
- example: *vysílal Petra na nákup / nakoupit; vysílat odborníky do ciziny*
- asp.counterparts: vyslat<sub>1</sub> pf.
- class: transport
- control: PAT

**[2]** vysílat<sub>2</sub> ≈ odesílat ze zdroje

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**
- example: *vysílat televizní signál*
- asp.counterparts: vyslat<sub>2</sub> pf.

**[3]** vysílat<sub>3</sub> ≈ vyzařovat

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**
- example: *polonium vysílá paprsky alfa*

**vyskytnout se**      pf.

**[1]** vyskytnout se<sub>1</sub> ≈ objevit se

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**
- example: *ve městě se vyskytla nemoc; v poslední době se vyskytla řada problémů*
- asp.counterparts: vyskytovat se<sub>1</sub> impf.
- class: location

**vyskytovat se**      impf.

**[1]** vyskytovat se<sub>1</sub> ≈ objevovat se

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**
- example: *tento druh se vyskytuje jen v jižních Čechách*
- asp.counterparts: vyskytnout se<sub>1</sub> pf.
- class: location

**vyslat**      pf.

**[1]** vyslat<sub>1</sub> ≈ poslat s nějakým záměrem

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sub>3</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>
- example: *vysílat Petra na nákup / nakoupit*
- asp.counterparts: vysílat<sub>1</sub> impf.
- class: transport
- control: PAT

**[2]** vyslat<sub>2</sub> ≈ odeslat ze zdroje

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**
- example: *vysílat televizní signál*
- asp.counterparts: vysílat<sub>2</sub> impf.

**vystavit**      pf.

**[1]** vystavit<sub>1</sub> ≈ vyložit; viditelně umístit

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**
- example: *vystavit obraz; vystavit dopisy na vrátnici*
- asp.counterparts: vystavovat<sub>1</sub> impf.

**[2]** vystavit<sub>2</sub> ≈ vydat; nechat působit

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**
- example: *vystavil tvář větru; vystavil syna jeho nepřízni-vému vlivu*
- asp.counterparts: vystavovat<sub>2</sub> impf.

**[3]** vystavit<sub>3</sub> ≈ vyhotovit

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**
- example: *vystavit pas; vystavili si navzájem potřebné dokumenty*
- asp.counterparts: vystavovat<sub>3</sub> impf.

**[4]** vystavit<sub>4</sub> ≈ upozornit na zvěř (idiom)

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**
- example: *pes vystavil bazanta*

**[5]** vystavit<sub>5</sub> ≈ předat pivo k distribuci (idiom)

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**
- example: *pivovar vystavil 100 hl piva*

**vystavovat**      impf.

**[1]** vystavovat<sub>1</sub> ≈ vykládat; předvádět na výstavě

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**
- example: *vystavuje své obrady v galerii Minor*
- asp.counterparts: vystavit<sub>1</sub> pf.

**[2]** vystavovat<sub>2</sub> ≈ vydávat; nechávat působit

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**
- example: *vystavujeme ho velkému nebezpečí*
- asp.counterparts: vystavit<sub>2</sub> pf.

**[3]** vystavovat<sub>3</sub> ≈ vyhotovovat

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**
- example: *vystavují tam potvrzení*
- asp.counterparts: vystavit<sub>3</sub> pf.

**[4]** vystavovat<sub>4</sub> ≈ předvádět se (idiom)

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**
- example: *vystavuje na podív své schopnosti*

**vystoupit**      pf.

**[1]** vystoupit<sub>1</sub> ≈ vyjít

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sub>3</sub><sup>obl</sup>
- example: *vystoupil na vrchol hory*
- asp.counterparts: vystupovat<sub>1</sub> impf.
- class: motion

**[2]** vystoupit<sub>2</sub> ≈ účinkovat

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>obl</sup>**
- example: *v představení výjimečně vystoupila i nejznámější slovenská herečka*
- asp.counterparts: vystupovat<sub>2</sub> impf.
- class: location

**[3]** vystoupit<sub>3</sub> ≈ stát se zjevným; vyvstat

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>** **LOC<sub>3</sub><sup>typ</sup>** **DIR1<sub>1</sub><sup>typ</sup>**
- example: *vystoupily mu žily na rukou*
- asp.counterparts: vystupovat<sub>3</sub> impf.

**[4]** vystoupit<sub>4</sub> ≈ vysednout

- frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR1<sub>1</sub><sup>obl</sup>
- example: *vystoupit z vlaku*
- asp.counterparts: vystupovat<sub>4</sub> impf.
- class: motion

**5** vystoupit<sub>5</sub> ≈ zbavit se členství

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *vystoupit ze strany*

–asp.counterparts: *vystupovat<sub>5</sub>* impr.

**6** vystoupit<sub>6</sub> ≈ jednat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>proti+3,</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**  
pro+4

–example: *vystoupit na schůzi proti návrhu*

–asp.counterparts: *vystupovat<sub>6</sub>* impr.

**vystřelit si** pf.

**1** vystřelit si<sub>1</sub> ≈ udělat si legraci (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vystřelil si z něho*

–asp.counterparts: *střílet si<sub>1</sub>* impr.

**vystřídat** pf.

**1** vystřídat<sub>1</sub> ≈ nastoupit za někoho; vyměnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>při+6,v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vystřídal bratra v přepisování textu*

–asp.counterparts: *střídat<sub>1</sub>* impr.

**2** vystřídat<sub>2</sub> ≈ způsobit střídání

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>7,s+7,za+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *trenér ho vystřídal za jiného hráče*

–asp.counterparts: *střídat<sub>2</sub>* impr.

**3** vystřídat<sub>3</sub> ≈ zaměnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>7,s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vystřídal zpěv tancem*

–asp.counterparts: *střídat<sub>3</sub>* impr.

**vystudovat** pf.

**1** vystudovat<sub>1</sub> ≈ zakončit školu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: *vystudovala angličtinu na filozofické fakultě u profesora Podivinského*

**vystupovat** impr.

**1** vystupovat<sub>1</sub> ≈ vycházet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *vystupoval na vrchol hory*

–asp.counterparts: *vystoupit<sub>1</sub>* pf.

–class: motion

**2** vystupovat<sub>2</sub> ≈ účinkovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>obl</sup>**

–example: *vystupovat v divadle sólově*

–asp.counterparts: *vystoupit<sub>2</sub>* pf.

–class: location

**3** vystupovat<sub>3</sub> ≈ stávat se zjevným; vyvstávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>** **LOC<sup>typ</sup>** **DIR1<sup>typ</sup>**

–example: *vystupovaly mu žily na rukou; z jeho děl vystupuje na povrch agresivita*

–asp.counterparts: *vystoupit<sub>3</sub>* pf.

**4** vystupovat<sub>4</sub> ≈ vysedat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **↑DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *vystupovat z vlaku*

–asp.counterparts: *vystoupit<sub>4</sub>* pf.

–class: motion

**5** vystupovat<sub>5</sub> ≈ zbavovat se členství

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR1<sup>obl</sup>**

–example: *vystupovat ze všech organizací*

–asp.counterparts: *vystoupit<sub>5</sub>* pf.

**6** vystupovat<sub>6</sub> ≈ jednat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>proti+3,</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**  
pro+4

–example: *vystupovat na schůzi proti návrhu*

–asp.counterparts: *vystoupit<sub>6</sub>* pf.

**7** vystupovat<sub>7</sub> ≈ vyčnívat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *skála vystupuje do silnice*

**8** vystupovat<sub>8</sub> ≈ chovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: *na veřejnosti pravidelně vystupoval arrogančně*

**vysvětlit** pf.

**1** vysvětlit<sub>1</sub> ≈ objasnit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,jak,</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>typ</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
zda,že

–example: *vysvětlil mu, jak to funguje / že by se neměl pře-*  
*pímat; vysvětlil to dostatečně svou nechutí k práci*

–asp.counterparts: *vysvětlovat<sub>1</sub>* impr.

–class: communication

**vysvětlovat** impf.

**1** vysvětlovat<sub>1</sub> ≈ objasňovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,jak,</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>typ</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
zda,že

–example: *vysvětloval mu, jak to funguje / že by to měl udě-*  
*lat takto; vysvětloval to dostatečně svou nechutí k práci*

–asp.counterparts: *vysvětlit<sub>1</sub>* pf.

–class: communication

**vytvářet** impf.

**1** vytvářet<sub>1</sub> ≈ dělat; vyrábět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vytvářel ji panenku z hadrů pro děti; vytvářel*  
*z nepřátele přátele; vytvářel umělecké dílo do zásoby*

–asp.counterparts: *tvořit<sub>1</sub>* impr.,

*vytvorit<sub>1</sub>* pf.

–class: production

**2** vytvářet<sub>2</sub> ≈ představovat; sestavovat; utvářet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *zed' vytváří pozadí; základ vytváří jediná myš-*  
*lenka; mozaika vytváří obrázce*

–asp.counterparts: *tvořit<sub>2</sub>* impr.,

*vytvorit<sub>2</sub>* pf.

**vytvářet se**      impf.

**[1] vytvářet se<sub>1</sub> ≈ vznikat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vytvářeli se mu vrásky; z vody se pomalu vytvářel led*

–asp.counterparts: *tvořit se<sub>1</sub> impf.*,  
*vytvořit se<sub>1</sub> pf.*

–class: change

**vytvořit**      pf.

**[1] vytvořit<sub>1</sub> ≈ udělat; vyrobit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vytvořil jí panenku z hadrů pro děti; vytvořil z nepřátele přátele; vytvořil umělecké dílo do zásoby*

–asp.counterparts: *tvořit<sub>1</sub> impf.*,  
*vytvářet<sub>1</sub> impf.*

–class: production

**[2] vytvořit<sub>2</sub> ≈ představovat; utvort**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *zed vytvoří pozadí; základ vytvořila jediná myšlenka; mozaika vytvoří obrazce*

–asp.counterparts: *tvořit<sub>2</sub> impf.*,  
*vytvářet<sub>2</sub> impf.*

**vytvořit se**      pf.

**[1] vytvořit se<sub>1</sub> ≈ vzniknout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vytvořily se mu vrásky; z vody se vytvořil led*

–asp.counterparts: *tvořit se<sub>1</sub> impf.*,  
*vytvářet se<sub>1</sub> impf.*

–class: change

**vyústit**      pf.

**[1] vyústit<sub>1</sub> ≈ mít ústí**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: *stoka vyústila do řeky*  
–class: location

**[2] vyústit<sub>2</sub> ≈ vyvinout se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7,do+2,v+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *akce vyústila v neštěstí; historický vývoj vyústil do revoluce / revoluci*

–asp.counterparts: *ústít<sub>1</sub> impf.*  
–class: change

**využít**      pf.

**[1] využít<sub>1</sub> ≈ upotřebit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,</sub><sup>typ</sup> EXT<sub>na+4</sub><sup>typ</sup>**  
*pro+4,aby*

–example: *využít Ukrajince na stavební práce; využít nabídky; využít potenciál na sto procent*

–asp.counterparts: *využívat<sub>1</sub> impf.*

**využívat**      impf.

**[1] využívat<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ upotřebit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4,</sub><sup>typ</sup> EXT<sub>na+4</sub><sup>typ</sup>**  
*pro+4,aby*

–example: *využívat Ukrajince na stavební práce; využívat nabídky; využívat potenciál na sto procent*

–asp.counterparts: *využít<sub>1</sub> pf.*

**využívat<sup>II</sup>**      pf.

**[1] využívat<sub>1</sub><sup>II</sup> ≈ zkonzumovat vše**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *musíte využívat celé balení léku*  
–asp.counterparts: *užívat<sub>2</sub> impf.*,  
*užít<sub>2</sub> pf.*

**vyvážet**      impf.

**[1] vyvážet<sub>1</sub> ≈ odvážet; vyprazdňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup> MEANS<sub>7,na+6,</sub><sup>typ</sup>**  
*po+6,v+6*

–example: *vyvážet hnůj*

–asp.counterparts: *vyvézt<sub>1</sub> pf.*  
–class: transport

**[2] vyvážet<sub>2</sub> ≈ odvážet nahoru**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup> MEANS<sub>7,na+6,</sub><sup>typ</sup>**  
*po+6,v+6*

–example: *na chatu vyváželi vše potřebné lanovkou*

–asp.counterparts: *vyvézt<sub>2</sub> pf.*  
–class: transport

**[3] vyvážet<sub>3</sub> ≈ prodávat do zahraničí**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vyvážíme bižuterii do zahraničí za příslib, že ...*  
–asp.counterparts: *vyvézt<sub>3</sub> pf.*  
–class: transport / exchange

**vyvézt**      pf.

**[1] vyvézt<sub>1</sub> ≈ odvézt pryč; vyprázdnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup> MEANS<sub>7,na+6,</sub><sup>typ</sup>**  
*po+6,v+6*

–example: *vyvezl odpad na smetiště; vyvézt septik*

–asp.counterparts: *vyvážet<sub>1</sub> impf.*  
–class: transport

**[2] vyvézt<sub>2</sub> ≈ odvézt nahoru**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup> MEANS<sub>7,na+6,</sub><sup>typ</sup>**  
*po+6,v+6*

–example: *vyvezli nás výtahem na střechu paláce*

–asp.counterparts: *vyvážet<sub>2</sub> impf.*  
–class: transport

**[3] vyvézt<sub>3</sub> ≈ exportovat do zahraničí**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup> RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vyvezl všechny výrobky do zahraničí za příslib, že ...*

–asp.counterparts: *vyvážet<sub>3</sub> impf.*  
–class: transport / exchange

**vyvíjet**      impf.

**[1]** vyvíjet<sub>1</sub> ≈ vylepšovat; tvořit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
 –example: *vyvíjel nové modely ze starých*  
 –asp.counterparts: *vyvinout<sub>1</sub>* pf.  
 –class: change

**[2]** vyvíjet<sub>2</sub> ≈ vydávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 –example: *vyvíjet energii / tlak*  
 –asp.counterparts: *vyvinout<sub>2</sub>* pf.

**vyvíjet se**      impf.

**[1]** vyvíjet se<sub>1</sub> ≈ přetvářet se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
 –example: *jazyk se stále vyvíjí*  
 –asp.counterparts: *vyvinout se<sub>1</sub>* pf.

**[2]** vyvíjet se<sub>2</sub> ≈ dospívat; dosahovat míry

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>do+2,v+4</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**  
 –example: *vyvíjí se z chlapce v muže; z chlapce se vyvíjí muž*  
 –asp.counterparts: *vyvinout se<sub>2</sub>* pf.  
 –class: change

**[3]** vyvíjet se<sub>3</sub> ≈ vznikat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**  
 –example: *z nižších forem života se vyvíjejí formy vyšší*  
 –asp.counterparts: *vyvinout se<sub>3</sub>* pf.  
 –class: change

**vyvinout**      pf.

**[1]** vyvinout<sub>1</sub> ≈ vylepšit; vytvořit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**  
 –example: *vyvinuli jsme pro vás nový bezpečnostní systém*  
 –asp.counterparts: *vyvíjet<sub>1</sub>* impf.  
 –class: change

**[2]** vyvinout<sub>2</sub> ≈ vydat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 –example: *vyvinout schopnost / úsilí / sílu / energii*  
 –asp.counterparts: *vyvíjet<sub>2</sub>* impf.

**vyvinout se**      pf.

**[1]** vyvinout se<sub>1</sub> ≈ zvětšit se; vzniknout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**  
 –example: *vyvinul se v něm pocit bezpečí*  
 –asp.counterparts: *vyvíjet se<sub>1</sub>* impf.

**[2]** vyvinout se<sub>2</sub> ≈ dospět; dosáhnout míry; vývojem vzniknout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>do+2,v+4</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**  
 –example: *syn se vyvinul z dítěte v muže; chlapec se vyvinul v muže*  
 –asp.counterparts: *vyvíjet se<sub>2</sub>* impf.  
 –class: change

**vyvinout se<sub>3</sub>** ≈ vzniknout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>z+2</sub><sup>obl</sup>**  
 –example: *z banálního onemocnění se vyvinula spála*  
 –asp.counterparts: *vyvíjet se<sub>3</sub>* impf.  
 –class: change

**vyvolat**      pf.

**[1]** vyvolat<sub>1</sub> ≈ způsobit; vzbudit; podnítit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 –example: *vyvolat skandál / bolesti*  
 –asp.counterparts: *vyvolávat<sub>1</sub>* impf.

**[2]** vyvolat<sub>2</sub> ≈ vyzvat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR<sup>typ</sup>  
 –example: *učitel vyvolal několik žáků k tabuli*  
 –asp.counterparts: *vyvolávat<sub>3</sub>* impf.

**[3]** vyvolat<sub>3</sub> ≈ způsobit, že se někdo / něco objeví  
(idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 –example: *vyvolat fotky / duchy*  
 –asp.counterparts: *vyvolávat<sub>4</sub>* impf.

**[4]** vyvolat<sub>4</sub> ≈ oznamovat; dělat něčemu reklamu (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**  
 –example: *vyvolat cenu / další jméno*  
 –asp.counterparts: *vyvolávat<sub>5</sub>* impf.  
 –class: communication

**vyvolávat**      impf.

**[1]** vyvolávat<sub>1</sub> ≈ způsobovat; vzbuzovat; podněcovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 –example: *vyvolávat skandál / bolesti*  
 –asp.counterparts: *vyvolat<sub>1</sub>* pf.

**[2]** vyvolávat<sub>2</sub> ≈ volat; křičet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 –example: *vyvolávat hesla*  
 –class: communication

**[3]** vyvolávat<sub>3</sub> ≈ vyzývat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR<sup>typ</sup>  
 –example: *učitel vyvolává žáky k tabuli*  
 –asp.counterparts: *vyvolat<sub>2</sub>* pf.

**[4]** vyvolávat<sub>4</sub> ≈ způsobovat, že se někdo / něco objeví (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 –example: *vyvolávat fotky / duchy*  
 –asp.counterparts: *vyvolat<sub>3</sub>* pf.

**[5]** vyvolávat<sub>5</sub> ≈ oznamovat; dělat něčemu reklamu (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**  
 –example: *vyvolávat na trhu zboží*  
 –asp.counterparts: *vyvolat<sub>4</sub>* pf.  
 –class: communication

**vyzkoušet** pf.

**[1]** **vyzkoušet<sub>1</sub>** ≈ ověřit kvalitu věci

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+6</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,jak,zda</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *vyzkoušela nové lyže; vyzkoušela na něm novou metodu*

**[2]** **vyzkoušet<sub>2</sub>** ≈ ověřit znalosti či schopnosti

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**  
 -example: *vyzkoušela ji z nové látky*

**vyzvat** pf.

**[1]** **vyzvat<sub>1</sub>** ≈ vybídnout

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3,na+4,aby</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *vyzvat někoho k souboji / na souboj; vyzvat někoho, aby se uklidnil*  
 -asp.counterparts: *vyzývat<sub>1</sub> impf.*  
 -class: communication

**vyzývat** impf.

**[1]** **vyzývat<sub>1</sub>** ≈ vybízet

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3,na+4,aby</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *neustále ho vyzýval k zamýšlení se nad sebou*  
 -asp.counterparts: *vyzvat<sub>1</sub> pf.*  
 -class: communication

**vyžádat si** pf.

**[1]** **vyžádat si<sub>1</sub>** ≈ uplatnit nárok

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby,atž</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>na+6,od+2</sub><sup>opt</sup>**  
 -example: *vyžádala si na něm / od něj volno / souhlas / že přijde včas domů*  
 -class: communication

**[2]** **vyžádat si<sub>2</sub>** ≈ vynutit si; mít za následek

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>na+6,od+2</sub><sup>opt</sup>**  
 -example: *válka si vyžádala milion obětí*  
 -class: exchange

**vzbouzet** impf.

**[1]** **vzbouzet<sub>1</sub>** ≈ vzbouzet

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *vzbouzela děti už v 7 hodin*  
 -asp.counterparts: *vzbudit<sub>1</sub> pf.*

**vzbouzet se** impf.

**[1]** **vzbouzet se<sub>1</sub>** ≈ probouzet se

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**  
 -example: *z příšerného snu jsem se vzbouzel do pěkného rána*  
 -asp.counterparts: *vzbudit se<sub>1</sub> pf.*

**vzbudit** pf.

**[1]** **vzbudit<sub>1</sub>** ≈ probudit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *vzbudit jsem dítě už v 7 hodin*  
 -asp.counterparts: *vzbouzet<sub>1</sub> impf.*

**[2]** **vzbudit<sub>2</sub>** ≈ vyvolat; podnítit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>u+2,v+6</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *vzbudil v tobě žárlivost*  
 -asp.counterparts: *vzbuzovat<sub>1</sub> impf.*

**vzbudit se** pf.

**[1]** **vzbudit se<sub>1</sub>** ≈ probudit se

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**  
 -example: *z příšerného snu jsem se vzbudil do pěkného rána*  
 -asp.counterparts: *vzbouzet se<sub>1</sub> impf.*

**vzbuzovat** impf.

**[1]** **vzbuzovat<sub>1</sub>** ≈ vyvolávat; podněcovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>u+2,v+6</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *vzbouzel v tobě žárlivost*  
 -asp.counterparts: *vzbudit<sub>2</sub> pf.*

**vzdát** pf.

**[1]** **vzdát<sub>1</sub>** ≈ rezignovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *vzdát závod bez boje*  
 -asp.counterparts: *vzdávat<sub>1</sub> impf.*

**[2]** **vzdát<sub>2</sub>** ≈ projevit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *vzdát někomu úctu*  
 -asp.counterparts: *vzdávat<sub>2</sub> impf.*

**vzdát se** pf.

**[1]** **vzdát se<sub>1</sub>** ≈ poddat se; kapitulovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *vzdát se nepříteli*  
 -asp.counterparts: *vzdávat se<sub>1</sub> impf.*

**[2]** **vzdát se<sub>2</sub>** ≈ zříci se

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>pro+4,ve prospěch+2</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: *vzdát se úřadu ve prospěch soupeře; vzdát se svědeckví*  
 -asp.counterparts: *vzdávat se<sub>2</sub> impf.*

**vzdávat** impf.

**[1]** **vzdávat<sub>1</sub>** ≈ rezignovat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: *vzdávat závod bez boje*  
 -asp.counterparts: *vzdát<sub>1</sub> pf.*

**[2] vzdávat<sub>2</sub> ≈ projevovat**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *vzdávat někomu úctu*  
-asp.counterparts: *vzdát<sub>2</sub>* pf.

**vzdávat se**      impf.

**[1] vzdávat se<sub>1</sub> ≈ poddávat se; kapitulovat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *vzdávat se nepříteli*  
-asp.counterparts: *vzdát se<sub>1</sub>* pf.

**[2] vzdávat se<sub>2</sub> ≈ zříkat se**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> pro+4, ve prospěch+2**  
-example: *vzdávat se úřadu ve prospěch soupeře; vzdávat se svědeckví*  
-asp.counterparts: *vzdát se<sub>2</sub>* pf.

**vzít**      pf.

**[1] vzít<sub>1</sub> ≈ přijmout; získat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>typ</sub>  
COMPL<sub>jako+4</sub> RCMP<sub>za+4</sub>**  
-example: *vzal od něj peníze za práci*  
-asp.counterparts: *brát<sub>1</sub>* impf.  
-class: exchange

**[2] vzít<sub>2</sub> ≈ odejmout; odcizit**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>typ</sub> ↑DIR<sub>typ</sub>**  
-example: *vzal mu peníze; Petr vzal Pavlovi z kabátu peněženku*  
-asp.counterparts: *brát<sub>2</sub>* impf.  
-class: exchange

**[3] vzít<sub>3</sub> ≈ přemístit, příp. vybrat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7,do+2</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> ↑DIR<sub>typ</sub>**  
-example: *vzal mu tašku ze školy domů autem; vzal si jednu kartu z každého balíčku; vzali se někam autem, vzali si tašky autem, když bylo potřeba*  
-asp.counterparts: *brát<sub>3</sub>* impf.  
-class: transport

**[4] vzít<sub>4</sub> ≈ uchopit**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7,do+2</sub><sup>typ</sup>**  
-example: *vzal cihlu do ruky / rukou; vzal Petra za ruku / za límec*  
-asp.counterparts: *brát<sub>4</sub>* impf.

**[5] vzít<sub>5</sub> ≈ odnést**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
-example: *vzal si z krámu peníze*  
-asp.counterparts: *brát<sub>5</sub>* impf.  
-class: transport

**[6] vzít<sub>6</sub> ≈ akceptovat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**  
-example: *vzal to s humorem / klidně; vzal práci s radostí*  
-asp.counterparts: *brát<sub>6</sub>* impf.  
-class: mental action

**[7] vzít<sub>7</sub> ≈ interpretovat; chápát**  
-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jako+4, za+4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *vzal jako pravdu / za pravdu, že ...; vzal to jako vtip*  
-asp.counterparts: *brát<sub>7</sub>* impf.  
-class: mental action

**[8] vzít<sub>8</sub> ≈ najímat; přijmout do spol. vztahů**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>na+4</sub><sup>typ</sup> DIR3<sub>typ</sub>**  
-example: *vzal lidi na práci; vzali se na práci*  
-asp.counterparts: *brát<sub>8</sub>* impf.

**[9] vzít<sub>9</sub> ≈ chytit**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>za+4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *vzal za kliku*  
-asp.counterparts: *brát<sub>9</sub>* impf.

**[10] vzít<sub>10</sub> ≈ přijmout na sebe; oblékout se**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
-example: *vzít (si) na sebe mnoho povinností / kabát*  
-asp.counterparts: *brát<sub>10</sub>* impf.

**[11] vzít<sub>11</sub> ≈ užít**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>na+4</sub><sup>typ</sup>**  
-example: *vzal lék na chřipku; vzal drogu*  
-asp.counterparts: *brát<sub>11</sub>* impf.

**[12] vzít<sub>12</sub> ≈ přijmout práci**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jako+1</sub><sup>obl</sup> LOC<sub>typ</sub>**  
-example: *vzala práci učitelky / jako učitelka ve školství*  
-asp.counterparts: *brát<sub>12</sub>* impf.

**[13] vzít<sub>13</sub> ≈ použít**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>na+4,k+3</sub><sup>typ</sup>**  
-example: *vzal (si) auto na cestu do práce*  
-asp.counterparts: *brát<sub>13</sub>* impf.

**[14] vzít<sub>14</sub> ≈ předstihnout (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>**  
-example: *vzal ho o dvě kola*

**[15] vzít<sub>15</sub> ≈ jít; jet (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sub>typ</sub> MANN<sub>typ</sub>**  
-example: *vzal to nejkratší cestou, pěšky*  
-asp.counterparts: *brát<sub>14</sub>* impf.

**[16] vzít<sub>16</sub> ≈ udělat hodně práce (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>za+4</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *vzal za práci*  
-asp.counterparts: *brát<sub>15</sub>* impf.

**[17] vzít<sub>17</sub> ≈ skončit (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ACMP<sub>s+7</sub><sup>typ</sup>**  
-example: *vzalo to s ním rychlý konec*

**[18] vzít<sub>18</sub> ≈ zrušit (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>zpět</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *vzal svůj slib zpět*  
-asp.counterparts: *brát<sub>19</sub>* impf.

**[19] vzít<sub>19</sub> ≈ utéct (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>roha</sub><sup>obl</sup>**  
-example: *vzal roha*  
-asp.counterparts: *brát<sub>20</sub>* impf.

**[20] vzít<sub>20</sub> ≈ počítat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na vědomí, v úvahu</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vzal tento fakt v úvahu*

–asp.counterparts: brát<sub>21</sub> impf.

**[21] vzít<sub>21</sub> ≈ spokojit se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>zavděk</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vezmeme zavděk jakoukoli lepší zprávou*

–asp.counterparts: brát<sub>22</sub> impf.

**[22] vzít<sub>22</sub> ≈ ohlížet se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>ohled, zřetel</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vzali na něj ohled*

–asp.counterparts: brát<sub>23</sub> impf.

**[23] vzít<sub>23</sub> ≈ zatknotout** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>do vazby</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vzít obviněného do vazby*

–asp.counterparts: brát<sub>25</sub> impf.

**[24] vzít<sub>24</sub> ≈ skončit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>zasvě</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vzít zasvě*

–asp.counterparts: brát<sub>26</sub> impf.

**vzít se** pf.

**[1] vzít se<sub>1</sub> ≈ podpořit; ujmout se; zastat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+4,za+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vzal se o něco / za něj*

–asp.counterparts: brát se<sub>1</sub> impf.

**vzít si** pf.

**[1] vzít si<sub>1</sub> ≈ připravit si; použít**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vzít si snídani*

–asp.counterparts: brát si<sub>1</sub> impf.

**[2] vzít si<sub>2</sub> ≈ oženit se / vdát se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>za+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *vzal si Marii za manželku*

–asp.counterparts: brát si<sub>2</sub> impf.

**[3] vzít si<sub>3</sub> ≈ půjčit si**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>na+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *vzít si půjčku / úvěr*

–asp.counterparts: brát si<sub>3</sub> impf.

**[4] vzít si<sub>4</sub> ≈ soustředit se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>na paškál,na mušku, na starost</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vzal si něco na starost / na mušku*

–asp.counterparts: brát si<sub>4</sub> impf.

**[5] vzít si<sub>5</sub> ≈ prožívat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**

–example: *vzal si něco k srdci / špatně*

–asp.counterparts: brát si<sub>5</sub> impf.

–class: mental action

**[6] vzít si<sub>6</sub> ≈ promluvit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>slovo</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vzal si slovo*

–asp.counterparts: brát si<sub>6</sub> impf.

**[7] vzít si<sub>7</sub> ≈ zabít se** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>život</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vzal si život*

**[8] vzít si<sub>8</sub> ≈ zemřít** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *Bůh si ho vzal*

**vznikat** impf.

**[1] vznikat<sub>1</sub> ≈ tvořit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> TWHEN<sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *z ledovce vznikají plesa; třením vznikalo napětí*

–asp.counterparts: vzniknout<sub>1</sub> pf.

–class: phase of action

**vzniknout** pf.

**[1] vzniknout<sub>1</sub> ≈ vytvořit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> TWHEN<sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *na Zemi život vznikl před miliony lety; politická organizace nejprve vznikla jako sdružení*

–asp.counterparts: vznikat<sub>1</sub> impf.

–class: phase of action

**vzpomenout** pf.

**[1] vzpomenout<sub>1</sub> ≈ vybavit si v paměti**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4,na+4,</sub><sup>obl</sup> jak,že**

–example: *vzpomněli jeho památky*

–asp.counterparts: vzpomínat<sub>1</sub> impf.

–class: mental action

**vzpomenout si** pf.

**[1] vzpomenout si<sub>1</sub> ≈ připomenout si**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4,</sub><sup>obl</sup> jak,že**

–example: *vzpomněla si na ni*

–asp.counterparts: vzpomínat si<sub>1</sub> impf.

–class: mental action

**[2] vzpomenout si<sub>2</sub> ≈ oddarovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vzpomněla si na mě s dárkem*

**vzpomínat** impf.

**[1] vzpomínat<sub>1</sub> ≈ připomínat si**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,4,na+4,</sub><sup>obl</sup> jak,že**

–example: *ráda vzpomínala na svou matku*

–asp.counterparts: vzpomenout<sub>1</sub> pf.

–class: mental action

vzpomínat si      impf.

Z

[1] vzpomínat si<sub>1</sub> ≈ vybavovat si

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{na+4}^{\text{obl}}$   
jak, že

–example: vzpomínal si na tu příhodu

–asp.counterparts: vzpomenout si<sub>1</sub> pf.

–class: mental action

vztáhnout      pf.

[1] vztáhnout<sub>1</sub> ≈ napřáhnout; podat

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{EFF}_{k+3,po+6}^{\text{obl}}$

–example: dítě vztáhlo ruku po dáru

–asp.counterparts: vztahovat<sub>1</sub> impf.

[2] vztáhnout<sub>2</sub> ≈ uvést ve vztah

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{EFF}_{na+4}^{\text{obl}}$

–example: vztáhnout poučku na konkrétní situaci

–asp.counterparts: vztahovat<sub>2</sub> impf.

[3] vztáhnout<sub>3</sub> ≈ užít násilí (idiom)

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{na+4,proti+3}^{\text{obl}} \text{DPhR}_{rukou}^{\text{obl}}$

–example: vztáhnout ruku na přítele

–asp.counterparts: vztahovat<sub>3</sub> impf.

vztahovat      impf.

[1] vztahovat<sub>1</sub> ≈ napřahovat; podávat

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{EFF}_{k+3,po+6}^{\text{obl}}$

–example: dítě vztahovalo ruce k mámě, po mámě, po dáru

–asp.counterparts: vztáhnout<sub>1</sub> pf.

[2] vztahovat<sub>2</sub> ≈ uvádět ve vztah

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{EFF}_{na+4}^{\text{obl}}$

–example: vztahovat poučku na konkrétní situaci

–asp.counterparts: vztáhnout<sub>2</sub> pf.

[3] vztahovat<sub>3</sub> ≈ užívat násilí (idiom)

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{na+4,proti+3}^{\text{obl}} \text{DPhR}_{rukou}^{\text{obl}}$

–example: vztahovat ruku na přítele

–asp.counterparts: vztáhnout<sub>3</sub> pf.

vztahovat se      impf.

[1] vztahovat se<sub>1</sub> ≈ týkat se

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{k+3,na+4}^{\text{obl}}$

–example: zákaz se vztahuje na všechny

zabezpečit      pf.

[1] zabezpečit<sub>1</sub> ≈ zajistit tak, aby to bylo pevné / bezpečné; učinit bezpečným

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{4,aby}^{\text{obl}} \text{MEANS}_7^{\text{typ}} \text{RESL}_{proti+3,pred+7}^{\text{typ}}$

–example: zabezpečit dveře závorou; staticky zabezpečit zdivo; zabezpečit zdroj elektrické energie proti náhodnému zapojení

–asp.counterparts: zabezpečovat<sub>1</sub> impf.

[2] zabezpečit<sub>2</sub> ≈ zajistit; zařídit, aby se něco stalo / dodrželo

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{4,aby}^{\text{obl}} \text{BEN}_{3,pro+4}^{\text{typ}}$

–example: zabezpečit dodržování lidských práv; zabezpečit tisk materiálů; zabezpečit vhodné prostory

–asp.counterparts: zabezpečovat<sub>2</sub> impf.

[3] zabezpečit<sub>3</sub> ≈ postarat se; zaopatřit hmotně

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{4,aby}^{\text{obl}} \text{MEANS}_7^{\text{typ}} \text{RESL}_{proti+3,pred+7}^{\text{typ}}$

–example: zabezpečit své děti proti chudobě / před chudobou penězi

–asp.counterparts: zabezpečovat<sub>3</sub> impf.

zabezpečovat      impf.

[1] zabezpečovat<sub>1</sub> ≈ zajistovat tak, aby to bylo pevné / bezpečné; činit bezpečným

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{4,aby}^{\text{obl}} \text{MEANS}_7^{\text{typ}} \text{RESL}_{proti+3,pred+7}^{\text{typ}}$

–example: zabezpečovat dveře závorou; staticky zabezpečovat zdivo

–asp.counterparts: zabezpečit<sub>1</sub> pf.

[2] zabezpečovat<sub>2</sub> ≈ zajistovat; zařizovat, aby se něco stalo / dodrželo

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{4,aby}^{\text{obl}} \text{BEN}_{3,pro+4}^{\text{typ}}$

–example: zabezpečovat dodržování lidských práv; zabezpečovat tisk materiálů

–asp.counterparts: zabezpečit<sub>2</sub> pf.

[3] zabezpečovat<sub>3</sub> ≈ starat se; zaopatřovat hmotně

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{4,aby}^{\text{obl}} \text{MEANS}_7^{\text{typ}} \text{RESL}_{proti+3,pred+7}^{\text{typ}}$

–example: zabezpečovat své děti proti chudobě / před chudobou penězi

–asp.counterparts: zabezpečit<sub>3</sub> pf.

zabíjet      impf.

[1] zabíjet<sub>1</sub> ≈ usmrcovat

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{MEANS}_7^{\text{typ}} \text{BEN}_3^{\text{typ}}$

–example: zabíjet někoho nožem; zabíjeli mi manžela před očima

–asp.counterparts: zabít<sub>1</sub> pf.

[2] zabíjet<sub>2</sub> ≈ zatloukat

–frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{MEANS}_7^{\text{typ}} \text{DIR3}^{\text{typ}}$

–example: zabíjet hřebík do zdi

–asp.counterparts: zabít<sub>2</sub> pf.

**[3] zabíjet<sub>3</sub>** ≈ **mařit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: život zabíjí ideály

–asp.counterparts: zabít<sub>3</sub> pf.

**zabíjet se**      impf.

**[1]** zabíjet se<sub>1</sub> ≈ **usmrcovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: každý rok se na hřištích zabíje několik dětí

–asp.counterparts: zabít se<sub>1</sub> pf.

**zabít**      pf.

**[1]** zabít<sub>1</sub> ≈ **usmrtit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: zabít někoho nožem; zabili mi manžela před očima

–asp.counterparts: zabíjet<sub>1</sub> impf.

**[2]** zabít<sub>2</sub> ≈ **zatlouci**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: zabít hřebík do zdi

–asp.counterparts: zabíjet<sub>2</sub> impf.

**[3]** zabít<sub>3</sub> ≈ **zmařit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zabít koncert

–asp.counterparts: zabíjet<sub>3</sub> impf.

**zabít se**      pf.

**[1]** zabít se<sub>1</sub> ≈ **usmrtit se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: zabil se na kole při havárii

–asp.counterparts: zabíjet se<sub>1</sub> impf.

**zabránit**      pf.

**[1]** zabránit<sub>1</sub> ≈ **odvrátit; znemožnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: zabránil nehodě

–asp.counterparts: zabraňovat<sub>1</sub> impf.

**[2]** zabránit<sub>2</sub> ≈ **zamezit někomu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>v+6,inf,aby</sub><sup>obl</sup>**

–example: zabránil mu v sebevraždě, / zabít se / aby ...

–asp.counterparts: zabraňovat<sub>2</sub> impf.

–control: ADDR

**zabraňovat**      impf.

**[1]** zabraňovat<sub>1</sub> ≈ **odvracet; znemožňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: zabraňovat nehodě

–asp.counterparts: zabránil<sub>1</sub> pf.

**[2]** zabraňovat<sub>2</sub> ≈ **zamezovat někomu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>v+6,inf,aby</sub><sup>obl</sup>**

–example: zabraňovali mu v sebevraždě / zabít se / aby ...

–asp.counterparts: zabránil<sub>2</sub> pf.

–control: ADDR

**zabývat se**      impf.

**[1]** zabývat se<sub>1</sub> ≈ **věnovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: zabývat se oceánografii

**začínat**      impf.

**[1]** začínat<sub>1</sub> ≈ **startovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,s+7,inf</sub><sup>opt</sup> TWHEN<sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: práci / s prací / pracovat začíná před šestou

–asp.counterparts: začít<sub>1</sub> pf.

–class: phase verb

–control: ACT

**[2]** začínat<sub>2</sub> ≈ **mít počátek**

–frame: **ACT<sub>1,inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: zápas začíná slibně; začíná pršet

–asp.counterparts: začít<sub>2</sub> pf.

–class: phase of action

**[3]** začínat<sub>3</sub> ≈ **začínat pracovat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>jako+1</sub><sup>obl</sup>**

–example: začíná jako topič na parníku

–asp.counterparts: začít<sub>3</sub> pf.

**[4]** začínat<sub>4</sub> ≈ **stále mluvit o něčem** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: začíná pořád o jednom

–asp.counterparts: začít<sub>4</sub> pf.

**začínat si**      impf.

**[1]** začínat si<sub>1</sub> ≈ **vstupovat do vztahu** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: začínal si s někým románek / flirt

–asp.counterparts: začít si<sub>1</sub> pf.

–class: social interaction

**začít**      pf.

**[1]** začít<sub>1</sub> ≈ **startovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,s+7,inf</sub><sup>opt</sup> TWHEN<sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: práci / s prací / pracovat začal před šestou; Petr začal pracovat

–asp.counterparts: začínat<sub>1</sub> impf.

–class: phase verb

–control: ACT

**[2] začít<sub>2</sub>** ≈ mít počátek

–frame: **ACT<sub>1,inf</sub><sup>obl</sup>**

–example: zápas začne; začne pršet

–asp.counterparts: začínat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

–class: phase of action

**[3] začít<sub>3</sub>** ≈ začít pracovat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: začal jako topic na parníku

–asp.counterparts: začínat<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>

**[4] začít<sub>4</sub>** ≈ stále mluvit o něčem (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: začal o škole

–asp.counterparts: začínat<sub>4</sub> <sup>impf.</sup>

**začít si** pf.

**[1] začít si<sub>1</sub>** ≈ vstoupit do vztahu (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>s+7</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: začal si s někým románek / flirt

–asp.counterparts: začínat si<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

–class: social interaction

**zadržet** pf.

**[1] zadržet<sub>1</sub>** ≈ zachytit před pádem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> RESL<sub>aby</sub><sup>typ</sup>**

–example: zadržel padající dítě

**[2] zadržet<sub>2</sub>** ≈ zastavit; zamezit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: zadržel nepřitele v útoku; rodina mi zadržela korespondenci

–asp.counterparts: zadržovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

**[3] zadržet<sub>3</sub>** ≈ zabránit projevům

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zadržet dech / pláč

–asp.counterparts: zadržovat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

**[4] zadržet<sub>4</sub>** ≈ nahromadit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zadržet vodu

–asp.counterparts: zadržovat<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>

**[5] zadržet<sub>5</sub>** ≈ zatknot (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: kriminalisté zadrželi vyděrače přímo při činu

–asp.counterparts: zadržovat<sub>4</sub> <sup>impf.</sup>

**[6] zadržet<sub>6</sub>** ≈ zabránit někomu v něčem zamýšleném (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: nic mě nezadrží, abych to neučinil

**zadržovat** impf.

**[1] zadržovat<sub>1</sub>** ≈ zastavovat; zamezovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**

–example: zadržovali nepřitele v útoku

–asp.counterparts: zadržet<sub>2</sub> pf.

**[2] zadržovat<sub>2</sub>** ≈ bránit projevům

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zadržovat dech / pláč

–asp.counterparts: zadržet<sub>3</sub> pf.

**[3] zadržovat<sub>3</sub>** ≈ hromadit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: les zadržuje vodu

–asp.counterparts: zadržet<sub>4</sub> pf.

**[4] zadržovat<sub>4</sub>** ≈ zatýkat (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: kriminalisté zadržovali vyděrače

–asp.counterparts: zadržet<sub>5</sub> pf.

**zahájit** pf.

**[1] zahájit<sub>1</sub>** ≈ začít

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: zahájil schůzi projevem

–asp.counterparts: zahajovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

–class: phase verb

**zahajovat** impf.

**[1] zahajovat<sub>1</sub>** ≈ začínat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: zahajoval schůzi projevem

–asp.counterparts: zahájit<sub>1</sub> pf.

–class: phase verb

**zahrnout** pf.

**[1] zahrnout<sub>1</sub>** ≈ zasypat; zanést

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: zahrnuli jámu hlínou

–asp.counterparts: zahrnovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

**[2] zahrnout<sub>2</sub>** ≈ přikrýt

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: zahrnout růže

–asp.counterparts: zahrnovat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

**[3] zahrnout<sub>3</sub>** ≈ započítat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2,v+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: zahrnul náklady pobočky do celkového součtu

–asp.counterparts: zahrnovat<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>

**[4] zahrnout<sub>4</sub>** ≈ obklipit; hojně obdarovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: zahrnul ji bohatstvím

–asp.counterparts: zahrnovat<sub>4</sub> <sup>impf.</sup>

–class: exchange

**[5] zahrnout<sub>5</sub>** ≈ založit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: zahrnuli si límeč

–asp.counterparts: zahrnovat<sub>5</sub> <sup>impf.</sup>

**[6] zahrnout<sub>6</sub>** ≈ obsahovat; pokrýt

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: sborník zahrnul práce různé kvality; tato suma zahrnula široké spektrum případů

–asp.counterparts: zahrnout<sub>6</sub> impf.

**zahrnovat** impf.

**[1] zahrnovat<sub>1</sub>** ≈ zasypávat; zanášet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: zahrnovali jámy hlínou

–asp.counterparts: zahrnout<sub>1</sub> pf.

**[2] zahrnovat<sub>2</sub>** ≈ přikrývat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: zahrnovat růže

–asp.counterparts: zahrnout<sub>2</sub> pf.

**[3] zahrnovat<sub>3</sub>** ≈ započítávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2,v+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: zahrnoval náklady pobočky do celkového součtu

–asp.counterparts: zahrnout<sub>3</sub> pf.

**[4] zahrnovat<sub>4</sub>** ≈ obklopovat; hojně obdarovávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7</sub><sup>obl</sup>**

–example: zahrnoval syna péčí

–asp.counterparts: zahrnout<sub>4</sub> pf.

–class: exchange

**[5] zahrnovat<sub>5</sub>** ≈ ohrnovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: zahrnovat nohavice

–asp.counterparts: zahrnout<sub>5</sub> pf.

**[6] zahrnovat<sub>6</sub>** ≈ obsahovat; pokrývat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: sborník zahrnoval práce různé kvality; tato suma zahrnuje široké spektrum případů

–asp.counterparts: zahrnout<sub>6</sub> pf.

**zahynout** pf.

**[1] zahynout<sub>1</sub>** ≈ zemřít; přestat existovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> CAUS<sub>na+4</sub><sup>typ</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: zahynul přirozenou smrtí ve spánku; zahynul na infarkt; ani v nejtěžších dobách naše kultura nezahynula

**zachovat** pf.

**[1] zachovat<sub>1</sub>** ≈ uchránit před zničením

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>adj-4</sub><sup>opt</sup> RESL<sub>před+7</sub><sup>typ</sup>**  
**COMPL<sub>jako+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: zachoval mu přízeň; zachoval mu památku po babičce neporušenou; zachoval chalupu před zkázou; zachoval ji živou; zachoval mu šperk jako památku

–asp.counterparts: zachovávat<sub>1</sub> impf.

**[2] zachovat<sub>2</sub>** ≈ uchovat v původním stavu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sub>při+6,v+6</sub><sup>typ</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: zachoval rozvahu při závodech / ve sporu; zachoval ráz svých přednášek

–asp.counterparts: zachovávat<sub>2</sub> impf.

**[3] zachovat<sub>3</sub>** ≈ uchránit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>při</sub><sup>typ</sup>**

–example: zachoval ho při životě

–asp.counterparts: zachovávat<sub>3</sub> impf.

**zachovat se** pf.

**[1] zachovat se<sub>1</sub>** ≈ uchovat se v původním stavu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**

–example: budova se zachovala

–asp.counterparts: zachovávat se<sub>1</sub> impf.

**[2] zachovat se<sub>2</sub>** ≈ chovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>opt</sup> MANN<sub>obl</sub>**

–example: zachovala se k němu špatně; zachoala se k němu

**zachovávat** impf.

**[1] zachovávat<sub>1</sub>** ≈ chránit před zničením

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>adj-4</sub><sup>opt</sup> RESL<sub>před+7</sub><sup>typ</sup>**  
**COMPL<sub>jako+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: zachovával mu přízeň; zachovával mu památku po babičce neporušenou; zachovával chalupu před zkázou; zachovával ji živou; zachovával mu šperk jako památku

–asp.counterparts: zachovat<sub>1</sub> pf.

**[2] zachovávat<sub>2</sub>** ≈ uchovávat v původním stavu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> REG<sub>při+6,v+6</sub><sup>typ</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: zachovával rozvahu při závodech / ve sporu; zachovával ráz svých přednášek

–asp.counterparts: zachovat<sub>2</sub> pf.

**[3] zachovávat<sub>3</sub>** ≈ chránit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>při</sub><sup>typ</sup>**

–example: zachoval ho při životě

–asp.counterparts: zachovat<sub>3</sub> pf.

**zachovávat se** impf.

**[1] zachovávat se<sub>1</sub>** ≈ uchovávat se v původním stavu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>obl</sup>**

–example: dům se zachovával po staletí

–asp.counterparts: zachovat se<sub>1</sub> pf.

**zachránit** pf.

**[1] zachránit<sub>1</sub>** ≈ poskytnout záchrannu; zabránit zkáze / újmě

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> RESL<sub>od+2,před+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: zachránil někomu majetek před zničením; zachránil mu život

–asp.counterparts: zachraňovat<sub>1</sub> impf.

**zachránit se**   pf.

**[1]** *zachránit se<sub>1</sub>* ≈ *ušetřit se*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **RESL<sup>typ</sup><sub>od+2,</sub>**  
                  *před+7*

–example: *zachránit se před nebezpečím*

–asp.counterparts: *zachraňovat se<sub>1</sub> impf.*

**zachraňovat**   impf.

**[1]** *zachraňovat<sub>1</sub>* ≈ *poskytovat záchrany; zabraňovat zkáze / újmě*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>** **RESL<sup>typ</sup><sub>od+2,</sub>**  
                  *před+7*

–example: *zachraňovat někomu majetek před zničením; lékaři zraněným pracně zachraňovali životy*

–asp.counterparts: *zachránit<sub>1</sub> pf.*

**zachraňovat se**   impf.

**[1]** *zachraňovat se<sub>1</sub>* ≈ *šetřit se*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **RESL<sup>typ</sup><sub>od+2,</sub>**  
                  *před+7*

–example: *zachraňovat se před nebezpečím*

–asp.counterparts: *zachránit se<sub>1</sub> pf.*

**zachycovat**   impf.

**[1]** *zachycovat<sub>1</sub>* ≈ *vystihovat; popisovat*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: *zachycovat v románě dobu Marie Terezie; román zachycuje věrně dobu*

–asp.counterparts: *zachytit<sub>1</sub> pf.*

**zachycovat se / zachytávat se**   impf.

**[1]** *zachycovat se<sub>1</sub> / zachytávat se<sub>1</sub>* ≈ *držet se*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **OBST<sup>opt</sup><sub>2,o+4,za+4</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: *zachycoval se rukou zábradlí*

–asp.counterparts: *zachytit se<sub>1</sub> pf.,  
zachytinout se<sub>1</sub> pf.*

**[2]** *zachycovat se<sub>2</sub> / zachytávat se<sub>2</sub>* ≈ *váznout*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **LOC<sup>obl</sup>**

–example: *špína se mu zachycovala za nehty*

–asp.counterparts: *zachytit se<sub>2</sub> pf.,  
zachytinout se<sub>2</sub> pf.  
–class: location*

**zachycovat / zachytávat**   impf.

**[1]** *zachycovat<sub>1</sub> / zachytávat<sub>1</sub>* ≈ *přidržovat; uchycovat*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: *zachycovat Petra rukou; zachycovat lano na speciální trny ve zdi*

–asp.counterparts: *zachytit<sub>1</sub> pf.,  
zachytinout<sub>1</sub> pf.*

**[2]** *zachycovat<sub>2</sub> / zachytávat<sub>2</sub>* ≈ *postihnout smysly; všimnout si*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: *zachycovat zprávy / pach / stopu*

–asp.counterparts: *zachytit<sub>2</sub> pf.,  
zachytinout<sub>2</sub> pf.*

**[3]** *zachycovat<sub>3</sub> / zachytávat<sub>3</sub>* ≈ *shromažďovat*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>** **DIR3<sup>typ</sup>**

–example: *zachycovat dešťovou vodu v nádrži; zachycovat dešťovou vodu do nádrže*

–asp.counterparts: *zachytit<sub>3</sub> pf.,  
zachytinout<sub>3</sub> pf.*

**[4]** *zachycovat<sub>4</sub> / zachytávat<sub>4</sub>* ≈ *neoprávněně zadržovat*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: *zachycovat zásilky*

–asp.counterparts: *zachytit<sub>4</sub> pf.,  
zachytinout<sub>4</sub> pf.*

**[5]** *zachycovat<sub>5</sub> / zachytávat<sub>5</sub>* ≈ *nechtěně zavadit*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **OBST<sup>obl</sup><sub>o+4,za+4</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: *zachycoval několikrát denně rukou o stůl*

–asp.counterparts: *zachytit<sub>5</sub> pf.,  
zachytinout<sub>5</sub> pf.*

**zachytit**   pf.

**[1]** *zachytit<sub>1</sub>* ≈ *vystihnout; popsat*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: *zachytit věrně podobu*

–asp.counterparts: *zachycovat<sub>1</sub> impf.*

**zachytit se / zachytinout se**   pf.

**[1]** *zachytit se<sub>1</sub> / zachytinout se<sub>1</sub>* ≈ *přidržet se*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **OBST<sup>opt</sup><sub>2,o+4,za+4</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: *zachytí se rukou zábradlí*

–asp.counterparts: *zachycovat se<sub>1</sub> impf.,  
zachytávat se<sub>1</sub> impf.*

**[2]** *zachytit se<sub>2</sub> / zachytinout se<sub>2</sub>* ≈ *uváznout*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **LOC<sup>obl</sup>**

–example: *špína se mu zachytila za nehty*

–asp.counterparts: *zachycovat se<sub>2</sub> impf.,  
zachytávat se<sub>2</sub> impf.*

–class: location

**zachytit / zachytinout**   pf.

**[1]** *zachytit<sub>1</sub> / zachytinout<sub>1</sub>* ≈ *přidržet; uchytit*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: *zachytí Petra rukou, aby nespadl; zachytit lano na speciální trny ve zdi*

–asp.counterparts: *zachycovat<sub>1</sub> impf.,  
zachytávat<sub>1</sub> impf.*

**[2]** *zachytit<sub>2</sub> / zachytinout<sub>2</sub>* ≈ *postihnout smysly; všimnout si*

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: *zachycovat zprávy / pach / stopu*

–asp.counterparts: *zachytit<sub>2</sub> pf.,  
zachytinout<sub>2</sub> pf.*

**[3] záchytit<sub>3</sub> / záchytnout<sub>3</sub> ≈ shromáždit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: záchytit dešťovou vodu v nádrži; záchytit dešťovou vodu do nádrže

–asp.counterparts: zachycovat<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>, záchytávat<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>

**[4] záchytit<sub>4</sub> / záchytnout<sub>4</sub> ≈ neoprávněně zadržet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: záchytit zásilku

–asp.counterparts: zachycovat<sub>4</sub> <sup>impf.</sup>, záchytávat<sub>4</sub> <sup>impf.</sup>

**[5] záchytit<sub>5</sub> / záchytnout<sub>5</sub> ≈ nechtěně zavadit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> OBST<sub>o+4,za+4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: záchytil rukou o stůl; záchytil rukou za roh stolu

–asp.counterparts: zachycovat<sub>5</sub> <sup>impf.</sup>, záchytávat<sub>5</sub> <sup>impf.</sup>

**zajistit pf.**

**[1] zajistit<sub>1</sub> ≈ zaručit; garantovat; obstarat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: zajistit práva obžalovanému; zajistit synovi místo; zajistit zaměstnancům obedy

–asp.counterparts: zajišťovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

**[2] zajistit<sub>2</sub> ≈ zabezpečit; zpevnit; upevnit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> RESL<sub>proti+3, před+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: zajistit dveře bezpečnostním kováním proti zlodějům / před vykrazením

–asp.counterparts: zajišťovat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

**[3] zajistit<sub>3</sub> ≈ postarat se; zaopatřit hmotně**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: zajistit děti penězi; zajistit děti hmotně

–asp.counterparts: zajišťovat<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>

**[4] zajistit<sub>4</sub> ≈ zatknot (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zajistit zloděje

–asp.counterparts: zajišťovat<sub>4</sub> <sup>impf.</sup>

**zajišťovat impf.**

**[1] zajišťovat<sub>1</sub> ≈ zaručovat; garantovat; obstarávat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: zajišťovat práva obžalovanému; konzultanti vám zajišťují program; to ona zajišťuje vedení domácnosti; zajišťovat humanitární pomoc pro uprchlíky

–asp.counterparts: zajistit<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

**[2] zajišťovat<sub>2</sub> ≈ zabezpečovat; zpevňovat; upevňovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> RESL<sub>proti+3, před+7</sub><sup>typ</sup>**

–example: zajišťovat svůj dům proti živelním pohromám pojištěním

–asp.counterparts: zajistit<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

**[3] zajišťovat<sub>3</sub> ≈ starat se; zaopatřovat hmotně**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: zajišťovat děti penězi; zajišťovat děti hmotně

–asp.counterparts: zajistit<sub>3</sub> <sup>pf.</sup>

**[4] zajišťovat<sub>4</sub> ≈ zatýkat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: policie zajišťovala zloděje při krádeži

–asp.counterparts: zajistit<sub>4</sub> <sup>pf.</sup>

**zakázat pf.**

**[1] zakázat<sub>1</sub> ≈ nedovolit; vyslovit zákaz**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,aby</sub><sup>obl</sup>**

–example: zakázali jim vstup / přijít / aby přišli

–asp.counterparts: zakazovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

–class: communication

–control: ADDR

**zakázat si pf.**

**[1] zakázat si<sub>1</sub> ≈ nedovolit si**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby</sub><sup>obl</sup>**

–example: zakázal si poctu / aby ho chválili

–asp.counterparts: zakazovat si<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

–class: communication

**zakazovat impf.**

**[1] zakazovat<sub>1</sub> ≈ nedovolovat; vyslovovat zákaz**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,aby</sub><sup>obl</sup>**

–example: zakazovali jim vstup / přijít / aby přišli

–asp.counterparts: zakázat<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

–class: communication

**zakazovat si impf.**

**[1] zakazovat si<sub>1</sub> ≈ nedovolovat si**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby</sub><sup>obl</sup>**

–example: zakazoval si poctu / aby ho chválili

–asp.counterparts: zakázat si<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

–class: communication

**zakládat si impf.**

**[1] zakládat si<sub>1</sub> ≈ považovat za důležité, vhodné**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: vždy si zakládal na své dcerě, na dobré výchově

**zakládat<sup>I</sup> impf.**

**[1] zakládat<sup>I</sup><sub>1</sub> ≈ zařazovat; umísťovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: zakládat něco do kartotéky; zakládat seno kravám

–asp.counterparts: založit<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

–class: location

**[2] zakládat<sup>I</sup><sub>2</sub> ≈ zkracovat (idiom)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zakládat nohavice

–asp.counterparts: založit<sub>4</sub> <sup>pf.</sup>

**3** zakládat<sup>I</sup><sub>3</sub> ≈ označovat něco záložkou (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: zakládat knihu záložkou

–asp.counterparts: založit<sup>I</sup><sub>5</sub> pf.

**zakládat<sup>II</sup>** impf.

**1** zakládat<sup>II</sup><sub>1</sub> ≈ dávat základy

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>na+6,z+2</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: zakládat dětem stavební spoření; zakládat osadu na zbytcích hradu; zakládat na něčem kariéru

–asp.counterparts: založit<sup>II</sup><sub>1</sub> pf.

**založit<sup>I</sup>** pf.

**1** založit<sup>I</sup><sub>1</sub> ≈ ztratit; zapomenout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: založit něco do truhly

**2** založit<sup>I</sup><sub>2</sub> ≈ zařadit; umístit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: založit něco do kartotéky; založit seno kravám; založit ruce v bok

–asp.counterparts: zakládat<sub>1</sub> impf.

–class: location

**3** založit<sup>I</sup><sub>3</sub> ≈ půjčit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: založit někoho malým obnosem

**4** založit<sup>I</sup><sub>4</sub> ≈ zkrátit (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: založit nohavice

–asp.counterparts: zakládat<sub>2</sub> impf.

**5** založit<sup>I</sup><sub>5</sub> ≈ poznačit něco záložkou (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: založit knihu záložkou

–asp.counterparts: zakládat<sub>3</sub> impf.

**založit<sup>II</sup>** pf.

**1** založit<sup>II</sup><sub>1</sub> ≈ dát základy

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>na+6,z+2</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: založit dětem stavební spoření; založit osadu na zbytcích hradu; založit na něčem kariéru

–asp.counterparts: zakládat<sub>1</sub> impf.

**zaměřit** pf.

**1** zaměřit<sub>1</sub> ≈ zacílit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: zaměřit zbraně na nepřátelský cíl; zaměřit zbraně tímto směrem

–asp.counterparts: zaměřovat<sub>1</sub> impf.

**2** zaměřit<sub>2</sub> ≈ určit polohu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: nás radar zaměřoval nepřátelské letadlo; našim radarem jsme zaměřovali nepřátelské letadlo

–asp.counterparts: zaměřovat<sub>2</sub> impf.

**3** zaměřit<sub>3</sub> ≈ orientovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>k+3,na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zaměřil své úsilí k lingvistice / na lingvistiku

–asp.counterparts: zaměřovat<sub>3</sub> impf.

**4** zaměřit<sub>4</sub> ≈ orientovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>oblig</sub><sup>obl</sup>**

–example: zaměřil své dílo nacionálně

–asp.counterparts: zaměřovat<sub>4</sub> impf.

**5** zaměřit<sub>5</sub> ≈ propočítat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zaměřit pozemek

–asp.counterparts: zaměřovat<sub>5</sub> impf.

**6** zaměřit<sub>6</sub> ≈ namířit; obrátit se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>kroky</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

–example: zaměřil své kroky zpátky domů

–class: motion

**zaměřit se** pf.

**1** zaměřit se<sub>1</sub> ≈ orientovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3,na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zaměřil se k lingvistice / na lingvistiku

–asp.counterparts: zaměřovat se<sub>1</sub> impf.

**2** zaměřit se<sub>2</sub> ≈ orientovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>oblig</sub><sup>obl</sup>**

–example: zaměřil se spíš linguisticky

–asp.counterparts: zaměřovat se<sub>2</sub> impf.

**zaměřovat** impf.

**1** zaměřovat<sub>1</sub> ≈ namířit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

–example: zaměřovat kukátko na jeviště; pečlivě zaměřoval pušku, než vystřelil

–asp.counterparts: zaměřit<sub>1</sub> pf.

**2** zaměřovat<sub>2</sub> ≈ určit polohu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: nás radar zaměřoval nepřátelské letadlo; našim radarem jsme zaměřovali nepřátelské letadlo

–asp.counterparts: zaměřit<sub>2</sub> pf.

**3** zaměřovat<sub>3</sub> ≈ orientovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>k+3,na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zaměřovat výuku k praxi

–asp.counterparts: zaměřit<sub>3</sub> pf.

**4** zaměřovat<sub>4</sub> ≈ orientovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>oblig</sub><sup>obl</sup>**

–example: zaměřoval své dílo nacionálně

–asp.counterparts: zaměřit<sub>4</sub> pf.

**5** zaměřovat<sub>5</sub> ≈ změřit délky a úhly k zanesení do mapy

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zaměřovat pozemek

–asp.counterparts: zaměřit<sub>5</sub> pf.

**zaměřovat se**      impf.

- [1]** zaměřovat se<sub>1</sub> ≈ obracet zřetel k něčemu  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: zaměřovat se k mechanizaci / na jazyky  
 -asp.counterparts: zaměřit se<sub>1</sub> pf.

- [2]** zaměřovat se<sub>2</sub> ≈ orientovat se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>obl</sup>**  
 -example: zaměřoval se spíš lingvisticky  
 -asp.counterparts: zaměřit se<sub>2</sub> pf.

**zaměstnat**      pf.

- [1]** zaměstnat<sub>1</sub> ≈ přijmout do zaměstnání; přidělit práci  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>7</sub><sup>opt</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**  
 -example: zaměstnal ve své továrně desítky lidí; zaměstná děti lehkou a zábavnou prací  
 -asp.counterparts: zaměstnávat<sub>1</sub> impf.

- [2]** zaměstnat<sub>2</sub> ≈ upoutat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: matka zaměstnala pozornost dítěte, aby neplakalo  
 -asp.counterparts: zaměstnávat<sub>2</sub> impf.

**zaměstnávat**      impf.

- [1]** zaměstnávat<sub>1</sub> ≈ přijímat do zaměstnání; přidělovat práci  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>7</sub><sup>opt</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**  
 -example: zaměstnával ve své továrně desítky lidí; zaměstnává děti lehkou a zábavnou prací  
 -asp.counterparts: zaměstnat<sub>1</sub> pf.
- [2]** zaměstnávat<sub>2</sub> ≈ upoutávat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: matka zaměstnávala pozornost dítěte, aby neplakalo  
 -asp.counterparts: zaměstnávat<sub>2</sub> pf.

**zamítat**      impf.

- [1]** zamítat<sub>1</sub> ≈ nepřijímat; zavrhnout  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: zamítl jeho přání; zamítl ho jako kandidáta  
 -asp.counterparts: zamítnout<sub>1</sub> pf.

**zamítnout**      pf.

- [1]** zamítnout<sub>1</sub> ≈ nepřijmout; zavrhnut  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: zamítl jeho přání; zamítl ho jako kandidáta  
 -asp.counterparts: zamítitat<sub>1</sub> impf.

**zamyslet se / zamyslit se**      pf.

- [1]** zamyslet se<sub>1</sub> / zamyslit se<sub>1</sub> ≈ zadumat se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>nad+7</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>typ</sup>**  
 -example: zamyslil se nad tím, co jsi udělal; hluboce se zamyslel; zamyslel se nad sebou  
 -asp.counterparts: zamýšlet se<sub>1</sub> impf.  
 -class: mental action

**zamýšlet**      impf.

- [1]** zamýšlet<sub>1</sub> ≈ hodlat; mít v úmyslu  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>inf</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: zamýšlel odepít brzo; Co s tím psíkem zamýšíte?  
 -control: ACT

**zamýšlet se**      impf.

- [1]** zamýšlet se<sub>1</sub> ≈ přemýšlet  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>nad+7</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>typ</sup>**  
 -example: zamýšíme se nad tím, co jsi udělal; hluboce se zamýšlel; zamýšlel se nad sebou  
 -asp.counterparts: zamyslet se<sub>1</sub> pf., zamyslit se<sub>1</sub> pf.  
 -class: mental action

**zapadat<sup>I</sup>**      impf.

- [1]** zapadat<sup>I</sup><sub>1</sub> ≈ zanikat; mizet; ztrácat se (idiom)  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DPHR<sub>do</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: některé jeho myšlenky postupně zapadaly do zapomnění bez valného zájmu čtenářů  
 -asp.counterparts: zapadnout<sup>I</sup><sub>1</sub> pf.  
 -class: location

- [2]** zapadat<sup>I</sup><sub>2</sub> ≈ zacházet za obzor (idiom)  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **TWHEN<sup>typ</sup>**  
 -example: slunce zapadá ve 20 hodin  
 -asp.counterparts: zapadnout<sup>I</sup><sub>2</sub> pf.

- [3]** zapadat<sup>I</sup><sub>3</sub> ≈ hodit se do systému (idiom)  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: klíč zapadá dobré do zámku; tyto zprávy zapadají přesně do logiky posledního vývoje; to do této vize nezapadá; klíče zapadají do zámku  
 -asp.counterparts: zapadnout<sup>I</sup><sub>3</sub> pf.

- [4]** zapadat<sup>I</sup><sub>4</sub> ≈ upadat (idiom)  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: zapadat stále více a více do dluhů / do problémů  
 -asp.counterparts: zapadnout<sup>I</sup><sub>4</sub> pf.

**zapadat<sup>II</sup> / zapadnout<sup>II</sup>**      pf.

- [1]** zapadat<sup>II</sup><sub>1</sub> / zapadnout<sup>II</sup><sub>1</sub> ≈ padáním se dostat (na skryté místo)  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sup>obl</sup>  
 -example: papíry zapadaly do mezery za stůl  
 -asp.counterparts: zapadávat<sub>1</sub> impf.  
 -class: motion

**[2]** zapadat<sup>II</sup> / zapadnout<sup>II</sup> ≈ octnout se pod pokrývkou něčeho

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: jeho stopy zapadal sněhem, vesnice zapadla sněhem

-asp.counterparts: zapadávat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

**zapadávat** <sup>impf.</sup>

**[1]** zapadávat<sub>1</sub> ≈ padáním se dostat (na skryté místo)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sup>obl</sup>**

-example: papíry zapadávaly do mezery za stůl

-asp.counterparts: zapadat<sub>1</sub><sup>II pf.</sup>,

zapadnout<sub>1</sub><sup>II pf.</sup>

-class: motion

**[2]** zapadávat<sub>2</sub> ≈ ocitat se pod pokrývkou něčeho

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

-example: jeho stopy zapadávaly sněhem

-asp.counterparts: zapadat<sub>2</sub><sup>II pf.</sup>,

zapadnout<sub>2</sub><sup>II pf.</sup>

**zapadnout<sup>I</sup>** <sup>pf.</sup>

**[1]** zapadnout<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ zaniknout; zmizet; ztratit se (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>do</sub><sup>obl</sup>**

-example: některé jeho myšlenky zapadly do zapomnění bez valného zájmu čtenářů

-asp.counterparts: zapadat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>.

-class: location

**[2]** zapadnout<sub>2</sub><sup>I</sup> ≈ zajít za obzor (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> TWHEN<sup>typ</sup>**

-example: slunce dnes zapadne ve 20 hodin

-asp.counterparts: zapadat<sub>2</sub><sup>I impf.</sup>

**[3]** zapadnout<sub>3</sub><sup>I</sup> ≈ hodit se do systému (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**

-example: klíč zapadnul do zámku; tyto zprávy zapadly přesně do logiky posledního vývoje; klíče zapadly do zámku

-asp.counterparts: zapadat<sub>3</sub><sup>I impf.</sup>

**[4]** zapadnout<sub>4</sub><sup>I</sup> ≈ upadnout (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**

-example: zcela zapadl do dluhů / do problémů

-asp.counterparts: zapadat<sub>4</sub><sup>I impf.</sup>

**[5]** zapadnout<sub>5</sub><sup>I</sup> ≈ zajít (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

-example: zapadl do hospody

-class: location

**zapisovat** <sup>impf.</sup>

**[1]** zapisovat<sub>1</sub> ≈ psaním zaznamenávat

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>typ</sub> DIR3<sup>typ</sup>**

-example: zapisovat (si.BEN) výpověď do sešitu; zapisovat tužkou poznámky v sešité; zapisovat skladbu na magnetofonovém pásku

-asp.counterparts: zapsat<sub>1</sub> <sup>pf.</sup>

**[2]** zapisovat<sub>2</sub> ≈ přihlašovat; zaznamenávat do sítě

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup> COMPL<sub>jako+4</sub><sup>typ</sup>**

-example: zapisovat syna na vysokou školu jako studenta; zapisovat ho jako studenta

-asp.counterparts: zapsat<sub>2</sub> <sup>pf.</sup>

-class: location

**[3]** zapisovat<sub>3</sub> ≈ hlásit se (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

-example: zapisovat si předmět

-asp.counterparts: zapsat<sub>3</sub> <sup>pf.</sup>

**zplatit** <sup>pf.</sup>

**[1]** zplatit<sub>1</sub> ≈ poskytnout platbu

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>od+2,za+4</sub><sup>opt</sup>**

SUBS<sub>za+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>typ</sub>

-example: zaplatil poplatek od opravy / za něco markami, ale i úsluhami; zaplatil za ochotu

-class: exchange

**[2]** zplatit<sub>2</sub> ≈ poskytnout platbu

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: zaplatil opravu markami

-class: exchange

**[3]** zplatit<sub>3</sub> ≈ oplatit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,za+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>7</sub><sup>opt</sup>**

-example: zaplatil úspěch / za úspěch ctí; zaplatit draze opravu

**zplatit se** <sup>pf.</sup>

**[1]** zplatit se<sub>1</sub> ≈ vyplatit se

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

-example: investice se už dávno zaplatila

**zapojit** <sup>pf.</sup>

**[1]** zapojit<sub>1</sub> ≈ připojit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> DIR3<sup>obl</sup>**

-example: zapojili spotřebič do elektrického obvodu

-asp.counterparts: zapojovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

-class: location

**[2]** zapojit<sub>2</sub> ≈ začlenit

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**

-example: zapojil Petra do činnosti třídy

-asp.counterparts: zapojovat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

**[3]** zapojit<sub>3</sub> ≈ zapnout

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

-example: zapojil proud

-asp.counterparts: zapojovat<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>

**zapojovat**      impf.

**[1]** zapojovat<sub>1</sub> ≈ připojovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: zapojoval spotřebič do elektrického obvodu

–asp.counterparts: zapojit<sub>1</sub> pf.

–class: location

**[2]** zapojovat<sub>2</sub> ≈ začleňovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: zapojovala Petra postupně do všech činností třídy

–asp.counterparts: zapojit<sub>2</sub> pf.

**[3]** zapojovat<sub>3</sub> ≈ zapínat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zapojoval proud

–asp.counterparts: zapojit<sub>3</sub> pf.

**zapomínat**      impf.

**[1]** zapomínat<sub>1</sub> ≈ přestávat držet v paměti; nepamatovat si

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,na+4,inf,</sub><sup>obl</sup>**  
jak, že

–example: vždy jsi zapomínal na mé narozeniny / že mám narozeniny; zapomínat jazyky; zapomínal jsi přijít na mé narozeniny; zapomínal jsi na mě

–asp.counterparts: zapomenout<sub>1</sub> pf.

–class: mental action

–control: ACT

**[2]** zapomínat<sub>2</sub> ≈ nechávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>obl</sup>**

–example: zapomínal si soustavně věci v autě; zapomínal dítě ve škole

–asp.counterparts: zapomenout<sub>2</sub> pf.

–class: location

**[3]** zapomínat<sub>3</sub> ≈ odpouštět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: určité věci nezapomínám, protože mi velmi ublížily

–asp.counterparts: zapomenout<sub>3</sub> pf.

**zapomenout**      pf.

**[1]** zapomenout<sub>1</sub> ≈ nevzpomenout si

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,na+4,inf,</sub><sup>obl</sup>**  
jak, že

–example: zapomněl jsi na mé narozeniny / že mám dnes narozeniny; zapomněl přijít na schůzku

–asp.counterparts: zapomínat<sub>1</sub> impf.

–class: mental action

–control: ACT

**[2]** zapomenout<sub>2</sub> ≈ zanechat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>obl</sup>**

–example: zapomněl jsem tašku ve vlaku

–asp.counterparts: zapomínat<sub>2</sub> impf.

–class: location

**[3]** zapomenout<sub>3</sub> ≈ odpustit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: to ti nikdy nezapomenu

–asp.counterparts: zapomínat<sub>3</sub> impf.

**zapomenout se**      pf.

**[1]** zapomenout se<sub>1</sub> ≈ neovládnout se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: zapomněl se a strašně se rozčílil

–asp.counterparts: zapomínat se<sub>1</sub> impf.

**[2]** zapomenout se<sub>2</sub> ≈ zaplést se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: zapomněl se s tou ženou

–class: social interaction

**zapsat**      pf.

**[1]** zapsat<sub>1</sub> ≈ zapůsobit dojměm (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>obl</sup>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: špatně se zapsat

**[2]** zapsat<sub>2</sub> ≈ být významný (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: tento čin se zapsal do historie

–class: location

**zaregistrovat** pf.**[1]** zaregistrovat<sub>1</sub> ≈ zaevidovat–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>** **DIR3<sup>typ</sup>**

–example: do této chvíle jsme zaregistrovali tisíc žádostí; zaregistrovali ho jako člena

**[2]** zaregistrovat<sub>2</sub> ≈ postřehnout–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: žádnou z chyb jsem na něm z počátku nezaregistroval

**zaručit** pf.**[1]** zaručit<sub>1</sub> ≈ zajistit; zabezpečit–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,jak,že</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: zaručil cestujícím všemi možnými prostředky bezpečnost

–asp.counterparts: zaručovat<sub>1</sub> impf.**zaručit se** pf.**[1]** zaručit se<sub>1</sub> ≈ poskytnout záruku–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>za+4,že</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: zaručil se za něj řediteli

–asp.counterparts: zaručovat se<sub>1</sub> impf.**zaručovat** impf.**[1]** zaručovat<sub>1</sub> ≈ zajišťovat; zabezpečovat–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>opt</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,jak,že</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: zaručoval jim volný odchod; zaručovat svobodu tisku zákonem

–asp.counterparts: zaručit<sub>1</sub> pf.**zaručovat se** impf.**[1]** zaručovat se<sub>1</sub> ≈ poskytovat záruku–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **ADDR<sup>obl</sup><sub>3</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>za+4,že</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: zaručoval se za něj řediteli

–asp.counterparts: zaručit se<sub>1</sub> pf.**zařadit** pf.**[1]** zařadit<sub>1</sub> ≈ přiřadit; umístit–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: zařadit knihu do knihovny

–asp.counterparts: zařazovat<sub>1</sub> impf., zařaďovat<sub>1</sub> impf.

–class: location

**[2]** zařadit<sub>2</sub> ≈ klasifikovat–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: zařadil chrousta mezi hmyz

–asp.counterparts: zařazovat<sub>2</sub> impf., zařaďovat<sub>2</sub> impf.

–class: combining

**[3]** zařadit<sub>3</sub> ≈ vybrat rychlost (idiom)–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: zařadil rychlost a odjel

**zařadit se** pf.**[1]** zařadit se<sub>1</sub> ≈ přiřadit se–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: Sládek se zařadil mezi lumírovce

–asp.counterparts: zařazovat se<sub>1</sub> impf., zařaďovat se<sub>1</sub> impf.

–class: combining

**[2]** zařadit se<sub>2</sub> ≈ zaujmout určité místo–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: zařadit se do fronty

–asp.counterparts: zařazovat se<sub>2</sub> impf., zařaďovat se<sub>2</sub> impf.

–class: location

**zařazovat se / zařaďovat se** impf.**[1]** zařazovat se<sub>1</sub> / zařaďovat se<sub>1</sub> ≈ přiřazovat se–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: v těchto letech se Sládek postupně zařazuje mezi lumírovce

–asp.counterparts: zařadit se<sub>1</sub> pf.

–class: combining

**[2]** zařazovat se<sub>2</sub> / zařaďovat se<sub>2</sub> ≈ zaujmít určité místo–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: zařazovat se do fronty

–asp.counterparts: zařadit se<sub>2</sub> pf.

–class: location

**zařazovat / zařaďovat** impf.**[1]** zařazovat<sub>1</sub> / zařaďovat<sub>1</sub> ≈ přiřazovat; umísťovat–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: zařazovat knihu do knihovny

–asp.counterparts: zařadit<sub>1</sub> pf.

–class: location

**[2]** zařazovat<sub>2</sub> / zařaďovat<sub>2</sub> ≈ klasifikovat–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **DIR3<sup>obl</sup>**

–example: zařazujeme nové exponáty ke starým předmětům

–asp.counterparts: zařadit<sub>2</sub> pf.

–class: combining

**zařídit** pf.**[1]** zařídit<sub>1</sub> ≈ obstarat; vyřídit–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4,aby</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3,pro+4</sub>**

–example: zařídit tuto záležitost pro mě; zařídit, aby odešel

–asp.counterparts: zařizovat<sub>1</sub> impf.**[2]** zařídit<sub>2</sub> ≈ vybavit; upravit–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **EFF<sup>opt</sup><sub>jako+4</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3,pro+4</sub>**

–example: zařídit si předsíň jako kuchyň; zařídit si byt nábytkem

–asp.counterparts: zařizovat<sub>2</sub> impf.

**[3]** zařídit<sub>3</sub> ≈ založit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: zařídil si firmu

–asp.counterparts: zařizovat<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>

**zařídit se**      pf.

**[1]** zařídit se<sub>1</sub> ≈ vybavit si byt

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: v novém domě se už zařídili; zařídili se na přijímání návštěv

–asp.counterparts: zařizovat se<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

**[2]** zařídit se<sub>2</sub> ≈ jednat podle něčeho

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> NORM<sub>podle+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: zařídil se podle něj; zařídte se podle jeho pokynů

–asp.counterparts: zařizovat se<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

**[3]** zařídit se<sub>3</sub> ≈ osamostatnit se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>pro sebe</sub><sup>obl</sup>**

–example: zařídil se pro sebe

–asp.counterparts: zařizovat se<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>

**zařizovat**      impf.

**[1]** zařizovat<sub>1</sub> ≈ obstarávat; vyřizovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: zařizuje tuto záležitost pro mě; zařizoval, aby odešel

–asp.counterparts: zařídit<sub>1</sub> pf.

**[2]** zařizovat<sub>2</sub> ≈ vybavovat; upravovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>jako+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: zařizoval si předsín jako kuchyň; zařizoval si byt nábytkem

–asp.counterparts: zařídit<sub>2</sub> pf.

**[3]** zařizovat<sub>3</sub> ≈ zakládat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: zařizoval si firmu

–asp.counterparts: zařídit<sub>3</sub> pf.

**zařizovat se**      impf.

**[1]** zařizovat se<sub>1</sub> ≈ vybavovat si byt

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>k+3,na+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: v novém bytě se zařizovali několik měsíců

–asp.counterparts: zařídit se<sub>1</sub> pf.

**[2]** zařizovat se<sub>2</sub> ≈ jednat podle něčeho

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> NORM<sub>podle+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: zařizoval se podle něj

–asp.counterparts: zařídit se<sub>2</sub> pf.

**[3]** zařizovat se<sub>3</sub> ≈ osamostatňovat se (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>pro sebe</sub><sup>obl</sup>**

–example: zařizoval se pro sebe

–asp.counterparts: zařídit se<sub>3</sub> pf.

**zasáhnout**      pf.

**[1]** zasáhnout<sub>1</sub> ≈ dosáhnout cíle; strefit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: ostřelovači zasáhli cíl bombou; bomba zasáhla obytný dům

–asp.counterparts: zasahovat<sub>1</sub> <sup>impf.</sup>

**[2]** zasáhnout<sub>2</sub> ≈ postihnout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: prudký vítr včera zasáhl cítelně dopravu; infarktem je zasažena levá komora; mohlo by to zasáhnout i tebe

–asp.counterparts: zasahovat<sub>2</sub> <sup>impf.</sup>

**[3]** zasáhnout<sub>3</sub> ≈ zakročit; vystoupit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>proti+3,ve prospech+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: hasiči zasáhli proti požáru; policisté zasáhli proti demonstrantům

–asp.counterparts: zasahovat<sub>3</sub> <sup>impf.</sup>

**[4]** zasáhnout<sub>4</sub> ≈ dotknout se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: zasáhl ho svým obviněním na nejcitlivějším místě; zpráva o jeho smrti mě zasáhla

–asp.counterparts: zasahovat<sub>4</sub> <sup>impf.</sup>

**[5]** zasáhnout<sub>5</sub> ≈ vložit se; vmísit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: tento závodník do boju o medaili už nezasáhne; prezident zasáhl do debaty

–asp.counterparts: zasahovat<sub>5</sub> <sup>impf.</sup>

**[6]** zasáhnout<sub>6</sub> ≈ rozšířit se; proniknout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>obl</sub>**

–example: mor zasáhl až na Moravu

–asp.counterparts: zasahovat<sub>6</sub> <sup>impf.</sup>

–class: expansion

**zasahovat**      impf.

**[1]** zasahovat<sub>1</sub> ≈ dosáhnout cíle; strefovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: zasahovali střelami cíle / nepřítele

–asp.counterparts: zasáhnout<sub>1</sub> pf.

**[2]** zasahovat<sub>2</sub> ≈ postihovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: prudký vítr včera zasahoval citelně dopravu

–asp.counterparts: zasáhnout<sub>2</sub> pf.

**[3]** zasahovat<sub>3</sub> ≈ vystupovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>proti+3,ve prospech+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: policie zasahovala proti výtržníkům; policie musela zasahovat při oslavě vítězství hokejistů

–asp.counterparts: zasáhnout<sub>3</sub> pf.

**[4]** zasahovat<sub>4</sub> ≈ dotýkat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>typ</sub> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: jeho narážky ji zasahovaly čím dál více; zprávy o bojích v rodném městě ho každý večer zasahovaly na nejcitlivějším místě

–asp.counterparts: zasáhnout<sub>4</sub> pf.

**5** zasahovat<sub>5</sub> ≈ vkládat se; vměšovat se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>do+2</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: zasahoval do sporu velmi obezřetně  
 -asp.counterparts: zasáhnout<sub>5</sub> pf.  
**6** zasahovat<sub>6</sub> ≈ šířit se; pronikat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sub>obl</sub>  
 -example: epidemie zasahovala až na jih Čech  
 -asp.counterparts: zasáhnout<sub>6</sub> pf.  
 -class: expansion

**zasílat** impf.

**1** zasílat<sub>1</sub> ≈ posílat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: zasílat někomu dopis poštou  
 -asp.counterparts: zaslat<sub>1</sub> pf.  
 -class: transport / exchange

**2** zasílat<sub>2</sub> ≈ posílat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sub>obl</sub> **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: zasílat dopis na úřad  
 -asp.counterparts: zaslat<sub>2</sub> pf.  
 -class: transport

**zaslat** pf.

**1** zaslat<sub>1</sub> ≈ poslat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: zaslat někomu dopis poštou  
 -asp.counterparts: zasílat<sub>1</sub> impf.  
 -class: transport / exchange

**2** zaslat<sub>2</sub> ≈ poslat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** ↑DIR3<sub>obl</sub> **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: zaslat dopis na úřad  
 -asp.counterparts: zasílat<sub>2</sub> impf.  
 -class: transport

**zasloužit** pf.

**1** zasloužit<sub>1</sub> ≈ být hoden  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2,4,inf,aby,</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup>** **CAUS<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**  
**BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: za tento čin si zasloužil od velitele vyznamenání  
 -asp.counterparts: zasloužit<sub>1</sub> impf.  
 -control: ORIG

**zasloužit se** pf.

**1** zasloužit se<sub>1</sub> ≈ získat / mít zásluhu  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+4</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: svou prací se zasloužil o vítězství v soutěži

**zasluhovat** impf.

**1** zasloužit<sub>1</sub> ≈ být hoden  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2,4,inf,aby,</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup>** **CAUS<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**  
**být+adj-1**  
**BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: za tento čin si zasloužil od velitele vyznamenání  
 -asp.counterparts: zasloužit<sub>1</sub> pf.  
 -control: ORIG

**zastat** pf.

**1** zastat<sub>1</sub> ≈ zvládnout; stačit  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: zastal mnoho práce  
 -asp.counterparts: zastávat<sub>1</sub> impf.

**2** zastat<sub>2</sub> ≈ zastoupit  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: musel ho zastat v práci  
 -asp.counterparts: zastávat<sub>2</sub> impf.

**zastat se** pf.

**1** zastat se<sub>1</sub> ≈ ujmout se; obhájit  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>ohledně+2,v+6</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: v této záležitosti se ho zastali  
 -asp.counterparts: zastávat se<sub>1</sub> impf.

**zastávat** impf.

**1** zastávat<sub>1</sub> ≈ zvládat; stačit  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: zastával spousty práce  
 -asp.counterparts: zastat<sub>1</sub> pf.

**2** zastávat<sub>2</sub> ≈ zastupovat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>v+6</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: musel ho zastávat v práci  
 -asp.counterparts: zastat<sub>2</sub> pf.

**3** zastávat<sub>3</sub> ≈ být stoupencem  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: zastáváme tento názor

**4** zastávat<sub>4</sub> ≈ vykonávat (funkci)  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: zastával jednu z vysokých funkcí

**zastávat se** impf.

**1** zastávat se<sub>1</sub> ≈ ujímat se; obhajovat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>** **REG<sub>ohledně+2,v+6</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: v této záležitosti se ho zastáváme  
 -asp.counterparts: zastat se<sub>1</sub> pf.

**zastoupit** pf.

[1] **zastoupit<sub>1</sub>** ≈ **zatarasit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zastoupil mu cestu*

–asp.counterparts: *zastupovat<sub>1</sub>* impf.

[2] **zastoupit<sub>2</sub>** ≈ **mít svého zástupce; představovat; reprezentovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *na schůzi spisovatele zastoupil svým referátem Milan Kundera*

–asp.counterparts: *zastupovat<sub>2</sub>* impf.

[3] **zastoupit<sub>3</sub>** ≈ **dočasně nahradit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,za+4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *zastoupil ho ve funkci*

–asp.counterparts: *zastupovat<sub>3</sub>* impf.

**zastřelit** pf.

[1] **zastřelit<sub>1</sub>** ≈ **usmrnit střelnou zbraní**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *zastřelit vzteklého psa; zastřelit se z nešťastné lásky*

**zastřelit se** pf.

[1] **zastřelit se<sub>1</sub>** ≈ **usmrnit se neúmyslně střelnou zbraní**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *myslivec se omylem zastřelil*

[2] **zastřelit se<sub>2</sub>** ≈ **připravit se k přesné střelbě** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *závodníci se zastřelili*

**zastupovat** impf.

[1] **zastupovat<sub>1</sub>** ≈ **znemožnit průchod**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zastupovat někomu cestu; zastupovat autům průjezd*

–asp.counterparts: *zastoupit<sub>1</sub>* pf.

[2] **zastupovat<sub>2</sub>** ≈ **mít svého zástupce; představovat; reprezentovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *na schůzi spisovatele zastupoval svým referátem Milan Kundera; na konferenci zastupoval vedení strany; zastupoval občany obce*

–asp.counterparts: *zastoupit<sub>2</sub>* pf.

[3] **zastupovat<sub>3</sub>** ≈ **zastávat; dočasně nahrazovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,za+4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *zastupoval starostu ve funkci / v práci*

–asp.counterparts: *zastoupit<sub>3</sub>* pf.

[4] **zastupovat<sub>4</sub>** ≈ **hájit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *zastupují zde práva občanů; zastupovat zájmy ČR; advokát zdatně zastupoval obviněného*

**zatknot** pf.

[1] **zatknot<sub>1</sub>** ≈ **zajistit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zatknot zloděje při činu*

–asp.counterparts: *zatýkat<sub>1</sub>* impf.

[2] **zatknot<sub>2</sub>** ≈ **zabodnout; zapíchnout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *zatknot sponu do vlasů; zmije mu zatkla zuby do nohy*

–asp.counterparts: *zatýkat<sub>2</sub>* impf.

**zatýkat** impf.

[1] **zatýkat<sub>1</sub>** ≈ **zajišťovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zatýkat zloděje při činu*

–asp.counterparts: *zatknot<sub>1</sub>* pf.

[2] **zatýkat<sub>2</sub>** ≈ **zabodávat; zapichovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *zatýkat sponu do vlasů; zatýká do vázy kytici pivoněk*

–asp.counterparts: *zatknot<sub>2</sub>* pf.

**zaujmout** impf.

[1] **zaujmout<sub>1</sub>** ≈ **obsazovat; zabírat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *zaujmout místo u okna; zaujmout funkci ředitele*

–asp.counterparts: *zaujmout<sub>2</sub>* pf.

[2] **zaujmout<sub>2</sub>** ≈ **vytvářet si stanovisko / postoj / názor; stavět se určitým způsobem k něčemu** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zaujmout palebné postavení; zaujmout stanovisko / postoj / názor*

–asp.counterparts: *zaujmout<sub>3</sub>* pf.

**zaujmout** pf.

[1] **zaujmout<sub>1</sub>** ≈ **upoutat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *kniha plně zaujala kritiku*

[2] **zaujmout<sub>2</sub>** ≈ **obsadit; zabrat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *zaujmout místo u okna; zaujmout funkci ředitele*

–asp.counterparts: *zaujmout<sub>1</sub>* impf.

[3] **zaujmout<sub>3</sub>** ≈ **vytvářet si stanovisko / postoj / názor; postavit se určitým způsobem k něčemu** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zaujmout palebné postavení; zaujmout stanovisko / postoj / názor*

–asp.counterparts: *zaujmout<sub>2</sub>* impf.

**zaujmout se** pf.

[1] **zaujmout se<sub>1</sub>** ≈ **nadchnout se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7,pro+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zaujmout se pro matematiku*

**zaútočit** pf.

[1] **zaútočit<sub>1</sub>** ≈ **začít bojovat (i přeneseně)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4,proti+3</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *zaútočili proti nepřátelskému vojsku granáty; zaútočil na ni svou výtkou*

–asp.counterparts: *útočit<sub>1</sub>* impf.

**zavádět** impf.

[1] **zavádět<sub>1</sub>** ≈ **instalovat; zařizovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> DIR3<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *v továrně nám zaváděli píchačky; zaváděli jim účty u KB*

–asp.counterparts: *zavést<sub>2</sub>* pf.

[2] **zavádět<sub>2</sub>** ≈ **vsunovat; strkat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>3</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *lékaři zaváděli pacientům sondu do žaludku*

–asp.counterparts: *zavést<sub>3</sub>* pf.

–class: transport

[3] **zavádět<sub>3</sub>** ≈ **začínat mluvit o něčem** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4,o+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *stále zaváděl řeč na to téma*

–asp.counterparts: *zavést<sub>4</sub>* pf.

[4] **zavádět<sub>4</sub>** ≈ **mást** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *to zavádí*

**zavést** pf.

[1] **zavést<sub>1</sub>** ≈ **odvést; dopravit (s nějakým záměrem)**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>3</sub><sup>obl</sup> INTT<sub>na+4,inf</sub><sup>opt</sup>**

–example: *zavedl dítě do školky; Petr zavedl tlupu do lesa; zavedl mu ukázat přítelkyni*

–class: transport

–control: ACT, PAT

[2] **zavést<sub>2</sub>** ≈ **instalovat; zařídit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> DIR3<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *v továrně nám zavedli píchačky; zavedl mu účet u KB; Petr zavedl do práce týmu systematicnost*

–asp.counterparts: *zavádět<sub>1</sub>* impf.

[3] **zavést<sub>3</sub>** ≈ **vsunout; vstrčit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ↑DIR3<sub>3</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *lékař zavedl pacientovi sondu do žaludku*

–asp.counterparts: *zavádět<sub>2</sub>* impf.

–class: transport

[4] **zavést<sub>4</sub>** ≈ **začít mluvit o něčem** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4,o+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zavedl řeč na děti*

–asp.counterparts: *zavádět<sub>3</sub>* impf.

**zavést se** pf.

[1] **zavést se<sub>1</sub>** ≈ **zapsat se do povědomí** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>7,pro+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *obchod se dobře zavedl*

**záviset** impf.

[1] **záviset<sub>1</sub>** ≈ **podléhat; být odkázán / závislý**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *závisí na rodině*

[2] **záviset<sub>2</sub>** ≈ **záležet; být podmíněn**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4,od+2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *to závisí na mnoha faktorech; to závisí na kvalitě*

**zaznamenat** pf.

[1] **zaznamenat<sub>1</sub>** ≈ **pořídit záznam**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,aby,at</sub><sup>obl</sup>, BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> zda,že**

DIR3<sub>3</sub><sup>typ</sup>

–example: *zaznamenat o události zprávu v knize; zaznamenal své poznatky na papír*

–asp.counterparts: *zaznamenávat<sub>1</sub>* impf.

–class: communication

[2] **zaznamenat<sub>2</sub>** ≈ **povšimnout si**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,zda</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zaznamenat nějakou událost*

–asp.counterparts: *zaznamenávat<sub>2</sub>* impf.

–class: mental action

[3] **zaznamenat<sub>3</sub>** ≈ **mít** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,zda</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zaznamenat úspěch / že byl úspěšný*

–asp.counterparts: *zaznamenávat<sub>3</sub>* impf.

**zaznamenávat** impf.

[1] **zaznamenávat<sub>1</sub>** ≈ **pořizovat záznam**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,aby,at</sub><sup>obl</sup>, BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> zda,že**

DIR3<sub>3</sub><sup>typ</sup>

–example: *zaznamenávat o všech událostech zprávu v knize; zaznamenával své poznatky na papír*

–asp.counterparts: *zaznamenat<sub>1</sub>* pf.

–class: communication

[2] **zaznamenávat<sub>2</sub>** ≈ **všímat si**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,zda</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zaznamenávat všechny změny*

–asp.counterparts: *zaznamenat<sub>2</sub>* pf.

–class: mental action

[3] **zaznamenávat<sub>3</sub>** ≈ **mít** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,zda</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zaznamenávat úspěch / že byl úspěšný*

–asp.counterparts: *zaznamenat<sub>3</sub>* pf.

**zaznít** pf.

[1] **zaznít<sub>1</sub>** ≈ ozvat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *zazněly údery; v jeho slovech zazněla ukřivděnost*

–asp.counterparts: **zaznívat<sub>1</sub>** impf.

**zaznívat** impf.

[1] **zaznívat<sub>1</sub>** ≈ ozývat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *zaznívaly údery zvonu; v jeho slovech zaznívá nevděk*

–asp.counterparts: **zaznít<sub>1</sub>** pf.

**zažít** pf.

[1] **zažít<sub>1</sub>** ≈ prožít; být účastníkem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zažil s ní spoustu legrace*

–asp.counterparts: **zažívat<sub>1</sub>** impf.

[2] **zažít<sub>2</sub>** ≈ strávit jídlo

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *zažít bohatou večeři*

–asp.counterparts: **zažívat<sub>2</sub>** impf.

[3] **zažít<sub>3</sub>** ≈ plně porozumět (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zažít probírané učivo*

**zažívat** impf.

[1] **zažívat<sub>1</sub>** ≈ prožívat; být účastníkem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zažívali s ní spoustu legrace*

–asp.counterparts: **zažít<sub>1</sub>** pf.

[2] **zažívat<sub>2</sub>** ≈ trávit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup>**

–example: *po obědě rád v klidu zažívá*

–asp.counterparts: **zažít<sub>2</sub>** pf.

**zbavit** pf.

[1] **zbavit<sub>1</sub>** ≈ odebrat; připravit oč; odstranit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zbavit ředitele funkce; zbavil práci nedostatků*

–asp.counterparts: **zbavovat<sub>1</sub>** impf.

–class: exchange

**zbavit se** pf.

[1] **zbavit se<sub>1</sub>** ≈ dát prýč; vzdát se; oprostít se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zbavit se problémů; zbavit se přátele*

–asp.counterparts: **zbavovat se<sub>1</sub>** impf.

**zbavovat** impf.

[1] **zbavovat<sub>1</sub>** ≈ odebírat; připravovat oč; odstraňovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zbavovat řediteli funkce; zbavoval práci nedostatků*

–asp.counterparts: **zbavit<sub>1</sub>** pf.

–class: exchange

**zbavovat se** impf.

[1] **zbavovat se<sub>1</sub>** ≈ dávat prýč; vzdávat se; oprošťovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zbavovat se problémů; zbavovat se přátele*

–asp.counterparts: **zbavit se<sub>1</sub>** pf.

**zbýt** pf.

[1] **zbýt<sub>1</sub>** ≈ zůstat; zachovat se jako zbytek

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> AIM<sub>na+4</sub><sup>typ</sup> HER<sub>po+6</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *z konírny zbyly jen zdi*

–asp.counterparts: **zbývat<sub>1</sub>** impf.

–control: ADDR

[2] **zbýt<sub>2</sub>** ≈ zůstat jako podíl

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4,pro+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *na něj zbyla jen polévka*

–asp.counterparts: **zbývat<sub>2</sub>** impf.

[3] **zbýt<sub>3</sub>** ≈ nezbytně udělat (idiom)

–frame: **ACT<sub>než+inf</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nezbylo než řešit to na místě; nezbylo mi než přejít to mlčením*

–asp.counterparts: **zbývat<sub>3</sub>** impf.

–control: PAT

**zbýt se** pf.

[1] **zbýt se<sub>1</sub>** ≈ pozbýt; zbavit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2</sub><sup>obl</sup>**

–example: *nemohl se ho zbýt*

**zbývat** impf.

[1] **zbývat<sub>1</sub>** ≈ zůstávat; zachovávat se jako zbytek

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> AIM<sub>na+4</sub><sup>typ</sup> HER<sub>po+6</sub><sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: *z konírny zbývaly jen zdi*

–asp.counterparts: **zbýt<sub>1</sub>** pf.

–control: ADDR

[2] **zbývat<sub>2</sub>** ≈ zůstávat jako podíl

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4,pro+4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *na něj zbývala vždy ta nejšpinavější práce*

–asp.counterparts: **zbýt<sub>2</sub>** pf.

**[3] zbývat<sub>3</sub>** ≈ nezbytně udělat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>než+inf</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>3</sub>**

–example: nezbývá nám než řešit to na místě; nezbylo než přejít to mlčením

–asp.counterparts: zbýt<sub>3</sub> pf.

–control: PAT

**zdát se**      impf.

**[1]** zdát se<sub>1</sub> ≈ snít; mít sen

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>1,že,jak</sub>**

–example: zdál se mi sen

–asp.counterparts: zdávat se iter.

–class: mental action

**[2]** zdát se<sub>2</sub> ≈ snít; mít sen

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>o+b,že</sub>**

–example: zdálo se mu o mamince; zdálo se mu, že je ve škole

–asp.counterparts: zdávat se iter.

–class: mental action

**[3]** zdát se<sub>3</sub> ≈ mít dojem; připadat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>inf,že</sub>**

–example: zdá se mi, že je to nesmysl; zdálo se, že je to divné; pomněnkové oči se zdály žadonit o sympathii

–asp.counterparts: zdávat se iter.

**[4]** zdát se<sub>4</sub> ≈ vypadat; jevit se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1,že</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>být+adj-1,být+adj-7</sub>, BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**

adj-1,adj-1,adj-7

–example: Petr se zdá být smutný; Petr se zdá veselý; zdá se mi, že je to pravda

–asp.counterparts: zdávat se iter.

–class: mental action

–control: PAT

**[5]** zdát se<sub>5</sub> ≈ líbit se (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>1,inf</sub>**

–example: senát se mi nezdá; přijít pozdě se mi nezdá; ten člověk se mi nezdá

–control: ACT, ex

**zdůraznit**      pf.

**[1]** zdůraznit<sub>1</sub> ≈ důrazně vyjádřit; klást důraz; vytknout

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>opt</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4,aby,at,jak,že</sub>**

–example: zdůraznil mu, ať to skutečně udělá; řečník zdůraznil každé slovo; zdůraznil nutnost nového zákona

–asp.counterparts: zdůrazňovat<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**zdůrazňovat**      impf.

**[1]** zdůrazňovat<sub>1</sub> ≈ důrazně vyjadřovat; klást důraz; vytýkat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>opt</sup><sub>3</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4,aby,at,jak,že</sub>**

–example: zdůrazňuji ti už počtvrté, že to nemáš dělat; řečník zdůrazňoval každé slovo; zdůrazňuji ti to neustále

–asp.counterparts: zdůrazňovat<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**zemřít**      pf.

**[1]** zemřít<sub>1</sub> ≈ umřít; skonat; přijít o život

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> CAUS<sup>typ</sup><sub>7,na+4</sub> AIM<sup>typ</sup><sub>pro+4,za+4</sub> MANN<sup>typ</sup>**

–example: zemřel přirozenou smrťí / na infarkt; zemřel jeho rukou; zemřel pro vlast

**zeptat se**      pf.

**[1]** zeptat se<sub>1</sub> ≈ otázat se; položit otázku

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>obl</sup><sub>4</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>na+4,jak,zda</sub>, MANN<sup>typ</sup>**

–example: zeptat se někoho na cestu; zeptat se logicky

–asp.counterparts: ptát se<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**[2]** zeptat se<sub>2</sub> ≈ hledat; shánět

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> ADDR<sup>opt</sup><sub>4</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>po+6</sub>**

–example: zeptat se někoho po něčem

–asp.counterparts: ptát se<sub>2</sub> impf.

–class: communication

**zhodnotit**      pf.

**[1]** zhodnotit<sub>1</sub> ≈ posoudit; ocenit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> MANN<sup>typ</sup> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: zhodnotila její nový účes

**[2]** zhodnotit<sub>2</sub> ≈ využít, a tím něco získat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: v závodě zhodnotil svou tělesnou přípravu

**zhodnotit se**      pf.

**[1]** zhodnotit se<sub>1</sub> ≈ navýšit hodnotu

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: budova se úpravou zhodnotila

**získat**      pf.

**[1]** získat<sub>1</sub> ≈ nabýt; vydělat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> ORIG<sup>opt</sup><sub>na+6,od+2,z+2</sub>, BEN<sup>typ</sup><sub>3,pro+4</sub>**

RCMP<sup>typ</sup><sub>za+4</sub>

–example: získat mu peníze za brigádu; získal body za praxi

–asp.counterparts: získávat<sub>1</sub> impf.

–class: exchange

**[2]** získat<sub>2</sub> ≈ indukovat; vytvářet; těžit; vyzískat;

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> ORIG<sup>opt</sup><sub>z+2</sub> MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**

–example: získat energii z obnovitelných zdrojů

–asp.counterparts: získávat<sub>2</sub> impf.

–class: change

**[3]** získat<sub>3</sub> ≈ přivést někoho k nějaké myšlence

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub> PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub> EFF<sup>obl</sup><sub>pro+4</sub>**

–example: získat někoho pro svou věc

–asp.counterparts: získávat<sub>3</sub> impf.

**4** získat<sub>4</sub> ≈ znova nabýt; dosáhnout něčeho pozitivního

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: získat zpět ztracenou důvěru

–asp.counterparts: získávat<sub>4</sub> impf.

**5** získat<sub>5</sub> ≈ vymoci si (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>na+6</sub><sup>opt</sup>**

–example: získal na něm příslib

–asp.counterparts: získávat<sub>5</sub> impf.

**6** získat<sub>6</sub> ≈ být vepředu (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+6</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: získat na soupeři 10 sekund

–asp.counterparts: získávat<sub>6</sub> impf.

**7** získat<sub>7</sub> ≈ být populární / oblíbený (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: získat na popularitě

–asp.counterparts: získávat<sub>7</sub> impf.

**získat si** pf.

**1** získat si<sub>1</sub> ≈ naklonit si

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: získal si ho svým hrdinským činem

–asp.counterparts: získávat si<sub>1</sub> impf.

**získávat** impf.

**1** získávat<sub>1</sub> ≈ nabývat; vydělávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>na+6,od+2</sub><sup>opt</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

**RCMP<sub>za+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: získávat peníze za práci; získával informace / praxi / body za praxi

–asp.counterparts: získat<sub>1</sub> pf.

–class: exchange

**2** získávat<sub>2</sub> ≈ indukovat; vytvářet; těžit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: získávat olej z řepky lisováním

–asp.counterparts: získat<sub>2</sub> pf.

–class: change

**3** získávat<sub>3</sub> ≈ přivádět někoho k nějaké myšlence

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: získávat někoho pro svou věc

–asp.counterparts: získat<sub>3</sub> pf.

**4** získávat<sub>4</sub> ≈ znova nabývat; dosahovat něčeho pozitivního

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: získával něco / někoho zpět

–asp.counterparts: získat<sub>4</sub> pf.

**5** získávat<sub>5</sub> ≈ vymáhat si (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>na+6</sub><sup>opt</sup>**

–example: získával na něm příslib

–asp.counterparts: získat<sub>5</sub> pf.

**6** získávat<sub>6</sub> ≈ být vepředu (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>na+6</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: získávat na soupeři 10 sekund

–asp.counterparts: získat<sub>6</sub> pf.

**7** získávat<sub>7</sub> ≈ být populární / oblíbený (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: získávat na oblibě

–asp.counterparts: získat<sub>7</sub> pf.

**získávat si** impf.

**1** získávat si<sub>1</sub> ≈ naklánět si

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: získával si ho svým hrdinským činem

–asp.counterparts: získat si<sub>1</sub> pf.

**zjistit** pf.

**1** zjistit<sub>1</sub> ≈ dozvědět se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>na+6,od+2</sub><sup>opt</sup> LOC<sub>typ</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> DIR1<sub>typ</sub>**

–example: zjistil o akci od přítele; zjistil o tom v knize spoustu zajímavostí

–asp.counterparts: zjišťovat<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**2** zjistit<sub>2</sub> ≈ získat informace

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup> LOC<sub>typ</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> DIR1<sub>typ</sub>**

–example: zjistil jim na něj spoustu nepravosti

–asp.counterparts: zjišťovat<sub>2</sub> impf.

–class: communication

**3** zjistit<sub>3</sub> ≈ dojít k závěru; objevit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: zjistil, že jejich vztah nemá smysl

–asp.counterparts: zjišťovat<sub>3</sub> impf.

–class: mental action

**zjišťovat** impf.

**1** zjišťovat<sub>1</sub> ≈ dovidat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>na+6,od+2</sub><sup>opt</sup> LOC<sub>typ</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> DIR1<sub>typ</sub>**

–example: zjišťoval pro něj potřebné údaje

–asp.counterparts: zjistit<sub>1</sub> pf.

–class: communication

**2** zjišťovat<sub>2</sub> ≈ získávat informace

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>4,zda,že</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>od+2</sub><sup>opt</sup> LOC<sub>typ</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup> DIR1<sub>typ</sub>**

–example: zjišťovali jim na něj spoustu nepravosti

–asp.counterparts: zjistit<sub>2</sub> pf.

–class: communication

**3** zjišťovat<sub>3</sub> ≈ docházet k závěru; objevovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,jak,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: zjišťoval, že jejich vztah nemá smysl

–asp.counterparts: zjistit<sub>3</sub> pf.

–class: mental action

**zklamat** pf.

**[1]** zklamat<sub>1</sub> ≈ neuspokojit; nevyhovět

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1,jak,že</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub> **REG<sup>typ</sup>**<sub>v+6</sub> **MEANS<sup>typ</sup>**<sub>7</sub>

–example: zklamalo ho její chování

**zklamat se** pf.

**[1]** zklamat se<sub>1</sub> ≈ prožít pocit neuspokojení

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>v+6</sub>

–example: zklamala jsem se v něm; zklamala se v lásce

**zkoumat** impf.

**[1]** zkoumat<sub>1</sub> ≈ vyšetřovat; ověřovat; bádat

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub>

–example: zkoumat vývoj druhů

**[2]** zkoumat<sub>2</sub> ≈ prohlížet

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub> **MEANS<sup>typ</sup>**<sub>7,pod+7</sub>

–example: zkoumal drahokam / rukopis lupou / pod lupou

**zkoušet** impf.

**[1]** zkoušet<sub>1</sub> ≈ pokoušet se

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>inf</sub>

–example: zkoušel přijít včas

–asp.counterparts: zkoušet<sub>1</sub> pf.

–control: ACT

**[2]** zkoušet<sub>2</sub> ≈ cinit pokus

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **ADDR<sup>opt</sup>**<sub>na+6</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4,jak,zda</sub> **BEN<sup>typ</sup>**<sub>3</sub>

–example: zkoušel nové cviky / plavání / plavat / jestli to uplave

–asp.counterparts: zkoušet<sub>2</sub> pf.

–control: ACT

**[3]** zkoušet<sub>3</sub> ≈ ověřovat velikost / kvalitu

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4,jak,zda</sub> **MEANS<sup>typ</sup>**<sub>7</sub>

–example: zkoušela nové boty synovi; zkoušet vodu rukou

–asp.counterparts: zkoušet<sub>3</sub> pf.

**[4]** zkoušet<sub>4</sub> ≈ zjišťovat vědomosti / schopnosti

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub> **ORIG<sup>opt</sup>**<sub>z+2</sub> **MANN<sup>typ</sup>**

–example: zkoušel žáky z nové látky písemně

**[5]** zkoušet<sub>5</sub> ≈ nacvičovat

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub>

–example: herci zkoušeli novou hru

**[6]** zkoušet<sub>6</sub> ≈ pokoušet se o nějakou činnost (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub> **EFF<sup>obl</sup>**<sub>s+7</sub>

–example: zkoušet to s podnikáním

–asp.counterparts: zkoušet<sub>4</sub> pf.

**[7]** zkoušet<sub>7</sub> ≈ prožívat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>opt</sup>**<sub>4</sub> **ORIG<sup>opt</sup>**<sub>od+2</sub>

–example: za své nemoci hodně zkoušel; hodně toho od ní zkoušel

–asp.counterparts: zkoušet<sub>5</sub> pf.

**zkoušet<sub>8</sub>** ≈ pokoušet se oklamat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **ADDR<sup>obl</sup>**<sub>na+4</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub>

–example: zkoušel to na něj několikrát

–asp.counterparts: zkoušet<sub>6</sub> pf.

**zkoušet<sub>9</sub>** ≈ pokoušet se s někým jednat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **ADDR<sup>obl</sup>**<sub>s+7</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub> **MANN<sup>obl</sup>**

–example: zkoušel to s dětmi po dobrém

–asp.counterparts: zkoušet<sub>7</sub> pf.

**zkusit** pf.

**[1]** zkusit<sub>1</sub> ≈ pokusit se

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>inf</sub>

–example: zkusil přijít včas

–asp.counterparts: zkoušet<sub>1</sub> impf.

–control: ACT

**[2]** zkusit<sub>2</sub> ≈ učinit pokus

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **ADDR<sup>opt</sup>**<sub>na+6</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4,jak,zda</sub> **BEN<sup>typ</sup>**<sub>3</sub>

–example: zkoušel nové cviky / plavání / plavat / jestli to uplave

–asp.counterparts: zkoušet<sub>2</sub> impf.

–control: ACT

**[3]** zkusit<sub>3</sub> ≈ ověřit velikost / kvalitu

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4,jak,zda</sub> **MEANS<sup>typ</sup>**<sub>7</sub>

–example: zkusila nové boty synovi; zkusit vodu rukou

–asp.counterparts: zkoušet<sub>3</sub> impf.

**[4]** zkusit<sub>4</sub> ≈ pokusit se o nějakou činnost (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub> **EFF<sup>obl</sup>**<sub>s+7</sub>

–example: zkusit to s podnikáním

–asp.counterparts: zkoušet<sub>6</sub> impf.

**[5]** zkusit<sub>5</sub> ≈ prožít (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>opt</sup>**<sub>4</sub> **ORIG<sup>opt</sup>**<sub>od+2</sub>

–example: Ti ale zkusili!; zkusili mnoho příkoří

–asp.counterparts: zkoušet<sub>7</sub> impf.

**[6]** zkusit<sub>6</sub> ≈ pokusit se oklamat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **ADDR<sup>obl</sup>**<sub>na+4</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub>

–example: zkusil to na něj jen jednou

–asp.counterparts: zkoušet<sub>8</sub> impf.

**[7]** zkusit<sub>7</sub> ≈ pokusit se s někým jednat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **ADDR<sup>obl</sup>**<sub>s+7</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub> **MANN<sup>obl</sup>**

–example: zkusil to s dětmi po dobrém

–asp.counterparts: zkoušet<sub>9</sub> impf.

**[8]** zkusit<sub>8</sub> ≈ pokusit se něčeho dosáhnout (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup>**<sub>1</sub> **PAT<sup>obl</sup>**<sub>4</sub>

–example: zkusit štěstí

**zlákat** pf.

[1]  $\text{zlákat}_1 \approx \text{zvábit}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{EFF}_{k+3,\text{inf}}^{\text{opt}} \text{MEANS}_{7,\text{na}+4}^{\text{typ}}$   
 $\text{aby, af}$

$\uparrow \text{DIR}^{\text{typ}}$

-example: zlákala Sněhurku na jablko; ježibaba zlákala děti dovnitř

-asp.counterparts: lákat<sub>1</sub> impf.

-control: PAT

**zlámat** pf.

[1]  $\text{zlámat}_1 \approx \text{oddělit zlomením}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{OBST}_{o+4}^{\text{opt}} \text{BEN}_3^{\text{typ}}$

-example: zlámal pravítko o hranci stolu; zlámal si ruku

-asp.counterparts: lámat<sub>1</sub> impf.,

zlomit<sub>1</sub> pf.

**zlepšit** pf.

[1]  $\text{zlepšit}_1 \approx \text{učinit lepším}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{EFF}_{\text{na}+4}^{\text{opt}} \text{ORIG}_{z+2}^{\text{opt}} \text{DIFF}_{o+4}^{\text{opt}}$   
 $\text{MEANS}_7^{\text{typ}} \text{BEN}_3^{\text{typ}}$

-example: zlepšit své postavení velkým úsilím

-asp.counterparts: zlepšovat<sub>1</sub> impf.

-class: change

**zlepšit se** pf.

[1]  $\text{zlepšit se}_1 \approx \text{stát se lepším}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{\text{na}+4}^{\text{opt}} \text{ORIG}_{z+2}^{\text{opt}} \text{DIFF}_{o+4}^{\text{opt}} \text{REG}_{v+6}^{\text{typ}}$   
 $\text{MEANS}_7^{\text{typ}} \text{BEN}_3^{\text{typ}}$

-example: situace se v tomto ohledu výrazně zlepšila; tímto jednáním se nic nezlepší

-asp.counterparts: lepšit se<sub>1</sub> impf.,  
zlepšovat se<sub>1</sub> impf..

-class: change

**zlepšovat** impf.

[1]  $\text{zlepšovat}_1 \approx \text{činit lepším}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{EFF}_{\text{na}+4}^{\text{opt}} \text{ORIG}_{z+2}^{\text{opt}} \text{DIFF}_{o+4}^{\text{opt}}$   
 $\text{MEANS}_7^{\text{typ}} \text{BEN}_3^{\text{typ}}$

-example: zlepšovat své postavení velkým úsilím

-asp.counterparts: zlepšit<sub>1</sub> pf.

-class: change

**zlepšovat se** impf.

[1]  $\text{zlepšovat se}_1 \approx \text{stávat se lepším}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{\text{na}+4}^{\text{opt}} \text{ORIG}_{z+2}^{\text{opt}} \text{DIFF}_{o+4}^{\text{opt}} \text{REG}_{v+6}^{\text{typ}}$   
 $\text{MEANS}_7^{\text{typ}} \text{BEN}_3^{\text{typ}}$

-example: situace se v tomto ohledu výrazně zlepšovala

-asp.counterparts: lepšit se<sub>1</sub> impf.,  
zlepšit se<sub>1</sub> pf.

-class: change

**zlikvidovat** pf.

[1]  $\text{zlikvidovat}_1 \approx \text{zničit; odklidit; zabít}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{MEANS}_7^{\text{typ}}$

-example: zlikvidoval škodu po požáru

**zlomit** pf.

[1]  $\text{zlomit}_1 \approx \text{oddělit zlomením}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{OBST}_{o+4}^{\text{opt}} \text{BEN}_3^{\text{typ}}$

-example: zlomil pravítko o hranci stolu; zlomil (si) ruku

-asp.counterparts: lámat<sub>1</sub> impf.,  
zlámat<sub>1</sub> pf.

[2]  $\text{zlomit}_2 \approx \text{přemoci; zničit}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{MEANS}_7^{\text{typ}}$

-example: zlomil veškeré jejich úsilí; zlomil jejich odpor;

-asp.counterparts: lámat<sub>3</sub> impf.

[3]  $\text{zlomit}_3 \approx \text{duševně rozvrátit}$  (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}}$

-example: neříkej to otci, zlomilo by ho to

**zlomit se** pf.

[1]  $\text{zlomit se}_1 \approx \text{pozbýt síly (o hlasu)}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{BEN}_3^{\text{typ}}$

-example: náhle se mu zlomil hlas

-asp.counterparts: lámat se<sub>1</sub> impf.

**změnit** pf.

[1]  $\text{změnit}_1 \approx \text{učinit jiným; proměnit}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}} \text{EFF}_{\text{na}+4,v+4}^{\text{opt}} \text{ORIG}_{z+2}^{\text{opt}}$   
 $\text{BEN}_{3,\text{pro}+4}^{\text{typ}}$

-example: změnit svoje názory; změnil švestky na zlato / ve zlato

-asp.counterparts: měnit<sub>1</sub> impf.  
-class: change

[2]  $\text{změnit}_2 \approx \text{nahradit; vyměnit}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_4^{\text{obl}}$

-example: ředitel změnil sekretářku

-asp.counterparts: měnit<sub>6</sub> impf.

[3]  $\text{změnit}_3 \approx \text{nemít vliv}$  (idiom)

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{\text{na}+6}^{\text{opt}}$

-example: na této skutečnosti to nic nezmění; na tom nic nezměníš

-asp.counterparts: měnit<sub>7</sub> impf.

**změnit se** pf.

[1]  $\text{změnit se}_1 \approx \text{proměnit se}$

-frame:  $\text{ACT}_1^{\text{obl}} \text{PAT}_{\text{na}+4,v+4}^{\text{opt}} \text{ORIG}_{z+2}^{\text{opt}}$

-example: změnil se mu před očima v brouka

-asp.counterparts: měnit se<sub>1</sub> impf.

-class: change

**[2]** změnit se<sub>2</sub> ≈ stát se jiným

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: změnil se

–asp.counterparts: měnit se<sub>2</sub> <sup>im pf.</sup>

**[3]** změnit se<sub>3</sub> ≈ nemít vliv (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: na této skutečnosti se nic nezmění

–asp.counterparts: měnit se<sub>3</sub> <sup>im pf.</sup>

**zmínit** pf.

**[1]** zmínit<sub>1</sub> ≈ poznamenat; podotknout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: povrchně zmínil tento problém; zmínil ten problém před bratrem

–asp.counterparts: zmiňovat<sub>1</sub> <sup>im pf.</sup>

–class: communication

**zmínit se** pf.

**[1]** zmínit se<sub>1</sub> ≈ letmo říci; podotknout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6,jak,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: zmínil se o tomto problému

–asp.counterparts: zmiňovat se<sub>1</sub> <sup>im pf.</sup>

–class: communication

**zmiňovat** im pf.

**[1]** zmiňovat<sub>1</sub> ≈ poznamenávat; podotýkat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> LOC<sup>typ</sup>**

–example: povrchně zmiňovat tento problém; zmiňoval před ním tyto problémy často

–asp.counterparts: zmínit<sub>1</sub> pf.

–class: communication

**zmiňovat se** im pf.

**[1]** zmiňovat se<sub>1</sub> ≈ letmo říkat; podotýkat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+6,jak,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: zmiňoval se o tomto problému

–asp.counterparts: zmínit se<sub>1</sub> pf.

–class: communication

**zmizet** pf.

**[1]** zmizet<sub>1</sub> ≈ schovat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: zmizel vedle v komoře

–class: location

**[2]** zmizet<sub>2</sub> ≈ vzdálit se; ztratit se; zaniknout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR1<sup>obl</sup>**

–example: krajové speciality z našich stolů jen tak nezmizí

–class: motion

**znamenat** impf.

**[1]** znamenat<sub>1</sub> ≈ být, reprezentovat (ekvivalence)

–frame: **ACT<sub>1,inf,že</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,že</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: to pro nás znamená konec; ten člověk pro nás znamená opravdové nebezpečí; zůstat stranou znamená škodit; to znamenalo přečenovat jeho inteligenci

–control: BEN, ex

**[2]** znamenat<sub>2</sub> ≈ zapsat si

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby,že</sub><sup>obl</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> DIR3<sup>typ</sup>**

–example: znamená si něco do notýsku perem

**znát** impf.

**[1]** znát<sub>1</sub> ≈ být seznámen; mít představu na základě zkušenosti

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zná Marii / situaci

–asp.counterparts: znávat iter.

**[2]** znát<sub>2</sub> ≈ vědět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup> EFF<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zná o něm spoustu klepu

–asp.counterparts: znávat iter.

–class: communication

**znát se** impf.

**[1]** znát se<sub>1</sub> ≈ přiznávat se; hlásit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>k+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: znal se ke svému druhovi

–asp.counterparts: znávat se iter.

–class: combining

**zničit** pf.

**[1]** zničit<sub>1</sub> ≈ pokazit; zahubit; zmařit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: neuvaženým skutkem zničil příteli život; zničil své přátele nepočitivými praktikami

–asp.counterparts: ničit<sub>1</sub> <sup>im pf.</sup>

**znít** impf.

**[1]** znít<sub>1</sub> ≈ zvučet; vydávat zvuk

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sup>typ</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: kytara zní měkce; mušle zní příbojem

**[2]** znít<sub>2</sub> ≈ vnímat zvuk

–frame: **ACT<sub>3</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: hudba mi zněla v uších

**[3]** znít<sub>3</sub> ≈ objevovat se; být zřejmý

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

–example: v otcově hlase zněla výčitka

**[4]** znít<sub>4</sub> ≈ být; mít slovní podobu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: otázka zní, zda ...; název knihy zní takto

**zopakovat** pf.

**[1]** zopakovat<sub>1</sub> ≈ znova učinit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,aby,at,</sub><sup>obl</sup>** **ACMP<sub>s+7</sub><sup>typ</sup>**  
zda, že

–example: *zopakoval akci / úspěch / látku za celý rok; znova (si) zopakoval devítka*  
–asp.counterparts: opakovat<sub>1</sub> impf.

**[2]** zopakovat<sub>2</sub> ≈ znova říci

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zopakoval jí to o něm ještě jednou; zopakovali si to vzájemně*

–asp.counterparts: opakovat<sub>2</sub> impf.  
–class: communication

**zopakovat se** pf.

**[1]** zopakovat se<sub>1</sub> ≈ proběhnout znovu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *vichřice se loni několikrát zopakovaly*  
–asp.counterparts: opakovat se<sub>2</sub> impf.

**zorganizovat** pf.

**[1]** zorganizovat<sub>1</sub> ≈ realizovat; uspořádat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *zorganizovali jsme pro vás tuto akci*

**zorganizovat se** pf.

**[1]** zorganizovat se<sub>1</sub> ≈ stát se členem; sdružit se; se-skupit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>do+2</sub><sup>opt</sup>** **MANN<sub>typ</sub>**

–example: *zorganizovat se do odborů; zorganizovat se odborově*

–class: change

**zorientovat** pf.

**[1]** zorientovat<sub>1</sub> ≈ seznámit s polohou

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>obl</sup>**

–example: *zorientovat návštěvníky v areálu*  
–class: location

**[2]** zorientovat<sub>2</sub> ≈ umístit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **NORM<sub>podle+2</sub><sup>typ</sup>** **DIR3<sub>typ</sub>**

–example: *zorientovat mapu*  
–class: location

**zorientovat se** pf.

**[1]** zorientovat se<sub>1</sub> ≈ dokázat určit polohu; vyznat se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **LOC<sup>obl</sup>** **NORM<sub>podle+2</sub><sup>typ</sup>**

–example: *zorientovat se v cizím městě podle mapy*  
–class: location

**[2]** zorientovat se<sub>2</sub> ≈ mít rozhled

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>v+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zorientovat se v problému*

**zpracovat** pf.

**[1]** zpracovat<sub>1</sub> ≈ upravit prací; použít jako surovinu / námět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>do+2,na+4,v+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *zpracoval maso do salámu*

–asp.counterparts: zpracovávat<sub>1</sub> impf.  
–class: change

**[2]** zpracovat<sub>2</sub> ≈ vytvořit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *zpracoval zprávu z podkladů*

–asp.counterparts: zpracovávat<sub>2</sub> impf.  
–class: change

**[3]** zpracovat<sub>3</sub> ≈ ovlivnit; přivést k žádanému názoru

(idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zpracovala kamarádku, aby ...*  
–asp.counterparts: zpracovávat<sub>3</sub> impf.

**zpracovávat** impf.

**[1]** zpracovávat<sub>1</sub> ≈ upravovat prací; používat jako surovinu / námět

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>do+2,na+4,v+4</sub><sup>opt</sup>**

–example: *zpracovávat pohádkový motiv na balet*

–asp.counterparts: zpracovat<sub>1</sub> pf.  
–class: change

**[2]** zpracovávat<sub>2</sub> ≈ vytvářet

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **BEN<sub>3,pro+4</sub><sup>typ</sup>**

–example: *zpracovávat plány / slovník*

–asp.counterparts: zpracovat<sub>2</sub> pf.  
–class: change

**[3]** zpracovávat<sub>3</sub> ≈ ovlivňovat; přivádět někoho k žádanému názoru (idiom)

(idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zpracovávat veřejnost propagandou*  
–asp.counterparts: zpracovat<sub>3</sub> pf.

**způsobit** pf.

**[1]** způsobit<sub>1</sub> ≈ vyvolat; být příčinou / původcem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *způsobit dopravní nehodu; způsobit někomu újmu neopatrným chováním; způsobil, že to zaniklo*

–asp.counterparts: působit<sub>1</sub> impf.,  
způsobovat<sub>1</sub> impf.

**způsobovat** impf.

**[1]** způsobovat<sub>1</sub> ≈ vyvolávat; být příčinou / původcem

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **ADDR<sub>3</sub><sup>opt</sup>** **PAT<sub>4,že</sub><sup>obl</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**

–example: *způsobovat problémy; způsobil mu bolest*

–asp.counterparts: působit<sub>1</sub> impf.,  
způsobit<sub>1</sub> pf.

**zranit** pf.

**[1]** zranit<sub>1</sub> ≈ způsobit zranění

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **OBST<sup>opt</sup><sub>o+4</sub>** **MANN<sup>typ</sup>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**  
**BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>** **LOC<sup>typ</sup><sub>na+6</sub>**

–example: zranil ho nožem, zranil si ruku o klacek

**[2]** zranit<sub>2</sub> ≈ dotknout se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>typ</sup><sub>na+6</sub>**  
–example: zranil ho na citech; zranil jeho city  
–asp.counterparts: zraňovat<sub>1</sub> impf.

**zranit se** pf.

**[1]** zranit se<sub>1</sub> ≈ způsobit si zranění

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **OBST<sup>opt</sup><sub>o+4</sub>** **MEANS<sup>typ</sup><sub>7</sub>**  
–example: zranil se nožem; poranil se o klacek

**zraňovat** impf.

**[1]** zraňovat<sub>1</sub> ≈ dotýkat se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>typ</sup><sub>na+6</sub>**  
–example: zraňoval ho na citech; zranil jeho city  
–asp.counterparts: zranit<sub>2</sub> pf.

**zřídit** pf.

**[1]** zřídit<sub>1</sub> ≈ vytvořit

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>z+2</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3,pro+4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>**  
–example: z původní kanceláře zřídili zasedací místnost  
–asp.counterparts: zřizovat<sub>1</sub> impf.  
–class: change

**[2]** zřídit<sub>2</sub> ≈ zbít (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **RESL<sup>typ</sup><sub>k+3</sub>**  
–example: Ti ho ale zřídili!

**zřizovat** impf.

**[1]** zřizovat<sub>1</sub> ≈ vytvářet

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **ORIG<sup>opt</sup><sub>z+2</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3,pro+4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>**  
–example: z původních kanceláří zřizovali byty  
–asp.counterparts: zřídit<sub>1</sub> pf.  
–class: change

**ztrácat** impf.

**[1]** ztrácat<sub>1</sub> ≈ pozbývat; někde nechávat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**  
–example: stále ztrácel klíče  
–asp.counterparts: ztratit<sub>1</sub> pf.

**[2]** ztrácat<sub>2</sub> ≈ pozbývat hodnotu / vlastnost; mrhat; pozbýt (úmrtím)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**  
–example: ztrácat zdravotní potíže; ztrácat zájem o práci; ztrácat naději / život; ztrácel roky života  
–asp.counterparts: ztratit<sub>2</sub> pf.

**[3]** ztrácat<sub>3</sub> ≈ pozbývat kontaktu

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>** **DIR1<sup>typ</sup>**

–example: ztrácat v lese značku / směr; doslova se mezi ostatními ztrácel; ztrácí tě (při telefonním spojení)

–asp.counterparts: ztratit<sub>3</sub> pf.

**[4]** ztrácat<sub>4</sub> ≈ prodělávat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **ORIG<sup>obl</sup><sub>na+6</sub>**

–example: ztrácat na obchodу peníze, ztrácí na tobě jen peníze; ztrácat na vítězi 10 minut

–asp.counterparts: ztratit<sub>4</sub> pf.

**ztrácat se** impf.

**[1]** ztrácat se<sub>1</sub> ≈ mizet; vzdalovat se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: ztrácel se rodičům v davu

–asp.counterparts: ztratit se<sub>1</sub> pf.

**[2]** ztrácat se<sub>2</sub> ≈ ubývat; vytrácat se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **LOC<sup>typ</sup>** ↑**DIR<sup>typ</sup>**

–example: voda se ztrácela ze studny; ve společnosti se ztrácela úcta ke staré

–asp.counterparts: ztratit se<sub>2</sub> pf.

–class: motion

**[3]** ztrácat se<sub>3</sub> ≈ chřadnout (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>** **DPHR<sup>typ</sup><sub>před očima</sub>**

–example: nemocný se nám ztrácí před očima

**ztratit** pf.

**[1]** ztratit<sub>1</sub> ≈ pozbýt; někde nechat

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>**

–example: ztratit někomu na ulici peněženku

–asp.counterparts: ztrácel<sub>1</sub> impf.

**[2]** ztratit<sub>2</sub> ≈ pozbýt hodnotu / vlastnost; promrhat; pozbýt (úmrtím)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>**

–example: ztratit důvěru / naději; ztratit čas čekáním

–asp.counterparts: ztrácel<sub>2</sub> impf.

**[3]** ztratit<sub>3</sub> ≈ pozbýt kontaktu

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **LOC<sup>typ</sup>** **DIR1<sup>typ</sup>**

–example: ztratit v lese značku / směr; ztratil se v davu; ztratil se z dohledu

–asp.counterparts: ztrácel<sub>3</sub> impf.

**[4]** ztratit<sub>4</sub> ≈ prodělat (idiom)

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **PAT<sup>obl</sup><sub>4</sub>** **ORIG<sup>obl</sup><sub>na+6</sub>**

–example: ztratil na obchodу peníze; ztratit na vítězi 10 minut

–asp.counterparts: ztratit<sub>4</sub> pf.

**ztratit se** pf.

**[1]** ztratit se<sub>1</sub> ≈ zmizet; vzdálit se

–frame: **ACT<sup>obl</sup><sub>1</sub>** **BEN<sup>typ</sup><sub>3</sub>** **LOC<sup>typ</sup>**

–example: děti se ztratily rodičům v davu

–asp.counterparts: ztrácel se<sub>1</sub> impf.

**[2] ztratit se<sub>2</sub> ≈ ubýt; vytratit se**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>typ</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

-example: *voda se ze studny ztratila; ve společnosti se ztratila úcta ke stáří*

-asp.counterparts: *ztráct se<sub>2</sub> impf.*

-class: motion

**[3] ztratit se<sub>3</sub> ≈ odejít** (idiom)

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ↑DIR<sup>typ</sup>**

-example: *koukal rychle se ztratit*

-class: motion

**zúčastnit se pf.**

**[1] zúčastnit se<sub>1</sub> ≈ mít účast**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,na+6</sub><sup>obl</sup>**

-example: *zúčastnit se festivalu; zúčastnit se na prodeji*

-asp.counterparts: *účastnit se<sub>1</sub> impf., zúčastňovat se<sub>1</sub> impf.*

**zúčastňovat se impf.**

**[1] zúčastňovat se<sub>1</sub> ≈ mít účast**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>2,na+6</sub><sup>obl</sup>**

-example: *zúčastňovat se festivalu*

-asp.counterparts: *účastnit se<sub>1</sub> impf., zúčastnit se<sub>1</sub> pf.*

**zůstat pf.**

**[1] zůstat<sub>1</sub> ≈ setrvat; pobýt**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

-example: *zůstal v lese*

-asp.counterparts: *zůstávat<sub>1</sub> impf.*  
-class: location

**[2] zůstat<sub>2</sub> ≈ udržet se; pokračovat (za stejných podmínek)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7,inf,adj-1</sub><sup>obl</sup>, adj-7**

-example: *zůstal děkanem; zůstal pracovat / sedět doma; zůstal mu dlužen odpověď*

-asp.counterparts: *zůstávat<sub>2</sub> impf.*  
-control: ACT

**[3] zůstat<sub>3</sub> ≈ zdědit; dochovat se**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> HER<sub>po+6</sub><sup>typ</sup>**

-example: *zůstal mu barák po babičce*  
-asp.counterparts: *zůstávat<sub>3</sub> impf.*

**[4] zůstat<sub>4</sub> ≈ zbýt; zachovat se**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**

-example: *z dortu mu zůstal jen kousek*  
-asp.counterparts: *zůstávat<sub>4</sub> impf.*

**[5] zůstat<sub>5</sub> ≈ být bez peněz (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ACMP<sub>bez+2</sub><sup>obl</sup>**

-example: *zůstal bez prostředků*  
-asp.counterparts: *zůstávat<sub>5</sub> impf.*

**[6] zůstat<sub>6</sub> ≈ nezměnit; nepokračovat ve změnách (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

-example: *na tom / při tom / u toho zůstalo*

-asp.counterparts: *zůstávat<sub>6</sub> impf.*

**[7] zůstat<sub>7</sub> ≈ zbýt na někom (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**

-example: *veškerá práce zůstala na něm*

-asp.counterparts: *zůstávat<sub>7</sub> impf.*

**[8] zůstat<sub>8</sub> ≈ nepřestat podporovat (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>při+6,s+7</sub><sup>obl</sup>**

-example: *zůstat při příteli / s přítelem*

-asp.counterparts: *zůstávat<sub>8</sub> impf.*

-class: social interaction

**[9] zůstat<sub>9</sub> ≈ zbýt sám (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sub>na+4,s+7</sub><sup>obl</sup>, DPHR<sub>sám</sub><sup>obl</sup>**

-example: *zůstal na to / s tím / v něčem sám*

-asp.counterparts: *zůstávat<sub>9</sub> impf.*

**zůstávat impf.**

**[1] zůstávat<sub>1</sub> ≈ setrvávat; pobývat**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> LOC<sup>obl</sup>**

-example: *zůstávat v rodné vsi*

-asp.counterparts: *zůstat<sub>1</sub> pf.*

-class: location

**[2] zůstávat<sub>2</sub> ≈ udržovat se; pokračovat (za stejných podmínek)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>7,inf,adj-1</sub><sup>obl</sup>, adj-7**

-example: *zůstávat čestným člověkem; zůstávat někde pracovat; zůstává mladý; zůstávala mu věrná*

-asp.counterparts: *zůstat<sub>2</sub> pf.*

-control: ACT

**[3] zůstávat<sub>3</sub> ≈ dědit; dochovat se**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> HER<sub>po+6</sub><sup>typ</sup>**

-example: *zůstávaly mu nějaké drobné; po babičce mu zůstávají jen drobnosti; zůstává dost rozdílů*

-asp.counterparts: *zůstat<sub>3</sub> pf.*

**[4] zůstávat<sub>4</sub> ≈ zbývat; zachovávat se**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>**

-example: *z hostin zůstávaly jen drobky; z výplaty mu zůstává už jen 100Kč*

-asp.counterparts: *zůstat<sub>4</sub> pf.*

**[5] zůstávat<sub>5</sub> ≈ být bez peněz (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ACMP<sub>bez+2</sub><sup>obl</sup>**

-example: *zůstávat bez finanční prostředků*

-asp.counterparts: *zůstat<sub>5</sub> pf.*

**[6] zůstávat<sub>6</sub> ≈ neměnit; nepokračovat ve změnách (idiom)**

-frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

-example: *stále na tom / při tom / u toho zůstávalo*

-asp.counterparts: *zůstat<sub>6</sub> pf.*

**[7] zůstávat<sub>7</sub> ≈ zbyvat na někom** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+6</sub><sup>obl</sup>**

–example: veškerá práce zůstávala na něm

–asp.counterparts: zůstat<sub>7</sub> pf.

**[8] zůstávat<sub>8</sub> ≈ nepřestávat podporovat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>při+6,s+7</sub><sup>obl</sup>**

–example: zůstávat při příteli / s přítelem

–asp.counterparts: zůstat<sub>8</sub> pf.

–class: social interaction

**[9] zůstávat<sub>9</sub> ≈ zbyvat sám** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> REG<sub>na+4,s+7,</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>sám</sub><sup>obl</sup>  
v+6**

–example: zůstával na to / s tím / v něčem sám

–asp.counterparts: zůstat<sub>9</sub> pf.

**zvážit** pf.

**[1] zvážit<sub>1</sub> ≈ promyslet; posoudit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,  
zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: zvážit situaci; zvážil, zda to má smysl

–asp.counterparts: zvažovat<sub>1</sub> impf.

–class: mental action

–control: ACT

**zvažovat** impf.

**[1] zvažovat<sub>1</sub> ≈ posuzovat; promýšlet**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,inf,  
zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: zvažuje dvě řešení

–asp.counterparts: zvážit<sub>1</sub> pf.

–class: mental action

–control: ACT

**zvedat** impf.

**[1] zvedat<sub>1</sub> ≈ dávat do výše; pozdvihovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zvedat kámen / ruku / telefon

–asp.counterparts: zvednout<sub>1</sub> pf.

**[2] zvedat<sub>2</sub> ≈ zvětšit; zhodnocovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>  
MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: zvedat úroveň / výrobu / latku / ceny

–asp.counterparts: zvednout<sub>2</sub> pf.

–class: change

**[3] zvedat<sub>3</sub> ≈ podněcovat; vyvolávat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zvedat vzpouru

–asp.counterparts: zvednout<sub>3</sub> pf.

**[4] zvedat<sub>4</sub> ≈ zesilovat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zvedat hlas

–asp.counterparts: zvednout<sub>4</sub> pf.

**[5] zvedat<sub>5</sub> ≈ odsouhlasit / neodsouhlasit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>ruku,glas</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>pro+4,  
proti+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: zvedal ruku pro / proti

–asp.counterparts: zvednout<sub>5</sub> pf.

**zvedat se** impf.

**[1] zvedat se<sub>1</sub> ≈ postavit se po pádu**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DIR1<sup>typ</sup>**

–example: upadl a rychle se zvedal

–asp.counterparts: zvednout se<sub>1</sub> pf.

**[2] zvedat se<sub>2</sub> ≈ zhodnocovat se**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>  
BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: zvedal se mu plat

–asp.counterparts: zvednout se<sub>2</sub> pf.

–class: change

**[3] zvedat se<sub>3</sub> ≈ vznikat; zesilovat**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: zvedá se vítr

–asp.counterparts: zvednout se<sub>3</sub> pf.

**[4] zvedat se<sub>4</sub> ≈ připravovat se k odchodu** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: hosté se již zvedají

–asp.counterparts: zvednout se<sub>4</sub> pf.

**zvednout** pf.

**[1] zvednout<sub>1</sub> ≈ dát do výše; pozdvihnout**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zvednout kámen / ruku / telefon

–asp.counterparts: zvedat<sub>1</sub> impf.

**[2] zvednout<sub>2</sub> ≈ zvětšit; zhodnotit**

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>  
MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: zvednout úroveň / výrobu / latku / ceny

–asp.counterparts: zvedat<sub>2</sub> impf.

–class: change

**[3] zvednout<sub>3</sub> ≈ podnítit; vyvolat** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zvednout vzpouru

–asp.counterparts: zvedat<sub>3</sub> impf.

**[4] zvednout<sub>4</sub> ≈ zesilit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: zvednout hlas

–asp.counterparts: zvedat<sub>4</sub> impf.

**[5] zvednout<sub>5</sub> ≈ odsouhlasit / neodsouhlasit** (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> DPHR<sub>ruku,glas</sub><sup>obl</sup> AIM<sub>pro+4,  
proti+3</sub><sup>obl</sup>**

–example: zvedal ruku pro / proti

–asp.counterparts: zvedat<sub>5</sub> impf.

**zvednout se** pf.

**[1]** zvednout se<sub>1</sub> ≈ postavit se po pádu

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **DIR<sub>1</sub><sup>typ</sup>**

–example: *upadl a rychle se zvedl*

–asp.counterparts: zvedat se<sub>1</sub> impf.

**[2]** zvednout se<sub>2</sub> ≈ zhodnotit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
**BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *zvednul se mu plat*

–asp.counterparts: zvedat se<sub>2</sub> impf.

–class: change

**[3]** zvednout se<sub>3</sub> ≈ vzniknout; zesílit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zvedl se vítr*

–asp.counterparts: zvedat se<sub>3</sub> impf.

**[4]** zvednout se<sub>4</sub> ≈ připravit se k odchodu (idiom)

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>**

–example: *hosté se brzo zvedli*

–asp.counterparts: zvedat se<sub>4</sub> impf.

**zveřejnit** pf.

**[1]** zveřejnit<sub>1</sub> ≈ rozhlásit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,jak,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zveřejnil o něm pomluvy*

–asp.counterparts: zveřejňovat<sub>1</sub> impf.

–class: communication

**[2]** zveřejnit<sub>2</sub> ≈ publikovat; otisknout

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *zveřejnil mu knihu*

–asp.counterparts: zveřejňovat<sub>2</sub> impf.

**zveřejňovat** impf.

**[1]** zveřejňovat<sub>1</sub> ≈ rozhlašovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>o+6</sub><sup>opt</sup>** **EFF<sub>4,jak,zda,že</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zveřejňoval o něm pomluvy*

–asp.counterparts: zveřejnit<sub>1</sub> pf.

–class: communication

**[2]** zveřejňovat<sub>2</sub> ≈ publikovat; otiskovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *zveřejňoval mu knihu*

–asp.counterparts: zveřejnit<sub>2</sub> pf.

**zvítězit** pf.

**[1]** zvítězit<sub>1</sub> ≈ porazit; přemoci; zdolat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>nad+7</sub><sup>opt</sup>** **REG<sub>při+6,v+6</sub><sup>obl</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **EXT<sub>typ</sub>**

–example: *družstvo A zvítězilo nad družstvem B v soutěži*

o 1 bod 2:0

**zvládat** impf.

**[1]** zvládat<sub>1</sub> ≈ provádět; zastávat; překonávat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,inf</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>typ</sup>**

–example: *zvládat technicky dobré roli / své zdravotní problémy / stress*

–asp.counterparts: zvládnout<sub>1</sub> pf.

–control: ACT

**[2]** zvládat<sub>2</sub> ≈ ovládat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zvládat děti*

–asp.counterparts: zvládnout<sub>2</sub> pf.

**zvládnout** pf.

**[1]** zvládnout<sub>1</sub> ≈ provést; zastat; překonat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4,inf</sub><sup>obl</sup>** **MANN<sup>typ</sup>**

–example: *zvládnout technicky dobré roli / své zdravotní problémy / stres*

–asp.counterparts: zvládat<sub>1</sub> impf.

–control: ACT

**[2]** zvládnout<sub>2</sub> ≈ ovládnout; zmoci

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>**

–example: *zvládnout děti*

–asp.counterparts: zvládat<sub>2</sub> impf.

**zvýšit** pf.

**[1]** zvýšit<sub>1</sub> ≈ učinit vyšším; zvýšit

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>**  
**MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *zvýšili mu plat z kolika na kolik o kolik*

–asp.counterparts: zvyšovat<sub>1</sub> impf.

–class: change

**zvýšit se** pf.

**[1]** zvýšit se<sub>1</sub> ≈ učinit se vyšším; zvětšit se

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>** **MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
**BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *teplota se mu zvýšila o 2 stupně z 37 na 39; úroveň se tím zvýšila*

–asp.counterparts: zvyšovat se<sub>1</sub> impf.

–class: change

**zvyšovat** impf.

**[1]** zvyšovat<sub>1</sub> ≈ činit vyšším; zvětšovat

–frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup>** **PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup>** **EFF<sub>na+4</sub><sup>opt</sup>** **ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup>** **DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup>**  
**MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>** **BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**

–example: *zvyšovali mu plat z kolika na kolik o kolik*

–asp.counterparts: zvýšit<sub>1</sub> pf.

–class: change

**zvyšovat se**      impf.

- [1] zvyšovat se<sub>1</sub> ≈ činit se vyšším; zvětšovat se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>na+4</sub><sup>opt</sup> ORIG<sub>z+2</sub><sup>opt</sup> DIFF<sub>o+4</sub><sup>opt</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup> BEN<sub>3</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: teplota se mu zvyšovala o 2 stupně z 37 na 39;  
 úroveň se tím zvyšovala  
 -asp.counterparts: zvýšit se<sub>1</sub> pf.  
 -class: change

## Ž

**žádat**      impf.

- [1] žádat<sub>1</sub> ≈ mít požadavky; domáhat se; vyžadovat; chtít  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby</sub><sup>obl</sup> ORIG<sub>na+6,od+2,po+6</sub><sup>opt</sup>**  
 -example: žádat (si.BEN) od někoho omluvu / aby se omluvil  
 -asp.counterparts: požadovat<sub>1</sub> impf.,  
 žádávat iter.  
 -class: communication
- [2] žádat<sub>2</sub> ≈ prosit; ucházet se  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ADDR<sub>4</sub><sup>opt</sup> PAT<sub>o+4,aby</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: žádat někoho o pomoc / aby se omluvil  
 -asp.counterparts: požádat<sub>1</sub> pf.,  
 žádávat iter.  
 -class: communication
- [3] žádat<sub>3</sub> ≈ předpokládat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4,aby</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: tato práce žádá zručnost  
 -asp.counterparts: žádávat iter.

**žít<sup>I</sup>**      impf.

- [1] žít<sub>1</sub><sup>I</sup> ≈ být naživu; existovat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> MANN<sub>s</sub><sup>typ</sup> LOC<sub>t</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: žil v Praze; žil z renty; žil bezstarostně / ve strachu; tento náboženský kodex stále žije

- [2] žít<sub>2</sub><sup>I</sup> ≈ prožívat; trávit  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>opt</sup>**  
 -example: žil slavnou éru

- [3] žít<sub>3</sub><sup>I</sup> ≈ mít partnera (idiom)  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> ACMP<sub>s+7</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: žil s Janou  
 -class: social interaction

- [4] žít<sub>4</sub><sup>I</sup> ≈ mít v něčem smysl života (idiom)  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>3,7</sub><sup>obl</sup>**  
 -example: žil svou prací / své práci / dětem

**žít<sup>II</sup>/ žnout**      impf.

- [1] žít<sub>1</sub><sup>II</sup> / žnout<sub>1</sub> ≈ kosit; sekat  
 -frame: **ACT<sub>1</sub><sup>obl</sup> PAT<sub>4</sub><sup>obl</sup> MEANS<sub>7</sub><sup>typ</sup>**  
 -example: žal palouk (kosou)